









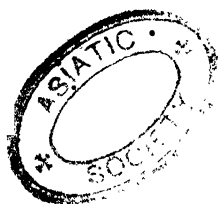
BIBLIOTHECA INDICA

WORK No. 181.

MA'ASIR-I-RAHIMI:

PERSIAN TEXT





THE

# MA'ĀŞIR-I-RAĤĪMĪ

("MEMOIRS OF 'ABD UR-RAĤĪM KHĀN KHĀNĀN")

OF

MULLĀ 'ABD UL-BĀQĪ NAĤĀVANDĪ

PERSIAN TEXT

EDITED BY

SHAMS-UL-'ULAMĀ' M. HIDAYET HUSAIN, PH.D., F.A.S.B.,

KHAN BAHĀDUR.

*Professor of Arabic and Persian, Presidency College, Calcutta.*

VOLUME II

—————

PRINTED AT THE BAPTIST MISSION PRESS.

PUBLISHED BY THE ASIATIC SOCIETY OF BENGAL.

—————  
CALCUTTA.

1925.

954'03

M III IV H.

V. 2

Sino 19402

**15.842**

# LIST OF HISTORICAL WORKS RELATING TO INDIA WRITTEN IN PERSIAN

PUBLISHED IN  
THE BIBLIOTHECA INDICA.

*(Original Persian Texts.)*

---

Work No. 176.

*(Completed.)*

1. A HISTORY OF GUJRAT.

Author: Mir Abū Turāb Wali.

Editor: E. Denison Ross.

1 fascicle (complete) (1908).

Price: Rs. 2-0-0.

*(Fascicle available.)*

Work No. 58.

*(Completed.)*

2. ĀIN-I-AKBARĪ.

Author: Abū'l-Faḍl 'Allāmi.

Editor: H. Blochmann.

22 fascicles (Vol. I, fascs. 1-15; Vol. II, fascs. 16-22) (1867-1877.)

Price: Rs. 2-0-0 per fasc.

*Fascicles 1, 3, 4 and 6 sold out; only small number of fascicles 2, 5, 7 to 16 are available. Other fascicles available in greater numbers.*

*(Fascicles not all available.)*

Work No. 79.

*(Completed.)*

3. AKBAR-NĀMA.

Author: Abū'l-Faḍl 'Allāmi.

Editors: Aḥmad 'Alī and 'Abdu'r-Raḥīm.

35 fascicles in 19 issues, (Vol. I, fascs. 1-8 in 4 issues and Index, Vol. II, fascs. 1-8 in 4 issues and Index, Vol. III, fascs. 1-17 (with Index) in 9 issues). (1873-1886.)

Price: Rs. 2-0-0 per issue: Total, Rs. 38-0-0.

*(Fascicles all available.)*

Work No. 55.

*(Completed.)*

4. 'ĀLAMGĪR-NĀMA.

Author: Muḥammad Kāẓim b. Muḥammad Amīn Munshi.

Editors: W. N. Lees, Khādim Husayn and 'Abdu'l-Hayy.  
13 fascicles (including indices). (1865-1873.)

Price: Re. 0-12-0 per fasc. Total, Rs. 9-12-0.

(Fascicles all available.)

### Work No. 214.

(In progress.)

#### 5. 'AMAL-I-ṢĀLIḤ (or SHĀHJAHĀN-NĀMA).

Author: Muḥammad Ṣāliḥ Kanbū.

Editor: G. Yazdānī.

5 fascicles (forming Vol. I., complete). (1912-1923); fasc. 1, Vol. II (1924).

Price: Vol. I, fascs. 1 and 2, Rs. 2-0-0 each; fascs. 3-5 Re. 1-0-0 each; Vol. II, fasc. 1, Rs. 2-0-0. Total, Rs. 9-0-0.

(Fascicles all available.)

### Work No. 53.

(Completed.)

#### 6. IQBĀL-NĀMA-I-JAHĀNGIRI.

Author: Mu'tamad Khān.

Editors: 'Abdu'l-Hayy and Aḥmad-'Alī.

3 fascicles (1865).

Price: Fascs. 1 and 2, Re. 0-12-0 each; fasc. 3, Re. 1-8-0. Total, Rs. 3-0-0.

(Fascicles all available.)

### Work No. 181.

(In progress.)

#### 7. MA'ĀṢIR-I-RAḤIMĪ.

Author: 'Abdul-Bāqī Nahāwandī.

Editor: M. Hidāyat Husayn.

Fascicles 1-5, completing Vol. I (1910-1924); Vol. II, fasc. 1 (1924).

Price: Rs. 2-0-0 per fasc. Total, Rs. 12-0-0.

(Fascicles all available.)

### Work No. 112.

(Completed.)

#### 8. MA'ĀṢIRU'L-UMARĀ.

Author: Shāh-Nawāz Khān.

Editors: 'Abdu'r-Raḥīm and Ashraf 'Alī.

35 fascicles (Vol. I, fascs. 1-11; Vol. II, fascs. 1-12; Vol. III, fascs. 1-12). (1887-1895.)

Price: Vol. III, fasc. 10, Rs. 2-0-0 and remaining fascicles Re. 1-0-0 each. Total, Rs. 36-0-0.

(Fascicles all available.)

**Work No. 60.***(Text completed.)***9. MUNTAKHABU'L-LUBĀB.**

Author: Khāfi-Khān.

Editors: Kabīru'd-Dīn Aḥmad and Ghulām Qādir.

19 fascicles (Vol. I, fascs. 1-8; Vol. II, fascs. 9-19).  
(1868-1874).

Vol. III fascs. 1-5 (text complete) (1909-1921).

Editor: T. W. Haig.

Price: Re 0-12-0 per fasc. of Vols I and II, Re. 1-0-0 per  
fasc. of Vol. III. Total, Rs. 19-4-0.*(Fascicles all available.)**N.B.*—Index to Vol. III, completing the work, in the press.**Work No. 51.***(Completed.)***10. MUNTAKHABU'T-TAWĀRIKH.**

Author: 'Abdu'l-Qādir Badā'ūnī.

Editors: W. N. Lees, Kabīru'd-Dīn Aḥmad and Aḥmad 'Alī.

15 fascicles (3 Vols., 5 fascicles each). (1864-1869.)  
(Vol. II was printed first, then Vols. I and III.)  
(1864-1865.)

Price: Re. 0-12-0 per fasc. Total, Rs. 11-4-0.

*(Fascicles all available.)***Work No. 56.***(Completed.)***11. PĀDSHĀH-NĀMA (also called BĀDSHĀH-NĀMA).**

Author: 'Abdu'l-Hamīd Lāhūrī.

Editors: W. N. Lees, Kabīru'd-Dīn Aḥmad and 'Abdu'r-  
Raḥīm.19 fascicles (containing index) Vol. I, fascs. 1-10, Vol. II,  
fascs. 11-19. (1866-1872.)Price: Fascicles 1-18, Re. 0-12-0 each. Fasc. 19 (Index)  
Re. 1-8-0. Total, Rs. 15-0-0.*(Fascicles all available.)***Work No. 129.***(Completed.)***12. RIYĀDU'S-SALĀṬIN (A History of Bengal).**

Author: Ghulām Husayn Salīm.

Editor: 'Abdu'l-Ḥaqq 'Ābid.

5 fascicles (1890-1898).

Price: Fascs. 1-4, Re. 0-12-0 each; fasc. 5, Re. 1-8-0.  
Total, Rs. 4-8-0.*(Fascicles all available.)*



**Work No. 211.***(In progress.)***13. SHĀH-‘ĀLAM-NĀMA.**

Author : Ghulām ‘Alī Khān

Editors : H. De, A. Suhrawardī, M. Shīrāzī.

Fascicles 1-2 (1912-1914).

Price : Re. 1-0-0 per fasc. Total, Rs. 2-0-0.

*(Fascicles all available.)*

*N.B.*—The work is technically “in progress,” that is, discontinuation has not been decided on. Practically, progress has been in suspense since 1914.

**Work No. 223.***(In progress.)***14. TABAQĀT-I-AKBARĪ.**

Author : Nizāmu’d-Dīn Aḥmad.

Editor : B. De.

1 fascicle (1913).

Price : Rs. 3-0-0.

*(Fascicle available.)*

*N.B.*—The work is technically “in progress,” that is, discontinuation has not been decided on. Practically, progress has been in suspense since 1913.

**Work No. 44.***(Completed.)***15. TABAQĀT-I-NĀSIRĪ. (Sections XI and XVII-XXIII.)**

Author : Abū ‘Umar ‘Uṣmān. (Minhāj-i-Sirāj Jurjānī.)

Editors : W. Nassau Lees, Mawlawī Khadīm Hosain, Mawlawī Abd-al-Hai.

Fascicles 1-5 (1863-1864).

Price : Re. 0-12-0 per fasc. Total, Rs. 3-12-0.

*(Fascicles all available.)***Work No. 119.***(Completed.)***16. TA’RIKH-I-FIRŪZSHĀHĪ.**

Author : Shams-i-Sirāj ‘Afif.

Editor : Wilāyat Husayn

6 fascicles (1888-1891).

Price : Re. 0-12-0 per fasc. Total, Rs. 4-8-0.

*(Fascicles all available.)***Work No. 33.***(Completed.)***17. TA’RIKH-I-FIRŪZSHĀHĪ.**

Author : Diyāu’d-Dīn Baranī.

Editors : W. N. Lees, S. Aḥmad Khān, Kabīru’d-Dīn.

7 fascicles (1860-1862).

Price : Re. 0-12-0 per fasc. Total, Rs. 5-4-0.

*(Fascicles all available.)**(Progress statement revised to 1st January, 1925.)*



زمیده خون نشان تاریخ جستم

سلامت ایرج و دارای ما گفت

لب کس خالی از گفتن مبادا

بلب تا هست دایم آشنا گفت

و فرزندی نامدار و خلفی هوشیار. دیگر نیز حضرت حق سبحانه و تعالی باین سپه سالار کرامت فرموده بوده - و میگویند که مظهری غریب و نشانی عجیب بوده - و بمیرزا شاه پسند موسوم گردیده - از بس نزاکت و لطافت و رنگینی مافند گل کم عمر و بی ثبات شد - و از باد خزان در بهار نشو و نمای نهال عمرش خزان شد - و برگ و بارش فرو ریخت - و بباغ پیرای عالم قدس خرامبد - و در آن آب و هوا ریشه فرو برد - و حیات جاودانی و عمر زندگانی را بسپه سالار سپرد - و کلب علی بیگ بهارلو که از جمله ملازمان و مداحان این سپه سالار است و احوال او در خاتمه در تلو احوال سپاهیان رقم شده - این رباعی ترکی را در مرثیه ایشان گفته - و الحق بغایت نیکو فرموده \* رباعی \*

افغان ... که ناتوان ایتدی فلک

فریاد که بیداد کران ایتدی فلک

با بتراغه اول گنجی نهان ایتدی فلک

باشدین فوجه سراغی آن ایتدی فلک

و امید که بازماندگان سلامت باشند بِمَنِّهِ وَ جُودِهِ \*

جلد دوم تمام شد



پیش که آن حال را یافته باشم برمرز  
 پیش که پرسم ز کس باعث آن انجمن  
 از ره لطف و کرم جانب من دید و گفت  
 کای دل بی کینه ات شمع وفا را لگن  
 روشنی چشم من تازه رسید از سفر  
 طرفه که از تاریخ شد روشنی چشم من  
 تا که بود کفر و دین باد دعاگوی او  
 بپنجه بکف اهل دین بت به بغل برهم  
 کار فرودون کناد ایرج جمشید فر  
 همدم داراب وقت قارن لشکر شکن  
 دشمن این خاندان باد مدام از حسد  
 موی بر اندام تیغ پوست بر اعضا کفن

---

خداوندی که هر جا سرفراز است  
 غلامش را بجان فرمان روا گفت  
 سپه سالار هفت اقلیم عالم  
 که گردون درگهش را پیشوا گفت  
 چو با او چشم تر از بهر فرزند  
 حکایت‌های با درد آشنا گفت  
 ملک بر آستانش جای تعظیم  
 بجای تعزیت حمد و ثنا گفت  
 نیازبستم در آن وقت از هر درد  
 به پرسش کردنش چون و چرا گفت

دنیا و آخرت گردند - و اهل زمان را پناه و ملجأ دربار فیض آثار و ذات  
 عظیم المثل شان باشد - و چنانچه نام نامی سپه سالار نامدار در اطراف  
 و اکناف عالم بشجاعت و سخاوت و دانش و سخفوری و سخن سنجی  
 آفتاب وار سایر و دایرست این عناصر اربعه بدستور عالم گیر گشته در مزاج  
 عالمیان مقید و صاحب تصرف باشند - و تا قیام قیامت بنام فیک و ذکر  
 جمیل برآرند؛ مهمام صغار و کبار بوده باشند \*

و این سپه سالار را خلفی دیگر صاحب فطرت عالی فطرت بعد از  
 نواب داراب خان از کتم عدم بعرضه وجود خرامیده - و چندان آثار دانش  
 و بینش و فهم و ذکا از جبین مبینش نمایان و هویدا بوده که روزگار را  
 تاب پرورش و این جهان را گنجایش جلال و قدر او نبوده - پیش از  
 بهره گرفتن جهان فانی از آن نونهال گلشن جوانی - بملک و جهانبانی  
 عالم قدسش مامور ساختند - و عالم و عالمیان را از فیض وجود او بی بهره  
 گذاشتند - و آن مولود شریف بمیرزا قارن موسوم بود - اگر روزگار امانش  
 میداد هزار قارن ورشتم و اسفندیار را می رسید که به بندگیش مفاخرت  
 نمایند - و شعرا و سخن سنجان تواریم مشکله و قصاید غرا در تهذیب این تولد  
 فرموده اند - و بصلاّت و انعامات از برکت ایشان سوافراز شده اند - و یوقلمی  
 بیگ انیسی شاملو در قصیده بتنهذیب این مولود بیشتر داد سخفوری  
 داده - چون آنقصاید بتخصیص قصیده که یوقلمی بیگ فرموده اند در خانه  
 در تحت اسم شعرای بلاغت انتما ثبت است درین جا ایراد آنها نمیدود :  
 و باین چند بیت از قصیده مذکور تاریخ که از زادهای طبع و قناد یوقلمی  
 بیگ انیسی شاملو است اکتفا می نماید - و تاریخ تولد و فوت آنجناب  
 هر دو ازین ابیاب مستفاد میگردد -

من بزمین بوس او جبهه نهادم بخاک

دل ندعا هم نشین لب به ثنا مرتن

و خود را در سلک مدّاحان ایشان تواند منسلک ساخت - مثل من اعمی  
 را مدّاحی ایشان نمودن و حالات ایشان نوشتن همان حکایت پیرزال است  
 و یوسف بکلّاره خریداری نمودن - و معامله کوه بیستون کندن فرهاد ست  
 بتیشه در آرزوی وصال شیرین - محامد این بلند نامان پیشگاه بزرگی هر روز  
 در تزییدست - و هر دم در ترقی - و هر لحظه روزگار بفتح تازه و نصرت بی اندازه  
 ایشان را راهبر و راه نماست - و قاید اقبال در رکاب نصرت ایشان در ملک  
 گیری و ملک کشائی است - و دور و تسلسل لازم احوال خجسته مآل این  
 بزرگواران ست - و هریک از ایشان را فردوسی باید که شاه نامه در فتوحات  
 ایشان انشا کند - و یا مثل خلاصه مورخان عالم میرخوند بن حسن شاه  
 سمرقندی می باید که مجلّذات علیحده به پردازد - این جرات و جسارت  
 که من کوده ام و متصدی این شغل شده ام از پرتو التفات و نظر مرحمت  
 این سپه سالارست -

تا جهان را بقا بود ممکن .

در سایه مرحمت سپه سالار نامدار و بادشاه زمین و زمان خلیفه امن و امان  
 بمنّابه عناصر اربعه در تربیت و پروردن اهل عالم و فتوحات و ملک ستانی  
 و رعیت پروری و ملک داری و سرافراشتن لوائی دین متین حضرت رسالت پناهی  
 بعافیت و سلامت بر مسند عیش و حکومت و سلطنت متمکن بوده باشند -  
 و بدستوری آبابی گرامی و اجداد نامی که از زمان ظهور صاحب قرانی  
 تا حال در ایران و هندستان بکامروائی و برآوردن مطلب و مآرب عباد  
 و زهد و خلق الله و رعایا که بدایع و ادایع آفریدگارند متمکن بوده دقیقه فوت  
 و عبور گذاشت ننمایند - و در رضا جوئی این سپه سالار و بادشاه کامگار  
 و خدمتگاری و جانسپاری در سلسله صاحب قرانی که برکشنده و برآورنده  
 و تربیت کننده این سلسله رفیع اند مجد و ساعی بوده ازین رهگذر رو سفید

و شاهنواز خان ایراد آنها رفته در اینجا بتکرار تصدیع نمیدهد - امید که همیشه صف شکن و ملک گیر بوده باشد - بِمَنَّةٍ وَجُودَةٍ \*

(۱) با وجود صغر سن چندان جوهر عقل و کمال دارد که در سال خوردگان و دانایان این زمان نیست - نور دانش از جبین مبینش تابان - و انوار مفاخرت از پیشانیش نمایان - سخنانش بزرگانه - ابکار افکارش عاقلانه - شغل و کارش نکته دانی - طرز و طورش بروش خانخانانی - خرد بزرگ منش - کودک صاحب دانش - سخنی مادر زاد - و کرم بنی همزاد - اگر بیشتر در اوصافش مبالغه نمایم از حسد حاسدان اندیشه دارم - آفتاب را در عالم گیري چه احتیاج بمدد و معاون - ماه را در شبگردی و سروری چه پروای هر کودن - نام نامی ایشان بی وصف و اصفان و مدحت ملاحان شهره آفاق و در جهان طاق خواهد شد - چرا که نه مظهریست که مخفی ماند و نه جوهریست که بقیمت اعلی نرسد - آفتاب را گل اندود نتوان نمود - ولادت اینجا بقرین بوده و مولانا فرید نجومی این چنین یافته -

که دوم دوم بیرام خان

که سنه هزار و چهار بوده باشد - امیدوار ست که در ظل تربیت و عنایت این سپه سالار در فضل و کمال و رشد و رشاد سرآمد روزگار گردد و سایه عاطفت برادران رفیع مقدارش از سر او کم نشود - و رضا جوی یکدیگر بوده باشد - و خدمت این سپه سالار شرف خود دانسته بمفتیهای مطلب برسد - آمِیْن يَا رَبَّ الْعَالَمِیْنَ \* آثار و علامت شجاعت و بزرگی و نجابت این والا نژادان زیاده از آنست که این احقر ذرات از عهده تحریر آن بر آید -

نامدار سعادت آثار .... مطلب برسد - و روزگار بر مرادش باد - بحق  
 محمد شافع يوم تغاد - ولادت ایشان در هزار و نه بوده - و فرید و وحید عصر  
 مولانا فرید الدین نجومی که از جمله باریافتگان این سپه سالارست اینچنین  
 یافته -

از عنایات حق و الطاف او  
 میررحمان داد بن عبد الرحیم  
 سال تاریخ ولادت را چو یافت  
 کاشف اسرار رحمان و رحیم  
 اول ابن ابن بیـرم خان دوم  
 الکریـم بن الکریـم بن الکریـم

دیگران نیز تاریخ ولادت ایشان را در سلک نظم کشیده اند بهمین اکتفا نمود -  
 از جانب بادشاه بمنصب علیّه سرافراز ست و خواهد شد - و الحال در  
 خدمت این سپه سالار یکسب آداب بزرگی و سلطنت و برهان سروری مشغول  
 است - و نام نامی را بدستور جد و آبی گرامی از بزرگان زمانه در  
 خواهد گذرانید - اگرچه این اوصاف دون حالت ایشان است و بالقوه  
 ایشان را حد و نهایت پیدانیست - طبع را فم بجهت آنکه ذکر ایشان را  
 درین خلاصه نه پیمودن باعث نقص میدانست - عنان جرده تیزگام قلم را  
 باغصب منقطع ساخت - و الا بایست که بعد از دو سه سال دیگر تالیف  
 و تصنیف علیحدّه بجهت فتوحات و حالات ایشان شود - و اگر عمر امان  
 دهد و در بندگی ایشان باشد آنچه ساج گردد رقمزده کلک عنبرین سلک  
 میگرد - و در روزی که درمیانه ملک عنبر و برادر ارشدش شاهنواز خان  
 بهشت روز بعد از دستبردی که سابقاً ذکر شد که این نامدار نموده مصاف  
 روی داد - داد مبردی و مردانگی داد - چون در احوال سپه سالار



و عنقریب دستبدهای نمایان و شجاعت‌هایی بی پایان که اثناً و استحقاقاً بآن متصف است و درین سلسله رفیعه هست خواهد نمود - و نام نامی خود را در سلک برادران کامگار خواهد در آورد - و تاریخ این فتح را مولف این خلاصه چنین یافته -

خدیو عرصه روز نبرد رحمان داد  
 که باد همچو پدر ملک گیر و خصم شکن  
 بگاه حرب دکن برد حال رستم زال  
 بزیران چو در آورد نیلگون توسن  
 ز بیم خنجر و شمشیر او بخیل عدو  
 بدن وداع روان کرد و سر وداع بدن  
 ز خاک معرکه انگیخت آذشی تیغش  
 که جز بخون عدویش نمیتوان کشتن  
 هر آن خدنگ که از قید شست او می‌رست  
 بغیر سینه دشمن ..... وطن  
 سپهر خدمت او را مطیع گشت بجان  
 نهاد بر خط فرمان او فلک گردن  
 شکست صف دکن را و سال تاریخش  
 نوشت منشی طبعم شکست صف دکن

چون این ترقیات او را دست ندهد که از دودۀ بیرم خان و فرزند ارشد خانخانان است -

پدر بر پدر تا بادم بزرگ  
 چگونه نباشد بدانش سترگ

نمید که بتوفیقات دارین در ظلّ مرحمت سپه سالار جهاندار و برادران

و از معتمدان و مقربان این سپه سالارست باجمعی از مردم خود بهمه جا عذر  
 بر عذر صاحب زاده خود باراده جانبازی می باز - و او نیز خود را بدشمن  
 میرساند - و نزدیک بآن میشود که بمثابه برق بمیانند آن گروه بد شکوه درآید -  
 و جمعی دیگر از ملازمان خاصه این سپه سالار که در بندگی میرزا می  
 بودند خود را بایشان میرسانند - و در آنوقت که این جماعه میرسند و او خود را  
 بدشمن رسانیده بوده سوای جمعی که با میرزا اسمعیل بیگ بودند ده کس  
 بیش نبوده اند - آن ده کس و مخلص جان نثار حقیقت شعار آقا محمد  
 شیرازی که میر بخشئی این سپه سالارست در عذر نصرت نشان او می  
 آویزند - که از رفتن بجانب غنیم مانع آیند - سودمند نمی افتاده - و میگویند  
 که بدستوری عرق حمیت و آتش غضب ایشان در حرکت آمده مشتعل  
 بود که از اعراض مانع شدن ایشان خنجر خود را بر آورده بر خود زد - و اگر  
 جبه و جوشن در تن مبارک ایشان نمی بود چشم زخمی میرسید - تا آنکه  
 توجه این شجاع باعث آن شد که آنطبه خباله پای قرار دروادی فرار نهادند -  
 و اکثری طعمه شمشیر فدا و مصام دلا گردیدند - و جرأت و جسارت و بهادری  
 ایشان درمیانه دکنی و مغل بنوعی مشهور و معروف گشت که من بعد  
 در هر صف که این برگزیده درگاه الهی بوده باشند اعدا به سجد آوازه  
 و شنیدن نام نامی ایشان تاب مقاومت نمی آوردند - و دلیران طرفین را  
 این دستبرد مقبول و مستحسن افتاد - چون این خبر بسمع سپه سالار رسید  
 که این قسم فتحی فرزند ایشان نموده چه مایه شکرانه بدرگاه الهی و چه نوع  
 انعامات و تصدقات نمودند قلم تحریر از بیان آن عاجزست - و از جانب  
 بادشاه زمین و زمان بجلدوی این فتح نامی نوازشات یافت - و این قسم  
 امور ازین نونهال جوانی بعید نیست - چراکه جوهر دانش و بینش و  
 مفاخرت و بزرگی از چهره این در درج بختیاری تابان و هویدا است •

به پیش قدم تو بسیارها بود اندک  
 بقر بغت تو دشوارها شود آسان  
 خرد پژوهی افعال تو صفات خرد  
 روان پدیری الفاظ تو باطاف روان  
 بلفظ و فضل تو نازد همی دوات و فلم  
 بیاد دست تو نازد همی رکاب و عنان  
 ز حدگی چه سفان پیش دست تو چه قلم  
 ز پردلی چه قلم پیش دست تو چه سفان  
 نه بر زمین چو تو بنمود پیکری گردون  
 نه در گهر چو تو بنگاشت صورتی یزدان

و درین سفر با آنکه اولین سفر این نو باو گلسن شجاعت و احسان بود در روزی  
 که بعضی از برگشته روزگاران دکن بسر کردگی محالدار خان و آتش خان  
 بحوالی اردوی ایشان آمده نایب جدال و قتال را مشتعل ساخته بودند -  
 و بازار کشش و کوشش گرم گشته بود - و دلیران طرفین رخس جانبازی  
 در میدان رزم رانده بودند - این جوان بخت کار طلب نیز در آن مصاف  
 حاضر بود - چون برادر مهترش اعنی نواب فلکی جناب عالمیان مآب میرزا  
 داراب خان سردار بود - و در قلب معسکر خود جای گرفته - دلیران سگالش  
 و جانبازی را در دفع اعادی فرمان داده بود - این مشهور رستم حمله بی آنکه  
 ملازمان و جان نژادان را واقف سازد بفیفس فیفس از قلب معسکر برادر پنهان  
 و یکه جلوربز بجانب غنیم که در آنوقت زیاده از ده هزار کس بودند بی  
 محابا زد - و تا حاضران واقف شده خود را برکاب آنجناب رسانند خود را  
 بصف اعدا رسانید - و هنگام تاختن آن شهسوار عرصه دلیری میرزا اسمعیل  
 بیگ شاملو ولد امارت پناه یونس سلطان که ذکر او در خاتمه مفصل نوشته شد -

کامگارش نواب شاهنواز خان متوجه فتح دکن بود - حسب فرمان سپه سالار متوجه ملازمت ایشان شد - که در ملازمت آن بختیار در کار فتح ساعی باشد - تا نام نامیش نامه شجاعت را عنوان - و ذکر گرامیش فروزنده چراغ دودما؟ گردد - بهارستان دشمنان از شعله تیغ آبدارش شوره ستان - و گلزار دوستان از قطرات امطار احسانش شاداب و شگفته تراز باغ جنان باشد - اقبال از دنبالش دوان - بخت در کار دولتش از کمترین بندگان - نوجوان بختیار - و دولت نشان سعادت آثار - دولت منش را هوای بندگانش در سر - و صاحبان اقبال را اقبالش بر فوق سایه گستر است - همت در میدان جوانمردی - و رادی بجوان گری در آورده - و بادپای شجاعت را عرصه نورد دلوری کرده - عذریب به تیغ تیز نازک خارا شگاف و نسب صافی درست طاق آفاق خواهد شد - و نشاء قرایوسفی بر روی روزگار جلوه گر خواهد ساخت - این ابیات حکیم ازرقی در مدح این درج بختیاری گویا فرموده -

ایا مقدم دهرای بزرگ زاده عصر  
و یا نتیجه دهرای خلاصه انسان  
فروغ بخت ز سیمای روی تو پیدا  
طلسم جلاله بزرنگین تو پنهان  
امان تونی و جوانی تونی و خدمت تو  
بخرمی چو جوانی بعافیت چو امان  
هزار کار بکردار تیر راست شود  
هر آنکهی که ز شسته تو خم گرفت کمان  
ذکای طبع تو گوئی که لوح محفوظست  
که ذره نبود جایز اندرو نسیان  
متابع اند ترا چون سپهر خرد و بزرگ  
مسخراند ترا چون زمانه پیر و جوان

نموده - و الحق درین زمانه کسی را که این سپه سالار بشجاعت نام برد بجهت دلیل مردانگی او کافی است - چه جای آنکه این اعتقاد نادر داشته باشد - و الحال که ربیع الثانی سنه هزار و بیست و پنج هجری بوده باشد از سفر خیر اثر دکن مراجعت نموده در ملازمت شاهزاده عالم و عالمیان بسر می برد و طریق خدمت سپه سالاری را نیز می کند - و بلوازم خدمتگاری در بندگی سپه سالاری کسب آداب بزرگی می نماید - و منتظر گذشتن ایام برسات است که دیگر باره بآن ولایت در آمده کار فتح نیمکاره را با تمام رساند - امیدوار از کرم آلهی چنانست که ذات بی نظیر و همال او مصون و محفوظ بوده در ظل مرحمت و سایه عاطفت سپه سالار بعافیت بگذرانند و دوست نوازی و دشمن گدازی که شیوه اوست میسر و مقدرش باد - بِحَقِّ الْقُرُونِ وَ الصَّادِّ \*

## میرزا رحمانداد

جامع صفات حسنه و مستجمع کمالات مستحسنه است بزرگ بسالخورد - و خرد بدانش بزرگ - و به بینش سترگ - اگر چه آداب بزرگی و سخاوت و شجاعت جبلی درین سلسله رفیعه مرکوز است و این بحسن؟ و شجاع مادر زاد در فن سپاهیکیری و چابک سواری و نیر اندازی دستور العمل سپاهیان روزگار می تواند شد - و در فهم و ذکا گوی مسابفت و پیدنی از طالب علمان و صاحب فهان زمان در بوده - و بر دقایق خفی و جلی اکثر مطالب علمی اطلاع بهمرسانیده - و مولانا خوشحال که از مشاهیر طالب علمان است و احوال خیر مآل ایشان در نلو علما ذکر شده بشرف استادی این نور پرورد آلهی مشغول است - و در خدمت ایشان بافاده و استفاده میگرداند - در تاریخ بیست و چهار و هزار هجری که بادپانی ماعوام سعادت انتظامش از سر خیابان اول در گذشته در وسط خیابان دویم بود و برادر ارشد مارجمند

بایشان نداد - و کس نزد این شجاع دوران فرستاده مدد طلبید - خود از جفاپور با معدودی چند بمدد او شتافت - و مصافی چند در رفتن و آمدن آن راه با برگشته روزگاران دکن نمود که زبان و بیان قلم از تحریر آن عاجزست - و بیان آنها نمودن در پینش اهل هندستان تحصیل حاصل ست - القصه جهانگیر بیگ را سالمآ و غانمآ با اتباعش از فتن بجفاپور آورده - و درین اثنا برادر عایشانش شاهنواز خان با جمعی از سپاهیان گردیده از برهادرپور حسب الامر سیئه سالار بمدد او شتافتند - و چون این دو در در یکصدف مجتمع شدند ملک غنبر و دکنیان با استعداد تمام و کثرت مالا کلام بارادۀ این که این ملک را از تصرف ایشان بر آورند در جفاپور بر سر ایشان آمدند - این دوشاهباز از جفاپور بقصد صید نمودن کلاغان جیفه خوار حبشی و دکنی بر آمدند - و در ظاهر آن شهر با ایشان مقاتله نمودند - و یکی از رزمهای نامی که درین دیار نموده اند این است - درین مصاف نیز هراول ایشان بودند - خود بنفس نفیس مباشر و متصدی مصاف شدند - و پیشتر از ایشان هیچ از یک جان نثاران ایشان خود را بدشمنی نرسانیده بود و با غنیم روبرو نگشته بود - و این مشهورست که درین دار و گیر چهار پنچ کس را از اسپ فرود آورد - و ملک غنبر تاب مقاومت نیاورده فواری شد - و صفت مردی و مردانگی او را از دشمنان ایشان باید شنید که باوجود دشمنی چگونه اذصاب را مرعی میدارند و حق را نمی پوشند - و در وادی شجاعت این نامدار مکرراً ازین سپه سالار که مباشر و متصدی استماع رفته - که در سلسله ابا و اجداد ایشان تا به علیشکر بشجاعت این خلف دوده بیرم خانی کم بوده - و آن بزرگان بخود کمتر مباشر مصاف شده با غنیم روبرو شده در آویخته و دست و گویبان شده اند - و در میدان معرکه تنه در نیامده اند - و آن بزرگان سرداری را خوب کرده اند - و این نامدار شمشیرزنی و سرداری را باهم جمع

فتوحات خواهد نمود - و راقم را از سخن اهل غرض بالکلیه خواهد رهازید -  
و اختیری ملا خوشحال که فحول علمای زمانست و بشرف استادی میرزا  
رحمانداد برادر کهنتر ایشان مشرف است و درین مصاف در بندگی ایشان  
جان نثار بود تاریخ این دلیری و مصاف را این چنین یافته -

اسد حملہ داراب خان داد داد ؟

و الحق چشم روزگار و گوش لیل و نهار این قسم نامداری و این طریق  
فتحي نشنیده و ندیده - و امیدوار از کرم آلهی است که ذات شریفش از مکارة  
زمان مصون و محفوظ بوده باشد - و در رضا جوئی سپه سالار نامدار و برادر  
عالیمقدار بسر برد - و رو سفید دنیا و آخرت گردد - و گرد خلاف و نفاق  
حوادث زمان بر دامن دولتشان نه نشیند - و چون این خبر در خطه دلپزیر  
اجمیر بسمع بادشاه نواز رسید و جلالت این بیمثل و مانند را از دوست و  
دشمن استماع نمودند بمنصب چهارهزاری و توق و نقاره سرافراز ساختند - و  
یک جوژه مروراید گرانبهای کمیاب که بر اهنمای طالع سزاوار گوش بادشاه زمین  
و زمان شده بود و ازین رهگذر عیار و قیمت آن یکی در صد افزوده بود بجهت  
اختیار و اعتبار و زیادتیی این جان نثار عرصه میدان کارزار بیشان عنایت شد -  
که گوش شریف خود را که صدب سخنان هوشمندانه است بآن مرتین  
ساخته - تا بر عالمیان ظاهر گردد که جان نثاران را در ملازمت پادشاهان این  
قدر و منزلت باشد \* و دیگر از کارهای نمایان این رستم زمان خود آنست  
که در وقتی که از جانب پدر بزرگوار بعفظ و حراست جنابپور و دیگر محال  
ولایت برار مقرر بودند - و در جنابپور مسکن داشتند - و اوایل عصیان و طغیان  
ملک عنبر و مفسدان دکن بود - بدستوری که در احوال خیرمآل این  
سپه سالار ذکر شده که جهانگیر بیگ استاجلو را در فتن محاصره نموده بودند -  
و مشار الیه باسم بچه مردمی با دکنیان مصافهای مردانه نموده و فتن را

او در حرکت آمده بسنّت سنیّه خود که همیشه بر قلب دشمن تاختن را شعار و دثار ساخته و گوی مردانگی و مردی را باین وسیله از میدان روده کس نزد برافکار و جرافکار فرستاده ایشانرا از یورش و تاختن خود خبردار ساخت - و تکیه بر ابدال بادشاهی و دوات خانخانانی و زور بازوی مردانگی خود کرده بر صف معین خصم که بوجود ملک عزیز آراسته بود تاخت - و از آنجانب آنجماعه در مقام مدافعه در آمده جنگی بوقوع انجامید که این مختصر گنجایش تفصیل آن ندارد - و این بختیار نصرت شعار خود بنفس نفیس در پیش مبارزان کارزار نموده مسند عالی را که از بهادران و سرداران لشکر عادلشاه بود از پای در آورد - و جمعی از نامداران ثنّه مغل که درین رزم دنباله او بودند میگویند که هیچکس از اعدای را مشاهده شد که بعضی را به تیرو و برخی را به نیزه مسافرا را عدم ساخت - و ملک عزیز که ملاحظه این دلاوری و دست برد نمود ناب مقاومت نیارنده روی از معرکه کارزار بتافت و نیم جانی بتگ پا بیرون برد - قریب بسه هزار حبشی از خرد سالان که ممالیک ملک عزیز بودند و برکی و کذبی و مغل در میان جنگ برخاک هلاک افتادند - اگرچه اکثری از دلاوران لشکر مغل و زمینداران هندستان درین مصاف بتقصیر از خود راضی نشدند و داد مردانگی دادند - باعث و بانی این فتح وجود فایض الجود این مظفر و مویّد بود - و اگر اهل حسد و نفاق را درین باب حسدی و نفاقى بوده باشد -

گواه عاشقی صادق در آستین باشد

گو از خصم تحقیق این مقدمه کن - و سخن من گم نام را حمل بر خوش آمد و لاف و گزاف منمائی - چون در ضمن فتوحات سپه سالاری این فتح نامی مفصلاً ثبت است و شمه از دست برد این مویّد من عَزَّ اللهُ دو آنجا ذکر رفته اختصار اولی و انساب می نماید - و عذریب است که دیگر



که از شجاعان روزگار بودند با پافزده هزار سوار باراندهٔ سبقت و پیشی در محاربه نمودن از ملک عذیر مرخص شده در کولنگام در حوالی اردوی ایشان بسه کروهی راه نزول نمودند - و همه روزه نایرهٔ جدال و قتال را التهاب پدیدر میساختند - و این دلاور از جانب برادر بدوع و روع ایشان نامزد میشد - و مخالفان برگشته روزگار را بسزا و جزا رسانیده مظفر و منصور می بود - نا آنکه بتاریخ دوشنبه هیجدهم محرم الحرام میانهٔ این رستم حمله و آن گروه جنگ صف بوقوع انجامید - و بباد تیغ آتشبار دمار از روزگار آن قوم بر آورد - و بسیاری را طعمهٔ شمشیر فنا و مصام بلا ساخت - و محملدار خان و آتش خان اکثری از غنایم خود را بجا گذاشته فراری شدند - و بملک عذیر پیوستند - و این قسم فتحی دست داد - هفت روز بعد ازین فتح نامی در روز شنبه بیست و چهارم محرم مذکور که ملک عذیر خود با عساکر عادلشاه و قطب شاه و برید ملک و راجه کرنانک با اسباب و آلات و ادوات حرب و فیلان جنگی و مردان کاردیدهٔ نبرد آزمودهٔ پسندیدهٔ بعزم رزم در برابرین نامداران صف کشید - و چهل هزار کس زیاده با پانصد زنجیر فیل دست بجدال و قتال برآوردند - و این دلاور بصورت پیشه هراول فوج ظفر اثر برادر خود بود - زیاده از هفت هشت هزار کس از اعلی و ادنی در حین این مصاف با ایشان حاضر بودند - و این مقدمه باعث قدرت و جرات ملک عذیر شده بود - و حمله آور گردیده بود - و بدستور نگین انگشتر سپاه منصور را در میانه گرفت - و رعب و صولت ملک عذیر در دلهای مردم کار کرده - نزدیک بآن شده بود که مظفر و منصور گردد - و اهل دکن بنوعی در پیش آمدن و دلیری پیشی نموده بودند که بتیر و تفنگ ایشان در قتل گاه سپاه منصور بسیاری کشته شدند - چون آن نامدار مشاهده این اطوار نمود عرق حمیت و شجاعت

## \* تاریخ

خانخانان بحر احسان را خدا از لطف خویش  
داد فرزندی کزو جان تازه امید آمده  
سال تاریخ چندی مولود فرخ فرزند غیب  
نو نهال بوستان عمر جاوید آمده

در اکثر فتوحات این سپه سالار این جوان بخت بقدر مقدور سعی و کوشش  
نموده و خود را در شجاعت شهره آفاق ساخته - و از جانب پادشاه بمقصد  
دو هزاری سرافراز بود - و در آخر هزار و بیست و چهار هجری در هنگامی که  
برادر خلف سلف ارشد اجمند بختیارش شاهنواز خان باراده فتح دکن  
در ایلچپور برار بود - و این دلاور نامدار حسب الامر سپه سالار با بعضی  
از ملازمان و جانشینان سرکار این سپه سالار که در رکاب ایشان مقرر شده  
بودند و ملازمان خاصه خود بکومک ایشان رفتند - و مدتی در ایلچپور  
در صحبت یکدیگر بعباش و عشرت مشغولی جستند - تا آنکه بتوفیق  
الهی اراده رفتن و مفتوح ساختن دکن را مصمم نمودند - و شوق آن اگرچه  
در احوال سپه سالار نامدار و میرزا ایرج مفصلاً ثبت است در اینجا  
مجمعی از دستبرد و دلاوری ایشان بیان نمودن لازم است - چون بولایت دکن  
در آمدند و از جلاپور در گذشته بر سر ملک عذیر که در فتح نگر که سه گروهی  
دولت آباد ست روانه شدند - و ملک عذیر که سپه سالار و امیر الامرای  
سلسله نظام شاهیه بود با چهل هزار سوار نامدار از برکی و حبشی و دکنی  
و مغل باستقلال هرچه تمامتر در آنجا نشست بود - و زیاده از هفت هشت  
هزار کس همراه نبودند - و جمعی که بر سر ملک عذیر بودند اکثری از دلاوران  
لشکر عادلشاه و قطب شاه و برید ملک و راجه کرناتک بودند که بمدد  
و کومک آمده بودند - و از جانب ملک عذیر محکدار خان و آتش خان

جهان پیر چنون یکجوان برون نارد  
بلند همت و بسیار فضل و اندک سال  
ولادت شریف این برخوردار در نهصد و نود و پنج هجری واقع شده - شعرا  
و مداحان پدر بزرگوار عالی مقدارش تواریخ شاعرانه ببعد و شمار بجهت این  
گرامی مولود فرموده اند - از آنجمله باین دو سه تاریخ اکتفا نموده ثبت نمود  
خانخانان آنکه در صدر گرام  
گشته دانش مصدر احسان و داد  
نعت کلمش آیت خیر الکلام  
وصف تیغش نصرت حفظ البلاد  
مهر فرمان برجبین بحرزد  
داغ احسان بر سرین کن نهاد  
معنی روشن ز کلمک نیره اش  
حی ناطق جانور شد از جماد  
نوگلی بشگفت زان داغ هنر  
بر هضمندان در دولت کشاد  
آیه نازل شد از عرش مجید  
گوهری لامع شد از بحر جواد  
بود چون نوباره نخل حیات  
در مذاق دل شعلای جان نهاد  
از پی تاریخ مولود شریف  
یافتیم نوباره نخل مراد  
دیگری نیز این چنین در سلک نظم کشیده است \*

\* تاریخ \*

شکر خدا که گلشن امید خلق باز  
سرسبز گشت و تازه کلمی در چمن شگفت  
ای قاصدان شوق یکدندان خبر برید  
کز باغ حسن یوسف گل پیرهن شگفت  
با طالع خجسته مژبال طلوع صبح  
آن آفتاب حسن چون در انجمن شگفت  
سال تولدش ز شرف پیر عقل گفت  
تاریخ میشود گل امید من شگفت

یگی از فحول شعرا نیز اینچنین یافته

بی مثل و مانند است - هنگام گوی بازی مهر و ماله را از آسمان ربوده -  
 مهر و ماله از بیم چوگان او مسافرت اختیار نموده شبروی و روز دوی  
 را شعار خود ساخته اند - و گاه تیراندازی با قدر انداز قضا و قدر دم  
 پیش میزنند - آسمان سپر گل اندود از بیم تیر او در سر کشیده - و شهاب از ترس  
 خدنگ او گمنامی را اختیار نموده و بظن اهل عالم کم در می آید -  
 قوت بازی روزگار از کشیدن کمان قضاوتانش در عجز و انکسار - قوس قرچ  
 از خجالت آن زار و نزار - کارش قلعه کشائی - و شغلش مجلس آرائی -  
 روز بهوش خسرو پرویز تماشائی - گاه رزمش شغل رستم دستان گریز پائی - انوار  
 مفاخرت و بزرگی از جبین میبزش نمایان - و آثار نجابت و شجاعت  
 و سخاوت از چهره اش تابان - در هیچ زمانی مقرر و معمول نبوده که  
 سرداران خود متوجه عرصه رزمگاه شده با غنیمت در آورزند - الا این نامدار که  
 در هیچ مصافی ملازم و رفیق بر او سبقت نجسته اند - چنانچه در روزی  
 که در جنابور درمیانه او و لشکر دکن محاربه عظیم روی داد - هنگام زیادتی  
 و جلالت اعدای خود بنفس نفیس متوجه کارزار شده چهار پنج نفر  
 از آن برگشته روزگاران را بر خاک هلاک بخدنگ جان شکار انداخت -  
 چنانکه ازین جلالت و دلیری غریب احسنت و شاباش از سپاه طرفین  
 بگوش ساکنان ملأ اعلی رسید - و باین دستبرد راضی نشده مکرراً یک  
 و نه بار بر سپاه غنیمت حمله آور گردید - و کارزاری نمود که درمیانه اهل  
 دکن ضرب المثل شده - و ازین جرات و جلالت شکست بر لشکر خصم  
 افتاد و مظفر و منصور شدند - و چنان فتوحی اودا روی داد که طراز فتوحات  
 سلاطین سابقه تواند شد - و با آنکه احوام سعادت انتظامش از سی در  
 گذشته و هنوز مجال ترقی ایشان باقیست رای بزرگ و اندیشه سترگ  
 داد - چنانکه حکیم ازرقی فرماید -

برادر رفتند - و در حوالی جنابپور با مالک عذیر مصاف دادند و انبزام بر ملک عذیر افتاد - داد مردی و مردانگی داد و کمال تهور و سرداری بجای آورد - و آنچنان لشکری را که اراده بیرون آوردن دکن و برار از تصرف منسوبان بادشاهی داشتند در هم شکست و مظفر و منصور شد - و دلیری و مردانگی داراب خان درین مصاف *أَظْهَرَ مِنَ الشَّمْسِ* است - و در احوال خیر مآل خودش سمت گذارش یافته - دیگر از فتوحات نامی ایشان است که در وقتیکه راجه ... (۱) حاکم قلعه هونگر که از قلاع مشهور کوندوانه و سرحد دکنست لوای عصیان بر امراشته بود - از برهان پور حسب الامر سپه سالار متوجه تادیب و تنبیه او شد - آن حصن حصین را مفتوح ساخت - و آنقسم راجه را که سالها بود که کلاه حکومت که نهاده بود و در میدان دلوری کوششها کرده بود بر انداخت - و اگر امثال این فتوحات نوشته آید طول تمام دارد - *أَفْشَاءَ اللَّهُ تَعَالَى* که فتوحات ایشان ثبت رود بِمَنِّهِ وَجُودِهِ \*

## نواب داراب خان

نواب داراب خان فرزند ثانی این عالیجناب است اگر از شجاعت و مردانگیش نویسم خط نسیم برداستان رستم و اسفندیارم باید کشید - و اگر فرزاندگیش را بنویسم رفم جنون برنامه فرزاندانم باید زد - و اگر از همت و سخاوتش لافم اسم معن زایده و حاتم طائی را از صفحه ایامم حک باید کرد - اگر دانش و سخن سنجیش بشمارم دانایان و فقهه پنداران را در مکتب بی دانشیم باید نشاند - *الْحَمْدُ* بحسن آداب و شجاعت و مکرمت و احسان گوی مسابقت از سرداران دوران رسیده - و برهان سروری و فرزاندگی باعیان روزگار نموده - در چابک سواری و تیر اندازی

حالات این جوان بخت آنچه سانح شده و آنچه بشود از قرار واقع بی شایسته تکلف و عايلة تصلف بقید تحریر و تقریر خواهد در آورد - و نام نامی ایشان را بدستور آبی گرمی مشهور آفاق خواهد ساخت - کار رزم و شجاعت را باینجا رسانیده - و معامله بزم و عیش و عشرت و آداب مجلس داری را از خسرو پوریز در گذرانیده - و سلسله سخن سنجی و نکته دانی که عذا وار در پس قاف غفلت و فراموشی اکبر زمان منزوی شده بود و بدولت نریخت و رعایت پدر بزرگوارش که شعرا و علما و فضلا را نمود - و معزز و مکرم داشت و میدارد - از انزوا و گوشه نشینی بر آمده عالم گیر شد - و چون نام نامی پدر و سلسله علیه اش صیت و آوازه این طبقه گرمی را باطراف و اکناف ربع مسکون خواهد رسانید - و حیای تازه و آراستگی و پیراستگی بی اندازه خواهد بخشید - و بساتین طبع اهل زمان را سیراب و شاداب خواهد گردانید - و در تدابیر و کاردانی صیبت صابی را در مکتب دانش جای داده - و بالقوة اش را در هر فن نمی یارم بآهر کس که بسنجم - چراکه از شبه و نظیرش جهان را خالی می بینم - و اکثر اوقات بسنت سفید پدر بزرگوار عمل نموده با مستعدان هر فن صحبت میدارد و سر می برد - و دانشمندان هر طبقه در ملازمتش بسیار می باشند - از آنجمله مولا فامحب علی سندی است که از افضل و اعیان روزگار است و طبع نظم عالی دارد انیس و چلیس ایشان است - و هر قسم طبقه و طایفه که در خدمت سپه سالار نامدار هستند در بندگی ایشان نیز می باشند - تفصیل فتوحات این نامدار زیاده از آن است که بتحریر در آید - و امثال این فتوحات که نوشته شده و میشود بسیار کرده که ایران آنها را متصدی نشده - از جمله در وقتی که برادر کهترش داراب خان دو جذاپور می بود - و طغیان و عصیان اهل دکن از حد و اعتدال تجاوز نموده بود از برهان پور بآشاره سپه سالار کامگار بجذاپور بمدد و کومک

تمام داشت ز نیزه یکی نیستان شد  
 نرو طراوه رنگین بسان شعبله دار  
 شعاع تیغ درخشنده درمیانم گرد  
 چنانکه برق جهد از سحاب در شب متار  
 برزمگاه چذین بر مبارزان مغل  
 چورزم سخت فتاد و چو کار شد دشوار  
 ز فلکگاه بجذبید میدرزای ابرج  
 بعزم همواره باد و بحرزم کوه وفار  
 ز باد حمله او عبور و سپاه دکن  
 چو کوه آمد و چون کاه شد براه فرار  
 خرد نمود چو تازیخ فتوح پرسیدم  
 سر غلام برار که؟ کن و عدد بشمار

آثار شجاعت و بزرگی و مآثر سخاوت و بخشش و مردانگی  
 این عالی نژاد زیاده از آنست که بیان توان نمود و بتفصیل آن توان  
 پرداخت - چرا که از روزی که بسن رشد و تمیز رسیده و بر اسب دوانت  
 و بزرگی سوار شده هیچ ماهی و سالی نبوده و نیست که در ملازمت  
 این سپه سالار فتوحی و دستبردی دهموده باشد - ایراد آنها را تصایفی  
 علیحده و کتابی مبسوط می باید که متحمل آن تواند شد - و این  
 خلاصه را از حالات و فتوحات ایشان محروم ساختن از درجه قبول  
 و اعتبار مستعدان روزگار می انداخت - بالضروره باین دو فتح نامی که  
 طراز فتوحات سلاطین روی زمان تواند شد اکتفا نمود - و برهن سوزنی  
 و کیفیت دلاری ایشان را بر طریق اختصار و استعجال شطری بیان نمود -  
 انشاء الله تعالی اگر عمر امان دهد و در بزدگی این سپه سالار بوده باشد کمابهی

دکن و استیصال ملکِ عذیر ساعی داشتند - که چون ایام برشگال بگذرد از اطراف و جوانب بآن ولایت در آید - و کار ملکِ عذیر و آملک را بر وجه احسن صورت دهند - و از روزی که این بیدار بخت از پالاپور برار متوجه دکن شده بود ناهنگام مراجعت چهار ماه هلالی شد - و محاربات پی در پی بوفوق انجامید - و در اکثر آن معارک فتح و ظفر این مظفر و منصور را بود - و چهار فتح نامی که قابلِ تحسین و تهنیت بود دست داد - چنانکه رافم تاریخی چند که بجهت فتوحات ایشان درین سفر یافته در محل خود ثبت نموده - این تاریخ از آنجمله است

چهار بار چو عذیر شکست یافت از آن شکست چاره تاریخ فسخ چارم شد  
و شعرا و فضلا و علما تواریخ این فتوحات را بدظم و نثر هریک بطویفی یافته اند - و بطرزی خاص در سلک نظم کشیده اند - از آنجمله به تاریخی که مولانا دخیلی اصفهانی فرموده اکتفا نمود -

سر سپاه مغل شهسوار خان بدکن  
در آمد از پیِ نسخیر آن خجسته دیار  
ز هر گروه که بودند در ملازمتش  
نبود بیشتر از ده هزار مرد سوار  
مقابل آمده عذیر بفوجهای چو کوه  
به بان و فیل و توپ و سوار شصت هزار  
در آن محاربه داراب خان هراول بود  
ز باد حمله بر افروخت آتش پیکار  
بشکل دوزخ تابنده گشت دهشت نبرد  
ز نوپهای جهانسوز و بان آتش بار



تا بالای کاتب که قریب بصد گروه است بدستوری معاودت نمودند که برکیان دکن که در عالم مشهور اند که هیچ لشکری بدکن در نیامده که ایشان برسم برکبی گمی اورا عاجز نساخته باشند نتوانستند که نفری از بندگان ایشان را آزاده سازند - و بزغاله یا رشته از غنایم و حواشی عساکر بادشاهی را متصرف شوند - الحق سپاهیان این بر آمدن و این توزک را از رفتن و فتح نمودن بغایت بهتر پسندیدند - سالمآ و غانمآ بدولکام بیالای کات نزل نمودند - و نواب سپه سالار از عادل اباد برهانپور از شاهزاده و سلاطین مبرخص شده ایشانرا در بالای کات و دولکام دریافته - و راقم درین سفر در ملازمت سپه سالاری بود این مختصر گنجایش اوصاف دریافتن و ملاقات نمودن این در بزرگوار ندارد - دست در دامن عجز و انکسار زده از آن در میگردد - و چون این خبر مسرت اثر سیادت پناه مؤمنی الیه در خطه دلپذیر اجمیر بسمع پادشاه جهان پناه رسانید - شرح خوش حالی و شادی آن ذی شان در باره این سلسله چون در محل خود و حالات سپه سالاری، مسترحاً رفم نموده درینجا بتکرار آن نمی پردازد - این جناب را بمنصب پنجهزاری ذات و سوار و سرپای خاصه خود و خطاب فرزندی سرافراز ساخته - و فرمان واجب الاذعان در تخصیص و شاباش بصله و جایزه این دلیری و ملک گیری و نیکو خدمتی عز اصدار یافت - که از زمان صاحب قران زمان تا حال بهیچ یک از سلاطین نامدار این سلسله علیه ننوشته اند مگر باین سپه سالار - و بعد از توقف چند روزه در آن مکان روهانگیر را مضروب خیام سردقات عزت ساختند - و آن جوان بخت بختیار را با فوجی از عساکر و ملازمان بادشاهی بصوبه پالپور برار فرستادند - و میرزا باوسنگ را در روهانگیر گذاشتند - و دیگر امرا و سلاطین را بمحل بمحل قرار دادند که قشلاق نموده در استعداد یویش

چه قدر و حالت بوده باشد - ما را باز بملک عنبر ملحق شدن بهتر است -  
و ازین معنی غافل افتادند که هر کس روی ارادت بدرگاه عالم پناه بادشاه  
برو بحر می آورد و این سپه سالار وسیله و باعث اوست بنوعی رعایت  
و تربیت منی نمایند که بر عالمیان ظاهر میشود که جمعی که از روی اخلاص  
باین درگاه می آیند امتیازی خواهند داشت - و اراده سپه سالاری این  
بود که بعد از فتح نمودن و استیصال ملک عنبر آنملک را در کل بایشان  
بگذارد - بعد از دو روز که در فتح نگر بودند فرار نموده خود را بملک عنبر  
رسانیده - عهد و موثیق در میان ایشان بوقوع انجامید - و ازین رهگذر  
ایشان را قدرت و حالت بهم رسید - فاما بر مقابله و مقاتله قادر نبودند  
و نواب عالی مضمون این فتح نامی مفصلاً بپایه سریر خلافت مسیر  
شاهزاده عالمیان و سپه سالاری و خوانین عظام که از برهانپور بر آمده در سه  
گروهی برهان تشریف داشته - و اراده ایشان آن بود که بمدد و کومک رفته  
یکباره معامله عنبر و ملک دکن مشخص سازند عرض نمود - در همان لحظه  
سپه سالار حقیقت این فتح نامی را بمصحوب سیادت پناه نقابت دستگاه  
میر محمد آمین بخشی خود معروض حجاب بارگاه خلافت داشتند -  
و شاهزاده عالمیان و عساکر برفتن و کومک ساعی شدند - چون بجهت  
بعضی موانع چند روزی در عقده تعویق افتاد و آن شهر را ملک عنبر  
• سوخته بود و گاه و دانه و آذوقه و مایحتاجات سپاهیان بصعوبت بهم نمی رسید  
بعد از توقف هفت روزه دولتخواهان خیر اندیش اینچنین کفکاش  
دیدند - که چون ایام برشکال نزدیک است و از جانب سپه سالار و سلاطین  
مدد نمی نرسید و این فتح روی داده بغیروزی و اقبال معاودت نمایند -  
و سپاهیان راه از تنگی خلاص ساخته بعد از ایام برشکال متوجه او شوند - و کار  
نیم ساخته خود را باتمام رسانند - کوچ نموده معاودت نمودند - و از فتح نگر

روز هیجا ز خون دشمن بست      دست شمشیر در حفا ایرج  
 شاهد ملک در بغل بگرفت      صفدر عرصه و غا ایرج  
 روح رستم یح مبارکباد      بارها گفت مرحبا ایرج  
 چون باقبال خانخانی      رزم اشد گره کشا ایرج  
 شد رقم بهر سال تاریخش      فتح نواب میرزا ایرج

و چون این والا فتح بتوفیق آهی روی داد در همان شب بشکرانه ملک  
 مغان در آن مکان بسر برده بحال بهادران و دلاوران پرداخت - و فراخور مردی  
 و مردانگی دل اسای نموده روز دیگر که نیر اعظم بعالم گیریم عالم کون و فساد  
 پرداخت از آنجا کوچ داده منوجه فتح نک شد - و آدم خان و جادو زای  
 و باقی دکنیان که در رکاب ایشان بودند چون اکثری از دوستان و یاران خود  
 را در آن مصاف کشته دیدند و مآل کار ملک عذیر را مشاهده نمودند از  
 کرده خود پشیمان شدند - و نظام در رکاب ایشان بودند و باطن خود را با ملک  
 عذیر صلح دادند - و از بددن ان کشتگان حال بر ایشان دیگرگون شد - در آن  
 روز بدن و کفن بعضی از مشاهیر مقتولان بجهت ربط و دوستی که داشته  
 پرداخته - چه ربط و دوستی که اکثری برادران و خویشان هم بودند - تا  
 بغیر زوی و افندل بفتح نکر نزول اجمال نمودند - و نواب عالی خود در منازل  
 ملک عذیر انجمن اراتی شدند - و دیگر برادران در منازل باقی امرای دکن  
 نزول نمودند - و ملک عذیر پریشان حال و نالان<sup>(۱)</sup> احوال با معدودی جدید  
 در انحدود میگردید - و گریختگان انمصاف از اطراف و جوانب که خبر او  
 می گرفته با او ملحق میشدند - و آدم خان و دیگر دکنیان را چون بخت  
 طالع زبون بود کنگاش علق کردند - و رب خورد و واهمه بر طینعت ایشان غایب  
 کرد - که هرگاه معامله ملک عذیر اینچنین شد دیگر بار در میان لشکر مغل

(۱) در اصل نسخه با سان ۱۲ \*

میخواست برابری کند غافل بود  
زین نکته که عذیر شود از آتش آب

عذیر چو بحیله رخس در میدان تاخت  
از شعله تیغ آبدار تو گداخت  
گردون پی چشم زخم در جای سپند  
در مجمره رزم تو عذیر انداخت

و قریب بسه هزار کس از حبشیان کار دیده و برکین و غیره در همان موضع  
و مکان بر خاک مدلت افتادند - و از سرداران آنجماعه مسند عالی  
و بجلی خان حبشی (۱) ..... و دیگر داوران طعمه شمشیر ایدار شدند -  
و عذیر بیجاپوری و پسر سید علی استرابندی که از جماعه اعیان لشکر قطبشاه  
(۱) ... دستگیر گشتند - و اکثر از فیلان جنگی و عرادهای بان و توپ بدست  
در آمد - و چون شب نزدیک بود زیاده از چهار پنج کروه تعاقب نمودند  
احمال و اثقال ایشان مجموع بتصرف عساکر منصوره در آمد - ملک عذیر  
و پسرش با معدودی چند از آن فلاکت شعاران نیمجانی بتگ پامی بیرون  
بردند - و خود را بفتح نگر رسانیده بادشاه خود را که طفلی است هفت هشت  
ساله بقلعه دولت آباد رسانیدند - و میگویند که شورشی در آن شهر بهم رسید  
که آسمانیان بشور صبح نشور هرچند بی وقت بود در گمان افتادند - و آن  
شهر را که رشک بهشت عذیر سرشت بود سوخته از انجا نیز فراری شدند -  
و تاریخ این فتح نامی را بحر این خلاصه عبد الباقي اینچنین یافته -

خانخانان که داد برخوردار تا بمحشر ز میروزا ابرج  
بهر فتح دکن روانه نمود . میرزای زمانه را ایـرج

در آورد - و همچنین بهر طرف که حمله آور شد یکی از متهوران آنقوم را  
 بعالم آخرت رسانید - چنانکه از دلاوران کاردیده ثقه که در آن حال در بندگی  
 ایشان جان نثار بودند استماع رفت که هیچجده نفر را خود از پای در آورد -  
 و دیگر ملازمان و جان نثاران ایشان نیز سگالشهای مودانه نمودند - و الا  
 بیرسنگ که درین مصاف کارهای رستمانه نموده از طرف دیگر کار طلب  
 گشت - و بدستوری در میدان جانبازی در آمد که سپاهیان دکن و هندی  
 و مغل تا قیام قیامت از آن باز بگویند - و از جانب دیگر خواجه بیگ  
 میرزای صفوی و خنجر خان تبریزی و جماعه ترکمان حمله آور  
 گشتند - و دستبردهای نمایان نمودند - و باقی جان خواجه وآله یار کوکه  
 و میر حاج و میرزا اسمعیل بیگ شاملو و جهانگیر خان استاجلو  
 و دیگر دلاوران عرصه کارزار را از خون اعدا گلزار ساختند - و میرزا یعقوب  
 بیگ بدخشی درین مصاف نهایت تدبیر و کاردانی و تهور و شجاعت  
 بجای آورد - نواب عالی خود بنفس نفیس با فرزندان نامدار قلب سپاه را  
 پیش راندند - و شرف الدین حسین میرزای کاشغر و میرزای میرزا  
 رحمانداد برادر کهنتر آن شاهسوار مردی و میرزا اسمعیل بیگ شاملو از صف  
 معین بر آمده خود را بصف کارزار رسانیدند - و بقدر مقدور ترددات سپاهیان  
 نمودند - و دازاب خلن را بنوعی عرق حمیت و شجاعت در حرکت آمده  
 بود که اگر رستم سردار لشکر غنیم می بود پای ثبات بر جای نمیتوانست  
 نگاهدارد - که ناگاه نسیم فتح وزیدن گرفت - و ملک عنبر و پسر او و دیگر  
 سرداران دکن و حبشی روی از عرصه کارزار بر تافتند - و پی سپهر ادبی بی  
 ناموسی شدند - و این رباعیات را قلم بجهت این جلالت گفته :-

چون شعله تیغ ایرج شتاب

در گردن عمر عنبر افکند طغاب

لغز مردان در آن میدان خون دلیران بود که خاکِ معرکه را گل ساخته بود - منشیِ آجال بفروشتن روزنامه‌چیه اعمار دلیران مبادرت نمود - و حبشیان تباة کار برگشته روزگار که چون دودِ دعوی سر بلندی میکردند مانند خاکستر از شعله تیغ جانسوز بخاک سیاه یکسان گشتند - و شمشیر آبدار بباغ پیرائی بساتین عمر برخاست - و باغبان آجال بدلالی حسام خون آشام متاع عمر گرامی به نرخ خاک راه میفروخت - و علمهای فتح کردار بصدای طبل جنگ برقص در آمد - و از گرد کارزار ماه لباس مصیبت مقتولان در پوشید - و آنا فنا محشری نمودار می گردید - ثابت و سیار بنظاره دیده‌ور شدند - شاه قاسم گونابادی -

ز بیکان مشبک سپهر دو رنگ از آن قدسیان در تماشای جنگ  
 ز نازک شده مار تیر آشکار بدانسان که از پوستش تیر مار  
 یلان تیرنی خورده چون بیشکر چونی بسته در جانسپاری کمر  
 دهان را تفنگ از ستم باز کرد دری در وجود از عدم باز کرد  
 چند مرتبه آمد و رفت روی داد - و ظفر و هریمت روی خمیداد - بلکه  
 زیادتی و جلادت آن گروه شقاوت اثر بظهور می پیوست - و دلیران  
 لشکر منصور از زیادتی و جلادت بی دست و پا شده نزدیک بآن شدند که  
 متصدی فرار که خال عار رخسار عالمی بود شوند - و از معرکه کارزار روی  
 برتابند که نواب داراب خان بستت و رسوم آبلای کرام و قاعده مقرر خود  
 که دیگری پیش از پای در عرصه کارزار نهاده و نخواهد نهاد و هیچکس  
 در هیچ مصافی پیشتر از خود را به غنیم نرسانیده رخس جلادت  
 در میدان جانبازی راند - و بادپای شجاعت را بجلوه و جولان در آورد -  
 و در حمله اول با مسعد عالی که از سرداران سپاه عبدالشاه بود در آویخت  
 و بر خاک میدان انداخت - و از پرداختن با دیگری رو بر نهاده از پای

می‌رسیدند - و جمعی کثیر کشته میشدند - و بی آنکه آزار و آسیبی  
 باحدی از سپاهیان این طرف برسد فتوحات دست می داد - تا آنکه  
 روز دوشنبه هژدهم محرم الحرام در کونکام که میانه ایشان و لشکر منصور  
 سه کروه راه بود نزول نمود - مصافی عظیم دست داد - نواب میرزا داراب  
 که مجملی ازین فتوحات در احوال او مدکور خواهد شد از طرفی - و برادر  
 کهترش میرزای رحمانداد از طرفی - و جرات و جسارتی که میرزا رحمانداد  
 درین مصاف نمود در احوال خیر مآلش ثبت میشود - با دیگر سرداران  
 عساکر بادشاهی و نواب خواجه بیگ میرزای صفری - حربی مردانه  
 و رزمی دلیرانه در پیوستند - و لشکر غنیم را برداشته قریب به پانصد کس  
 بقتل رسیدند - و اکثر غنایم ایشان بدست در آمد - و محملدار خان و آتش  
 خان چون شب نزدیک بود بحیله و خدعه جان از آن مهلکه بیرون برده  
 خود را بملک عنبر رسانیدند - چون این فتحی روی داد حقیقت را  
 بسپه سالار ملک دار عرضه داشت کرده خود بسرعت هرچه تمامتر بعد از  
 دلاسای عساکر منصوره متوجه کرکی شدند - و روز شنبه تاریخ بیست  
 و چهارم محرم مدکور در موضع روهیله گرانام که دوازده کوهی کرکی بوده  
 باشد خبر رسید - که ملک عنبر خود با چهل هزار سوار و فیل خانه و توپخانه  
 و استعداد آلات حرب و نبرد می آید - و در هنگام رسیدن این زیاده  
 از هفت هشت هزار کس کار آمدنی در رکاب ایشان حاضر نبود و تا  
 مشخص شدن خبر - فوج ملک عنبر نمودار گردیده در یک و نیم بهری روز  
 مدکور تکیه بر خدم و حشم و زیادتی فیل و توپخانه کرده قدم سبقت  
 و پیشی در میدان جانبازی نهاد - و بدستور نگین انگشتری لشکر  
 میرزای منصور را در میانه گرفت - و خیال خود را که زیاده از بیصد زنجیر  
 بدهند در پیش صف خود قرار داده بسرعت هرچه تمامتر بر سر لشکر

و احداث کرده ملک عنبرست - و ملک عنبر با چهل هزار سوار و بسیاری از پیادگان از ملازمان سلطنت دستگاه ابراهیم عادلشاه و قطبشاه و برید ملک و راجه کرناتک و ملازمان و منصب داران سلسله نظام شاهي باستعداد هرچه تمامتر در آنجا مینویسند که درین وقت یاقوت خداوند خان حبشني و مولانا محمد لاری که سرکرده لشکر عادلشاه بود و در کمال مردمي و شجاعت و سرداریست و از جانب ملک عنبر بدلاسی آدم خان و یاقوت خان آمده بود - چون اوضاع را مختلف دیدند و دانستند که کاری نمیتوانند ساخت در اول ایشان بر آمده نواب میرزا را دیدند - روز دیگر جدا شده اراده رفتن بیجاپور نزد عادلشاه نمودند - آدم خان از مقدمه رفتن ایشان واقف شده از جا در آمد و میخواست که ایشان را تعاقب نماید - شاهنوا خان اورا ممنوع ساخت که این جماعه بقول نزد ما آمده بودند - و بتوفیق الله تعالی در فتح دکن بغیر از لطف الهی بهیچکس و هیچ چیز محتاج نیستم بگدازید تا بروند - و روز دیگر از آنجا بعزم تسخیر کرکی کوچ دادند - چون این خبر بملک عنبر رسید محمدا دار خان و الس خان را بی پانزده هزار سوار جرار و بان اندازان و توپ و تفنگ و آتشبازی که در میان دکنیان معروف است و فیلان جنگي بسیار مقرر نمود - که آمده همه روزه بطریقي که رسم و عادت اهل دکن است در اطراف و جوانب لشکر این سپه سالار نصرت شعار سیار باشند - و راه آب و آذوقه و مترددین مسدود سازند - و در هر محل که فرصت یابند در مقام جدال و قتل در آیند - مخدولان حسب العزموده ملک عنبر بحوالی لشکر ظفر آمده بطریقي که مامور شده بودند شروع در برکي گری و قطاع الطریقي نمودند - و چند مرتبه که خود را ظاهر ساختند باز یک حمله و توجهي از میرزای بختیار کامگار میرزا داراب خان بسزا و جزای اعمال نامولب



و چادو رای و رای رای. مرانه که از برکیان این ولایت اند و ملک عفر  
بقصد و دفع لشکر ظفر اثر فرستاده بود - حاجبان و کتابات نزد میرزای نصرت  
شعار فرستادند - و او را برفتن دکن تحریر نمودند - و آن هشیار بخت دانا دل  
از کمی لشکر خود و زیادتی خصم ملاحظه نموده بتاریخ ذی قعدة هزار بیست  
و چهار متوجه آنطرف شد - و تاریخ این توجه را راقم چنین یافته بود :-

فتم دکن مقرر چون شد بخانخانان  
در عهد داور دین دارای هفت کشور  
شد حکم تا نماید این کار را کفایت  
ایرج که باد تاحشر بر دشمنان مظفر  
توفیق در رکابش اقبال در عذابش  
سوی دکن روان شد افواج فتح رهبر  
کل دکن مسخر خواهد شدن که تاریخ  
بنوشبت دست فکرم کل دکن مسخر

و در هنگام توجه ایشان بآن صوبه نواب عضد الدوله و رکن السلطنه مهابت خان  
و فارس عرصه دلیری و شجاعت خانجهان افغان و دلاور روزگار عبد الله خان  
فیروز جنگ با جمعی از زمین داران هندستان مثل میرزا باو سنگ و راجه  
سورج سنگ و رای نُن و لالا بیرسنگ و دیگر نامداران از جانب بادشاه  
بکومک و مدد این سپه سالار می آمدند - و بحوالی برهان پور رسیده بودند -  
اگر انتظار رسیدن این نامداران می برد فرصت فوت میشد - ازین رهگذر  
روز بروز کوچ نموده طی منازل می نمود - و رسولان چرب زبان و حاجبان  
گاردان بدلاسی آنجماعه با انعامات و احسانات روانه ساخت - و در اواخر  
سنه مذکور در حوالی تیمورتی آنجماعه بشرف بندگی این خدیو گاردان  
رسیده صلاح درین دیدند که بلا توقف بکری که بفتح نگر شهرت دارد

## \* مصرع \*

## اول فتح از رای میرزا آمد

دیگر چون این فتح در روز نهم ذی القعد هزار و ده هجری روی داده بود نهم ذی القعد ... (۱) را یافته است - الحق از نوادر اتفاقات است که نام روز و ماه با تاریخ فتح موافق آمده - و حسب الصلاح این شمع انجمن آفرینش ولایتی که از تصرف خصم بر آورده بود بملازمان و جاگیرداران بادشاهی تقسیم نمودند - و بعیش و عشرت بر مسند حکومت باستقلال متمکن شدند - و ازین تاریخ تا اواخر هزار و بیست و سه که سیزده سال هلالی بوده باشد دیگر محاربات درمیان اهل دکن و سپه سالاری و میرزا روی داد - که اکثر آن فتوحات را متصدی این جوان بخت بودند - و دیگر قضایا و مهمات در دکن و خاندیس و برار و دیگر محال بوقوع انجامیده که همگی بتدبیر و شمشیر این ملک گیر فیصل یافته که ایراد آنها باعث طول این نسخه گرامی میشود - در ضمن فتوحات و قضایای سپه سالاری مذکور شد - و درین اثنا از نور الدین محمد جهانگیر بادشاه غازی بخطاب شاهنواز خان سرافراز شد - و علامه زمان مولانا فرید منجم تاریخ این خطاب را "شه نواز خان" یافته - و از عجوبهای روزگار است که همان لفظ خطاب تاریخ شود - در اواخر هزار و بیست و سه هجری بار دیگر این ممالک شتان را بارادۀ فتح دکن و استیصال ملک بطالع مسعود از برهان پور با فوجی از منصب داران و ملازمان بادشاهی بایلچپور برار روانه ساختند که در آن ولایت قشلاق نموده فتح طلب بوده باشند - و در استعداد رفتن بولایت کوشند - تا آنکه بتاریخ اواخر شوال هزار و بیست و چهار ... (۱) بسبب خلافتی که درمیان اهل دکن بهمرسید و بعضی ازیشان که آدم خان و یاقوت خداوند خان حبشی و بالوجی کاتبه

اضطراب پای فرار در محوای نذگ و عار نهادند - جمعی طعمه مصمصام فساد و برخی هیزم آتش و غا گردیدند - گروهی در وادی فرار گم نام و بی عاقبت و بی سرانجام شدند - طبقه اسیر و دستگیر گردیدند - و یاقوت خداوند خان که سر کرده ایشان بود محبوس شد - و غذای نامحسوس و فیلان جنگی بیحد و شمار بدست در آمد - و مملکت از تصرف بیرون رفته بار دیگر مع شی زاید بتصرف میرزای جوان بخت دولت یار در آمد - و مرده این فتح نامی را که طراز فتوحات سلاطین کامگار تواند شد بسپه سالار عرضه داشت نمود - و حقیقت مردی و جانشپاری بهادران و دلوران را بتفصیل عرضه داشت نمود - چون این خبر مسرت اثر در بکن کام نواحی دولتآباد بسمع این خدیو رسید بشکرانۀ ملک مغان که این قسم فتحي خلف سلف او را داده بود قیام و اقدام نمودند - چنانچه رسم و عادت و شیوه ایشان است بهاحسان و انعام سرداران و بهادران پرداخته هر کس را بطریقی دلاسا کردند - و حقیقت جانشپاری آن جان فزاران مسالک جانبازی را مفصلاً بدرگاه عرش اشتباهه عرضه کردند - و بعد از چند روز میرزای بختیار نصرت شعار بغیروزی و اقبال بشرف ملازمت سپه سالار عالیقدر سالماً غانماً مسرور و خوشحال رسید - و چون بقیة السیف آن گروه بی عاقبت در آن طرف آب بان کذکه مفرو مناص بهمرسانیده توقف نموده بودند حقیقت عرض نمود که اگر امر و اشاره بوده باشد از آب عبور نموده آن غولان وادی نیستی را در هرجا و هر مکان که باشد در یابد - و یکبارگی بنمای حیات ایشان و از پای در آورد و بالکینه مستاصل سازد - چون جمعی پریشان و سرگردان و بی سامان بودند و محل و مکان مقرری نداشتند و بمجرد آوازه و توجه میرزا بی نام و نشان میشدند صلاح در نرفتن دیدند - و علامه زمان و فرید دوران مولانا فرید الدین که در فن تاریخ ید بیضا می نماید تاریخ این فتح نامی را چنین یافته :

چون زمانه محاربه و مجادله از حد گذشت - و نزدیک بآن شد که عقیلی زدن  
 بال مشرق در پس قاف مغرب نشیمن گیرد این فارس عرصه دلاوری و نونهال  
 بستان فتح و ظفر را عرق حمیت و شجاعت موروثی در حرکت آمده خود  
 متوجه صف قتال شد - و شورش عساکر منصوره از یمین و یسار فرمان  
 داد - صف شکنان عرصه دلیری و ناموران میدان ملک گیري جان بذاموس  
 دادن بر حیات مستعار و بذنگ گذرانیدن و مغلوب بی سر و بن چند گردیدن  
 را ترجیح داده توکل بر خالق جزو و کل نموده پای در میدان نبرد  
 نهادند - و همت بر قاع و قمع اعدا گماشته بهیچ چیز و هیچکس متوجه نشده  
 بر صف اهل ضلال که بوجود ملک موعی الیه پای ثبات افشوده  
 بودند و الحق حصنی بود حصین تاخته - و آن ناموران و بهادران که در آن  
 صف معرکه آرای گشته بودند در مقام مدافعت و مخالفت در آمدند -  
 و آتش قتال و نایره جدال مشتعل شد - ساکنان ملاء اعلیٰ بظاره سر از  
 دريچه گردون بیرون کردند - و روزگار غدار که این آتش افروخته او بود از دامن  
 زمان تماشائیان این رزم گشت - و مصافی دست داد که تا دیده روزگار  
 و چشم لیل و نهار تماشاگر اوراق کارزار اکابر نامدار و سلاطین نصرت شعار بوده در  
 هیچ زمانی این طور مصافی ندیده - و در هیچ زمانی گوش هوشش نشنیده -  
 داستان هفت خوان ازین کارزار داستانی - و مصاف رستم و اسفندیار ازین  
 مصاف نشانی - دلای مظران منتظر بودند که بتوفیق آهبي و الطاف  
 بادشاهی و اقبال خانخانانی نسیم فتح و ظفر بر شقه علم جهانکشی که  
 خواهد وزید و گرد ادبار بر پرچم لونی که بیخته خواهد گشت - که ناگاه نسیم  
 فتح و ظفر بعد از حمله و تردد بسیار - و بر خاک هلاک افتادن دلیران بیشمار  
 از طرفین بر لوی ظفر آرای میوزای جوان بغت مظهر منصور وزیدن  
 گرفت - و گود ادبار بر چهره مخالفان برگشته روزگار بیخته گشت - و از روی

بایستادند و صهیل مرکبان تازی نژاد گوش رعد و برق را کرساخت -  
و سم پای اسپان فرق گاو زمین بشگفت - و از غریو و شورش دلیران هوش  
در سرفلک بجوش آمد -

ز سم ستوران در آن پهن دشت \* زمین شش شدم آسمان گشت هشت  
صدای نفیر و آوای کوس زهره چنگی را بر آسمان برقص آورد - و از  
برافراختن شمشیر دلیران قلم در دست تیر قلم شد - سماک رامح را سر سنان  
مبارزان سر برداشت - و نسوین را عقاب تیز پرواز سر شکار نمود - و از هول  
گرز آتشبار دلاوران آسمان سپر زنگار در سر کشید - مریخ خون آشام از سهم سهام  
دلیران نصرت فرجام در هفت حصار گردون خزیده در بروی خود بست \*

زره پوش دنبال هم فوج فوج چو دریا که بادش در آرد بموج  
یلان غرق آهن ز سر تا پپای چو صورت که گیرد در آینه جای  
نیزه جانستان به تیز زبانی زبان برکشد - و شاهین تیز پرتیر پیام اجل بگوش  
مبارزان رسانید - و شمشیر آبدار بمشاطگی چهره پر دلان علم گردید و از خون  
گلگوفه بست -

تیغ بران مغزهای سرکشان را مشتری

تیر بران عمرهای گردنان را خواستگار

و از برهم نشستن گرد و غبار باد صبا را مجال عبور نبود - و از کثرت دلیران

تیغ بر سر زمین نمی رسید - ز لای خوانساری \*

اگر سیماب باریدی چو باران بماندی بر سنان نیزه دازان

چنان از جوش لشکر قحط جا بود که نعش سایه بر دوش صبا بود

نوپ و تفنگ آتشبار آتش نیستی در خرمن هستی عمر شجاعان زه -

فدایی چو دستی ازین خشمناک

ز غیرت گرفتی گریبان خاک

داده بارادۀ اینکه آن ممالک را که فتح شده و در تصرف منتسبان پادشاهی  
 و گماشتگان سپه سالار ست بیرون برند با فوجی عظیم از نامداران حبشی  
 و برکی و مغل و غیره با استعداد ساز و نبرد و فیلان جنگی بتاریخ اوایل هزار  
 و دوازده بمیانۀ ولایت نظام شاه در آمده خلاف و عصیان ورزیدند - و اهل  
 آن ولایت چون رعیت قدیم آن طایفه بودند با ایشان زبان یکی داشته خللی  
 عظیم انداختند - و اکثری از آن ولایات را صافی ساختند - و منسوبان  
 پادشاهی را راندند - و پرگنه بیسه و مذوا و ناصر ترنیک و آنحدود را در کل  
 متصرف شدند - چون جرات و جسارت اهل خلاف و نفاق و عصیان ایشان  
 بسمع سپه سالار رسید - میرزای مظفر منصور را سر کرده شجاعان روزگار شیر  
 خواجه و بهادر الملک و راجه سورج سنگ با فوجی عظیم از ملازمان پادشاهی  
 و چاکران جان نثار خاصۀ خود بدفع ایشان نامزد ساختند - و تا تشریف بردن  
 میرزا و عساکر منصوره آن مخاذیل اکثری از ولایت برار را نیز متصرف  
 شدند - جمعی از جاگیرداران و صاحب منصبان پادشاهی را که در آنحدود  
 بودند بقتل رسانیده اسیر و دستگیر نموده بودند - و بر کثرت و جمعیت خود  
 تکیه نموده هیچکس را بخاطر در نمی آوردند - و چون خبر توجه میرزا  
 و عساکر منصوره بملک عذیر رسید بارادۀ استقبال و قتال قدم جسارت پیش  
 نهاد - و در فهم ذی القعدة هزار و ده در سنگم باصطلاح اهل هند دو دریا را  
 که بهم ملحق شوند گویند و تلنگانه در حوالی ناندیر؟ تلاقی قویقین دست  
 داد - و از جانبین منسوبه صفوف و تبعیۀ اسباب آلات نبرد پرداخته - بعد  
 از فراغت از ترتیب عساکر و صف آرائی - دلاوران جان نثار پای در بازار  
 جانفروشی نهادند - و متاع عمر گرامی را بنرخ خاک راه کساد و بی بها  
 ساختند - و از وقتیکه طلیعه صبح انور با تیغ خوفشان آفتاب عالمتاب خون  
 رنگی غلب را بر میدان زمانه ریخت تا وقت زوال شمس در مقابل یکدیگر

جبین مبیغش نمایان بوگه - چون بسن رشد و تمیز رسید در خدمت علامه زمان  
فرید دوران مولانا خیر الدین رومی که از شاگردان بی واسطه مولانا میرزا  
جان شیرازی است بافاده و استفاده مشغولی جست - و طیّ مقدمات علمی  
در خدمت آن علامه نمود - و باز درک زمانی وقوفی تمام در اکثر علوم بهم  
رسانید - و با وجود شغل خواندن و نوشتن و سال خوردی در کار سپاهیگری نیز  
تقصیری نمی نمود - چنانکه در اکثر فتوحات که این سپه سالار را روی داده بود -  
و درین نسخه ایراد آن رفته این جوان بخت شجاعت پیشه جلاّت اندیشه  
دستبردهای نامی نموده - و بسرکردگی و نیروی تهور و مردانگی ایشان  
بوده - و در هر محل بتقریبی مذکور شده - و ایراد اسم ایشان و کارهای ایشان  
رفته - درین مقام بتکرار آنها نمی پردازد - و بعضی نامی فتوحات ایشان را  
که خود بنفس نفیس متصدی آن شده اند تحریر می نماید - چنانکه در  
تاریخ هزار و دو که ولایت نظام شاه بر دست سپه سالار کامگار مفتوح شد -  
جمعی از ملازمان برگشته روزگار فلاکت شعار آن سلسله در صحرا و بوادی  
و کوه پایها مهواری می بودند - هر روز بمغزلی و هر شب جائی را دثار خود  
ساخته میگرددند - و بعضی اوقات آزار و آسیب تمام از وجود میشوم  
ایشان بمرتدین و سگان مواضع و مزارع می رسید - و قطاع الطریق را شعار  
و دثار خود دانسته اوقات از آن ممر میگذرانیدند - رفته رفته جمعی از  
اجلاف و اجامره ولایت نظام شاه بایشان ملحق شدند - و فی الجملة  
کثرت خدم و حشم درمیان ایشان بهم رسید - و ملک عنبر حبشی که از  
ممالیک نظام شاه بود و بعنبر جیو اشتهار داود و الحال رکن السلطنه  
و عضدالدوله سلسله نظام شاهیست با دیگر سرداران مثل فرهاد خان  
و یاقوت خداوند خان و بجلی خان و جلدو رای و بالوجی کاتبه و اکثری  
از برکیان که سردار آنجماعه بودند اراده باطل در سوزدای خاطر خود راه

ملک وجود ثانی ندارد - و از ملک عدم نیز معلوم نیست که بوجود آید که با او توانش سنجید - خاقانی -

نه من قرین وجودم سغه بود گفتن  
هنوز در عدم است آنکه هم قران منست

نسر طایر و نسرواقع از بیم خدنگ جان شکارش آسمان نشینی اختیار نموده اند - و ماه و خور مسافرت را از بیم تیردلدوزش شعار خود ساخته - آسمان سپر ماه و خور را از ترس ناوکش در سر کشیده به نیزه زمان میل در چشم ثوابت و سیار زده - حکیم ازرقی -

رکاب عالی او بر کرانه خورشید زبان نیزه او دهان هفت اورنگ مرفخ خون آشام و زحل تیغ زن بروج و باره افلاکش را محل مناص و مفردانسته در آنجا خزیده اند - جامع حیثیت و کمال - مستجمع فضل و افضال - سخن سنج بی نظیر و همال - و سخندان بی شبه و مثال است - مدبر مهم صغار و کبار - مطاع امرا و سلاطین روزگار - القصه ستایش نمودن او دریا بکاسه پیمودن و کوه به تیشه گذدن است - علو حسب و سمو نسب عالم گیوش تعریف و توصیف او را کافیست - چهره اقلام را بدوده عجز و انکسار اندوده شروع در کیفیت حالات و فتوحات ایشان می نماید - و مجملی از بعضی وقایع این والا فراد بیان میسازد - که زیب و زینت این خلاصه شود و باعث قبول خاطرها گردد - تولد این در دریای مکرمت بتاریخ نهصد و نود و چهار هجری در روز یکشنبه بیست و نهم شهر جمادی الاول در احمدآباد گجرات از بطن مهد علیا و ستر عظمی همشیره نواب میرزا کوکه بوده - و علامه زمان مولانا فریدالدین المنجم که از جمله ملازمان سپه سالار کامگار نامدارست و احوال او مفصلاً در خاتمه مذکور شده تاریخ این مولود گراهی را "پهرج حق پرست" یافتند - از رویه که از کتم عدم بعالم فانی در آمده روز بروز آثار مآثر بزرگی را



ثلاثین تجاوز نموده و باربعین نه پیوسته - در میدانِ بزرگی و جلالت  
و آدابِ ملک گیري و سلطنت برهانِ سروري بسلاطین دوران نموده -  
و گوی مسابقت بیشتر از نامداران دوران در ربه - تاجِ تارک ارباب  
شجاعت - و سافعی بحر سخاوتست - رایِ مدیریتش فوز در دیدها انبار - سر  
پنجه شعاع ضمیرش گلوی آفتاب فشار - در دریای سلطنت و بختیاری -  
شمع شبستان بزم عطوفت و کامیاری - پرورده خدمت خانخانانی - بهترین  
خلف دوده بیرم خانی - زبده اولاد جهانشاهی و قرا یوسفی - \* شعر \*

چنان بود پدری کش چنین بود فرزند  
چنان بود عرضی کش چنین سرز جوهر

در میدانِ شجاعت کمانِ دعوی در پیش طاقِ ممالک هذروستان  
آویخته - و در عرصه سخاوت و بخشش خوان احسانش صلی ریزه خواری  
بکوش حاتم طائی و معن زانده رسانیده - وصیت اهلّیت و همتش آل برمک  
را گم نام ساخته - رستمِ دستان و سامِ نریمان اگر دانستندی که کار شجاعت  
و مردی اینست که این نامدار داند و دارد بهره اسپ لاف و گزاف  
در میدان دل آویزی نباختندی و خود را شهره اهل عالم نگیرندی -  
و یَحْتَمَلُ که اگر شطری از اوصاف این شجاع بی نظیر و همال  
بر خاک ایشان خوانند مرگ را فوزی عظیم شمارند - و مضمون این قطعه  
مولانا وحشی مناسب این اقوال است -

اگر بدخمه زابلستانیان بمثل

کسی ز خنجر و شمشیر او کشد تمثال

بگرد جسم بگردند روز حشر از بیم

روان سامِ نریمان و روح رستم زال .

دو چابک سواری و چابکی و تیر اندازی و نیزه گذاری و کمانداری . در

هند و ایران و روم و دیار عرب درین باغ بحاصل می آید - و جمیع خلق الله در افتخار گرفتن از آن علی السویه اند \*

## حضرت دهلی

در آن دارالسلطنه نیز عمارتی عالی و بذائی متعالی که اساس گذبدش تا گذبد هممان توانمان شاید بر سر مزار عفت پناه عصمت دستگاه مهد علیا همشیره معظمه میرزا عزیز کوکه که مشهور بخان اعظم که متعلقه این سپه سالار بود - و در آنجا بعد از آنکه باجل موعود رسیده بود بر آسود بنا نهادند - و در اندک زمانی بسعی معماران و صاحب اهتمامان باتمام رسید - و الحق میگویند که عجب عمارتست و قریب بدراک رویه صرف آنجا شده - و جمعی از فقرا و مستحقین در آنجا ساکن شده بادرار و وظایف سرافرازند - و از خوان احسان این سپه سالار و فرزندان آن معصومه اعنی نواب شاهنواز خان و داراب خان محظوظ و بهره مند میشوند \*

## فصل چهارم در حالت فرزندان کامگار این

سپه سالار که نو باوه بستان سلطنت

و شهریاری و گلدسته گلزار ابتهت

و بختیاری اند

نواب مستطاب میرزا ای میرزا ایرج که بخطاب مستطاب شاهنواز خان از جانب بادشاه زمین و زمان و فرمانفرمای ممالک هندوستان ظل الله ملایک سپاه نورالدین محمد جهانگیر بادشاه سرافراز ست - و در عفووان جوانی و ریحان شباب بهار کامرانی تا امروز که اعوام سعادت انتظامش لز

و می افتد - و وسعت و صفا و فضایی آن بنا را قدرت قلم نیست که بیان نماید - و اگر باتمام رسیدی ناسخ سدید و خورنق و غمدان بودی - و گنبد هرمان را قبهایش ثانی شایستی - و مبلغی که در آن بنا با وجود ناتمامی خرج شده اگر ذکر رود حمل بر مبالغه خواهند نمود - و در آن زمان این ممالک ستان متوجه یکی از فتوحات بود از کم طالعی و کم بختی آن بنا و معمار بود که باتمام نرسید - و در عقد توقف ماند - و آن معمار بشرف تحسین و انعام و این عمارت برتبه جلوس ایشان سرافراز نگردید - و اتمامش موقوف بوقت دیگر ماند - امید که باتمام رسد \*

### بندر سورت

بندر سورت که بهترین بندر عالمست سه کشتی از عین المال خود خالصاً مخلصاً لوجه الله سامان و سر انجام نموده برحیمی و کریمی و سالاری موسوم گردانیده بجهت متردین و حجاج مکه معظمه و زوار مدینه مشرفه قرار داده - و ناخدایان و معلمان و کارکنان آن سه سفینه نجات را از عین المال خود علوفه میدهند که در خدمت حاجیان و مسافران سعی موفور بتقدیم رسانند - و مایحتاج و ضروریات اکثری از اهل حاج از سرکار خاصه این سپه سالار سامان و سرانجام می یابد - و اینقسم خیر جاری و احسان موبدی بغیر ازین سپه سالار هیچ یک از سلاطین سابقه گجرات و حکام آندیلار ننموده اند و نخواهند نمود \* و درین بندر باغی دلکشا و بستانی نشاط افزا در ایامی که بجایگزین ایشان مقرر بود بنا نهاده اند که رشک بهشت غنبر سرشت است - و این مکان عشرت افزا بر کنار دریا واقع شده و صبح و شام محل سیر و عبور مسافران و اهل آن ملک است - و در صفا و نزهت و لطافت عدیل و نظیر ندارد - و اقسام میوه و فواکه

به تقویر مسافرانی که بآنجا وارد شده اند و فیض آن سرزمین را دریافته اند میگذارد - و الحال سیرگاه اهل لاهور است - و این خیر دوام را بر ذمه همت والا رتبت خود فرض دانسته آنمکان را سبیل ساختند - و ثواب آنرا بارواح مطهر سید کاینات و خلاصه موجودات هبه نمودند که از برکت آن فیضی نصیب والد مرحوم مغفور ایشان شود (۱) \*

### دارالخلافة آگره

آگره که از مشاهیر بلاد و امصار هندوستان است و معظم ترین ولایت و شهرهای هند است و اکثر اوقات پای تخت سلاطین دودمان گورکانیست عالی بنائی و دلکشا منزلی و عمارتی لطیف بجهت نشیمن عالی اراده نمودند که باتمام رسانند - که در هنگامی که از فتوحات هندوستان مراجعت نموده بدربار می آیند در آن مکان کامروا و فرمان فرما باشند - و در آن زمان نادیده معماران روزگار استاد برولی ؟ معمار که گویند مولانا وحشی یزدی این ابیات را در مدح او گفته -

بنائی بر سر آب از نهادی اسلش تا قیامت ایستادی  
اگر بام فلک کردی گل اندود سر ازگشتش نگشتی با گل آلود  
و از فرمانفرمای ایران فرار نموده در بندگی ایشان می بود و بآن خدمت قیام می نمود مامور گشت - آن چابکدست پرکار بطرح عمارت بادشاهان ایران و سلاطین عراق و خراسان چنانچه دیده و کرده بود عمارتی عالی و قصری متعالی بنا نمود - و الحق میگویند که در آن طراحی بد بیضا بکار برده بود - باوجود ناتمامی اکبر و اعیان هندستان را بسیر و دیدن و تماشای این عالی بنا رغبت می افتاده

احمد آباد مواضع و مزارع آن پرگنه است تا دوسه روزه راه موازی سی هزار بیگه زمین بوظیفه و ادرار و وجه معاش فقرا و درویشان و ایمه و مشایخ مقرر نموده که هر بیگه را یک روپیه حاصل است - که سی هزار روپیه است و جمعی کثیر ازین انعام بمطاب و مدعای خود رشیده و میرسند - و بفرانت اوقات میگذرانند - و دعای دولت ایشان میکنند \*

## دارالسلطنه لاهور

در هشت گروهی این دارالسلطنه در مکانی که بر شارع عام بجانب دارالخلافت اگره می رود در...<sup>(۱)</sup> نام مکانی باحداث سرا و باغ و دهکده و دیگر عمارات فرمان دادند - صاحب اهتمامان کاردان و بنایان چابکدست و معماران صاحب فطرت بیارمی طبیعت و جلالت بازوی توانا همت کار فرما را کارگری فرموده عالی مقامی و شیرین بنائی طرح افکندند - چنانکه مولانا وحشی گوید -

چو ایوان فلک عالی بنائی

خوَرَنَق پیش آن بی طرح جانی

و آن مکان شریف و باغ لطیف را بجهت نزول مسافران و خلق الله در کمال نزاهت و صفا مرتب ساختند - که چون مشقت دیدگان و زحمت کشیدگان اسفار در آنجا مقام سازند مشقت راه و کدورت غبار و محنت از دل ایشان معو گردد - و مال و جان ایشان در حفظ ملک مژگان محفوظ بوده باشد - بر حسب فرمان آن مکان شوره زار سنگ لایح را در اندک زمانی بحال عمارت در آوردند - شوره زار گلزار و سنگ لایح منازل و کاخ گردید - سراب گرداب شد - القصه تعریف و توصیف این بنای دلکشای فزح افزا را موقوف

(۱) صبح البیاض ۱۲

و عمارتی فرمان دادند - و در اذک زمانی معماران چابک دست و چمن  
پیرایان باغ پرست بترتیب و اتمام آنها ساعی شدند - و بنوعی باتمام  
رسانیدند که در ولایت هندستان چه که در ربع مسکون بخوبی و صفا  
و نزهت عَلم گشته - و مکان سیر و گشت اهل احمدآباد هست - و این  
ابیات گویا حکیم از رقی در توصیف این شریف مکان فرموده - \* شعر \*

درختانش از عود و برگ از زمرد	بنایش ز میثا و خاکش ز عنبر
بگشتی چو اندیشه مرد عاشق	بخوبی چو رخساره یار دلبس
به یک سوی این باغ خرم سرای	پر از صفه و کاخ و ایوان و منظر
نگویم که عین بهشت است لیکن	بهشت است اندر سرای مکرر
ز بس نغز کاری چو کاخ سلیمان	ز بس استواری چو سد سکندر
تصاویر او دهشت طبع مانی	تمائیل او حیرت جان آذر
سر کفگیر گرد دیوار باغش	نشاند همین پیکر اندر دو پیکر
نبرد فکر صحن او را بسالی	مهندس باندیشه عقلا بشهر
مزین درو صفهای مرتفع	منقش درو شمسهای میدور

و این عالی بنا در عجب مکانی و طرفه سرزمین احداث شده - و این بوستان  
دلکشابر گذار دریائی که در کنار احمدآباد ست مشرف است - و ساکنان  
و سیرکنان آن بوستان و عمارات را بهره تمام از آن دریا هست - و باعث فضایی  
• هوایی آنها شده - و بفتح باری موسوم ساخته اند - چون درین مکان فتح  
سلطان مظفرنموده اند - و بزبان هندستانی باغ را باری میگویند یعنی باغ  
فتح - امیدوار بدرگاه الهیست که چندین فتح دیگر و چندین باغ و عمارات باتمام  
رسانند که باعث سرور قلب مومنان باشد - و مسلمانان در آنجا شاد و کام روا  
باشند - بَمَنِّه و جُودِه \* و درین ولایت که بهترین ولایت هندستان است پرگنه  
دهرلقه که هفت ساله پنج شش لک روپیه حاصل آنجا ست و از دروازه

متمول و صاحب مکنت، و جمعیت در آنجا توطن اختیار نمودند - و یوسف طلعتان در رشته بازارش بامر دکان داری قیام نمودند - لیلی سیرتان در غرف و منازلش زلیخا را خریدار مناع حسن یوسفی بودند - هوایش عشق خیز - و فضایش دلآویز - بساتین و باغاتش رشک بهشت عذیر سرشت گردید - و مکان سود و سودای خلاق شد - و تجار و مترددین و مسافران را اوطان از یاد برد - و با درازة و حصار این شهر ثانی، روضه رضوان گشت - و وسعت و آبادی آن پوره را نسبتی به برهانپور نیست - و عذریب در همه چیز از برهانپور در بیش خواهد بود - و این عالی بنا را از مال خالص خود تعمیر نمودند - و مطلب و مدعا از بنای این قصر بغیر از رفاه حال مسلمانان منظورش نبود - و امروز که هزار و بیست و پنج هجری بوده باشد بدستور معماران و کارکنان در تزیید آبادانی و ترتیب عمارات سعی موفور بظهور میسرانند - و در کمال آبادانی و معموریست - و روز بروز زیاده میشود - و چون نشود که اینقسم صاحبی در عدل و احسان کشاده - و رعایا و برابرا را به بودن و توطن آنجا ترغیب می نماید - امید که تا بنای زمان و گردش دوران باقی و پاینده است این عالی بنا از مکاره آخر الزمان مصون و محفوظ بماند بِحَقِّ مُحَمَّدٍ وَ آلِهِ الْأَمْجَادِ \*

## احمد آباد گجرات

که از جمله بلاد هندستان است و در هندستان بذراعت و اطاعت و پاگیرگی این شهر جائی بهم نمی رسد و مسافران بر و بحر عالم بوسعت و فراخی و زیبائی این مصر جامع شهری و بنائی نشان نداده اند - و در مکانی که بتاریخ نهصد و نود و دو با سلطان مظفر ولد سلطان محمود گجراتی مصاف داده بودند و مظفر و منصور گشته بودند بنای باقی

گوئی که باد توده سوهنان آزده  
 گاهی زند بصیقل و گاهی زند فسان  
 از دانش و روان اثری نی درو و لیک  
 و ز نیکوئی چو دانش و از روشنی چو جان  
 وان قصو کوه پیکر انجم لقا در او  
 پهنای خاک دارد و بالای آسمان  
 وان گردش مزمل زرین شگفت بین  
 آبی بروشنی چو روان اندرو روان  
 فیروزه همچو سیم کشیده فرو رود  
 از گوشه مزمل زرین آب—دان

امیدوار بدرگاه و اهب العطايا چنانست که تا قیام قیامت با فرزندان نامدار  
 کامگار بشادمانی و اقبال برخوردار بوده باشند - و از آفات و بلیات  
 آخر الزمانی در ظلّ ظلیل ربّ جلیل مصوّن و محفوظ و در تحصیل مرام  
 خلق الله موجد و ساعی بوده باشند بِمَنَّة و جودِه \*

### صفت بنای جهان گیر پوره

در طرف غربی این شهر به بنای پوره در ایام دولت و سلطنت خلیفه  
 همین و زمان باسط بساط امن و امان نور الدین محمد جهانگیر بادشاه امر  
 فرمودند - و آن پوره را بنام نامی و القاب گرامی آن جهانستان زیب و زیفت و  
 معموری بخشیدند - و بجهانگیر پوره موسوم ساختند - منازل دلکشا و بیوت فرح  
 افزا و عمارات باصفا و خان سرای بی منتها در آن پوره باتمام رسانیدند - و بازار  
 و میدان بطرز و طرح بلاد و امصار عراق و خراسان پایه بلندی و مرتبه پذیرای  
 یافت - و در اندک زمانی شهری وسیع و بلده منیع پدیدار گردید - و مردم



## صفت تالاب لعل باغ و توصیف گل کنول

از مخترعات طبع عالمی این عالیجاه تالابی است بغایت وسیع و عمیق و مربع - طول و عرضش مساری تخمیناً در یست زرع در در یست زرع بوده باشد - و بسنگ و چونه در کمال استحکام ساخته شده - و در میان حقیقی آن صفّه عالی از سگ و آهک و گچ بر آورده - بذای عالی و صفّه متعالیست که بانام رسانیده اند که معمار بلند شان روزگار این قسم بذای ندیده و نشان نداده و طرح نیفکنده - و عمق او بغایتی است که بغیر از راه مقرر که بکشتی بآنجا میروند راهی دیگر ندارد - و تمامی این تالاب پر از گل کذل است - و این گلیست الوان رنگ که بدستور نیلوفر از آب میروید و بر بالای آب می باشد - و اعتقاد اهل هندستان اینست که نیلوفرست - فامّا در رنگ و بو و ترکیب اصلاً شباهت به نیلوفر ندارد - و قسم سفیدش در رنگ و بو بزنبق می ماند - فامّا در بزرگی بیست برابر زنبق است - و در ولایت خاندیس این قسم گلی ندیده و نشنیده - الحال در زمان دولت ایشان بهم رسیده - و باعتقاد راقم در ایران نیز اینقسم گلی نمی باشد - و امتداد تمام تمام دارد - و بعد از شگفتن و ریختن شگوفه آن در رنگ مغز پسته پر مغزی در غایت لذت و مزه و خوبی در میان آن بهم میرسد که میخورند - و اینقسم نیز گاهی در عالم نمی باشد - و مردم این ملک همه روزه از روی فراغ بال بسیر و گشت آن گل زمین مشغول اند - و دعای دوام دولتش می نمایند - و خاص و عام در تمتع گرفتن از آن مکان فیض اثر علی السویه اند - حکیم ازرقی :-

آن آب نیلگون معکس گمان بفری

بالینده قرطه ایست ز فیروزه بهر مان

## صفت رسم زرع نمودن خربزه درین دیار جنت آثار

از زمان آدم تا زمانی که این مخترع آثار غریبه رسم خربزه کاری و زرع نمودن را درین دیار شایع نساخته اهل آنملک خربزه را تعقل ننموده بودند که چه قسم چیز است و چه طریق خلقت و ترکیبی دارد . بعضی را گمان که از قسم دوا خواهد بود و برخی را اعتقاد که از جنس البسه و پوشیدنیها باشد - بزعم این طایفه بعمل آوردن آن از محالات بود . بیمن توجه این والا جاه کس بطلب پالیزبازان عراقی و خراسانی رفته با تجم اقسام خربزهای آن ممالک حاضر ساختند - و در قریه بلکواره که بنظر کیمیا اثرش در آمده که آن آب و هوا این استعداد دارد بزرع آن مشغولی نمودند - در سال اول پالیزی بعمل آمد که آوازه خوبی او باطراف ممالک هندستان رفت - و در عرض دو سال این فن را چنان تتبع نمودند که خراسانیان و عراقیان از آن عاجز آمدند - و خربزهای شیرین شاداب بی چرم نازک راست مره حاصل شد - و الحق با آنکه راقم در کاشان که بشهر خربزه مشهورست مدتی عامل و صاحب مهم بود این قسم خربزه فخورده و ندیده - چه فقیر که اهل عراق و خراسان بالکلیه معترف شدند که زیادتیی تمام بر خربزه ولایت دارد - و الحال چنان وافرست که خاص و عام در بهره گرفتن از آن دم مساوات میزنند - نی شکراتی پوریا ؟ و انبه را بی قدر و بها ساخت - و با آنکه در سرکار ایشان همیشه خربزه کابل و کاریز خراسان و بخارا می باشد اهل ذائقه و مشکل پسندان بخورن این خربزه بیشتر رغبت می نمایند - و این نیز ضمیمه دیگر آثار آنحضرت درین ملک شد

گرفت انجام کار چشمه خیمز  
 مباد انجام جریانش ز باری  
 بود چون دولت نامیدش لزال  
 بود تا دره‌های روزگاری  
 دل دانا ز تاریخش به پرسید  
 جوابش داد هائف خیر جاری  
 ۱۰۲۴

## تعمیر صفت مسجد جامع

مسجد جامع این شهر عمارتی است عالی و بذائی متعالی .  
 و از آثار عجیبه غریبه که درین ولایت هست بهتر ازین عالی بدیا چیزی  
 نیست - و صفت وسیع منیع که با عرصه سموات دم مساوات میزند در پیش  
 طاق آن ساخته بودند - و بمورر (۱) ایام بسان بذای عمر ظمله منهدم  
 و ویران شده بود بساختن و تعمیر امر فرمودند - و بنوعی باتمام رسید که زبان  
 قلم مکسور اللسان از تعریف و توصیف آن عاجز ست - و گویا روزگار بواسطه  
 ایفش خراب ساخته بود که بهتر از اول تمام شود - و اکثر شکست و ریخت  
 این مسجد بسعی سیادت پناه قدوة السالکین امیر نعمان بدخشی که  
 از جمله درویشان صاحب سلوک حال است - و درین مسجد می باشد .  
 و بر خوان احسان این سپه سالار باجمعی کثیر موظف اند از عین المال سپه  
 سالار تعمیر شد - و همه روزه جمعی از صلحا و عباد و زهاد در آنجا بعبادت  
 مشغولی میجویند و دعای دولتش میگویند \*

(۱) در اصل نسخه « و بهور در ایام » ثبت شده ۱۲ \*

و مُخْلِصًا لِوَجْهِ اللَّهِ سَبِيلَ كَاهِنِ اَنَام ساخت - که هر کس بقدر احتیاج از آن بهره گیرند - و از لعل باغ تا در مسجد جامع که در جنب میدان برهانپور واقع ست که وسط حقیقی این شهرست بنایان چابک دست و معماران صاحب فطرت را گماشتند که بسنگ و گچ و آهک ممر و مجری آن را بصد استحکام جوی شیر و نهر الخیر ترتیب دادند - حقا که اگر فرهاد زنده بودی اعتراف کردی که ناسخ جوی شیر است - و در مسجد حوضی خارا بنیان و بنای عالی مکان بنا نهادند که آن آب بآنجا آمده عبّاد و زهاد و متورّعین و متعبدین هنگام ادای فرایض و سنن از رهگذر تجدید وضو در رفاهیت بوده باشند - و اهل شهر از آنجا بمنازل و خانههای خود آب میبرند - و از میان دولتخانه عالی میگذرد - و باکثر منازل اهل شهر جاری میشود - و تعریف و توصیف آن بهمین بیت امیر خسرو دهلوی اختصار میروند -

در ته آبش ز صفاریگ خرد کور تواند بدل شب شمرد

خلاصه زمان و وحید دوران مولانا فریدالدین منجم دهلوی تاریخ احداث نمودن و جاری شدن این کاریز را اینچنین یافته و در لباس نظم جمله داده -

\* تاریخ \*

سپه سالار گیتی خانخانان  
ستون بارگاه شهر قاری  
کف رادش پل رود سوال است  
نم دستش ز جود ابر بهاری  
روان کرده بشهر اندر قناتی  
کز سیراب شد سوقي و داری  
در ایام جهانگیر جهان بخش  
که از فرخش بنزد تاجداری

منع است - ازین سعادت محروم بوده اند - و مسلمانان که درین دیار  
 بوده اند ازین رهگذر مشقت و آزار بسیار میکشیده اند - تا در ایامی که این  
 هندوستان ایران ساز صاحب عوبه این دارالسلطنه گشت - بساختن حمامی  
 بر سر میدان این شهر امر نمود - و در اندک فرصتی بتوجه معماران سرکارش  
 و اهتمام محمد علی مشهور بگرگ خراسانی حمامی باتمام رسید که در  
 ایران بصفا و پاکیزگی آن بهم نمی رسد - و فقرا و مساکین از آن فیض میبرند  
 و بدعاگوئی دولتش قیام می نمایند - الحق جنتی است باین صورت جلوه گر  
 شده و بهیئت به ترکیب حمام ظهور نموده - و وابسته این بنایم خیر را از بین  
 المال خود تعمیر نموده داخل دیگر خیرات و سبیل گردانیده اند - و بتدریج  
 هزار و شانزده باتمام رسیده و امروز مدار اهل این شهر بر آن حمام است \*

..... (۱) در ولایت هندوستان و امصار و بلاد آن آب جاری و چشمهائی  
 صافی که بدستور ایران در باغ و خانههای مردم جاری شود نمی باشد - و مدار  
 اهل این ولایت بر آب چاه و تالاب و رود ست - و در حوالی بعضی شهرها  
 و دیها رودهای عظیم می باشد - اما اهل آنجا را حظی وافر و نصیبی  
 کامل از آنها نیست - چراکه بدستور چاه و تالاب آب از آنجا بر میدارند و صرف  
 می نمایند - نه آنست که بخانه و باغ ایشان جاری شود - چراکه مجری  
 آنها بست می باشد و نمیتوان انهار و جداول از آنجا برداشت - الا  
 دارالسلطنه مذکور که از دولت همت معمار طبیعت بلند این سده سالار  
 باین نعمت سرافرازند - و کاریزی که مجری بر چشمه به یک کوه راه از آن  
 طرف لعل باغ است که از آنجا تا شهر چهار کوه بوده باشد که در فرسنگ  
 است احداث فرموده بمال و رجال خود داشته بجهت فایده عباد  
 و فراغت خلق الله و رو سفیدی یوم تفاد دایر و جاری سلخت - و خالصاً لله

زلف برفشده عنبدر این سوده در شکن

رخسار لاله لولوه آن کرده در دهان

خیابانش چون کوی جانان در دلمشینی - و آفتاب هر صبح در او بگل  
چینی - و خار در وی بسان خواری در زمان ما بیش کمیاب - بانواع  
فواکه عراقی و خراسانی آراسته - و باقسام میوه هندوستان آراسته و  
پیراسته - بلبلانش زمزمه در گلوی داؤد شکن - قمریانش بر نوای زهره  
خنده زن - انهار و میاهش را ستودن دریا بکاسه پیمودن است - بهشتی در  
روی زمین نمودار - و جفتی در وی خلایق را بار - تا دیده روزگار و چشم لیل و  
نهار بوده ایفقسیم مکانی فرح بخش فبض آثاری ندیده - و گوش مستحقان  
عالم غدار نشنیده - سیاحان ربع مسکون ایفقسیم مکانی نشان نداده اند - در  
کمال نزاهت و غایت طراوت است - و اکثر اوقات درین حرم مکان عشرت  
آرا و بزم پیدا میگردند - و الحال سیرگاه اهل برهان پورست - و درش  
چون پیشانی صاحبش بر خاص و عام کشاده - \* لمولفه \*

درش از بهر بار اهل عالم چو گل از خنده لب نارد فراهم  
درش فارغ ز قفل از هر دو جانب چو رومی صاحبش از چین حاجب  
و خلق الله در بهره گرفتن و فیض بردن مساوی اند - الهی تا نشان از عناصر  
اربعة و ثوابت و سیار خواهد بود و تلخیصیت فصلی ربیع و خریف شگوفه  
و خزان نمودن باغ و بساتین دنیا خواهد بود این نهال گلشن عدالت  
با فرزندان نامدار از آفتاب خزانیه مصون و محفوظ بوده سرسبز و شاداب  
باشند \*

## در صفت حمام

در ولایت هندوستان و امصار و بلاد آن بجهت آنکه این وسعت  
آباد در تصرف کفره و هندود بوده در نزد آن گروه حمام ساختن ظاهرا

آبادانی آنجا را در عقدۀ تعویق انداخته بود تا آنکه در ایام صاحب صوبگی خاندیس و برار و دکن بطریق اقطاع تملیکی بید اقتدار این سپه سالار در آمد بتعمیر و آبادانی آنجا حکم فرمودند - معماران صاحب اندیشه و باغ پیرایان هنر پیشه بباغ پیرائی و چمن آرائی و طراحی در آمدند - و بقدر طلب و احتیاج زر در دامن سعی و اجتهاد شان ریختند -

قیاس از شمار کار شان کرد

بقدر کار از دربار شان کرد

در اندک زمانی رشک بهشت برین و نگار خانۀ چین گشت - چنانکه حکیم بالغ سخن (۱) ..... فرموده -

گوئی که ماه و مشتری از برج آسمان

تحویل کرده اند بباغ خدایگان

از ماه و مشتری شده آن خاک پرنگار

نوری بدیع صورت و شکل بدیع سان

نی نی که ماه و مشتری از وی ربوده اند

در نیکوئی فزونی و در روشنی توان

گوئی که بوستان بهشت است برزمین

رضوان بماه و مشتری آگنده بوستان

مرجان نمود سوز درو شاخ نسترن

(۱) ... مشک سای درو برگ ضیمران

باد اندرو وزیده ز پهنمای اشکیوان

ابر اندرو گذشته ز بالای قیروان

در دست باد عنبر نایاب بیقیاس

در چشم ابر لولو شهروار بیکران

سری که کرد ملاقات آشپزخانه تو  
 بهر کجا که قدم می نهد گلستانست  
 به بکردگان نکند نسبت عطای تو  
 بخوار و بکردرت رشک ابر نیسانست  
 کند چو درد چراغ تو میل رقاصی  
 بدیده دل ما کاکل پریشانست  
 کند چو راست نفس نغمه سنج گلشن تو  
 بزخمهای مخالف عبیر افشانست  
 حسود قدر تو چون گوی گشته گرد نشین  
 چو تکه سر برگریبان و تا بدامانست  
 برین جناب شرابی چنین میا گستاخ  
 ادب گزین که قدمگاه خانخانانست  
 هر آن غبار کزین<sup>(۱)</sup> کند تعظیم  
 بچشم زایر تو سوزم سلیمانست  
 مگر فرشته شوم تا کنم سجود درت  
 باین مقام رسیدن نه حد انسانست

رجای واثق بدرگاه واهب العطايا چنان است که تا قیام قیامت با فرزندان  
 نامدار کامگار بغیروزي و اقبال درمی کام روا و بزم آرا بوده باشند - و بغایش  
 تا انقراض زمان از خلل و انهدام مصون و محفوظ باد \* .....<sup>(۲)</sup> باغیست  
 از احداث کردهای بادشاهان تجاندیس - با آنکه مبلغهای کلی صرف عمارت  
 و آبادانی آنجا نموده بودند هنوز آبادان و معمور نساخته بودند - و خراب  
 و بایر بود - و یاروزگار بجهت بستان پیرانی این باغ پیرای عالم قدس

(۱) شاید که لفظ "بر شود" بعد "کزین" باشد و کاتب سهواً ننوشته ۱۲

(۲) صبح البیاض ۱۲



نه گشته بلبل تصویر او تمام هنوز  
 که مست ز بوی گل و غزل خانست  
 زهی مقام که بر هر طرف که می نگری  
 صف فرشته ستاده چو خیل مژگانست  
 میان کعبه و این خانه هیچ فرقی نیست  
 باعتقاد دل آن قالبست و این جانست  
 کشاده دیده بهر در که می رسد سایل  
 نهاده گوش بر آواز پای مهمانست  
 ذخیره نیست درین خانه کرم بنیاد  
 هر آنچه هست درین خانه نیز بر خوانست  
 به پیشگاه جذاب تو روز و شب دولت  
 ستاده بر سر ما چون ستون ایوانست  
 کشاده رو تر ازین در ندیده است بهار  
 چو گل همیشه بروی امید خندانست  
 چو نور جلوه نماید بچشم مجلسیان  
 هر آنچه از نظر اهل خلد کار پنهانست  
 ازین که سایه تو کار مهر و ماه کند  
 تو خود بگوی کمال بهرا چه نقصانست  
 کسی که دید هوای ترا اگر بجدان  
 برد فرشته بدوشش که روی گردانست  
 سواد تو بجهنم همچو خال بر رخ حور  
 فضای حضرت تو سیرگاه ایمانست

بیرون باید رفت - زینتش را نام برم زبانم زر اندود گردد - طره ایوانش سایبان  
فلک - کنگر دیوارش تختگاه ملک<sup>(۱)</sup>..... به خشت کنگره هر گوشه  
بوسعتی است که سر<sup>(۱)</sup>..... پی نظاره بر آورده از پس دیوار - روزنه اش  
با دریچه مشرق بهم آغوشی - پنجره اش درجام جهان نما فروشی -

در کشتی سپهر معلم بجای قطب

گل میخ آستانه اورا نشان کفد

ملون فروشش ناسخ لوحه مانی - بوقلمون سقفش رشک سهیل یمانی -  
مهر و ماه دو جام خانه اش بلمع کاری - ثابت و سیار در شمسه این  
مشغول بزرنگاری - لایق جلوس میرزا خانی - شایسته بیرمخانخانانی -  
شعرا و فصحا اشعار آبدار در مدح و صفت این متعالی بذا گفته اند -  
اگر تمامی رقم شود طول بهم میرساند - بقطعه مدح و رباعی تاریخی  
ملا شیرازی همدانی اکتفا نمود -

چه منزل است که دل مست و دیده حیرانست  
اگر غلط نكندم جلوه گاه جانانست  
مگوی خانه بگو معدن سخا و کرم  
سبیل جود مخوانش که وقف احسانست  
بکشوده در برخ کفر و دین ز روی صفا  
بچشم حاجب او صبح و شام یکسانست  
بروز خلوتش از خویش کثرت مردم  
خورد فریب خیالم که روز دیوانست  
بجایم و آینده اش گر نظر کنی دانی  
که آفتاب میسرست و هاله تابانست

مرا حمل بر اغراق و خوش آمد مکن - و اگر احوال این نوپاگان دودمان سلطنت را خواهی بدانی این خلاصه را مطالعه نمای - و در فصل چهارم ملاحظه شگرف کارنامه‌های والا فرزندان کن - و گر حسد و نفاق نگذارد که قبول این مقدمات کنی و اذعان این کارنامه‌ها نمایی از اهل دکن که بارها این دستبردها دیده اند حاضر اند سوال کن تا بشنوی و بدانی - خدای تعالی همگی را براه راست بیاراد و ما را توفیق توصیف ایشان کرامت کند - بِمَنَّةٍ وَ جُودَةٍ <sup>(۱)</sup> ..... ایراد آنها در تحت اسم هرجا که واقع شده می‌رود و چون مقرّر و مسکن ایشان الحال دارالسلطنه برهان پور است بجهت تیمن و تبرک که ذات اقدس ایشان زینت افزا و رواج پیرای این ولایت است ابتدا از آنجا می‌کند - <sup>(۱)</sup> ..... منازل و عمارتی که الحال که هزار و بیست و چهار هجری بوده باشد در آنجا بگامروای و فرمان فرمائی و تحصیل مرام کافه انام و خلائق و عباد و زهاد که بدایع و دایع آفرید دارند اشتغال دارند - قصری دلکشای و قبه فلک سلی -

آستانش با آسمان توامان

قبه اش صدر بشین بام آسمان

خورنق و سدیر اولین کرباسش

طاق گسری فروترین پایه اساسش

<sup>(۱)</sup> ..... بر منازلش در مشق مسیحاتی - کتابه طاق ایوانش در جانی بخشائی - کار دربانانش اوج آسمان نشین - شغل سگانش گل آفتاب چینی -

بر در دروازه این بارگاه کعبه نوشتست که رُوحی فداه  
رفعش را اگر ستایم از آسمانم باید گذشت - وسعتش را اگر بپیمایم از جهانم

جلال و قدر ترا پایهٔ معین نیست که بر ثنای تو کس را قرار گیرد پای  
 به پایه که رسی تا اساس مدح نه — فراز پایه دیگر نهاده باشی پای  
 درین مرتبه اوصاف کمال ایشان را بجائی متصل میسازم که هم ذکر دوام  
 ایشانست و هم عالمیان را باوصاف و کمال آن نیکنامان هر وادی  
 و هر طرز و روش معظوظ و بهره‌مند میگردانم - و این نمیتواند بود که  
 بغیر از تحریر احوال خیر مآل فرزندان نامی بختیار سعادت آثار این  
 سپه سالار که هر یک از ایشان در حد ذات خود فرید دهر و وحید عصراند  
 و در آداب بزرگی و جهانداري فرزند خلف خانخانان و چراغ دوده  
 بیرمخانی اند و در شجاعت و سرداري و ماک گیری و صف شکنی  
 تربیت کرده و پرورده این نامدارند - و در وادی سخاوت و همت  
 صاحب کرمان روزگار دستور العمل از پدر بزرگوار و جد عالیمقدار ایشان  
 گرفته و میگیرند - و در حالت و کیفیت و استعداد کتابخانه پدر و جد  
 ایشان مکتبخانه اهل عرفان و ایقان است - و این عالی فطرتان در آنجا  
 بشاگردی پدر بزرگوار و همدرسمی دانایان روزگار کسب آنها نموده اند -  
 و در فن سپاهگری و تیر اندازی و صف شکنی جایزه دوران و صف شکنان  
 و قدر اندازان روزگار و سپاهیان عالیمقدار در توره و توزک این نامداران و آباي  
 گرامی ایشان کسب نام نامی کرده اند - و اگر اهل حسد و نفاق را درین  
 سخنان سخنی هست گو از من گم نام مشغ و گوش مکن - و خاتمه حبیب السیر  
 و لب التواریخ و تاریخ جهانشاهی که بجهت میرزا جهانشاه که نسبت گرامی  
 ایشان بآن جهاندار می پیوندد مطالعه کن - و در ظفر نامه در احوال  
 قرا یوسف نکر و عبرت گیر - و در اکبرنامه شیخ ابوالفضل ساعتی غور کن -  
 و طبقات اکبری نظام الدین احمد بخشی را بنظر مطالعه درآر - و ژرف کاریهای  
 این سپه سالار و نواب خانخانان مرحوم مغفور را مطالعه کن - و گفته و نوشته

میزند بسیار شکار دلهای نموده - چرا که هر طبقه بهمین جهت لطف صاحبی نسبت بخود می فهمند - القصه این همه دراز نفسی ثابت نمودن بی نظیری و همایی ایشانست - و این خود أَظْهَرَ مِنَ الشَّمْسِ است - گویند عارف کامل سخن حکیم خاقانی در مدح ایشان گفته - و این در در وصف ایشان سفته -

بدان خدای که دور جهان پدید آورد  
که دور دور من است و زمان زمان من است  
نه من قرین وجودم سفته بود گفتن  
هنوز در عدم است آنکه هم قران من است

و در وادی جلدی و قوت باز و توانائی آنچه ازین زورمند ازلی بظهور آمده و شنیده شد عقل از قبول آنها سرباز میزند - چون دیگر شگرف کارها در دیگر امور ازیشان دیده و شنیده شده برقم آنها جرات می نماید - و این یکی از آن کار نامهاست که میفرمایند که در سن هفده هجده سالگی که طبع ایشان باین قسم امور بر راست بوده رویاکی را گشوده هر گوشه آنرا بدست شخصی میداد که در هوا نگاه میداشتند - و از دور دریده بر بالای آن آمده دوان دوان سبک میگذاشتند که نه رو پاک پاره میشد و نه از دست آنجماعه بر می آمده و نه آنجماعه از گرانی گذشتن ایشان واقف میشده اند - و این کار از تبیین بروی آب رفتن بعضی از اولیاء ست \* چند بار بخت اوصاف ایشان قلم آشنا شد باز دراز نفسی را نگذاشت که تحصیل حاصلی چند بیان نمایم و از بعض کاسه آبی و از کان مشتش خاکی بردارم - و مضمون این قطعه ظهیر فارابی مناسب این احوال است که هرچند میخواستم که ختم اوصاف ایشان نمایم باز قلم سرکشی میکرد

میشود - و این سه زبان را استماع میفرمایند - و هنگام دیوان دولت کارسازی با هر طایفه بزبان ایشان حرف با ایشان میزنند - چه اگر عربی را با هندی دعوی مالی یا ملکی باشد با عرب بعربی و با هندی بهندی حرف میزنند - و مقاصد و مطالب اُورا بهمان زبان جواب میگویند - و هر طبقه و طایفه را بهمین طریق - چون اکثر بئادر هندستان در صرف مسیحیه است و عیسویان را رجوع تمام با پادشاهان هندستان هست - و مکاتبات و مراسلات درمیان سلاطین افرنجیه و خواقین هندستان بسیار واقع میشود - بادشاه ظل الله اکبر شاه این سپه سالار را بفرا گرفتن زبان عیسویه و بهم رسانیدن سواد و خط آنقوم فرمان داد - باندک اختلاط و صحبتی که با خاصان آنقوم که در پای تخت بادشاهی بودند و تجار و متردین ایشان نمودند - بدستوری تتبع آن خط و زبان آنقوم کردند که بی شایده ریّا بهتر از آن قوم میدانند - و خطی که ماورای خطوطی که در عالم میباشد بقوت متفکره و متخیله احداث نموده - و بفرزندان نامی و بعضی خدمتگاران قدیمی خود تعلیم آن نموده که جمیع دانایان زمان و هوشمندان دوران از خواندن و نوشتن آن عاجزاند - دلیل این دعوی که در وادی زبان دانایی ایشان شده تاریخی است که در پنج زبان فرموده اند - و سابق آن ذکر شده - و از اکبر زمان هیچ را در دانستن زبانهای مختلفه این قدرت نبوده - مگر بادشاه ظل الله شاه عباس حسینی الصفوی را که آن ذی جلال نیز با اکثری از طبقات و طوایف روزگار بزبان ایشان که در کمال فصاحت است میداد و حرف میزد - بتخصیص زبانهای مختلفه اهل ایران که گیلانی و مازندرانی و شروانی و کرچی و قمق و قیافا و چوکس و ترویقه ترکمان و دیگر طوایف و اکثر بلاد ایران که هر یک زبانی مختلف دارند و در ظل مرحمتش بواسوده اند - و این سپه سالار ازین رهگذر که زبانهای مختلفه را فرا گرفته و با هر کس بزبان او حرف

هندستان بسیارست چنانچه در هرولایت هند - زبان شهری و ولایتی می باشد - و این سپه سالار مجموع آنها را خوب میگوید و میفهمد - و در زبان ترکی مهارتی تمام دارند - چه آن زبان جد و آبلای اوست و دانستن آنزبان غربتی ندارد - چون در هندستان استعمال زبان ترکی معمول نیست و دیگر مردم هستند که ترک و ترک زاده اند مثل امیرزادگان چغتای و اعیان قزلباشیه و اکبر اوزبکیه - فاما از رهگذر اینکه در هند زاده و باهل هند محشور شده اند نصیبی از آن ندارند - الا این زبان دان رموز الغیبی و آفاقی که ترکی این قوم را که اوزبکی و قزلباشی و روسی بوده در کمال فصاحت میگویند - و اشعار این سه زبان را میفهمند - و لغات مشکله ایشان را حل میکنند و باین سه زبان شعر میگویند و مکاتیب متنوعه مینویسند و انشا مینمایند - چنانچه می توان گفت که بهتر از فصاحتی ایشان حرف میزنند - و وافعات بابری که بادشاه علیین آشیان جنت مکانی میرزا بابر که از سلسله صاحب قران زمانست نوشته و لغات مشکله متعلق در زمان ترکی چغتای که ترکمان نیز در فهمیدن و خواندن آن عاجزاند حسب الامر بادشاه زمین و زمان جلال الدین محمد اکبر بادشاه غازی بفارسی ترجمه نمودند - و در آنجا بد بیضا نموده - و الحال درمیانه بزرگان چغتای و اهل هند مشهور ست - و گوفا الله تعالی در زمان ..... والی بدستور سلیمان علی سینا فیض بایشان نصب کرده این ..... در شان ایشان گفته :-

زبان دان رموز کیمیا کیست که گویم حل و عقد کیمیا چیست  
و قصص و روات اتراک را نیکوتر از آن قوم میدانند - چنانچه گاهی بشنودن افسانه و قصه بجهت آوردن خواب و یا استماع عالم کون و فساد میل میفرمایند - گاهی بزبان ترکی و گاه هندی و گاه فارسی در حضور ایشان خوانده

تا رمقی از حیات باقیست باین کج میج زبانی لذگی براهواری می نمایم -  
و بر آنچه ممکن و مقدور است ذکر جمیل و صفت کمال ایشان را بیان می نمایم -  
و درین مقام اگر دست از تحریر باز میدارد بجهت مطالبی که در پیش  
دارد خواهد بود - و باتمام این نسخه عذای یکران قلم را بآسو میگردانند  
و درین خلاصه ایراد اسامی مداحان و شاعرانی که بزبان هندی  
مدح و ثنای ایشان گفته اند اگر میکرد و متوجه احوال آن آنطبقه میشد  
طول تمام و اطناب مالا کلام بهم میرسید - و این مختصر حامل بیان نمودن  
انعام و احسانی که بآن فرقه شده که هر یک در زبان خود انوری و  
خاقانی وقت و زمان خوداند نمی توانست شد - و جمعی کثیر از فعول  
آنطبقه همیشه جاگیر و ملازم رکاب سعادت انتساب ایشان بوده و هستند -  
و انعامات و صلات اگر نویسم که بیش از شعرای زبان فارسی سرافراز شده اند  
مجال تعجب نیست - و مجلدات در مدح این سخنندان پرداخته اند -  
و این سپه سالار نیز بزبان هندی اشعار متین و ابیات دلنشین از بحر طبع  
پساحل ظهور رسانیده اند - و اعتقاد تمام بسلیقه و طبیعت این جماعه بغایت  
دارند - و در طرز موسیقی اهل هند طبع عالی و ذهن متعالی این هوشمند  
بغایت میرود - استادان این فن در تصانیف مشکله و در امور دقیقه بایشان  
محتاج اند و تصانیف مشهوره ساخته اند - و درمیانه طول هند مشهور  
و معروفست - و میگویند که مهارتی تمام ایشانرا درین علم هست که هیچ از  
اهل هند را نیست - و در طرز موسیقی و علم ادوار برورش اهل ایران  
ثانی و نظیر و عدیل خود ندارند - چه هم علمی آنها که شعبه ایست  
از ریاضی خوب ورزیده و بمنتهای آن رسیده و هم عمل آن را از استادان  
این فن که همیشه در بندگی ایشان بوده و هستند در گذرانیده -  
و گاهی متوجه تعلیم دادن آنگروه نیز گردیده اند - و زبانهای مختلفه در



هر فن باکسیر این بی نظیر زر رایج ده دهی گشته - صیرفیان  
 جواهر معنی نقود طبعیت را بر محک امتحان این عیار آفرین افزای  
 دانشمندان زده زر خالص ساخته اند - و گم گشتگان بودی تربیت و اخلاص  
 بمعموره دانشمندی رسیده اند - و الحال از یمن تربیتش چراغ افروز محفل  
 دانش و بیدش اند - چون نشوند که ازین کتابخانه جواهر معنی اندوخته  
 اند - و درین مجلس راه سخنوری یافته اند - هیاهات هیاهات که از خام طبعی  
 و نارسائی طبع سرگردان شده ام - و از نادانی و غفلت سرگشته گشته ام  
 و هنوز ندانسته که مور قطع بیابان نتواند نمود - بزور شنا طی بحر عمان  
 نتوان کرد - و بر زلف پایه بر آسمان نشاید بر آمد - و دریا بکاسه نمیشاید پیمود -  
 میخواهم که اوصاف دانش و ذکر سجایای این زنده آفرینش و کارنامه‌های این  
 شجاع بی نظیر و بی‌همال بیان نمایم - القصه نسب و حسب این عالی نسب  
 و متعالی حسب را بدستیار قلم مکسور اللسان و خامه دو زبان و قوت طبع  
 و به پستی افکار کما هو حقّه بیان نمایم - کجاست دانائی و کوراهزمانی که  
 ازین غفلتم آگهی دهد - و ازین ژرف مطلبی که نهایت و اختتام ندارد باز  
 دارد - این نیز ممکن نیست - چرا که کیست حسان را از مدح و ثنای خاتم  
 رسل منع نماید - و رهبران احسان او را چه کار که مدح او را بهر زبان که باشد  
 بخواهند که بشنود - مضمون این بیت مولانای روم را منظور داشته معذورم  
 میدارند \*

لنگ و لوچ و خفته شکل و بی ادب

سوی او می غیزد او را می طلب

و من کم بضاعت نیز بمضمون این بیت عمل نموده \*

در آن مکتب که درس عشق خوانند

زبان بی زبانان نیز دانند

کردند - این سپه سالار فرمودند تا از اهل دنیائیم بر ما واجب است که هرکس در هر لباس بوده باشد عزت او بجای آریم - تا کار و شغل خود را باتمام رسانیده باشیم - و نهایت حزم بکار برده باشیم - و مثالی از سلطان سراجی سپنج شینخ فرود شکر گنج نقل نمودند که روزی درویشی بمسجد ایشان در آمد - و در پیش محراب پاره بنگ بر آورده در کاسه انداخته شروع در سائیدن آن نمود - خدمتگار مسجد ازین حرکت با فقیر در آویخت - شینخ در آن حال بجهت ادای نماز بمسجد در آمد - دید که درویش دست بالا برده میخواهد که بخدمتگار زند - شینخ فرمود که هان بابا جیو دست نگاهدار - درویش چون شینخ را دید گفت که دست درویشان که بلند شد خالی فرود نمی آید - بر دیوار مسجد زد و خراب کرد - و شینخ و حاضران در تعجب افتادند - درویش کاسه بنگ خود را بر داشته از مسجد بیرون رفت - بعد ازین واقعه شینخ بخدمتگار اعراض نمود و گفت که شما را آن چشم بیذا نیست که درویشانرا بشناسید بحقارت در ایشان مبینید - و این بیت خواند :

خاکساران جهان را بحقارت منکر توجه دانی که درین گرد سوازی باشد  
 نهال اقبالش شجره دست که فضل و افصال ثمر اوست - و چمن اخلافش  
 گلستان نیست که پرورنده نهال علم و فضل است - و آب احسانش رویانده  
 گلبن دانش و سخنوری - بسیاری ازین دانشمندان که در خاتمه ذکر  
 شده مثل مولانا محب علی سندی که امروز از مشاهیر روزگار است  
 و غیره از فاتحه تا خاتمه در کتابخانه عالیشان درس فضل و افصال خوانده اند -  
 و کسب آداب نموده شهره شهر و معروف عصر گردانیده اند - و هر طبقه و طایفه  
 در ظل تربیت و حمایت ایشان بمطالب و مقاصد خود رسیده کامیاب صورت  
 و معنی گشته اند - خام طبعان را پختگی - و نیمکاران را کارسی - مبتدیان را  
 منتهی گردیدن درین درگاه بهمرسیده - و مس قابلیت و حیثیت نا اعلان

مقام جهالت و نادانی در آورده - و در زمان ما کم بختان عالمیان از وعظ واعظان و نصیحت ناصحان مستغنی شده - بنقابلی و عصیان پناه بسته اند - و در تنگنای غفلت برآسوده - عالمی را پی سپر تغافل و نفاق و عذاب می نمایند - چه اگر انصاف و مروت باشد یافت و فهمیدگی را احتیاج بناصحی و واعظی نیست - چه روزگار در هر کم از چند روز چندی از ارباب سلطنت ظاهری را باعث عبرت خلائق میگرداند - و عبرت نمیشود - پس از روندگان چیزی که بیدار ماند ذکر دوام و نام نیک است - چنانکه شیخ سعدی فرماید \*

قارون هلاک شد که چهل خانه گنج داشت  
نوشیروان نمرود که نام نکو گذاشت  
و نیز گفته است \*

پشت دوتای فلک راست شد از خرمی  
تا چو تو فرزند زاد مصادر ایام را  
زنده جاوید گشت هر که نکونام زیست  
کز عقیش ذکر خیر زنده کند نام را

و مشهور است که یکی از درویشان دیوانخانه ایشان در آمده نشست - و چون سپه سالار بآن دیوانخانه در آمدند درویشی پیش آمده سوال کرد که خانخانان شماست - بفرمائید که اندک بنگ از برای ما بیاورند - حاضر ساخته هنگام فرو بردن آن بآب احتیاج داشت - بگورن خاصه امر شد که آن تشنه را سیراب سازند - و در وقت آشامیدن آب قطره چند بر ریش و گردن او ریخت - این بزرگ صوری و معنوی خود دست مال بدست گرفته آن آب را پاک ساختند - قاضی محمود اصفهانی و شیخ عبد السلام و حاجی مصطفی حاضر بودند - بر مهربانی و سبکرویی این سپه سالار دلشکار آفرین .

مبدل سازند - و فقره چند از آن نجات نامها و شگرف داستاها درین محل ثبت افتاد - تا غافلان جاهل از شراب حکومت مست شده و بدمستان باد غرور دنیای پرفتور را مصحی حاصل آید - و ما حصل بزرگی و حالت را در یابند - و حالت و کیفیت ایشان بر عالمیان ظاهر گردد - هر فقره این کلمات از بهر شیخی و هر لفظ این معارف برای عارفی و هر دقیقه این دقایق از جهت مدققی و هر مضمونی از بهر امیری و هر حرف برای دبیری و وزیری باعث تنبیه و هدایت جاویدست - و راه نماینده هر غافل و گمراه - و اگر نشود از غفلت و کمبختی ما بیخبران و غافلان بوده باشد - چنانکه افضل الدین کاشی گوید \*

نا کرده دمی آنچه ترا فرمودند

خواهی که چنان شوی که مردان بنمودند

تو راه نرفته از آن بنمودند

ورنه که ازین درگاه درش بکشودند

فقره که در ایام خوشحالی مقرر بوده که بفطر رسانند آنکه اگر مؤذی ایمان بگوش هوش رسیده این خوشحالی بجای خود ست - و اگر نشنیده و نمیدانی که فردا احوالت چگونه خواهد بود پس این خرمی و خوشحالی چیست -

چون سر بزبان چه خندان مانده . (۱) .....  
ذوق خنده دیده ای خیره خند ذوق گریه بین که هست آن کان قند ..... (۲) آدمی بی حیل و تدبیر هیچ مصلحت بکار نمی آید در مهمات و معاملات دنیاری - اما باید که آن خصال را سپر خود سازد نه شمشیر - و چشم نه از برای حرف زدنت و زبان نه برای یاره گفتن - اگرچه سیل غفلت دیده بصارت اهل زبانرا بسته - و عبادت قلب و تیرگی درون همگان را در

و آزار زیردستان درو باشد قیام و اقدام ننمودند - و از غایت حزم و پیش بینی و نهایت ملاحظه و عاقبت اندیشی که نسیان لازمۀ افراد نوع بنی انسانست و خطا و خلل از امور سلطنت است فقره و کلمه چند از نظم و نثر از قسم موعظه و پندیات و منع نفس از امور ناشایسته خاصه سرانداز مسلمانان بخط شریف برپاره کاغدی چند افشا نموده بخد متگاران و نزدیکان خود سپردند - که در وقتی که غضب و سیاست و غفلت یا شهوت و حظ لذات نفسانی برایشان غلبه نماید و یا حرص و آرز که ذی حیات را بقدر حالت خود از آن گریزی نیست نفس ملکی ایشان را مغلوب سازد - و شیطان که راهزن عاقل و نادان و پیر و جوانست بر امثال این قسم امور راه نمائی کند - و در خاطر انور ایشان که بغبار هوا جس نفسانی و بگرد اظلم مطالب عصیانی زنگ پدیدر نگشته - و بتوفیق آلهی بی تقدیر نخواهد گشت ؟ خطور نماید و خواهند که از قوه بفعل آورند - اگرچه نیکبختان و صاحب سعادتان از امری که خلاف شرع شریف و قانون مروت و انصاف و مردی باشد از روز ازل منزله و مبرا اند - و حاشا که نفوس قدسیه آلوده این قسم امور گردند - و از همه چیز برباز دارند - و با بجهت طغیان نشاء شراب که در عهد شباب گاهی متوجه آن میشدند غفلت ورزیده متصدی این قسم امور شوند - آن نوشتجات را که سرمایه نجات و خط برات عالمی خواهد بود و موجب هدایت اهل عالم تواند شد بنظر فیض اثر ایشان رسانند که چون مطالعه آن کلمات روی دهد باعث و موجب فرو بردن غضب و وسیله عفو و اغماض جرایم و گناهان گردد - و ..... دست دهد که خود را از آن امور نالایق و ناشایسته که باعث ناخشنودی خلق و خلیق است باز دارند - و غضب و سیاستی که لازمۀ سلطنت و جهاندارن و نظم و منسق ملک و مصلکت و سپاهی و رعیت بدون آنها میسر نیست - بمرحمت و دل شکاری

شغیدم که وقتی سحر گاه عید ز گرمابه آمد برون بایزید  
یکی طشت خاکسترش بیدخبر فرو ریخت از بام قصری بسر  
همیگفت ژولیده دستار موسی کف دست شکرانه مالان بروی  
که ای نفس من در خور آتشم ز خاکستری رو چه درهم کشم

دیگر در احمدنگر دکن خشک ریشی برپای ایشان برآمده بود چنانکه  
چهارده روز از خانه نتوانستند برآمد - و ازین رهگذر نزدیک بود که فساد  
در ولایت دکن بهم رسد - در روزی که دولتخواهان بجهت تسلی خاطر  
رعیت و سپاهی عصائی بدست ایشان داده بیرون آوردند - و بصعوبت  
و آزار تمام تکیه کرده پای خود را دراز کرده لحظه بجهت گرفتن کورنش  
و مجری گرفتن مردم آرام گرفته بودند - که ناگاه یکی از خدمتگاران  
نالایق ناهموار را پا لغزید و بر بالای آن پای که مجروح بود افتاد - و جراحت  
به شده از نو مجروح شد - باوجود این قسم آزاری حام و آزره و مروت را شعار  
و دثار خود ساخته چنان فرمودند که آزار و شرمندگی باو رسد - در دلاسی  
او کوشیدند - و خاطر او را که ازین حرکت ناملایم آزوده شده بود  
مطمئن ساخته فرمودند که او را چه گناه - اتفاقی واقع شد \* و در عفوان  
ریعان جوانی و نوبهار ایام شباب و کامرانی که بمنصب علیّه عالیّه  
خانخانانی و سپه سالاری سرفراز شدند - و در خدمت بادشاه زمان راه  
یکنگاش و عضالدولگی داشتند - کیفیت جوانی و نشای شراب  
حکومت دنیای فانی هوشیاری ایشان نشده بود - با آنکه اکابر این چنین  
فرموده اند که -

در حکومت مستی باشد فزون از هر شراب

کش از آن مستی و غفلت خلدانها شد خراب

و پیرامری که خلاف رضای خالق بیچون بوده باشد و ناخشنودی خلاق

فرار نموده به بیجاپور نزد عادلشاه رفتند - و گمان ایشان آنکه اینقسم خدمتی نموده اند رعایت کلی خواهند یافت - و ازین غافل بودند که نمک بحرامان در هیچ جا و نزد هیچکس جا ندارند - عادلشاه چون ایشان را دید گفت که هرگاه این نمک بحرامان با صاحب قدیمی خود اینکار کردند با ماچه خواهند کرد - در مقام آزار ایشان در آمد - بالتماس آن بهمنی خلاص شدند و حکم اخراج ایشان از ولایت خود نمود - مدتی در اطراف و اکناف هندوستان سرگردان می گردیدند - آخر الامر در ولایت مالوه در روزی که این سپه سالار بشکار مشغول بودند اندکس با فلاکت هرچه تمامتر بر سر راه ایشان آمد - و چنان حالی داشت که بآنکه سالها در خدمت حضور ایشان بود او را نشناختند - و بعد از شناخت از تقصیر ایشان در گذشتند - و از و پرسیدند که با آن عمل تکیه بر چه کرده پیدش آمده - حاضر جوابی نموده عرض کرد که تکیه بر لطف عام خانخانان که نموداری از لطف الهی است کرده آمده ام - این کریم رحیم نهاد ازین سخن در تامل افتاده بر او بخشودند - و شکر و سپاس الهی بجای آورده در سلک ملازمانش منظم ساختند - و الحال آن دو برادر از معتمدان این خدیو اند - و گورنهداس در دربار پادشاهی وکیل این سپه سالار است \* دیگر از حام و مروت ایشان یکی اینست که روزی از حمام برآمده لباس ملوکانه پوشیده بکوردش و مجری گرفتن ملازمان بر در حمام ایستاده بودند - یکی از ملازمان را پالغزیده در گل افتاد - و اکثر آن گل بر لباس و بدن ایشان آمد - و از غایت عفو و حلم آزیده نشدند - و عوض آن شرمزده نموده - و این حلم بغیر از مشایخ کبار از دیگری نمی آید - چنانکه شیخ سعدی شیرازی قدس سره میفرماید - و بشیخ الطریقه ابو یزید بسطامی رحمه الله علیه نسبت داده \*

بصاف ساختن او امر رفت - چون حاضر ساختند آن مجرم چون نوشده را در دست این جرم بخش دید نزدیک بود که روح از بدنش مفارقت نماید - حاضران منتظر قتل یا دیگر سیاست بودند - این جرم بخش چون چشم بدان مجرم شرمزده سرفکنده انداخت و خوی خجالت بر رخسار او روان دید - گرد عصیان چهره او را باب مرحمت شستن از سیاست و انتقام اولی و انساب دانستند -

در عفو لدیست که در انتقام نیست

بجهت رفع خجالت او بر زبان راندند که اشتباه تمام بخط خاصه دارد - یَعْتَمِلُ که ما نوشته باشیم و مسیحا وار جان رفته او را به تن باز آوردند \* دیگر آنکه احمد خان کذب که میر بخشین ایشان بود از غایت نمک بگرامی مهر و خط ایشان را تقلید نموده اکثر معاملات را حسب المدعی خود در لباس صورت داد - آخر الامر آن حالت بر ملا افتاد - و باخط و مهر تقلیدی که ساخته بود حاضرش ساختند - چون از خجالت و انفعال او نگریستند بر آن شرمزده خائب خایف مهربان شده فرمودند که پیشتر از همه کس این مقدمه را یافته بودیم - چون پدر و آبا اجداد او را حق خدمت و جانسپاری درین سلسله بود رحم بر او میکردیم - و نمیخواستیم که باظهار این معامله او را شرمزده سازیم - و بخاطر میرسید که شاید ازین حالت و نمک بگرامی باز آید - بجهت تنبیه و آگاهی او دوسه روز محبوس شد و باز خلاص شده رعایت یافت \* دیگری آنکه در جنگ سهیل حبشی بهمنی که وکیل و سردار لشکر عادلشاه بود گرفتار شد - آن مخذول را بگوهر هنداس و انفداس برادر او که از معتمدان می شمردند سپردند - آن غافل نهادن بسخنان گول آن بهمنی فریب خورده با او همدستان شدند - و ایشان را به منصب از جانب عادلشاه امیدوار ساخت - و عهد و موافق درمیانه ایشان بوقوع انجامید - باتفاق آن بهمنی



نشد - القصه یک اک هون را التزام نمود که او را نکشید - محمد معصوم خراسانی که مدیر بخشتی و صاحب دخل سرکار عالی بود معروض داشت که از کشتن این قسم مردودی چه حاصل - الحال یک اک هون برسم خون بها بسرکار می‌رساند - صلاح وقت در اینست که در یکی از قلاع محبوس شود - تا موازی این وجه مردم او بکند بعد از آن بهرچه گذجایش وقت باشد بعمل آید - و گمان او این بود که دولتخواهی نموده - سپه سالار ازین حرف آزاده شده فرمودند که اگر ترا حق خدمت قدیم نمی بود بعوض این مردود در پای پیل می انداختم - که میخواستی زیر بگیری و اینقسم ظالم متمدنی را خلاص سازی که دیگر باره عصیان ورزد - و آزار مسلمانان و خلق الله بکند - و در حقیقت رضا بظلم و ستم و فساد این مدبر شریر داده باشم - تَقَرُّبًا إِلَى اللَّهِ بجهت رفاہیت مسلمانان از آن وجه در گذشتند - و انظام را پایمال فیل ساختند و عالم و عالمیان را از لوٹ وجود او که پرورده ظلم و ستم بود پاک ساختند \* دیگر آنکه در زمانی که شاهزاده نامدار شاهزاده دانیال در جذاپور تشریف داشتند و مقرر شده بود که ملازمان بادشاهی مطالب و مقاعد خود را عرضه داشت نمایند - و آنسپه سالار جواب هرکس را بر عنوان عرایض ایشان بدستخط خاصه می نوشت - چنانچه به بعضی سپاهیان که پریشان بودند مساعدت با وجه علوفه ایشانرا بدستخط بر عنوان عرایض می نوشتند - که بی آنکه مشقت و زحمت و تردد دفتر و ارباب دخل بکشند بایشان برسد از خزانچي بگویند - یکی از اهل کشمیر که الحال در ملازمت این سپه سالار ست - خط خاصه نموده پانصد روپیه بر عنوان عریضه خود باسم محمد حسین خزانچي نوشت - و آن نوشتن تقلید را برده آنوجه را گرفت - و بعد از چند روز که آن نوشته بنظر مشرفان و مستوفیان رسید مشخص شده که تقلید نموده - حقیقت عرض نمودند -

باطل نکرد - و روی از قبلة اقبال گردانیده فرار نمود - و ولایت خود رفت -  
و مستعد مجادله شد - جذاب مرتضوی افتساب میرزا نور الدین محمد  
رضوی که میر عرض عالی بود با فوجی بر سر آن گمراه نامزد نمودند - آن  
سید شجاع دلاور متوجه او شده او را مسافر راه عدم ساخت - ولایت او را مسخر  
نمود - و از غایت راست قوی آنطور متمدنی را که در دست داشتند  
مرخص ساختند - تا در مقام جدال و قتل و عصیان در نیامد بسزا و جزا  
رسانیدند \* و بعد از فتح احمد فکر که بتفصیل ذکر آن رفته بعرض رسانیدند که  
صاحب رای نام متمدنی درین حدود هست - که سر بکیوان فرود نمی آورد -  
جمعی از جانشینان و فدویان را به نذبی و قادیب او مقور نمودند بعد از  
کشش و کوشش بسیار دستگیر نموده بنظر سپه سالار رسانیدند - آن مکار غدار  
چون ظلم و ستم بیکساب که باهل آنملک خود نموده بود میدانست  
و امید خلاصی نداشت - بعرض رسانید که اگر سپه سالار جرم بخش از  
نقصیر من در گردن توبه و استغفار می نمایم - چون حرف توبه بسمع ایشان  
رسید از روی مروت و احسان از تقصیر آنعاصی در گذشتند - و بخلاع فاخره  
سرافراز ساختند - و ولایت او بجایگزین شد و رخصت معاودت  
یافت - آن متمدن برگشته روزگار چون بعامه اقوام و قبیلۀ خود آمد آن  
توبه و استغفار را مکر و غدر و سبب استخلاص خود خاطر نشان ایشان نمود  
و بار دیگر در مقام بغی و عصیان درآمد - فوجی دیگر بعزم بدست درآوردن  
و تسخیر ولایت او نامزد ساختند - القصه آن عاصی اسیر سر پنجه تقدیر شد  
و مقید و مغلول بنظر سپه سالار رسید - در پای فیل انداختن او حکم رفت - از بیم  
جان چنانچه در آن دفعه توبه و استغفار را وسیله نجات ساخت - درین وقت  
دادن زر را سبب استخلاص شمرده بعرض رسانید که سی هزار هون بعلت خونبها  
میدهم اگر از تقصیر من در گذرند - مقبول نیفتاد - پنجاه هزار کرد مسموع

که آنقسم بزرگان قبول این احسان نمودند - این سپه سالار بکدن و دادن آن راضی شدند - این قسم جشنها و بزمها در هنگام نمودن دیگر فتوحات و ایام اتالیقی شاهزادگان نامدار و آمدن ایلچیان از جاذب سلاطین عالیشان و تولد فرزندان نصرت شعار بختیار و فرزند زادگان برخوردار بسیار فرموده اند - و تفصیل ذکر آنها طول تمام دارد \* حلم و خدا ترسی و مروت ایشان درین مرتبه است که در وقتی که از لاهور بعزم تسخیر سند متوجه تاه بودند لوده نام شخصی از متمردان بلوچ که در آن سرزمین آزار به مسلمانان میداد خبر عصیان او سامعه کوب ایشان شد - جان بیگ را با فوجی بر او فرستادند و کاری نساختند - لوده از بیم مبادا سپه سالار خود متوجه دفع او شود قول طلبدیده بشرف آستان بوس مشرف شد - چون مدتی در بندگی بسر برده از برگشته روزگاری بعضی مقدمات مذکور میساخت - جمعی از دولتخواهان عرضه داشتند که یا مطالب او را بر وجه دلخواه سامان باید داد و الا قبل از آنکه فرار نموده بولایت خود رود و تازه بنیاد عصیان نماید به یکی از قلاع می باید فرستاد - تا از شر این شریر بر آسود - سپه سالار بر زبان راندند که بتوفیق الهی و اقبال بادشاهی اراده چنانست که بادشاهان جهان و گردنکشان زمان را بقول آورده باطاعت و فرمان برداری بادشاه در آوریم - بجهت خاطر جوئی لوده که بی قولی و پیمان شکنی را شعار خود کرده پیغام فرستادند که بعضی مقدمات مذکور ساخته - بملک خود رو - و هر قسم استعدادی که می توانی بکن که ما فوجی از نامداران بر سرتو خواهیم فرستاد - اگر ترا بدست در آوریم بسزا و جزا بوسانیم - و الا درین وقت که ترا بقول آورده ایم عهد شکنی با تو نخواهیم نمود - و تو از غایت باد سوری و بی عقلی سخنان بی مغز نا خردمندانه مذکور میسازی - آن برگشته روزگار را این سخنان سودمند نیفتاد - و ترک آن اراده

و داد مسرور و خوشحال سازند - و قواعد مرضیه خانخانانی را بخواص و غوام نمایند - و هر طبقه و طایفه را بطرز خاص مفتخر و سرافراز گردانند - و در سده هزا و بیست و چهار که فرزند خلف سلف ایشان اعلی نواب مستطاب شاهنواز خان در دکن بدستوری که ذکر رفته ملک عفر و عساکر عادلشاه و قطبشاه را شکست داده دمار از روزگار ایشان بر آورد - در حوالی دوهانگیر برار متوجه ایقده بزمی و جشنی شدند - راقم درین وقت در رکاب ظفر انتساب عالی بود - و در حاشیه آن بزم تماشا گری می نمود که بعد از انعقاد مجلس و ترتیب اسباب عیش و عشرت ششصد دست سرایی خاصه با اسپان توپچاق عراقی و کمر شمشیرهای زر و مرصع و طلا بمجلس در آورده سرداران و نامداران عساکر منصوره که در آن سفر در خدمت نواب مستطاب بودند - و قاعده جانشیناری و دولتخواهی در رفاعت ایشان و بندگی بادشاه جهان نموده خال عار بر رخسار دشمنان دولت ابد قهرین نگاشته بودند - و اسامی چند کس از اعیان آنجماعه را مدکور ساخت که بر عالمیان ظاهر گردد که چه قسم مردم بوده اند - و این احسان فراخور حال ایشان و موافق همت این سپه سالار چگونه احسانی و بزمی بوده - نواب خواجه بیگ مرزای صفوی شرف الدین حسین میرزای تاشکندی میرزای یعقوب بیگ بدخشی مهاسنگ لالا برسنگ و آهیار کوکه و میر حاج بدخشی و بهلول مخان میانه و سید علی بارهه بافیخان خواجه و جهانگیر بیگ ترکمان و خنجر خان تبریزی و دیگر نامداران که دیگر اسامی ایشان طول تمام دارد باین نوازشات سرافراز شدند - و ملازمان خاعه ایشان مثل میرزا اسمعیل بیگ شاملو و حافظ نصر الله و آقا محمد شیرازی میربخشی و دیگر جان نثاران را که درین سفر و این رزم پای ثبات افشوده بودند سرافراز گردانیدند - و قیاس این جشن عالی و این احسان بی پایان را همین مقدمه کانسیست

بدخشی و رامچند اودیسنک و سنکو راجپوت و تلسپداس و راجه سگ  
 و سرمندی ترکمان و مکمل بیگ و امرای نامی که حاضر بودند سواى اکبر و اعیان  
 گجرات بکمر شمشیر و خنجر مرصع و سراپای خاصه و اسب عراقی اختصاص  
 یافتند. و جمعی از خواص ایشان بغیل نیز سرافراز شدند. و بجمعی  
 که کمر خنجر کمی کرد و درین بزم حاضر بودند پانصد روپیه در عوض  
 قرار یافت که در کیسه کرده با سراپا حاضر ساخته بایشان میدادند. و جمعی از  
 علما و فضلا و شعرا که دران زمان در ملازمت و بندگی ایشان بودند  
 و از اطراف و اکناف عالم جمع آمده بودند. قصاید غرا نیز سلک نظم  
 کشیده گذرانیدند. و بصلات و انعامات سرافراز شدند. و اکثر خدمتگاران  
 و ملازمان عالی حتی شاگرد پیشه آن سرکار باسب عراقی و سراپای  
 لایق امتیاز یافتند. و باین احسان و انعام دل ربایندۀ دوستان و سرافراز  
 سازندگان قدیمی و جدیدی شدند. و در هیچ یک از تاریخ مبسوط در  
 احوال بادشاهان ملک ستان و صاحب فرمایان دران این قسم جشنی  
 بنظر در نیامده. و سامعه از سیاحان ربع مسکون باستماع این طریق بزمی  
 آشنا نگشته. و قلم منشی روزگار بامداد لیل و نهار این چنین حرفی  
 و داستان نگاشته. و در هنگام فتح دکن و مفتوح ساختن قلعه احمد نگر  
 و شکست سپید دکنی که مریخ خون آشامی بود این قسم جشنی بلکه  
 اضافه بر آن نموده بعمل آوردند. و تفصیل آن تحصیل حاصل خواهد بود.  
 و این قاعده را سنت خود ساخته اند که چون بتوفیق ملک متان و  
 باقبال سلطان فتحی ایشان را دست دهد بعد از ادای شکرانه بانصرام این  
 قسم جشنی و بزمی پردازند. و فقرا و مساکین را بتصدقات و انعامات.  
 و سپاهیان و جانبازان را بنوازشات و اضافه مهم و منصب و جاگیر. و علما  
 و فضلا و شعرا را بوظایف و سیورغالات و صلات و انعامات. و رعایا را بعمل

لباس گرانمایه خسروی  
 قصبهای زربفت و خزهای نرم  
 جداگانه از بهر هر سه روزی  
 ز جوهر بسی عقد آراسته  
 سکندر سخا را سر آغاز کرد  
 به بخشید چندان در آن روز گنج  
 ز بس گنج دادن بایران و سپاه  
 جهان را به پیروایهای نوی  
 همان تازی اسپان دریا گذار  
 عماري و اشتر بهر ای زر  
 چنین خلعتي نغز گوهر فشان  
 بلند آفتابی که شد گنج بخش  
 جهاندار بخشنده باید نه خس  
 همانا که بود آفتابی بلند

که دل را نوا داد و جان را نوی  
 که پوشندگان را کند مهر گرم  
 بفرمود پرداختن زیور  
 برآمده با آن بسی خواسته  
 در گنج اسکندری باز کرد  
 که آمد زمین از کشیدن برنج  
 ز دامن گهر موج زد بر کلاه  
 بر آراست از خلعت خسروی  
 هیونان همه تیر دوز پر بار  
 عماري کشان جمله زرین کمر  
 بآن سرکشان داد و گردنکشان  
 بدادن نکردد تهنی چون درخش  
 خصال جهانداري این است و بس  
 همه عالم از نور او بهره مند

و صلاي عیش در داده بود - و ابواب شادمانی و کامرانی را بر روی خاص  
 و عام کشوده - و منع را بسان غم و اندوه بادیه گرد وادی نیستی ساخته  
 بودند - هر طبقه و طایفه بار یافتند - و این جشن بهمین دستور هفت روز  
 معمول بود - و از جمله احسانهای که درین جشن عالی بعمل آمد یکی آن  
 بود که یک هزار دريست نفر از منصب داران و امرای نامی و سرداران  
 گرامی که درین سفر کوهکمي ایشان بودند مثل قلیچ محمد خان و نورنگ  
 خان و شریف خان و پاینده محمد خان و باز بهادر و تولک بهادر و نظام  
 الدین احمد بخش و دیگران و رای درگا و رانی لوفکر پدر رای منوهر و  
 شیخ دله و پسران سید محمد بارهه و دیگر سادات بارهه و محمد بدیع

برآمده اند - القصه بهر نوع که باشد فیض بعالمیان میرسیده \* و این نیز از جمله سوانح طبع این سپه سالار زمانست که یکی از صلحای عراق را که توطن کربلا و نجف اختیار نموده بود خانه او را با اموال و اسباب آب سیل برد - و زوئی نیاز بدرگاه عالیش که محسود مفاخر و معالی است آورد که تلفی و تدارک ضروری که از حوادث روزگار بار رسیده بود بکند - چون حقیقت حالش معروض شد به بر آورد اموال و اسباب و خانه خراب و تلف شده او حکم رفت - و کلاء عالی بذات تقریر آن خان و مان بسیلاب بلا داده نهادند و ابواب مطالب و مقاصد او را کشادند - و مقضی المرام بآن اماکن شریفه مراجعت نموده خانه ویران کرده خود را باحسان ایشان آبادان ساخت - و نام نامی ایشان را در عالم انداخت \* و دیگر روزی که بتوفیق ملک مَنان و اقبال بادشاه مُلک ستان فتح گجرات نموده و بمنصب علیّه عالیّه خانخانانی سرافراز گردیده بودند جشنی خسروانه و بزمنی بادشاهانه ترتیب داده بودند - و زبان عالمیان به تهنیت آن جشن گویا بود - و این ابیات شیخ نظامی درین باب گوید -

\* ابیات \*

یکی مجلس آراست از رود و می	که میخیزد شرمش بر آورد خوی
بر آراست بزمنی پر از نای و نوش	• بلطفی که بردی ز بینده هوش
بمی لاهوتی کرد با مهتران	سر و ساغرش هر دو از می گران
همه شهر و کشور ز شادی بجوش	مغربی بر آورد هر سو خروش
شکر ریخت مطرب برامشگری	کمر بست ساقی بجان پروری
بزرگان شایستگان را ز جامی	بقدر هذر هر یکی جست جای
در هفت گنجینه را باز کرد	برسم کیان خلعتی بنواز کرد
زمصری و چینای و رومی پند	بر آراست پیروایت ارجمنع

ایشان مذکور ساخت - که ایا سیصد تومان عراقی که ده هزار روپیه همد بود باشد در نظر چون نماید - و بچه طریق بچشم در آید - و این خانه را پر تواند کرد - این سپه سالار بحاضر ساختن آنوجه امر نموده - شرف بیگ شیرازی که در آن ایام در سرکار خاصه دخلی داشت آن مبلغ را حاضر نمود - بعد از حاضر نمودن انعام بآن تنگ چشم کم حوصله - تبسم کذا تبسم کذا دادند \* و دیگر در ایامی که ملا شکیبی اصفهانی بدستوری که در احوال مشار الیه ذکر رفته مبلغ کلی رعایت یافته متوجه بیت الله الحرام شد - و بعد از دریافت آن سعادت در جهاز رحیمیه سرکار این سپه سالار باجمعی از فقرا و مساکین و اهل استعداد و تجار و غیره نشسته از مخالی یمن به بغداد سورت می آمدند - کشتی ایشان بتباهی به عدن و شهر زوفا افتادند - حکام آنجا خصوصاً بادشاه شهر دست ظلم و تعدی بر اهل آن کشتی دراز نموده آنچه مایه و سرمایۀ ایشان بود بعطف گرفته - و بلکه جمعی را شکنجه و سیاست بایغ نمودند - چون از آن ورطه خلاص شدند به سورت آمدند - و این خبر بسمع شریف این کریم رحیم رسید یک لک محمودی بانعام و مدد خرچ مولانای مشار الیه و آن مظلومان بردند - به عمال سورت که بجایگیر ایشان مقرر بود نوشته که پنجاه هزار از مولانا شکیبی بوده باشد - و پنجاه هزار را بجمعی که این زخم بر ایشان واقع شده قسمت نماید - مولانای مومی الیه آنوجه را بآن گروه رسانیده ایشان را مسرور و خوشحال ساخت - و آوازه این احسان نمایان در جمیع ممالک هندستان و ایران و توران فرو گرفت \* امثال این انعامات و احسانات از ایشان بسیار بظهور آمده که در عوض تنگه روپیه و در عوض روپیه اشرفی رقم شده - و چون بر زبان قلم ایشان جاری شده بامضای آن امر نموده اند - و بسیاری از اهل علم را طالع مدد کرده از افلاس و پریشانی



چهارده هزار رویه مشخص شد - بدادن آنوجه و منافع آن موافق خرید و فروخت سوداگران در هندوستان حکم رفت - چه اگر اصل مال داده شود و آن شخص منافع نیابد چه ساخته باشند - احسان آنست که مایه و سرمایه در گذار فقرا نهد - و بی آورد و سعی بی نیازش سازند - صاحب سعادت تاجری که این قسم خریداری داشته باشد \* حافظ تاج شیرازی در رساله که بنام نامی این سپه سالار مرزین ساخته رقم نموده که در هنگامی که از لاهور متوجه فتح دکن شدند از لاهور تا خاندیس که در حوالی دکن است سه لک رویه بواسطه حسان الزمانی مولانا شکیبی اصفهانی که از بندگان خاص ایشان بود بمستعدان و مستحقین و فقرا انعام داده بودند - و حافظ موسی الیه خود نیز درین سفر در رکاب عالی بوده و این تفقّادات را بنظر امعان در آورده - ... گردانیده - و نیز مشهور ست که جمعی از مردم واجب الرعیه هندوستان که برخوان احسان نواب مرحومی مغفوری جنت آشیانی محمد بیرم خان پدر بزرگوار ایشان موظف بوده اند - در روزی که این سپه سالار در ولایت گجرات متوجه جشنی بودند که بجهت سرافراز شدن بم منصب علیّه عالیّه خاننحانی و فتح نمودن گجرات می نمودند و ذکر آن در تلو جشنهای آن ذکر رفته نوشتجات احسان و اداری که از آن مرحوم داشتند بنظر سعادت اثر ایشان در آوردند - در همان مجلس نصف آن که مبلغی کلی بود نقد بایشان انعام شد - و باستقرار و استمرار آن حکم رفت - و پروانجات امضا در تعمیل و حسب طلب و خواهش ایشان نهادند - و ازین احسان خاطرهای آن گروه را و ارواح آن مرحومی و مغفوری را شادمان ساختند \* و این احسان نیز تحریر میورد که علامه زمان مولانا تقیای شوشتری که از بندگان ایشان بود و احوال او در خاتمه ذکر شده - و الحال از جانب بادشاه بخطاب مورخ خانن سرافراز است - بتقریبی در حضور موفور السور

ضایع شده بود - و جزوی از آن متاع که سرمایه آن کشتی بسیلاب دادگان بود از آب بر آورده بودند - بر سر آن در گذار دریا سرگردان گشته درکار خود متکبّر بودند - چون بر احوال آن سرمایه تلف کردگان اطلاع حاصل نمودند عرق حمیت و سخاوت جبلی در حرکت آمده امر عالی بنفاز پیوست - که وکلای عالی پیروی نمایند که اموال ضایعه آنجماعه چه مبلغ است - اصل را با منافع از قرار فروخت هندوستان بایشان عاید سازند تا دفع کدورت و آلام آنجماعه بشود - و دلپای ایشانرا که از حادثه روزگار غبار آلود محضت شده بود بآب احسان شست و شوی دادند - و مجموع آن مبلغ از تقریر جمعی ثقه که در آن حال در رکاب ایشان بوده اند یک لک و بست و پنجهزار روپیه بوده است که در دامن احتیاج ایشان ریختند - و این وجه را برای سند داس که دیوان کل ایشان بود و پیروی آنوجه که ضایع و نابود شده بعهده او شده بود حواله داشتند - و رای مذکور آنوجه را از فیروز پور که جاگیر این سپه سالار بود مهم سازی نمود - و آنطایفه را مسرور و خوشحال باو طان خود فرستاد \* و همچنین شخصی از سوداگران مشهور ولایت عراق مبلغ کلی زربفت واقمشه نفیس یزد و کاشان باراده بیع نمودن بسرکار فیض آثار این عالیشان از عراق بهندستان آورد - در اثنای راه در سرائی از سراها سر راه آتش در آن اقمشه افتاده تمامی سوخت - و خواجه خان مان سوخته سرمایه بآتش داده با دل کباب و سینه خراب بجستجوی زلال دریایی احسان این سر چشمه سخاوت *الْعَطَشِ* گویان در تگابوی آمد - و بدرمار فیض آثارش رسید - و از شرح حال و کیفیت واقعه آگاهی نمود - بر خرمن سوختگی و سرمایه تلف کردگی او ترحم نموده دریای احسان و سخاوت خانخانی موج زن گردید - و باستفسار آنوجه که مبلغ بوده حکم رو مدار بر تقریر دلیزیر آن سوخته ضمیر نهادند -

چون اعتراض التزامی بود التزام نمود که برخی از احسان و انعام و مرورت و انصاف و بعضی از سخنان بزرگانه دل شکار این ژرف سخن را بتعمیر در آرد بنقل آنها پردازد - از آنجمله در وقتی از اوقات پیرانچه ماهیانه و علوفه توپچیان و بعضی از بندگان چنانچه ضابط ایشان است که تمامی نوشتجات سرکار خاصه بدستخط عالی مزین گردد بدستخط میوسیده و در هنگام دستخط نمودن وجه علوفه آنجماعه را که کتاب سرکار از قرار تذکّه نوشته بودند روپیه رقم می نمایند و تفاوت این مبلغ قریب به پنجاه هزار روپیه بوده - بدستوری که رسم و عادت و ضابط این بزرگ صوری و معنویست که آنچه بر زبان حقیقت بیان و خامه سعادت نشان گردد و جاری شود نصّ قاطع بوده باشد و جاری و سایر گردد - آنچه را از آن گروه مسترد نمودند - و ازین رهگذر آن جان فذاران بی نیاز شدند \* دیگری آنکه برات علوفه شیخ عبد الله خزانچی بجهت دستخط بدستور بر داب توپچیان بنظر عالی می رسد - و برات مذکور یک هزار تذکّه بوده که هر سی و پنج تذکّه یک روپیه بوده باشد که مجموع وجه آن برات سی و پنج روپیه تفاوت آن میشده - چون وکلاء عالی حقیقت بعرض می رسانند در جواب میفرمایند که از قلم کمتر نمیتوان بود - و یا این شخص مستحق و قابل این وجه هست که قلم ما بآن آشنا گردید - و یا از روز ازل قسمت او بوده بدادن آنچه حکم رفت و بآن عطیه سرافراز شد \* دیگری آنکه در وقتی که این حاتم روزگار متوجه فتح ولایت سبذ پوب - و قلعه سیاهوان که از قلاع مشهور آنجاست بر دست منسوبان ایشان مفتوح شده بود این سپه سالار متوجه قلعه مذکور بودند - در کنار آب سند بجمعی از سوداگران عراقی و خراسانی که متاع بسیار برسم تجارت آورده بودند که در وسعت آباد هندستان بیع نمایند - و کشتی ایشان غرق شده اکثری از متاع ایشان

ای دوست چه کسی بدر هم خانه بزی  
 در معرکه از معرکه بیدگانه بزی  
 در آتش ما که عشق مردان خداست  
 مردانه در آ و شیر مردانه بزی

---

ای یار پسندیده ما زود بیا  
 وی دلبر بگزیده ما زود بیا  
 بی روی تو نیست روشنی در چشم  
 ای روشنی دیده ما زود بیا

---

بیرون شده از کفم و عالی عجبی  
 دارم در فراق تو مـ لالی عجبی  
 تو عمر ..... وصال من از تو خراب  
 عمری عجبی دارم و سالی عجبی .

چون جرعه تیزگام و کمیت خوشخوارم قلم سوانح پیما مجملی از  
 اسالیب جهانداري و اندکي از رسوم شجاعت و رزم پيراني و قواعد  
 نکته داني و سخن سنجي و ديگر حالات اين سپه سالار را که عبارت از  
 انسان کامل ايشان اند متصدي و متکفل گرديد - و بهاي سعي و اجتهاد  
 منزلي چند از آن مراحل طي نمود - بواقي اختصار گراييد و مضمون  
 خَيْرُ الْكَلَامِ مَا قُلَّ وَ دَلَّ را منظور داشت - بعضی از انعام و احسانهای  
 ايشان و سخنان بزرگانه دانشمندان اين اکبر زمان زبان اعتراض به بدتمیزی  
 و ناداني رانم دراز کردند - که ما را چرا نصيبي از اين خلاصه نباشد - و سبب  
 نقص ما چيست که در تلو ديگر مقامات و حالات ايشان ذکر ما نشود -

در عهد ازل بنواز پرورده اوسپیت  
هرفتنده که آخر الزمان انگیزد

---

جان بر لب آرزو رساند دل من  
خون از دل آرزو چکاند دل من  
دامن دامن وفا فشاند دل من  
عالم عالم بلا ستاندد دل من

---

دین و دل خویش را فدای تو کنم  
در صحن سرای سینه جای تو کنم  
چندانکه ز سینه بر فشانم در اشک  
دامن دامن نثار پای تو کنم

---

در آتش عشق جانگدازی دگر است  
وز بهروصال چاره سازی دگر است  
جانا تو غمی ندیده معذوری  
بازی دگر است و عشق بازی دگر است

---

سرمایه عمر و زندگانی غم تست  
بهتر از هزار شادمانی غم تست  
گفتی که چنین واله و شیدات که کرد  
دانی غم تو و گردانی غم تست

---

این رباعی را این سپه سالار نامدار در هنگام تحریر این اوراق بدستخط خاصه  
در نسخه اصل که نوشته میشد ثبت فرمودند: —

آمد خط یار و دیده را روشنی کرد  
آن سینه که بود گلخنی گلشن کرد

---

هرگز نکند نسیم با غنچه باغ  
آن لطف که خط یار من با من کرد

---

ای دل تو درین واقعه دمسازی کن  
دی جان بموافقت سراندازی کن  
ای صبر تو تاب غم نداری بگریز  
دی عقل تو کودکی بردباری کن

---

عشق است که چندین همه غم زاده اوست  
شوق است که دل بدست افتاده اوست  
حسن است که نام نیک و هر چیز که هست  
از نیم نگه بباد برداده اوست

---

تا عشق خیال یار در خانه ماست  
طاوس امل کمینه پروانه ماست  
آنروز که آشبها شدم با غم او  
هر چیز که غیر اوست بیگانه ماست

---

خاکست که خاک مرده جان انگیزد  
از چشمه زندگی دخن انگیزد

راحـت طلبـان دور که در کوچـه ما  
عد شیشه دل شکسته و نشترها ست

---

ای دوست نه دشمنی دل آزاری چیست  
چون لوله ؟ دهرست ستمگاری چیست  
چشم تو نه بخت ماست در خواب چراست  
بخت تو نه چشم ماست بیداری چیست

---

آشفـتگی دل از بهارِ غـم تست  
خون دل و دیده لاله زارِ غـم تست  
این کوه بلا را که تواند برداشت  
جز نشه مستی که برد بارِ غـم تست

---

آفر که قضا ز خیل عشاق فوشت  
آزاد ز مسجد است و فارغ ز کفشت  
دیوانه هجر را چه هجران چه وصال  
از خویش گذشته را چه دوزخ چه بهشت

---

ای عشق ز دست دانه پیم ناموسی  
وز خواهش نفس بد شده سالوسی  
چندین همه بی حمیتی شرمـت باها  
سوزی درونی ندامتی افسوسی

---

دربان معارمان همین خوی تو بس  
مشاطه روی تو همین روی تو بس

---

دل دادم و باو آشنائی کردم  
در ره روشش ره نمائی کردم  
چون نیک بیازمودش در ره عشق  
کم حوصله بود از وجدائی کردم

---

آنم که حیات خود بسایل ده می  
گر سرطلبد به تیغ قاتل ده می

---

ز نهار رحیم از پی دل بروی  
بیهوده بآرزوی دل در گـروی  
گویم سخنمی و باز هم میگویم  
خواهش کاری همیشه خواهش دروی

---

غواصی کن گرت گهر می باید  
غواصی را چار هنر می باید  
سر رشته بدست دوست جان بر کف دست  
دم نا زدن و قدم ز سر می باید

---

هر دل که ز درد عشق بزمی آراست  
در دل بهزار جایش می باید خواست



شراب خوردن شبها مراد من اینست  
که مست باشم و دربر کشم خیال ترا (۱)

ز خود مگوی هنر های خویشتن هر چند  
از آنچه باز نمائی هزار چندانست  
طعام اگرچه ز لذت نیوفتد بطعام  
مگس چو اوفتد مکروه پاک طبعانست (۲)

یکچند دلم بصبر آموخته بود  
وز یاد وصال دیده بردوخته بود  
ناگاه غم تو برکناری آورد  
بر ما و بداد هرچه اندوخته بود

ای ساقی بهمه محبت جامی  
ای قاصد ز غمزه نهان پیغامی  
تا کی هبذ تیر تغافل باشم  
لطفی قهری تبسمی دشنامی

جاسوس دام بسوی لولوی تو بس  
اسباب پریشانی من موی تو بس

(۱) در نسخه موجوده یک صفحه بعد این بیت از کتابت خالی است ۱۲ \*

(۲) مثل سابق یک صفحه اینجا نیز بیاض داد ۱۲ \*

گر بد دلجویت فتد سروکار  
همه اعضای من دل آرد بار

---

هرچند نیست بزم وصال تو با رقیب  
شرم تو با هزار نگهبان برابر است

---

متاع جور و جفا کز جهان جهان داری  
بیایا که دلم میکند خرویداری

---

با آنکه نمیدانم آمیزش اغیار  
میسوزم و میگویم خوش باد شبت بی ما

---

نسیم وصل گویا می وزد کز کوی یار امشب  
که دل با نا امیدیا نمیگیرد قرار امشب

---

رحمی کن و یک تیر بسوی جگر انداز  
کن تیر نخستین که زدی بر جگر آمد

---

دماغ تو چو هوس شود بعشق میپیچ  
ز کامداری و بسوی گلست زبان دارد

---

تو که از عهده یکدل شده بیرون نبائی  
این همه خلق گرفتار چرا باید کرد

ادامی حق محبت عنایتی است ز دوست  
و گرنه خاطر عاشق بهیچ خورسند است  
خیال آفت جان و خواب دشمن چشم  
بلای نیم شب است این نه مهر و پیوند است  
نه زلف دامن و نه دام ایفـه در دامن  
که پای تا بسرم هرچه هست در بند است  
بکیش صدق و وفا حرف عهد بیگانه است  
نگاه اهل محبت تمام سوگند است  
از آن خوشم بسخفهای دلکش تو رحیم  
که زندگی باداهای دوست مانند است

---

تمام مهر و محبت شدم نمیدانم  
که دل کدام و محبت کدام و یار کدام  
در آفرینش تو قدسیان درین غلطند  
که آفریده کدام آفریده گار کدام  
جو عشق پرده بر انداخت میتوان دانست  
که شرمسار کدام است و تازه روی کدام

---

یک دیده و یک نگاه و صد رشک  
یک دیده و یکدهنـان و صد آه  
از شوق تو راه خانـه تو  
در هر قدمی دراز و کیـوتاه

---

بهفندي زبانان نموده باشند - و چندان اشعار که آنجماع در مدح ایشان گفته اند فارسي گويان عشر عشير آن نگفته اند - و الحال جمعی کثیر در رکاب عالی ایشان هستند - و ازین سپه سالار عالی مقدار استماع رفت که در یازده سالگی مرا بگفتن اشعار رغبت افتاد - و گاهی متوجه گفتن ابیات عاشقانه عارفانه میشدم - چون از طبیعت موزون مصرعی سر می زد مستعدان می پسندیدند - و بی آنکه تتبع دواوین استادان سابق نمایم و یا رساله در اسالیب شعر نیز بیکی از استادان بگذرانم و یا بیکی از شعرای مقرر صحبت بدارم بمجرد موزونیت ذاتی و فطرت جبلی قدم درین وادی نهادم - و بیاری طبع و قاد گاهی که غزلی درمیانم مستعدان طرح میشد من نیز بگفتن آن جرأت می نمودم - و با استادان این فن دم مساوات میزد - و الحق آنچه از طبع و قاد ایشان سرزده شاه بیت دیوان شعرای متقدمین و متاخرین میتواند بود - و در وقتی از اوقات این عزل شیخ سعدی را که این مطلع آنست \*

فراق دوست چه داند کسی که تا چند ست

مگر کسی که بزنجیر عشق در بند ست .

طرح نموده بودند - و اکثری از سخن سرایان مثل ملا شکیبی و ملا نظیری و یوقلی بیگ انیسی که در ملازمت ایشان می بودند گفته اند - و باسم ایشان مزین ساخته اند - و این سپه سالار نیز خود فرموده اند - بجهت تیمن و تبرک و زینت این خلاصه آن غزل و چند بیت و چند رباعی از زادهای طبع و قاد ایشانرا زب و زینت این خلاصه میسازد \*

شمار شوق ندانسته ام که تا چند است

جز ایفقد که دلم سخت آرزومند است

بدوستی که بجز دوستی نمیبدانم

خدای داند و آن کو مرا خداوند است

و دعا گویان ایشان است و سبب تحریر و رکن اعظم این خلاصه احوال خبر مآل آنفرقه گرامی است - و ایشانرا نصیبی وافر ازین فن هست - شطری از وقوف و اطلاع ایشان ازین فن نمودن لازم می آید - که آن گرامی طبقه ازین مقدمه که نام نامی ایشان در تلو شعرا مذکور شده مسرور و خوشحال گردند - و هم جمعی که بخدمت ایشان نرسیده اند و ما بعد ازین این خلاصه بمطالعه ایشان خواهد رسید اطلاع بر طبع عالی و سلیقه متعالی و سبب بودن این جماعه در بندگی ایشان بهمرسانند - و چون ذکر باقی و نام نامی را و سبب بهتر از سخن نیست - و در تاریخ و آثار و اخبار که ملاحظه میبود از گذشتگان روزگار سابق و از جمعی که ایشان در این کارخانه فی الجمله دخلی در ریاست و حکومت داشته اند و در زمان خود مشار الیه بوده اند اثری ازیشان نمانده و نیست - و اگر مانده بسبب سخن و مدح مازده - و منظمان اشعار و ناقدان جواهر منظومات را آثار بسیار هست - و سخنان ایشان در کتب تواریخ مذکور و مسطور است - و دواوین آن گروه در نزد اکابر و اصاغر معتبر و منظور است - و اگر احیاناً نام از سلاطین و اکابر دوران در کتب تواریخ باشد بیش از یکجا نخواهد بود - و سخنان این طایفه در هیچ سفینه و جُنگی و کتابی نیست که ثبت نباشد - و ازین رهگذر نام نامی این بلند نامان تا قیام قیامت پاینده و باقی خواهد بود - و این وجوه را باعث جرات نموده به ثبت کردن اشعار ایشان رتبه خود را فرزد - و رحیم که نام شریف ایشانست تخلص مینمایند - و بزبان هندی و ترکی و عربی نیز اشعار آبدار فرموده اند - و در زبان هندی ید بیضا نموده اند - چندان اشعار متین و ابیات دلنشین که ایشان در آن زبان دارند هیچ یک از فحول شعرای آن زبان و نیست - دست از ثبت نمودن آنها باز داشته باشعاری که بزبان فارسی فرموده اند اکتفا نمود - و تجمل و انعام و احسانی که بشعرای فارسی زبان نموده ده برابر آن

یکشنبه کونی ربیع الاول آیی نینگ ایکسی

آنوار روج ربیع الاول کی

پنجم را بزبان کشمیری یافته بودند ثبت نشد - با وجود این حالت و این استعداد خود ستانی و هنر فروشی را بغایت مدموم می دانند - چنانچه وقتی از اوقات این قطعه را بجهت یکی از خود پسندان هنر فروش ننگ حوصله کم مایه فرموده اند \*

زخود مگوی هنرهای خویشتن هرچند

. از آنچه باز نمائی هزار چندانست

طعام اگرچه زلدت نیوفتد بطعام

مکس چو اوفتد مکروه پاک طبعانست

و رباعی را بغایت پسندیده و نیکو میگویند - و تتبع طرز سیدالسادات میرمغیث الدین علی محوی همدانی که مدتی در سلک بندگان بود می نمایند - و در طرز غزل و دیگر منظومات ید بیضا می نمایند - بجهت تیمن و تبرک این خلاصه بعضی از زادهای طبع معجز آفرین سحر قرین این سخن آفرین را ثبت می نماید - که هم این خلاصه را زیب و زیانت افزاید و هم مطالعه کندگان را باعث سرور و شادمانی گردد - و هم سبب ذکر باقی و درام نام نامی بوده باشد - و زادهای ابتکار افکار ایشان که تا حالت تحریر این اوراق بقید کذابت و تقریر و تحریر در آورده اند قریب ...<sup>(۱)</sup> از غزل و رباعی و قطعه هست و دیوانی نیز ثبت یافته که بخط نسخ بر دواوین استادان متقدمین و متاخرین کشیده ازین است که ثبت میروند - اگرچه نسبت شعرو شاعری و اطلاق این امر نسبت بحال این بزرگوار ندارد که اشعار ایشانرا ثبت نماید - و سبب اظهار استعداد و حیثیت ایشان داند - چون این خلاصه را مدار بر ذکر مداحان

محظوظ و خود را مفتخر و سرافراز میسازند - و این شیوه را از غایت اهلیت و آدمیت و نیک ذاتی و قاعده دانی مرعی میدارند - و درین فن نیز سرآمده دانشمندان زمان اند - و معانی غریبه و مضامین عجیبه ایشان سرزده - و این فن را بغایت نیکو ورزیدند - چنانچه فحول شعرای این زمان که در سلک مداحان و ملازمانش منظم اند بیمن شاگردی و تربیت ایشان شاعر شده اند - و مضامین و معانی ایشانرا بجهت تیمن و تبرک در منظومات خود مندرج ساخته اند - چنانچه این مطلع قصیده یوقلی بیگ انیسی که از نتایج طبع وقاد ایشانست شاهد این معنی است - و یوقلی بیگ درین قصیده اظهار باین مقدمه نموده -

به بین بکشمت شاهی و جشن فروردین

کفون ببالد مهر و کذون بنالد کیس

و دیگر معنی قطعه ایست که درین ایام به باقلای ... که نازه از ایران آمده بود عذایت نموده اند - و باقبا درین قصیده که بمدح ایشان انشا نموده نظم کرده - و این مطلع آن فصیده است \*

دو دیده در ره او داشتم چو من روشن

که شد عیان ز درم همچو مهر از روزن

و شاگردی ایشان و شعر خود را بشرف اصلاح ایشان رسانیدن و بخدمت ایشان مشرف شدن درین روزگار حیثیتی است - و در وادی تاریخ بد بیضا می نمایند - چنانچه این تاریخ که به پنج زبانی فرموده اند شاهد آنست - در جناپور بمباحثه یکی از کتب علمی میل نموده بودند - این تواریخ را بجهت شروع نمودن در مباحثه با مولانا فرید الدین نجومی فرموده اند \*

یوم الاحد ثانی ربیع الاول

بروز یکشنبه دریم ربیع الاول

یک از بندگان خدا نمیکدارند - و برفوق خاطر ایشان رضا جوی میشوند -  
 الْحَمْدُ لِلَّهِ که بیمن شکنند عدالتش داد رس در طلب داد خوا هست  
 و بهم نمیرسد - و اگر احیاناً بطریق کُدرت بهمرسد سپاهی خواهد بود که  
 از رعیت می نالد - و یا ظالمی است که شکوه از عدالت دارد - اگر تمام  
 عمر ذکر کمالات و حالات ایشان نوشته شود عشر عشر ایشان نمی تواند  
 نمود - و عمر طبعی را ان مایه نیست که شروع در آن مقدمات تواند کرد -  
 و بغوی با مردم سلوک نموده که اکثر رایان و راجها و راجپوتان و هندو  
 و غیره در هنگام مرحلت و وداع جهان فانی بفرزندان خود وصیت مینمایند -  
 که اگر شما را حادثه و قصیه بجهت حوادث روزگار و اختلاف لیل و نهار  
 روی دهد - بغیر از درگاه این سپه سالار که پناه جمیع خلق الله است  
 : مشفق و مهربان طوایف انام و طبعش بمکافات بدی آشنا نگشته و غریب  
 نوازی و دشمن پروری شیوه اوست پناه بدیگمی مبرید - التَّجَا بدیگری  
 مکندید - که کارساز بی منت در ماندگان اوست - طی این مقدمات که  
 تحصیل حاصل است نموده شمه از سخن سفجی و نکته گذاری که سبب ذکر  
 دوام نام نامی ایشانست مینماید - و احوال خیر مآل ایشان را بآن ختم  
 میسازد - با وجود مشاغل سلطنت و مملکت و التزام بر آوردن مهمات  
 رعیت و سپاهی و بعضی مقدمات که ذکر رفت بجهت موزونیت ذاتی  
 و رفاقت اهل استعداد و خاطر جوئی مداحان صادق الاخلاص گاهی پرتو  
 التفات بنظم اشعار آبدار غزل و رباعی در اوصاف محبوبان گلدار و سمن  
 رخساران شکر گفتار می اندازند - و ارثاً و استحقاقاً نصیبی وافر از آن دارند -  
 و این عالی مرتبه را که درون حالت و رتبه ایشانست پسندیده میدارند -  
 و بآن می پردازند - و هر لؤلؤ شاهواری که از بحر طبع بساحل ظهور  
 می رساند بر ندما و مداحان خود میخواند - و بآن خواندن ایشانرا



فارسى ميخوانند - بادشاه را اين ژرف دانائي بغايت عجيب آمده -  
 بمجلسيان اظهار قدرت فهم و سليقه ايشان و اين شگرف کار کردند - و همگي  
 در حيرت و تعجب افتادند - ؛ اين سپه سالار مکرراً اظهار مينمايند که اين  
 مقدمه سبب آنشد که در سن صبي در کنگاش امور مالي و ملکی راه  
 يافتم و بادشاه را بغراست و کيلاست من اعتقاد تمام بهم رسيد - و ازين مقدمه  
 اعتبار تمام از من گرفت - و در نوشتن جواب کتابات سلاطين ايران و توران  
 و ديگر فرمان فرمايان دوران اين سپه سالار در هر صوبه که بود برای صوابنماي  
 ايشان رجوع مينمودند - و اين سپه سالار متوجه شده مسوده نموده بمطالعه  
 بر يافتگان ايشان ميرسانيد - و همان مسوده مقبول و منظور مي افتاد و همان را  
 مي نوشتند - و امروز نيز بهمان سبب عمل مينمايند - و الحال در هندستان  
 مکاتبات و فرامين و مدعيات را بهتر از ايشان کسی نذوشته و نمي تواند  
 نوشت - و درين فن يديضا مي نمايند - و در بر آوردن مقاصد و مطالب کافه براي  
 در هفته چهار روز بر مسند کارسازي و مهم پردازي و کام رواني مي نشينند -  
 و بغور رسي مظلومان و سزاي ظالمان مي پردازند - و پرسش قضايي  
 که رو ميدهد موافق شريعت غرا و ملت بيضا بفیصل ميروسانند - و در  
 پرسش و قطع و فیصل مهمات بهيچ يک از مردم عالم محتاج نيستند -  
 و بدیگري نميگذارند - روز پنجشنبه در چيوترا کوتوالی که درميان نخاس  
 ميدان برهانپور ست نشسته مفادى مينمايند که هرکس را داد خواهي  
 بوده باشد حاضر شود - و منع و دريان را چوپا معزولي بدست داده ضعفا  
 و درويشان بي دهشت مطالب خود عرض نموده کارسازي مينمايند - و سه  
 روز ديگر که شنبه و دوشنبه و چهارشنبه بوده باشد در ديوانخانه عالي  
 بمهمات سلطنت و امور مملکت مي پردازند - القصه هفته چهار روز اوقات  
 شريف ايشان صرف خلق الله مي شود - و دست رد بر سينه مطالب هيچ

بر فارسی زبانان بخوانند که معقول و مربوط باشد - و فارسی را بر عکس این  
 بزبان هندی بر هندیان بخوانند - و زافم مکرراً ملاحظه نموده و مشاهده  
 کرده که در حین صحبت داشتن کتب عربی در دست داشته اند  
 و از برای ما عجمی طبعان بزبان فارسی در کمال فصاحت و ربط سخنان  
 نقل میفرموده اند - و مطالب را از اول تا آخر بیان نموده اند که  
 هیچکس از حضاران مجلس که هر یک خود را افلاطون زمان بسبب  
 خدمتگاری ایشان میدانند این مقدمه را در نیافته اند - تا آنکه خود بنفس  
 نفیس کشف این راز نموده اند - چنانچه درمیانه مستعدان هندستان و اکابر  
 و اعیان دربار بادشاهی مشهور ست که در اوایل سن که این نور پرورد الهی  
 در خدمت حضور بادشاهی زمین و زمان می بود - شریف بادشاه مکه سه  
 مکتوب طولانی عبارات و لغات مشکله حجازی بجهت بعضی مطالب به  
 بادشاه نوشته بود - و شب هنگام بنظر آن بادشاه عالم پناه رسید - یکی را به  
 حکمت پناه علامه زمان حکیم ابو الفتح گیلانی و دیگری را بخلاصه افاضل  
 روزگار شیخ الشیوخ شیخ ابو الفضل و یکی را باین سپه سالار کامگار داد که  
 برده بفارسی ترجمه نمایند - و بحضور اقدس آورد - آن افاضل روزگار  
 و مدشیان با قدر و مقدار متوجه منازل خود شدند که چند روز به ترجمه آنها  
 پردازند - چرا که اهل حجاز درمیانه اعراب بفصاحت و بلاغت اشتها دارند  
 و کلام ایشانرا دیگر اعراب بدشواری می فهمند - و لغات ایشان را اکثری حل  
 نمی توانند کرد - فارسی زبانان را درین صورت چه قدرت بوده باشد - این خلاصه  
 روزگار در همان مجلس در حضور اقدس روشنائی مشعل رفته به یک مطالعه  
 نمودن مضمون بلاغت مشحون آنها خاطر نشان خود نمود - و بحضور اشرف  
 شتافت - و از اول تا آخر بفارسی بر مجلسیان خواند - که هیچ یک در نیافتند  
 که مابین همان مکتوب است که بادشاه بایشان داد و آن عربی بود ایشان چگونه

اخیر هر نتیجه مونداق دور - اما اخلاص عالمیده امیدوار بولوپ انتظار  
تارتیلا دور - خوب لایق لار بیله نصیب بولغای - اِنْشَاءَ اللّٰهُ الْکَرِیْم - و صحیفه  
اختصاص و اعتقاد یازماق وقتیدا عرض حالکا مناسب یازیلماق ایچون  
امیر علیشر نوائی عَلَیْهِ الرَّحْمَه کلماتین یی تیلاب اول و رفته دفعه اول  
نظر بوغزلگا توشتی کیم باشی بودور -

\* بیت \*

نامه سی قویزمددا دور کیم بس شتاب ایلار کونگل  
اوپکالی چیقماقته گویا اضطراب ایلار کونگل  
عزوانیدا معروض بولونور که اول هم بوخیر خواه دینک مطلب و مدعا سیغه  
موافق ولایق بولماق ایچون معروض بولدی -

\* ابیات \*

قوا کوزوم کیل مردم لیغ ایمدی من قیلغیل  
کوزوم فراسیددا مردم کبی وطن قیلغیل  
یوزونک گلیغه کونگل روضه سین یساب گلشن  
قدینک نهالیغه حال گلشنین چمن قیلغیل

و بواتفاق حسنه که بو مطلب ایچون او کتاب نی آچیشدا اولیدا مونداق  
بیت لار تاپیلدی - ستر نینک التفات و کرامتدکزدین و اوزم اخلاص  
و محبتمدین مونی بیلیم معروض عرض گاکیل توروب مکتوبنی انمام ایتماین -  
اَلْسَّلَامُ عَلَیْکُمْ اَوَّلًا وَاٰخِرًا وَاٰخِرًا وَاٰخِرًا \* و از اعجوبه های طبع وفاد ایشان  
درفن انشا یکی آنست که کتابت مطوله بخط هندی را بر فارسی زبانان  
و کتابت فارسی را بر هندی دانان و مکتاتب عربی را بر هندیان و فارسیان  
بدستوری مربوط میخواند که آن طبقه و طایفه اصلا نمی فهمند که این  
سپه سالار بقوت طبع سلیم و ذهن مستقیم این کار میکند - و آن مکتوب  
بزبان ایشان نوشته نشده - و الحق بغایت الغایت مشکلست ، که کتابتی  
که بخط هندی و زبان هندی نوشته شده باشد بزبان فارسی در مجلس

مثلكم الذي كان سعيهم مشكور - و يديم بركاتهم في الممالك سيما المواضع  
و المقامات التي ينسب اليها - و امرنا فيها بمراقبة احوالهم من الاعالي  
و الاداني - و حفظهم الله سبحانه و تعالى و اياكم من الذنائب و التشتت  
و الفتور بمنه و كرمه - و هو رب رؤف غفور - اما بعد و ما ذكر من الذنر  
الذي فيه لطواف بيت الله الحرام - و زيارة البيت المكرم فهو مقضى  
ان شا الله - فاما اذا لم يعين الوقت ، السنة فممکن ان يقع في السنة  
الآتية - و ما وصل الدرجات من وجودكم و انفسكم و علمكم و تقواكم بهذه  
البلاد - و تأثير قولكم و امركم في فلوب العباد - و حصول المطالب المعنوية  
و الصورية المستعدين من الانقياد و الزهاد - يوشك ان يقوى و يقلب  
على انقياد الذنر الواحد اتغير المفرض و كثرة ثواب التوقف بهذا الاقطار -  
يمتع انشاء الله تعالى من السفر في هذه السنة - و زيادة التعب الذي  
يصل بكل من ذهب بكم و لم يذهب معكم و يلى بفراقكم من اهل  
بيتكم و المخلصين و المحبين لكم امر آخر - بحكم بالتوفيق و الله يتيسر  
لكم حكما صلح بحالكم - و زاد لذا و لسان المحبين بركات حالكم و بالكم \*

## کتابت ترکی بخواجه دیوانه نوشته اند

یار دین کیلمش منگا بر طرفه مکتوب ای کونگل

کیم ایرور هر سطر بی دل هر افضی مرغوب ای کونگل

لفظ یوق هر حرفی جان حرزی داغی هر نقطه سی

مردمک یزنگلیغ بعینه کوزا مطلوب ای کونگل

التفات نامه تیکان دین صونک تذکری تعالی در گاهیدا شکر لار - اوتکار یلیدی  
دغی نوید قدوم میمنت لزوم نینگ آفتابی چفاندین صونک - بو ولایت  
فی و بو الوسنی معمور و پر نور قیلور - معنقدلارنی مسرور ایتیب

## رقعه که بخدام احدی ملا محب علی سندی نوشته اند

قطعه که پسندیده رسیدگان دقایق سخن گذاری و سخن شناسی تواند شد از نوباره بوستان حقیقت ملا محب علی سندی بوسیله یار معنوی مولانا شکیبی بر محک بصارت سده خوش عیاری یافت - هرچند روش این جدائی از عالم آشنائی بیگانگی دارد - اما چون حدیث جهد و کوشش بر جاده مستقیم طریقت ازلی عرضات است صاحب بصیرت بگوش رسید پسندیده افتاده فائده در کار کرد - امید که این درمانده هم ببرکت توجه یکی از نیکبختان بروشی که بهترین اوضاع و انسب بحال این کس باشد مهتدی گشته توفیق استقامت بیابد و خاتمت بخیر شود - و دعائی که میخواهد همین است که بهر وجهی که باشد تا این مطلب را برای این حیران استدعای نمایند التماس نمی نموده باشند - و دعای تمام اخلاص حقیقی را بخدست بزرگی که جذب هدایتش اوزا و هرخواهنده را خواه ناخواه میکشد خواهد رسانید - و اگر فرصت و رخصت یافت نشود از سر این قسم سخن گذاری که بهتر یادگار است اولی و اصلح است هر صاحب استعداد را بسوی کمال غافل نشود و بجدبات و حیات موفق باشد \*

## کتاب عربی بخط خاصه بشیخ محمد فضل الله

وصل کتابکم کحصول الامانی زاد فی البشر و البروز - و شکر الله بصحة مزاجکم الذي ضاعف الله فيه کل يوم من المراتب العالیة والحضور - و شرفنی الله تعالی بخدمة العلماء العابدین کاملین مکملین

## عنایت نامه که بدست خط خاصه به

### یویقلی بیگ انیسی نوشته اند

عریضه محبت فزا که ریاحین بلند آئین را بدست قدرت فکرت  
اساس گلدستها بسته از گلستان انس بمجمع قدس فرستاده بودند -  
در زمانی که خاطر قدر شناس مشتاق روایح ائمه عقلی - و خواهان نسایم  
گلپای معنی بود رسید - و نزدیک بآنچه از دیدن شما مسرت حاصل  
شود لذت داد - و دریچه‌های سرا بوستان سخن فهمی بر چشم و روی  
دانش و ادراک کشاد - طرز تازه که بر انگیخته طبع وقاد - و روش نوی  
که احداث نموده ذهن نقاد آن خلاصه مخلصان اهلیت شناس بود  
پسندیده فهم مشکل پسندان محافل شعور و برگزیده طبیعت دقیقه یابان  
مدارج خرد افتاد - معارفش را که منتج چندین لالی آبدار و جواهر  
انجم نثار باشد چگونه بد توان گفت - و دوری که بقول جمهور مردود  
و مطرود ارباب وداد است چه نوع توان ستود - و در کشاکش  
این قسم فکرهای مختلف بود که معنی معین المکاتبات و نصف  
المخالطات وصال را غالب و را جع ساخته دوری و فراق را چنانچه صورت  
اصلی اوست را نموده نویسانید که بزودی و خوبی روانه حضور شوند -  
که آن خوبی که در نظر آمده بود نه در نفس الامر خوبی است  
بلکه از جهت مسألت بملافت محسن او این چنین جلوه نمود - اما  
خوشی چهره نازیبای جدائی هر چند به بدهای زر نگار سخن سازی  
به پوشند قبح اصلی او از جا نمیبرد - درین صورت هر چند زودتر بیایند  
بتر باشد - که از هرچه گفته شود بیشتر خواهان آن زبده محبان  
و دولتخواهانیم - و السَّلامُ عَلَی مَنْ اتَّبَعَ الْهُدَى \*

قرار ملک سکندر دهد بکلک دو شاخ  
 که در سه چشمه حیوان قرار میسازد  
 بقمع کردن فرعون بدعه موسی وار  
 قلم دران ید بیضاش یار میسازد  
 جهان بخدمت او چون قلم سجود کند  
 که کارش از قلم دین نگار میسازد  
 بجهت تبیین دعوی این مقال و تذبیه این اقوال این مکاتیب که رقم زد؟  
 کلک عنبرین سلک ایشان است درین محل ثبت شد \*

## رقعه که در جواب رقعۀ حکیم ابو الفتح گیلانی نوشته

این قالب فرسوده که از کوی تو دورست  
 الْقَلْبُ عَلَى بَابٍ لَيْلًا وَنَهَارًا  
 بیگانگی آن قادری که بدو حرف کاف و نون از موطن بطون هیجده هزار عالم  
 بجلوه گاه ظهور رسانیده - و بوحدانیت آن قیومی که ذرات کاینات را  
 مطلع آفتاب احدیت ذات و مطرح انوار تجلیات گردانیده - که تعطش زلال  
 وصال آن منبع فضل و افضال و کمال و تشوق تقبیل اقدام آن حمیده  
 خصال بمرتبه ایست که شرح آن ممکن نیست \*  
 برین حدیث گواه ست عالم الاسرار . که در فراق تو دیگر نمانده جای قرار  
 ازین تکلفات باید درگذشت - چون سلسله دوستی استحکام یافت در عقد  
 یگانگی و وداد تکلف مراسم میزبانی نیست - چنانکه بزرگان فرموده اند  
 که بدترین یاران و دوستان آنست که بجهت آن تکلفی باید کشید  
 تکلف گر نباشد خوش توان زیست

آنکه ؟ این سپه سالار بمطالعه آن کتاب رغبت نمایند - این صاحب فهم عالی بفرست دریافت که مقصد ایشان چیست - فرمودند که یکی از مباحث مشکله این کتاب را قرار دهید که مطالعه فرمایم - میگویند که در همان مجلس باندک مطالعه و غور و تأملی حل آن مباحث بطریقی نمودند که آن دانشمندان در حیرت افتادند - و اعتراف تقصیر و قصور نمودند - و تصدیق نمودند که ایشان را احتیاج مطول خواندن نیست - بلکه جمعی قرار مباحثه در خدمت ایشان دادند - و ازین سپه سالار استماع رفت که در وقتیکه که در ملازمت علامه زمان شاه فتح الله شیرازی بافاده و استفاده مشغول بودم - و یکی از مباحث مشکل را می بایست که فردا با ایشان مباحثه شود - بیست و پنج حل در آن روز بقوت مطالعه کردم که چون با ایشان مباحثه نمودیم اکثری را قبول نمودند - و چون با ایشان مباحثه شد یکروز بعد از آن هفتاد حل نمودم که علما پسندیدند - و در طرز انشا بدستوری کوشیده و مهارت بهم رسانیده که کتابات و مذاشیر و احکام متفوعه را بی قوت و امداد متفکره و متخیله می نویسند - و در جمیع نوشتجات مهم سلطنت و سپه سالاری از کلی و جزوی بدبیری و منفشی محتاج نیستند - و خود بنفس نفیس متوجه تحریر آنها میگردند - و باعث این امر آنکه مبادا کتاب و مدشیان و معبران سرکار خاصه در بر آوردن مطالب و مقاصد درویشان دل ریشان و فقرا و ارباب حاجات و رعایا و برایا که بدایع و دایع آفریدگارند تکاهل و تساهل جایز دارند و اهمال و ززند - و یا مطالب نقیض و احکام غرض آمیز دو لبس بگذرانند که باعث آزار مسلمانان بوده باشد - درین صورت بر خود منت دارند نه بر کسی منت میگذارند - چنانکه خاقانی گفته -

\* شعر \*

عطار دیست زحل بر زبان خامخ او  
که وقت سیر سه خورشید یار میسازد



و شاداب - و بهارستان دشمنانش از شعله نیغش. خشک‌تر از شوره زار  
و سراب - هرچند آفتاب وار بر بحر و بر و شوره و سیراب و چمن و گلزار  
در فیض رسانی و تابیدن یکان است و مکافات و انقاص در پیرامن خاطرش  
نگردیده - اما آنها هریک بقدر استعداد خود بهره میگیرند - چنانکه  
زبدۃ المتأخرین مولانا شرف الدین اوحدی تبریزی گوید - \* شعر \*

بقدر خویش گیرد هر کس از فیض ازل بهره

اگر ظرف تو کم گیرد گناهی نیست دریا را

کسب علوم را بسرحد کمال رسانیده چنانکه امروز درمیانه نحول علمای  
ربع مسکون ممتازست - و اکثر متداولات را بنظر امعان در آورده - و ذات  
شریفش تخته عبارات تازی و حجازی گشته - و جمیع مشکلات علوم حلّ  
ساخته - و تصانیف مشکله پرداخته - و ابواب معقول و منقول را بمفتاح  
طبع سلیم و ذهن مستقیم بر روی اطفال دبستان کشاده - و تصدیقات و تصورات  
منطق بر مبتدیان آسان نموده - بهارستان ریاضی و هیأت و نجوم را از ابر  
طبع فیاض سرسبز و شاداب گردانیده - و گلهای محانی در گلشن معانی  
و بیان بقوت باغ پیرانی طبیعت شگفانیده - و فقه و تفسیر و کلام را بیان  
حقیقت تبیاننش مبین - و مشکلات حکمت را قوت متفکره اش مبرهن -  
حل کرده او مشکل علمای زمان است - چنانکه مولف گفته -

مشکل هر مشکل ازو حل شده . حل شده اوست که مشکل شده  
سرینجه دانشوران زمان و هضم‌مندان دوران و ابر مضمّن دانشمندی و هنروری  
برترافته - و سچل دانش خود را بقوت فکر متین و طبع وقاد بطفرای  
ثالث المعلمین موشم گردانیده و معلّم اول و دوم و در مکتب تعلیم  
نشانیده - و قوت میبزه و فهم و یافت ایشان بمرتبه ایست که در گجرات  
جمعی از فضایی آنجا و بعضی دانشمندان دیگر را که در خدمت ایشان

که توهمی بخاطر راه یابد و کشتن آن دست ندهد \* باوجود سپه سالاری که سیاست از اسباب ضروری این امر است جرایم بخشی و عفو و اغماص شعار و دثار خود ساخته - و بر مجرمان بغیر از بخشودن کاری ندارند - حلم و مروت و کم آزاری را ضابط و حافظ و حارس بلاد و امصاری که بتسخیر در آورده و در تصرف دارند نموده - و دشمن نوازی سنت سنیه این شمع انجمن آفرینش است - و بمکافات بدی طبعش آشنا نگشته - سبحان الله درویشی در لباس سلطانی - و ملکی در صورت انسانی بغیر ازین درویش نهاد کسی نگذرد - و کار دنیا و آخرت را بجز این صافی ضمیر هیچکس باهم جمع ننموده - و هیچ یک از جبابره دوران و بی باکان ظلمه و اهل تعدی را قدرت و قوت آن نیست که دست ظلم و تعدی از آستین بر آورند - و به پای بیحساب مروتی را پایمال سازند - و در ایام احتساب و امر و نهیش مطربان را قدرت پیچیدن گوش طنبور و سیلی زدن بر روی اطفال دف نیست - و زنا در خم کاکل دلبران متواری گشته - و ناله ناقوس دراز بدستیار می ناله فرار بیابان گرد وادی نیستی شده - ابو تراب بیگ \*

ز احتساب تو در خطه مسلمانی نهان شود بخم کاکل نتان زنا  
بانگ نوشانوش مستان بهای و هوپ زاهدان مبدل شد - و کفر و عصیان را بدستور بغی و طغیان از میان مردمان بر انداخته - تاثیر عدل و احسان - تباشیر بر و امتنان چهره همتش بخال عار آرایش نیافته - و زبان سخاوت بیانش بحرف لا سامعه افروز درویشان اهل سوال نبوده - بذور بخشش و رادی فروزنده چراغ مقبلان - و بدام نامه سخا را عنوان - میدان وفاقش جولان گاه راد مردان - تکذابی نفاقش زندان خود پسندان - هرکه محبتش ورزید روی محنت و الم ندید - و هرکه خلافش در خاطر آورد بساط شادمانی برچید - گلزار ولای دوستانش از قطرات امطار احسان شگفته

ایشان رسید که شیری سالخورده در کنار دریا می باشد - و سالهاست که مردم اراده کشتن آن شیر نموده - متوجه دریا کنار شدند و پیشتر از همه جانسپاران خود متوجه جنگ شیر شدند - و تیری بر پیشانی آن شیر زدند که تا سوفا فرورفت و از گردن شیر سر بر آورد - چنانکه بویقلی افیسی در قصیده که حالات فتح تته و سند را در آنجا بیان نموده و بمدح این سپه سالار گفته - چند بیت در باب این کمانداری و کشتن این شیر فرموده و این بیت از آنجمله است \*

ناوکی دلدوز بر پیشانی آن شیر زد

کز سر سوفا آن بنمود زخم این دهان

و گویا شیخ بالغ سخن کامل فطن شیخ نظامی این بیت در صفت شیر کشتن ایشان گفته \*

کمان کش کردمش تا بنواگوش

چنان بر شیر زد کز شیر شد هوش

و هنگام تحریر این شگرف نامه این بیت بدیهه بخاطر مولف رسید

بصید شیر اگر بازو کشاید برش شیر فلک روبه نماید

و همدران حوالی قراولان خبر رسانیدند که پلنگی جنگی دیده تصور یوز که

اهل هند چپته گویند نموده بودند؟ که چپته دیده ایم - این سپه سالار بگمان اینکه

یوز است باراده صید نمودن آن روان شدند - چون به نزدیک رسیدند ظاهر شد

که پلنگ سالخورده ایست - چون پلنگ مشاهده آمدن سپه سالار و همراهان

او نمود از روی غضب متوجه سپه سالار شد - و خود بنفس نفیس از همه

کس پیشتر شمشیری بر سر آن پلنگ زدند که در پاره ساختند - و میفرمودند که

چون چشم من بر پلنگ افتاد و پلنگ نمودار شد دیگر چشم از چشم

او برداشتم تا کار او ساختم و اگر چشم از چشم او بر میداشتم متحمل بود

آنها دست پاچه ساختند و نتوانست از میدان بیرون رود - و توکه دوازدهم را بران کلاغ زدند که از هوا درمیان میدان افتاد - و میرسنجر کاشی این رباعی در صفت این جلادت گفته \*

در عرصه دستبردت ای زرین جنگ  
بسیار چنان بوده که یک جعبه خدنگ  
از جلدی بازوی تو در هوا  
دنباله هم گرفته چون خیل کلنگ

و این قسم جلادت و کمانداری را بهتر از ایشان کس نکرده و درمیان کمانداران و قدر اندازان مشهور است \* دیگر در بندر لاهری که از بغداد سند ست هنگام نماز عصر اراده شکار نمودند - میرزا حسن علی بیگ را که در آن ایام میرشکار و قوش بیگی ایشان بود با دیگر میرشکاران و تمامی جانوران شکاری که در سرکار خاصه بود بجانب دست چپ مرخص ساختند - و خود گز و کمان برداشته بطرف راست میل نمودند و فرمودند که به بیغم که بیشتر صید خواهد نمود - در آخر روز که بهم پیوستند جمیع جانوران شکاری میرشکاران نه دراج صید نموده بودند - و آن خدیو قدر انداز دوازده دراج صید نموده بود \* دیگر در حوالی دولت آباد دکن بلبل بر سر چوبی نشسته بوده - بفرزند نامدار خود اعفی شاهنواز خان فرمودند که آن بلبل را کمانداری نماید - آن سعادت تبار برخوردار بی ادبی دانسته باین امر جرات نمودند و بسپه سالار التماس نمودند که خود متوجه کمانداری شوند - این قدر انداز تیری در کمان نهاده آن خفیف جثه را نشانه تیر کردند - و چنان بر آن بلبل زدند که حاضران واقف نشدند که تیر به بلبل خورده یا نه - چون بر زمین افتاد مشخص شد که توکه بوده و از بلبل بطریق گذشته که بلظر هیچکس در نیامده \* دیگر در حوالی ولایت اچه بسمع اشرف

که گویا مسکن او بود در آمد و قرار گرفت - خواجه باقی کابلی که جوانی شجاع و مردانه بود و تازه ملازم شده بود بارادهٔ مجرای خدمت و از حکم نیز غافل بود با شیر روبرو شد - و در سه قدمی که پیش نهاد سپه سالار او را دید که بجانب شیر روان شده و بین جرات و حرکت اقدام نموده - توکه در گمان نهاده بر میانه شانهٔ خواجه مشارالیه زدند - چون توکه او را دریافت و دانست که سپه سالار زده از روی اضطراب از بیم جان که مبادا تیری دیگر حواله او نمایند فرار نمود - و شیر بهمان دستور در جای خود قرار گرفته بود - جلوداران توکه را برداشته بسپه سالار دادند و فیل را بدستوری به نزهتیک آنشیر ببر دلیر راندند که اگر اراده می نمود بر بالای فیل می جست - پیشدستی نموده قبل از آنکه فیل حرکتی بکند همان توکه که بر خواجه باقی زده بودند تصور تیر نموده بجانب شیر انداختند - انداختن توکه و یکقد آدمی بالا جستن شیر یکی بود - سپه سالار را گمان آن بود که تیر از نزدیکی آن شیر گذشت - درین حال شیر در پیش پای فیل بر زمین افتاد - جمعیه نزدیک بودند زبان بمبارکباد و تهنیت بر کشادند - و آفرین آفرین گفتند - سپه سالار در حیرت افتاد که تیر از حوالی شیر گذشت - این واقعه چون روی داد - جلوداران دیده توکه را که از شیر گذشته بود برداشته بدست ایشان دادند - چون ملاحظه نمودند بغیر از سواره که اندکی نشان خون داشت دیگر هیچ جا آلوده نشده بود - و آن توکه را بجهت تیرین و تبرک در نور خانهٔ خاصه سپردند - و الحال موجود است \*

دیگر در روزی که در احمدآباد گجرات بعد از فتح سلطان مظفر درمیدان آنجا چوگان بازی می نمودند کلاغی از جانب عرض میدان در هوا نمودار شده میخواست که از سر میدان بگذرد - کمان بدست گرفته دوازده توکه از چپ و راست و پس و پیش آن کلاغ انداختند که

و ملک داری و مملکت ستانی و رعیت پروری ابواب عدالت بر روی رعایا کشوده - و برهان سروری بسرداران دوران نموده - و در زمان دولت ابد توامانش ظلم و ستم عفا وار در پس قاف عدم افزوا جسته - و در ملک ستانی و ملک گیری گوی مسابقت و پیشی از سلاطین جهان در ربوده - و در شجاعت و دلیری رستم مثال مثل گردیده - و کوس یکتائی زده - و سر سرداران و گردنکشان از دار سیاست آویخته - و خون قهاران و جباران بر خاک میدان ریخته - مجملی از کشتن شیر و جلادت و کمانداری ایشان درین محل رقم میشود - در هنگامی که متوجه فتح دکن بودند در ولایت بیلسه قشلاق نمودند - رعایای آنولایت برسم داد خواهان آمده شکوه از شیری چند که در آن بیشه بود و در میان ایشان شیری سالخورده بود که اطفال مردم را بسیار خورده بود نمودند - و پیری در میان آنمردم بود که پسر چهارده ساله او را شیر خورده بود گریه بسیار نمود - و عجزگری آغاز کرد - از گریه آن پیر بسیار آزرده شده دلاسی نموده فرمودند که دفع این شیران می نمایم - آنجماعت گفته که ما مردم هفتده سالهاست که از واهمه این هفت شیر که همیشه باهم میگردند در یک ده جمع شده ایم و خارپشتی ساخته - حیوانات و مواشی که بهتر و فربه ترست صید مینمایند و میرود - و شش ده دیگر را سالهاست که خراب گذاشته ایم - بدفع شیران رفع ظلم ایشان امر نمودند که سپاهیان سوار شوند و مادامی که امر نشود کسی با شیر روبرو نشود - اگر کسی این کار خوار گردد و شیر او را نخواهد کشت خود خواهم کشت - و خود بسعادت و اقبال بر فیل مستی سوار شده یوقلی بیگ انیسی را بر پشت فیل با خود سوار نمودند - و دیگر جانشینان بر اسبان تازی سوار شدند - و به بیشه که شیران می بودند در آمدند - نیز شیر ببری که پسر آنشخص را خورده بود بنظر در آمد که آهسته بزیر درختی

است - و بندگان ایشان که بمراتب عالی رسیده اند بی شمارند  
اختصار اولی نمود - و امرای پنجهزاری در دربار ایشان بار نمی یابند -  
هرجا درویشی در گوشه خرابه نشسته خود بخدمت او میروند -  
و اگر خاکساری بدولتخانه عالی گدزی کذب بر صدر بارش می نشانند  
لمولفه \*

\* شعر \*

بزرگی را بدرویشی کسی یار نکرده غیر ازین دانای این دار  
بدرویش و بسططان گاه احسان بسان نشاء می هست یکسان  
و بدانچه ممکن و مقدور بوده باشد ایشان را بی نیاز میسازند - و این  
شیوه مرضیه را راقم خود مشاهده نموده - و در حواشی بعضی ازان  
مجالس حاضر شده - هر کس یکمرتبه بخدمتش رسید دیگرروی درویشی  
دید - و هرکه یک نوبت صحبتش را دریافت از محبت کائنات بی  
نیاز شد - در تراضی خاطر محبت زدگان و از خانمان دور افتادگان  
بنوعی میکوشند که زنگ آلام و کدورت حدثان از خاطر ایشان میزدایند -  
و غم کده غریب را شادی خانه وطن بر ایشان می نمایند - چنانکه ولی  
دشت بیاضی گوید \*

بغریب از هوس طوف آستان توام

محبتی است که باشد غریب را بوطن

و بانعام و احسان مرهم بر جراحات ایشان میگذاردن القصه هر طبقه  
و طایفه را بمطالب و مقاصد خود میسپارند تا بر حسب آیه کریمه <sup>یوم ینفع</sup>  
الصّادِقِینَ صدقهم ساحت کربلس سدره اساسش و ابواب سرپرده دولت  
اقتباسش قبله ازباب وثوق و اعتقاد و مستعدان هر صنف گردیده -  
و هر قوم درین درگاه و الا بمطالب علیه رسیده کامیاب صورت و معنی گردیدند -  
و این نام نامی در روزگار مغلّ و موبّد بگذارند - و در آداب سلطنت

خلاصی یافت - و حقیقت دیگر آنکه بادشاه او را در سلک ملازمان و منصب داران در می آوردند قبول آن ننموده بزدگی صاحب خود را اختیار نمود - و رو سفید دنیا و آخرت شد - و ازین رهگذر علم مفاخرت بر افراخت - و الحال از دولت ملازمت این سپه سالار از جمله سپاهیان قرار داده هندستانست - و در تدبیر و ملک داری و شجاعت رستم امثال و اقران خود ست - و در اکثری از سفرها و مهمات سرداری و سرکردگی عساکر منصوره باو مرجوع است - و همیشه فوجی از سپاهیان کار دیده در خدمت او می باشد - و در مدت خدمت ایشان همیشه بقرب بوده و مناصب عالی تا سه هزاری باو رجوع می شده \*

دیگر میان الف است که نواب جنت آشنایی مرحومی محمد بیرم خان پدر ایشان درس سه سالگی او را تعلیم این سپه سالار نموده و مِنْ أَلْمَهْدِ إِلَى الْعَهْدِ در خدمت و بزدگی ایشان بسر برده - و کسب آداب و حیثیت نموده - و در خدا شناسی و سلامت نفس و آدمیت رافتم در ایران مثل او ندیده - مدتی بمنصب سه هزاری سر افزا ساختند - و از دولت ایشان در آن منصب اوقات بفرغت گذرانید و قاعدهای نیکو گذاشت - و نقد عمر گرامی را صرف خدمت ایشان نموده - الحال که سن شریفش بشصت و پنج رسیده دست از معاملات و مهمات باز داشته با فرزندان و فرزندزادگان خود که خانزادان این سپه سالارند پروانه وار برگرد شمع محفل قدس ایشان بال افشانی می نماید - و شب و روز بعبادت مشغولی جسته دعای دولت ابدی اتصال ایشان می نماید \*

دیگر محمد امین چرکس که خطاب کوتوال خانیه داده بودند و امروز در سلک ملازمان بادشاهی در آمده کوتوال دارالسلطنه دهلی



و معامله فهمی از خطوط نامیه او خواندند - و حقیقت نسبش بر ایشان ظاهر بود که از بزرگان آن طایفه است - و جد و آبایش درمیانه آن گروه تقدم و پیشوائی کرده اند - و حسبش را بفراست دریافته بودند در مقام تربیت و رعایت او در آمدند - و در سلک خاص خیلانش در آوردند - در اندک روزی جوهر دانش و قابلیت و سپاهگیری و شجاعت و کاردانی خود را بنوعی ظاهر ساخت که در سلک ارکان دولت ایشان درآمد - و در مصافی که میانه این سپه سالار و سپهیل حبشی درکنار رودیان گنگ دکن واقع شد و ذکر آن رفته در روز اول میان مومنی الیه بمیان هراول در آمده مردی و مؤدائی خود را ظاهر ساخت - و یکی از نامداران دکن را از اسب فرود آورده سگالشاهی نامی و دستبردهای مردانه کرد - و چهارده زخم در آن روز باورسیده بود - و چنان جلداتی در آن روز بکار برد که بر دوست و دشمن ظاهر شد که نظیر خود ندارد - و در معامله فهمی و کاردانی و آداب بزرگی و خدمتگاری تربیت کرده این سپه سالار ست - احتیاج بتعریف و توصیف ندارد - و در اکثر مهمات و معاملات امرایان پنجبزاری را بسرکردگی او بهم میفرستند - و در حقیقت و وفا قلم تحریر از بیان آن عاجز ست - چنانچه وقتی از اوقات ازین سپه سالار مرخص شده بمیان قبیله و اقوام خود رفته بود - و بعضی از مفسدان بی عاقبت سخنان غرض آمیز به بادشاه زمان رسانیدند و در حاضر ساختن او نسبت باین سپه سالار کمال اهتمام نمودند - و بر عالمیان ظاهر شده بود که اگر بدست در آید کشته خواهد شد هرچند بیگناه باشد - و این خبر مشغص باور رسیده بود - چون نوشته سپه سالار بطلب او رفت دیده و دانسته جان نثار شده اطاعت فرمان صاحب و قبیله گاه خود نموده خود را رسانید - و چون سپه سالار او را بنظر عاطفت اثر بادشاهی در آورد و این مردی و حقیقت که درین آمدن نموده بود بر بادشاه ظاهر شد از آن بلیه و مهله

مطالعه ایشان بمرتبه بوده که در وقت بآب در آمدن و غسل نمودن جزو را بدست یکی از ملازمان میداده که در گذار آب می ایستاده و خود در درون آب مطالعه می نموده اند - و در هنگام سیر و شکار همیشه در بالای اسپ جزو در دست ایشان بوده مطالعه میکردند - و گلیم لباس سلطنت پرده فضیلت و حالت ایشان شده و الا می بایست که دانشمندان روزگار در درسگاه ایشان شاگرد باشند - و از مشاهیر زمان دانند - و اکثر اوقات با وجود شغل سلطنت و مهمات مملکت و حکومت طلبگار صحبت درویشان و گوشه نشینان اند - و شبها با خواص خود از دولتخانه عالی بعزم ملاقات ایشان برآمده بخوانق و مساجد و مدارس و صوامع رفته بصحبت پر فیض آن گرامی طبقه میرسند - و بنوعی با ایشان در می آیند که جمعی که شناخت و معرفت ایشان حاصل نموده اصلا آثار سلطنت و نشان سپه سالاری و بزرگی در ایشان نمی یابند - و افاده ازین بزرگ صوری و معنوی میدمایند - و تعظیم و تکریم درویشان و خاکساران و خاک نشینان و غریبان را بر خود واجب و لازم شناخته - و علم از صحبت ایشان برافراخته - وحشی -

تغافلهای او با تاجداران تواضعهای او با خاکساران کس از مسکین بود مسکین نوازست \* و گرنه پای استغنا درازست سبحان الله این چنین بزرگی است که اکثر غلامان ایشان مثل میان فهمیم که از آدمی زادگان طایفه راتهور که از جمله طوایف راجپوت ست و اصل وی از سروهی است - و در وقتیکه ولایت سروهی و جالنه و میرته بجاگیر این خدیو مقرر بود - در یکی از مصانها پدر میان موسی الیه پونجاجی کشته شده مشار الیه بدست ملازمان ایشان اسیر و دستگیر گردید - چون بنظر عالی در آمد آثار رشد و رشاد از چهره او نمایان یافتند - و طریق کارهایی

و پایی هوا و هوس با وجود سلطنت در دامن تقوی و صلاح پیچیده  
و دست آرزو از همه چیز و همه کس در کشیده - و بر آوردن مهام و مطالب  
خلق الله را بر مطلب و مقصد خود ترجیح داده - و در طرز تصرف  
و تحقیق و تدبیر جنید و بایزید وقت و زمان خود ست - و چندان سوز  
و گداز و رقت قلب و فقر و مسکنت که با ایشان هست با هیچ یک از  
صوفیه و اهل تحقیق نیست - و اکثر اوقات با وضو می باشند - و در  
خلوت و انجمن بتلاوت کلام ملک علام و مطالعه کتب علمی مشغولی دارند -  
و از بسیاری تلاوت استحضاری که ایشان بر قرآن دارند دیگری ندارد -  
چنانچه شان نزول اکثر آیتها و سوره‌ها را در اوایل حال در خدمت مولانا محمد  
آمین اندجانی کسب نموده اند - و چندی معلّم و مدرّس ایشان علامه  
زمان و دانشمند دوران جامع معقول و منقول حاوی فروع و اصول غازیخان  
بدخشی که از جمله اعیان هندوستان است و بعضی اوقات در احمدآباد  
گجرات با میان و جیه الدین که شاگرد بی واسطه ملا عماد طارمی است -  
و ملا عماد در علوم عربیه بغایت اشتهار داشته - و شاگرد مولانای اعظم  
مولانا جلال الدین محمد دوانی است که از غایت اشتهار احتیاج  
بتعریف و توصیف ندارد بمباحثه مشغولی جستند - و بعضی سخنان را  
بر علامه زمان و اعلم علمای دوران شاه فتح الله شیرازی گذرانیده -  
و شعار اشارات و بعضی کتب مبسوطه دیگر را میفرمایند که با افلاطون  
زمان و جالینوس الدوران حکیم علی گیلانی که از مقربان خلیفه الهی  
بود مباحثه نموده اند - و هیچ یک از علمای هندوستان و ایران  
بملازمت ایشان فرسیده که با ایشان در مقام افاده و استفاده درنیامده  
باشند - و با دیگر استادان و علمای ایران و هندوستان صحبت داشته  
افاده و استفاده نموده اند - تفصیل آنها بطول می انجامد - و ذوق

و حیثیات و سخنان هوشمندانه و سپاهیگری و کمانداری و مروت و حقیقت ایشان می پردازد - و شطری از آن مقدمات که بر اقم رسیده ثبت می نماید - و امیدوار بدرگاه و اهب العطایا ست که مصباح نچناح ؟ سلطنت و کامگاری و سراج و هاج عظمت و بختیاری این عالیشان در ظلمت دهور تا غره تابشیر صبح نشور از صرصر حوادث و نوایب در منجوق طارم سپهر پر کواکب محروس و مصوّن باد - و در ساحت وجود و فزای کاشانه فلک دور قیر اندود بانفاس روح الله توفیق انوار گشته بدیده خرد و هوشمندی در امور دولت و ارجمندی بمشاهده خیر و شر ملاحظه احوال امانی و آمال کانه نوع بشر و نسان امعان نظر لازم داشته همیشه همت عالی بر آن مصروف داشته و دارند که فوجی بمزید فضل و افضال و مرتبه استحقاق و استبهاال امتیاز داشته باشند - از غرر عواید و درر فواید انعامات و احسانات ممتاز و سرفراز گردانند - و هریک از زمره جلیله که بحلیه خدمات سابقه در کذف شرف السّابقون السّابقون بار یافته باشند بمیمذت آبادی لطف شامل حال و داعی انجناح کافل آمال بمدارج علیه و معارج سفیه رسانند - و در اعتبار مراسم جمعیت مستعدان و متعبدان و متورعان و طلبه و اهل علوم و دانشمندان هر صنف و هر طبقه و طایفه بذل مجهود را فرض عین و عین فرض می شمارند - و در اعزاز و احترام و تبجیل این گرامی طبقه دقیقه نامرعی نمی گزارند - و در نظم مصالح اصحاب عبادات و تنسیق امور ارباب طاعات و فراغ جال گوشه نشینان و عاکفان صوامع بتقصیر از خود راضی نمیشوند - و در ترویج و ترفیع و ارتقای لوای ملت زهرا و شریعت غرا سعی موفور بظهور میرسانند - و زهد و رزع و تقوی و قایم اللیل بودن و صبح در خواب گرفتن و خواب از نظر انداختن شیوه مرضیه ایشان است - و در ادای فرایض و سنن دقیقه فوت و فرو گذاشت نمی نمایند -

سلطان محمد خدا بنده صفوی رسید و این سپه سالار سلطان مظفر گجراتی را مقهور ساخته ملک گجرات را بتصرف منسوبان بادشاهی درآورده متوجه تسخیر سند شد - و در اندک فرصتی ولایت دلپسند سند را نیز مسخر کرده میرزاجانی ترخانی بادشاه آنجا را بصلح بدست در آورد - و سند را ضمیمه ممالک محروسه بادشاه نمود - و میرزاجانی را در سلک ملازمان بادشاه منسلک گردانید - و سند را بجایگزین او تجویز نموده از بادشاه التماس نمود - و میرزا جانی را برده بشرف کورنش خلیفه آهی مستعد گردانید - و آوازه ملک گیری و جهانستایی و انعام و احسان او بطریقی که ذکر رفته در سراسر ایران درید - و هر طبقه و طایفه اوطان خود را گذاشته بارادۀ بندگیش باو پیوستند - و دم بینیازی زدند - آن بادشاه ذی شان باوجود سلطنت ایران و مردم کاردان و ملازمان کشورستان و دانیان عراق و خراسان همیشه آرزو و مطلب او این بود و در خلا و ملا مذکور میساخت - که چه میشد که مرا نیز این قسم خانخانان و سپه سالاری میبود که اختیار سلطنت و مدار بادشاهت خود برای رزین اصابت قرین او میگذاشتم - و خود با مخصوص چند بعیش و عشرت میگذرانیدم - و بارها میگفت که در سلسله بادشاهان ترکمان بتخصیص سلاطین قراقوینلو که از نسل قرا یوسف اند و نسب این سپه سالار باو می پیوندد این قسم شجاع و مدبری بهم نرسیده - و قرا یوسف خود اگرچه بارها با صاحب قران زمان امیر تیمور گورگان جلالتها نموده و از ملازمت کار بریاست و سلطنت رسانیده - فاما اوزا این استعداد و این شجاعت و همت و کردانی نبوده - و دیگر بادشاهان که در اطراف و جوانب همدستان مثل بادشاهان دکن و غیره هستند همیشه آرزوی این دارند که ایشان را رتبه و حالت این صاحب فرهنگ بهمرسد - چون سر رشته کلام باینجا کشید بذکر بعضی از استعداد

فرستاد که بمطالعۀ خلیفۀ الهی رساند - اگر مقبول و منظور افتد همان مسوده را نویسانیده با تحف ارسال دارد - چون آن مسوده بمطالعۀ حکیم رسید باوجود طبع آشنائی او در حدت افتاده بعجز و قصور اعتراف نمود که بغیر ازین عالی فطرت دیگری را قدرت نوشتن این قسم نامه نیست - و همان مسوده را خود بآن عظمت و شان برداشته بملازمۀ علاء زمان شاه فتح الله شیرازی برد - و بر ایشان گزانیده - این در بزرگوار اعتراف نمودند که هیچ یک از مذشیلان زمان و صاحب طبیعتان دوران را قدرت نوشتن این شگرف نامه نیست - و باتفاق بخدمت بادشاه برده مضامین خاص و الفاظ دل شکار آن را خاطر نشان اشرف نموده - بذوئی مقبول و مستحسن افتاد که مایع رشک عالمیان شد و بفرستادن آن مکتوب فرمان رفت - نقل است که چون بنظر آن سلطنت دستگاه و مطالعۀ مستعدان و مذشیلان ایشان رسید در مقام ستایش و تعریف این بزرگ صوری و معنوی در آمدند - و گفتند که هر پادشاهی که این قسم خانخانان و سپه سالاری داشته باشد اگر عالم گیری ننماید محل تعجب است - و دیگر گفتند که حالت و رتبه این سپه سالار کم از بادشاهان نیست - چرا که جلال الدین محمد اکبر ایشان را فرزند خوانده و فرزندئ ایشان با این حالات کم از پادشاهی نیست - و سپه سالاری که خود این قسم مکتوبی تواند افشا نمود و این طریق تحفه بپادشاهی تواند فرستاد - و آنطور بادشاهان را شکست داده ملک ایشان را مسخر سازد بادشاهست - و مولانا ظهوری تهریزی این معنی را در قصیده که بمدح ایشان گفته بنظم آورده -

لفظ خانی بمعنی شاهیهست      گنج بخشی جهانستانی کرد

نظر از شاه گورگانی یافت      که بخانی خدایگانی کرد

و دیگر در وقتیکه ملک ایران به بادشاه ممالک ستان شاه عباس خلف

ساختند - و اکثری از نامداران رومیه را به تیغ بیدریغ تلف ساختند - و جمعی دیگر را مثل مراد پاشای بیگلربیگی قرامان و غیره اسیر و دستگیر نمودند - و قریب به پنج شش سال تردد نمود و کاری موافق رضای پادشاه نداشت - و هرچند می اندیشید کاری هم از پیش نمی توانست برد - و جلالت و شجاعت طایفه قزلباش زیاده از آن بود که با سهل وجوه ملک از تصرف ایشان بیرون برد - عریضه بخوندکار نوشته دیگر کومک و مدد و خزانه طلب داشت - چون عریضه او بوسیله وزیر بعرض پادشاه رسید جواب بار نوشت که پادشاه ظل الله خلافت پناه جلال الدین محمد اکبر پادشاه غازی نواب سپه سالار رکن السلطنه عبد الرحیم خانخانان خلف نواب مرحوم مغفور محمد بیوم خان ترکمان را با ده هزار سوار بر سر سلطان مظفر پسر سلطان محمودی گجراتی که ملک گجرات مدتها در تصرف آبا و اجداد او بود و با پنجاه هزار سوار و سی هزار پیاده در آن ملک با کمال استقلال متمکن بود فرستاد - و آن سپه سالار بزور قوت و بازوی جلالت آنچنان سلطان را شکست داده ملک گجرات را مسخر کرد - تو با سه لک سوار بر سر چهل هزار قزلباش که مثل سلطان محمد پادشاه کور عاجزی در میانه ایشان است رفته و کاری نساخته مدد و کومک طلب میداری \* دیگر آنکه در وقتیکه اعلم علماء زمان حکیم همام الدین برادر اعیانی عضالدوله و رکن السلطنه حکیم ابو الفتح گیلانی را پادشاه زمین و زمان خلیفه الهی که تربیت کننده این سپه سالار است بطریق حجابیت نزد مسند نشین ملک توران عبد الله خان اوزبک میفرستادند باین سپه سالار نیز فرمودند که از جانب خود مکتوب مرغوب محبت اسلوب و تحفه و سوغات ارسال دارد - این دانشمند زمان خود متوجه نوشتن آن نامه نامی و مفارغه گرامی شده مسوده نموده نزد حکیم ابوالفتح

خانم - و بیگی خانم زوجۀ میرزا فصیح تبریزی که از سادات عالی شان تبریز بود در آمدۀ - بیگی جان خانم ازو متولد شد و بعقد میرزا حسن بیگ در آمد - یازدهم رمضان و دیعت حیات بقایض ارواح سپرد - و مهد علیای مذبوره از جانب مادر بمیرزا جهان شاه قرا یوسف ترکمان میبرد - و از جانب پدر از سادات رفیع الشان مذبیع مکان تبریز آذربایجان بود که در ایران بسادات جهان شاهی اشتہار دارند - و حلیلہ جلیلہ میرزا حسن بیگ شکر اعلیٰ که از اقوام نزدیک سپہ سالار بود بود - و الحق از جملہ خوانین کاردان روزگار دیدۀ عهد و زمان خود بود - و در جذب مزار شوهر خود میرزا حسن بیگ و فرزند خود میرزا مهدیقلی برآسود .....<sup>(۱)</sup> این قسم فتوحات و این طریق امور ازین برگزیدہ درگاہ الہی عجب نیست - چرا کہ در ہمہ کار و در کل احوال کار خود را بکار ساز حقیقی گذاشتہ - و بغیر از خدا دل از ہمہ کس و ہمہ چیز برداشتہ - و نام نامی خود را در مملکت گیری و ملک ستانی مشہور عالم ساختہ - و بادشاہان دوران و گردن کشان زمان او را بچہانگیری و ملک داری شناختہ - چنانکہ مشہور ست کہ چون بادشاہ روم صغال اعلیٰ ؟ را کہ از بادشاہزادگان فرنگ بود بشرف اسلام مشرف ساختہ بدامادی خود سرافراز نمودہ بود - و وزیر اعظم بادشاہ شدہ بود با سہ لک سوار و خزاین بیشمار بعزم تسخیر ایران بر سر بادشاہان صفوی و طایفہ قزلباش فرستاد - و در آن زمان تخت سلطنت ایران بشاہ سلطان محمد خلف سلف بادشاہ جنت مکان علمین آشیان متعلق بود - و آن ذی شان چون از نور باصرہ عاجز بود ہرج و مرج در میان طبقہ مذکور راہ یافتہ فتور تمام در ایران بہم رسیدہ بود - چون بایران در آمد قزلباش در اطراف و جوانب لشکر او در آمدند - اگرچہ بعضی ولایت ایشان را بتصرف آورد کار بر او تنگ

(۱) در اصل نسخہ ۳ صفحہ خالی است ۱۲ \*



احمدنگر و پتن و توابع بدستوری که سابقاً در تصرف منسوبان بدرگاه  
 بادشاهی و سپه سالار بود بسپارند - و مابقی از سلسله نظام شاهیه بود - و سکه  
 و خطبه آذملک بنام نامی جهانگیری مزین گردد و ملک غنبر و طفلی  
 که سمت بادشاهی دارند بمنصب پنجهزاری سرافراز گردند - و آن  
 ولایت بجایگزایشان مقرر گردد - ایلچیان را برداشته بعاقل آباد بملازمت  
 بادشاهزاده عالمیان آوردند - و حاجبان را باعزاز و احترام تمام در برهانپور  
 نگهداشته مضمون اراده و مطلب ایشان را بدرگاه عرش اشتباه عرض  
 نمودند - درین اثنا شاهزاده عالم و عالمیان شاهزاده پرویز را حکومت ولایت  
 آله آباس داده فرمان قضا جریان رسید که متوجه آن ولایت شود - بتاریخ غره  
 رجب سنه خمس و عشرين و الف بغیروزی و اقبال از برهانپور بجانب آله  
 آباس تشریف بردند - و ولایت خاندیس و برار و بعضی از دکن را که در  
 تصرف اولیاء دولت قاهره بود بادشاه ممالک ستان باین سپه سالار گذاشتند -  
 و حاجبان عادل شاه را بدرگاه ملائک سپاه طلب فرمودند - این سپه سالار  
 کامگار بآئین ملوکانه در شب پانزدهم شعبان همین سال که اهل هند شب  
 برات گویند و عید خود می دانند جشن ملوکانه ترتیب داده ایلچیان را  
 برقتن ملازمت بادشاه مرخص ساخت - و آنچه لازم آن سپه سالار بود  
 در انعام و اکرام ایلچیان کوشیده روانه ساخت \* و از وقایع این سیال آنکه  
 مهد علیا و ستر عظمی بیگجان خانم - مشهور بخانم شکر اعلی است -  
 و باین طریق بسلسله این سپه سالار میرسد که یادگار بیگی خانم صبیحه میرزا  
 ابویوسف بن جهان شاه ترکمان که صبیحه علیشکر بیگ در عقد او بود  
 و ازو متولد شده و یادگار قاسم خانم در عقد میرزا ابو القاسم در آمده  
 و محمدی میرزا و یادگار قاسم میرزا از بطن یادگار بیگی خانم بوجود  
 آمده اند - و یادگار قاسم میرزا را دو صبیحه بود - بیگی خانم و بیگی خان

خان بتوق و نقاره و چهار هزاری منصب و ذات و بمرواریدهای گوش  
خاصه بادشاه که هریک از آن خراج عالمی است مشرف شد - و دو هزاری نیز  
منصب این سپه سالار افزوده بخنجر مرصع خاصه بادشاهی خوشوقت  
و مفتخر ساختند - و فرمان همایون بفتح پیوست که عزل و نصب و رتق  
و فتق کل صوبه دکن و امرا و اعیان برای صواب نمایی این اتالیق و سپه سالار  
منوط باشد - و بلا مشارکت غیری در فتح دکن مختار بوده باشد - و بهر طریق  
که صلاح دولت و خیرخواهی باشد بعمل آورد - و میر مومنی الیه را بخطاب  
بشارتخانی والا رتبه ساختند - و بافاعامهای گوناگون مثل فیل و اسب  
عراقی و سرپایی بادشاهی امتیاز یافت - و تا رسیدن مومنی الیه از دربار  
بادشاهی نواب شاهنواز خان مظفر و منصور معاودت نموده بدوبل کام  
که در بالای کتل است نزول نمود - و شاهزاده عالم و عالمیان و امرای بادشاهی  
و این خدیو گردان در عادل آباد خاندیس بودند که خبر معاودت ایشان  
رسید - این سپه سالار بعزم دریافت فرزند رشید مظفر و منصور و دیگر فرزندان  
از شاهزاده مرخص شده متوجه شدند - و درین وقت راقم در بندگی ایشان بود -  
و در حین ملاقات این دو بزرگوار یوسف و یعقوب روزگار تماشاگر بود - بعد از  
ملاقات اینچنین صلاح دیدند که چون ایام برشکال نزدیک است و بجهت  
تردد عساکر طرفین آذوقه و ما یحتاج بهم نمیرسید از کتل پائین آمده در  
ولایت برار قشلاق نمایند و بعد از ایام برسات بفیروزی و اقبال متوجه فتح  
دکن شوند - و آن معامله نیم ساخته را صورت دهند و باتمام رسانند -  
درین حال که ایشان از کتل پائین آمده در حوالی روهانگر بودند ایابچیان  
معتمد مثل پنجه مرجان؟ و شیم کبیر از جانب عادلشاه و ملک عنبر  
رسیدند - و از جنگ و جدال پشیمان شده از در عجز و انکسار در آمده در  
صلح شدند - و کلید احمد نگر را آورده - مطلب ایشان آنکه کل برار و

هم این فتح نامی نمودند و هم ناموس و عیال آنطایفه را که پناه آورده بودند محفوظ داشتند - و بعد ازین فتح نامدار از تیمورتی بایلغار در کرکی بنواب مستطاب ملحق شدند - و در آن ترداات نیز شریک گردیدند - و در اثنای راه بجمعی از برکیان برخوردی سزای آنجماعه داده فیل ایشان را یغما نمودند - و این ثبات قدم از دیگری نمی آمد - چون آنجا اخبار بنواب سپه سالاری رسید شکرانۀ آلهی بجای آورد که بی مدد و کومک و همراهی غیری فرزندان کامگار اورا این قسم فتوحات روی داد - و در همان روز این فتوحات نامی را عرضه داشت نموده مصحوب سیادت پناه میر محمد امین<sup>۱</sup> مشتهدی که بخشی ایشان است به پایۀ سرور خلافت مسیر که در خطۀ دلپیر اجمیر بود ارسال داشت - آن سیادت پناه نیز در آداب خدمتگاری و رسوم جانپاری تقصیری نذموده راهی که مسافت دویست و هفتاد کوه است در عرض شش روز طی نمود - با آنکه از جانب شاهزادۀ عالمقدار و امرای نامدار نیز مسرعان روانه شده بودند پیشتر از همه مؤدۀ این فتح را بمقربان سدۀ رفیعۀ بساط اجلال رسانید - بادشاه را ازین فتح و نیکو خدمتی خاطر اشرف بغایت شادمان گردیده در همان ساعت بشکرانۀ این فتح که بندگان خاص ایشان را دست داده بود بزیارت مزار کثیر الانوار خواجه معین الدین چشتی که در خطۀ دلپیر اجمیر آسوده است رفتند - و بعد از فراغت از زیارت و ادای مراسم بندگی و عبدیت بدولتخانۀ عالی مراجعت نموده جشنی بادشاهانه و بزمی خسروانه آراستند - و صلی بار عالم دادند و ابواب عیش و عشرت بروی مردم کشادند - و هرکس و هر طبقه و هر طایفه بطور خود در آن بزم بهشت آیین بسر بردند - و میگویند که درین جزو زمان در هندوستان این طریق جشنی کس ندیده و نشنیده - و بجلدبری این شجاعت و مردی نواب شاهنواز خان را برتبه جلیل القدر فرزندی و منصب پنجم زاری سرفراز کردند - و داراب

همراهان این حقیقت شعار جان نثار بی دست و پا شده بودند - و حافظ مومنی الیه و سید مدکور از زیادتی خصم اندیشه نهموده تکیه بر اقبال بادشاهی و دوات خانخانانی نموده بازوی جلالت برکشادند - و حمله آور گشتند - کرا این گمان بود که سه هزار کس با ده هزار کس که آنقسم سرداری داشته باشد مقاومت توانند نمودند - القصه این دو نامدار کشته شدن و در معرکه هلاک گردیدن را برگریز و فرار ترجیح دادند - و باتفاق برایشان تاختند - و آن مخاذیل را درهم شکستند - و قویب بشست صد نفر ازیشان بقتل آمد - و مظفر و منصور شدند - و این قسم فتوحات پیاپی روی نمود - بعد ازین فتح متوجه شده در فتح نگر بنواب مستطاب ملحق شدند - و بعضی از مردم ثقه کاردان که در آن مصاف با مومنی الیه همراه بودند میگویند که چون زیادتی از جانب مخالفان شد جمعی در عذر ایشان آویختند که او را از آن مهلکه بکناری برند - عرق حمیت و مردی را بحرکت در آورده عذر را از دست ایشان خلاص نموده بایشان گفتند که تا زنده ایم از معرکه خصم پیروز نمیرویم - هر کسی را یاری با ما هست بوده باشد - و هر کس خواهد بود - و از اسب پیاده شد باهفتاد نفر تیردار ؟ خود بکمانداری در آمدند - و بسیاری از اهل دکن را از پا در آوردند - و از مصاف نمودن با آن مخاذیل این مقدمه بچند مرتبه بهتر بود که چون بالوچی کایته و جادوی زای و آدم خان و یاقوت خان از ملک عفر جدا شده بطریقی که ذکر رفت بملازمت نواب شاهنواز خان آمده درین یورش در خدمت بودند - و اهل و عیال آن امرا تمامی در قصبه تیمورتی بودند - و بیشتر مطلب آتش خان ازین جانبازی بدست در آوردن اهل و عیال آنجماعه بود و بلبل و کیل آدم که بمحافظت آن مردم مشغول و مامور بود از واهمه بایشان پناذ آورده بود - القصه

پیشش ز برای درس تفزیزل طفلی متعلم است جبریل

با یک هزار نفر سوار از ملازمان آن سپه سالار و سید علی بارهه با یک هزار سوار از احدیان بادشاده‌ی و یک هزار دیگر از مردم متفرقه بجانب نواب شاه‌نواز خان می‌رفتند - و بجهت مسدود بودن راهها از دستبرد برکیان در روهانگر و غیره سرگردان می بودند - و مکررا این سپه سالار عنایت نامه بدستخط خاصه بحافظ مومنی<sup>(۱)</sup>..... نوشته بودند که چند روز توقف نماید - و بر حافظ نیز ظاهر شده بود که لشکری عظیم بقصد او بر سر راه آمده - این مقدمات ملاحظه نموده در رفتن مجد و ساعی شده - و آنجماعه در قصبه تیمورتی سر راه بر این گروه گرفتند - و در مقام نزاع و جدال در آمدند - و عزم جنگ را آهنگ زدند و سلسله صفها را بهم پیوستند - صرصر حدثان در تبسم آمد - و لب اجل بر چهره امل خندیدن گرفت - خون در رگها بجوش و سر بر تنها بخروش آمد - باز اجل پر برکشاد - و مرغ عمر سر بدهاد - لب تیغها با سرها در راز آمد - و زبان سنان با جان و روان در گفتار و پیکار در آمد -

پیک قضا نداد به تنها پیام مرگ شد استوار در هدف جان سهام مرگ  
ساقی بسست افکنی احداث روزگار اندر فکندۀ بادۀ باقی بجام مرگ  
پس چون صفوف صفها متوازی گشت و اطراف معرکه مسامی شد رجال  
و قتال بر جای خود باستانند - و دل بر قضای مبرم آسمانی و حکم  
پزدانی نهادند - و جنگ معلومۀ عظیم بوقوع انجامید - تقدیر دامن گیر  
یکی را بمذبح میکشائید و یکی را در مسلح میخورانید - و جلادت  
و ترددات پیایی مردانه از طرفین واقع شد - برگشته روزگاران دکن  
در مسابقت ساعی بودند - و زیادتى تمام می نمودند - و فی الجملة

(۱) کذا فی الاصل - و شاید که لفظ «الیه» حذف شده ۱۲ \*

بمدد و کومک ایشان آید مانع شود - و نگذارد که بایشان ملحق شود -  
 و از پنجانب عمده در آنخواهان خیر اندیش و فاکیش - و سرخیل مخلصان  
 حقیقت شعار - فدوة و زبده یکجهتجان جان نثار - حافظ نصر الله که تربیت  
 کرده و پرورده این سپه سالارست - و فرزند خلف شریعت دستگاہ افادت  
 و افاضت پداه قاضی برهان الدین است - که از جمله اعیان موضوع مان ؟  
 احمد آباد گجراتست - و در دار الافاضل احمد آباد کسب کمال نموده  
 و ترکیه نفس نموده و بسیاری از افاده و استفادہ او بهره مند و محظوظ شده  
 و میشوند - اما مومئی الیه در وادی کمالات حسنه و صفات مستحسنه  
 بی نظیر و همال است - و بکسب استعداد و حیثیات آراسته و پیراسته  
 است - و مقدمات علمی را در خدمت علامه زمان - و قدوة فضلی دوران -  
 و زبده ارباب سلوک وایقان - قاضی نصیر الدین که احوال او در خاتمه در  
 تحت علما و فضلا ذکر شده کسب کرده - و مدتی در خدمت این فاضل  
 دانشمندان که از اقوام نزدیک اوست بکسب آداب علمی مشغول  
 بوده - در علم قرأت و تجوید سعی بکمال نمود - و نصیبی وافر و فیضی  
 کامل از برکت قرآن برده - با وجود شغل ملازمت و انتظام مهام سلطنت  
 سرکار این سپه سالار که برای صواب نمای او مرجوع است اکثر اوقات  
 تلاوت کلام ملک علامه می پردازد - و قرآن مجید را در یکشب در  
 دو رکعت ایستاده ختم نموده - و الحق این شکر ف کار نامه ایست  
 و حقیقه توفیق نیست که از مبداء قیاس یافته - و در بر آوردن مهمات  
 و مدعات خلق الله بتقصیر از خود راضی نمیشود - و گویا این دو بیت  
 را حکیم خاقانی بقید صنعت قرآن دانی ایشان فرموده

پیرایه شرع امام حافظ      تلقین ده اصمعی و جاحظ  
 در مدرسه اش از پی بیانی      بر عمر کمینه عشر خوانی

بهر ففتح دکن روانه نمود      میرزای زمانه را ایرج  
 روز هیجده از خون دشمن دست      دست شمشیر از حذا ایرج  
 روح رستم بی مبارکباد      بارها گفت موجب ایرج  
 چون باقبال خانخانانی      فتح را شد گیره کشا ایرج  
 رقم شد بهر سال تاریخش      فتح نواب میرزا ایرج

روز دیگر از آن مکان میخواستند که کوچ نمایند و بفتح نگر که مقر مسکن  
 ملک عنبر بود و شهری وسیع و بذای لطیف است و مثل آن شهر در  
 دکن چه که در هندوستان بهم نمی رسد و احداث کرده و آباد ساخته  
 ملک عنبر بود روند - آدم خان و باقی دکنیان که در خدمت میرزای  
 نامدار بودند التماس نمودند که یکروز بجهت خاطر ایشان توقف نموده  
 متوجه شدند - و نواب شاهنواز خان در منازل ملک عنبر و دیگر امرا در  
 در منازل اعیان بر آسودند - آدم خان و آنجماعه که این دستبرد دیدند  
 دانستند که هرگاه معامله ملک عنبر این صورت پیدا کرد مآل کار ایشان  
 خوب نخواهد بود - و ظاهراً اینجا بودند و باطناً با ملک عنبر - بآنکه قرار  
 داد این سپه سالار آن بود که بعد از فتح آن ولایت را بالکلیه بایشان  
 دهند و بقوعی تربیب آنجماعه نمایند که بر عالمیان ظاهر گردد که  
 هرکس باین نامدار متوسل شد ممتاز و مستثنی خواهد بود - از غایت  
 کمبختی فرار نموده بملک عنبر پیوستند - چون ملک عنبر هنگام فرار نمودن  
 آن بهشت عنبر سرشت را سوخته بود از ممر آذوقه عسرتی تمام در میانه  
 لشکروسپاه منصور بهم رسید - بعد از توقف هشت روزه صلاح در معاودت  
 دیدند - و لطیفه غیبی که درینولا روی داد ..... که ملک عنبر خود  
 متوجه جنگ وجدالد شده بود - آتش خان را که شجاعی متهور و دلوری  
 نامدار است بر سر راه چنهور فرستاده بود که هرکس از جانب سپه سالار

بر چهارم دولت که بپخته گردد - و عبید فتح بر رخسار اقبال که ریخته شود - که عذیر و سپاه دکن را پای ثبات و قرار از جا رفته پی سپهر واسعی فرار و بی ناموسی شدند - میگویند که دلاوران بنوعی جلو ریز بجانب ایشان شتافتند که اگر کوه می بود ناب صدمه آن حمله نمی آورد چه جای عذیر و اهل دکن - القصه قریب بسه هزار کس از حبشی و برکی و مغل را در آن میدان بر خاک هلاک اذداختند - و عذیر بیجا پوری و مسند عالی و بجلی خان و پسر سید علی استرآبادی که از اعظم سپاه قطب شاه بودند بدست در آمدند - و بجلی خان و مسند عالی شربت شمشیر دلیوران چشیدند - و پسر سید علی و مسند عالی امان یافتند - و مجموع فیلان جنگی و عراده و اموال و اسباب ایشان بدست عساکر منصوره آمد - و ملک عذیر با جمعی چون شب نزدیک بود خود را بدر برد - و اکثری از حبشیان نامی که از ممالیک ملک عذیر بودند و بخوردساله مشهورند کشته شدند - و اسیر گردیدند - و بیست هزار سوار از جانب عادل شاه بسر لشکری ملا محمد لاری و سرداری هیبت خان و مسند عالی و عذیر بیجا پوری و دیگر امرا و پنجهزار از طرف قطب شاه بسر کردگی و سرداری میرزا موسی پسرزاده میر عبد الله خان بادشاه سازندگان و دیگر نامداران و جمعی نیز از قبل ملک برید حاکم بیدر درین مصاف با ملک عذیر همداستان بودند - بغیر از محمد لاری که خود تنها از میان اینجماعه به بیجا پور رفته بود - ملازمان عادلشاه در دلاوری تقصیری ندموده بودند - و اکثر از کشتگان و اسیران این مصاف مردم عادلشاه اند - القصه چهار بادشاه دکن درین رزم شریک شدند - و مآل کارشان بنوفیق آلهی و اقبال بادشاهی و دولت خانطانی باینجا کشید - تاریخ این فتح نامی را راف این خلاصه اینچنین یافته که خانخانان که باد برخوردار تا بمحشر ز میرزا ایرج



در آمد - و زیرکی را کار فرموده در موضعی که میرزا نزل نموده بود بر سراردوی ایشان آمد - این نصرت شعار از سبقت و دلیری او درهم شده خود در قبل لشکر و میرزای نامدار نصرت شعار میرزا داراب خان را هراول ساخته برانقار و جوافقار بعهده و اهتمام این نامداران باین طریق که دست چپ براهه مهاسنگ و راجپوتان و دست راست بسعی نواب خواجه بیگ میرزای صفوی و دیگر سرداران و جمعی از ترکمانان مقرر شد - و چون احوال این مصاف در ذکر میرزای جوان بخت بتفصیل نوشته شده اینجا اختصار میبود - القصه از طرفین دلیران شروع در جلادت نمودند - و لشکر دکن بی محابا پیش آمده قریب بده هزار توپ و تفنگ و بان سردادند - چون حکمت ازلی و تقدیر فادر لم یزلی برین رفته بود که این فتح بنام نامی ایشان بود آسیبی بهیچ یک از مذسوبان ایشان نرسید - و مکرراً باین طرز و روش آن آلات را بکار بردند و فیلان خود را که قریب به پانصد زنجیر بود در پیش صف خود انداخته حمله آور شدند و کارزاری شد که ملایکه از غره و روزنه آسمان سر بر آورده بظاوه مستغول شدند - و بر کشتگان آن مصاف بگریه و زاری در آمدند - و نزدیک بآن شد که چشم زخمی باین طرف رسد - هر چند ملک عزیز و سپاه دکن بیشتر جلادت می نمودند تاب و تهور و تمکین این طرف زیاده می شد - تا آنکه بعد از گیر و دار بسیار نواب داراب خان که رستم عهد و زمان خود ست از هراول حمله آور گردید - و لالا بیرسنگ که از زمین داران مقرر هندوستانست - و درین مصاف کار رستم و اسفندیار نموده از جانبی و نواب خواجه بیگ میرزای صفوی از طرفی - و دیگر بهادران و سرداران که توجه داراب خان را بجانب خصم دیدند حمله آور گشتند - و علیضاح نیازی پای ثبات افتد - و دلباهی تماشاخیان منتظر این بود که گرد ادبار

نیاروندند - و اکثری از سپاهیان نامی را بکشتن داده خود روی از میدان کار زار بر تافته بجانب ملک عنبر روان شدند - و این قسم فتحي که طرار فتوحات سلاطین زمان تواند شد دست داد - و در ایامی که این نامداز متوجه ملک عنبر بود از جفاپور تا فتح نگر چهار پنج مرتبه میانه سپاه دکن و مغل جدال و قتل واقع شد - و هر مرتبه فتح ازین طرف بود - چنانکه راقم در تاریخ این فتوحات گفته

چو صیت تهذیب فتح خان خانانی  
زمین گرفت بتسخیر هفت طارم شد  
جهانکشی بشمشیر و تیغ و حکمت گشت  
برای مشعل افروز ماه و انجم شد  
چهار فتح در آورد و کار سامان داد  
کنون بفکر سرانجام فتح پنجم شد  
گهی بلطف و خوشی فاتح دکن گردید  
گهی قرین فتوحات از مکارم شد  
چهار بار چو عنبر شکست یافت از آن  
شکست چارم تاریخ فتح چارم شد

ملک عنبر چون زیادتی و دستبرد این طرف را ملاحظه نمود بغیر ازین چاره ندید که با ساز و آلات نبرد خود متوجه شده میرزایان را استقبال نماید شاید کاری از پیش توانند برد - باین اراده از کرکی برآمده متوجه شد - و بتاریخ بیست و پنجم محرم الحرام در مابین کرکی و سمواتی در روستا کر نام موضع با چهل هزار سوار جرار و پانصد زنجیر فیل جنگی و پانصد عراده توپ و بان با دلاوران برکی و حبشی در برابر شاهنواز خان که در آن روز زیاده از دو هزار کس بهمه جهت با او نبودند

را که از محمد حسین پسر شاه قلی مانده که او را بجهت بعضی مطالب پادشاه نام کرده - و چون بزرگ شود بدستور محمد حسین خواهد کشت - یاقوت خداوند خان و آدم خان را متصدی و متکفل مهمات و معاملات سازند - و رکن السلطنه و ضدالدوله ساسانه نظام شاهي در عوض ملک عذیر ایشان بوده باشند - و با این سپه سالار صلح نموده بعضی ولایات که سابقاً در تصرف اولیای دولت قاهره بود بسپه سالاری گذارند - باین اراده - کتبات نوشته اظهار صلح و دوستی و اخلاص نمودند - و نواب مستطاب شاهنواز خان را طلب نمودند - این جوان بخت کار طلب این فرصت را غنیمت دانسته بولایت ملک عذیر در آمد - و کوچ بر کوچ بسرعت هرچه تمامتر پیش میرفت - و آن گروه در حوالی بموالی این صف شکن را ملاقات نمودند - و ملک عذیر در آن وقت با چهل هزار سوار در فتح نگر نشسته در فکر مقاتله بود - و محکدار خان والس خان از شجاعان و سپاهیان دکن اند با پانزده هزار سوار جرار و بان اندازان و توپخانه مقرر نمود که بروش برکیان راه آمد و شد بر متددین لشکر منصور بسته بدستور سالهای دیگر از رهگذر بی آذوقگی و بی آبی چشم زخمی بحال این سپاه نیز راه یابد - آن مخالفیل نیز آمده در مابین فتح نگر و جفاپور اظهار جلالت و دستبرد نمودند - و مکرراً بحوالی لشکر ظفر اثر آمده مقهور و شکسته برگردیدند - با وجود آن انهرام بیعیانی از حد برده در سه چهار گروهی سپاه منصور نزول نمودند - این شجاعت پیسته دلاور برادر اعیانی خود اعنی نواب میرزا داراب خان را با جمعی از سپاه مغل و هندی و برکی بدفع آن گروه تعیین نمود - و از وقت صبح تا یک پهر شا آن مخالفیل در برابر ایستاده دستبرد نمودند - و دقیقه از مریدی و مردانگی فرو گذاشت نکردند - چون توفیق رفیق میرزای بختیار نامدار بود اخرا لامر تاب مقاومت

بتاریخ ..... شهر جمادی الاول سنه مذکور نزد ایشان فرستادند - چون ایام سفر نمودن رسید از جانب بادشاه نواب ایالت پناه رکن السلطنه عضدالدوله مهلبت خان و نواب خانجهان افغان و عبد الله خان فیروز جنگ و داور خان کاکر و سید سیفخان بارهه و جمعی از امرایان و دیگر منصب داران و از راجپوتان و زمین داران میرزا باو سنگ خلف راجه مانسنگ و راجه سوزج سنگ و رامی رتن و لالا بیرسنگ و دیگر نامداران نامزد شدند که به برهانپور آمده باتفاق این سپه سالار در ملازمت شاهزاده جهان و جهانیان شاهزاده پرویز متوجه فتح دکن شوند - و احکام مطاعه لازم الاطاعه باین سپه سالار عزّ صدور یافت - که امرای عظام کرام را فرستادیم که باتفاق ایشان در فتح دکن ساعی باشد - و دریغوقت که خبر نوجه امرای عظام رسید شاهنواز خان و برادران نامدار از بالا پور کوچ بعزم رفتن دکن نموده میرفتند - و امرای مومی الیه نیز قرب و جوار برهانپور را دریافته بودند - که آدم خان و یاقوت خداوند خان حبشی و جادو رامی و الی رامی و مالوجی کاتیه و دیگر سرداران مغل و برکی و هندی و حبشی که ملک عفر ایشان را مقرر نموده بود که آمده در بالای گریوه سر راه بر فرزندان سپه سالار صف شکن گیرند - و در مقام منازعت در آمده نگذارند که بالا رفته بولایت دکن در آیند - اقبال بادشاهی و نیروی بخت خانخانان امداد نموده جمعی را که بخدایال دفع سپاه منصور فرستاده بودند ملاذ ؟ و ممد و معاون شده باعث شکست و انهزام ملک عفر شدند - چون آدم خان و یاقوت خداوند خان و ملا محمد لاری سر لشکر عادلشاه از ملک عفر جدا شده می آمدند بخاطر ایشان رسید - که چون سپه سالار در فتح دکن مجد و ساعی شده و این ملک را فتح خواهد نمود اولی آنست که خود را بایشان متوسل سازیم - و دفع عفر که خود سرو صاحب ملک و سلطنت نظام شاه شده - و طفلی

و آنقسم لشکری بی نیل مطلوب مراجعت نمودند - و ملک عفر در ولایت و کار خود مستقل شد - چون این خبر به بادشاه رسید موجب غبار خاطر اشرف شد - و دانست که بغیر ازین سپه سالار نامدار دیگری معامله دکن را صورت نمی تواند داد - چون اهل دکن مکرراً ایشان شکست خورده و شلاقها دیده بودند بمجرد شنیدن نام ایشان بی دست و پا میشدند - فرمان همایون بطلب ایشان شرف صدور یافت که متوجه درگاه عالم پناه گردد - امتثال امر و فرمان نموده بلا توقف از قنوج متوجه دیار شدند و بشرف کورنش و عتبه بوسی سدّ اقبال مشرف گشته - بعد از دو سه روزه اقامت دربار صاحب صوبگی و امیرالامرائی و سپه سالاری دکن و خاندیس و برار بدستور سابق در ید اقتدار ایشان نهادند - و بفواضات بادشاهانه و تفقدات خسروانه امیدوار و سرافراز ساخته روانه نمودند - و بار دیگر بغیروزی و اقبال امنیت بخش این صوبه شدند - و اوقات شریف را صرف فکر ملک گیری و تسخیر دکن نمودند - و بعد از نظم و نسق رعیت و سپاهی که در ایام نبودن ایشان در آنجان فی الجملة مختل و بی سرانجام شده بود بتاریخ شوال هزار و بیست و سه نواب مستطاب فلکی جناب شاهنواز خان را با جمعی از امرایان و منصب داران بادشاهی بجانب ایلچپور و برار فرستادند که باستعداد سپاهی و سفر دکن مشغولی نمایند - و حکم شد که عساکر منصوره محل محل رفته در ملازمت ایشان جمع شوند - که چون هنگام برشکال و ایام برسات هذستمان بگذرد سپه سالار و شاهزاده نامدار کامگار از برهانپور متوجه شوند - و شاهنواز خان از انطرف در آید - چون برشکال نزدیک شد حکم نمودند که آمده در بالاپور که در پایین کرپوه اسبب قشلاق نمایند - و نواب داراب خان و میرزا رحمانداد این دو خلف صدق خود را نیز با اکثری از جان نثاران و بندگان خود

سپه سالار در قفوج بودند عساکر منصوره که در برهان پور بودند بفتح دکن از جانب بادشاه مرخص شدند - و عبد الله خان حاکم و صاحب صوبه گجرات را با ملازمان بادشاهی که در گجرات باشند و جاگیر دارند مقرر فرمودند که از راه گجرات بدکن در آیند - و شاهزاده عالمه‌دار از راه برار و برهانپور متوجه گردند - خواجه ابوالحسن تربتی و رستم میرزای صفوی و جمعی دیگر از نامداران با شاهزاده ملحق شدند - و مجموع عساکر منصور از راه جناپور در آمدند و متوجه شدند - چون عبد الله خان مردی شجاع و بخود مغرور بود و خطاب فیروز جنگی از بادشاه یافته بود و میخواست که صورت خود را بیشتر ظاهر سازد بسرعت هرچه تمامتر از گجرات بجانب دکن شتافت - و بی تکاشا بآن ولایت در آمده تا دوازده کروزه‌ای کرکی که ملک عنبر با لشکری که از جانب عادلشاه و قطب شاه و ملک بیدر بکومک او آمده بودند می بود آمد - و ملک عنبر ازین حرکت و این جلالت بی دست و پا شد و میخواست که راه فرار پیش گیرد - چون دیگر امرا که از جانب برار و خاندیس مقرر شده اندکی مشاهده ورزیدند - و این مقدمه باعث جسارت و دلیری ملک عنبر شده - یافوت خداوند خان حبشی را با جمعی از مبارزان کار دیده بر سر راه عبد الله خان فرستاد - و بان اندازی و برکب گری را بدستوری سر کردند - و در دو روز کار را بجائی رسانیدند که دیگر مجال بودن او نماند - و کار بر او تنگ شده لا علاج بر گردید - و در بر گردیدن دکنیان هجوم آورده اطراف و جوارب او را فرو گرفتند - و از طرفین ترددات بسیار کردند - و از رهگذر بان اندازی و آتشباری آزار و آسیب تمام بمردم عبد الله خان رسیده از دکن بیرون آمد - و این مقدمه باعث زیادتای جرات و دلیری دکنیان شده بطرف شاهزاده و امرا هجوم آوردند - ایشان نیز بر گردیدن عبد الله خان را که شنیدند بر گردیده به برهانپور آمدند -

فرمان معلی مصحوب نواب فلکی جناب رکن السلطنه مهابت خان بطلب سپه سالار عزّ اصدار یافت - و بموجب فرمان بدربار سعادت آثار شتافتند - و بشرف کورنش مشرف گشته در ملازمت می بودند - و از دک کم عزایتمی از جانب بادشاه بجهت سخن اهل غرض و نساد ظاهر شد - صاحب صوبگی خاندیس و دکن و برار را چندگاه بخانجهان و مرلی؟ بخان اعظم و دیگران دادند - و اکثر سرداران از درگاه بادشاهی بان صوبه رفتند - و این سپه سالار را بصاحب صوبگی کابل و آنکوالی نامزد نمودند - چون چند منزل راه قطع نمودند رای عالم آرای بادشاهی که آینه جهان نماست چنان اقتضا نمود که چون معامله دکن درمیانست و بی وجود این سپه سالار صورت پذیر نیست ولایت قنوج و آنحدود را بجایگزین ایشان نمایند نمودند - و حکم شد که از راه کابل بر گردیده بقنوج روند - حسب الحکم بقنوج رفتند - و سایه عدالت بر سر سنده آبدیار بهشت آثار انداختند - و مدتی که آنولایت بجایگزین ایشان مقرر بود راجها و زمین دلهان آنکوالی را که سالها بود که در کوه پانها و بیسه و قلاع مستحکم عصیان و طغیان می ورزیدند و حکام و جایگزین داران سابق را دستی بر ایشان نموده هر کسی بقدم اطاعت پیش آمد - و پیشکش و خراج قبول کرد - در رعایت ایشان کوشیدند - و هرکس که خلاف و نفاق ورزید بدستوری تنبیه و تادیب کردند که باعث عبرت دیگران شد - و فتوحاتی که در آن ملک نموده و زمین دارانی که در آنحدود باطاعت در آورده اگر از قرار واقع نوشته شود کتابی مبسوط و تصنیفی علیحده انشا باید کرد - چون در خورشان و آئین این سپه سالار نیست که مصافی که با زمینداران نموده باشد در تلو مصافهائی که با بادشاهان نموده و شکست داده مظفر و مفور شده در آورد دست از آن باز داشته موقوف میگذارد - و در ایامی که این

آستان بوس شاهزاده مشرف گشت - چون اجتماع عساکر بادشاهی در  
 پیروزه از حد و حساب گذشته بود برکیان دکنی کار برایشان به تنگ  
 آوردند - چنانچه علف زارها را تمامی سوختند و راه متوردین را مسدود  
 ساختند - و آب در چه کمیاب و پر قیمت شده بود - و ایام تموز و شدت  
 گرما و قحط و غلا نیز اضافه علت شد .....<sup>(۱)</sup> بمصلحت وقت  
 عمل نموده به برهانپور آمدند - و هنگام مراجعت اهل دکن از در  
 عجز در آمده جنانپور را بطریق صلح بوکلای شاهزاده و سپه سالار  
 سپردند - و اظهار پشیمانی و ندامت نمودند که دست و پا زدن  
 و جلالت ما نه از رهگذر مردی و مردانگی و مقابل گوئی شاهزاده  
 و سپه سالار بود و نه از روی ملک گیری و اراده سلطنت است -  
 بلکه مطلب ازین جانبازی و بی ادبی حفظ و حراست وطن مالوف  
 و غیرت عرض و ناموس است - و این معنی بیشتر باعث بر آوردن  
 سپه سالار شد - و باوجود این عجز و دادن ملک جنانپور اهل دکن  
 بمرتبه چیره و دلیر شدند و کردها فراموش نمودند که بسرفلعه احمد نگر  
 که یکسال بود که خواجه بیگ میرزای صفوی را در آنجا محاصره نموده  
 بودند هجوم آوردند - و تنگی و قحط و وبا در آنحصن حصین بمرتبه بهم  
 رسیده بود که کاتب و هم از نحریر و نقیر آن عاجز ست - و کومکیان نیز  
 بدستوری که مذکور شد مراجعت نمودند - نواب خواجه بیگ میرزا را  
 دیگر منجّال بودن ازین رهگذر نمانده بود قلعه را بصلح تسلیم نموده با  
 اعوان و انصار خود به برهانپور آمد - و سخن سازان و وافعه طلبان  
 که همیشه منتظر وقت می باشند سخنان دروغ راست نما در باب  
 هرج و مرج که درین ایام درین عوبه بهم رسیده بود بسمع بادشاه رسانیدند -



آخر کاری نساختند و مراجعت نمودند - و در پیروزه نواب خانجهان افغان با فوجي عظيم از درگاه بمدد و کومک شاهزاده خورشيد لوا رسيد - و درين لشکر از اعيان دولت و ارکان سلطنت مثل راجه مانسنگ و خانجهان پسر دولت خان افغان که وکیل اين سپه سالار بود - و شريف خان پسر عبد الصمد شيرين قلم مصور شیرازی که بلقب امير الامرا ممتاز بود - و ميرزا جعفر برهه مشهور بآصفخان و رستم ميرزا پسرزاده بهرام ميرزا پسر شاه اسمعيل الحسيني الصفوي که حاکم قندهار بود - و در فترت اوزبک باين آستانه آمده بود - و لالا بهسنگ ديوارای رتن راجپوت .....<sup>(۱)</sup> و علي مردان بهادر اوزبک و ديگر بهادران و اميران نامي بودند - و در روزی که نواب خان جهان از اردوی همایون آمده ميخواست که بملازمت شاهزاده خورشيد لوا برسد آدم خان حبشي و جادورای مرانه و ديگر امرای دکن در دو گروهي سر راه بر خان جهان گرفته - مصافي نامي در پيوست و درميانه ايشان و خانجهان سگالشیهای دليرانه واقع شد - دليران و نامداران از طرفين بر خاک هلاک افتادند - و دکنيان در آن روز طرفه دایري و مردانگي نمودند که در دو گروهي اينقسم شاهزاده برسر اين طريق سرداری که جمعی کثير از نامداران افغان با او بودند آمدند - خانجهان نيز در اظهار جلالت و مردی بتقصير از خود راغی نشد - و دکنيان درين روز چندان شوخی و خيرگي نمودند که جمعی از سپاهيان که باستقبال خانجهان بر آمده بودند در اين مصاف حاضر شدند - تا آنکه سپه سالار فیز از جلالت آن گروه واقف شده بطريق استقبال خود را بآن حوالی رسانيدند - چون اهل دکن لوی نصرت قرين سپهدار با تمکين راديدند بی سپروادی فرار شدند - و بسياری از جانبين در آن روز مسافرا را عدم شدند - و خانجهان بعد از فراغ از محاربه بشرف

و فرزندان نامدار در جُناپور بودند - و عنبر برکي گری شعار خود نموده احمد نگر و خواجه بیگ میرزای را محاصره داشت - و به برکي گری و غدر راه نذخیره و آب و علف و تردد عساکر منصور را بسته بود - و قحط و غلای تمام ازن رهنگذر در اردوی سپه سالار و فرزندان بهم رسیده بود - و روزگار غدار مکار نیز میخواست که چشم زخمی بفتوحات ایشان که از روزی که پای سعادت در رکاب دولت نهاده اند تا امروز همیشه مظفر و منصور بوده اند برساند - چراکه گفته اند \*

دولت تفتد رستخیز بود دولت آن به که اقتاد خیز بود  
عنبر را نیز چند روزی نشو و نما فرماید - صلاح وقت دران دیدند که جُناپور را گذاشته به برهانیپور آیند - و در استعداد لشکر منصور کوشیده بار دیگر بفتح آنملک پردازند به برهانیپور آمدند و الحق هفگام رفتن جُناپور این سپه سالار مصلحت نمیدیدند و میفرمودند که درینوقت کاری از پیش نمیروند - بعضی امرای پادشاهی مثل رای کنور و مخلص خان معجز شده - ایشان نیز بر رفتن جُناپور راضی شدند - و این طریق برگزیدند - عنبر در عقب سپاه منصور جُناپور را متصرف شد - چون محمد حسین که عنبر او را بادشاه نموده دم استقلال زد - و در بعضی مقدمت از رضا و صلاح عنبر تجاوز می نمود - میانه او و عنبر بفتاق انجامیده بود در آن زودی در گذشت - و بعضی را مطلب ایست که عنبر او را چیزی خورانیده و بآن در گذشت - واللّٰهُ اعْلَم - چون این خبر بمسامع عزّ و جلال رسید شاهزاده عالم و عالمیان شاهزاده پرویز خلف صدق خود را که وای عهد میخواندند بالشکر گرانسنگ بجهت دفع عنبر و فتح دکن به برهانیپور فرستادند و حکم شد که به برهانیپور نشده متوجه شوند - بر حسب فرمان از راه پروژه متوجه دکن شدند - و درین پورش نیز سپه سالار براتمن دکن در آنوقت مصلحت نمیدید - چون خلاف رای ایشان نمودند

و نفاق برادران صاحب نفاق و افغانان تیره درون خصوصاً شیر خان بجانب ایران نود بادشاه ظلُّ الله شاه طهماسب الحسینی الصفوی والی ایران رفته بودند - شیخ ابوالفضل در تاریخ اکبری ثبت نموده - و در آن زمان معصوم بیگ پدر میرزا مشار الیه و رکن السلطنه شاه طهماسب بوده - و حسب و نسب او ازین دهگدر و از همه جهات بر این سپه سالار ظاهر و آشکار بود - و دیگری بتاریخ سده نهصد و نود و نه که میرزای مشار الیه از ایران از راه بندر حرون بعزم سفر همدوستان و دریافت بندگان بادشاه به ملک تغه سند آمده بود - و این سپه سالار در آن ولایت بملک گیری و مملکت ستانی برمسند افندل و کامرانی نشسته فتح سند نموده بود - و میرزا جانی ترخانی بادشاه آنجا را بصلح از قلعه برآورده در تته می بودند رسیده بود - و چون اول بدربار سعادت آثار ایشان آمده بود و این سپه سالار بر ذمت همت و الانهمت خود واجب و لازم ساخته اند که هر کس از ولایت یا دیگر بلاد ربع مسکون بدرگاه ایشان پناه آورد باندک زمانی کار او را باعلی مراتب عزّ و علا رسانند و بلند آوازه گردانند - و چنانچه درین نسخه ایراد اسم جمعی کثیر از اکبران و اعیان عراق و خراسان که ببندگیش سرافراز شده اند و بمقتضای مطلب و مدعای خود رسیده دم بی نیازی زده اند و بآنچه مقدور و ممکن ایشان بوده با این قسم بزرگان کرده اند بایشان ده برابر کردند - و شرح و تفصیل آن در این محل باعث طول سخن میشود - و او را بدربار بادشاه فرستادند - و حقیقت حسب و نسب او را بواجبی بعرض اقدس رسانیده بودند - و بوسیله و التماس این سپه سالار تربیت و رعایت تمام تمام یافت - چون بتقریب محاصره میرزا در احمد نگر قلم راقم باحوال خیر مآل میرزا پرداخت - و بیان این وقایع و این نسبت که دخلی به این مطلب ندارد نمودن لازم شد - الحال شروع در مطلب میرود - چون سپه سالار

و دایمی بیشتر میکنند . این مصاف از جمله مصافهای نامی روزگار بود - چون این سپه سالار و فرزندان مصاف بسیار کرده و صف بشیار شکسته اند دست از عداوت بردازی و سخن گذاری کشیده بطریق روایت نقل میکنند - شاهنواز خان بعد از فرار و شکست غنبر به جفایور مراجعت فرمود - مفارن رسیدن ایشان سپه سالار نصرت شعار نیز نزول فرمودند و فرزندان نامدار کامگار را دریافتند - و در آن ایام سیادت و سلطنت پناه خواجه بیگ میرزا خلف صدق سیادت و نقابت و سلطنت دستگاه معصوم بیگ صفوی الحسینی که از اقوام نزدیک پادشاه ظل الله ملایک سپاه شاه عباس است - و در ایران بستارند اشتهار دارند و معصوم بیگ وکیل و رکن السلطنه و عضدالدوله شاه والا جاه طهماسب جد شاه عباس بود - و میرزای مومنی الیه بجهت حوادث روزگار و اختلاف لیل و نهار پناه بدرگاه پادشاه غفران پناه جلال الدنیا و الدین محمد اکبر پادشاه غازی بسته بود - بوسیله این سپه سالار منظور نظر تربیت و شفقت ایشان گردیده بود - و احمد نگر که پای تخت نظام شاه بود و بدستوری که سابقاً ذکر رفت این سپه سالار فتح نموده بود محاسب النجوز و التماس ایشان بجایگیر او مقرر بود - و ملک غنبر باران مفتوح ساختن آن حصن حصین و بدست در آوردن نواب میرزا آنجا را محاصره نمود - الحق قلعه داری و سرداری و مبارزات و مجادلات و دستبردهائی که نواب مشار الیه در مدت یکسال محاصره کرده درمیانه هندی و دکنی و مغل اظهر من الشمس است - و بیان آن مبارزات و تعریف آنصف شکنیها آفتاب را در روز بمردم نمودن است - و سبب این تربیت و وجه توجه خاطر سپه سالاری نسبت بمیرزای مومنی الیه از دهرگذر ست - یکی آنکه در ایامی که پادشاه جنت آشیان محمد همایون پادشاه و نواب ملکن مرحوم محمد بیبرم خان خانقازان که پدر حقیقی این سپه سالار بوده باشد بجهت حوادث روزگار

بتاریخ سنه هزار و هفتده از برهانپور متوجه جناپور گردیدند - و فرزند خلف  
 برخوردار ایشان داراب خان در جناپور بود - و ملک عنبر چون راجورا بدستوری  
 که ذکر رفت بر انداخت و محمد حسین پسر شاهقلی را به بادشاهی  
 برداشت و دم استقلال زد - بخاطر رسانید که با منسوبان درگاه و ملازمان سپه  
 سالاری که جاگیر داران دکن اند در آویزد - و از مکرو حیله گری کارهائی که نه  
 در خورشان و حوصله اوست بسازد - و دکن را از تصرف منسوبان بادشاهی  
 بیرون برد - جمعی را بکنکری پتن که بهترین ولایت دکن است و اقمشه دهیس  
 دکن در آنجا بهم میرسید و جهانگیر بیگ پسر امیر عسب سلطان استاجلو که  
 از اعظم طبقه قزلباشیه است و جاگیردار آنجا بود فرستاد - و جهانگیر بیگ  
 با کم مایه مردمی که بر سر او بود داد مردی و مردانگی داده مصافهای  
 سپاهیان کرد - چنانکه دوست و دشمن ازو اعتبار گرفتند - داراب خان از  
 جناپور بمدد و کمک او رفته مجادلهای نمایان و مصافهای مشهور با دکنیان  
 نموده سا ..... جهانگیر بیگ را با اتباعش از رفتن بجناپور آورد - و سپه  
 سالار نیز که متوجه آنحدود بودند در اثنای راه عریضه داراب خان در واقعات  
 جهانگیر بیگ و معامله پتن رسید - نواب شاهنواز خان را با جمعی از عساکر  
 منصوبه از پیش راهی ساختند - چون شاهنواز خان به جناپور رسید  
 ملک عنبر از فتح پتن خیر و خیره شده با جمعی کثیر بکولنگام که هشت  
 کوهی جناپور باشد نزل نمود - شاهنواز خان و داراب خان متوجه  
 رفع و استیصال او شدند - مصافی عظیم دشت داد و حربی عجیب  
 بوقوع انجامید - بعد از دلیری و دستبردهای نمایان از طرفین سزای  
 آن فتنه انگیزان را دادند و جمعی کثیر را بقتل رسانیدند - چون ملک عنبر  
 و اهل دکن برکی گوی را شعار و دثار خود ساخته بودند از شکست  
 و فرار عار داشتند و ندارند - هر چند بیشتر شکست میخورند شوخی

و فیروزی معاودت نموده در برهانپور خدمت پدر را دریافت - و این دو نامدار همدیگر را دریافتند - چند روزی که در برهانپور مسرت پیرا و مجلس آرا و طرب افزا گشتند - و صلاهی کامرانی در دادند - فرمان همایون درین حال بطلب این سپه سالار عزّ اصدار یافت که از تاریخ تحریر این فرمان تا روزی که تخت و مسند گورگانی و سلطنت دهلی بوجود فایض الجود جهانگیری زیب و زینت یافته آن اتالیق شرف کورنش ندریافته و تهنیت و مبارکباد ما نذموده - عجب از آن سپه سالار آداب دان است - چون فرمان بادشاهی سایه وصول بر ..... احوال سپه سالار انداخت بهیچ چیز مقید نشده مضمون آن عافیت اقتران را فوز عظیم دانسته متوجه پایتخت سریر خلافت مسیر جهانگیری شدند - و نواب مستطاب شاهنواز خان را در برهانپور گذاشتند و خود بشرف خدمت و بندگان پادشاه سرافراز شدند - و بنوازشات و تفقدات پادشاهی عزّ اختصاص یافتند - و بدستور زمان جنت مکانی علیین آشیانی در خدمت پادشاه که بشرف اتالیقی ایشان سرافراز بودند معزز و مکرم شدند - چون مدتی در بندگان پادشاه بسربردند بکامروانی و کار سازی خلق الله و عباد و زهاد مشغول ساختند - پادشاه حقیقت شناس مهمات ملکی و مالی و صاحب صوبگی و سپه سالاری خاندیس و برار و دکن را بالکلیه در کف کافی این سپه سالار گذاشتند - و مطلق العنان ساختند - و عزل و نصب جمیع منصب داران و ملازمان پادشاهی که درین صوبه بودند بایشان گذاشتند - و فتح دکن را برای عالم آرا و تدبیر ملک گیري این سپه سالار منوط ساختند - و بانعامات و نوازشات که پادشاهان عظیم الشان باین قسم بندگان کفند ممتاز ساختند - و بعد ازین نوازشات مرخص شده به برهانپور آمدند - و چون در خدمت اشرف بفتح هکن مامور شده بودند و در برهانپور نیز امرا صلاح در رفتن دیدند و تسخیر نمودن را ساعی شدند -

کار بجائی رسانید که اکثر دکن را متصرف شده - و بطریق برکی گری بارها خود را بحوالی لشکر این سپه سالار که پادشاهان را قوت مقابله و مقاتله با او نبوده و نیست رسانیده دستبردهای نمایان نمود - و مصافهای مردانه کرده بدستوری که ذکر رفت - صاحب و سردار بیست هزار سوار گردید - و ملک گیری و سری و سرداری بخود قرار داد - بعد از آنکه محاصره او نمودند محاربات مردانه کرده و بسبب ناسازبها و برگشتن ملازمان و رفقای بیوفا قلعه مفتوح شد - و راجو اسیر گشت - مدت سه چهار سال در خیدرو آن نواحی او را محبوس داشتند - چون عنبر دید که بعضی منافقان مرانه و دکنی را در خاطر میگذاشت که راجو را بیرون آورده فتنه انگیزی نمایند - بنابراین راجو را دران حبس بطریقی نابود ساخت که هیچکس اطلاع بران حاصل ننمود - و عنبر از شرکت و برابری راجو خلاص گشته مطلق العنان گردید - و محمد حسین پسر شاه قلی بکری را که از بنی اعمام مرتضی نظام شاه بود به پادشاهی برداشت - و صبیغه خود را بحباله نکاح او در آورد - و خود امیر الامرا و سپه سالار گردید - بعد ازین احوال ایشان مفصل مذکور خواهد شد - اینجا بر سر مطلب باید رفت - و آنصف شکن که از برهانپور بر سر راجه هوت مقرر شده بود بآئین هرچه تمامتر متوجه قلعه هوتنکر شدند - و راجه بحصانت و مذانت آنحصار و غرور و استکبار و آلات و ادوات محاربات و ذخایر بسیار مغرور گشته پای جلادت و ثبات در آن حصن حصین استوار کرد - و در ایام محاصره و هنگام توجه بعزم فتح آنجا مصافهای مردانه نموده - بعد از امتداد محاربه و محاصره نواب شاهنواز خان مظفر و منصور گشت - و قلعه و راجه بدست در آمدند - و راجه بسزای اعمال ناصواب خود رسید و قلعه را بملازمان خود سپردند - و اینقسم فتحی که طرار فتوحات تواند شد روی داد - و اکثری از سرداران آنقلعه بقتل رسیدند - و بفتح

شاهنواز خان خلف صدق خود را بحفظ و حراست جنابپور و سایر بلاد دکن گذاشته بسعادت و اقبال به برهان پور آمدند - چون یکچندی در برهانپور بسر انجام مهم رعیت و سپاهی و امتثال اوامر و نواهی بادشاهی پرداختند نواب داراب خان را بجانبپور فرستاده شاهنواز خان را بجهت تنبیه و تادیب راجه ..... حاکم قلعه هونکر که از قلاع مشهور دکن و کوفدوانه است و سرحد ولایت نظام شاهست و نوای مخالفت و عصیان و طغیان در قلعه مذکور بر افراشته بود و بسبب آنکه حصن حصین بر این قسم بغي و طغیان اقدام و جرات و جسارت می نمود طلب داشته بانجا فرستادند - و در ایام فرستادن شاهنواز خان بر سر قلعه هونکر میانجی راجو و ملک عذیر بارها مصاف و جدال واقع شد - و حیل و حیل بازی و فتنه سازان دکن و مراغه فتنه و فساد را غنیمت دانسته گاهی عذیر را گذاشته بر راجو می پیوستند و در دفع و رفع او همت می گماشتند - و گاه با عذیر همدستان شده بر انداختن راجو را آماده می بودند - القصه چون ملک عذیر روزگار دیده و مصاف آزموده و غدار و ناکار بود - و راجو نو دولت و کم تجربه و بزور و غفلت خود مغرور بود - بارها تکراری و سر بازی با هم کردند - و جمعی از سپاهیان نامی درین توددات کشته شدند - و بسیاری از ولایت دکن خراب گشت - و خلائق و رعایا و برایا پامال تودد این دو نکبت مآل گردیدند - و خاندانهای قدیم از نقصن قدم ایشان بر افتاد - و مساجد و مدارس و بقاع الخیر و امصار و بلاد رونی در ویرانی نهاد - و روز بروز زیاده و قوت ملک عذیر و ضعف و زبونی راجو ظاهر میشد - چنانچه راجو را دیگر قوت مقابله و تاب مقابله نماند - و برابری کردن و جنگ صف نمودن را بر طرف ساخته در قلعه تنبیه حصاری شد - و الحق انصافست که راجو پسر متبغی محملدار سعادت خان غلام هندی بمردی و شجاعت و بزور تهور و جلالت



و خطیب را فرمودند که چون این قسم سانه روی داده و تخت سلطنت و اورنگ خلافت بمسند نشین تخت گورگانی پادشاه ظل الله نورالدین محمد جهانگیر بادشاه ارثاً و استحقاقاً رسیده و حق در مرکز خود قرار یافته خطبه بنام نامی ایشان بخواند - چون خطیب آغاز خطبه نمود و اسم شریف این خلاصه دامن گورگانی را زینت بخش مذبر و سامعه افروز مستمعان نمود وجه این جشن و ترتیب این مجلس که سور و عزا در یک بزم مشاهده نمودند بر ایشان ظاهر گشت - برداشش و تدبیر و سرداری این سپه سالار آفرین کردند - و الحق هیچ یک از دانایان زمان مجلس تعزیه و بزم تهنیت در بادشاه را در یک مجلس بان طریق که ایشان بعمل آوردند نیاورده - زهی دانائی و خهی معامله فهمی - و در دولت آباد چند روز توقف نموده بعضی مهمان را سرانجام دادند - و کوچ بر کوچ بجای آور آمدند - و چند روز دیگر در آن ملک بجهت بعضی امور توقف جایز داشتند - در آن اثنا فرمان واجب الاذعان جهانگیری مصحوب مقرب خان رسید که بدستور زمان نواب جنت مکان عائیین آشیان صاحب فوجگی به سپه سالار متعلق است - بهر نوع و بهر طریق که صلاح دولت و مناسبت وقت بوده باشد خیر خواهی خواهند نمود - و تفقّدات و نوازشات بادشاهانه از قسم سرپایی خاصه و اسپان عراقی نیز عنایت شده بود - و مقرب خان و وزارت پناه خواجه ابوالحسن تربتی خراسانی که دیوان شاهزاده کامگار مرحوم و مغفور شاهزاده دانیال بود با اموال و اسباب و خزاین و دفاین آن شاهزاده و دو پسر او که سلطان تیمور و ..... که حاجی کوکه و مهر خان که از غلامان قدیم جنت آشیانی محمد همایون بادشاه بودند - و بطلب آنها آمده بودند با عرایض اخلاص مصحوب میان دولتخواه اودی افغان که وکیل ایشان بود با مهر خان و حاجی کوکه بدرگاه عرش اشتباه فرستاد - و نواب مستطاب

و مسند گورگانی و لورنگ سلطانی بفرزندان گرامی گذاشت - و از سر جهان فانی برخاست - و سفر ملک تقدس گزید - گوناگون الم و سوگواری ازین قضیه هایلہ کہ رحلت تربیت کفندہ و بر آورندہ و لای نعمت او بود بخطرات ایشان راه یافت - و بودن در آن دیار را دیگر صلاح ندانست - چراکہ بعضی مفسد در ولایت هندستان متصور بود کہ درین واقعہ بہم رسد کہ وجود ایشان بجهت اصلاح و تسکین آنها در کار بود - رفتن را در خاطر خطیر قرار دادند - و این نیز در خاطرش میگذشت کہ اگر فی الحال کوچ نمودہ متوجہ شویم یَحْتَمِلُ کہ این خبر پیشتر بغنیم رسیدہ باشد یا نرسد - و بعد از رسیدن خبر کہ ما متوجہ شدہ باشیم حمل بر نوعی دیگر می نمایند - و غنیم خیرگی خواہد نمود - و این خبر را از مردمان مخفی میداشتند - رای عالی چنان اقتضا نمود کہ مجلس ساختہ طریق مراسم تعزیت جنت آشیانی و تہنیت جلاوس خلافت ممالک ستانی را دران مجلس بعمل آورده بعد از شیوع این خبر متوجہ شویم - بنابراین داعیہ جشنی عظیم و مجلس عالی ترتیب دادند - و صلاح بار عام در دادند و هیچکس را اطلاعی از انعقاد این مجلس نبود تا هنگامی کہ مجلس ترتیب یافت - و اکابر و اعیان فراخور پایہ و حالت خود در اعلی و اسفل نشستند - و صلائی شادمانی و ندای کامرانی در دادند - سپہ سالار حقیقت اساس بلباس سیاہ کہ شعار ماتم زندگان و سوگواران است بر آمدہ بمجلس آمدند - و بعضی سخنان ہوشمندانہ و پند و موعظہ در بیوفائی زمانہ گذار و روزگار ناپایدار بر زبان راندند - و از آن لای شایہ و سامعہ افروز مجلسیان گشتند - و از مجلس برخاستہ بیرون رفتند - و آنسر اپاہر آورده لباسیکہ مناسبت بعیش و سرور و شادمانی داشت پوشیدہ باز بمجلس آمدند - اہل مجلس را ازین حرکات تعجب و حیرت دست داد - فاما هیچ یک باین مشعر نشدند - بعد از زمانی علما را ازین قضیہ جانکاہ آگاہی بخشیدند -

و رفت واقع شد و دایران جانبازها نمودند گویا جنوه غیبی ممد و معاون  
 عساکر منصوره بودند - همه جا زیادتیی ازین طرف بود راجو تب مقاومت  
 نیاورده روی از معرکه کارزار بر تفت - و فتحی را که در تخیله خود قرار داده  
 بود بشکست مبدل ساخت - و اکثر مردم او کشته و اسیر و دستگیر شدند -  
 و خود بصد فلاکت بیرون رفت - و در آن حوالی میگردد و روزی بشب  
 و شبی بروز می آورد - و سپه سالار همگی همت والا همت بر آن گماشته بودند  
 که او را بدست در آورند - و قلعه دولت آباد از دست جماعه مرانه که از  
 منسوبان او بودند بیرون آوردند - و آنقلعه ایست که از سنگ تراشیده اند -  
 و نقب و حوانه و مورچل و دیگر چیزها را در مفتوح ساختن آن دخیلی  
 بغیر از توفیق الهی و اقبال صاحب دولتان ندارد - و از زمان بنای آن تا حال  
 بی شایده تکلف بدست هیچکس مفتوح نشده - و فتح آن کوه بمحاربه قسمی  
 از محالانست - و همگی مطمح نظر ایشان مفتوح ساختن آنجا بود که اقبال  
 راجو و ملک عنبر بر ادبار شان زیادتیی کرد - و یا روزگار میخواست که دوسه  
 روزی در تیه خلالت ایشان را سرگردان نموده بسزای اعدال ذواب شان  
 برساند چنانکه شاعر گوید \*

نودولتی که یکدو سه روزی بعاریت      بر اسپ دولتش فلک سفله زمین زند  
 آنکه برای مضحکه بالا برد سپهر      بالا چو برد بر فلکش بر زمین زند  
 درین حال که کار بر راجو به تنگ آمده بود و عنقریب بدست در می آمد  
 خبر قضیه هایلک نا مرضیه لباس مستعار بدل نمودن بادشاه زمین و زمان  
 و خلیفه امن و امان جلال الدین محمد اکبر بادشاه غازی و بر تخت سلطنت  
 و اورنگ خلافت نشستن نورالدین محمد جهانگیر بادشاه غازی که خاف  
 سلف آنجهاندار بود بتاریخ ..... بسپه سالار نامدار رسید که چنان جهانبانی  
 یخت بر بست - و آنقسم شهریار و تاجدار و داع تاج و تخت نمود -

و خود را می ایشان را در می یابد و بدستوری جلو ریز می آمد که کوه را تاب مقاومت آن نبوده - و این سپه سالار میفرمایند که دران حال در زمین پست ایستاده بودیم - و تمامی مردم ما را راجو نمی دید نزدیکان ما را بخاطر رسیده بود که ازینجا بر آیند - و بخاطر فتر چنین رسید که اگر ازین مکان بر آییم و راجو ملاحظه نماید که چه مایه مردم همراه ما هستند در کا جلالت بیشتر ساهی خواهد شد - و بهیچ وجه از آن مکان بر آمدن را مصلحت ندانسته - هرچند ملاحظه نمودیم که چند کس درمیانه این مردم بوده باشند که بطریق هراول بیشتر توان فرستاد که خبری از آن مردود بگیرند - کسی بنظر در نیامد - و از راجو گریختن را عار ساسله و ننگ عالمی دانستم - و با این مایه مردم با او مقابله و مقاتله کردن نیز مشکل بود - آخر الامر دست در دامن توکل و توسل بدرگاه خالق جزو و کل زده پای ثبات افشردم - درین اثنا مردم راجو خود را بنزدیکی رسانیده ازین طرف نیز عرق حمیت حاضران در حرکت آمده - معدودی چند قدم جلالت پیش نهادند - و محاربه دست بهم داد - و سپه سالار کامگار اصلا از آمدن آن غدار از جایی در نیامده - حاضران را دلاسا نموده بر حرب ترغیب و تحریص می نمودند - و آن گروه نیز جان نثار شده در میدان جانبازی در آمدند - و بازار کشش و کوشش گرم گردید - درین حال ملا حیاتی گیلانی با بیست نفر از ملازمان خود در اردوی سپه سالار رسیدند و بمیدان جانبازی در آمدند - و بهمین دستور جمعی دیگر که از آمدن راجو واقف شدند خود را رسانیدند - و باوجود رسیدن مدد از اردوی - لشکر راجو در برابر سپاه منصور بود - سپه سالار خود بنفس نفیس تکیه بر الطاف آلهی نموده دلاوران را بقتال و جدال فرمان میدادند و الا هیچ یک از ملازمان و منسوبان بمحاربه راضی نبودند - از آن میدان بیرون رفتن را انساب میدانستند - چون در سه مرتبه آمد

ساخته بود فرستادند - و آن مدبر هر روز بمفرزی و هر شب جائی را بهترین  
 شقوق دانسته بود - و در هیچ جا لحظه توقف نمی نمود - و در هر جا که خبر او را  
 می گرفتند جلوریز بر سر او می تاخندند - درین اثنا از آنجا که عالم سپاهیگری  
 و ناباکی راجو بود بخاطر گذرانید که چون اکثر سپاهیان کار دیده  
 و شجاعان پسندیده در ملازمت میرزای خواهند بود و جمعی قلیل  
 در لاسور با سپه سالارند - بعضی از مردم خود که کاری ازیشان نمی آمد  
 جدا کرده بایشان قرار داد که در حوالی و حواشی اردوی نواب  
 میگردیده باشند - و بطریقی که شود برکی گری بکند - و چنان کفند  
 که کسی واقف نشود که او درمیانه ایشان نیست - و خود با باقی  
 ملازمان و رفقا بلاسور آمده دستبردی نماید - و اگر زمانه باو همراهی  
 کند چشم زخمی برساند - باین خیال فاسد و زیادتیی لشکر مغرور شده  
 اصلا اقبال و دولت را دخل نداده رو بجانب لاسور آورد - و در  
 روزی که بحوالی لاسور آمد سپه سالار خود در آن حوالی که از صفای  
 نبود آرام یافته بکوچ نمودن اردو بجانب نواب مستطاب شاهنواز خان  
 امر کرده بودند - و از آمدن راجو خبردار نبودند - راجو فرصت دانسته که  
 سپه سالار در اردو نیست - و کم مایه مردمی با او خواهند بود - و اگر غافل  
 بآن صوب شتابد کار خواهد ساخت - بارو و احوال و ائصال متوجه نشده بطرف  
 سپه سالار شتافت - و حال آنکه اگر بجانب اردو میرفت کاری میساخت -  
 چون خبر به سپه سالار رسید که راجو می آید و سیاهی سپاه او نمودار گردید  
 جمعی از مردم معتبر ثقه متصدی اند که در آنوقت پنجاه  
 کس زیاده از مصاحبان و مقربان حاضر نبودند - و خود میفرمایند که  
 چهل کس از قسم مخدمتکار و شاگرد پیشه و سپاهیان همه جهت  
 یکصد و پنجاه نفر بودند و تا حرف آمدن او مذکور نشود قرب

سرزند - چند مرتبه اراده نمود که ناصر ترنیک و آنحدود را از تصرف بطریق  
بر آورد میسر نشد - تا آنکه میانه او و راجو مصافی عظیم دست داد - و راجو  
زیادتی کرده غنبر در...<sup>(۱)</sup> خذدنی بر حوالی و حواشی لشکر خود حفر کرد  
و پناه باین سپه سالار بود و کس بطلب مدد و کومک فرستاد - و عجز و استغاثه  
بسیار نمود - چون از در عجز در آمده بود امداد و اعانت او را واجب و لازم  
دانسته جمعی را بسر کردگی حسنعلی بیگ ترکمان که وکیل این سپه سالار  
بود و بهادر الملک دکنی بمدد او فرستادند - راجو از استماع توجه عساکر  
منصور از سر غنبر برخاسته - از آن مهلکه بتوجه ایشان خلاص شد - و ماده  
نزاع و خصومت درمیانه ایشان همیشه بود - و کار راجو بجائی رسید که  
اکثر ولایت نظام شاه را متصرف شد - بیست هزار سوار برکی و مرانه بر سر  
خود جمع ساخت - و هرگاه عساکر منصوره بدکن در می آمدند با کمال  
خلاف و نفاق که درمیانه او و ملک غنبر بود هر کدام از طرفی راه برکی  
گری پیش میگرفتند - و راه آب و آذوقه را مسدود می ساختند - و چنان  
می نمودند که کاری نساخته معاودت می نمودند - چنانچه مکرراً  
در زمانی که این سپه سالار در خدمت بادشاه بود عساکر منصوره  
بسردرای بعضی از امرای بادشاهی بآنولایت رفته کاری نساخته  
معاودت نمودند - بلکه شکست خورده - مثل عبد الله خان حاکم  
گجرات زخمی برآمدند - و در غیبت عساکر منصوره با یکدیگر بر سر نفاق  
و خصومت میرفتند تا آنکه این صاحب اقبال در دفع راجو ساعی شدند -  
و او را تعاقب نموده در موضع لاسور دولت آباد نزول واقع شد - و نواب  
مستطاب میرزا ایرج را با بسیاری از امرا و ملازمان بادشاهی و جمعی از  
بندگان جانسپار خود بجست و جوی و تعاقب راجو که برکی گری را شعار خود

و کار بمجادله و محاربه انجامید - و خواجگي فتح و سعادتخان چندانکه  
 کوشش نمودند و مصافهای مردانه کردند کاری نساختند - و نومید بر گردیدند  
 و راجو مظفر شده مستقل گردید و بتخیالات فلسفه در آن ولایت اراده سری  
 و سرداری کرد - و در آن اوقات ملک عنبر حبشی که بعز جیو اشتهار دارد و از  
 ممالیک سلسله نظام شاه است و الحال امیر الامرای دکنست و احوال  
 او بعد ازین مفصلاً مذکور خواهد شد - باراده برکي گرمی در اطراف و جوانب  
 ولایت نظام شاه میگردید و گاه میانه او و راجو صلح و گاه محاربه و مجادله بود -  
 تا آنکه ملک عنبر باین سپه سالار متوسل گردید - و در جفاپور آمده بشرف  
 خدمت سرافراز شد - و بانعام و احسان سپه سالاری و منصب بادشاهی  
 ممتاز و سرافراز گردید - جمعی از مخصوصان و نزدیکان ایشان چون  
 مکر و غدر اورا میدانستند کدگاش دادند که بنیاد اورا بر اندازند - و یکباره  
 کار اورا چون بدست در آید بسازند - و عالمیان را از شر و شور و فتنه انگیزی او  
 خلاصی بخشند - چون سنت سنیه ایشان است که هرگاه دشمن از در عجز  
 در آید و یا بر او دست بیابند بغیر از مرحمت و بخشودن با او دیگر کاری  
 نکنند - خصوص جمعی را که بقول آورده باشند - بسخن آنجماعه عمل نموده  
 در اعزاز و احترامش کوشیدند - و احسان کلی بار نمودند و آن مدبر خود چون  
 از راجو عاجز شده بود بخیال غدر و حيله توسل جسته بود که چون در  
 دشمنی و شر و شور کاری نساخت در ملازمت و دوستی صاحب مکنات  
 و شوکت شود - و بعد از آنکه استعداد مخالفت بهمرساند بنیاد عصیان  
 نماید - آخر الامر از ملازمت ایشان فرار نموده در مقام روباه بازی و حيله  
 در آمد - و عرایص نوشته اظهار تقصیرات و اطاعت نمود - و مطلبش آنکه  
 چون الحال زبونست مبادا کار اورا بسازند - چون بر ولایتی دست یابد و قدرت  
 و قوتی بهمرساند از در خصمی در آید - قرار کج اندیش بجز کمی چه

بدستوری که ذکر رفت شبیخون آوردند - و کاری نساخته شکست خوردند - و میخواستند که خود را بدرون قلعه احمدنکر اندازند - چاند بی بی مانع دخول ایشان شده در حصار راه نداد - بالضرورة بجانب ناصر ترفیک که بولایت بهار جی راجه بکلانه که جاگیر و محل و مکان سعادت بود رفتند - چون آنملک در تصرف گماشتگان او بود بقدم اطاعت آمد و دم استقلال زدند تا آنکه اکثر ولایات دکن بتصرف شاهزاده جوان بخت و سپه سالار در آمد و سعادتخان دانست که ملک او نیز مفتوح خواهد شد عاقبت اندیشی نموده بخاطر گذرانید که از در عجز و انکسار در آید - و خود را در سلک بندگان پادشاهی بوسیله این سپه سالار در آورد - قصور و فتوری بملک و منصب او نخواهد رسید - جاگیر و ملازمان و اسباب خود به راجو سپرده خود متوجه عتبه بوسی شاهزاده و خدمت این خدیو شد - بعد از شرف زمین بوس و دریافت خدمت بنوازشات سرافراز گردید - بوسیله این سپه سالار بسجده و کورنش بادشاه نیز امتیاز یافت - و از باریافتگان بساط عزت و اجلال شد - تعهد نمود که اگر بلشکر و کومک باو همراهی نمایند بعضی ولایات دکن که در حوالی جاگیر او در دست منسوبان سلسله نظام شاه است مفتوح سازد - التماس او را مبذول داشته خواجه فتح الله کاشی که از اعیان ملازمان پادشاهی بود و مردی کاردان و کار ساز بود بهمراهی او نامزد شد - چون بآن حوالی رفتند راجو که کمال نخوت و شجاعت داشت و مدتی بود که خزاین و اموال و جاگیر و سپاهی سعادتخان در قبضه تصرف وید اقتدار او و ذوق و لذت حکومت را دریافته بود راه عصیان و طغیان پیش گرفت - و مردم سعادتخان با او همدستان شدند و جمعی از بااوش و اجلاف و اجامره نیز از اطراف و جوانب بر سر او جمع شدند -



بخشودن و بجان امان دادن بغیر از آن جهاندار که صلح کلی نموده بود از دیگری نمی آید - زهی اقبالی که در یکسال دو قلعه اینچنین ملازمان و منسوبان او فتح نمایند - چون ابراهیم عادلشاه صبیح خود بیگم سلطان را با پیشکش و هدایای بسیار بوسیله شاه جمال الدین حسین آنچو قرار داد که پیشکش را در نظر خلیفه الهی و بیگم سلطان را در عقد شاهزاده دانیال در آورند - شاه جمال الدین حسین به بیجاپور رفته همراه عروس و پیشکش و ایلچی عادلشاه برگشت و کنار رودبان گنگ نزدیک فطن بعد از جشن طوی عروس را بشاهزاده دانیال سپرد و خود باگروه آمده پیشکش را از نظر گذرانید - از غرایب حوادث که بعد از تسخیر این دو قلعه و توجه پادشاه روی داد یکی آنست که در اوایل ذی حجه سنه ثلاث عشر و الف شاهزاده دانیال از افراط شراب بیمار گشته بعالم بقا خرامید - و ازو دو فرزند نامدار تیمور سلطان ..... در برهانپور نزد این سپه سالار ماندند - و شرح احوال ایشان بعد ازین مذکور خواهد شد - دیگری آنست راجو نام شخص پسر منده نام دکنی که محکمدار سعادت خان غلام هندی که از ممالیک برهان الملک برادر مرتضی نظام شاه است بود - و احوال برهان الملک سابقاً ایراد رفت که بچه عفوان بسطنت دکن رسید - و این سعادت خان از امرای معتبر و رکن السلطنه برهان الملک بود - و راجو نیز بدستور پدر محکمدار او بود - و در اندک زمانی آثار رشد خود را بنوعی ظاهر کرد که سردار محکمداران او شد - و روز بروز جوهر کاردانی خود را بمردم عالم مینمود - تا آنکه وکیل و مدار المہام سعادت خان شد - چون برهان الملک در گذشت و هرج مرج در احمدنگر پیدا شد در ایامی که این سپه سالار بمحاصره احمدنگر مشغول بود سعادت خان و ایبک خان حبشی با سه هزار سوار بحوالی احمدنگر آمده براردوی سپه سالاری

گروهی برهانپور سته- و در تصرف او بود رسانیده در استحکام برج و باره  
 که احتیاج بتعمیر نداشت کوشید- و ذخیره بسیار و اسباب و آلات و ادوات  
 حرب که سالها بود که جد و آبی او بر آنجا برده بودند بآن مغرور شده  
 بر بالای آنسنگ رفیع رفت- چون این خبر بمسامع علیّه عالیّه رسید عساکر  
 منصوره را بفتح آنجا فرمان دادند- و خود در برهانپور بکام روانی مشغول  
 شدند- تا آنکه مدت محاصره بهشت ماه کشید و از اطراف و جوانب  
 مورچنها بدامن آن کوه برده- همه روزه درمیان اهل قلعه و عساکر پادشاهی  
 جنگهای عظیم واقع میشد- و بسیاری بقتل در می آمدند- و بهادر از غایت  
 بی عقالی و سفاهت جمیع خانه و کوچ و حیوانات و فیلان و خلقی بیشمار  
 بر بالای قلعه برده بود- و از کثرت آدمی و حیوانات مرگ و قحط و وبا  
 درمیان قلعه بهمرسیده بسیاری ازیشان همه روزه تلف میشدند- و بدستوری که  
 در احوال بهادر مفضلاً ثبت شد غفلت میورزید- و کار بر اهل قلعه چنان  
 تنگ گردید که اگر دست در دامن عجز و انکسار نمیزدند تمامی از وبا  
 و قحط می مردند- لا علاج بمقربان بساط عز و جلال متوسل شدند- مقربان را  
 دل بر حال آنجماعه به تنگ آمده احوال قلعه را بواقعی عرضه داشتند-  
 تقصیرات بهادر و متابعان را بعفو و اغماض مقرون داشتند- و از جرایم  
 و عصیان ایشان در گذشتند- بهادر و اهل قلعه شمشیرها در گردن انداخته  
 خاک نشین دربار آن عالم پناه شدند و از شرمندگی و خجالت سر نمی  
 توانستند بالا کرد- فرمان واجب الادعان بنگاه پیوست که شمشیرها را از  
 گردن ایشان بر آورده- بسعادت کورنش از آن خجالت رستند- و بجان امان  
 یافتند- و بهادر را در هندستان علوفه و جاگیر بعد احتیاج عنایت نموده در  
 سلک بندگان خود در آوردند- و الحال در سایه عنایت و مرحمت این  
 دودمان دشمن نواز اوقات بفرغت میگذرانند- بر اینچنین دشمنان

بنمای عالی را زور آتش و باروت بدستوری از جه برداشت که با فلک  
 اثیر دست و گریبان شد - و هر سنگ و خشتی از آن بنمای استوار را  
 بطرفی انداخت - چون لحظه بر آن گذشت و آن دود و گرد و آتش  
 و فرود آمدن سنگها و آجرها از آسمان بزمین تسکین یافت - بهادران  
 و دلیران شروع در یورش و بدرود رفتن نمودند - اهل قلعه را ازین حرکت تاب  
 مقاومت نمادده بود و دل از دست داده بودند - لحظه در رخنه قلعه ایستاده  
 گرد قدری نمودند و بمیان منازل و عمارات گریخته در سوراخها و بیغارها پنهان  
 شدند - و بعضی خود را از برج و باره انداخته امان گویان خود را بدربار  
 شاهزاده کامگار نصرت شعار و سپه سالار رسانیده بجان امان یافتند - و مخدرات  
 سلسله نظام شاهیه باخزاین و اموال و اسباب بضبط و تصرف در آمد  
 و این چنین قلعه فتح شد - و الحق اینطور فتحی هیچ یک از سلاطین  
 را دست نداده - و دولت سلسله نظام شاهیه سپری شد - و بهادر نام طفلی  
 که به بادشاهت برداشته بودند اسیر گشت - و این در اوایل سنه تسع  
 و الف روی داد - و در حالتی که شاهزاده خورشید لوا و سپه سالار کام  
 روا در محاصره احمد نگر بودند بادشاه ظلّ الله را اراده سیر مالوه و خاندیس  
 شد - بفیروزی و اقبال از مستقر خلافت بیرون خرامیده سیر کغان ولایت  
 خاندیس را مضرب عساکر نصرت فرجام فرمودند - بهادر پسر راجه علی خان  
 فاروقی بعد از آنکه راجه بدستوری که سابقاً گذشت در حوالی رود گبگ در  
 جنگ سهیل حبشی در ملازمت این سپه سالار بدست دکنیان کشته شد -  
 ولایت خاندیس در عوض نیکو خدمتی و جانسپاری که پدر او در راه  
 مفتسبان این دودمان خلافت نشان نموده بود بجایگز او مقرر شده بود -  
 از توجه بادشاه زمین و زمان متوهم شده طغیان و عصیان ورزیده بخیالات  
 فاسده خود را بقلعه آسیر که محکم ترین قلاع هندستان است - و در شش

چو کوکب پی یاس از هر کنار بسی دیده بر روزن آن حصار  
 بازار محاصره گرم گردیده همه روزه برگشته روزگاران حبشی و دکنی از قلعه  
 برآمده بر مورچلهای ریخته دست بردها می نمودند - و بسزای اعمال ناصواب  
 خود میرسیدند - و هرچند کوشش بیش می نمودند کار بر ایشان تنگ تر میشد -  
 و در مضیق فنا می افتادند - تا آنکه نقبها و مورچلهای و حوالها را بر قلعه  
 مسلط ساخته برج و باره آنها را با زمین یکسان ساختند - با وجود اینحال  
 آنملکه در ضبط قلعه بتقصیر از خود راضی نمیشد - و همه روزها بر مورچلهای  
 میریختند - و کارهای نامی می نمودند - آخر الامر چون مدد و معاونی  
 در جای گمان نداشتند بصلح راضی شدند - و جنید خان نام خواجه سرای  
 حبشی که از عمده حبشیان بود چون دید که آنملکه روزگار اراده دارد  
 که با مغل صلح کند از کمال جاهلی و نادانی با خود اندیشید -  
 که هرگاه صلح شود و قلعه بدست در آید مغل صاحب این ولایت  
 خواهد شد - و ازین مقدمه غافل بود که اگر صلح ننماید بجداًل مفتوح  
 خواهند نمود - و باعث قتل عامی از زهاد و عباد و فقرا و مساکین  
 خواهد شد - و آنملکه روزگار همین مقدمه را منظور داشته بصلح  
 راضی شده بود - از جمعی پرده داران خونخوار حبشی و غیره را با خود  
 ملحق ساخته بقتل چاند بی بی همداستان شدند - و در وقتی که آن معصومه  
 بر روی سجاده نشسته بعبادت مشغول بود و توجه بدرگاه الهی نموده  
 عجز و زاری و شفاعت می نمود کار او را ساختند - و جنید خان و حبشی  
 بی سر و بن چقد حاکم و سردار قلعه شدند - و قلعه را که آنقسم ملکه  
 سردار بود کار بگیرفتن رسیده بود - این قسم مردم چون توانند نگاه داشت -  
 اکثری از برجهای آنجا را نقب بته آن برده خالی ساختند - و باروت  
 پر کردند - یک پهر از روز گذشته بفرمان سپه سالار آتش زدند - و چنان

و کاریل و کهرله را مفتوح ساختند - و در ایامی که آن سپه سالار در بندگی  
 بادشاه بودند شاهزاده کامگار نامدار باران بعضی قلاع برار که در دست منسوبان  
 نظام شاهی بود از شاه پور متوجه صوبه احمدنکر بودند و چون برویه رسیدند  
 متقاضی اجل بساط عمرش در ماه شوال سنه سبع و الف در نوشت -  
 و نخست در بلده شاه پور مدفون گردید - آخر تربتش را بدهلی برده در  
 جنب جدش همایون بادشاه گذاشته - و این مصراع تاریخ فوت او شد  
 از گلشن اقبال نهالی شده کم

چون خبر این قضیه هایل به بادشاه ظلّ الله رسید در ماتم جگر گوشه عزیز  
 بسوگواری نشستند - و چون یکچندی بر آن گذشت شاهزاده نامدار نصرت  
 شعار شاهزاده دانیال خلف خود را بسطنت صوبه دکن و فتح احمد نگر  
 مقرر نمودند - و صبیغه این سپه سالار حانا بیگم را در حباله شاهزاده  
 کامگار در آوردند - و این سپه سالار را صاحب صوبه و اتالیق شاهزاده  
 عالمیان ساخته بتاریخ سنه ثمان و الف روانه نمودند - سپه سالار و شاهزاده  
 کامگار کوچ بر کوچ بدکن آمده بمحاصره احمد نگر رفتند - و دارالسلطنه مذکور  
 را مضرب خیام نصرت فرجام ساختند - و از چهار طرف آن حصن حصین  
 را چون نگین انگشتری درمیانه گرفتند - و قرار محاصره دادند - و مورچلهها  
 و نقبها قسمت نمودند - و شروع در کار محاصره رفت - و آنجماعه نیز در  
 حفظ و حراست و قلعه داری بجان میکوشیدند

ببستند دروازه‌های حصار	در فتنه کرد آسمان استوار*
پراز ناوک فتنه کله دیوارها	چو از خار دیوار گلزارها
فروزان شده قبه‌های سپر	مه از برج خاکی بر آورده سر
نموده پرفرشان پرشکوه	چو صبح نخستین ز بالای کوه
کمانهای رستم دلان زمان	نمایان چو فوس قزح ز آسمان

را بهانه نموده رفتن مرا در تعویق انداخت - و بمسهل خوردن مشغول شد - نمک حرامی سزا و جزایش رسانیده بآن مسهل در گذشت - و پسر مهتر او میرزا دوست قایم مقام پدر شد - او نیز در نفاق کم از پدر نبود - او نیز در گذشت - و سپه سالار بعد از آن خود مظفر و منصور بملازمت شاهزاده عالمیان آمد و یکچندی در ملازمت بسر برده عازم دیار بادشاهی گردید - و در اثنای راه بولایت مالوه و سرنج که بجایگزین ایشان مقرر بود رفته - و قلعه جوکی که از قلعه متین مالوه است و کبیر خان کولی در آنجا ده طغیان و عصیان میزد و جمعی از تجار و متردین را به پشتی آن حصن حصین در آن ایام تاراج نموده بود و تجار و متردین بغی و طغیان آن شقی را معروض بارگاه فلک احتجاج نموده بودند - فرمان فضا جریان باسم سپه سالاری عز و رود یافته بود که سبب چیست که مالوه بجایگزین شما است و اینقسم امری در آنجا بعمل می آید - بر ذمت همت ایشان واجب شد که تذبذب کبیر خان نمایند - و مال سوداگر و تجار از ستاده بصاحب برسانند - متوجه محاصره آنحصار شدند - کبیر خان از غایت باد سری و بی عقلی در اول پای جلالت در میدان مبارزت نهاد - چون دو سه مرتبه از بهادران لشکر منصور دستبدهای نمایان دید دست در دامن عجز و انکسار زده بدولت خان افغان وکیل الدوله که عقد السلطنت سپه سالار بود متوسل شد - و بشرف آستان بوس ایشان رسید - اموال و اسباب تجار را مع شی زاید با مبلغهای کلمی برسم پیشکش بسرکار سپه سالاری تسلیم نموده بعجز جان بدر برد - و بعد ازین فتح بدربار شتافتند - و بادشاه عالم پناه از آمدن آن سپه سالار خوشوقت و بعدایات خسروانه و تعقدات بادشاهانه و بجلد و صلح فتح سهیل و جوکی گراز اعیان سلطنت ممتاز ساختند - شیخ ابوالفضل و سید یوسف خان باتالیقی شاهزاده مقرر شده آمده نرناله

رو تافت و تا حوالی الکاء عادلشاه در هیچ جا قرار نگرفت - و آن ملکه سلطنت اگرچه ظاهراً در اباس اناث بود در کار شجاعت و ملک گیری و سرداری گوی مسابقت از فارسان عرضه دلیری میربود - بقیة السیف سپاه خود را بدرون قلعه برده قرار قلعه داری و مجادله و مبارزه بخود داده در استحکام برج و باره کوشید - و آلات و اسباب مبارزه بقدر مقدور سامان و سر انجام داد - و منتظر جنود سپه سالار و موکب ایشان بود - و بعد از فراغ بال مبارزه و انهدام مخالفان خاطر جوی دلوران و بهادران و سرداران نموده فراخور سعی و کوشش هرکس در انعامات کوشیدند - و بندگان پادشاهی را بضافه مهم و منصب از جانب پادشاهی سرافراز ساختند - و مضمون این فتح نامی و دلیری و بهادری و جرات بهادران سپاه منصور را مفصلاً بیایه سرپر خلافت مسیر و درگاه شاهزاده عالمیان مصحوب کلب علی ملازم خود عرضه داشت نمودند - و در آن عریضه معروض داشته بودند که اگر توجه شاهزاده عالمیان بوده باشد فتح ولایت عادلشاه و قطبشاه نیز درین وقت بآسانی میشود - شاهزاده ازین معنی خوشوقت گردید - و قرار داد که محمد صادق خان که در اوایل حال در خدمت خان مرحوم مغفور جنت آشیانی و تربیت کرده و پرورده آن مرحومی بوده و غزلی چند در آن ایام بجهت او گفته که این مطلع یکی از آنهاست \*

پادشاه کشور خوبی محمد صادق است

یوسف کفغان محبوبی محمد صادق است

و در آن وقت بمنصب اتالیقی شاهزاده عالمیان سرافراز بود بمدد و کومک سپه سالار شتابد - و آن ممالک را نیز مفتوح سازد - و او در عرض آن تربیت و احسان و انعامی که یافته بود بغض و نفاق با این سپه سالار که صاحب زاده او بود ورزیدن گرفت - و کفران نعمت کرده جلالت خوردنی

درین مقدمه مجال تعجب نیست - چرا که با موید و منصور شیر فلک  
برابری نمیتواند نمود - اگر فیل سهیل حبشی فغموده باشد سهل است -  
برگردیدن فیل و حمله آوردن سپاه منصور و شکست خوردن مخالف  
یکی بود - القصه بذفس نفیس بلا مشارکت خدم و حشم متصدی این  
قسم فتحی شدند - میر محبی همدانی - \* بیت \*

بوقت حمله چو تیغ از نیام کینه کشید رخسار که رنگ درو ماند روی میدان بود  
زبان روزگار به تهذیب فتح سپه سالار کامگار گوید کشودند - نسیم فتح و ظفر از  
مهب خالق داور وزیدن گرفت - و خار و خس وجود اعدا از رهگذار سپاه  
نصرت شعار رفت - و سهیل برگشته روزگار روی از معرکه کارزار بر تافته برون  
رفت - و جان سلامت بردن را غنیمت دانسته از ننگ و عار نیندیشید -  
و اکثر دلاوران و سرداران دکن که از پادشاهان کل دکن در یکجا مجتمع  
گشته بودند کشته شمشیر فنا و مصام بلا گردیدند - و جمعی بقدم اعتبار  
به پناه لوای سپه سالار پناه جستند - و بجان امان یافتند - و برخی  
اسیر و دستگیر گشتند - مولانا محمد قاسم فرشته در تاریخ دکن آورده که  
بعد از آن که سهیل چند زخم خورده از اسب در افتاده بود ملازمان  
او از دو طرف بازوهای او را گرفته بر اسب سوار نموده از معرکه بیرون  
بردند - و آفتاب فتح و ظفر بر ماهیچه لوای جهانکشای خدیو کار دان مظفر  
و منصور تابیدن گفت - و جمعی دیگر که هریمتی شده بودند حسن علی  
بیگ متعاقب ایشان مقرر شده - و چهل زنجیر فیل از آن هریمتیان بدست  
در آورد - و با اسیر بسیار بنظر سپه سالار گذرانید - و جمعی دیگر نیم  
جانی بقلعه احمد نگر رسیدند - و آن حصن را مقر و مناص خود  
ساختند - و خبر شکست خود و فتح سپه سالار را بچاندی بی  
رسانیدند - و سهیل مکار که تیری بر گردن خورده بود از جنگ گاه



آمدند - و بسیاری از مبارزان طرفین بر خاک هلاک افتادند - و مدت  
 محاربه و زمان مجادله امتداد تمام پیدا کرد \* بیت \*

کسی را در آن عرصه داوری نمیکرد فتح و ظفر یابری  
 ولی عاقبت چرخ آئین ستیز در آورد در خیال دشمن گریز  
 فیلان سپاه نکبت اثر بدستوری پیش آمدند که فیلی قوی هیکل خود را  
 بنزدیک سپه سالار آفاق رسانید - و چنان حمله آور گردید که اسب سپه سالار رم  
 خورده نزدیک بآن بود که چشم زخمی روی نماید - و جمعی از بندگان  
 خاص که در رکاب ظفر افتساب بودند مثل میرزا علی اکبر شاهي مجموع  
 زباده از چهل کس نبودند که در پای علم ایشان مجموع بودند - حافظ تاج  
 شیرازی در رساله خود شرح این واقعه را بتفصیل نوشته - و خود را از جمله  
 آن چهل کس نوشته - اسمعیل توشکجی که از خدمتگاران نزدیک بود با دیگر  
 خدمتگار در عنان ایشان آویختند که شاید از سر راه فیل بطرفی دیگر میل  
 نماید که از آسیب آن کوه مصاف آزایی باین خدیو عرصه داوری  
 نرسد - چون ملاحظه نمودند که اگر بآن قصد عنان یکران را بکقدم بطرفی  
 منعطف سازند سپاه منصور و خصم حمل بر نوعی دیگر خواهند نمود -  
 و اینجماعه از عرصه کارزار عنان تاب خواهند شد و خصم حمله آور خواهد  
 گردید - شمشیر خود را که بقصد مصاف فیل از نیام جلادت کشیده بودند  
 بر آنچاکر جانسپار اسمعیل قلمی توشکجی که در عنان ایشان آویخته بود  
 زدند و او را زخمی نمودند و در برابر ایستاده پای ثبات افشردند - بعضی  
 از مردم ثقه کار دیده که در آنوقت در رکاب ایشان حاضر بودند میگویند  
 که معاینه دیده شد که چون آنفیل بنزدیک این برگزیده درگاه آهلی  
 رسید بطرقی که تسلیمی از آن ظاهر میشد سه مرتبه خود را فرود آورد -  
 و چندانکه فیل بان در پیش آوردن فیل مبالغه نمود ممکن نشد و برگردید -

هزار سوار بودند تا در آنوقت چه مقدار بر جامانده باشد - القصه سپاه گردن شکوه در حرکت آمدند - و از غریز و ولولۀ مردان کارزار و صیقل مرکبان باد رفتار محقق خصمان گشت که سپه سالار گیتی ستانست که پای ثبات و مردی افشردۀ توقف نموده است - و این مقدمه را فوزی عظیم دانسته فرصت غنیمت شمرودند - و بتهور تمام متوجه معرکۀ کارزار گردیدند - باران مرگ باریدن گرفت - صاعقه اجل در حرکت آمد - قطع و فصل معرکۀ داورى موقوف بران درازی سنان جادستان و شمشیر کار گذار فتنه بار و دم سردی تیغ خون ریز و کمان پرستیز و تیر دلدوز و زور آزمائی فیلان کوه پیکر و توپهای آتشبار و توپچیان آتشبار ماند \*

علمهای والا فلک سامی شد ز هر گوشه فتنه برپای شد  
کشیدند بهر گونیک نام چو خفگ فلک ابلق تیز گام  
بمهرار بمشوق شود هموکاب بمغرب رسد پیشتر ز افتاب  
بشکل کمان کرده خم دست پای ولی رفته چون تیر پُران ز جای  
..... گیتی ازو شیدر دایر بجنبید از جا چو غرنده شیر  
بر آورد پا در رکاب ..... بر آمد ببالای طور  
سران در رکابش همه فوج فوج روان از پی یکدگر همچو موج  
..... قه بسر نخل جان پرورش چو شاخ گل سفلی بر سرش  
گرفته رکابش سلاطین بنار چو در حلقه کعبه دست نیاز

در عرصۀ کارزار رانده باستقبال آن گروه پر شکوه امر نمود - خیل دشمن پیش دستی نموده فیلان خود را که زیاده از حد و حساب بودند و در هذوستان فیل جنگی در دکن بیشتر از دیگر ولایات می باشد پیش انداخته در جنگ پیوستند - و بکمان روز گذشته خود نیز متعاقب فیلان بر صف سپاه سپه سالار ناخندند - دایوران لشکر منصور در مقام مدافعت در

لوالی ایشان رسانند حکم عالی بنفاد پیوست که هر کس در محل و مکان خود بوده واقف باشند - و..... دارند که مبادا در شب چشم زخمی واقع شود خدیو جهاندار عالم پناه چنین داد ..... سپاه شوند از جوانب مشاعل فروز نه جنبند از جای خود تا بروز که چون طلوع مهرانور سر از دریچه خاور بر آورد هر کس از جای خود متوجه آن گروه پر شکوه شوند - دولت خان و شیر خواجه و ابوالقاسم بیگ یک پسر از شب گذشته بسپه سالار پیوستند - و آن مخازیل را دیده بیدش بسته و سیل غفلت چشم ایشانرا گرفته بود - و اصلا بخود قرار نداده بودند که اثری از لشکر منصور در آن زمین مانده - و بر دستبرد و جلا دتی که کرده بودند اعتماد نموده آن آتشها و مشعلها را تصور مردم خود کردند که بتعاقب رفته - و همان شب در آنجا قرار گرفتند - و شعبده باز فلک شعبده مهیا و آماده لعب و بازیگری تازه گشته آن شب تا روز بتدبیر لعب و شعبده که فنامی دشمنان این صاحب دولت در آن باشد فغفود - القصة تا بر آمدن آفتاب عالمتاب سر بر بالین راحت نیاسودند که ایا فردا گرد ادبار بر چهره اقبال که بیخته کرد - و نسیم فتح و ظفر گلستان فوج کرا بشکفاند - سپه سالار خدا شناس بشکرو سپاس و عبادت مشغولی جسته فتح و فیروزی منتسبان درگاه پادشاهی را از درگاه واجب الوجود مسئلت مینمود - که پرتو نیر اعظم بملک گیري عالم کون و فساد بال و پر بکشد - و لشکر خصم غافل که چه خواهد شد - و چون آب از نسکر ظفر اثر دور بود و آنروز و آن شب اسپ و سپاهیان آب نیافته بودند - و اکثری سپاهی بجانب رود گنگ رفته بودند که اسپان خود را سیراب سازند که تواجیان ماسور گردیدند که از اطراف یورش نمایند - و در آن زمان سپاه خصم از هشتاد هزار سوار زیاده بودند - و لشکر منصور در حین توجه آنملک بهمه جهت ده

جمعی که بتعاقب لشکر فیروزی اثر بیمین و یسار رفته بودند معاودت نموده  
 در حوالی سہیل نزول نمودند - و سہیل غدار باستقلال هرچه تمامتر بگمان  
 اینکه فتح کرده از روی نخوت و استکبار در منزل خود قرار گرفت - و پیش  
 نهاد ضمیر خود ساخت که اثری از سپاہ منصور نمانده - و الحق آنچنان  
 دستبرد می نموده و آذوقہ مصافی کرده بود کہ این خیال باطل در سربدای  
 خاطر خود راه دهد - سپہ سالار کاربان با معدودی چند از بندگان جانشیار  
 خود کہ مصاف داده بودند قرار گرفت - و چون شب ظلمانی لباس قیرگون  
 در تن روزگار پوشانید و از اطراف و جوانب آتشها و مشعلها نمودار گشت  
 لشکر منصور گمان بردند کہ مگر برگشته روزگاران دکن اند کہ بتعاقب لشکر  
 منصور رفته اند - بہادران نامی و تواجیان گرامی بخبر گیری شتافتند - چون  
 بحوالی آتشہا رسیدند و از حال آن مردم استفسار نمودند - معاملہ را بر عکس  
 یافتند - در یکطرف فارس مضمار دلاوری و خلاصہ دودمان تیموری میرزا  
 شہرخ بود - کہ با جمعی دیگر کہ سراغ جستند سید قاسم بارہہ بود کہ او نیز  
 خبری از توقف این صف شکن نامدار نداشت - و بتگاہی در دنبال  
 ایشان میدوید - و دیگری را کہ یافتند شیر خواجہ و یعقوب بیگ بدخشی  
 و دولتخان افغان بود - کہ با آنکہ آواز توپ دلاوری را شنیده بودند و یقین  
 ایشان شدہ بود کہ سپہ سالار پای ثبات افشردہ باز بجهت تشخیص معاملہ  
 معارکہ کہ نا مشخص بود و شب بمیانہ در آمدہ بود - استادہ بودند - و همچنین  
 از ہرجا کہ استفسار کردند عساکر منصورہ بودند - و ہرگاہ کہ بر سپہ سالار ظاہر  
 میشد کہ یکی از امرای نصرت شعار پای ثبات مستقیم داشتہ کرنای  
 میکشیدند و آواز اللہ اللہ در معرکہ می انداختند - چنانچہ در آن شب  
 یازدہ مرتبہ کرنای کشیدہ شد - و ایشان نیز چون از توقف سپہ سالار اطلاع  
 یافتند باعث جرات و جلالت شان شد - و ارادہ نمودند کہ خود را بہای

روم پسر آن پدر نباشم - و هر کس از یاران و دوستان و وفاداران و ملازمان حقیقت شعارِ جانسپار که مارا خواهند درمیانه کارزار دریای علم مارا بجویند - و همچنین بجمیع سرخیلان و سپه سالاران لشکر خود این مقدمه درمیان نهاده بودند - باوجود این گفتگوی دلیری دشمنان بجائی رسید که جان بیگ آن سخنان را اصلاً منظور نداشته با فوج خود پشت بدشمن داده اینچنین صاحبی را درمیانه دشمن گذاشت و بیرون رفت - و میان مهم که از جمله بندگان خاص و تربیت کرده و پرورده ایشان بود و احوال او در محل خود مفصلاً مذکور خواهد شد اسب جلادت در میدان شجاعت رانده با جمعی از برادران خود معرکه آرا و رزم پیرا گشت - و داد مریدی و مردانگی داده بسیاری از ابطال آن رجال را از پای در آورد - و خود بنفس خود دو سه نفر از نامداران دکن را بر خاک هلاک انداخت - و چند نفر از برادران نامی او دران مصاف کشته شده - خود چهارده زخم نمایان خورد - و بزور شجاعت و جلادت از آن مصاف بدستوری بر آمد که دکنی و مغل و هندی آفرین گفتند - و چند مرتبه ترددات نمایان در آن روز نمود - و حافظ تاج شیرازی در رساله که بنام این سپه سالار نوشته نقل نموده که گریختگان این مصاف باوجود استماع آن سخنان بعضی تا شاه پور که سی کوه ازین حریم دور بود فرار نمودند - و جمعی که فرار نموده بودند مذکور خواهد شد که چون داخل شدند - جان بیگ و حسینی بهادر وقت صبح معارفت نموده بعد از گریز شریک فتح ثانی شدند - و راجه علیخان بدستوری که ذکر رفت با مردم خود شهید شدند - و این طور چشم زخمهای پی در پی رسید که اصلاً از حرکات غنیم از جای در نیامدند - و سپاه خصم را یقین شد که فتح از جانب ایشانست - چون اورنگ نشین فلک چهارم سر در پس نیلگون آئینه فام کشیده سپاه خصم دست از محاربه و مقاتله باز داشتند -

شده - تا آنکه بعد از سه روز این فتح نامی سپه سالار و سرداران لشکر بسیر  
 حریگاه سوار شدند - و مکان مصاف دلاوران دیده بخاطر می آوردند که در اینجا که  
 رزم آرا بود - تا بمحل رسیدند که جمعی کثیر سوخته و کشته افتاده بودند -  
 سپه سالار فرمود که درین مکان سرداری کشته شده خواهد بود - یار علیخان  
 را بتفحص مأمور ساختند - یار علیخان بعد از تجسس سری گرد آلوده خون  
 آلود در آن میانه دید - مطهره ابی حاضر ساخته آنرا بشست - ظاهر شد  
 که راجه علیخان ست که از آتشباری سوخته - غرض که این طور رزمی بوده  
 که آنچنان سرداری با پنجهزار کس باین طریق کشته شدند که بعد از سه  
 روز نام و نشان ایشان ظاهر شد - این سپه سالار پای ثبات افشوده فتح نمود -  
 و میگویند که درین روز راجه علیخان ناجی مکرر بجواهر چنانچه رسم  
 بادشاهان خاندیس است بر سر داشت - و لعلی که مشهور به تگرگ بود  
 با دوازده مرورید غلطان قیمتی بران نشانده بود - و روز دیگر سر او را در  
 میدان یافتند - و چندان سوخته و خون و گل آلوده بود که تا نشستند  
 نشناختند - شیخ سعدی رح \*

شهی که تاج مرصع بر سر داشت نماز شام و راخت زیر سر دیده  
 و آن تاج مشخص نشد که بدست که در آمده - چون اهل شقاوت این  
 قسم دستبرد می نمودند و آن طور سرداری را با آن مایه مردم ضایع ساختند -  
 دلیری ایشان زیاده از حد شد و بعضی غنایم لشکر منصور نیز بدست  
 ایشان در آمد - و بر سپه سالار ظاهر بود و در آئینه تصور حال مشاهده نموده  
 بودند که مآل کار ایشان بکجا خواهد انجامید - بجان بیگ که از معتمدان  
 و بهادران و ملازمان قدیمی ایشان بود و اکثر مردان کار دیده در فوج او  
 بودند باو گفتند - که ازین کارزار بهیچ وجه روی نخواهم گردانید - و پسر  
 شخصی نیستم که درین طور روزی از معرکه مصاف بیرون روم - و اگر بیرون

گرد کارزار ماه لباس مصیبت مقتولان در پوشید - ثابت و سیار بنظاره دیده ور شدند - شاه قاسم گونابادی \*

ز پیکان مشبک سپهر دورنگ از آن قدسیان در تماشای جنگ  
 ز ناوک شده مار تیر آشکار بدانسان که از پوشش تیر مار  
 یلان تیر بی خورده چون نی شکر چونی بسته در جانسپاری کمر  
 دهان را تفک از ستم مار کرد دری در وجود از عدم باز کرد  
 چند مرتبه آمد و رفت روی داد و ظفر و هزیمت چهره نمی کشاد - بلکه جلادت  
 و زیادتی آن طبقه ضالّه بظهور می پیوست - و دلیران لشکر منصور از آن  
 جرات و جسارت بی دست و پاشده نزدیک بآن شدند که روی از  
 عرصه کارزار بر تابند - چون حقیقت کار بر سپه سالار ظاهر گردید زبان فتح بیان  
 بدلداری دلیران و سرداران سپاه منصور و سپاهیان بر کشاد - و بنصائح  
 و مواعظ و مواعید ایشان را بمدافعه دشمنان مشغول ساخت - و مکرراً  
 بر زبان حقیقت بیان راند که چون توفیق الهی و اقبال بادشاهی قرین حال  
 و امانی و آمال بندگان والا مکان پادشاه ست - از جلادت و جسارت  
 معاندان تشویشی نیست - دلیری این معاندان گروه بی عاقبت شعار  
 خسی بیش نخواهد بود - و بسیاری از دلیران کار دیده و مبارزان پسندیده  
 بعزّ شهادت فایض گشتند - و راجه علیخان والی خاندیس که سابقاً  
 ذکر او رفت با پنجهزار سوار جلادت آثار خاندیسی از اقوام و اقربای او  
 و غیره که در مقابل آتشباری ایشان رافع شده بود و تعبیه کرده بودند که  
 چون فوج سپه سالار تا بحوالی آید این چشم زخم رافع شود - آنچنان  
 سوختند که اثری ازیشان ظاهر نشد - و جمعی را گمان بود که راجه فرار نموده  
 بمیانۀ ایشان رفته از بس که بی نام و نشان شد - و تا سه روز بعد از حرب  
 اردوی و مردم او بحال خود بود و ظاهر نمیشد که راجه باین طریق سوخته

چو صور قیامت صفیر نفیر  
 کجک بر دهل فتنه بنیاد کرد  
 به بستند بر نافها کوس جنگ  
 غریو نفیر از فلک برد هوش  
 شد از بیرق توق عالی اساس  
 ز غریب دن فاله کروی  
 ز نیر دلیران رستم کمان  
 اتاقه بفرق یلان در مصاف  
 سلیمان اساس سکندر پناه  
 یمین و یسارش چو شد استوار  
 ز سوی دگر خصم خاقان کمین  
 کشیدند مردان خنجر گذار  
 و از آنجانب نیز خیل دشمن بتزئین و آئین اهل دکن صف آرائی نموده -  
 سهیل با تیغ یمانی در قلبگاه معسکر جای گرفت - و میمنه را بعساکر نظام  
 شاهي سپرد - و میسره بشکر قطب شاهي او ملک بیدر فرار داد - و باین آئین  
 و ترتیب قدم جلالت پیش نهاد - و رزمی در پیوست و حربی بوقوع انجامید  
 که هوش در سر پیر فلک بجوش آمد - و از سهیل مرکبان و نعره پردلان و صدای  
 کرنای رزمی اشارات **إِنَّ الزَّالَمَةَ شَيْءٌ عَظِيمٌ** بظهور انجامید - شمشیر آبدار بباغ  
 پیرانی بساطین عمر برخاست - و نیزه جانشیار قامت بیرحمی بر افراخت -  
 و تیر دلدوز چون عقاب اجل در صید مرغ روح دلیران بال کشاد - و بیاعان  
 اجل بدلالگی حسام خون آشام متاع عمر گرامی بفرخ خاک راه  
 میفرورختند - آتش خشم و قهر کینه دران خرمن دلاوران بسوخت - علمهای  
 فتح کردار بصدای طبل جنگ بر کشتگان آن معرکه در رقص آمدند - و از

برون بد هوش از سر چرخ پیر  
 دهل دست بر سرزد و داد کرد  
 بغرید رعد از سپهر دو رنگ  
 سرافیل بر چرخ بگرفت گوش  
 عیان ابلق آسمان را قطاس  
 هزار فلک کرد گم دست و پای  
 زره پوش گشت از نجوم آسمان  
 بر آورده سر از پس کوه قاف  
 بر آراست قلب و جناح سپاه  
 ز خاندان یمین وز سلاطین یسار  
 بجنبش در آورد دریای کین  
 صف از هر دو جانب چو مژگان یار



روزگار راجه کلسباد و سورج سنگ و رامچند و دیگر بهادران مغل نامزد گشت - و قلب معسکر بوجود فایض الجود سپهدار صف شکن زیب و زینت گرفت - و دیگر دلاوران در قلب و جناح بآئین و توزک صاحب قرآنی و توره چغتای و فرموده خانخانانی قرار گرفتند - و این سخن مشهور است که در وقتی که مانوجه سواری شدند و بجاذب عرصه مصاف روی نمودند بهمراهان خود فرمودند - که چون سوار میشویم آنها شکون می گیریم - و بآن عمل میزنائیم - چون پا برکاب دولت در آوردند بلوچ پسری که تازه زبان کشوده بود و بحرف زدن در آمده آواز داد که فواب سلامت فتح مبارکباد - این آواز از آن طفل معصوم چون شنیدند شگون گرفته بهمراهان فرمودند که الهی فتح از جاذب ماست - و این ندا از عالم غیب بود - و آن طفل را بمادرش سپردند که چون فتح روی نماید او را پیش ما بیاورد - القصه چون این فتح روی داد و مادر آن پسر را بنظر مبارک سپه سالار در آورد فتح مبارک نام نهادند - و بذوعی در تربیت او و مادر و پدرش کوشیدند که محسود امثال و اقران شدند - و الحال فتح مبارک در سلک بندگان ایشان منظم است - و توفی کلی نموده و خواهد نمود - و الحق درین مصاف صف آرانی نموده بودند که مزیدی بر آن متصور نیست و نخواهد بود - شاه فاسم گونابادی \*

ز رستم نژادان بهمن نهیب      یمین و یسار سپه یافت زیب  
 نهنگان آهن قبا فوج فوج      بهم متصل گشته ماندند موج  
 و فیلان جنگی و عراده را در محل مناسب قرار دادند که در وقت خود در دفع و رفع اعدای کوشند - و تغذگ اندازان قدر انداز پیاده و سوار در پیش صف صف کشیدند \* .

بحکم جهانگیر کشور کشای      بجنید دریای لشکر ز جای

و چاند بی بی خود در آنجا می بود در استعداد و استحکام نهایت سعی بجای آوردند - و چون از ممر این دو حصن خاطر جمع نمودند بار دیگر سران سپاه خود را دلاسا نموده بر دار و گیر تحریص نمودند - و فیلان کوه پیکر با توپها و عراده ها با اسباب و آلات و ساز نبود آراستند - و سهیل برگشته روزگار را بآئین و ترتیب هرچه تمامتر روانه ساختند - و ازین معنی غافل بودند که با برگزیدگان در گاه آهی سعی و کوشش فایده ندارد - و با مظفر و منصور من عذ الله در آویختن خاک ابدار بر سر خود بیختن است - در سرعت مبالغه می نمودند - و هر چند خبر کثرت و جمعیت و پیش آمدن مخالفان و جلالت و جسارت ایشان بسمع سپه سالار می رسید اعتباری از آن نمی گرفت - و روز بروز بُعد مسافت را بقرب و جوار مبدل می ساخت - و در رفتن بطریق ساعی بود که سهیل مکرراً مصاف داده بود که با کم مایه مردم و این قسم بی عزایتی از شاهزاده و صاحب نفاقی مثل محمد صادق خان در برابر این قسم لشکر اندوخته در ولایت دشمن این چنین بیملاحظه در آمدن و خود را بخصم رسانیدن و مظفر شدن این صف شکن ..... بیند - و سهیل نیز در پیش آمدن کوشش می نمود - تا آنکه بتاریخ بیست و هفتم شهر جمادی الثانی هزار و چهار هجری در حوالی رود گنگ به مانندی نام موضع نلافی فریقین دست داد - و مولانا محمد قاسم فرشته این واقعه را در دکن بذاریع هفدهم جمادی الثانی سنه خمس و الف رقم نموده و العَلَمُ عِندَ اللَّهِ - و از طرفین ..... صفوف کشیدند - ازین جانب میمند باهتمام شیر بیشه شجاعت و پر دلی شیر خواجه و سید فاسم و دیگر نامداران مقرر گشت - و میسره بعهد سعی و مردانگی نامور عرصه دلیری میرزا شاهرخ که از نبایر امیر تیمور صاحب فرانست و راجه علیخان فاروقی والی خاندیس و میرزا علی اکبر شاهلی مرزین شد - و هر اولی بسرکردگی شجاعان

و همدرد و دذنی و برکی و دیگر طوایف که گویا این ابیات خواجه حسین  
ثنائی مشهدی در حق ایشان فرموده -

سپاهی در آن قوم طالع زحل بود تا بحدی که گرفی المثل  
شود بر بدن شمع هر مویشان بسازد مشخص نظر رویشان  
بفرض اربه بزدند بر رخ نقاب تو گوئی که رست از کسوف آفتاب  
مقرر نمودند - که باستقبال آمده در هر جا که برسد مقابله و مقاتله نماید - و در  
استحکام قلاع و بقاع آنجا کوشیده بهادر پسر زاده برهان شاه را حاکم ساختند -  
و قلعه دولت آباد که در جنب آن شهر واقع است و کوهیست رفیع و سنگیست  
منیع که کوههای بلند در برابر آن پست می‌نماید - و سنگ تراشان چابک  
دست اطراف و جوانب آن سنگ را تراشیده بر مثابه دیوار کرده اند -  
و راه بالا رفتن آنرا زینه پایه چند از سنگ تراشیده اند - و حصانت و متانت  
این قلعه در ربع مسکون اظهر من الشمس است چنانکه شاعر گوید -

فصلش گذشته ز هفت آسمان بتحت الثری خندقش توامان  
بنایش چو دلهای سنگین دالان درش چون در خانه مدخلان  
فلکهاش کز کنگر انگیختست سبوی ز خاکستر آویختست

در اول قدم بر فلک پانهادی - بمردان کار دیده و سپاهیان و دلاوران معتمد برکی  
و مرآتیه پر کردند و مملو از ذخایر و سایر مایحتاجات ساختند - و در هیچ تاریخ بنظر  
نیامده و از هیچکس شنیده نشده باشد که این قلعه بحرب مفتوح شده باشد  
و ممکن نیست که بشود - و قلعه احمد نگر را نیز که حصار است از سنگ  
و چونه بر کنار آن شهر ترتیب داده اند - و مقر و مسکن بادشاه آنجا بود -

حمل کرده در خاک ریزش طواف چو نخچیر پیرامن کوه قاف  
مگو قلعه بل کوه فولاد بود اساس وی از سنگ بیداد بود  
زحل کرده در خاک ریزش نگاه چو خورشید افتادش از سر کلاه

بمقدمه صلح راضی نشده با خود اندیشیدند که علاج واقعه پیش از وقوع باید کرد - چنان مصلحت دیدند که هر کدام لشکری گران سنگ و خزانه بیشمار بمدد چاند بی بی فرستد که در مدافعت لشکر منصور با او رفیق و شریک بوده - و سعی موفور بظهور رسانیدند - از جانب ابراهیم عادلشاه سهیل نام غلام حبشی که از ممالیک نظام شاه بود و در هرج و مرج احمد نگر ملازمت عادلشاه رفته ملازم او شده با بیست هزار سوار از دلاوران آنملک و فیلان جنگی و خزانه بیشمار مقرر گشت - و از جانب قطب شاه - مهدی قلی سلطان طالش که از اعیان طبقه قزلباشیه بود و در آن زمان از بادشاه ایران فرار نموده بخدمت قطبشاه آمده بود با ده هزار سوار و خزانه و فیل و غیره نامزد شد - و از جانب ملک برید نیز جمعی بموافقت شتافتند - چون جمعیت این چهار گروه در احمد نگر واقع شد مقدمه صلح و صلاح بجنگ و جدال انجامید - این خبر که بسمع سپه سالار رسید متوجه دفع ایشان شد - و با شاهزاده نامدار قرار یافت که از شاهپور آهسته آهسته از عقب می آمده باشد - و سپه سالار نامدار و میرزا شاهرخ و باقی امرا روانه شدند - محمد صادق خان که اتالیق شاهزاده بود بعضی مقدمات خاطر نشان نموده شاهزاده را با این سپه سالار منصرف مزاج ساخته بود - خلاصه این سخنان آنکه خانخانان اتالیق شاهزاده سلیم است باین راضی نیست که فتح دکن بدست شما بشود - شاهزاده نیز سخنان دروغ راست نمای او را قبول نموده در مقام بی عزیزی بودند - باوجود بی شفقتی شاهزاده و نفاق محمد صادق خان کوچ بر کوچ بصوب احمد نگر شتافت - آنجماعه نیز از توجه سپه سالار اطلاع یافته سهیل حبشی را که حقیقه مرفخ خون آشامی بود - و در تهور و مردانگی گوی شجاعت از فارسیان و بهادران زمان در زبوده بود سپه سالار ساختند - با جمعی از حبوش

که بولایت بهارجی که راجه دکلانه است متصل است و بجایگزیر سعادت مقرر بود و در تصرف کسان او بود رفتند - و مال حال ایشان انشاء الله تعالی بتقریب واقعات راجو مدکور خواهد شد - چون چاند بی بی دانست که آخر الامر قلعه بجدال و قتال مفتوح خواهد شد از در صلح و صلاح در آمده بمقربان ایشان متوسل گشت - خیر خواهان طرین و صلاح اندیشان جانبین این چنین صلاح دیدند - که مالک برار که عمده ممالک نظام شاهیت و همیشه خودسر بادشاهی داشته داخل ممالک محروسه بادشاهی شود - و باقی ولایت نظام شاه از سلسله نظام شاه بوده باشد - و سکه و خطبه آنولایت بنام نامی بادشاه بر و بحر مزین گردد - از طرفین دین نهج راضی شدند و دست از محاربه بازداشتند - شاهزاده جوان بخت و سپه سالار مظفر و منصور از احمد نگر متوجه برار شدند - و ولایتی را که بصلح گرفته بودند متصرف شدند - مگر قلعه کاریل و هرناله که جمعی از حبشیان از جانب چاند بی بی حاکم آنجا بودند عصیان و طغیان ورزیده سخن صاحب خود نشنیدند - و در فکر فتح نمودن و تنبیه آن گروه بی سرو بن بودند - و در نزدیکی بالاپور برار شهری موسوم بشاه پور بفرمانده در آنجا دختر بهادر واد راجه علیخان را بغد شاهزاده عالمیان در آوردند - و چون خبر صلح چاند بی بی و دادن مالک برار بسلطنت دستگاه ابراهیم عادلشاه و قطب الملک و ملک برید رسید - و سابقاً مدکور شده بود که آبا و اجداد ایشان عهد و موثیق باهم بسته بودند که هر کس از بادشاهان ذی شان متوجه تسخیر آنجا بود در دفع و رفع او باهم شریک و بهم بوده باشند - و نیز دانسته بودند که هرگاه نظام شاه و سلسله او بر افتد ولایت او بدست عساکر منصوره در آید و در سه سال در احمد نگر و برار بوده باشند فتح ولایات ایشان بآسانی مینماید -

اندازند رسیدند - چون بر ایشان ظاهر شده بود که سپه سالار در فتح احمد فکر  
ساعی است و فتح آنملک بشمشیر نصرت شعار ایشان خواهد شد در خاطر  
کج اندیش اندیشیده بودند - که اگر بر سر اردوی ایشان شبیخون آرند  
و چشم زخمی واقع شود دیگری نیست که پالی ثبات بر جای دارد -  
شامگاهی با لشکر آراسته پیراسته بحوالی احمد دگر آمده خبرگیری نمودند -  
که اردوی ایشان در کجا فرود آمده و در کدام طرفند - و چون شبیخون  
می توان آورد - منتظر فرصت بودند - چون وقت یافتند در همان شب  
شبیخون آوردند - و با آنکه سپاهیان و ملازمان ایشان غافل بودند و در مورچلهها  
می بودند و کرا در خطر میگذشت که کسی این جرات تواند کرد بدفع آن  
مخاذیل کوشیدند و شکست بر جانب مخالفان افتاد - اکثری طعمه شمشیر  
بلا و مصاصم فدا شدند و شیر بیدشه شجاعت و دلیری میان دولتخان افغان  
که وکیل و رکن السلطنه این سپه سالار بود دران شب داد مردی  
و مردانگی داده - خلف صدق او اعزى نواب فلک جناب خانجهان که  
الحال از جانب بادشاه زمین و زمان فرمانفرمای هندوستان اعلى حضرت  
خاقانی نور الدین محمد جهانگیر پادشاه بمصعب پنجهراری سرافراز ست  
دران شب با وجود صغر سن در خدمت پدر فامدار داد مردی و مردانگی  
داده - زخم نمایان که شق القمش توان گفت بر روی خورد - که امروز بآن  
نشاند درمیانه نامداران هندوستان سرافراز ست - و آهنگ خان فلاکت شعار  
و سعادت خان شقاوت اثار به پالی حصار رفتند - و میخواستند که خود را  
بدرون حصار اندازند - چاند بی بی چون عاقله روزگار بود میدانست که اعتماد  
بر قول و فعل حبشی و دکنی نیست - و چون بدرون قلعه در می آیند  
صاحب اختیار ایشان خواهند بود در قلعه راه ایشان نداد - و مجال بودن  
و توقف در پالی حصار نیز نداشتند - در همان شب بجانب ناصر ترفیک ؟

دکن آگاهی بخشیدند - خاطر اشرف از جانب فتح خاندیس و اطاعت راجه علیخان و انقیاد و فرمان برداری او بغایت خوشوقت و مسرور و شادمان شد - نوازشات شاهانه و نفقات خسروانده نسبت باین سپه سالار و راجه بعمل آمد - و خاندیس را بدستوریکه این سپه سالار نچویرز نموده بود بجاگیر راجه عفايت فرموده ارزاني داشتند - و در رفتن دکن ناکید نموده بخلاصه فخره و اسپان توپچاق عراقی و فیلان جنگی نوازش نمودند - و رضا جوی گشتند - و اکثری از ملازمان خلصه و منصب داران را بملازمت این سپه سالار فرستادند که در مصلحت دکن طریق جانسپاری مسالوک دارند - و بغیروزی و اقبال متوجه دکن شدند - و شاهزاده کامگار نامدار جلالت آثار نیز از جانب ملک گجرات بفرمان قضا جریان نزول اجلال ارزاني داشتند - چون در آن زمان شخصی که مقلد قلاده سلطنت تواند شد بدستوری که ذکر رفته در سلسله نظام شاهي نموده بود - بهادر نام پسری در سن سه چهار سالگی را چاند بی بی که همشیره برهان الملک و ملکه از مخدرات آن سلسله بود بر تخت سلطنت نشاندیده بود - و حلّ و عقد مهمات و مهم سلطنت و نظام امور جهانداري را خود متصدی و متکفل شده بود - و با جمیع ملازمان و جاگیر داران و سرداران مغل و حبشی و برکی و غیره در آن ملک مشغولی جسته قلعه احمد نگر که حصنی است حصین و فصیلی آهنی استحکام داده بود - و منتظر محاربه و مجادله و مقابله بود - القصه آنحصار را به ملازمت شاهزاده عالمیان محاصره نمودند - و در آن ایام که قلعه محاصره بود آهنگ خان حبشی و سعادت خان که غلام هندی بود و در جاگیر خود بودند با سه هزار سوار جبار جان شکار حبشی و برکی و غیره از جاگیر خود باراده آنکه بر اردوی شاهزاده نامدار و سپه سالار نصرت شعار شبیخون آورد و خود را بدرون قلعه نزد چاند بی بی

مه سر علم آفت دل شده      دق مطرب را جلاجل شده  
 یلان را ز سر رفته سودای جنگ      بر فوقشان گشته مضراب جنگ  
 خصومت و جدال بعقد اخوت و موافق مودت مبدل گشت - و سکه  
 و خطبه خاندیس بلام نامی خلیفه آلهی مزین گشته بجایگز راجه تجویز  
 نمودند - و خاندیس ضمیمه ممالک محروسه شد - و راجه در سلک منسوبان  
 درگاه خلیفه زمین و زمان باقبال این کاردان در آمد - چون بالکلیه خاطر از  
 مهم راجه علیخان و ملک خاندیس جمع نمودند عرایض در باب فتح آنجا  
 و فرمانبرداری و اخلاص و اطاعت راجه بمقرّبان بساط قرب و اجلال نوشته  
 با پیشکشهای لایقه از جانب خود و راجه بدرگاه عالم پناه فرستادند - و چند  
 روز بجهت مستعد و مهیا شدن اسباب سفر دکن راجه را در همان حوالی  
 توقف واقع شد - و در آن زمان برسم عبودیت و بندگی بشکرانه این قسم  
 فتحی و این طور بادشاهی \*

\* بیت \*

کارها راست کند عاقل کامل بسخن      که بصد اشکر جرّار میسر نشود  
 جمهور سکنه و عموم متوطنه آن دیار و اهل آنملک را دلاسانموده بالطاف  
 بادشاهی و نوازشات خانانانی مطمئن خاطر و آسوده حال و فارغ البال  
 ساختند - و ابواب عدالت و شفقت و مرحمت بر روی کافه برپا و رعایا  
 کشودند - و زبان زمانه و اهل این ملک بمضمون صدق مشحون این بیت  
 گویا شد \*

خدا را بر آن بنده بخشایش است      که خلق از وجودش در آسایش است  
 چون خاطر خطیر از معامله خاندیس جمع فرمودند و راجه بعد از استعداد  
 نمودن باردوی ایشان ملحق گشت و بار دیگر بملاقات یکدیگر بهره‌مند  
 شدند - فتح دکن را ساعی گردیدند - و دربار روانه شدن بصوب دکن عرایض پیاپی  
 سر به عرش مسیر نوشتند - و فرمانفرمای زمین و زمان را از توجه خود بجانب



گراید - عریضه در جواب آن پروانچه نجات با پیشکش لایق و تحف و هدایا با یکی از معتمدان خود بخدمت سپه سالار حقیقت شعار مرحمت دثار ارسال داشت - و بمجمل مضمون و ماحصل عریضه آنکه بغیر از فرمانبرداری و اطاعت ظل الهی خلافت پناهی و ملازمت و خدمت خانخانانی و سپردن ملک خاندیس و قلعه آسیرو مطمح نظر عنایات و نوازشات بودن چیزی دیگر منظور نیست - و خود با خدم و حشم متعاقب فرستاده باراده استقبال بیرون آمده در موضع بکن کام بیجاگر بسعدت ملاقات بهرمند گردید - ملکی دید در صورت انسانی و درویشی در لباس سلطانی - سپه سالار دل رام کن خاطر شکار بذوعی از روی اشفاق و مهریانی در تراضی خاطر ایشان کوشید و قدوم بهجت لزوم آن عدالت شعار را گرمی داشتند که زنگ و غباری که از گردش روزگار بر آئینه خاطرش نشسته بود مصفی شد - و از جانب راجه نیز تواضعات و تکلفات و پیشکشهای لایق و تحف خاطر خواه شایسته معمول گشت - و از جانب سپه سالار نیز آنچه موافق حال و شایسته احوال راجه بود بعمل آمد - و مهمانیهای ملوکانه و جشنهای بادشاهانه که فلک بلکه ملک رشک برد بوقوع انجامید - شاه قاسم گونابادی \*

نگارنده این حدیثی چو در	ز در گوشِ دوران چنبرین کرد پر
نمودند از دآوری چون فراغ	فتاد آرزوی طرب در دماغ
بفرمود تا لعل و جام آورند	یلان تیغ کین در نیام آورند
همان بزم عشرت بر آراستند	می و برگ و عیش طرب خواستند
شکستند بهر طرب ساز جنگ	شد از پرچم توقها تار جنگ
چو اسباب نقل و می آماده شد	کله خود را ساغر باده شد
خُم باده شد کوس روئین خروش	خُم نه سپهر آمد از وی بجوش

و ولایات هندستان ست - و در ترویج اسلام و دینداری و رونق شریعت غرا و ملت بیضا بیشتر میکوشید - درمیانه پایمال مراکب عساکر منصوره نگردند - کس نزد او فرستد و بذایع و مواعظ او را هدایت نماید - اگر اطاعت بادشاه ظَلَّ الله را قبول ننماید و بقدّم اطاعت پیش نیاید - اول شروع در کار فتح خاندیس رود - کتابتی نیزباین مضمون بر راجه علیخان در قلم آورد - که اگر بقدّم اطاعت پیش آید و خطبه و سکه خاندیس بنام نامی بادشاه زیب منبر و زینت زر گرد اند و در مصلحت دکن بمال و رجال همراهی نماید از عساکر منصوره محفوظ خواهد بود - و الاّ مستعد محاربه بوده باشد \*

من آنچه شرط بلاغت با تو میگویم

تو خواه از سخنم پندگیر و خواه ملال

بمصحوب یکی از معتمدان و تربیت کردگان و کاردانان درگاه خود که هر یک از ایشان واعظ عالمی می تواند شد ارسال داشت - و موکب عالی بغیروزی و اقبال متعاقب فرستاده بسرعت هرچه تمامتر بآنصوب شتافت - و منتظر فاعد فرخنده پیام بود - چون فرستاده صحبت راجه را دربارت و تبلیغ رسالت نموده نامه نامی بار سپرد - و راجه بر مضمون لطیفه غیبی که بجهت رفاه حال او و صلاح رعایا و برابا نوشته شده بود اطلاع حاصل نمود - منشور دو جهانی و پروانچه نجات و حیات جاودانی خود و اتباع و اقوام خود دانسته براهمنویی بخت و اقبال و قائد توفیق دانست که با برگزیدگان درگاه آلهی که مرید و مظفر و منصور اند در آویختن خاک ادبار بر سر خود بیختن است - و نیز بر عالمیان ظاهر شده بود که سلطان مظفر گجراتی و میرزا جانی ترخانی والی سند که از راه خلاف و نفاق در آمدند چه طرف بر بستند - و مال حال ایشان بکجا انجامید - صلاح حال و مال امانی و آمال خود را در آن دید که بقدّم اطاعت پیش آید - و از در عجز و انکسار

اگرچه بر بالای ابن حصن حصین آسمان سا بر نیامده ناماً مکرر بقصبة  
 آسیر که در دامن این قلعه است رسیده و از مردم<sup>(۱)</sup>..... اهل وقوف  
 تحقیق این قلعه کرده - الحق حصنی است حصین - و کوهی است  
 آهنی - و قلاع ایران و مازندران و دیگر سرحداتی ایران که راقم دیده این قسم  
 جای ندیده - الغرض چون بهادر از کم بخائی و بی سعادتیی غفلت  
 ورزیده سلطنت موروث و این چنین قلعه را باسانی از دست داد -  
 و بتصرف منسوبان خلیفه آلهی سپرد - حکومت و سلطنت سلاطین  
 فاروقیه در سده ثمان و الف سمت انقراض و اختتام یافت - و بهادر  
 را بادشاه زمینی و زمان با خود بدار الخلافه آگره و دارالسلطنه لاهور بردند -  
 و دیگر روی سلطنت و حکومت ندید - و الحال که هزار و بیست و پنج  
 هجری بوده باشد در قید حیات است - و علوفه و یومیّه از سرکار فیض آثار  
 جهانگیری باو بدستور زمان خلیفه آلهی میرسد - و بآن اوقات میگذراند -  
 و حیات را بر ممت ترجیح می نهد - اگرچه حیات با نذگ و عار را دانایان  
 داخل زندگی بشمرده اند - و ممت با نام و نذگ را حیات جاوید دانسته  
 اند - چون افسانه سلاطین سابقه خاندیس و مجملی از احوال آنملک  
 بقید تحریر و تقریر در آمد اکنون بر سر حکایات و روایات دلاویز فتوحات خاندیس  
 که سابق شروع در نوشتن آن شده بود - و بجهت باستانی افسانهها پرداختن  
 سلاطین سابقه در توقف افتاده بود باید رفت - و آن افسانه را باتمام و اختتام  
 باید رسانید - سابق مذکور شده بود که چون راجه علیخان بادشاه عدالت شعار  
 دین دار بود و نسبت بخلیفه ثانی درست میداشت - نیز این سپه سالار رعایت  
 جانب او را ازین رهگذر واجب دانست - و عباد و زهاد درین ملک بسیار  
 اند - و اهل قید و صلاح از برکت این والی دین دار بیشتر از دیگر بلاد

است - و مسجد مجامع آن بذوعی ساخته شده که مثل آن بنا در شهرهای معظم هندستان کمتر بنظر آمده - گویند که وقتی جلال الدین محمد اکبر بادشاه فتح این حصن حصین نمود و باگرة معاودت کرد فرمانی بشاهزاده کاه گار نصرت یار صاحب اجلال و اقبال شاهزاده دانیال خلف صدق خود که در صوبه دکن و خاندیس گذاشته بود نوشت - که آن مسجد را که از بناهای عظیم است ویران و خراب ساخته بتخانه بطور هندو و کفره هندستان بسازند - شاهزاده سعادت یار باین توفیق موفق گشت که اجرای آن فرمان و آن حکم نکرده بدفع الوقت و تعویق و تغافل گذرانید - و این چنین نشد که در زمان بادشاهان اسلام مسجد کنده شود و بتخانه در جای آن سازند - و نیز گوید که از خواجه ابو الحسن تربتی که در ملازمت او بر بالای آن قلعه رفته بودم پرسیدم که شما اکثر قلاع معظم هندستان و ایران را دیده اید - باستحکام و رفعت این قلعه دیده اید - فرمودند که قلعه رهناس که در طرف شرقیه هندوستان واقع شده ازین حصار مضبوطترست - اما درون آنحصار پنج شش کوه است - ده دوازده هزار مرد جنگی باید که محافظت آن نمایند - و قلعه آسیر را یک هزار مرد بسهولت نگاه میتواند داشت - و سلاطین فاروقی خارج حصاری که بدر قلعه واقع شده کوهیست در دامن آن - از طرف دروازه حصار دیگر کشیده اند - و دروازه ها نصب کرده آن را مالیکر نام نهاده اند - و قتیکه مردم درون قلعه بالا از اوضاع بهادر خان دلگیر گشته دست از جنگ باز داشتند - منسوبان اکبر شاهي آنها متصرف شده بودند - و اگر در مالیکر نیز چند شرح ساخته شود و توپ و ضربن در آنجا بدستور قلعه آسیر بگذارند حراست آن بدویست سیهصد کس سپارند گرفتن در قلعه از محالات است - و راقم این نسخه مسمی بمآثر رحیمی

و آذوقه از هر چیز که تسخیر آن جبراً و قهراً ممکن نبود بگماشتگان بادشاهی سپرد - و نیز جامع این اوراق که سابق ذکر رفت که محمد قاسم نوشته جرجانی بوده باشد گوید - که مؤلف این اوراق در سنه ثلث عشر و انف در ملازمت عالیجاه اقبال پناه خواجه ابو الحسن تربتی که امروز از باریافتگان و مقربان و صاحب کنگشان و میربخشی جهانگیرست - و در آن وقت دیوان و صاحب اختیار سلسله شاهزاده عالمیان دانیال بود - بطریق سیر و تفرج بر بالای آن قلعه رفته ملاحظه نمودیم - کوهی است رفیع سر بفلک افراشته - و بالای آن نیم کوه بلکه زیاده زمینی است مسطح و هموار و چند چشمه آب در آنجا واقع شده و جاری است - و برکه چند نیز ساخته اند بجهت احتیاط که اگر خشک سال شود و چشمها از جریان بماند بآب محتاج نشوند - و از آب کمی و تنگی نکشند - و بر دور آن زمین مسطح که بر قلعه کوه واقع است حصاری در نهایت استحکام و در غایت رفعت کشیده اند - و زبان از تعریف و توصیف رفعت و استحکام این بنا فاصر ست - و پاره از آن بنا کرده آسا اهیر ست که باذی اول این حصار ست - و در محل خود ذکر شده - و تتمه دیگر ساخت و پرداخت سلاطین فاروقیه است - که بتدریج در دور زمان کرده اند - و هریک از ایشان حدی چند بر آن افزوده اند تا باین مرتبه رسیده - و راهی دارد که پیاده بصد هزار مشقت از قصبه آسیر که در دامن این قلعه معمورست و تخمیناً تا دروازه قلعه نیم کوه بوده باشد در یکپهر روز بالا میروند - و سواره خود ممکن نیست که بالا تواند رفت - اسب خالی را بصعوبت تمام تا دروازه اول توان برد - و فیلمهای کوچک را میگوید که بریسمانها و تعبیها بهادر بالا برده بود - و در آنحصار عمارات، عالی رفیع خوش طرح و باغهای بتکلف و حوضهای مطبوع و مکانها بصفائی نزهت فرا بسیار

نمیدانست اما چیزی ب مردم نمی داد - بنابراین اهل قلعه نیز اتفاق  
 نموده قرار دادند که علم مخالفت برافرازند - و اینچنین غافل را  
 که باین طور معامله افتاده و بخل و امساک ورزیده از سپاهیان که جان  
 در عوض میدهند نان و مدد خرج دریغ میدارد - و از غایت غفلت  
 و ناهوشمندی هنوز در نیافته که در محاصره این قسم جهانستانی گرفتار است -  
 و بتصور آنکه باز در برهانپور نشسته فرمان روائی میفمایند بر مردم  
 زیادتی میکند - و با سپاهی سلوک نیک مسلوک نمی دارد - او را و مقربان  
 او را گرفته به بادشاه سپارند - و قلعه را بتصرف اولیای دولت قاهره دهند -  
 بهادر خان بر این معنی اطلاع حاصل نموده با ارکان دولت خود مثل  
 آصف خان و کبیر خان و غیره کنگاش نمود - آنها باتفاق گفتند که روز بروز  
 بیماری و مرگ در اشتداد است - و جانهای شیرین مردمان در معرض  
 تلف - و الحال دادن غله و قسمت ذخیره و مدد خرج سپاهیان دادن رفع  
 بیماری و وبا نخواهد کرد - و این مقدمه من جانب الله است - و این مقدمات  
 سبب خلاصی ازین محاصره و استخلاص از دست اینچنین بادشاه عظیم  
 الشان نخواهد شد - بهتر آنست که بمال و جان کوتاهی نکرده بملازمت بادشاه  
 شتایید - و قلعه را فدای جان عزیز و ناموس خود و یاران و دوستان خود  
 کنید - بهادر خان این رای را پسندیده بوساطت خان اعظم میرزا عزیز کوکه  
 طلبگار امان شد - بادشاه عفو دوست جرم بخش بجان امان داده از مال  
 ساکت گشت - بهادر خان نیز مغتنم دانسته بوسیله خان اعظم از قلعه برآمده  
 شرف عتبه بوسی دریافت - و قلعه آسیر را که با فلک اثیر دم مساوات میزد  
 باخراین بیشمار و اموال و اسباب آسا اهییر که بانی قلعه آسیر بود و نصیر فاروقی  
 در حین تصرف و فتح قلعه از سرکار آسا اهییر بدست در آورده که سابقاً ذکر  
 رفت که بادشاه خاندیس بطریق امانت نگاه میداشتند با بست ساله ذخیره

آسیر فرمان دادند - و بعد از آنکه ایام محاصره امتداد یافت و بهشت ماه هلاکي گویند رسید هوای قلعه از کثرت آدم و حیوانات تعفن بهم رسانید - و آبهای آن گنده و بدمرزه شده - وبا و طاعون پیدا شد - و شروع در مردن حیوانات صامت و ناطق شده هول روز قیامت پدید آمد - و اضطراب و اضطراب تمام درمیان اهل قلعه افتاد - و درین اثنا خبر باهل قلعه رسید که بادشاه جمعی را که از طلسمات و نیرونجات و فسون و قوف دارند مامور ساخته که عمل چند که موجب تسخیر قلعه باشد بظهور رسانند - و خود نیز به نیت کشادن حصار تسبیح میکنند - و بذکر اسمی نیرو اعظم که موجب فتوحات و نگونسازی اعدا ست و مکرراً تجربه نموده مشغولی می نمایند - و این وبا و مرگ از آثار آنست - بهادر و نزدیکان او از شنیدن این خبر بی دست و پا شده سر رشته صواب از دست دادند - و در بیرون کردن مردم کار نیامدنی و اخراج حیوانات و ازاله اسباب عفونت کوشیدند - و از هوا که عفونت تمام از آن بهم میرسید مانند وحوش از آن غفل گشتند - و هرچند که محافظان قلعه از افلاس و پریشانی و کمی غله و آذوقه شکایت و الحاح می نمودند باحوال ایشان نپرداخت و ملاحظه که روز اول در بالا بردن حیوانات و مردم بیکار بایست کرد الحال میکردند - و باوجود این در کمال غفلت میگذرانید - تا آنکه آنجماعه بتنگ آمده از پاسبانی و نگاهبانی و جنگ و جدل متقاعد گشتند - و امرای اکبری کار محاصره را تنگ گرفته قلعه مالیکر را که بقلعه آسیر متصل است متصرف گشتند - و باوجود این حال بغل و خست را بهترین صفات دانسته مردم جنگی و کار آمدنی معتمد را پیشان میداشت - و اعلا بحال ایشان نمی پرداخت - بهادر خان با آنکه ذخیره ده ساله در آن حصار بود و از نقود و اجناس و خزاین مملو بود و حساب آنرا بجز محاسب تقدیر دیگری

خواننده و سازنده اوقات میگذرانید - و بعیش و عشرت مشغول بود - و هر یکروز که باین طریق بر او میگذاشت غنیمت میشمرد - تا آنکه شاهزاده نامدار شاه مراد در بلده شاهپور که احداث کرده آن جوان بخت بود باجل موعود رسید - و شاهزاده کامگار بختیار نصرت شعار شاهزاده دانیال در عوض او باین صوبه خرامید - بهادر خان بخلاف روش پدر عمل کرده از کوتاه بینی و ناقص عقلی بملازمت آن شاهزاده سرفراز نشد - و از تراجم ستاره طالع و زبونی بخت و برگردیدن دولت و اقبال در زمانی که بادشاه زمین و زمان خلیفه الهی جلال الدین محمد اکبر بادشاه خود بنفس نفیس متوجه تسخیر دکن شده بمندو رسیدند راه هدایت و اقبال گم کرده در گوشه برهانپور خزیده باستقبال موکب معلی نرفت - و ملازمت آن خلیفه الهی که باعث سرفرازی او و عالمی بود نکرد - و قلعه اسیر را جای مناص و مفر خود دانسته در آنجا متحصن شده باسباب قلعه داری پرداخت - و از کمال سفاهت و بی تمیزی و خفت عقل خارج از حزم - سپاهی و شاگرد پیشه و مردمی که بمحافظت قلعه بکار آیند هیجده هزار کس از رعیت و سوداگر و بقال و بازاری و چندین اسپ و فیل و گاو و گوسفند و مرغ و کبوتر بقلعه در آورد - و همچنین از هر جنس حیوانات نیز بالا برد - و چون موکب بادشاهی به برهانپور رسید و بر احوال فلاکت مآل این سفیه اطلاع یافتند که راه صواب گم کرده در بیابان باطله فکر و خیال باطل سرگردان شده - رفتن احمد نگر را موقوف نموده فتح آنولایت را بدستور سابق بحسن سعی خانخانانی و اقبال شاهزاده جوان بخت گذاشتند - و خود بجهت دفع بهادر و بدست آوردن قلعه آسید و از خواب بیدار ساختن آن مست شراب غفلت در برهانپور اقامت نمودند - و امرای عالیشان چغتای و هندی و غیره را بمحاصره قلعه



راجہ علیخان را گم نام نکردن حاکم خاندیس گشت - و سلطنت آذولایت  
 بکلی باو مفوض و مرجوع شد - و مدت دولت راجہ علیخان باستقلال  
 در ولایت خاندیس و کامرانہ او در دارالسرور برہانپور و قلعہ آسیربلا منازعت  
 غیرہ مدت بیست و یکسال ہلالی و چند ماہ بودہ \*

بہادر خان بن راجہ علیخان بن میران محمد  
 شاہ بن میران مبارکشاہ بن اعظم ہمایون  
 محمد عادلخان بن احسن خان بن  
 نصیر خان بن ملک راجہ بن  
 خانجہان فاروقی و انقراض  
 دولت ایشان بحکم  
 ملک منان

بہادر خان چون راجہ علیخان پدرش در سنہ خمس و الف در گذار  
 آب گذگ در رفاقت خانخانان سپہ سالار بدستوری کہ ذکر رفت شہرت  
 شہادت چشید بتخت سلطنت برہانپور برآمد - چون خفیف العقل  
 و کم تجربہ بود بکیفیت بنگ و شراب و بوزہ و افیون مقید و معتاد گشتہ  
 باستماع نغمہ و صحبت زنان مغنیہ و غیرہ رغبت تمام داشت - در گذار آب  
 تپتی متصل بہ برہانتور شہری موسوم بہ بہادرپورہ بنا فرمود - و در  
 تعمیر آن بغایت کوشید - و الحال آبادان و معمورست - و الحق نیکو  
 بنائیدست - و با وجود ہمسایگی لشکر مغل و بدست در آمدن دکن بدست  
 سلاطین چغتای از تدبیر ملک و دولت غافل گشتہ اکثر اوقات با زنان

علیخان زمام فتح و نصرت بکف آورده چند روز بلوازم جشن و طوی پرداختند - و یکدیگر را وداع کرده برهان‌شاه باحمد نگر و راجه علیخان به برهانپور رفتند - و چون برهان‌شاه در سنه اربع و الف فوت شد شاهزاده سلطان مراد ولد اکبر بادشاه و نواب خانخانان سپه سالار بقصد تسخیر ولایت نظام شاه داخل دکن شدند - و قلعه احمد نگر را محاصره کرده - چون کار بر اهل قلعه تنگ شد در مقام صلح شدند باین طریق که ولایت برابر تعلق بشاهزاده داشته باشد و احمد نگر از نظام الملیکبه باشد - پس عهد و سوگند در میان آورده شاهزاده و خانخانان به برار آمده آن ولایت را متصرف شدند - و راجه علیخان را بجانب آسیر و برهانپور رخصت نمودند - چون چندی بر این بر آمد دکنیان اتفاق کرده خواستند که مملکت برار را از تصرف لشکر چغتای بیرون آورند - جمعیت نموده بسرکردگی سهیل خان در کنار آب گنگ که نزدیک قصبه سون است مجتمع گشتند - و خانخانان شاهزاده را در برار گذاشته باتفاق راجه علیخان و سپاه بادشاهی و سایر امرای مغل باستقبال سهیل و لشکر دکن شتافت - و بعد از مقابله و مقاتله بدستوری که در احوال این سپه سالار سمت گذارش یافته و بلکه مقصود از تحریر این نسخه بیان نمودن این شگرف کار نامه است بعد از جنگ آفتاب فتح از مشرق اقبال خان خانان طالع گشته سهیل خان مغلوب گردید - و راجه علیخان در آنروز در مقابل امرای عادلشاه که سهیل سرکرده ایشان بود واقع شده تردد رستمانه و مصاف مردانه نمود - و با اکثر امرای خاندیس که اباً عن جد نفر و ملازم درویدست ساله آن سلسله بودند با تشبازی دکنیان سوخته شده بقتل آمدند - و این قضیه در سنه خمس و الف بوقوع انجامید - و جسدش را به برهانپور آورده در مقبره آبابی عظام و کرام او مدفون ساختند - و پسرش بهادر خان حسب التجویز خانخانان سپه سالار و فرمان واجب الادعان خلیفه الهی و حقوق خدمت

مغل بود روان شدند - و مقابل ایشان بیک گروهی فرود آمده قرار دادند که روز دیگر مصاف دهند - قضا را خان اعظم صلاح در محاربه ایشان ندیده وقت شب مشعلها و خیمها جا بجا گذاشته از راه دیگر متوجه ولایت برار شد - و سپاه مغل بالاپور و ایلچ پور را غارت کرده بدان حوالی رسیدند - خان اعظم باز صلاح در مقابله و مقاتله دکنیان ندیده از راه ندر بار بار دومی خود پیوست - و راجه علیخان خاطر از ممر سپاه مغل جمع کرده وداع میرزا محمد تقی نموده و به برهانپور رفته بشکرانگه خیریت آن مهم زر بسیار بفقرا و مستحقین رسانید - برهان شاه در آنوقت چون کاری پیش نرفته بدرگاه اکبر بادشاه رفته روزگار بفراموشی میگذرانید - تا در سنه سبع و تسعین و تسعمائه پسر او اسمعیل نام که در دکن بود بادشاه احمد نگر شد - و برهان شاه چنانچه در محل خود ثبت افتاده بطمع ملک موروث بتجویز اکبر بادشاه بهندیه که جاگیرش بود آمده از راجه علیخان استمداد خواست - راجه علیخان بمشورت ابراهیم عادلشاه که در آن مدت حل و عقد دکن بار رجوع بود قبول آن امر کرده بمعاضدت برخاست - و جمال خان مهدوی که صاحب اختیار مملکت احمد نگر بود اسمعیل نظام شاه را برداشته کوچ بر کوچ روانه برهانپور گردید - و چون این خبر منتشر گشت راجه علیخان از روی شجاعت و مردی لشکر آرائی نموده برهان نظام شاه را همراه گرفته بسرحد برار رفت - و تا رسیدن جمال خان امرای برار را بوعده و وعید از جانب برهان شاه مطمئن خاطر ساخته نزد او آورد - و بعد از آنکه جمال خان از گهات روهنگیر گذشته بعد بقرب مبدل گشت - طرفین صفها راست کرده جنگی که زمین و زمان بستوه آید واقع شد - و هر دو جانب ثبات قدم ورزیده پای از معرکه بیرون نمی نهادند - تا آنکه بدوقتی بجمال خان رسیده در گذشت - و برهانشاه و راجه

مظفر و منصور بفراغ خاطر از آب نبرده گذشته - چون بخدمت اکبر بادشاه سید شکایت راجه علیخان را ضمیمه شکایت صلابتخان ساخته داد خواه شد - اکبر بادشاه که همیشه در کمین تسخیر دکن بود و اشارات و انتهاز فرصت مینمود سید مرتضی و خداوند خان و جمیع امرای دکن را باقطاع لایق و مناصب مناسب نواخته امیدوار ساخت - و راجه علیخان از اکبر بادشاه ترسیده فیلانی که از سید مرتضی و امرای دکن گرفته همراه مردمان معتمد خود کرده بی طلب بدرگاه او فرستاد - و اظهار اطاعت کرده از آن عمل معذرت خواست - و چون پیش از آن بچندگاه برهان شاه برادر اعیانی مرتضی نظام شاه نیز از احمد نکر نزد اکبر شاه رفته طلب مدد و کومک نموده بود و شرح این معامله در احوال برهان نظام شاه در ضمن احوال سلاطین دکن مفصلاً ثبت است از فرستادن فیلان فائده مرتب نشد - درین وقت که سال ثلاث و تسعین و تسعمائه بود برهان نظام شاه و سید مرتضی و خداوند خان و سایر امرای دکن را نزد خان اعظم میرزا عزیز کوکه که حاکم مالوه بود فرستادند که باتفاق جماعه مذکور بدکن در آمده مسخر سازد - میرزا عزیز کوکه با لشکر مالوه و امرای دکن چون متوجه دکن شد میرزا محمد تقی نظیری که از سادات عظیم الشان بود از طرف مرتضی نظام شاه سرلشکر شده بمدافعه او بسرحد خاندیس آمد - و میرزا عزیز کوکه عضد الدوله شاه فتح الله شیرازی را نزد راجه علیخان فرستاد - و بموافقت اکبر بادشاه دلالت نمود - مقارن آن حال میرزا محمد تقی نیز باستعجال بآسیر آمده راجه علیخان را بطرف نظام شاه خواند - راجه علیخان درمیان متخیر شده - بعد از چند روز از شاه فتح الله معذرت خواسته با جمعیت خود بلشکر نظام شاه پیوست - و بعد از یک ماه میرزا تقی و راجه علیخان با موازی سی هزار سوار و توپخانه بسیار بجانب هذب که معسکر

خلیفه آلهی اکبر بادشاه در آمده بود - ازین سبب راجه علیخان ملاحظه کرده لفظ شاه بر خود اطلاق نکرد - و خود را یکی از باج گذاران او دانسته پیوسته بارسال تحف و هدایا اخلاص خود را ظاهر میساخت - لیکن با سلاطین دکن نیز رابطه آشنائی و خصوصیت نگاه داشته در استرضای خواطر ایشان میکوشید - و او حاکمی بود عادل و عاقل و عالم و شجاع - از جمیع مذهبیات اجتناب نموده اکثر اوقات با علما و فضایی مذهب حنفی مجالست مینمود - و در تعمیر و امنیت ملک کوشیده بغراغ بل باصور جهانبانی اشتغال میفرمود - تا آنکه در سنه اثذین و تسعین و تسعمائه بظاہر آنکه مرتضی نظام شاه منزوی و پرده نشین شده بود میان وکیل السلطنه او صلابتخان و سپه سالار برار سید مرتضی نزاع پدید آمده در شش گروهی احمد نگر مهم بقتال انجامید - صلابتخان بنصرت اختصاص یافته - سید مرتضی و خداوند خان با ده دوازده هزار سوار و ده نفر از امرا گریخته به برار آمدند - و از تعاقب مردم صلابتخان در آنجا ایشان را اقامت میسر نشده به برهانپور شتافتند - راجه علیخان چون دانست که ایشان بر سر داد خواهان پیش اکبر بادشاه رفته بقصد انتقام لشکر مغل بر سر دکن خواهند آورد هر آینه در اندیشه ممانعت شد - و سید مرتضی آن معنی را دریافته بطرف راست از ظاهر برهانپور کوچ کرد و راه آگره پیش گرفت - و با احمال و اثقال و اموال روانه شد - راجه علیخان لشکر از عقب ایشان نامزد کرد که بخوشی و ناخوشی ایشان را از رفتن آنطرف باز آورند - و خاندیسیان چون بایشان رسیده استدعای مراجعت نمودند در معرض قبول نیفتاد - صف قتال آراسته بجنگ پرداختند - و بزور بازوی شجاعت خداوند خان فوج خاندیسیان را شکست عظیم روی داد - و دست از ایشان باز داشتند لیک بتاراج بنگاه آنجماعه مشغول شده قریب صد فیل غنیمت گرفتند - و سید مرتضی

بقلمه آسیر گریخت : و چون مرتضی نظام شاه بقصد تسخیر آن قلعه مشغول گشت محمد شاه مضطرب بدان تفصیل که گذشت دست در دامن صلح زد - و شش لک مظفری که قریب سه لک تکه نقره میشود به نظام شاه و وکیل السلطنه او چنگیز خان اصفهانی داده ایشان را از خود راضی ساخت - تا ترک محاصره کرده باحمدنگر مراجعت نمودند - و در سنه اربع و ثمانین و تسعمانه میران محمد شاه بیمار گشته فوت شد - براثت پسرش حسن خان که طفل نابالغ بود بادشاه گشت - لیک عم او راجه علیخان بن مبارک شاه که در ملازمت خلیفه الهی اکبر بادشاه بود - چون خبر فوت برادر شنید از آگره روانه خاندیس گردیده بود - و در روز سیوم از جلوس حسن خان به برهان پور رسید - و امرا و اعیان خاندیس باو گردیده و بپادشاهی برادشته حسن خان را معزول ساختند \*

## میران راجه علیخان بن میران مبارک شاه بن اعظم همایون عادلخان بن احسن خان بن نصیر خان بن ملک راجه بن خانجهان فاروقی

در بلده طینه برهانپور در آن ایام که راجه علیخان بر تخت سلطنت خاندیس جلوس نمود و آن ملک را بوجود شریف خود مشرف ساخته بود - معظم بلاد هندوستان چون بنگاله و سند و مالوه و گجرات در تصرف

بدشمن گذاشت - خاندیسیان و دکنیان واقف گشته بنگاه او را بغارت بردند - و در تعاقب کوشیدند و خلل کلی بهم رسید - و عرابهای آتش بازی و فیلهای بزرگ بتصرف در آوردند و برگشتند - بعد از چندگاه خلائق گجرات عموماً فهمیدند که سلطان مظفر از خانواده ملک نیست - لاجرم میوان محمد شاه وراثت گجرات منحصراً در خود دانسته بایشان دینار و درهم لشکر بسیار جمع آورد - و سرداران گجرات نیز جمعی باو پیوسته با موازی سی هزار سوار متوجه تسخیر دارالسلطنه احمدآباد گردید - چنگیز خان که در آن ولا بر احمدآباد مسلط شده میرزایان مشهور که شرح حال ایشان در فتوحات گجرات این سپه سالار ملک ستان است باو پیوسته بودند - با هفت هشت هزار سوار از احمدآباد بیرون آمده مصاف داده - میران محمد شاه را باستظهار میرزایان بحال ابتر بجانب آسیر گریزانید - و اموال و اسباب و فیلان و اسامه شوکت او را بدست آورده داخل اسباب حشمت خود ساخت - و بعد از چندگاه میرزایان مذکور از چنگیز خان متوهم گشته از گجرات گریختند - و بقصد دست برد بولایت خاندیس در آمده در خرابی و غارت تقصیر نکردند - و تا میران محمد شاه لشکر جمع کردن و متوجه آنها شدن ایشان کار خود ساخته از آن مملکت بیرون رفتند - و در سنه اثنین و ثمانین و تسعمائه چون مرتضی نظام شاه والی احمدنگر ولایت برار را مستخر ساخته و بقالخان را دستگیر کرده عازم مراجعت گشت - یکی از مردم آن مملکت خود را بعماد الملک منسوب ساخته پناه بمیران محمد شاه آورد - و او فریب خورده پنج شش هزار سوار همراه او کرده بولایت برار فرستاد - ازین رهگذر خللی عظیم در آن صوب بهم رسیده - مرتضی نظام شاه بصوابدید چنگیز خان برگشت و لشکر میران محمد شاه را مانند بنات النعش متفرق ساخت و به برهانپور آمد - و میران محمد شاه طاقت مقاومت نیاورده

در سنه اربع و سبعین و تسعمانه در چهار شنبه ششم ماه جمادی الآخر  
وفات یافته پسرش محمد شاه متصدی امر سلطنت گردید \*

## میران محمد شاه بن مبارکشاه بن اعظم همایون عادلخان بن احسن خان بن نصیرخان بن ملک راجه بن خان جهان فاروقی

میران محمد شاه چون پدرش ازین سپنج سرای در گذشت و وداع  
این جهان فانی نمود متصدی امر سلطنت گردیده نایب مذاب مهمات  
سلطنت گشت - و ملک و سپاهی را رونق تمام پدید آمد - و در سال  
جلوس او چنگیز خان گجراتی بتحریک اعتماد خان وکیل السلطنه  
سلطان مظفر از گجرات لشکر برداشته بفرار آمد - و تهاذه میران  
محمد شاه را برداشته - چون کسی متعرض احوال او نشد دلیرانه  
قدم جور بیشتر نهاد - و تا حوالی قلعه تهالیز متصرف گشته بقدر امکان  
مزاحمت و آزار بممالک محمد شاه رسانید - میران محمد شاه بقالخان  
حاکم برار را بمدد خود خوانده هر دو بانفاق بمقابله و مقاتله چنگیز خان  
افدام نمودند و صف آرا گشتند - و در حوالی تهالیز تلاقی فریقین نزدیک  
شد - چنگیز خان باوجود بهادری و شجاعت در آن روز خوف و رعب  
بنوعی بر او استیلا یافت که ضبط خود ننواست نمود - و در زمین قلب  
فرود آمده بود - و عرابهای توپ و تفنگ را پیش خود دریگ حصار  
کشیده تا شب از آنجا حرکت ننمود - چون شب در آمد از احوال و اقبال  
و اساسه قطع تعلق کرده جریده بجانب بروج شتافت - و مال و اسباب



گشته پناه بمیران مبارکشاه آورد - پیر محمد خان حاکم مالوه قصد استیصال وی گشته بولایت خاندیس در آمد - و تا برهانپور تاخته در قتل و اسرتقصیر نمود - و دختر و پسر و ضیع و شریف خاندیسیان گرفتار مغل گردیده - فسادى که متصور بود بوقوع رسانیدند - میران مبارکشاه بقلعه آسیر برآمده بقالخان حاکم مملکت برار را بکومک طلبید - و چون او در کمال استعداد بتعجیل تمام بولایت خاندیس رسید میران مبارکشاه و باز بهادر هر دو باو ملحق شده متوجه دفع پیر محمد خان شدند - امرا و سپاهیان و سپاه مغل که اموال و اسباب فراوان بدست آورده با مکدوبان خاندیس بعیش و عشرت مشغول بودند بمکاربه و مقاتله رغبت نهموده مایل مراجعت گردیدند - و پیر محمدخان بجز موافقت امرا و سران سپاه چاره ندیده عازم مالوه گشت - و سلاطین ثلاث باتفاق تعاقب او نموده - عامه سپاه مغل جهت بیرون بردن غلام پیر محمد خان نهمودند - و روز و شب طى مسافت نموده پیشتر از سپه سالار از آب نریده عبور کردند - بقالخان براین مطلع گشته در حوالی نریده براردوی مغل ایلغار نمود - و پیر محمد خان طافست مقاومت در خود ندیده از خیمه و خرگاه و احوال و ائصال قطع تعلق کرده روی بگریز آورد - بقالخان چون جلو ریز دنبال داشت و کشتیه را مردم باز بهادر گریزانیده بودند پیر محمد خان سواره خود را بآب زد - و بران نهج که سابقاً مرقوم گشت پیر محمد خان در آب فرو رفته باقی مردم بالتمام بسلامت بیرون رفتند - و اموال و اسباب و بنگاه مغلان بتاراج رفته میران مبارکشاه و بقال خان بامداد باز بهادر بولایت مالوه در آمدند - و امرای مغل را از آن ناحیه بیرون کرده باز بهادر را بر تخت شادی آباد مندو متمکن ساخته مراجعت کردند - و میران مبارکشاه

می بود - و چون اختیار خان به برهانپور رسید و سلطان محمود را طلب کرد مبارک شاه بدان امید که امرای گجرات مضطر و ناچار شده او را بسطانت اختیار کنند در ارسال سلطان محمود و اطلاق او مضایقه نمود - و اعیان گجرات این معنی فهمیده بهیئت اجتماعی برخیزد و غوغای تمام متوجه ولایت خاندیس گشتند - میران مبارک شاه حسب الائتماس خیر اندیشان سلطان محمود را از قلعه بیرون آورده همراه اختیار خان گجراتی که بطلب او از احمدآباد آمده بود روانه گجرات ساخت - و در همان سنوات عماد الملک که از غلامان سلاطین گجرات بود گریخته به برهانپور آمد - و میران مبارک شاه بامید سلطنت گجرات در مقام مقاومت شده - عماد الملک قریب ده درازده هزار سوار گجراتی جمع آورد - و دریا خان سلطان محمود را برداشته بقصد استیصال میران مبارکشاه و عمادالملک روان شد - و در سرحد گجرات و خاندیس بین الفریقین جنگ عظیم شد - میران مبارکشاه مغلوب و منکسر بقلعه آسیر در آمد - و عماد الملک بمنقر گریخته پناه بقادر شاه برد - سلطان محمود چون بغارت و تاراج ولایت خاندیس مشغول گشت میران مبارکشاه از روی ناچاری پیشکش داده صلح کرد تا سلطان محمود بولایت خود مراجعت نمود - و بعد از مدتی که صاحب اختیار شد قصبه ندریار را بمیران مبارکشاه داد چراکه در آن مدت که سلطان محمود و میران مبارکشاه در قلعه آسیر محبوس بودند سلطان محمود باو وعده کرده بود که اگر بتوفیق سبکدانی بادشاه گجرات شوم قصبه ندریار بتو از انبی خواهم داشت - بذات آن نعهد و قول وفا کرده در ایام سلطنت خود ندریار بتصرف او گذاشت - و در سده تسع و ستین و تسعمانه باز بهادر والی مالوه بسبب استیلائی لشکر چغتایی از هم آغوشی عروس مملکت مالوه محروم

شاهی یافت اوست - و چون امرای گجرات چتر و تاج مرصع سلطان بهادر را جهت او بمالوه فرستادند و التماس قدم او کردند - میران محمد شاه بطالع مسعود تاج بر سر نهاده خود را صاحب تخت و تاج گجرات شمرده - و در تهیه رفتن گجرات شد که ناگاه مریض گشته در سیزدهم ذی قعدة سنه اثنین و اربعین و تسعمائه بدرالقرار خرامید - و ملک گجرات و دیگر ممالک را بمالک حقیقی گذاشت - و ارکان دولت او نعش او را به برهانپور برده در حظیره ایشان دفن کردند - و چون او را پسری لایق پادشاهی نبود برادرش میران مبارکشاه که برادر اعیانی میران محمد شاه بود فرمان روای خاندیس گردید \*

میران مبارکشاه بن اعظم همایون عادلخان

بن احسن خان بن نصیر خان

بن ملک راجه بن خان

جهان فاروقی

میران مبارکشاه در بلدۀ برهانپور خبر فوت برادر شفیده چند روز بعزا نشست - و چون میران محمد شاه را فرزند شایسته سلطنت نبود امرا و اعیان مملکت اتفاق کرده او را بیادشاهی برداشتند - و میران مبارک شاه بمحکومت اشتغال نموده سلوک خوب پیش گرفت - و امرای گجرات پادشاهی احمدآباد را منحصراً در سلطان محمود بن لطیف خان دانسته اختیار خان را بطلب او بخاندیس فرستادند - زیرا که سلطان بهادر برادر زاده خود سلطان محمود را بمیران محمد شاه سپرده بود - و او را در یکی از قلاع خود محبوس میداشت و از احوال او باخبر

آیه کریمه وَاعْبُدُوا وَاعْتَصِمُوا حَتَّى يَأْتِيَ اللَّهُ بِأَمْرٍ را نصب العین رای جهان آزایی ساخته هفوات اضطراری و زلات بی اختیاری ویرا بمراحم ذاتی و مراسم مکارم جبلی مقابله فرمایند و از سر لطف و عنایتهای بی پایان خویش نواب کامیاب ۱۰ اشارت فرمایند که دست تصرف از محقر ولایت او باز داشته در صدد ازدیاد عنایت و نضعف رعایت باشند - هر آینه اقتدا بالجداد و اسلاف فرموده قلوب حکام اطراف مسرور کرده باشند - امید که این معنی بر کمال خلوص و دولتخواهی محمول افتد - و صورت این ملتسم مزین بحسن قبول گردد - و نوعی دیگر اگر در خاطر اشرف اعلی مضمرو مذکور باشد جز اطاعت و امتثال آن چاره نخواهد بود - وَ الْأَمْرُ أَعْلَى - و برهان نظام شاه و ابراهیم عادلشاه و سلطان قلی قطب شاه و عماد الملک چون بقصد امداد میران محمد در مقام لشکر کشی شدند - همایون بادشاه از بی اتفاق میرزایان و خروج شیر شاه افغان صلاح وقت ندیده بعد از تاخت و تاراج خاندیس متوجه مندو شد - و بعد از آنکه سلطان بهادر از بندر دیب متوجه گجرات شد و همایون بادشاه بواسطه بعضی امور از شادی آباد مندو بآگره شدافت سلطان بهادر میران محمد شاه را جهت برون کردن امرای مغل از مالوه تعیین نمود - میران محمد شاه از برهانپور متوجه مالوه شده باتفاق ملوخان شادی آباد مندو را از قبض امرای چغتای بیرون آورد - و هنوز در ولایت مالوه بود که سلطان بهادر از دست کفار فرنگ چنانچه در احوال او در میانه سلاطین گجرات مسطور است شربت شهادت چشید - و چون او را فرزند نبود والد سلطان بهادر و جمیع امرای گجرات اجتماع کرده میران محمد شاه را ببدشاهی منسوب ساختند - و غایبانه خطبه و سکه بنام او کرده در اسم او که میران محمد خان بود لفظ شاهي داخل کردند - و نخستین کسی که ازین سلسله

فرمان **يَا أَيُّهَا الَّذِينَ آمَنُوا كُونُوا قَوَّامِينَ بِالْقِسْطِ** از ارتکاب ظلم و زور محفوظ دارد - همواره بذای قصر سلطنت و فضای سرپرده خلافت مقرر سلاطین نامدار و ملجأ حکام ذوی اقتدار باد - بعد از ادای **مَا يَنْبَغِي لِلْعَبْدِ مِنْ رِوَايَةِ الطَّاعَةِ وَالْإِنْفِاقِ** بر آئینده گیتی نما منطبق میسازد - که درین وقت همایون مثال سعادت و اقبال و فرخنده طغری امآنی و امال که از دیوان قضا جریان مصحوب جذاب افتخار الاشباع والامثال مقبول الاوصاف والافعال الممتاز بمزید الرتبة من بین الاقربان آصف خان نامید و دولتخواه صادق العقیده فرموده بودند بمواسم تبجیل و لوازم توقیر متلقی گردید - و بانواع اسماءالتهای بادشاهانه و اصناف عنایات خسروانه که از فحوای عبارات و مطاری اشارانش مستفاد بود مطمئن القلب و مستمال البال گشته مستعد اقدام بانجام آن مرام و متوجه انقیاد بما یستفاد من مدلول مضامین الفرامین بود که از جانب عالیجناب محمد خان واروقی که اباً عن جد متصدی ایالت برهانپور و آسیر ست مکانات رسید - ملخص مضامین همه مبنی بر اراده سعادت نسبت باذال عاطفت و التفات نواب عنایت نقاب و مبني از حسن عنایت و کمال اشفاق و مکارم اخلاق معتفان سده سده جذاب - چنانچه شمه از آن عریضه خان مشارالیه بر مقرران مجلس اعلی لایح خواهد شد - و چون میانه این دولتخواه و عالیجناب مشارالیه رابطه انس و الفت قدیمی بود بنابر آن دست عجز و افتقار در آن موقف معلی برداشته - و برین عجز و انکسار شفاعت مشارالیه التماس مینماید - که اگر بر نهجی که شعار جمعی از سلاطین سابقه و خواقین سابقه که در مقام جهانگیری و مدد گیتی ستانی بوده اند خصوصاً اجداد مکرمات شعار معدلت آثار آنحضرت که کتابه کاخ سلطنت بقرن مناقب و مآثر ایشان محلی است - و عصانه تاج خلافت برسوم محامد شان مجلی بمودائی

برهانپور شریف آورد و بمساعی جمیله میسران محمد شاه میان برهان نظام شاه و سلطان بهادر اوازم صداقت و محبت و موافقت غایبانه در میان آمد - و برهان نظام شاه بگفته میسران محمد شاه جهت ملاقات سلطان بهادر به برهانپور آمد - و سلطان از آمدن او خوشحال گشت - و چتر و سرا پرده سرخ که مخصوص بادشاهانست و خطاب نظام شاهي بوی عزایت فرمود - و گفت دشمن را از سلطنت انداختیم و دوست را پیداشاهی برداشتیم - و بعد از آنکه برهان نظام شاه را خوشدل و کامیاب بجانب احمد نگر روانه کرد خود بقیروزی و اقبال باز برلایت مالوه رفت - و میسران محمد شاه باز همراهی او کرده در خدمات شایسته تقصیری نذمود و رخصت حاصل کرده به برهانپور آمد - و در وقتی که سلطان بهادر بقلعه چیتور رفت میسران محمد شاه ساز لشکر خود کرده خود را بوی رسانید - و در زمانی که سلطان بهادر از تقابل نواب جنت آشیانی همایون بادشاه بجانب مندو گریخت او همراه بود - و زمانی که از مندو بطرف چنپادیر شتافت میسران محمد شاه را رخصت آسیر فرمود - و چون همایون محمد بادشاه گجرات را جبراً و قهراً مسخر ساخت یکی از معتمدان درگاه خود آصف خان فام را باحمد نگر نزد برهان نظام شاه جهت استمالت فرستاد و طالب پیشکش شد - و متعاقب آن بقصد تسخیر ولایت خاندیس بجانب برهانپور رفت - میسران محمد شاه مضطرب شده کتابت پیایی بجانب نظام شاه فرستاده در تدبیر این امر و استخلاص خود کنگاش خواست - برهان نظام شاه حقوق خدمات سابق را مرعی داشته این عرضه بانشای شاه طاهر نزد جنت آشیانی جهانپانی همایون بادشاه که بحوالی برهانپور رسیده بود مرسول داشت - عرضه داشت بنده دولتخواه نظام - تا معمار خانه قضا - اساس قصر عالم را بقوایم اِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ از شایبه قصور محروس دارد - و مدبر قلم رو قدر - طبایع اعزاء بذی آدم را بنفاد

حد بردند - سلطان بهادر با سپاه رزم خواجه به برهانپور آمد و باتفاق میران محمد شاه بمیان ولایت برار رفت - چون بجذالنده پور رسید طمع در آن ملک کرده میخواست مملکت برار را از تصرف عماد الملک بیرون آورده بمتعاقبان خود سپرده بطرف احمد نگر رود - و آن ولایت نیز از نظام شاه بگیرد و سکه و خطبه در آن ولایات رواج و رونق دهد - عماد الملک از طلب سلطان بهادر بغایت پشیمان گشته بمیران محمد شاه شکایت سلطان بهادر کرد - میران محمد شاه گفت خود کرده را تدبیر نیست - بغیر از صبر و تحمل چاره نداریم - کاری که نمی بایست کرد کرده ایم - اتفاقاً در آن زودی تقریبی واقع شد و میران محمد شاه بسطان معروض داشت که مملکت برار تعلق بسطان دارد - در این مملکت این همه توقف ماحصل ندارد - صلاح دولت در آنست که خطبه این ملک بنام خود کرده عماد الملک را در سلک نوکران منتظم ساخته و دلاسا نموده بجانب احمد نگر متوجه شوید - و آنرا نیز مسخر سازید - سلطان را این رای پسندیده افتاده در برار خطبه بنام خود خوانده عماد الملک را ملازم ساخت و با احمد نگر شتافت - و از آنجا بدولت آباد شتافت - و بمیامن حسن تدبیر محمد شاه سلطان از تسخیر مملکت نظام شاه و عماد الملک گذشته بگجرات معادلت نمود - و در سنه سبع و ثلاثین و تسعمانه سلطان بهادر متوجه تسخیر ولایت مالوه شد - و میران محمد شاه بموجب طلب نزد او رفت - و در گرفتن بلده مندور سعیهایی نمایان نمود - و کارها کرد که لشکر مندور و گجرات اعتبار گرفتند - و بعد از فتح مرخص شده در همین سال به برهانپور معادلت نمود - برهان نظام شاه از استماع تسخیر مالوه بغایت مضطرب گشته شاه طاهر اخوندی که از مشاهیر سادات و علمای ایران بود برسم حجابت به برهانپور فرستاد - تا طریقه مصادقت مسلوک ساخته ابواب خصوصیت مفتوح سازد - سلطان بهادر در سال دیگر که سنه ثمان و ثلاثین و تسعمانه بوده باشد به

که درین سلسله خطاب شاهي ینامت او بود - و چون میانۀ برهان نظام شاه و عماد الملک بر سر قلعه ماهر و بعضی برگذات نزاع افتاد عماد الملک بوسیله میران محمد شاه بساطان بهادر ملتجی گشته طالب صلح و صلاح شد - سلطان محمود عین الملک حاکم پتن را بسرحد دکن فرستاد تا احوال آن ولایت را تحقیق نموده میان عماد الملک و نظام شاه صلح نماید - نظام شاه خاطر سلطان را مرعی داشته در آن سال با عماد الملک گرگ آشتی نمود - و عین الملک چون برگشته بجای خود آمد نظام شاه دگر باره در مقام ملک گیري شده قلعه ماهر را با برگذات و قصبات ولایت برار متصرف شد - عماد الملک عاجز و زبون و مضطر شده میران محمد شاه را بمدد طلبید - و میران محمد شاه در سنه اربع و ثلاثین و تسعمانه با فیلان جنگی و سپاه بیکران و جمعیت تمام بمدد عماد الملک بدکن در آمد - و باتفاق عماد الملک در کنار آب گدگ با برهان نظام شاه مصاف داد - دست چپ و دست راست نظام شاهي را شکست داد و لشکرش را پراکنده ساخت - و باتفاق عماد الملک قرار فتح بخود داده از روی بی پروائی و خود رانی در معرکه ایستاد - اما مردم ایشان بعضی بتعاقب و برخی بتاراج شتافتند - نظام شاه که بعد از شکست در پناه دهی ایستاده بود با سه چهار هزار سوار برگشته بمیدان شتافت - و غنیم را فرصت فراهم آوردن خیل و حشم نداده فریب بشام حمله آرور گردید - و میران محمد شاه و عماد الملک هر دو تاب مقاومت نیاروده رو بگریز نهادند - و فیلان و توپخانه ایشان را متصرف شده قریب بچهار کروه تعاقب نمود - و اسباب و پرتال سپاهیان غارت نموده بسیاری از پس ماندگان را بقتل رسانید - و میران محمد شاه بآسیر و عماد الملک بکاریل مخود را بصد هزار مشقت رسانیده مکاتیب بساطان بهادر گجراتی نوشتند - و در باب امداد مبالغه از



خان و قدر خان و صفدر خان و دگر امرا را باستعداد و سامان تمام روانه خاندیس ساخت - و در جواب نوشت که خاطر آن فرزند جمع باشد که هرگاه احتیاج بمدد شود خود متوجه خواهم شد - و نظام الملک بحرفی که غلام یکی از سلاطین دکن است این قدر قدرت از کجا بهم رسانید که بولایت آن فرزند آید و مضرت رساند - و بایلچی نظام شاه که بگجرات رفته بود وعید و تهدید نمود - نظام شاه چون احوال چنین دید بدار الملک خود رفت - و شیر خان و سیف خان بعهده و امان از قلعه برآمده بولایت کاریل رفتند - و عادلخان بعد از رسیدن لشکر گجرات بجانب راجه کالنه که مطیع نظام شاه بود رفت - و پاره از آن مواضع و قریات را تاخت و تاراج نمود - و راجه کالنه از در عجز در آمده قبول پیشکش و مال امانی نمود - عادلخان لشکر گجرات را رخصت داده خود بآسیر آمد - و در سنه ثلاث و عشرین و تسعمائه همراه سلطان مظفر گجراتی خالوی خود بمقدورفته خدمات شایسته و دستبردهای نمایان نمود - چون در ضمن احوال سلاطین گجرات در محل خود بتفصیل نوشته شد بتکرار آن نمی پردازد - و در سنه ست و عشرین و تسعمائه مریض گشته - در روز جمعه دهم ماه رمضان آن سال ازین سرای در در انتقال نمود - و پسرش میران محمد شاه که از خواهر سلطان بهادر گجراتی شده بود جانشین گردید \*

## میران محمد شاه بن اعظم همایون عادلخان ابن احسن خان بن نصیر خان بن ملک راجه بن خانجهان فاروقی

میران محمد شاه پس از رحلت پدر مالک تخت برهانپور گشت - و در اواخر سلطنت گجرات نیز رسیده لفظ شاه بر او اطلاق شد - و اول کسی

بطاب او فرستاد - ملک حسام الدین از غایت غرور و نخوت با جمعیت  
 تمام آمد - و بعد از ملاقات بطریق مشورت دست ملک حسام الدین گرفته  
 بخلوتخانه خود برد - در اذنامی قدر است کردن دریا شه شمشیری بر سر او زد که  
 دو پاره کرد - چون ملک برهان گجراتی که وزیر اعظم همایون بود بر این امر  
 وقوف یافت باجمعی از گجراتیان که همراه او بودند فرمود که حرامخواران  
 را بزنید - گجراتیان چون شمشیر از غلاف کشیدند غازبخان و سرداران دیگر  
 که همراه ملک حسام الدین بودند پانی استوار نکرده بجانب دروازه قلعه  
 رو بگریز آوردند - و چهار صد غلام حبشی گجراتی که بر دریا شه حاضر بودند  
 دنبال ایشان نگذاشته مهنرمان را در زیر شمشیر گرفتند - غازبخان و دیگر امرا  
 و بسیاری از سپاهیان در خاک و خون آغشته شده دمار از نهاد ایشان  
 برآمد - و نصف ولایت که در تصرف ایشان بود مستخلص گشته -  
 هنوز لشکر گجرات نیامده بود مملکت خاندیس ازخس و خاشاک  
 خلاف مصفی گردید - و اعظم همایون بعد ازین واقعه بفلعه آسیر رفته  
 در ساعت برآمد - و روز دیگر بساطان محمود نوشت که یک نوبت  
 بسیر قلعه رفته بودم شیرخان و سیف خان را که قلعه در تصرف ایشان است  
 خالی از شیطنت و نفاق نیافتم - و با آنکه ملک حسام الدین کشته شده  
 این هر دو بیدولت بیکدیگر متفق گشته در مقام خلاف و نفاق اند - و مکتوبی  
 بنظام الملک بحری نوشته او را با عالم خان طلبیده اند - و بالفعل نظام شاه  
 با عالم خان و لشکر خود آمده در سرحد نشسته است - بنده بانفاق  
 خانجهان و ملک مجاهد الملک و دگر امرا رفته قلعه آسیر را محاصره  
 کرده است - اگر نظام شاه بولایت این مخلص در آید مهمات قلعه را  
 موقوف داشته بجنگ او خواهند شنافت - سلطان محمود بمجرد اطلاع  
 بر مضمون مکتوب دوازده لک تنگه نقد جهت او مرسل داشت - و دلار

برهانپور فرستاد - و چهار فیل و سی لک تنگه مدد خرج بار مرحمت کرده -  
 ملک نصرت الملک و ملک مجاهد الملک گجراتی را در خدمت او گذاشته  
 از تهالیز متوجه ندربار و سلطان پور گردید - و در منزل اول ملک حسام الدین  
 مغل را شهریار خطاب داده موضع دهنور را که از مضافات سلطان پور  
 است انعام فرموده بود و فیل بزرگ داده او را نیز رخصت انصراف فرمود \*

## عادلخان بن احسن خان بن نصیر خان بن ملک راجه بن خان جهان فاروقی المخاطب باعظم همایون

چون عادلخان بامداد جد مادری خود سلطان بیکره گجراتی زمام  
 سلطنت خاندیس بکف اقتدار خود در آورد بی توقف از تهالیز به  
 برهانپور آمده بمهمات جهانداري پرداخت - و ملک حسام الدین شهریار  
 مغل و عادلخان بجهت نقازی که با ملک لادن خانجهان داشت از برهانپور  
 بدتهالیز رفته در آنجا مقیم گشت - و بعد از چند روز خبر رسید که ملک  
 حسام الدین شهریار با نظام شاه متفق گشته میخواهد که عالم خان را والی  
 برهانپور سازد - عادلخان برین خدعه مطلع شده کس بطلب ملک حسام  
 شهریار فرستاد - او به سرکار واقف شده با چهار هزار سوار متوجه برهانپور شد -  
 چون بنواحی آن بلده رسید عادلخان با سیصد سوار گجراتی استقبال  
 نموده او را بمنزل خود برد و خلعت داده رخصت خانه خود نمود - روز  
 دیگر با محرمان خود چنان کنگاش نمود که چون ملک حسام الدین  
 بدیوانخانه بیاید دست او گرفته بخلوتخانه برد - و در وقت رخصت درپاشه  
 گجراتی که شمشیر او بر میدارد ضرب کاری بملک حسام الدین رساند - و بعد  
 از کشته شدن او مردم او جابجا کشته خواهند شد - بر این قرار داد کس

حسام الدین و نظام شاه و عماد الملک و خلاف ملک لادن با وی شفید و خبر بودن نظام شاه در برهانپور انتشار گرفت در کنار آب زبیده ماه رمضان را گذرانیده در شوال پیشتر رفت - و چون بتهالیز رسید عالم شه تهنه دار آن قلعه بوسیله عزیزالملک تهنه دار سلطان پور ملازمت سلطان نمود - و قلعه را خالی کرده بملازمان درگاه سپرد - نظام شاه و عماد الملک چون دورنگی لشکر خاندیس و کثرت و شوکت لشکر گجرات بخاطر آوردند صلاح در توفف ندیده هر کدام چهار هزار سوار بمدد عالم خان و ملک حسام الدین گذاشته خود بجانب کاریل روان شدند - سلطان محمود آصف خان و عزیز الملک را بتادیب ملک حسام الدین و عالم خان که نصف ولایت خاندیس متصرف بودند فرستاد - انواع دکن بر توجه ایشان اطلاع حاصل نموده بی رخصت ملک حسام الدین کوچ کرده روانه شدند - و ملک لادن که او نیز نصف مملکت خاندیس در تصرف داشت بیشتر از دیگران باستانه مال آصف خان رفته ملاقات نمود - آصف خان او را همراه خود بملازمت سلطان برد - و ملک حسام الدین که این خبر شفید عالم خان را بجانب دکن فرستاده خود نیز بتهالیز پهای بوس سلطان رفت - سلطان محمود هر دو را مشمول عنایات بادشاهانه ساخته - بعد از عیداضحی در ساعت سعد و طالع مسعود عادلخان را خطاب اعظم همایون داده دختر سلطان مظفر را که با سلطان بهادر از یک مادر بودند بعقد وی در آورده بر مسند سلطنت و تخت حکومت برهانپور اجلاس فرموده - ملک لادن را خانجهان خطاب داده موضع بناس که تولد ملک لادن در آنجا شده بود بانعام او داد - و ملک ماکهای واد عماد الملک آسییری را عادلخان و ملک عالم تهنه دار تهالیز را قطب خان و ملک حانظ را محافظ خان و برادر او ملک یوسف را سیف خان خطاب داده همراه اعظم همایون به

از خود راضی ساخته تحف و پیشکش بسیار داد - دبا دو فیل روانه شادی آباد ساخت - داود خان بعد از آنکه هشت سال و یکماه و ده روز کامرانی کرده بود در روز سه شنبه غره جمادی الاول سنه اربع عشر و تسعمائه فوت شد - و ماک حسام الدین و ارکان دولت اتفاق کرده پسر او غزنین خان را بپادشاهی برداشتند - و بعد از دو روز ملک حسام الدین بذایر امری که حق سبحانه بدان عالم است او را زهر داده از میان برداشت - و چون داود خان را دگر پسر نبود کسان نزد احمد شاه نظام بحری باحمد نگر فرستاده خانزاده عالم خان را که از احفاد سلاطین فاروقیه بود و در آنجا می بود طلب داشتند - و بمشورت نظام شاه و عماد الملک حاکم برابر بر تخت برهانیپور متمکن ساختند - و اکثر امرا و سرداران کمر خدمت بر میان جان بستند - الا ماک لادن که از اعیان آن دولتخانه بود و بپادشاهی عالم خان راضی نگشته قلعه آسیر را بتصرف خود در آورد - و با ملک حسام الدین در آن امر مخالفت ورزیده در قلعه آسیر متحصن شد - قضا را در آن ایام که غزنین خان بگذاه دو روز پادشاهی گرفتار زندان لحد گردید (۱) ..... که دخترزاده سلطان محمود بیکو بود و در سرحد تهالیز بسر می برد باتفاق والد خود عریضه بساطان محمود نوشته بگجرات فرستاد - و مضمون نوشته آنکه داود خان فوت شده و مهمات سلطنت اختلال کلی بهمرسانیده - اگر جای پدران باین فقیر مرحمت شود نهایت ذره پروری خواهد بود - سلطان محمود استدعا و التماس او را مبذول داشته دانست که بی توجه او آن معامله صورت نمی یابد - بنفس نفیس متوجه خاندیس شد و ملک حسام مضطرب شده کسان نزد نظام شاه و عماد الملک فرستاده چندان تضرع نمود که ایشان بقصد اعانت به برهانیپور آمدند - اما چون سلطان محمود در اثنای راه خبر اجلاس عالم خان بسعی ملک

(۱) کذا فی الاصل - اما از فحوائی عبارات سابق ولاحق معلوم می شود که

”عادل خان“ بجای بیانی است ۱۲ \*

پیشکش فرستاده معدرت خواست - سلطان محمود حفرق خویشی را مرعی داشته از تقصیرات او در گذشت - و بعد از آنکه چهل و شش سال و هشت ماه و دوازده روز اوقات صرف سلطنت و عیش و عشرت و فراغت نمود در روز جمعه چهاردهم ربیع الاول سنه سبع و تسعمائه بجوار رحمت کردگار پیدوست - و حسب الوصیت در بلده برهانپور در محل مقرر مدفون گشت - و بذابر آنکه در حین فوت او را پسر نموده بود برادرش میران داؤد خان بن مبارک خان نهاده حکومت خاندیس اختصاص یافت \*

## داؤد خان بن مبارک خان فاروقی

داؤد خان بعد از برادر بر تخت برهانپور جلوس نمود - و حسام علی و یار علی که دو برادر مغل بودند استقلال تمام بهم رسانیده حسام علی خطاب ملک حسام الدین یافت - و بمهمات مالی و ملکی پرداخته معتمد علیه گشت - و در سنه تسع و تسعمائه میران داؤد خان خواست که بعضی از برگذات سرحد احمد نظام شاه را متصرف شود - او بر این معنی مطلع گشته با جمعیت خود کوچ بکوچ از احمد نگر متوجه خاندیس گردید - و داؤد خان بقلعه آسیر در آمده - احمد نظام شاه در تاراج و تخریب خاندیس بغایت کوشیده - داؤد خان مضطرب عاجز گشت - و از سلطان ناصر الدین خلجی استمداد و استعانت جست - و او حق همسایگی منظور داشته اقبال خان را با فوجی عظیم بکومک او فرستاد - و او چون بحوالی قلعه آسیر رسید نظام شاه تاب مقاومت لشکر مندو نیارده با احمد نگر رفت - و اقبال خان در برهانپور چند روز نزول کرد و داؤد خان را تکلیف خطبه سلطان ناصر الدین نمود - و او چون چاره نداشت خطبه ناصر الدین خواند - و اقبال خان را

کشیده بود بجانب دروازه حصاری دیگر ساخته دروازه دیگر نصب نمود - و قلعه مالیکر نیز او ساخت - و قلعه آسیر متصل کرد - و در پهلوی شهر برهانپور بر کنار آب تپتی قلعه با تمام رسانید - و عمارات عالیه در آنجا بنا کرد - و الحال آن قلعه آبادان و معمور است - و نشیمن بادشاهزادگان سلسله خلیفه آلهی است که بسطنت خاندیس می آیند - و اکثر اوقات در آنجا بسر می برند - و خود را چونکندی سلطان خواند - یعنی بادشاه کوهستان چار کد - و تفصیل کوهستان چارکند در محل خود بیان شده است - و چون اساسه سلطنت او زیاده از آبا و اجداد شده مغرور گشته بخلاف ایشان عمل نمود - پیشکش و حاجب بدرگاه سلطان گجرات فرستاده اعلام تبریر افراشت - و سلطان محمود بیکره بر آن سرکشی آگاهی یافته در سنه اربع و تسعمائه لشکر بزرگ بجانب خاندیس فرستاده - امرای خاندیس نخست بخیال مقابله و مقاتله پیش رفتند - و در آخر بی جنگ و جدل از مقابل ایشان برخاسته بپای قلعه تهالیز و آسیر آمدند - و سپاه گجرات دست تعدی دراز کرده خرابی بسیار بولایت خاندیس رسانیدند - و میران عیذا عادلخان که بالای قلعه آسیر بود از ستیزه و سرکشی خود نادم و پشیمان گشته جمعی از اعیان مملکت را نزد سلطان محمود فرستاد - و اظهار اطاعت و انقیاد نموده پیشکش چندین ساله بیکبار مرسول داشت - تا لشکر گجرات دست از ولایت او باز داشته بگجرات رفتند - و بعضی گویند که قاضی پیر با بعضی امرای گجرات در سنه خمس و تسعمائه بخاندیس آمده بغارت مشغول گشتند - عادلخان تاب مقاومت نیابد - و عماد الملک نیز از برار پمدد او نرسید - هرائینه بیچاره گشته با مال چند ساله در محمد آباک چینانیر بملازمهت سلطان محمود رفت - و معزز و مکرم معاودت نمود - و بروایتی سلطان محمود خود متوجه گوشمال عادلخان شد - چون بآب نبرده رسید عادل خان

ملک به پسر خود میران مبارک خان سپرد - و کیفیت شهادت او چون  
برجامع این حکایات ظاهر نبود شرح آن در عقدۀ تاخیر افزدان - و جنازه او را  
نیز بتعالیم برده در جنب پدر و جد بخاک سپردند \* \* مصرع \*

خاکش چنان بخورد کزو استخوان نماند

## میران مبارک خان بن عادلخان بن نصیر خان بن ملک راجه خانجهان فاروقی

میران مبارک خان بعد پدر مدت هفتده سال و شش ماه و نه روز  
بی منازعی و معاندی بریاست خلیفۀ خاندیس اشتغال نمود - و در روز جمعه  
دوازدهم شهر رجب سنه احدی و ستین و ثمانمائۀ ازین جهان گذران  
در گذشت - و ولدش میران عین الملک المخاطب بعادلخان جانشین  
وی گردیده نعلش پدر را بقصبۀ تهالیز فستاده در مقبرۀ آبای عظام در  
حظیرۀ فاروقیه مدفون ساختند \*

## میران عین المخاطب بعادلخان بن میران مبارک خان بن عادلخان بن نصیر خان بن ملک راجه بن خانجهان فاروقی

میران عین المخاطب بعادل خان بن میران مبارک خان بعد از فوت  
پدر بر تخت سلطنت نشست و باستقلال او هیچکس از سلاطین ماضیه خاندیس  
بادشاهی نکرد - و از رایان و راجهای اطراف و جوانب باج گرفت -  
و مقدم کوندوانه و کوبه مطیع و منقاد گشته - طایفۀ کولی و بهیل از دزدی  
و قطاع الطریقی گدشتند - و خارج حصاری که آسا اهییر بالای کوه آسیر



جنگ خواهد شد ملک التجار چون طی مسافت بسیار کرده بود با سه هزار سوار عرب تیر انداز ..... و مانده بحوالی للمک رسیده - بود نصیر خان راه کومک را ندیده تعجیل نمود - و افواج خود را آراسته تا قریب دوازده هزار سوار بمیدان شتافت - و ملک التجار بفتح و ظفر اختصاص یافت - و قریب به بیست فیل نامی و دیگر اسلحه سلطنت نصیر خان بدست او در آمد - و در حین تعافب بسیاری از خاندیسیان را بر خاک هلاک اذاخت - نصیر خان بمشقت و محنت فراوان خود را بقلعه للمک رسانیده از غم و غصه بر بستر رنجوری تکیه زد - و در همان چند روز که بیستم ماه ربیع الاول سال مذکور باشد طایر روحش از گلشن جهان بباغچه بهشت خرامید - و پسر بزرگش میران عادل خان نابوت پدر را بتجلیز فرستاده در جنب پدر در مقبره فاروقیه مدفون گردانید - مدت سلطنت او چهل سال و شش ماه و بیست و شش روز بوده \*

## میران عادلخان بن نصیر خان بن راجه فاروقی

میران عادلخان که از خواهر سلطان هوشنگ متولد شده بود بعد از فوت پدر بحکومت خاندیس رسید - و همت بر دفع ملک التجار و بانتقام پدر گماشت - و همیشه در فکر او بود - و کسان فرستاده اموالی گجرات را بتعجیل طلب نمود - ملک التجار که قلعه للمک را قبل کرده بود خبر فرب و وصول لشکر بسلطان پور شنیده بدکن رفت - و میران عادلخان بسلطنت پرداخته در سلطنت مستقل شد - و بعد از آنکه سه سال و هشت ماه و بیست و سه روز برنق و فتق مهمات خلایق مشغول بود در روز جمعه هشتم ماه ذی حجه سنه اربع و اربعین و ثمانمانه در بلاد برهانپور شهادت یافته

و راجه کاپتا نزد او رفتند - و چنانکه سابقاً خامه فصاحت قرین رقم نموده بود لشکر دکن درین مرتبه نیز مغلوب گشت - و نصیر خان و کاپتا بکوهستان کلفد که در ولایت خاندیس واقع شده رفتند - و چون لشکر گجرات خاندیس را تاخت و ناراج کرده مراجعت نمود نصیر خان به برهانپور آمده بضبط ملک خود پرداخت - و در سنه اربعین و ثمانمانه دختر نصیر خان از بد سلوکیه شوهر خود سلطان علاءالدین بنصیر خان اعلام نمود - و بر سر این معامله میانگ اینشان خسونت و خصومت بهم رسید - و بصوابدید سلطان احمد شاه گجراتی در سنه احدی و اربعین و ثمانمانه عازم تسخیر برار گردید - و امرای برار که با صاحب خود نفاق داشتند این معنی را فهمیده التماس قدیم نصیر خان نمودند و گفتند که تو از اولاد خلیفه ثانی عمر فاروقی - زهی سعادت که ما در خدمت تو شهادت یابیم - خانجهان سپه سالار برار که رکن اعظم بهمنیه بود بر نفاق سرداران مطلع گشته در قلعه نرناله متحصن شده - و عرضه داشت مشتمل بر چگونگی حالات بدرگاه سلطان علاءالدین فرستاد - امرای مخالف برار خطبه بنام نصیر خان خوانده بمحاصره قلعه نرناله مشغول شدند - سلطان علاءالدین بعد از قیل و قال بسیار ملک التجار عرب حاکم دولتآباد را سردار لشکر عرب ساخته با امرای عرب بمدافعت نصیر خان فرستاد - نصیر خان تاب مقاومت نیارده با ملک التجار جنگ کردن را مشکل دید - از ولایت برار و امرای مخالف بیرون رفت - ملک التجار تعاقب کرده متوجه برهانپور شد - و نصیر خان چون کومک از بادشاه گجرات طلبیده بود بجایب للنگ شتافت - ملک التجار به برهان پور آمده در کفدن و سوختن عمارات عالیه خود را معاف نداشت - و چون شنید که لشکر سلطان پور و فدربار و سپاه مالوه در ..... آمده اند بایلغار بجایب للنگ روان شد - با پیش از رسیدن کومکیان مصاف دهد - و در آن روز که

از خود ساخت - تا ایسان بوقت مناسب بعضی سلطان رسانیده نوعی نمودند که از سر نهصیرات نصیر خان در گذشت - و تا آن زمان او را ملک نصیر میگفتند در سنه احدى و عشرين و ثمانمائة خطاب نصیر خانی با چتر، سراپرده سرخ که مخصوص بادشاهان است عطا فرموده سرافراز ساخت - و نصیر خان پنج فیل مست و چهل اسب تازی و عرافى و تحف و هدایای فراوان پیشکش کرده او را روانه گجرات ساخت - و بعد از چند سال احمد شاه بهمنی دکن حمایتی از مردم معتبر به برهانپور فرستاده دختر نصیر خان را جهت فرزند بزرگ خود شهراده علاء الدین خواستگاری فرمود - و نصیر خان این وصلت موجب تعویت خود دانسته قبول کرد - و بعد از جشن و طوی بزرگ پالمی دختر که مسمی بزینب بود روانه محمود اباد بیدر گردانید - و در سنه ثلاث و ثلاثین و ثمانمائة راجه کاپتا که رای ولایت جالواره بود از صدمه لشکر گجرات کربخته بآسیر آمد - و چند فیل پیشکش نموده طلب حمایت کرد - نصیر خان در خلوت باو گفت که مرا استطاعت آن نیست اگر نزد احمد شاه دکنی که بادشاهی است عظیم الشان بروی - یقین که امداد نموده مملکت موروث ترا از دست گجراتیان بیرون خواهد آورد - و درین باب من نیز مکتوبی باو خواهم فرستاد - کاپتا بحسب ظاهر از نصیر خان رنجیده از برهانپور برخاست و نزد سلطان احمد شاه رفته دادخواه شد - سلطان مد شاه خاطر جوانی نصیر خان ملحوظ داشته بعضی از امرای خود همراه کاپتا کرده روانه جالواره نمود - و ایشان بانفاق کاپتا چون بحوالی دیوار رسیدند در فساد نقضی نکردند - و بعد از آنکه افواج گجرات رسیده بن الفریقین جنگ شد - لشکر دکن هزیمتی شدند و اکثری در معرکه هنگام گریز کشته گردیدند سلطان احمد در مقام تدارک شده شهراده علاء الدین را با سپاه رزمخواه روانه گردانید - چون او بدولتآباد رسید نصیر خان

دارالملک سلاطین فاروقیه گردید - بعد از آنکه نصیر خان در شغل حکومت  
 مستقل شد از آنجا که گفته اند که ده درویش در گلیمی بخشیدند و د. بادشاه  
 در اقلیمی نگذخند اراده نمود که قلعه تهالیز را از تصرف برادر بر آورده  
 در آن ملک دعوی آنا و لاغیری نماید - و این امر بظاہر آنکه بی  
 مشورت و صوابدید حاکم مالوه صورت پذیر نمیشد - ما فی الضمید خود را  
 سلطان هوشنگ که برادر او بود پیغام داد - و به تجویز او شروع د. آن کار کرد -  
 چون در سنه عشرین و ثمانمانه قلعه تهالیز را محاصره نمود ملک افتخار الدین  
 ملتمس باحمد شاه گجراتی گشته طالب معاونت و مدد و لشکر شد -  
 سلطان احمد شاه باستعداد سفر و لشکر پرداخته در فکر روانه شدن بود که  
 غزنین خان ولد سلطان هوشنگ با پانزده هزار سوار مکمل و مسلح و آماده  
 از مالوه بکومک نصیر خان آمد - و بر جناح استعجال فیل از رسیدن سلطان  
 احمد شاه قلعه تهالیز را مفتوح ساختند - و ملک افتخار الدین را مقید گردانیده  
 بقلعه آسیر فرستادند - و از غایت غرور عازم آن شدند که سلطان پور و ندریار را  
 نیز از حوزه تصرف دیوان گجرات بر آورده تابع مالوه نمایند - و چون باین  
 قصد و نیت بسطان پور رسیدند مقطع آن قصبه ملک احمد حبیب حصاری شده  
 عرضه داشت مبنی بر کیفیت احوال نزد سلطان احمد شاه فرستاد - و روی  
 از شنودن این خبر غضبناک شده با سپاهی بی حد و عد بکوچ متواتر  
 روان گشت - و ملک محمود ترک را با لشکری عظیم پیشتر فرستاد - چون  
 خبر قرب وصول ملک محمود بنصیر خان و غزنین خان رسید غزنین خان  
 کوچ نموده بمذو و نصیر خان بقلعه تهالیز در آمد - ملک محمود ترک تا قلعه  
 تهالیز عیان باز نکشیده آنرا محاصره نمود - و سلطان احمد شاه بسطان پور آمده  
 نزول نمود - نصیر خان مضطرب شده خود را کنجشک وار در جنگل شاهباز  
 دید - و بمقریان احمد شاه منسلک شده بوسیله بذل نقود فراوان ایشان را

روی داد و صاحب این طریق فلعاً شد مخدوم شیخ زین الدین از دولت آباد دکن بمبارکباد نصیر خان متوجه خاندیس شد - نصیر خان از قذعه فرود آمده بانقلاب برزدان و خیل و حسم باساقبال شتافت - و در کنار آب تپتی در جایی که حالا قصبه زین آباد در برابر برهانپور واقع شده ملاقات نمود - چون التماس آمدن فلعاً اسید نمود شیخ جواب داد که ما را حکم نیست که از آب تپتی بنور بمانیم - نصیر خان اجازت خواسته برگشت - و در کنار آب تپتی جایی که برهانپور بجای آن واقع است خیمه و خرگاه مرتفع ساخته ورود آمد - و هر روز در مرتبه ملازمت شیخ مشرف شده از صحبت و بیض بخشش او مستفید میکردید - چون دو هفته برین منوال بگذشت شیخ بنام مراجعت دولت آباد شد - نصیر خان تواضعات بجای آورده التماس نمود که جهت تیمن و تبرک ازین مملکت اگر برگذره یا قصبه خوش گذرد باعث سرافرازی خواهد بود - شیخ قبول آن معنی ننموده گفت درویشان را بقصبات و برگذات و وظایف نسبت نیست - و چون التماس سمت تکرار پدیدرفت گفت ازین دیار سامی خرسندیم - در آن گذار که محل نزول سلطان و غازیان اسلام است شهری بنام شیخ برهان الدین مشتمل بر مساجد بنا کرده دارالملک خود سازند - و در این کنار آب که من بادرویشان ورود آمده ام قصبه و مسجدی ساخته برین آباد موسوم گردانید - تا بدین تقریب شعار اسلام درین دو محل و این دو قطعه زمین رواج یابد - و نام این درویش درین دیار مذکور شود - نصیر خان خوشحال گشته در ساعت حکم کرد که امرا و اعیان خاندیس بطرح شهر برهانپور و قصبه زین آباد برداختند - و شیخ فاتحه مبارکبادی خوانده روز دیگر بدولت آباد توجه فرمودند - و در اندک زمانی شهر و قصبه در نهایت معموری و آبادانی باتمام رسید - برهانپور چنانکه بر زبان مبارک شیخ جاری شده بود

گفت اگر زنانِ آسا بملافات شما آیدند در تعظیم و تکریم فوت و فرو گذاشتند  
 فذمائید - روز دیگر دویست دوی را طیار کرده دویست مرد شجاع جوشن  
 پوش در آن دولیها نشاندند و برفع دهنها پوشیده آوازه انداخت که والده نصیر  
 خان و حرمهای بزرگ او روانه قلعه اسیر میشوند - آسا آن خبر شنیده - چون  
 دولیها به پای قلعه رسیدند حکم کرد که دروازه کشاده دروازه بانان نگرانی  
 فتنه - و دولیها بی حرف و حکایت بدرون قلعه رفته بخانه که مقبره نموده  
 بود در آمدند - بهادران بیکبار از دولیها برآمده شمشیرها از خلاف در آورده  
 بدید خلاف کردند - و متوجه خانه آسا شدند - و آسا را اسیر کردند و فرزدان او که در  
 کمال طفولت جهت بدرکشد می آمدند نزدیک همان منزل رسیدند بودند  
 دو چار سپاهیان شدند و بانجام بقتل رسیدند - اهل قلعه چون آسا و فرزدان  
 او را کشته دیدند بهرچیز و زاری درآمده آن طلبیدند - و دست زن و فرزند  
 گرفته از قلعه فرود آمدند - چون این خبر در قلعه المذک بنصیر خان رسید  
 بایلغار خود را بقلعه اسیر رسانید - و مجدداً بتعمیر آن حصن حصین مشغول  
 گشته شکست و ریخت آن را درست کرد - و بعد ازین واقعه بصد و سی سال  
 زو کسری شیر شاه افغان بادشاه دهلی قلعه رهناس را بهمیران تدویر و طریق  
 مستحکم ساخت - و آن احوال در سلاطین دهلی در تحت نام شیر  
 شاه مفصلاً ثبت است - و مشهور است که حکام فاروقه از کمال قید  
 و علاج یا از تکبر و عجب و شان هیچ یک ازیشان تصرف در اموال آسا که  
 در هنگام آن فتح بدست نصیر خان درآمده بود نکردند - و همچنین بطریق  
 امانت میداشتند - تا آنکه خلیفه الهی جلال الدین محمد اکبر با شاه  
 بعد از فتح آن حصار آسمان بطور امانت مذکور را مع خزاین فاروقیه  
 متصرف شده طلا و نقره مسکوک و غیر مسکوک را بدارالضرب فرستاده  
 بگداز بردند و سکه بنام آوردند - الغرض نصیر خان را چون این قسم فتحی

زن گهت استعکام دنیا منحصر در دست که بر این کوه حصاری از کج  
 و سنگ سازی - و استعکام آخرت در انست که هر قدر غله که در هر ملک  
 داری انباری ساخته هر روز طعام بخانه فقرا و مساکین رسانی - آسا هر دورا  
 قبول کرده در اطراف و اکناف ممالک خاندیس انکوها ساخت - و چاه  
 دیوار قدیم قلعه را شکسته حصاری از سنگ و گچ بنا نمود - و مشهور بنامه  
 آسا اهیور دزدید - وقتد رفته بکثرت استعمال تخفیف کردند آسیر شد - و اکنون  
 آسیر نامس نهاده اند - و چون این خیر سلطان مبرز شاه رسید از توهم آنکه  
 معادا آسا اهیور ماسنظیر این فامد عام مخالفت نه امرازد بحاکم خاندیس  
 فرمانی نوشته سرزنش و ملامت کرد که چرا گذاشتی که اهیوری چنین  
 فاعه بر بدلی کوهی رفیع بسازد - و بعد از آنکه حکومت آن دیار بملک راجه  
 فرار گرفت آسا با او مریدانه زندگانی میکرد و مطیع و منقاد بود - و ملک راجه  
 اگرچه در فکر تسخیر آن قلعه بود اما چون بحسب ظاهر از محاللات می نمود اراده  
 خود را ظاهر نمیساخت - و در بند فرصت و وقت بود - اما نصیر خان  
 همگی همت بر فتح و تصرف آن حصار مصروف داشت - در ابتدای  
 حکومت تدبیری اندیشیده بآسا پیغام داد که راجه بکلانه و انتور  
 جمعیت نموده بدستور زمان خداوند ملک راجه سلوک نمی  
 نمایند - بتحدیک و معارفت راجه که راه سرکشی از حد برده  
 در مقام تاخت این ولایت شده - و قلعه تمالیز بموجب وصیت  
 پدرم در دست برادر ملک افتخار الدین است - و قلعه للنک که  
 دشمنان نزدیک است بآن اعتماد ندارم - میخواهم که اهل و عیال مرا در  
 قلعه خود جای دهی تا بخاطر جمع بدفع دشمن پردازم و از تو مأمور  
 باشم - آسا بطوع و رغبت قبول آن معذی کرده در قلعه آسیر خانه وسیع  
 جهت ایشان مقرر کرد - نصیر خان روز اول چند دولی عورات آنجا فرستاده

در آن جا بودند - جهت حفظ گاو و گاو میش و اسوال خود از دزدان حصاری از سنگ و گِل ساخته بودند و روزگار میگذرانیدند - چون نوبت پاسبانی آن سنگ بآسا اهییر رسید سامان و دستگل او از اندازه و حد گذشته بود - پنجهزار گاو میش و پنجهزار گاو و بیست هزار گوسفند و یک هزار مادیان در سرکار او بهم رسیده بود - و چاکران و ملازمان او که خدمت و نگهداری آن حیوانات میکردند زیاده از دو هزار بودند - مردم کوندوانه و رعیت خاندیس هرگاه محتاج میشدند نزد او آمده از غله و نقد و جنس هرچه ایشان را در کار بود از قرض میکرفتند - و همچنین امرای آنحدود را هرگاه بقرض یا باسپان خوب احتیاج میشد نزد او رفته مقصود حاصل میکردند - بدین تقریب آسا که از جماعه اهییر بود یعنی گاو چران از مشاهیر وقت شده کارش بجائی انجامید که هرگاه میان دو کس یا دو طایفه از هندو و مسلمان نزاعی رو میداد و عده مشکلی بیش می آمد باو رجوع میکردند - تا بمیامن عقل و کیاست موضوع میساخت - و پیش از آنکه ملک راجه بانجا رسد باندک زمانی در مملکت برار و خاندیس و مالوه و سلطان پور و ندر بار قحطی عظیم شده خلائق بیشمار از عدم قوت لا یموت فوت گشتند - چنانکه در کوندوانه و غبره از کولی و بهیل زیاده از دوسه هزار کس نمانده بود - و رعایای خاندیس بسیاری هلاک شده - آنها که زنده مانده بودند بآسا اهییر پناه بردند - و آسا که در ولایت کوندوانه در هزار انبار خانم غله داشت وکیان<sup>\*</sup> او شروع در فروختن کرده قیمت آن غله را نزد آسا میفرستادند - آسا زنی داشت خیره بشوهر گفت حق سبحانه تعالی ما را از مال و اسباب دنیوی بی نیاز و مستغنی ساخته - و احتیاج بقیمت غله نمانده کاری باید کرد که دنیا و آخرت ما استحکام پیدا کند - آسا گفت که آن کدام است تا بآن عمل نمایم -



مدت دست سال و کسی که بدشاهی خاندیس در آن خاندان بود  
 خدعه اراکت و اجازت بظناً بعد بطن حرکت و این عهد عهد نام میبردید - تا آنکه  
 بهادر شاه بن راجه علیخان در خاتم این ملک است این خدعه یافت -  
 و اگرچه هنوز در فید حیات است اما باطل است از دست او رفته - و مدت  
 حکومت ملک راجه بیست و نه سال بوده \*

## نصیر خان فاروقی

چون نصیر خان فاروقی بعد از فوت پدر بزم سلطنت و عدالت در دست  
 آورد در مقام این بود که همه مساعی داشتند و خوف چنانکه  
 روش درگاه سلاطین نامدار است در دزدان خود جمع سازد - و فروش  
 سلاطین سلوک نمیداد - و در این میان با رواج و بواسطه دیگر  
 بدید آمد - و شعرا و فضلا و اولاد و اولاد حداد و اسامی در خور  
 سلطنت و گنجایش ملک خاندیس سر او جمع آمدند - و فراخور حال  
 هریک و قدرت و وسع - ملک خود بطایف و افطم داده - و چنانکه باید  
 ایشان آن دودمان را در دلباه و وفای و برتری بدید آمد - و چنانکه باید  
 اساس سلطنت جمع آورد - و خطاب نصیر خان از سلطان احمد شاه  
 گجراتی یافته خطبه خاندیس بزم خود خواند - و آرزوی که پدر  
 بخاک بود بر سر پا آن رسیده که خواست و سرافراشته سرخ که  
 مخصوص بادشاهان بود بهم رسانیده چنان بر سر گرفت - و سلطنت ظاهری  
 که در آن سلسله نبود آغاز دباد - و قلعه آسپر را از تصرف آسا اهیر بر آورده شهر  
 بهرانیدور بذا کرد - و شرح دست در آوردن قلعه آسپر آذست که بر بالای آن کوه  
 آسمان شکوه آسا نام اهیدی بزدان هندی گاردان را گویند که از زمینداران معتبر  
 خاندیس بود توطن داشت - آبا و اجداد از که قریب به هفتصد سال بود که

سواری نکرد - و چون بمرض موت مبتلا گردید پسر بزرگ خود ملک نصیر را ولی عهد ساخته خرقه ارادت که از پیر خود شیخ زین الدین بخواه بود بمن داد - و قلعه دماهور را مع خدمت نه پسر کوچک خود ملک انتخاب مقروض گردانید - و در روز جمعه بیست و دوم ماه شعبان سنه احدی و ثمانمائه بجوار رحمت ملک مدنی واصل گشت - و در تعالیز مدفن گردید و مولانا محمد قاسم فرشته حرجانی چغین آورده که مسوود این اوراق محمد قاسم فرشته حرجانی که در ثلاث عشر و اف هزار سالگی صبیحه ابراهیم خاندانه از بچانوز به دهانیده آمده بود را خواجه میرزا علی اسفراینی که بعد از فتح قلعہ آسدر بخش کتابخانه سلطنتی ماروفید باو مسجوع بود تحقیق کتابی که مستعمل در وقایع ایشان باشد مسلمات نمود - گفت که اینچنین کتابی باطرد بداند - اما ورفی چند بد مستعمل بود در اصل و نسب ایشان - مشهور و مخبر بود از تاریخ جلوس و فوت آنها در آن کتابخانه دیدم - و فعل آن برداشتم - متخاصن آن اوراق را گرفته عطا نمود - از آنجا معلوم شد که ملک خواجه خود را از نسل خاندان دوم عمر فاروق رَحِمَیَ اللّٰهُ تَعَالٰی عهد اند - و باین طریق خدمت را باوشان رسانید - بد ملک راجه بن خانبهکان بن علیخان بن عثمان خان بن شمعون شاه بن اشعث شاه بن سکندر شاه بن طاهر شاه بن دانیال شاه بن اشعث شاه ابن ارمیا شاه بن سلطان التارکین و برهان العارفین ابراهیم شاه بن ادب شاه بلخی بن محمود شاه بن احمد شاه بن محمد شاه بن احمد شاه بن الغاروق بین الحق و الداغل عمر بن الخطیب - و ملک راجه مرید شیخ الاسلامی شیخ زین الدین دوانبادی است - و ازو خرقه ارادت و اجازت یافته - و ازوبه پسر بزرگ او نصیر خان که ولی عهد اوست رسید - و همچنین در

هزار سوار کارگذار انتخابی بهم رسانید - چون منافع و مداخل و حاصل خاندیس بآن کفایت نمیکرد پیوسته ولایت کوندوانه و ولایت دیگر راجها بتاخت می برد - و پیشکش ازیشان گرفته خرج لشکر می نمود - و کارش بجائی رسید که رای جاجنکر باوجود بُعد مسافت با او طریق معیت و اخلاص پوئید - و بحسن تدبیر و قوت بازوی شجاعت - دستگاه سلطنت بهم رسانیده مستقل گشت - و بعد از وفات سلطان فیروز شاه چون دلاور خان غوری بایالت مالوه اختصاص یافت و نهایت اخلاص و مدافعت در میان ایشان بود و بهم رسید با یکدیگر برادرانه سلوک نمودند و پیوند و محبت در میان آوردند - دختر ملک راجه در سلک از دراج سلطان هوشنگ در آمد - و صبیغه دلاور خان غوری را بملک نصیر ولد ملک راجه عقد بستند - و بسبب این وصلت دولت هر دو استحکام پذیر گشت - و بعد از آنکه سلطان مظفر گجراتی بحکومت گجرات رسید و اندک خللی در مملکت پدید آمد ملک راجه فرصت و فرجه دیده باستظهار دلاور خان غوری سلطان پور و ندریار را متصرف کشته مردم سلطان مظفر را از آنجا راند - سلطان مظفر که بغزای کفار می روت آن را معطل داشته بسرعت هرچه تمامتر بحوالی سلطان پور رسید - ملک راجه چون طافعت مقاومت نداشت در قلعه تهالیز متحصّن گشت - و جمعی از علما و صلحای عصر را واسطه ساخت و از در صلح در آمد - سلطان مظفر چون دیگر اراده ها در خاطر داشت و این مقدمات در نظر او سهل می نمود و میخواست که با حاکم خاندیس و برادر مالوه برفق و مدارا پیش آید قبول صلح نموده در باب اتحاد و صداقت - عهد و سوگند در میان آورده بگجرات رفت - ملک راجه بعد از آن در تعمیر ملک و بکثرت زراعت کوشید - و تا آخر عمر بهیچ جانب

نمود . و حسن گفتار و آداب رفتار و خدمت او پسند پادشاه اقتاده بود - گفت  
 تو کیستی و کجا می باشی - زمین خدمت بوسیده معروض داشت که  
 پسر خانجهانم و نام من راجه است - در میان چاکران خلعه پادشاهی  
 خدمت می نمایم - چون سلطان خانجهان را بواجبی میشناخت و خدمت  
 راجه نیز مجری شد بیکی از نزدیکان گفت هرگاه بارعام دهم او را نزد  
 من آرید - بعد از مدتی مدید چون دولت میسر شد و شرف خدمت  
 سلطان دریافت سلطان فیروز متوجه ارکان دولت و اعیان مملکت  
 گشته گفت این جوان را در حق برماست - یکی آشنائی سابق  
 و دیگری حق خدمت لاحق که در شکار گاه بجای آورد - پس  
 او را در همان مجلس منصب دو هزاری عذایت نمود - و باوقاع  
 برگشته تهنیت که از جماعه مملکت خاندیس است و در سرحد دکن  
 واقع شده اختصاص بخشید - و ملک راجه در اثنین و سبعین و سبعمانه  
 بآن سرحد شتافته در ضبط آنحدود کوشیده - و راجه بهار جی را که  
 تا آن وقت سر بمتابعت سلطان فیروز شاه در نیاروده بود بضرب شمشیر  
 باج گذار ساخته بطاعت در آورد و پنج فیل بزرگ و ده فیل کوچک و نقود  
 و امتعه نفیسه بسیار ازو پیشکش گرفت - و فیلها را بطریق اهل دکن بزننجیر  
 طلا و نقره مزین ساخته بجلهای الوان از مخمل و سراسر وزینت  
 و میلک بیاراست - و نقود واقمشه را بر شتران بار کرده و بر آنها نیز با پوشهای  
 مخمل و زینت انداخته روانه درگاه گردانید - چون پیشکش بهار جی  
 بدستوری که ذکر رفت بنظر سلطان در آمد ازین طرز و روش خوشحال شده  
 گفت خدمتی که بحکام گجرات تعلق داشت ملک راجه بتقدیم آورد - پس  
 فرمان منصب سه هزاری و خلعت سپه سالاری خاندیس بنام او شرف  
 صدور یافته - ستاره طالعش عروج نمود - و او در اندک زمان فرصتی دوازده

## حالات و واقعات سلاطین سابقه خاندیس و بیان احوال ایشان

اول کسی که ازین دودمان به حکومت ولایت خاندیس رسید ملک راجه خلف صدق خانجهان ست - و خانجهان اباً عن جد از امرای نامدار سلطان علاءالدین خلجی و سلطان محمد تغلق شاه بود - در ملازمت آن در جهاندار با کمال اعتبار می دوده ادد - چون او فوت شد فرزند نامدارش ملک راجه از گردش روزگار و حوادث لیل و دهار بمرتبه امارت رسیده - همیشه مستدعی آن بود و در کمال برپیشانی و بیسامانی عمر میگذراند - در آخر بمرضت و محنت خود را در میان خامه خیلان سلطان فیروز شاه در آورد - و مدتی یک سوار خدمت آن درگاه میکرد - و از قلت ماهیانه اوقات بعسرت میگذرانید - اما با وجود این حال بغایت شکار دوست و صید طبیعت بود - و رغبت تمام بصید کردن جانوران داشت - و هرگز بی شکار نمی بود - گاه و بیگاه اوقاتش صرف شکار میشد - و در کوه و صحرا بسر میبرد - تا در زمانی که سلطان فیروز شاه از سزد گذشته بگجرات آمد - روزی در شکار گاه با جمعی از خواص بشکار مشغولای جست - و گویند که پانزده کوه دنبال عید اسپ ناخت - و از کارخانهای خود و لشکریان و آبادانی در افتاد - کرسنه شد - از هزار همراهان تحقیق نمودند از قسم خوردنی چیزی همراه نداشتند - بی تاب شده در سایه درختی فرود آمد و نشست - و از دور نظرش بر سواری افتاد که در فلده سگ تازی و دیگر جانوران شکاری همراه دارد - و در صحرا عقب شکار می گردد - سلطان چون از کرسنگی بیطفت شده بود از آن شخص سوال کرد که از قسم خوردنی هیچ چیز همراه داری - گفت آری - و سفره درویشانه که داشت بآداب درویشان بخدمت سلطان آورد - سلطان تذاول

از تصرف ایشان بر نیارده - چون سر رشته سخن باینجا کشید حالات سلاطین سابق خاندیس بیان نمودن لازم آمد - هر چند بر تواریخ مبسوط هندستان گردید هیچ یک از مورخان سابق که متوجه تحریر حالات سلاطین سابق هندستان شده اند پرتو التفات بر احوال این سلسله نینداخته بودند - و تاریخی که جامع احوال کل هندستان و سلاطین سابق آن باشد نفوخته اند - و جهت سلاطین دهلی و گجرات و مالوه و بنگاله و سند و جونپور و ملتان و غیره مجلدات فرداً فرداً پرداخته اند - و نقیر و قطیع و قایع و سوانح احوال ایشان را در قید کتابت در آورده اند - و اعلا متوجه حال این فرمانفرمایان که بعلو حسب و سمو نسب بودند نشده اند - درین ایام که راقم حسب الامر این سپه سالار بنوشتن **مآثر رحیمی** مامور شد بخاطر رسانید که حالات سلاطین خاندیس را نیز بدستور دیگر سلاطین هند مفسطاً در قید تحریر در آورد - انکه کوشش و سعی نمود نسخه که مجنی بر حالات ایشان بوده بنظر در نیامد مگر ورقی چند که بندگان بملازمت مولانا فریدالدین نجومی دهلوی که از بندگان خاص این سپه سالار ست و احوال خیر مآل او مکرراً درین نسخه مذکور شده متوجه بدست در آوردن حالات ایشان شده نوشته بودند - و فی الجمله سر رشته حالات آن نامداران بدست در آورده - و ایشان در آن اوراق قید نموده دید که مولانا فرشته نام شخصی جرجانی متوجه این شده شطری حالات این والا نژادان بیان نموده - و خود مذکور ساخته که بچه عنوان و بچه وسیله این سر رشته بدست او در آمده - چون متعاقب بیان آن خواهد نمود دست از آن باز میدارد - و مدار بر آن اوراق نهاده حالات سلاطین فاروقیه را بیان نموده بر سرفتح خاندیس که سپه سالار نموده

میرود \*

## \* مثنوی \*

مگو قلعه بل کوه فولاد بود  
اساس و در از سنگ بیداد بود  
چو سدّ سکندر بنا ز آهنش  
فلک سنگی افتاده در دامنش  
نیفتد ز بس رفعت پایه اش  
بصد قرن بر آسمان سایه اش  
ز بالاش سنگی که افتاد سخت  
در آسمان گشت ازو لخت لخت

نانکه دره و تپه و کوه بسیاری در مابین برهانپور و آن قلعه هست از غایت رفعت در شهر بدستوری نمایان است که دو مزار که در مسجد جامع آنجا ساخته اند چنان می نماید که گویا داخل شهر است - و از سالهای دراز و قرنهای بیشمار اسباب و آلات حرب و قلعه داری از هر قسم و ذخیره نامه حضور و آذوقه از حد وعد بیرون بر آن بالا برده بودند - و راجه به سبب آن حصن حصین سر اطاعت بهیچ یک از سلاطین روی زمین فرود نمی آورد - و با آنکه در غایت ملامت و آهستگی و کدخدائی بود بعضی مقدمات باطامه در سویدای خاطر نیز جای میداد - و این خیال نیز باعث غرور و تکبر او میشد که نسبت او بدستوری که ذکر خواهد شد بخلیفه ثانی میرسید - و از آن زمان تا حال آبا و اجداد گرامی او در دیار هندستان بتخصیص ملک خاندیس بزرگ بوده اند - و الحال دریست سال دگر بلکه قریب سیصد سال است که حکومت و سلطنت خاندیس بلا مغایرت غیري باین دستور که نوشته میشود درین سلسله بوده - و بهیچ یک از سلاطین زمان

آمري و حاکمي داشته و بر سر راه دکن واقع شد - و والي آنجا راجه عليخان که نسبت بفاروق اعظم خليفه ثاني رَضِيَ اللَّهُ عَنْهُ درست داشته - و ميگويند که از آن زمان تا حال اين ولايت در تصرف ايشان بوده - و خود بادشاهي عدالت شعار دين دارست - و محل عبور سپاه منصور و سپه سالار ازان دارالملک است و در هيچ زمان سلاطين ماضيه بر قلعه آسير و آنولايت دست نيافته اند - و از تصرف اين سلسله بيرون نرفته - و اگر رفته باشد بتقلب و صله رفته - و بيش از چند روزي نبوده - و دارالسرور برهمنپور دارالسلطنه اينولايت است - و قلعه آسير که با فلک اثير دم مسارات ميزند در شش کوهي اين شهر واقع شده - و در رفعت و بلندي اين بيت نجيب جربادقاني گویا در صفت آنجا گفته \*

\* مصراع \*

باحتراز رود بر حوالي کمرش      غداً فلک تيز پای هداچون رنگ  
و کوهديست چار جانب آن بر مثال ديوار خدا آفرين - و بعضی محل آن  
از چونه و سنگ ديوار نموده اند - الحق حصنی است در غيت حصانت  
و متانت - و از رفعت برج و باره اش بدرود سما نزديک - و راهش چون  
نظر خرده بيدان باريک - کمند اندیشه از گذر تسخيرش کوتاه - و عقل  
هدايت پيشه در طريق پر خم و پيچش گمراه - بر بالای اين کوه اندک  
زمين ايست مسطح که عمارات عالي و مساجد متعالي و برکهای  
آبهای لطيف با تمام رسانيده اند - و شرح آنکه چرا اين قلعه را آسير گويند  
و صفت اين حصن حصين بعد ازین در مقدمه احوال سلاطين ماضيه آنجا  
مدکور ميشود - و زياده از یک راه ندارد که پياده بصد هزار مشقت بر آنجا  
صعود مي تواند کرد - و قلعه گواليار و اعطخر شيراز و اولاد ما زندران و قهقه  
آذربايجان و دولت آباد دکن که راقم سبر آنها نموده در پيش اين  
سموه شخړه اند - و در عالم قلاع متين بسيار سب چون راقم بانها نرسيده  
با آن قلاع نميتواند سنجيد - شاه قاسم گونايلی \*



نیست او را از ایران اخراج نموده - در احمد نگر بخدمت نظام شاه آمده راه مصاحبت یافت و بجهت قرب و نزدیکی او مذهب امامیه اختیار نمود - و از بنادر حویل باو متعلق است - سبب اینکه چرا بحری میگویند... (۱) در احوال سلاطین سابق دکن ذکر شده - و الحق احمد نگر در آب و هوا و صفا نموداری از عراق و خراسانست - و عادلشاه که بیجاپور و گلبرگه و گلهر و دیگر بلاد را متصرف است شخصی پاک دین صافی اعتقاد است - و از بنادر دابل که بهترین بنادر هندستانست در تصرف اوست - و این سلسله نیز شیعه اثنی عشریه بوده اند - بدستوری که در احوال ابراهیم عادلشاه ذکر رفته - و نظام الدین احمد بخشی نیز در طبقات آورده که در وقتی که دلاور خان حبشی وکیل و رکن السلطنه شد منع مذهب امامیه در آن سلسله و آنولایت نمود - و بندر دابل که تعلق بآن عالیجاه دارد در معموری و آبادانی و صفا و نزهت رشک بهشت عنبر سرشت است - و راقم هنگام آمدن هندستان از مکه معظمه بآنجا آمد - و کمال صفا و نزهت در آنجا مشاهده نمود - و ملک برید که شهر بیدر دارالملک اوست او نیز بدستور عادلشاه سنی و پاک اعتقاد ست - و ایشان را چندان وسعتی در ملک و سپاه نیست - و در آن سلسله هر کس متصدی قلاده حکومت است بآن لقب شهرت می یابد - اسم اصلی بملک برید تبدیل می یابد - و فطب الملک که گلکذده و حیدرآباد و وردنگل و کن پلی و مچلی پٹن و بعضی از محال کرناتک و تلنگانه را بتصرف در آورده فرمان و رمای ولایت شده اند - شیعه اثنی عشریه باشند - و میگویند که از اوایل حکومت ایشان تا حال آن سلسله بر این مذهب بوده اند - آمدیم بر سر مطلب : چون سپه سالار نامدار بارادۀ تسخیر دکن کوچ بر کوچ می آمدند ولایت خاندیس که آن نیز همیشه

و خوانق و حمامات دایر نموده شعار اسلام را نمودار کرده اند - و عهد و موثیق موکد بایمان درمیانه آبا و اجداد عظام این چهار نامدار واقع شده که در دفع ممالک ستانانی که اراده تسخیر آن مملکت نمایند راسخ دم و ثابت قدم باشند - و در ملک یکدیگر طمع ننمایند - و این شیوه مرضیه درمیانه سلسله ایشان نسلاً بعد نسل و عقباً بعد عقب مسلوک باشد - و از آن زمان تا حال اولاد آن نامداران نسبت سنت آبایی عظام عمل نموده خلاف و نفاقی که قابل تحقیر و تقریر بوده باشد بعمل نیاورده اند - و اگر بجهت فساد جمعی از اشرار نموده اند در ضمن ..... و واقعات ایشان ذکر خواهد شد - و یا بر اقم فرسیده است - و آنچه رسیده درین خلاصه ثبت است - و این چهار نامدار که بنظام شاه و عادلشاه و قطب شاه و ملک برید مشهور گشته اند هر کدام مذهبی مختلف دارند - و حسب و نسب آنجماعه از تواریخ مبسوط که مذشیلان بلاغت نشان در احوال هندستان نوشته اند بتخصیص طبقات اکبری که نظام الدین احمد بخشی نوشته ظاهر میشود - چون این مختصر مبني بر احوال این سپه سالار و آبای عظام کرام او است و در اوایل التزام و تعهد حالات دیگران نموده بود و در آخر بمجمل در احوال بادشاهان سابق و سلاطین سلف هندستان احتیاج افتاد که رقم نماید - تا آثار ملک گیری و مملکت ستانی این سپه سالار بیشتر بر عالمیان ظاهر شود - تعهد اجمال احوال ایشان نمود که هر یک در محل خود سمت گذارش یافت و دست از تفصیل باز داشت نظام شاه بهکری که بر احمدنگر و دولت آباد و چنبر و دیگر ولایت که توابع آنجا ست دست یافته و مستولی گشته و احمد نگر را دارالسلطنه خود ساخته بود و شیعه اثنی عشریه بوده - و سبب تشیع او اینکه میگویند که شاه طاهر از سادات اخوندی عراق است - و شاه طهماسب صفوی فرمان فرمای ایران بجهت تقصیری که بر اقام ظاهر

سپه سالار بر آن قرار گرفت که در آن برشکال در بیلسمه ماله قشلاق نماید - چون برشکال بگذرد بقصد مقصد پا در رکاب ابلق تیزگام جهن نوردهد - بعد از برشکال بغیروزی و اقبال متوجه شدند - در اثنای راه در قصبه اجین که بجایگزیر میرزا شاهرخ مقور بود با میرزا ملاقات نمودند - و باتفاق راه خاندیس را پی سپه اردوی گیلان پوی نمودند - و بسرعت هرچه تمامتر در رفتن دکن و امتثال امر و فرمان بادشاه زمین و زمان می کوشیدند - و در طی منازل و مراحل مسارعت لازم دانسته بتفصیر از خود راضی نمیشدند - و دکن ولایتی است که بکثرت فلاح و بقاع متین و حصهائی حصین و رفعت جبال و تراکم اشجار و متانت حصار و انبوهی بیته و مردان کار دیده - شجاعت اندیشه - رزم آزموده و آتش بازی و بان اندازی و فیلان جنگی کوه پیکر در ربع مسکون مشهور و معروف است - و دست تصرف جهان کشایان و فرمانفرمایان سابق ازین رهگذر از تسخیر آن ولایت تا حال کوتاه بوده - مگر جمعی که بتغلب چند روزی بر بعضی از آن ولایت دست یافته باشند و ازین رهگذر متوجه بیان حالات پادشاه سابق آنجا شد که حصانت و متانت آنملک و شجاعت و سلطنت آن پادشاهان ظاهر گردد - و آلا درین خلاصه التزام احوال دیگری بغیر ازین سپه سالار نشده بود - و میگویند که سلطان علاء الدین خلجی با ایشان صلح گونه کرده هر سال مبلغی بطریق پیشکش میگرفت - و آن برقراری نیافت - و آلا همیشه در تصرف پادشاهان و رایان و راجهای آن دیار بوده - و اکثر اوقات والی آنجا کفره و هفود بوده اند - و الحال چهار امیر ذوی اقتدار در آن دیار مستقر اند - و بدستوری که ذکر رفت سالها است که از لوٹ وجود رایان و راجهای کفره و مذاهب و ادیان باطله مختلفه مصفی ساخته اند - و اعلام دین متین و لوی شریعت سید المرسلین را باوج مهر و ماه رسانیده - و در آن دیار که کفر آباد بود مساجد و مدارس

آنچه نقره بوده باشد بی سنگ و شمار باین سپه سالار سپارند - که صرف این ژرف مهم نماید و بتاریخ<sup>(۱)</sup> ..... از دارالاساطفه لاهور بطالع مسعود مرخص شده بجانب مطلب شتافتند - چون دارالخلافه آگره مخیم سادات عالی شد و خزانه عامه که بجهت مدد خرج مقرر شده بود سپردند در آن سال بجهت جمعیت کومک و آمدن کومکیان و استعداد سپاهیان برسات را در آنجا گذرانیدند - در دین سال که بسعادت و اقبال در آگره بودند برهان الملک باجل موعود در گذشت - و از روی تخت برتخته خاک نشست - و چاند بی بی که همشیره او بود و ملکه روزگار می توانست شد بهادر نام پسر می که از برهان الملک مانده بود به بادشاهی برداشت - و چون آن طفل را حالت<sup>(۱)</sup> نبود چاند بی بی خود متصدی و متکفل امور سلطنت گشت - و شرح و ذکر آن معامله طول تمام دارد - القصه چون خبر فوت برهان الملک بسپه سالار نامدار رسید پیافه سرور اعلی عرض نمود - فرمان دولت نشان عز اصدار یافت - که چون برهان الملک بمکافات خلاف عهد و عصیان و حقوق تربیتی که او را کرده بودیم منظور نداشته بود زمان سزای او در گذار او نهاد - و مضمون این مصرع ظاهر و باهر گشت \*

بی دست تو دارد حربه تیغ آلودگی  
و دیگری که متصدی امر سلطنت تواند شد در آن سلسله نمانده - و خلاف و نفاق در میان امر و اعیان دکن بهم رسیده - و طفلی بهادر نام که چاند بی بی بسطنت برداشته از ایشان چه کار خواهد آمد - اکنون فرصت است و آن ملک با سهل وجوه بدست در می آید - می باید که آن سپه سالار بلا توقف متوجه فتح آن دیار شود - چون فرمان واجب الاذعان رسید کوچ بر کوچ بولایت مانده آمدند - و چون ایام برشکال رسیده بود رای عالی

## \* مصراع \*

بسی ادبان را ادبی در خورست

هزار آنجا عفو و جرم بخشی شعار و دثار ساخته بودند بجهت آگاهی  
آن مست خواب غفلت ملک الشعراء شیخ ابو الفیض فیضی را  
برسم حجابت بآن دیار فرستادند که شاید بسخنان نصیحت آمیز  
دل آویز پنبه غفلت از گوش او بر آید - و از کرده خود نادم و پشیمان گردد -  
و نوعی ننماید که خلیفه الهی را با ترتیب کرده و پرورده خود در مقام  
بی عزایتی نباید بود - چون خدمت شیخ فیضی برهان نظام الملک را دریافت  
دید که هفوز پرده پندار از پیش چشم بر نداشته - و پنبه غفلت از  
گوش بر نیاروده - و بظاهر اطاعت گونه می نماید - و در باطن بکار خود  
مشغول است - کوس مراجعت زد و حقیقت حال معروض پایگاه سرپر خلافت  
مسیر داشت - بادشاه دانا دل هوشیار را تنبیه و تادیب او لازم آمد - و تاامل  
بسیار داشت که این امر خطیر برای رزین که مغفوض گرداند که بر وجه  
احسن فیصل پذیر گرداند - بغیر ازین فاتح گجرات و سند دیگری را شایسته  
این امر خطیر ندید - فرمان قضا جریان بفتح پیوست که شاهزاده کامکا  
نصرت شعار شاهزاده مراد که حکومت گجرات در آن زمان بار متعلق بود  
از راه گجرات بدکن در آید - و این سپه سالار نامدار از طرف خاندیس و برار  
رواده شود - و برهان الملک را از خواب غفلت بر آورند - و میرزا شاهرخ  
خلف میرزا ابراهیم بن میرزا سلیمان والی بدخشان که از بنی اعمام  
خلیفه الهی بود و مالوه بجایگزیر او مقرر بود و شاهباز خان کذبو که از  
مشاهیر امرای کبار اکبریه بود از کومکیان بوده باشند - و دیگر امرا و سلاطین  
نامرد شدند - و خزاین بی شمار و فیلان زور دار و توپخانه زیاده از حد و عد  
مقرر گردید - و امر شد که خزاین دارالخلافه آگره که لاتعد ولا تحصی بود

القصه برهان الملک از معسکر همایون جدا شده بکوچ متواتر بغانندیس آمد و باراجه علیخان ملاقات نمود - راجه امثال حکم و فرمان خلیفه آلهی نموده باتفاق برهان الملک بولایت دکن در آمد - چون راجه علیخان از کار دیدگان و صاحب تجربه بود بعضی امرای دکن را بنامه و پیغام و فرمان بادشاهی را گردن نهادن از جمال خان جدا ساخت - و بملازمیت برهان الملک آورد - و میانه برهان الملک و راجه و جمال خان محاربه عظیم دست داد - و جمال خان بنوعی که در احوال برهان الملک مذکور شد کشته شد - و راجه علیخان و عساکر منصوره مراجعت نمودند - برهان نظام الملک از تیره رامی و غفلتی که داشت ملک برادر را که تعهد نموده بود بملازمان بادشاهی نسپرد - و از کفران نعمت اندیشه نمود - پیشکشی آماده ساخت که بدرگاه معلی فرستد که هم باعث اظهار اخلاص و اطاعت او باشد - و هم عذر نسپردن ملک برادر را که شرط نموده بود که بعد از فتح بسپارد بخواهد - و همدین روش چترگری نماید - قضا را چون از روی اخلاص و اعتقاد نبود فرستادن آن پیشکش و تحف نه در خورشان و بزرگی مسند نشین تخت گوزگانی بود - و همان مضمون مصرع درینجا ظاهر شد • مصرع •

عذر بدتر ز گناهش بگیر

چون پیشکش او بنظر شهریار ملکستان رسید و از ندادن ملک برادر خاطر اشرف بغایت رنجیده بود و بزبونی و نالایقی این تحف و هدایا نیز علاوه آن شد و نقض عهد نمودن و ندادن ملک برادر که در لباس جوگیان باین آستانه پناه آورده بود و بیمن توجه منسوبان این درگاه حاکم علی الاطلاق دکن شده بود و حقوق تربیت و رعایت منظور نداشته بود بر خاطر اشرف گران آمد - همت بر تسخیر دکن و تنبیه غافل حق ناشناس گماشتند - بمضمون این مصرع نیز عمل نمودند که •

## آغاز فتوحات و تسخیر دکن سپه سالار و بیان احوال مابقی سلسله نظام الملک و بعضی از ملازمان و غلامان ایشان بطریق اجمال

چون جمالخان حبشی اسمعیل پسر برهان را بسلطنت برداشته بجای  
 بیجاپور رفته بود و با عادلخان در مقام معاربه و مقاتله بود و امرای دکن  
 هر کس خودسر بسری و سرداری برخاسته ملوک الطوائف شد - و خبر  
 هرج مرج ولایت نظام شاه خصوصاً احمد نگر بسمع اقدس خلیفه الهی  
 رسید - بمخاطر انور خطور کرد که چون برهان نظام الملک از روی اخلاص  
 و اعتقاد پناه بدرگاه جهان پناه آورده و در سلک دیوان خواهان در آمده  
 و در سلسله نظام شاه بهیچ دیگری که شایسته سلطنت بوده باشد بغیر از  
 نیست و نموده بر نواب همایون ما واجب و لازم است که او را بسلطنت  
 موروث رسانیم - این داعیه را در ضمیر اشرف مصمم ساخته فرمان قضا جریانی  
 بام دیگر بفرستادن برهان الملک بدکن عزّ اصدار یافت - و اسباب سلطنت  
 و بزرگی او را آماده و مهیا ساخته بالشکری گران سلک مرخص نمودند -  
 و نشانی عالیشان براجیه علیخان والی خاندیس عزّ اصدار یافت که او را  
 باحمد نگر برده بتخت و ملک موروث رساند - و برهان الملک در هنگام  
 رخصت از ملازمت اشرف عرض نمود که چون بتوجه عساکر منصوره  
 ولایت دکن بدست من در آید ملک برار که عمده ولایت نظام شاهیت  
 بملازمان بادشاهی متعلق بوده باشد - و عهد و موثیق نمود که خود را  
 از دولتخواهان و بندگان بادشاهی داند - و از فرمان فرموده تجاوز ننماید -

و این واقعه در سنه تسع و تسعين و تسعمائه روی داد - و برهان الملك صاحب ملك موزوث گردید و دم استقلال زد - و چشم از الطاف و احسان بادشاهی پوشید - و در فرستادن پیشکش و اوامرو نواهی حضرت خلیفه الهی را گردن نهادن تقصیر و تکاهل می نمود - و حقوق بادشاهی را که در باره او واقع شده بود منظور نمی داشت - چنانچه مشهور است که در وقتی که از مرتضی نظام شاه فرار نموده بود و در ولایت دکن بعد از آنکه امرا او را از بیجاپور طلب داشتند و بمدد عادلخان باحمدنکر آمد و شکست خورد بطریق فقیران و درویشان میگردید و مخفی می بود - و دیگری بخدمت خلیفه الهی رفته خود را برهان نام نهاد - و منظور نظر تربیت بادشاهی گشته بانعام و احسان سرافراز و ممتاز گشت - تا آنکه برهان الملك این خبر شنید که دیگری بنام او در خدمت خلیفه الهی بمطلب و مدعی خود رسیده - این مقدمه باعث جرأت او شد - و خود را بدرگاه بادشاه زمین و زمان رسانید - چون خبر رسیدن برهان الملك بآن شخص رسید که خود را برهان الملك نام نهاده بود خود را بکناری کشید - و بقوت فرار از شرمندگی خلاص شد - و چند روز بدولت نام بزرگان بزرگی کرد - و برهان الملك روز بروز کارش در ترقی و تزايد بود و بطریقی که ذکر رفت بسلطنت دکن رسید - و در ایام سلطنت خود در نقض عهد کوشید - و روزگار سزای او در کنارش نهاد - مدت سلطنت او در احمدنکر هفت سال است - و آنچه دم استقلال زده زیاده از دو سال نمیشود - و در سنه اربع و الف در احمد نکر در گذشت - و بعه از فوت او دیگری در آن سلسله دم استقلال نزد - الحال شروع در مطالب میبرد و دست از افسانه پردازی باز میدارد \*



منصب یافته جاگیر عنایت شد - و بعد از چند گاه هزاری ساخته بمالوه فرستادند - و نواب خان اعظم را مقرر نمودند که دکن را از بی اعتدالان دکن گرفته به برهان که از خاک سرکشیده آن درگاه بود بسپارد - خان اعظم تا ایلچیبور که حاکم نشین برار است آمد - و معامله فتح نزدیک شده بود ناگاه مراجعت برقرار و ثبات اختیار کرد - و برهان محروم شده بدرجهای پناه آمد - بعد از آن همراه صادق محمد خان بر سر افغانان بنگش تعین شد و در هندیه جاگیر یافت و در آنجا می بود - چون بار دیگر هرج و مرج دکن بمسامع علیّه بندگان خلیفه الهی رسید برهان را از جانب بنگش طلب داشته بتوجه تمام بصوب دکن روانه ساختند - و باموالی صوبه مالوه و سایر زمینداران خصوصاً راجه علیخان بن مبارکخان حاکم آسیر و برهانپور فرمان جهان مطاع عالم طبع صادر شد - که برهان نظام الملک را که پناه بدرگاه ما آورده بملک مرزوث رسانند - و بنظری حاکم و جاگیر دار مالوه و پسرانش نیز حکم شد - نظری با پسرانش همراه برهان شد و سید راجه علیخان این خدمت را باعث افتخار و اعتبار خود دانسته قدم پیش نهاد - و جمال خان که به بیجاپور رفته عادلخان را شکست داده بود چون شنید که راجه علیخان از مقام پیش آوردن برهان نظام الملک است از بیجاپور ایلغار نموده با اندک مایه مردمی رسید - و راجه علیخان کس فرستاده اکثر مردم گر آمدنی جمال خان را بنامه و پیغام و قول ارو جدا کرده نزد برهان الملک آورد - و بازدک مصافی مردم از فوج جمال خان جدا شده به برهان پیوستند - و آتش بازان هنگام آتش بازی را سرد ساخته فرار نمودند - جمال خان سراسیمه و حیرت زده تگپوی میکرد - یکی از آتش بازان که خویش او را جمال خان کشته بود او را به تفنگ زده - جمال خان در معرکه افتاد - و راجه علیخان برهان را با عزاز تمام با حدمندر فرستاد -

مرتکب افعال نامالایم میشد - گویند روزی در بازار میگذشت چشم او بر جمعی کشمیریان افتاد - چون سفید پوست یافت گفت چون این جماعه را نکشته اند - و استقلال تمام جمال خان را در خانه نظام المملکی بهمرسید - و بسبب نزاعی که درمیان سرحد نشینان نظام المملکی و عادلخانی شده بود بر سر ولایت عادلخان رفت - و جنگ کرد و غالب شد و سیصد زنجیرفیل به غنیمت گرفت - درین وقت برهان نظام الملک برادر نظام الملک که بملازمت خلیفه الهی رفته بود اخبار پریشانی دکن شنیده بحکم و فرمان خلیفه الهی و بمدد و کرمک منسوبان درگاه خلایق پناه در سنه سبع و تسعین و تسعمانه متوجه دکن شد - و باتفاق راجه علیخان حاکم آسیر و برهانپور ولایت برار در آمده قابض گشت - جمال خان از روی غرور ایلغار بر سر برهان نظام الملک و راجه علیخان آورد - و جنگ کرده کشته شد - و ولایت احمد نگر و برار بتصرف برهان الملک در آمد - و تا اثنین و الف قایم مقام آبا واجداد خود بود - ایام حکومت اسمعیل نظام الملک قریب بدو سال \*

### برهان نظام الملک بن حسین

برهان نظام الملک بن حسین بن برهان که برادر مرتضی نظام الملک باشد مدتها در قید برادر بود از حبس فرار نموده به بیجاپور پیش عادلخان رفت - و از آنجا بطلب جمعی از امرا باحمدنگر آمد - چون مرتضی نظام الملک در حیات بود و ملاکت خان پیشوا و مدار الملک بود بدستوری که ذکر رفت کاری نساخت و فرار نموده بعدود گجرات افتاد - و پیش قطب الدین محمد خان غزنوی که از امرای عظام خلیفه الهی بود رفت - و از آنجا بآستان بوسی درگاه معلی سرافراز شد و سیصدی

فاسد که فتنه و فساد تسکین یابد سر حسین نظام الملک را بریده از قلعه پائین انداختند - اسمعیل بن برهان نظام الملک را بر بالای برج بر آورده چتر بر سر او داشتند - و ندا کردند که چون حسین ناقابل بود بجزای خود رسید - اسمعیل نظام الملک صاحب شماس - جمال خان و امرا سر بریده حسین را دیده در جنگ ساعی شدند - و دروازه قلعه را آتش زده - میرزا خان هر چند در صلح زد فایده نکرد - آخر الامر میرزا خان با متابعان از قلعه برآمده راه فرار پیش گرفتند - میرزا خان بدر رفت - حمید خان و میر موفقی و امین الملک و دیگر سرداران اسیر گشته بقتل رسیدند - میرزا خان چون بجانب خیبر میرفت بعضی او را شناخته آوردند - و بفرموده جمال خان بند از بند جدا کرده در توپ نهاده آتش زدند - و دست بغارت بر آورده از عراقی و خراسانی و ماورای النهری هر کس یافتند کشتند \*

#### • شعر •

بچشم خویش دیدم در گذرگاه که زد بر جان مرغی مرغی را  
هنوز از صید منقارش نپرداخت که مرغی دیگر آمد کار او ساخت  
و زن و فرزند این جماعه را باسیری بردند - و قریب بچهار هزار کس که درین مقدمه دخلی نداشتند بقتل رسیدند - مجمعه هر که سفید پوست یافتند کشتند - ایام حکومت حسین نظام الملک دوازده ماه بود \*

## اسمعیل نظام الملک بن بوهان نظام الملک

چون از قتل عام پیرداختند جمال خان - اسمعیل نظام را بحکومت بطریق نمونه برداشت و خود حکومت میکرد - اسمعیل با وجود صغر سن

میرزا خان از حد گذشت امرای قدیم دکن در مقام رشک و حسد در آمدند - حسین نظام الملک چون بی تجربه و روزگار ندیده بود از میان برداشتن میرزا خان رضا داد - در خانه انکس خان برادر رضای حسین نظام الملک طرح ضیافت کرده میرزا خان را طلب داشتند - میرزا خان نیز از احوال ایشان اطلاع یافته آنروز به بهانه گذرانید و نیامد - بعد از طعام میر مرتضی که از امرای عمده نظام الملکی و از تابعان میرزا خان بود قی کنان از مجلس برخاسته فریاد میکرد که مرا زهر داده اند - میرزا خان ملاقات سید مرتضی نموده تمهیدات کرد - و بخدمت حسین نظام الملک آمد - و گفت میر مرتضی شروانی مردی عزیز است و بر بستر هلاک افتاده - و درون قلعه آب و هوای خوب دارد اگر امر شود در سه روز آنجا باشد - رخصت گرفته او را بقلعه در آورد - روز دیگر بخدمت حسین نظام الملک آمده او را در خانه معبوس ساخت - و دروازه را محکم کرده بکسان معتمد خود سپرد - و سید مرتضی تندروست و توانا شده بر در قلعه باهتمام مشغول شد - و میرزا خان - انکس خان را که در پی قتل میرزا خان بود گرفته معبوس ساخت - و میر طاهر داماد امین الملک را بقلعه فرستاد و اسمعیل پسر برهان را که برادر زاده مرتضی نظام الملک بود از حبس بر آورده باحمد نگر آورد - چون خبر حبس حسین نظام الملک شهرت یافت جمال خان گجراتی که سردار سلاحداران بود و یاقوت غلام که خداوند خان مخاطب داشت اتفاق نموده دیگر امرارا بخود متفق ساختند - و بر دروازه قلعه هجوم آورده بنیاد توب انداختن کردند - میرزا خان بر دروازه آمد و جنگی عظیم کرد - و کشور خان خال میرزا خان و علی خان کشته شدند - میرزا خان و سید مرتضی شروانی و حمید خان و امین الملک و بهای خان و خان خاان و دیگر مردم بیخیال

و گویند که نوشته از مرتضی نظام الملک بود نمود که صلابت خان در قلعه باشد - صلابت خان در دولی نشسته بقلعه رفت - هرچند باو گفتند که مرتضی نظام الملک بحال خود نیست و ازین حکم خبر ندارد دولت خواهی و حلال نمکی را منظور داشته گفت بغیر از انقیاد چاره نیست - چون صلابت خان از میان بدر رفت اسمعیل وکیل و مطلق العنان شد - و قنوق حشه استقلال تمام پیدا کرد - و اسمعیل ستم و ظلم پیشه کرد - و محمد امین<sup>(۱)</sup> پسر سلطان حسین سبزواری را به نیابت خود خطاب میرزا خانی ارزانی داشت - چون بی اعتدالی او از حد گذشت و میرزا خان روز بروز استیلا یافت اکثر امرا را باخود یار ساخت و وکالت مرتضی نظام الملک را از پیش خود گرفت - و میدان را خالی دیده هوای حکومت در سرش افتاد - حسین پسر مرتضی نظام الملک را که بعد بلوغ نرسیده بود و در قلعه محبوس میداشتند خلاص کرده بسلطنت برداشت - و مرتضی نظام الملک را در گرمابه حمام انداخته درها بست - آن بیچاره از شدت گرما هلاک شد - حکومت او بیست و شش سال و چند ماه بوده \*

## حسین نظام الملک

حسین نظام الملک بن مرتضی نظام الملک که او را میران حسین میگفتند میرزا خان او را نمونه داشته خود حکومت میکرد - و او بمقتضای خرد سالی بله و لب و بازی مرغ و سیر بازار میگذرانید - و بیشتر اوقات بصحبت زنان بسر می برد - و حرکات ناملازم میکرد - چون استقلال و استیلا

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۳۹ «حسن علی پسر سلطان حسین»

گاه گاه مرتضی نظام الملک را افققت حاصل میشد و بهوش می آمد  
 او را بیرون می آورد و پیشرو خان را ملاقات میدادند - و اخلاص و اطاعت  
 بخلیفه آلهی مینمود - پیشرو خان باو گفت که حضرت بمن فرموده که  
 سبب گوشه نشینی شما را معلوم نمایم - در جواب گفت که چون مردم  
 بسیار بر من جمع شده اند و ملک من بآن وفا نمیکند از شرمندگی مردم  
 کمتر بیرون می آیم - پیشرو خان را با تحف و هدایا روانه نمود - در آن اثنا  
 برهان برادر او که مقید بود از حبس خلاص شده بر او خروج کرد - امرا  
 مرتضی نظام الملک را با آن حال برون آورده برهان را شکست دادند -  
 و بعد از ترددات بسیار که مذکور خواهد شد التاجا بدرگاه حضرت خلیفه  
 آلهی آورد - و منظور نظر بادشاهی گردید - و بارها میانه مرتضی نظام الملک  
 و عادلخان محاربات رفت - و آخر صلح کردند - مرتضی نظام الملک در سنه  
 احدی و تسعين و تسعمائه دران باغ مختفی گشت و مدت سه سال بدین  
 نبط گذرانید - و صلابت خان نام غلام آخر از غلامان شاه والا جاه غفران پناه  
 رضوان جایگاه شاه طهماسب فرمان فرمای ایران در خانه مرتضی نظام  
 الملک صاحب اختیار شد - و مدار الملک گردید - و میر مرتضی شروانی  
 و خداوند خان و امرای جاگیر دار برادر با صلابت خان خلاف و نفاق  
 ورزیده باحمد نگر رفتند - صلابت خان جنگ کرده غالب گشت - اینجماء  
 فرار نموده پناه بدرگاه خلیفه آلهی آوردند - و در آخر مرتضی نظام شاه  
 بر فاحشه قزو نام<sup>(۱)</sup> عاشق شد - و میر بهشتی نام سید این فاحشه را  
 چند روز در خانه خود داشته بود و میر بهشتی را پسری بود اسمعیل  
 نام از زن دیگر - این فاحشه اسمعیل را برادر میگفت - اسمعیل ازین رهگذر  
 وکیل مرتضی نظام الملک شد - صلابت خان را مقید و محبوس ساخت -

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۳۹ «فتونام» مرقوم شده ۱۲ \*

اسماني توپی از جانب حسین نظام الملک برامراج رسیده بقتل آمد -  
و لشکر او فرار نموده غنیمت بسیار بدست اهل دکن افتاد - و حسین نظام  
الملک سیزده سال حکومت کرده در گذشت - دو پسر از او ماند مرتضی و  
برهان \*

## مرتضی نظام الملک

مرتضی نظام الملک بحکم پدر و وصیت او جانشین پدر شد - بغایت  
صاحب کرم و غریب دوست بوده - خواجه میرک نام مردی را در اوایل  
حال وزیر خود و بخطاب چنگیز خانی مخاطب ساخت - و ولایت برار را  
در تصرف آورد - و نقال خان حاکم آنجا را رانده داخل ممالک مرتضی  
نظام الملک ساخت - و بعد از فوت چنگیز خان - مرتضی نظام الملک  
با امرد پسر مرغ فروشی گویند که بازار عشق و عاشقی گرم ساخت -  
و فریفتگی تمام بهم رسانید - و او را خطاب مصاحب خانی داد و وکیل خود  
ساخت - آن بی سعادت قدر این دولت نداشته دست بغارت و تاراج  
بر آورده بخانههای مردم رفته در عیال و اطفال ایشان طمع میکرد - و هر کس  
را از اطاعت خود برون می دانست بقتل میرسانید - تا آنکه بر سر امرای  
برار که خداوند خان و میر مرتضی شروانی باشند رفت - امرای پیش دستی  
نموده او را بقتل آوردند - نظام الملک از قتل او اندر هتاک شد - و در آن  
ایام خطب دماغ بهمرسانیده در باغ بهشت احمد نگر منزوی شد و بیرون  
نمی آمد - وزرا بپرداختن مهمات مشغول شدند - و اگر مهم ضروری پیش  
می آمد باو می نوشتند جواب می نوشت - چون شش سال بر این حال  
بگذشت خلیفه آلهی پیشرو خان تبریزی را که از بندگان قدیم الخدمت  
بود بدکن فرستادند که احوال آنجا معلوم نماید و بعرض رساند - پیشرو خان  
چون باحمد نگر رسید اسد خان رومی که با مروکالت قیام داشت چون

راه مصاحبت یافت - و او را بمذهب امامیه دلالت کرده مقتدای  
 او شد - در سنه خمس و ثلاثین و تسعمائه سلطان بهادر گجراتی  
 بتسخیر بلاد دکن آمد - در حوالی احمد نگر در کالاجوتره نزول نمود -  
 برهان نظام الملک از در اخلاص در آمده خدمت گاری بجای آورد -  
 و سلطان بهادر را ملازمت نمود - سلطان او را نوازش نموده چتر  
 و امارت و سلطنت داد - گویند که سلطان بهادر شاه طاهر را بذوقی معزز  
 داشتی و وسیله این مهربانی و اشفاق ببرهان الملک شاه طاهر بود - که روزی  
 باو گفت که همراه برهان الملک پیش من میانا تعظیم فوت نشود - چرا که  
 برهان نظام الملک در پیش سلطان بهادر زمی نشست و می ایستاد -  
 برهان نظام الملک در پیش سلطان بهادر تقویت یافت - سکه و خطبه بنام  
 خود کرد - و چهل و هشت سال در حکومت گذرانید \*

## حسین نظام الملک بن برهان الملک

حسین نظام الملک بن برهان الملک قائم مقام پدر گشت -  
 نظام الدین احمد بخشی آورده که برهان نظام الملک برزنی عاشق  
 شده او را در حباله خود در آورد - روزی ازو پرسید که جمعی که بتو آشنا  
 بودند کدام را بیشتر میخواستی - چهار کس را نام برد - آن چهار کس  
 را بدست آورده بقتل رسانید - و آن زن امینه نام داشت -  
 حسین نظام الملک ازو متولد شد - چون در آن ایام رامراج راجه  
 بیجانگر که بزبان هندی بدیانگر گویند قوت و غلبه تمام داشت -  
 حسین نظام الملک باتفاق عادلخان و قطب الملک و ملک برید بر سر او  
 رفت - رامراج با یک لک سوار و دو هزار فیل در برابر آمد و معرکه قتل  
 بر آراست - و نزدیک بود که این چهار کس هزیمتی شوند - از قضای



است - چه علیشکریبیک از جانب پدر از نسل قرا یوسف نیست - پیر علی بیگ فرزند خلف او صبیحه میرزا اسکندر بن قرا یوسف ترکمان را در حباله نکاح خود در آورد - و نواب خان مرحوم محمد بیرم خان بدستوری که ذکر رفته از اسباط میرزا اسکندر است - و آنچه برافم ظاهر شده است اسد آبادی بودن بیشتر بصحت پیوسته - وَ اللَّهُ أَعْلَمُ بِالصَّوَابِ - و سلسله ملک برید که حاکم شهر بیدر اند چون در کذب تواریخ احوال ایشان را مفصلاً نیافت و در ضمن احوال این سه امیر بتقریدات اسم ایشان مذکور شده است - از احوال ایشان باز داشت ؟ \*

## سلسله نظام الملک بحری

نظام الملک غلامی بود برهمن نژاد و نام بهریو بود تحریف نموده بحری شد - چون احمد پسرش را داعیه حکومت در سر افتاد و بنیاد مخالفت نهاد وزرای سلطان کلیم الله - نظام الملک بحری را محبوس ساخته میل در چشم کشیدند - و عاقبت هلاک کردند - و حکومت او چون استقلالی نداشت در ضمن بهمنیه مذکور شده \*

## احمد نظام الملک

احمد نظام الملک دم استقلال زد و ولایت چنبر را بتصرف آورد - و در وسط آنولایت شهری عظیم بنا نهاد و باحمد نگر موسوم ساخت - مدت حکومت او چهار سال بوده و احوال او در کتابی مبسوط بنظر نرسید که بآن مستند گشته حالات او را مفصلاً رقم نماید بهمین اکتفا رفت \*

## برهان نظام الملک بن احمد

برهان نظام الملک بن احمد چون قائم مقام پدر شد شاه طاهر دکنی که از افضل بود و از سادات حدادی ؟ عراقست بملازمت او آمده

## محمد امین قطب الملک

محمد امین قطب الملک برادر زاده محمد قلی قطب الملک بعد از فوت او بسعی میر محمد مومن استرآبادی پیشوا و میر محمد امین اصفهانی میر جملة - قائم مقام عم گشت - و گویند که از تازیم دنو؟ می دارد - و اندک طالب علمی نیز نموده - و بآئین و توزک و رسم محمد قلی قطب شاه و رای صایب میر محمد مومن عمل می نماید - و جوانی است در کمال حالت و کیفیت - و آنچه نظام الدین احمد بخشی آورده که این نامداران از همدان جذت نشان و سلسله امیر کبیر علیشکر بیگ ترکمان اند ظاهراً که اصلی ندارد و نداشته باشد - و آنچه خواجه سلطان محمود نیشابوری نیز نوشته ظاهراً که قول نظام الدین احمد و دیگران را مسطور داشته باشد - و این بغایت ابعاد می نماید - چه علیشکر از اکابر طایفه ترکمان است - و سلسله آن ذیشان باین سپه سالار نامدار می پیوندد - و اهل همدان تاجیک اند و نسبت و نزدیکی در میانه این دو قوم نیست - و آنچه بر اقام این خلاصه که همدانیم ظاهر شده و از اهل اسدآباد و همدان شذیده شد آنست که اصل ایشان از قصبه اسدآباد است - و در آن قصبه الحال اقوام ایشان بسیار است - و در ایام سلطنت ایشان در گلکفده به لازمیت ایشان رسیده نسبت خود ظاهر ساخته رعایت یافته اند - و اگر از طبقه ترکمانیه بوده باشند و جد و آبائی ایشان در آن قصبه توطن اختیار نموده باشند می تواند بود - و یا چون همدان دار السلطنه علیشکر بیگ بود همیشه آن ولایت در تصرف سلاطین ترکمان بود نسبت خویشی میان بزرگان این سلسله و امیر کبیر علیشکر بیگ واقع شده باشد - و آنچه خواجه سلطان محمود نیشابوری بقلم در آورده که از ذیل قرا یوسف اند در اینجا نیز سخن بسیار

## محمد قلی قطب الملک

محمد قلی قطب الملک بن ابراهیم قطب الملک قایم مقام پدر شد - و بر بهاگمتی نام زنی عاشق شده شهر بذا کرد . و بههاگ نگر موسوم ساخت - و یک هزار سوار ملازم آن زن کرد - بادشاهی عادل و رحیم و صاحب همت و صاحب خیرات بود - و در اواخر سلطنت حیدرآباد نام شهری بسعی امیر محمد امین که از اجله سادات شهرستان اصفهان بود و راه میرجملگی در نزد آن ذی شان داشت عمارت در آنجا کرد - و از بهاگ نگر بآنجا رفت - و دار السلطنه نمود - و الحق میگویند که در ربع مسکون اینطور شهری نیست - و با اکثر شهرهای عراق و خراسانش می سنجدند - و همه ساله مبلغهای کثیری در ماه محرم بفقرا و درویشان بصرف میداد - و در ایام عاشوره بدستوری در لوازم عزا و مصیبت شاه شهدا میکوشید که بتحریر و تقریر در نمی آید - و لنگر دوازده امام در نزدیکی شهر گلکنده که ابا و اجدادش بذا نموده بودند آبادان و معمور ساخت - و میر محمد امین اصفهانی برادر میرزا محمد ابوالفتح را میرجملگی داد - و از آن سه بزرگوار فاعدهای نیکو در آن دیار ماند - و پیشوائی را بسیدالسادات والفقهاء الکرام علامه العلماء الفهام ذوالقدر والاحتشام جامع المذقول والمعقول امیر محمد مومن استرآبادی نهاد - و اوصاف این سید بزرگوار زیاده از آنست که بکالبد گفت در آید - و در ایام سلطنت خود همیشه ابواب مکاتبات و مراسلات دفرمان فرمایان ایران خصوصاً شاه عباس الحسینی مفتوح داشت - تا در سنه احمدي و عشرين و الف متقاضی اجل بساط عمرش در نوشت - و مدت سلطنت او بیست و هشت سال بود \*

همراه عساکر ایشان بوده - فاما همیشه در صلح و صلاح میزده - و یَحْتَمِلُ که  
بوسیله او و این سپه سائر صورت یابد \*

## سلسله قطب الملکی

سلطان قلی قطب الملک نظام الدین احمد مولف طبقات اکبری آورده  
که همدانی است و از اقوام علیشکر ترکمان آق قویونلو و از جمله پنج وزیر  
سلاطین بهمنیه یکی او بود - چون سلطان محمود بهمنی غلامان را بسیار  
رعایت می نمود سلطان قلی را باو فروختند - و او داخل غلامان کرد - ازین  
رهگذر غلامش میگفته اند - آخر الامر ولایت گلکنده را متصرف  
گشت - و بیست و چهار سال حکومت کرد و در گذشت \*

## جمشید بن سلطان قلی

جمشید بن سلطان قلی بعد از برادر حاکم گلکنده شد و هفت  
سال حکومت کرد و در گذشت \*

## ابراهیم قطب الملک

ابراهیم قطب الملک بن سلطان قلی بعد از برادر حاکم گلکنده  
گشت - مردی مدبر صاحب رای بود - اما قهر و غضب که بر او  
مستولی شدی باندک جرعی مردم را سیلستهای غریب کردی - و  
طعام بسیار میکشید و تمامی ملازمان را از شیلان خود میخواند - و گویند  
که الیوم نیز آن قاعده در آن سلسله منجر است - و در طعام تکلف بسیار  
کردی - و صاحب خیر و فقیر درست و غریب نواز بودی و سی و پنج سال  
حکومت کرد و در گذشت \*

## ابراهیم عادلخان بن طهماسب

ابراهیم عادلخان بن طهماسب که برادر زاده عالی عادلخان باشد بسعی کامل خان در نه سالگی بحکومت نشست - کشور خان که یکی از امرای بزرگ بود کامل خان را کشته خود وکیل شد - و کشور خان را مصطفی خان با اولاد بقتل رسانیده - مهم وکالت بدلاور خان حبشی قرار گرفت - و گویند که مضع مذهب امامیه در بیجاپور نمود و آن سلسله دلاور خان نمود - و در ترویج سنت و جماعه کوشید - دلاور خان نه سال باستقلال گذرانید - ابراهیم عادلخان باتفاق دیگر امرای قصد دلاور خان نمود - دلاور خان باحمد نگر پیش برهان نظام الملک گریخت - او را اغوا نموده بر سر عادلخان آورد - و برهان الملک کاری نساخته برگشت - ابراهیم عادلخان دلاور خان را بقول طلبیده چشم او را میل کشید - و تا امروز که هزار و بیست و چهار هجریست سی و شش سال است که سلطنت و حکومت میکند - و مهم وکالت به سعدای شیرازی که بفواب شاهنواز خان ملقب ساخته و الحق از کار دانان و دانشمندان روزگار است - و به اخلاص خان حبشی گذاشته - و خود بعیش و عشرت مشغولی جسته - و از علم موسیقی وقوفی تمام دارد - و اکثر اوقات با سازنده و خواننده هندی بسر میبرد - تصانیف در زبان هندی نموده و عدد نه را نورس نام کرده - مدار بدان عدد دارد - و میل او بموسیقی زیاده از آنست که بیان توان نمود - و از تصانیف ملک الشعرا ملا نور الدین محمد ظهوری و مولانا ملک قمری قدرت او در آن فن ظاهر میگردد - و در فتوحات دکن که سپه سالار زمان عبد الرحیم خاننشان که این خلاصه مجنی بر احوال خیر مآل اوست - و در محاربات ایشان با سلسله نظام الملکی اکثر فوج عادلخان بجهت عهد و موثیق سابق

نسبت پدر عمل نموده هر دو را مہل کشید - صاحب اطوار حمیدہ و اخلاق پسندیدہ بودہ - و ہر سالہ پنچ شش لک روپیہ بفقرا و مساکین می داد - و علامہ زمان و یگانہ دوران شاہ ابوالفتح شیرازی را ز بسیار فرستادہ از شیراز آوردہ وکیل خود ساخت - و جمعی کثیر از علما و شعرا در خدمت او بودند - و اکثر اوقات با علما و فقرا و شعرا صحبت میداشت - ولایت بارکد و باسلور و بالکوز را متصرف شدہ کار حکومت را از پدران در گذرانید - سہ مرتبہ با حسین نظام شاہ جنگ کردہ - گاہی غالب و گاہی مغلوب شد - و اخلاص تمام بدرگاہ خلیفہ آلہی داشت - و ہمہ وقت بارسال عریض و نحف و پیشکش خود را مدکور مجلس اقدس می ساخت - حکیم تین الملک و حکیم علی گیلانی از درگاہ خلائق پناہ ہر کدام در وقت خاص بحاجت نزد او رفتند - دوازده کروزہ استقبال نمودہ لوازم انقیاد بجائی آورد - و گویند کہ سکہ و خطبہ نیز بنام خلیفہ آلہی کرد - و بمذہب امامیہ میل پیدا کردہ شیعہ اثنا عشریہ بود - اتفاقاً شنید کہ ملک برید حاکم بیدر خواجہ سرای صاحب حسن دارد - بارہا ازو طلب نمود - ملک برید عذرہا گفت - تا آنکہ مرتضی نظام الملک فوجی بر سر ملک برید فرستاد برید متحصن شدہ التجاہ علی عادلخان برد - علی عادلخان دہ ہزار سوار بکومک او فرستادہ او را خلاص نمود - برید درین مرتبہ بیچارہ شدہ خواجہ سرا را فرستاد - علی عادلخان از اشتیاقی کہ داشت خواجہ سرا استقبال نمودہ بمغزل برد و شب در خلوت کہ مصاحبت خواجہ کرد خواجہ دشمن از ساق موزہ بر آوردہ بر سینہ او زد و ہلاک کرد - و این فضیہ غریبہ در سنہ ثمان و ثمانین و تسعمانہ واقع شد - مدت حکومت او بیست و پنچ سال بود - از غریب اتفاقات آنکہ عادلخان از پی ہم ہریک بیست و پنچ سال حکومت کردند •

سوانی موسوم گشت - چون از دیگر حکام دکن چهار یک زیاده متصرف است سوانی میگویند - دوازده هزار سوار مکمل که اکثر مغل بودند نگاهداشته تربیت نمود - و هر سال چهار چهار بهرمز فرستاده مردم عراق و خراسان طلب میداشت - گویند روزی در خانه عماد الملک کاویلی مهمان شد - خانهای جواهر آراسته بنظر او گذرانیده تکلف نمود - چون عماد الملک مهمان اسمعیل عادلخان شد موج آراسته بنظر او در آورد - و گفت آنچه حاصل کردم این است - هر کدام را خواهید پیشکش نمایم - سه مرتبه بنظام الملک جنگ کرد و شکست داد - مدت بیست و پنج سال حکومت کرد و در گذشت \*

## ابراهیم عادل خان

ابراهیم عادلخان<sup>(۱)</sup> بسعی امرا جانشین پدر شد - ملو خان که برادر بزرگ او بود باسعد خان متوسل شد - اسعد خان او را بسطنت برداشت - یک روز و نیم حکومت کرد - اسعد خان پشیمان شده ملو خان را بدست ابراهیم عادلخان داد - با الغ خان برادر خود میل کشید - گویند که نه مرتبه با برهان نظام الملک جنگ کرد - گاه غالب و گاه مغلوب شد - بعد از مدت بیست و پنج سال حکومت در گذشت \*

## علی عادل خان

علی عادلخان بن ابراهیم عادلخان بسعی امرا و بحکم وصیت جانشین پدر و قیام مقام شد - او را دو برادر بود اسمعیل و طهماسب -

(۱) در طبقات اکبری نسخه خطی "ابراهیم عادلخان بن اسمعیل" ثبت

و ثلاثین و تسعمائنه خطبۀ سلطان بهادر در برگذات خود خواند - چون سلطان بهادر گجراتی متوجه دکن شد نظام الملک و ملک برید تاب مقاومت نیارزدند - در احمد نگر و دیگر بلاد دکن خطبۀ سلطان بهادر خواندند - و دکن در تصرف چهار امیر که نظام الملک و عادلخان و قطب الملک و ملک برید باشند در آمد - و تا امروز که سنه اربع و عشرين و الف بوده آنولایت در حکم سلسلۀ ان چهار امر است - چنانچه شمع از احوال هر کدام در محل خود سمت گذارش می یابد - اگرچه از روی تواریخ سابقه تقدیم سلسلۀ نظام الملکی ظاهر میشود درین نسخه چون مطلب آنست که احوال نظام شاهیه با احوال خیر مآل سپه سالار و فتوحات او در دکن متصل بوده باشد اول متصدی احوال عادلخانیه و دیگران از آن رهگذر میشود - و سبب تقدیم و تاخیر ازین سبب است •

### سلسلۀ عادلخانیه - یوسف عادلخان

بنیاد این سلسلہ از دست غلامی چوکس بود که خواجه محمود گرجستانی آورده بمحمود شاه بهمنی فروخته بود - و مشایر الیه ولایت سواتپور را نا آب کشته در عرض و طول از دایل تا گلبرگه متصرف شده دم استقلال میرد - در آخر بیجاپور را نیز متصرف گشت - و ابتدای دولت از سنه ست و ثمانمانه تا سنه ثلاث عشر و ثمانمانه که هفت سال بوده باشد •

### اسمعیل عادل خان

اسمعیل عادلخان قائم مقام پدر شد - بغایت مردانه و سخنی بود - و دنکیر<sup>(۱)</sup> و ساگر و نصرت آباد و ولایت ریج بتصرف آورد و بعادلخان

(۱) در طبقات اکبری نسخه خطی «انکیر و ساگر و نصرت آباد و ولایت انجی بتصرف در آورده» ثبت شده ۱۲ •



و عماد الملک بن عماد الملک و عادلخان بن عادلخان لولای سلطنت از بر داشت - و فی الحقیقت او را از بند و زندان خلاص کرد و برادر او را بجای او اعتبار نمودند - مدت سلطنت او که ظاهراً حبس او بود یکسال و یازده ماه بوده \*

### سلطان ولی الله بن محمود شاه

چون ملک برید بن ملک برید سلطان علاءالدین را از قید سلطنت خلاص کرد برادر بیچاره او را که ولی الله نام داشت آورده نام سلطانی بر او اطلاق نمود - چون بنی دهکاشی بحکم او میرفت و کسی را قدرت منع او نبود بمذکوحه سلطان ولی الله میل پیدا کرد - و نفس او را بران داشت که ولی الله را زهر داده مذکوحه او را نکاح خود در آورد - ایام گرفتاری او بسالی نرسید \*

### سلطان کلیم الله بن محمود شاه

چون ولی الله شریعت شهادت نوشید و آن عمل فبیح از ملک برید بعمل آمد سلطان کلیم الله بیچاره را سلطان ساخت - و در شهر بیدر بطریق برادران او را نگاه میداشت - چون پوده عرواه از روی کار امرا برداشته شد عماد الملک کاریلی بمدد عادلخان<sup>(۱)</sup> بن عادلخان وای اسیر و برهاندور با نظام الملک و ملک برید و خداوند خان و سایر امرای دکن جنگ کرده گریخت و اسیر و قید و اسلحه بسیار بدست لشکر دکن آورد - عماد الملک دریخته بآسیر و برهاندور آمد و بالاخر بمدد سلطان بهادر نجرانی موجه دکن شد - و باز ملک خود را متصرف شد - در سنه خمس

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۳۷ "محمّد خان بن عادل خان" مرموم

این موهبت عظمی در بدل و احسان و عطا برکشاد - و باحمد شاه موسوم گردانید - بهادر کس نزد او فرستاده از در عجز و زاری در آمد - سلطان محمود باقماس امرا از تقصیر او در گذشت - و قلعه کلهر را بجزنگ مفتوح ساخت - و فخرالملک را بدفع بهادر فرستاد - میانه ایشان مصاف واقع شد - تیری بر پهلوی بهادر خورد - و زین خان بضرر سنان او را از خانه زین بزمین اداخت و سر او را بریده بخدمت محمود شاه فرستاد - بخزانهاک بجایزه این فتح نامی خواجه جهانی یافت - ماگ سعید برادر بهادر اموال و اسباب بهادر را بنظر در آورد و بهادر الملک خطاب یافت - و بتاریخ سبع و عسرون و تسعمائه از تفرنگهای عالم سفلی ارنحال نمود و مدت سلطنت او که فی الحقیقت حبس او بود چهل سال و دو ماه و سه روز بود \*

### احمد شاه بن محمود شاه

در سنه سبع و عشرين و تسعمانه ملک برید باستصواب امرا سلطان احمد شاه بن محمود شاه را در شهر بیدر جلوس داده نام پادشاهی بران بیچاره گذاشت - و او را در خانه میداشت - و امرا در جایزه می بودند - مدت دو سال و یکماه نام بدشاهی بران مظلوم بیکناه اطلاق نمودند تا در سنه تسع و عشرين و تسعمانه در گذشت \*

### علاء الدین شاه بن محمود شاه

چون احمد شاه بیچاره وفات یافت ملک برید باستصواب امرا علاءالدین برادر احمد شاه را پادشاه نمود - و او را نیز بطور برادر در خانه میداشت - احمد شاه از غایت فطرت و نجابت بران شد که جمعی را باخود یار سازد و ملک برید را دفع نماید و خود متصدی امر سلطنت شود - ملک برید برین حال اطلاع یافته باتفاق نظام الملک بن نظام الملک

رسانیدند - در کتب تواریخ مسطور است که چون دستورالملک و بعضی امرا  
 بغی و عصیان ورزیدند و عزیزالملک با ایشان یکی شد سلطان با هزار نفر غلام  
 ترک متوجه ایشان شد - دستورالملک که رئیس ایشان بود زنده گرفتار گشت -  
 و مفسدان بجزا رسیدند - چون محمود شاه بفتح و فیروزی مراجعت نمود  
بالتماس عادلخان از بعضی قصیر دستورالملک در گذشت - و در سنه  
ست و تسعین و ثمانمانه بهادر گیلانی ملازم خواجه جهان گیلانی در بندر  
دابل آغاز خلاف کرد و جهازات مستعد کرده دست تعدی به بذار گجرات  
دراز کرد - و سلطان محمود گجراتی فوج بر سر او نامرد ساخت - بسرکردگی  
صفدرخان و کمال خان بهادر گیلانی غدر اندبشیده - چون کشتیهایی ایشان  
را باد مخالف از هم دور انداخته بود کس فرستاده اظهار اطاعت نمود -  
و بایشان پیوست و در ساعت اراده گرفتن ایشان نمود - و جنگ در پیوست  
و کمال خان و صفدرخان مجروح و دستگیر شدند - و ایشان را بدابل فرستاد -  
 چون خبر سلطان محمود گجراتی رسید فوام الملک را با پنجاه هزار سوار  
 بجنگ او نامرد کرد - ملک فوام الملک چند محار دکن را ناخته بدرگاه  
 مراجعت نمود - سلطان محمود در باب بهادر به محمود شاه کتابت نوشت -  
 محمود شاه مکتوبی به بهادر نوشت - چون شنید که کس محمود شاه می  
 آید براه داران نوشت که او را نگذراند که پیش من آید - چون این خبر  
 به محمود شاه رسید بکرج متواتر متوجه بهادر شد - چون بقلعه پور کل که بهادر  
 در آنجا بود رسید - بهادر از آن قاعه برآمده تپخت - رای آنجا بملازم  
 آمده داخل درانخواهان شد - و بعضی مردم بهادر بقلعه مرج گریختند -  
 بعد از محاصره بسیار قلعه مرج مفتوح ساخت - و متوجه کلهر و دابل شد -  
چون بموضع مالوه رسید بتاریخ بیست و هفتم رجب سنه تسع و تسعین  
و ثمانمانه هجری محمود شاه را پسری متولد شد - سلطان محمود بشکرانه

شبی هر دو وزیر جهت سر انجام بعضی امور ملکی بخدمت ملکه جهان رفته بودند در دولت خانه وقت پر آمدن ~~گلور~~ خان با یکفر راه بر ایشان گرفت - و بر هر دو شمشیر حواله نمود - نظام الملک زخمدار شد - چون هر دو شمشیر بازی میدانستند بزور بازو جان بیرون بردند - و در شب ملک برید را حاضر ساختند که دلارز خان قصد کشتن تو هم دارد - علی الصباح هر دو وزیر یکدیگر را وداع نموده - نظام الملک به چتر<sup>(۱)</sup> و عماد الملک بکاریل رفت - و اقطاع خود متصرف شدند - و فتور در کار محمود شاه پدید آمد - چنانچه رفته رفته ملک برید او را محبوس گردانید - مردم شهر بر او خروج کردند - در بیست و یکم ذی قعدة هشتصد و نود و دو از کافر نعمتان اهل قلعه حبشیان و پرده داران را با خود یار ساختند که بساطان غدر نمایند - محمود شاه بساط عیش و نشاط گسترده بود - غوغا بر خاست مردم یراق گرفته بدار الاماره رو نهادند و مصاف در پیوست - عزیز خان که بشجاعت موعوف بود جان عزیز فدا کرد - سلطان محمود جرأت کرده خود را بیام شاه برج رسانید - و حرم سرا او شاه برج و تمام قلعه بدست مفسدان در آمد - دروازه ها محکم نمودند تا دولتخواهان بدخله در نیایند - بعضی از آن خندق بر پسمان بالای شاه برج بر آمدند - و بیشتر مفسدان را از حوالی شاه برج دور نمودند - و قیلان از آتشها که افروخته بودند گریخته از قلعه بدر رفتند - چون مفسدان از قلعه دور شدند فرمود که جهانگیر خان که نظام الملک باشد دروازه قلعه را محافظت نماید - و خان جهان بازار و شهر را نگاهدارد - در نیم شب سپاهیان از اطراف و جوانب جمع آمده - محکم شاه برج پر از سپاهی شد - بوقت طلوع صبح خود بخود شکست خورده بعضی کشته شدند و برخی فرار نمودند - و هر کس که در شهر پنهان بود بدست آورده بسزا

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۳۱ به خیر "مرقوم است ۱۲"

القصه کشتن خواجه جهان به ملک محمد اشکری مبارک نیامد - بعد از چند روز در ذی‌ربیع الاول رحلت نمود - نوزده سال و چهار ماه و پانزده روز دم استقلال زد \*

## سلطان شهاب الدین محمود شاه

سلطان شهاب الدین محمود شاه بن محمد اشکری بعد از پدر برآمدند ایالت متمکن گشت - وزارت بقیام الملک و نظام الملک داد - چون امرای ترکمان بسیار بودند جانب قیام الملک رجحان داشت و نظام الملک و همفرد حسد می بردند - آخر دیکدیگر عهدها بسته بایمان غلاظ و شداد میگرد گردانیدند - نظام الملک - قیام الملک ترک ساده را غافل ساخته روزی درمیان آورد - که عادلخان و دریاخان و ملو خان برادره جاگیر خود می خواهند که مشخص شوند - ازین جهت که از امرای ترک متوهم خاطر اند بدربار نمی آیند - اگر امر بوده باشد روز رخصت ایشان امرای ترک بدربار نیایند - قیام الملک قبول این امر نمود - روز دیگر عادلخان و دریاخان و ملو خان سوار شده بقلعه در آمدند - فرهاد الملک ترک کونوال بملک قیام الملک خبر فرستاد که امرای بقصد غدیر آمده اند - قیام الملک را چون قضا رسیده بود قبول ننمود - امرای قیام الملک و فرهاد الملک کونوال را بدست در آورده کشتند - و باقی امرای ترک را هر جا می یافتند میکشاند - نظام الملک و عماد الملک امر و زرات پیش خود گرفتند و باتفاق ملکه جهان والده سلطان محمود شاه می پرداختند - روزی دلاور خان حبشی بخدمت محمود شاه عرض نمود که نظام الملک و عماد الملک هموز سلطان را کوچک انگاشته کار و بار از پیش خود گرفته اند - از سلطان رخصت قتل هر دو حاصل نمود و منتظر فرصت می بود - اتفاقاً

لشکری آنولایت باقطاع او داد - ملک التجار خواجه جهان عزم تسخیر گوه نمود سلطان متوجه شده قلعه را محاصره نمود - و این قلعه را استحکام بمرتبه ایست که خیال تسخیر آن بخاطر هیچ قلعه کشای نرسیده - و از اسلح تا بکفگیر بسنگ تراشیده عمارت نموده اند - عرض هرسنگ سه ذرع و طولش یک ذرع ارتفاع دیوار سی ذرع و عرض خندق چهل ذرع - القصه محاصره نموده کار برایشان تنگ شد - آخر مال دهی و خراج گذازی قبول نموده رقم عفو بر جریده اعمال ایشان کشید - ملک التجار خطی ظاهر ساخت که خواجه جهان برای اودیسه نوشته بود و ظاهر که ان کاعد ساختگی بود خواجه را گرفته بخدمت محمد لشکری آوردند - و خواجه محمود گیلانی مشهور بخواجه جهان را بقتل آوردند - و خواجه از افضل روزگار بوده و کتابی نادر در انشا نوشته - و مکتوباتی که بسلطان آن زمان خود انشا نموده جمع کرده ریاض الانشا نام نهاده - و همیشه تحف و هدایا با اهل عراق و خراسان میفرستاده خصوصاً بعلامه زمان مولانا عبدالرحمن جامی - و مولانا نیز کتابات بایشان ارسال میفرموده که خواجه آنها را در منشآت خود درج نموده - و در میانه مردم بسیار ست - و در میانه قصاید مولانای مذکور قصیده بلسم خواجه جهان ست - این مطلع آنست •

مرحبا ای قاصد ملک معانی مرحبا  
الصلا کز جان و دل هستم دعاگو الصلا

• بیت •

در غزل نیز فرموده که •

جامی اشعار دآویز تو جنسی است نفیس  
بود از حسن ادا لطف معانی تارش  
همره قائله هندی روان کن که رسد  
شرف مهر قبول از ملک التجارش

راچتر<sup>(۱)</sup> و خداوند خان را مأمور بخشید - و بدستور سلاطین از اطاعت و انقیاد در تسخیر قلاع و بجاج نامی نمیشد مگر آنکه بتصرف در آوردی - و فی الحقیقت مأمور سلاطین طیفه بهمزیه بزام نامی او ختم شد - و فتنه و آشوبی که در ایام همایون شاه و نظام شاه بهمرسیده بود فرونشست و بغیر شکوه و جود محمد شاه آرام گرفت - و خواجه جهانرا که دست تغلب بخزانة دوازده بود و در واقع سلطان محمود خلجی در تخریب این سلسله میکوشید در پیش قبل انداخته بکشت - و نظام الملک را خلعت خاص داده بچتر که ولایت او بود فرستاد که به تسخیر قلعه کهرا<sup>(۲)</sup> که بمذو نعلق دارد بود - نظام الملک درین سفر با لشکر مذو جنگ کرد و فایز آمد و اهل قلعه برآمده امان طلبیدند - وقت برآمدن همه کس را بدست خود پان میداد شخصی بعد از گرفتن پان خنجر بی نظام الملک زد و شهید ساخت - و اکثری ازان مردم را بکشتند - عادلخان و دیار خان پسر او نعش پدر را برداشته بخدمت محمد شاه بردند - منصب پدر بایشان تجویر نمود - و ملک التجار چون در کوکن و دریا گذار فتوحات نمود اعظم همایون خواجه جهان خطاب یافت - عادلخان را ولایت جینکه<sup>(۳)</sup> رای حاکم قلعه پراگر که معدن الماس بود فرستاد - بعد از محاصره و مصاف جینکه رای عاجز شده امان طلبید - عادلخان او را بجان امان داده قلعه را بمعتمدان خود سپرد و متوجه دارالسلطنه گردید - محمد

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۲۷ «اچنه» و در نسخه خطی کتاب مذکور

«خبیر» ثبت است ۱۲ \*

(۲) در طبقات اکبری صفحه ۴۲۷ «کهوک» و در نسخه خطی «کهوک»

مردوم است ۱۲ \*

(۳) در طبقات اکبری صفحه ۴۲۸ «جینک رای» نوشته ۱۴ \*

با دوازده هزار سوار در آمد و فوج نظام شاه هریمتی شدند - باوجود فتح  
 ملک التجار لشکر نظام شاه شکست یافتند و به بیدر رفتند - ملکه جهان  
 از مکرو غدر خواجه جهان حراست قلعه بیدر بملو خان داد - لشکرو خود  
 با نظام شاه بغیروز آباد رفت - نظام شاه در وقت رفتن جنگ صورت این واقعه  
 را دیده صحیفه سلطان محمود گجراتی نوشته بود - چون بغیروز آباد رسید  
 و مردم بر او جمع شدند خواجه جهان را بدفع سلطان محمود خلجی فرستاد -  
 مقارن این سلطان محمود گجراتی بحوالی دکن آمد با هشتاد هزار سوار -  
 سلطان محمود خلجی از آمدن او از راه کوندوانه بمندو رفت - خواجه  
 جهان چند منزل تعاقب نموده بر گردید - از بی آبی اکثر حیوانات  
 خواجه جهان تلف شد و بسیاری از سپاهیان مردند - در سنه سبع  
 و ستین و ثمانمائه سلطان محمود خلجی با فود هزار سوار از مندو بدکن  
 آمد - نظام شاه از سلطان محمود گجراتی مدد طلبیده بجنگ او آمد -  
 چون سلطان بدولت آباد رسید و خبر رسیدن سلطان شنید از راه بیرون رفته  
 بجانب مالکفده رفت - و از راه کوندوانه بمندو رفت - در ماه ذی قعدة  
 همین سال نظام شاه باجل موعود در گذشت - مدت بقای ملکش  
 یکسال و یازده ماه و ده روز بوده •

### محمد شاه

محمد شاه بن همایون شاه در ده سالگی بر مسند ایالت نشست  
 و عدل و انصاف ورزید و خود را محمد شاه لشکری خطاب داد -  
 و مدار براری صایب خود نهاد - و کار ملک در زمان او بدرجه اعلی  
 رسید - هزار غلام ترک را در سلک عبودیت مفسلک گردانید - و کبار این  
 قوم را بمراتب ارجمند رسانید - چنانکه کابیل بعماد الماک داد - و نظام الماک



ساخت - و نظیری شاعر که با امیرزاده حبیب الله محبوس بود و بسعی  
یوسف ترک خلاص شده بود در تاریخ فوت همایون شاه گوید - \* تاریخ \*  
همایونشاه مرد و دور خوش گشت  
تعالی الله زهی مرگ همایون  
جهان پر ذوق شد تاریخ مرگش  
هم از ذوق جهان آرید بیرون  
سلطنت اوسه سال و شش ماه و پنج روز بوده \*

## نظام شاه

نظام شاه بن همایون شاه چون در هشت سالگی بجای پدر  
نشست تمهید قواعد مهربانی و تشدید امور جهانبانی برای مخدومه  
جهان تفویض شد - و آن مخدومه بساط عدالت و نصفت گماشته رسم  
ظلم و تعدی بر انداخت - فاما چون از ظلم همایون شاه مردم آزاده بودند  
کار سلطنت نظام نمی گرفت - دین حال رای اودیسه متوجه شهر بیدر  
شد - امرا با وجود پریشانی نظام شاه هشت ساله را بر داشتند بجنگ  
آمدند - چون مسافت بیست کوه ماند امیرزاده حبیب الدین  
با یکصد و شصت نفر سوار از لشکر نظام شاه پیش رفته با مقدمه لشکر  
رای برخوردند و مظفر و منصور شدند - رای ازین واقعه کوچ کرده  
باز گشت - امرا در رکاب نظام شاه مراجعت نمودند - چون بیدر رسیدند  
نظام الملك غوری سلطان محمود خلجی را بدیار دکن آورد - چون به  
فرسنگی هم رسیدند و مصاف دست داد خواجه محمود گیلانی ملک  
التجار پیش دستی نموده بر بیست و هشت هزار سوار که با سلطان محمود  
بود تاخت و شکست داد - لشکر بغارت گرفتن مشغول شدند - سلطان محمود

و بیگانه را میکشت - چون بشهر در آمد ظلمی بظهور آورد که حجاج نوشیروان عادل شد - یکی از مظلومان این رباعی در آن باب گفت \* \* رباعی \*

ای ظالم از آه دل شب خیز بترس      روز فعل بد و نفس شر انگیز بترس  
 مرگان بخون غرقه مظلوم به بین      ز آن خنجر آبدار خونریز بترس

از خبر مراجعت همایون شاه شاهزاده حسن خان و میرزاده حبیب الله به بیجا پور رفتند - سراج خان ایشان را معزز و مکرم داشته سوگند یاد نموده ایشان را بحصار برد - شب بر سر ایشان ریخته - مردم او را بش گریختند - حسن خان و میرزاده حبیب الله را با همان هفت مخلص که از بند برآمده بودند در کوشکی که فرود آمده بودند محاصره نمود - حسن خان بامان نزد ایشان رفت - میرزاده حبیب الله و همراهان همت بر مرگ گماشته بمقتضای مطلب رسیدند - و همایون شاه حسن خان را در حضور خود پیش شیر انداخت - سید ظاهر<sup>(۱)</sup> شاعر در تاریخ فوت میرزاده حبیب الله گوید \*

مه شعبان شهادت یافت در همد      حبیب الله غازی طاب مَثْوَا  
 روان ظاهرش تاریخ می جست      بر آمد روح پاک نعمت الله  
 و سید نعمت الله جد بزرگوار اوست - چنین گویند که سراج خان بمرض برص گرفتار گشت - و ظلم همایون شده بعدی رسید که زن و دختر و پسر مردم را بتعدی بمجلس خود حاضر میساخت - و اسیر نفس اماره گردیده بود - و اهل حرم را لا عن شیء میکشت - امرا وقت دربار رفتن فرزندان خود را وصیت مینمودند - آخر شتاب خان محافظ حرم او با چند کنیز حبشی ساخته - در شب بیست و هشتم فی قعدة سال مذکور کنیز حبشی چوبی بر او زد - و در خواب بود او را بخواب عدم مشغول

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۲۵ «ظاهر» ثبت است ۱۲ \*

اربع و ستین و ثمانمائے همايون شاه عازم ننگرانه شد - هفت نفر از  
 هواداران ميرزاده بن حبيب الله که از حوادث زمان پراگنده بودند  
 جمع شده بايکديگر گفتند که در باب استخلاص ميرزاده فکری کنيم -  
 نزد ملک يوسف که از بندگان علاني و از هواداران ميرزا حبيب الله  
 بود رفته پوده از روی کار برداشتند - با ايشان موافقت نموده جمعی را بخود  
 يار ساخت و در بند فرصت بود - با دوازده سوار و پنجاه پیاده خود را بدروازه  
 حصار رسانيد - چون وقت فريضة عصر ميگذشت پیاده شده فريضة ادا کرد و از  
 خدای تعالی نصرت طلبیده مغارب شروب بدروازه رفت - محافظان هر کسی  
 بکاری رفته بودند قليلی که بودند دست به نيغ برده پيش آمدند - ملک فرمانی  
 بسکه سرخ بطريق مذشير بادشاهی که قبل از آن طيار نموده داشت بايشان  
 نموده از در اول درون آمده - بدر دوم که رسيد فرمان جعلی مسموع نيفتاد -  
 نوشته کوتوال طلبيدند - ملک يوسف سرسردار ايشان را به تيغ برداشت  
 و بدرون حصار آمد - غريبواز مردم برخاست - بر در زندان بزرگ رفت و هفت  
 هزار نفر از سادات و علما و ساير خاق الله که محبوس بودند آزاد کرد -  
 و از آنجا رفته ميرزاده حبيب الله و جلال خان بخاري و اولاد سلاطين را از  
 زندان بر آورد - و هریکی از آن بند نظری رفتند - کوتوال شهر جلال خان  
 که هشتاد سال عمر داشت و شمس خان<sup>(۱)</sup> بن سلطان علاء الدين را بکشت -  
 و حسن خان و ميرزاده حبيب الله بخانه حجامی در آمده تراش قلندرا نه  
 زدند که بيرون روند - حسن خان سخنان گفت که اين دوايت آخر بتو  
 خواهد رسيد توقفي لازم است - حسن خان عهد و پيمان نموده از شهر بيرون  
 رفته - لشکر فوج فوج رو بايشان نهادند - همايون شاه از استماع اين خبر آشفته

(۱) در طبقات اکبري صفحه ۴۲۴ «بحبي خان پسر سلطان علاء الدين»

کردند - همایون با هشتاد کس عزم هزیمت نمود در راه گریز هر کس از فیلبانان و غیره که باو رسیدند ملحق شدند - معاودت نمود - حسن خان از بالای تخت چون دید که همایون می آید رعشه بر او مستوای شد و از تخت فرود آمد - وزرا زمین خدمت ببوسیدند - سیف خان را در پای پیل بسته در شهر گردانید و ملو خان گریخته بیرون رفت - سلطنت او بیست و سه سال و نه ماه و بیست و دو روز بوده \*

## همایون شاه

سلطان همایون شاه بن علاءالدین شاه اگرچه بطلاقت اسان و عدولت بیان و تهور و مردانگی بیمثل بود لیکن درشت خوی و کینه جوی و سفاک و بی بک بود - و در تدبیر و رای احتیاج بوزیر و دبیر نداشت - و خواجه محمود قارن گیلانی را مالک التجار خطاب داد - سکندر خان تجاری که سابقاً مذکور شد بغی ورزیده با جمعی کثیر متوجه ملک همایونی شد - خان جهان را بمقابل او فرستاد - خان جهان شکست یافت - روز دیگر همایون شاه متوجه معرکه کارزار گردید و نسیم فتح و ظفر و فیروزی بر اعلام او وزید - و سکندر خان از پشت زمین بر بساط زمین افتاد - و در سنه ثلاث و ستین و ثمانمائه چون ظلم همایون اشتهار تمام یافت رایان تلنگ پا از اطاعت بیرون نهادند - ملک شه غلام ترک را خواجه جهان خطاب داده با نظام الملک غوری جهت تنبیه ایشان فرستاد - دیوکنده را محاصره نمودند - رای اودیسه بمدد ایشان آمد - شکست بر خواجه جهان افتاد و هشتاد کوه راه گریخته به همایون شاه ملحق گردید - خواجه جهان شکست را بنظام الملک نسبت داد - بادشاه از نظام الملک رنجیده سخنان نا سزا در وی او گفت و نظام الملک را کشت - و در سنه

اهانت سیدی وزیر خود در پای فیل افکند و پسر بی تقصیری هزار و دویست سید بگشت - بعد ازین واقعه لشکر بر سرکوکش<sup>(۱)</sup> فرستاد - راجی سنکیو که بزرگ آنماک بود دختر خود با پیشکش لایق بوسیانه دلار خان فرستاده اطاعت نمود - دلار خان متوجه تسخیر دایل شد و برادران و فرزندان او در مصاف دایل کشته شدند - و با وجود کشته شدن برادران و فرزندان آنولایت را امن و امان ساخت - و دختر راجی آنماک را با پیشکش بدرگاه آورد - سکندر خان که ماده بغی و طغیان محمد خان بود همیشه از سلطان متوهم بود - در سنه ستین و ثمانمانه بعضی سخنان از زبان اوبسلطان رسانیدند - نزد سلطان محمود خاجی حاکم مالوه رفت و او را به تسخیر و تیت برار ترغیب نمود - سلطان محمود از مندو راه برار پیش گرفت - سکندر خان تجاری با هزار سوار با پیوست و اطراف ماهور را فرو گرفتند - چون سلطان علاءالدین متوجه ایشان شد بمندو مراجعت نمودند - سکندر سر خجالت پیش افکنده کفن در گردن در اثنای راه بخدمت سلطان رسید - و از تقصیرش در گذشته منظور نظر گردید و خاعت خاص سلطان پوشید - در سنه ستین و ثمانمانه بحسب تقدیر یزدانی مرض بر ذات سلطانی استیلا یافت و امید از حیات برد - همایون خان را که ارشد اولادش بود وصیت چند نمود - از رهگذر تطویل از ثبت نمودن آن احتیاط نموده بطبقات اکبری رجوع نمایند - چون امرا بدان وصیت اطلاع حاصل نمودند نظام الملک که مدار ملک بود گریخته پیش پسرش که ملک التجار بود و حاکم چتر بود رفت - و از ان جاهر دژ بگجرات رفتند - و در بیست و یکم جمادی الاول سنه اثنین و ستین و ثمانمانه سلطان علاءالدین از تخت بر تخت تابت افتاد - سیف خان و ملو خان و امرا بشهزاده حسن خان که برادر کوچک همایون بود بیعت کردند - و مردم خانه همایون خان را غارت

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۲۰ "ولایت کوکن" ثبت است ۱۲ \*

را تاخت و مراجعت نمود - چون سلطان احمد شاه - محمد خانرا در وقت رحلت و تسلیم ولایت بسطان علاءالدین سپرده بود در مقام تربیت او می بود - لشکر همراه نموده بتسخیر بیجانگر فرستاد - و برادر عمادالملک غوری که در آنجا بود با شهزاده ملحق شد - شهزاده بسطانت سلطان علاءالدین راضی نبود و منتظر فرصت می بود ملک عماد الملک را بقتل آورد و علم بغی بر افراخت - سلطان متوجه او شد - شکست بر محمد خان افتاده رو بگریز نهاد و مضمون این بیت بعمل آمد \*

با ولی نعمت از برون آئی گمر سپهری که سر فکون آئی  
و عم سلطان که در لشکر محمد خان بود گرفته آوردند بجان امان داد و فرمان نصیحت آمیز بمحمد خان نوشت - و در تسع و اربعین و ثمانمانه حسن عرب را بتسخیر حصار سنکیر<sup>(۱)</sup> فرستاد - و پسر حسن باجمعی مسلمانان بعز شهادت فایض گشتند و بقصد جالنه که مسکن خلف حسن بود آمدند - وزای دکن که عداوت غریبان اگر چه پدران ایشان باشند با طینت ایشان تخمیر یافته قبح این واقعه را بسطان ظاهر ساختند - چون زمام مهام و اختیار در دست وزرا بود راجا رستم را که بنظام الملک ملقب و سالار حمزه که مشیر الملک خطاب داشت بقصد جالنه فرستادند - چون بجالنه رسیدند هزار و دویست سید صحیح النسب با هزار غریب بجان امان دادند - و بایمان غلاظ امیدوار ساخته فرود آوردند - و خلعتها داده بمکان خود فرستادند - روز دیگر طوی عظیم کرده سادات را برسم ضیانت طلبیده سی کس را ببهانه طعام دادن بدرون خانه می بردند - و بدرجه شهادت می رسانیدند - در هیچ عهدی بعد از واقعه کربلا ویزید ملعون این قسم معامله دست نداده - آخر الامر نظام الملک و شیرالماک در اثنا بمرض برص مبتلا شدند تا در آخرت چه جزایابند - سبحان الله پدر بجهت

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۱۹ «سنگسر» مرقوم است ۱۲ \*

نظام الدین احمد بخشى گوید که مولف بهمنی آورده که سلطان احمد دوازده هزار بسته قماش بصله و جایزه این ایات بشیخ آذری انعام نمود - و در سنه خمس و ثلاثین و ثمانمائمه عزم تسخیر قلعه تذبول حوالی گجرات نمود - سلطان احمد گجراتی از روی مدارا رسولی فرستاد که اگر فقیر در جشن سلطان علاءالدین می بودم تکلفی میفرمودید این قلعه در عوض آن تکلف شود - سلطان گفتند که التماس آن وقت مبذول شود که قلعه بتصرف در آید - سلطان احمد بر آشفتنه شد و لشکری بمدد محصوران فرستاد - سلطان احمد بهمنی از رسیدن لشکر گجرات از پای قلعه برخاسته بگلبرگه رفت - و مولف طبقات بهادری این داستان را طور دیگر نقل می نماید در طبقه سلاطین گجرات نقل شده - در سنه ثمان و ثلاثین و ثمانمائمه مرضی بر ذات سلطان دست یافت و از معاصی تایب شده فرزند بزرگ خود سلطان علاءالدین را ولی عهد نمود - و از امرا درخواست نمود که امرزش مرا از خدا در خواهید - و میان شام و خفتن شب بیستم رجب همین سال چند نوبت کلمه توحید بر زبان راند و جان بجان آفرین سپرد - دوازده سال و نه ماه و بیست و چهار روز سلطنت کرد •

## سلطان علاءالدین

سلطان علاءالدین بن احمد شاه بعد از ..... بتاریخ مذکور قایم مقام پدر شد و خود را احمد شاه خطاب داد و همت بر عدل و داد گماشت - روز بروز کار او ترقی پدیدرفت - حل و عقد مهام سلطنت را بدلاور خان مخاطب بغان اعظم گذاشت - و در سنه تسع و ثلاثین و ثمانمائمه نصیر خان بن عالم خان حاکم آسیر پاره ملک دکن را تاخت - ملک التجار بدفع او رفت - نصیر خان بآسیر گردید - ملک التجار پاره ولایت آسیر

تلاقی فریقین دست داد و ظفر مظفر گشت - سلطان علاء الدین گریخته  
 بولایت خود آمد و ملک التجار باو مالحق شد - و در اثنین و ثلاثین و ثمانمانه  
 عریضه بیر سنگ رای رسید که هوشنگ وای مندر از روی غلبه بر سر من  
 می آید - سلطان احمد بکوچ متواتر بانصوب رفت - هنوز بانجا نرسیده بود  
 که بیر سنگ رای مطیع و منقاد سلطان هوشنگ شد - سلطان ازین خبر عذر  
 عزیمت باز داشت و سه منزل باز پس نشست - روایتی دیگر آنکه سلطان احمد  
 قلعه کهر را محاصره نموده بود - رای کهر سلطان هوشنگ را بمدد خود  
 طلبیده بود که هر روز سه انگ نذکه بجهت مدد خرج برساند - چون هوشنگ  
 نزدیک رسید سلطان احمد از پای قلعه سه منزل پس نشست - و بالجمله  
 سلطان هوشنگ سه منزل تعاقب نمود و معرکه کارزار گرم گردید - سلطان احمد  
 با دو هزار و پانصد کس بر سلطان هوشنگ تاخت - و او را با لشکر مندر  
 از پیش برداشت - و مخدّره هوشنگ با سایر اهل حرم بدست لشکریان  
 دکن گرفتار گردید - سلطان احمد از کمال مروت تعاقب نموده اهل حرم او را  
 بعد از چند روز کس همراه نموده بمندو فرستاد - و آنحدود را بجایگزیر قسمت  
 نمود - چون بشهر بیدر رسید بجهت آب و هوا آنجا دارالسلطنه نمود و برای  
 دارالاماره قصری وسیع و عالی بنا نمود - شعرائی که در آن سفر همراه بودند  
 جهت کتابه آن قصر اشعار ابدار گفتند - و شیخ آذری که در آن یورش ملازم  
 رکاب سلطان بود این ابیات بگفت و بر پیش طاق دروازه آن عمارت  
 نوشتند \*

\* شعر \*

حَبَدًا قصر مشید که ز روی عظمت  
 آسمان پایه از سده این درگاه است  
 آسمان هم نتوان گفت که ترک ادبست  
 قصر سلطان جهان احمد بهمن شاه است



خلف خود در آورد - و در سنه ست و عشرين و ثمانمائه متوجه تسخير ولايت  
 تلفک گردید و مراجعت نموده بگلبرگه آمد - در ثمان و عشرين و ثمانمائه  
 باز بولايت تلفگانه رفته آنملک بتصرف آورد - و از کلانتر راج کیده و دیو  
 کیده پیشکش گرفته بگلبرگه آمد - و در سنه تسع و عشرين و ثمانمائه  
 تغبیه و تادیب رای مهور که از غرور پا از جاده اطاعت بیرون نهاده  
 بود نمود - و آخر رای پشتیبان شده از در اطاعت آمد و داخل دولتخواهان  
 شد - و آنچه در تصرف او بود بتصرف سلطان احمد در آمد - چون مملکت  
 وسعت پذیرفت در باب ولي عهد سخن رفت - امرا شاهزاده علاءالدین  
 حسن را که بعدل و انصاف اتصاف داشت برگزیدند - سلطان نیز با امرا  
 موافقت نموده او را بولي عهدي وصیت نمود - و محمد خان را با او سپرد -  
 و ولايت مهور و توابع بمحمود خان داد - و قلعه تحکیر بداؤد خان نمود -  
 و از جمیع فرزندان عهد گرفت که باهم مخالفت نمایند - و چهار صفت  
 در میانه ایشان مسلوک باشد - اول علما را معزز و مکرم دارند و با ایشان  
 مجالست نمایند - دویم نویسندها که مدار کارخانه سلطنت و کفالت  
 برای شان است مطلق العنان دارند - سیم اهل صلاح که نگهبان دین و دولت اند  
 و زبان تیغ بیدریغ شان مفسر آیات فتح و نصرت ست از خود راضی سازند - چهارم  
 مزارع که قوام عالم و بقای نوع بنی آدم بکوشش و بسعی این جماعت  
 منوط و مربوط است - بعد از وصایا محمود خان و داود خان را بولايت خود  
 مرخص نمود - و در سنه ثلاثین و ثمانمائه حسن عرب که بملک التجار مشهور  
 بود به تسخير جزیره مهرايم رفت - و آنحدود بشجاعت متصرف گشت -  
 رایان آنجا بسطان احمد کجراتي پناه بردند - شاهزاده ظفر خان را که در نندیل  
 و سلطان پور بود بمدد ایشان فرستاد - ملک التجار صورت واقعه بسطانی به  
 گلبرگه نوشت - سلطان علاءالدین را بمدد و کرمک ملک التجار فرستادند -

لطف مهر برادری گریها کردند - در باب فرزندان خود سفارشها نمود - و در شب چهارم شوال سنه خمس و عشرين و ثمانمائه چون صبح از کنگره افق سر بر آورد غارتگر اجل متاع زندگانی فیروز شاه بغاوت برد - و بقولی او را زهر دادند - بقای ملک و ایام دولت او بیست و پنج سال و هفت ماه و بیست روز است •

### احمد شاه بهمنی

چون نوبت سلطنت و جهانداری به احمد شاه بهمنی رسید طبقات انام را از عدل و انعام و بخشش آسوده گردانید - و رسم ظلم و جور بر انداخت - و همیشه با فضلا و شعرا صحبت میداشت - و در ترویج شریعت غرا میکوشید - و تعظیم سادات زیاده از حد بجای می آورد - چنانکه گویند که شیر ملک که زمام سلطنت در کف اقتدار او بودی و دکن السلطنه و عضد الدوله بود بعد از فتح قلعه بزرگ که دران دیار مشهورست به بیدر می آمد به سید ناصرالدین عرب که سلطان احمد مبلغ بار سپرده بود که رفته جوی آب کر بلا را آبادان نماید و آبی بر مزار کشتگان کر بلا جاری سازد رسید - از سید تواضع که متوقع شیر ملک بود بعمل نیامد - شیر ملک فرمود تا سید را از اسب فرود آوردند - سید مراجعت نموده ماجرأ بسططان رسانید - سلطان دلجوئی سید نموده روانه ساخت - چون شیر ملک بدرگاه آمد فیل قصاب نام را حاضر کرده در ساءت بی گفتگو شیر ملک را در پای فیل قصاب انداخت - و میگفت که اهانت سادات را جزا این است - چون بسططنت نشست اشکر گجرات که بمدد فیروز شاه می آمدند به نزدیک رسیده بودند - تعفف و هدایا فرستاده ایشانرا بر گردانید - و صبیح فصیر خان حاکم آسیر را در حباله سلطان علاءالدین

با آخر رسید بجانب بار کل<sup>(۱)</sup> رفت - و رای بیجانگر فرصت غنیمت شمرده لشکری عظیم بر سر راه سلطان فرستاد - و خود نیز متعاقب رسیده دست بحرب بر آورد - بهادران سپاه منصور حمله آور گشتند - چون راه تنگ بود کاری نداشتند و خود را بگوشه سلامت رسانیدن مناسب دانستند - حقیقت حال بعرض رسانیدند - سلطان فرمود که در مروت روا نیست که من بسلامت بروم و مردم را هلاک سازند - دین اثنا شخصی دیو صورت از لشکر غنیمت ضربی بسطان رسانید و بمردانگی از میان سپاه سلطان بدر رفت - امرا سلطان را ازان مهلکه بگلبرگه آوردند - سلطان بسطان احمد گجراتی متوسل شد و مدد طلبید - هنوز فوج گجرات نرسیده بود که فیروز شاه از شدت غضب بیمار شد - دولتخواهان خواستند که خان خانان احمد خان را بگیرند و میل کشند - خانخانان شاهزاده احمد خان آگاه شده خود را بگوشه عافیت کشید و سپاه از هر طرف آمده بار ملحق گشتند - فیروز شاه بیست هزار سوار بر او فرستاد - شکست خورده مراجعت نمودند - فیروز شاه با وجود بیماری در بالکی نشسته متوجه دفع او شد - هنگام تلاقی فریقین اکثری از مردم فیروز شاه بخانخانان پیوستند - فیروز شاه از مشاهده این حال برگردیده بشهر آمد و کلید قلعه و خزاین بدست اکبر شهر نزد خانخانان احمد خان فرستاد .

\* شعر \*

خردمند آن بود که در همه کار گهی با گل بسازد گاه با خار  
همه لقمه شکر نتوان فرو برد گهی جانی به پیش آید گهی درد

خانخانان جهت ادای حقوق تربیت تنها بدولتخانه در آمده زمین بوسید - فیروز شاه از تحب فرود آمده او را در کنار گرفت و دست بدست او گرفته او را بالای تخت بر آورد - و زبان بلطف و مهربانی کشود - و از

(۱) در ایقات اکبری صفحه ۴۱۳ «ارنکل» ثبت است ۱۲ \*

دیو رای گردید - چون بولایت بیجانگر در آمد و نهب و غارت نموده متوجه قلعه آنجا شد - راه در آمدن بغایت تنگ بود چندانکه باو گفتند که در این تنگنای در آمدن صلاح نیست مفید نیافت - بآنجا در آمد - چون بحوالی قلعه رسید و صفها آراسته شد دیورای با نه لک پیاده در برابر بایستاد - سلطان فیروز بر جنگ خود در میدان مبارزت در آمده سیل خون از اعدا روان کرد - ناگاه از قضا تیری بردست سلطان رسید و زخمدار شد - از کمال تهور زخم بسته در میدان شجاعت بایستاد و آنروز بشب رسید - روز دیگر حوالی قلعه را تاراج نمود - دیو رای از در عجز و زاری در آمد و پیشکش از حد و حصر بیرون بسلطان داد - سلطان عذر او پذیرفت و مراجعت نمود - و چون همیشه اراده ملک گیری داشت از آنجا متوجه ولایت مرهت گردید - و قلعه کهره محاصره نمود و اطراف را غارت کرد - رای کهره از در عجز در آمده با جواهر و فیل بسیار بخدمت آمد و کلید قلاع سپرد - سلطان در پیش تخت جای نشستن باو نمود - و بقبا و کلاه زر سرافراز گردیده رخصت مراجعت یافت - و هم درین سفر فیروز آباد نام شهری بر کفار دریا طرح کرد که در جمیع منازل آن آب روان باشد و قصری عالی در آن شهر ساخت - و در آن حال خبر رسید که سید محمد گیسو دراز که از بزرگان وقت و خلفای شینم نصیرالدین محمود اودهی است می آید - از فرمقدم سید مسرور و خوشحال گردید - و سید در گلبرگه مکان گزید - رزوی سلطان پسر بزرگ خود حسن میان را ولای عهد ساخته همراه خود بخدمت سید برد و عرض نمود که من او را بولی عهدهی گزیده ام - نظر از در دریغ مداید - سید فرمود که جامه خلعت را خیاط قضا و قدر بر قد خانخانان احمد خان درخته - سلطان ازین سخن نهجیده از مجلس بر آمد - چون بوسات

سلطان مختفی شد - فیروز خان بالا برآمده بر تخت نشست - و بعد از چند روز سلطان شمس الدین را بدست در آورده مقید ساخت - و بقولی کشت - و تخت سلطنت بفر فیروز شاهي زینت گرفت - سلطنت سلطان شمس الدین پنج ماه و هفت روز بوده \*

## سلطان فیروز شاه

سلطان فیروز شاه روز پنجشنبه بیست و چهارم ماه صفر سنه ثمانمانه بر مملکتی دولت تکیه کرد و طریق انصاف و عدالت و شفقت پیش گرفت - و در جمیع امور توجه خاطر از گوشه نشینان نیاز و تضرع دریوزه مینمود - و خود نیز بزاریه خضوع و خشوع در می آمد - و از حق سبحانه تعالی تائید و نصرت میخواست - لشکر بجانب بیجانگر کشیده قلعه سنگیر را مفتوح ساخت - و تا کفر دریای رین رفت - رای بیجانگر لشکری فراهم آورد - سلطان متوهم شده با اعیان خود مشوره نمود - قلمی سراج الدین که از مخصوصان و دانایان بود لعی برانگیخته با هفت کس از آب عبور نموده خود را بخانه مطربان رای رسانید - چون از موسیقی وقوف تمام داشت بآن گروه در موسیقی حرف زد - و ایشان را شیفته خود نمود - بعد از چند روز رای جشنی عالی ترتیب داده مطربان را طلب کرد - قاضی درمیانه آن طایفه بخانه رای رفت - چون اهل مجلس مست شدند قاضی لعی چند نمود که هرگز ندیده بودند - همه بر تقدم قلمی در آن فن شریف معترف شدند - قلمی در بند فرصت بود - چون فرصت یافت بخنجر سینۀ رای را بدرید و یاران او خنجرها کشیده سر دیگران را بریدند - چون غریو و غوغای هندوان برخاست سلطان نیز از آب عبور نمود و آن گروه بی سردار را علف تیغ بید تیغ گردانید - و حکومت آن صوبه بفرهاد خان داد - و متوجه گوشمالی

و بیست و چهار روز حکومت بلاد دکن کرد و در گذشت - احوال او زیاده  
ازین بنظر نرسیده \*

## سلطان غیاث الدین

سلطان غیاث الدین در بیست و هفتم شهر رجب بجای پدر نشست و مردم  
باطاعتش در آمدند - بغلجی نام غلامی از ممالیک پدر او خواست که دولت  
ازو به برادر دیگر او منتقل شود - دعوتی عام ترتیب داد و سلطان را طلبیده  
مقید ساخت - و در رمضان سنه تسع و تسعین و سبعمانه چشم او را میل کشید -  
و سلطان شمس الدین را بحکومت برداشت - مدت ملک او از یک  
ماه و بیست روز زیاده نبود \*

## سلطان شمس الدین

سلطان شمس الدین بسعی بغلجی برمسند حکومت نشست  
و مردم تابع شدند - شاهزاده فیروز خان و احمد خان بطلب ملک  
مرورث برخواستند - سلطان شمس الدین میخواست ایشانرا بدست  
در آرد - فیروز خان و احمد گریخته بقلعه شکر رفتند - حاکم آنجا  
بیدهوری<sup>(۱)</sup> غلام مقدم شاه واکانرا بگرامی داشت - فیروز خان استعداد  
جنگ نموده متوجه سلطان شمس الدین شد - و بعد از تلاقی فریقین  
سلطان شمس الدین فرار نمود و تا شهرهیچ جاتوقف ننمود - فیروز خان  
از نیک ذاتی راه مصلحت پیش گرفت - و نزد سلطان شمس الدین  
آمد - بعد از چند روز نقض عهد نموده میخواست که فیروز خانرا بدست  
آرد - فیروز خان پیش دستی نموده بدارلاماره با سیصد نفر مسلح رفت -

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۴۱۱ "سدهو" مرقوم است ۱۲

شد - ولایات مفتوح ساخت - و با رای بیجانگر مضاف داد - و هشتاد و یک کوه راه در یک روز طی نموده مظفر و منصور شد - و قلعه که مامی و مقر رای بود بدست در آورد - و رای گویند رای و بهرامخان که عصیان ورزیده بودند بالتمس زین الدین از تقصیر ایشان در گذشت - و در گلبرگه دست اجل قبای بقا بر تن او چاک زد و خلعت حیات از بر او در کشید \*

### مجاهد شاه بن سلطان محمد شاه

مجاهد شاه بن سلطان محمد شاه اطوار حمیده و سیر پسندیده داشت - در اوایل دولت خود متوجه بیجانگر شد و شکار شیر نمود و جلادتها کرد و آنولایت تاخت و تاراج کرده - رای کشی که پیشوای اهل عصیان بود از قلعه بر آمده قلعه بسپرد - و هنگام مراجعت از آن سفر داور خان که عم او بود شبی بخلوت سرای او در آمده بزخم خنجر هلاک ساخت - مدت پادشاهی او یکسال و یک ماه و نه روز بوده \*

### داور شاه

داور شاه بعد از کشتن مجاهد شاه ابن عم خود بر اریکه دولت و ازایک سلطنت قرار گرفت - خواهر مجاهد شاه ...<sup>(۱)</sup> برادر جمعی را با خود متفق ساخت و در مسجد جامع او را زخمی زدند و بآن در گذشت - ایام فرمانفرمائی او یکماه و سه روز بوده \*

### محمد شاه بن محمود

محمد شاه بن محمود بن حسن شاه بن محمود نوزده سال و نه ماه

---

(۱) کذا فی الاصل و شاید که «جهت خون» پیش از لفظ «برادر» باشد \*

سلطان بهادر بن تحریک عماد الملک بر بلاد دکن سواری نمود - چون نظام الملک و امرای دیگر تاب مقاومت نداشتند اطاعت او نموده خطبه او خواندند - و در آن ایام ملک برید بن برید - سلطان کلیم الله را در شهر بیدر محبوس میداشت - و در تعیین مدت سلطنت اکثر بهمنیه روایات مختلفه بنظر در آمده - چون سراج التواریخ تصنیف خواجه محمد لازي در زمان ایشان تالیف یافته و از آن تاریخ تا امروز که سنه اربع و عشرين و الف است هشتاد و نه سال میشود دکن در تصرف این چهار امیر ست - و اولاد نظام الملک را لقب نظام الملک است - و عادلخان را عادلخان - قطب الملک را خطاب قطب الملک است - و ملک برید را ملک برید - چنانچه سمت گذارش می یابد بفاء علی هذا درین مجموعه شریفه در بیان مدت سلطنت بهمنیه اعتماد برایت او نموده شد \*

### علاء الدین حسن شاه

علاء الدین حسن شاه یازده سال و دو ماه و هفت روز حکومت کرد و به حسن گنگو اشتهار داشت - و از شیخ نظام الدین نظر یافته بسلطنت رسید - و در اول حال شعبه گلبرگه را کشت و آذولایت را متصرف شد - و باتفاق میر صدها پناه بدولت آباد برد - و گلبرگه را حسن آباد نام نهاده دارالملک خود ساخت و پسر خود محمد خان را ولی عهد نموده در گذشت \*

### سلطان محمد شاه

سلطان محمد شاه بن علاء الدین حسن هژده سال و هفت ماه حاکم بود - بغایت عادل و سخی بوده - و خلائق در زمان او آسوده حال و مرفه الاحوال بسر می بردند - و بلاد دکن در زمان او مکن اهل استعداد



محمد بدفع این فتنه متوجه گجرات شد - و از آنجا ملک لاجپن  
 را بطلب میر صدها بدولت آباد فرستاد - چون عفو و حلم در طینت  
 او مخمّر نبود میر صدها در راه از هیبت سلطان و قهرمان صولت  
 او ترسیده ملک لاجپن را گشته بدولت آباد رفته اموال و خزاین سلطانی  
 که در دهراگر بود متصرف شد - این اجمال از طبقات اکبری ظاهر  
 میشود - آخر الامر در زمان حیات سلطان محمد تغلقشاه علاءالدین حسن  
 که بگانگو اشتها دارد و از جمله سپاهان آن ملک بود باتفاق جمعی از  
 اوباش و مردم واقعه طلب در سنه ثمان و اربعین و سبعمانه در دولت  
 آباد دکن 'لوی حکومت بر افراخته خود را سلطان علاءالدین خطاب  
 نهاد - و سلطان محمد بجهت فتنه گجرات فرصت دفع او نیافت - و در همان  
 ایام در حوالی تنگ سند فوت شد - و رواج کارخانه بهمنیه از سنه مذکوره که سال  
 جلوس علاءالدین است تا سنه سبع و ثمانین و ثمانمانه که تاریخ جلوس  
 محمد شاه است که یک عدد و سی و نه سال باشد بمرتبه بود که مریدی  
 بر آن متصور نباشد - چون حسن گانگو خود را از نسل بهمن بن  
 اسفندیار میگفت بآن تناسب اطلاق بهمنیه بر او و اولاد او افتاد - و از سنه  
 سبع و ثمانین و ثمانمانه تا سنه خمس و ثلاثین و تسعمانه که چهل و هشت  
 سال میشود اسم سلطانی بر او بد بهمنشاه اطلاق میکردند - و ایکن برید  
 بیدولت و اولاد او بواسطه نفس شوم خود بادشاه خود را در خانه  
 محبوس میداشتند - و خود بکار سلطنت می پرداختند - پنج امیر که  
 عمده دولت بهمنیه بودند دکن را میانه یکدیگر قسمت نموده متصرف  
 شدند - و هریکی در ولایت خود مستقل شدند - و هم در سنه خمس  
 و ثلاثین و تسعمانه عمادالملک کاریلی اطاعت سلطان بهادر گجراتی  
 نموده خطبه و سکه او در بلاد خود رایج ساخت - و بعد از یکسال

## بیان احوال سلاطین سابقه و ولایات دکن و خاندیس و مجملی از حالات مملکت داری آن نامداران

پرداختن بلستانی افسانها را بر خود لازم ساخته شروع در ایراد احوال سلاطین ماضی دکن که ایشان را بهمینیه خوانند میبرد - چون خود را به بهمن بن اسغندیار منسوب میسازند ازین رهگذر اطلاق این نام بر ایشان کرده اند - مآثر سلاطین حال را نیز رقم نمودن لازم است - رهگذر سلسله نظام شاهي را که باین سپه سالار محاربات نموده اند مقدم میدارند - بعد از سلاطین بهمینیه احوال خیر مآل ایشان را بیان مینماید - ارباب سیروتواریع آورده اند که چون آفتاب دولت سلطان محمد تغلقشاه در سمت الراس گذشته مایل بغروب شد در ولایتش خلل پدید آمد - و ملوب سپاه و رعیت ازو متغیر گشت - و از حامله روزگار آشوبها متولد گردید - و سبب فتنه در آن ملک آن بود که کارهای بی نسبت بمردان میفرمودند - چنانکه مهمات کلی بمردم خرد و مهمات خرد بمردم کلان می نمودند - و هر دو مهم فیصل نمی پذیرفت - بزرگان را بکار خود قیام نمودن دشوار میدمود - و خردان را کار بزرگ سر کردن مشکل بود - و هوا و هوس پیشه گرفته و مردم ناکس و ناسزا را رعایت نمود -

\*

زمین شوره سنبیل بر نیارد درو تخم اصل غایب مگردان  
نکوئی با بدان کردن چنانست که بد کردن بجای نیک مردان  
و از اعظم و فایع زمان او و افعه عزیز خمار بود که بواسطه او میر  
مدها را اخراج کردند و مملکت پر فتنه و آشوب شد - و سلطان

و نه تن که نظام الدین احمد بخشی رقم نموده بعد از محمد امین  
 قطب الملک که در گلکنده بعد از محمد قلی قطب الملک جانشین  
 او شد دیگری متقلد قلاده سلطنت نشد که متوجه بیان احوال او گردد -  
 و در سلسله نظام شاهي بعد از برهان نظام الملک چاند بی بی خواهر  
 او که ملکه روزگار میتوانست شد ملکه آملک گشت - و بهادر نام  
 طفلی را که الحال در بندگی بادشاه زمین و زمان است بسلطنت  
 برداشت - و خود متصدی امر سلطنت گردید - و مدتی در آن  
 دیار با این سپه سالار مقابله و مقاتله نمود - و مصلحتاً او در ضمن  
 فتوحات سپه سالار مذکور میشود - و حقیقتاً سلطنت داری آن ملکه ظاهر  
 میگردد - چون کار بهادر و چاند بی بی و دیگران رواج نیافت و سکه  
 و خطبه آملک بنام ایشان نبود و اکثر ممالک ایشان در تحت  
 تصرف این سپه سالار بود در نهم سلاطین در نیارده - بعد از آن ملکه  
 نیز بعضی از ممالیک ایشان ملک عنبر را که الحال بعنبر جیو اشتها دارد  
 بسلطنت برداشتند - و دختر ملکه را در حبالة او آوردند و او در  
 آن ایام در گذشت - و بقول مردم بدستوری که نوشته خواهد شد  
 بدست ملک عنبر مسموم شد - و الحال پسر هفت هشت ساله او  
 را برهان نام بسلطنت برداشته بقدر مقدور دست و پا میزنند -  
 و در سلسله عادلخانی از آن زمان تا حال ابراهیم عادلشاه فرمان فرمای  
 آن دیار ست - و در سلسله قطب الملکیه بعد از محمد امین برادر زاده  
 محمد قلی قطب الملک دیگری بتخت سلطنت بر نیامده - و الحال  
 سه سال است که والی و فرمان روی آن دیار ست - الحال  
 مطلب رفته عنان قلم را بطرف خود میکشاند •

## رکن سیوم از فصل دوم در فتح خاندیس ودکن و برارو مجملی از احوال سلاطین سابقه آنجا

چون سوانح عبرت افزای فتوحات ولایت سند را مِنْ أَوَّلِهِ أَلَى  
آخِرِهِ جواد قلم سوانح پیما رقمزده کلک عنبرین سلک گردانید اکنون  
متصدی بیان نمودن وافعات خاندیس و دکن و احوال سلاطین ماضی  
و حال آنجا میشود - اولی و انسب می‌نماید که مجملی از حالات نامداران  
بقید تحریر و تقریر در آورد - که هم مطالعه کنندگان را از جهان فانی عبرتی  
حاصل آید - و هم حقیقت ملک گیري و مملکت ستانی این سپه سالار ظاهر  
گردد - که چه قسم ولایت از تصرف چه نوع سلاطین بر آورده - و ملکی  
را که آن طور گردنکشان و سرداران متصرف بوده اند و هیچ یک  
از سلاطین زمان از تصرف ایشان بر نیاروده این سپه سالار بچه طریق  
مفتوح ساخته - و بچه عنوان داخل ممالک محروسه بادشاهی نموده -  
سکه و خطبه آن دیار را بنام نامی خلیفه الهی و القاب جهانگیری  
مرزین ساخته - نظام الدین احمد بخشی مولف طبقات اکبری بست  
و نه از سلاطین آنجا که مدت ملک شان دوست و پنجاه و چهار سال  
بوده باشد - ابتدا از سنه ثمان و اربعین و سبعمائه تا سنه اثنین  
و الف بدستوری که ذکر می‌رود بقید تحریر و تقریر در آورده - و از سنه اثنین  
و الف تا حال که تاریخ تحریر این خلاصه که متأثر رحیمی باشد  
و سنه اربع و عشرين و الف است و بیست و دو سال میشود - راقم  
متصدی بیان آن است - که مجموع حکومت سلاطین آنجا تا حالت  
تحریر این نسخه دوست و هفتاد و شش سال باشد - و بعد از بست

بخلاف سلف این سپه سالار اعظمی نواب مستطاب فلکی جناب میرزا ایرج شاهنواز خان که در آن ایام در صغرسن بود نامزد کرد - و باین وصلت و خویشی مباحثات می نمود - و میرزا اجانبی در خدمت پادشاه معزز و مکرم می بود - و در برهان پور خاندیس بناریخ ... در ایام محاصره قلعه آسیر چنانکه مذکور شد در گذشت و آنجا مدفون شد - چون فتح سدد و آوردن میرزا اجانبی را بدرگاه عالم پناه بوجه احسن و اکمل فیصل پذیر ساخته و بعضی مقدمات در خاندیس و دکن روی داد که بتفصیل در طبقات اکبری و اکبر نامه مذکور است و ملک گیري و مملکت ستانی پادشاه را در کار بود که بآن حدود فرستد و بغیر از آن مظهر و منصور کسی که متصدی این کار شود نیست - و روزگار نیز میخواست که این فتح نیز بدست ملازمان این سپه سالار شود - و مضمون حدیث صحیح نبوی نیز لا تَنْفَعُ إِلَّا وَ قَدْ تَنَافَتْ ظاهر و باهر شود - و ملک دو پادشاه بدست این سپه سالار مفتوح شود - و دو پادشاه را شکست دهد - فرمان فرمای زمین و زمان در باب توجه ایشان بفتح دکن و خاندیس امر فرمودند - و در استعداد سرانجام فرستادن ایشان کوشیده مهمات و معاملات و عزل و نصب و داد و ستد آن ولایت را از کلی و جزوی در کف کفایت ایشان گذاشت - و از دارالسلطنه اگره تا خاندیس و از خاندیس تا دکن هر ملکی را که بتازگی مفتوح سازند و هر ملکی که در تصرف باشد صاحب صوبگی و حکومت باین سپه سالار متعلق باشد - چون در رکن سیوم مفصلاً ذکر فتوحات آنجا میشود درین مقام خاموشی گزیده شروع در مطلب مینماید - و امیدوار است بی شایبه تکلف و عیله تصلف در رشته تحریر در آید چنانکه حاسدان دست رد بر آن نتوانند نهاده بجهت وجوده •

ایشان نموده بود - و اینطور پادشاهی را بدربار ایشان می آورد - پادشاه حقیقت اساس را چندان خوشحالی روی داد که مافوق آن متصور نیست - و در عوض این نیکو خدمتی و کار دانی و ملک ستانی صد برابر آنکه پادشاهان عالیشان باین قسم بزرگان نمایند عزایت کرده رقم عفو و اغماض بر اعمال میرزا جانی کشیدند - و فرمان همایون شرف نفل یافت که میرزا جانی را برداشته بدرگاه عالم پناه آورد - باتفاق روانه شده در بیست و چهارم جمادی الثانی سنه هزار و یک هفتم تحویل نیر اعظم از حوت بحمل که نوروز سلطانی بود و جشنهای پادشاهانه و آیین بندی ترتیب یافته بود به بساط نفیس اشرف رسیدند - و میرزا جانی بآئین و ترتیب که شایسته و لایق پادشاه زمین و زمان و آن خلعه روزگار بود تسلیم و کورنش فرمودند - و شاهي بیگ خان و فریدون برلاس و بختیار بیگ و دیگر امرای کومکي را بسجده اشرف سرافراز ساخت - و مجری هرکس فراخور حال و کار اومع شی زاید در بندگی اشرف نموده در زیادتی منصب و مهم و علوفه و جاگیر ایشان ساعی شد و بتوجه ایشان کامیاب شدند - و میرزا جانی را بمنصب سه هزاره سرافراز ساختند - در همین مجلس کل ولایت سند بدستوری که در ایام سلطنت و حکومت خود در تصرف او بود بغیر از دیول که به تنه مشهور است و چون بندو ایران و بر عربست که بجهت پادشاهی خالص نمودند تمامی بجایگزین میرزای مقرر شد - و پادشاه ظلّ الله را بر سر آن آوردند که با ایشان بنوعی سلوک میکرد که میرزا جانی از زمان سلطنت و ایام دولت سابق که پادشاه علی الاطلاق بود یاد نمی آورد - و بندگی پادشاه و خدمت این سپه سالار را بر همه چیز ترجیح می نهاد - و در هنگام محاربه و مجادله تنه و بصلح انجامیدن آن شر و شور بجهت استحکام صلح و صلاح و قواعد و روابط سلسله محبت و دوستی صبیحه خود را

مغصب و زیادتیی علوفه سر افراز شدند - چنانچه یکهزار و چهار صد کس کمر و شمشیر مرمع و سراپای لایق و بعضی را فیل و برخی را اسب عراقی و جمعی را اسب و فیل هر دو دادند - و احسان و انعامی چند درین روزها از ایشان صادر شد که نام حاتم طائی و آل برمک و دیگر مردم را از صفحه ایام گم کرد - و وصف و تعریف این جشن و این بزم را مستعدانی که در آن ایام در ملازمت و مصاحبت ایشان می بودند مثل ملا شکیبی اصفهانی و نظیری نیشابوری و عرفی شیرازی و یزیدلی بیگ و بقائی و غیوری شوشتری و محمد شریف قوعی و میر مغیث محرمی و حیاتی گیلانی و کامی خراسانی و دیگر شعرای عراق و خراسان که ذکر اسامی ایشان طول تمام دارد و ذکر اشعار در تحت اسم هر یک ذکر کرده شده در رشته نظم کشیده اند - و ستایش این سپه سالار و میرزا جانی نموده اند بر مطالعه کفندگان ظاهر خواهد شد - و از اقبال این سپه سالار آنکه هنگام آن جشن بعضی ضروریات بجهت سفر در سرکار نبود می بایست که بخلعت اینجماعه وفا نه نماید... (۱) شروانی که مدتها بود که از جانب ایشان بولایت بآوردن تحفه و نفیس رفته بود از فرمان فرمای ایران شاه عباس بآوردن اسپان عراقی و اقمشه نفیس یزد و کاشان مرخص شده بود آمد - و آن اقمشه و اسپان درین جشن بکار رفت - در هنگامی که اسامی جمعی که خلعت داده شود در ملازمت ایشان بخشیل میخواندند و اسامی آنجماعه را برخلاف می نوشتند که در وقت دادن خلعتی نشود - میرزا نور الدین رضوی و میرزا حسن علی بیگ سرکار این خدمت بودند - و دوات خانرا در تنه گذاشته - بعد از آمدن فرستاده ایشان که بشرف بساط بوس پادشاهی رسید از مرده این خبر مسرت اثر و این فتح نامی که بر کشیده و ثبت کرده

را باتمام رسانیدن اولی است - چون این دو عالیمقدار چند روز در صحبت هم بسربردند - سپه سالار کامگار حقیقت فتح سند و خلوص عقیدت و طریق اخلاص و عجز و انکسار میرزا جانی را بپایه سریر خلافت عرضه داشت نمودند - و التماس تقصیرات کرده و نا کرده میرزا جانی و قبیلک ترخانی کردند - و خود میرزا جانی بجهت سرانجام سفر که در ملازمت این سپه سالار که متوجه پایه سریر اعلای بوده سه ماه رخصت گرفت - و سپه سالار در کنار دریای سند بودند و قشلاق نمودند - و بعضی از واقعه طلبان را اراده این بود که میرزا جانی دگر نخواهد آمد - بعد از گذشتن برشکال در پرگنه بملازمت سپه سالار رسید - با میرزا جانی بصوب تنه شتافته منتظر امر و اشارت بادشاه زمین و زمان بودند - چون دارالسلطنه تنه را بفر وجود فیاض الجود نزهت فزا گشتند بآئین بستن و چراغان اهل شهر و سپاهیان را مامور ساختند - استاد یار محمد معمار و جان بیگ که از جانب ایشان حاکم تنه بود بساختن منزلی که شایسته این جشن باشد مامور شدند - و در عرض پانزده روز منزلی عالی و بنای متعالی ترتیب دادند - و سه مرتبه قرار یافت - در مرتبه اول نشیمن خاص و عام - در دویم قرار گاه حاجبلان - و در سیوم خلوتی که ایشان با محرمان گاهی عشرت افزا باشند ترتیب یافت - و خیابانها در کنار دریا برابر این عمارت پر گل و ریاحین بهم رسید - و جمعی از اهل خراسان و عراق که در آن یورش در رکاب ایشان بودند نقل می نمایند - که این قسم جشنی و آئین بندنی و چراغان که لازمه اهل ایرانست به تخصیص در زمان شاه جمجاء شاه عباس حسینی الصفوی در ایران مشاهده نموده و ندیده و نشنیده اند - و مدتی این چراغان و آئین معمول بود - و در اثنای این چراغان و آئین جشنهای عالی نمودند - و شیران سپاه و دلوران و نامداران مغل و هندی و غیره که درین سفر در بندگی ایشان بودند بنوازشات و امانت



و اقوامش بوضوح پیوست که زبان قلم از تحریر آن عاجز است - چون میرزا شرف مجالست دریافت همیشه بمضمون این بیت مترنم می بود \*

\* بیت \*

بیغم عشق تو صد حیف ز عمری که گذشت

پیش ازین کاش گرفتار غمت می بودم

و برایام گذشته و عمری این صحبت تلف شده تاسف میخورد - و یوقلی بیگ انیسی که از مدّاحان این عالی شان است ترکیب بندی در تهنیت این فتح و مصالحه فرموده اند - و مدح این بزرگ در آنجا نموده و در قسم دوم خاتمه در احوال یوقلی بیگ بواجبی ثبت است - والحق بر اهل عالم عین کلی میورد که در زمان این منت سبک - عطا گران بوده باشد و بشرف صحبت او نرسیده باشد و تعریف و توصیف و نیک خلقی و خوش ذاتی و سخاوت جبلی و قبول دلهلی این هوشمندان همین مقدمه بس است که میرزا جانی را بجنگ و جدال از ملک و وطن بر آورده بود و با او یک نوعی سلوک نموده بود و سربراه که اصلا از ایشان آزرده نشده بودند و همواره شکر احسان و بر و امتنان ایشان می نمود و میگفت - که این سپه سالار را بر من حق بسیار است و چندان فیض و حالت از دیدن ایشان یافتم که در برابر آن دعالی ایشان را برخورد لازم ساخته ام - چه اگر بخدومت این دانای امور انفسی و آفاقی نمی رسیدم و ایشانرا نمی دیدم آدم در دنیا ندیده بودم - از دیدن مردم خوب معصوم مانده بودم - کجاست صاحب انصافی که انصاف پیش آورد که آنچه را که در صفات نوشته عشر عشیری از صفات حسنه ایشان نیست - و حرف میرزا جانی که بزرگی دانشمند و پخته - روزگار دیده و هوشمند بود در وصف ایشان کانیت - بیان این مقدمه طول تمام دارد باری حال میرزا جانی

و ناموس کرده بود - شبی از بالای دیوار آواز بلند فریاد برآورد که ای مسلمانان ما مسلمانی و میشنویم که خانخانان کمال توحم بخلق خدا دارد بر ما چو نمی بخشاید - این رحم نهاد را ازین گفتگو بسیار بسیار تفتیه بهم رسید - و گفت که ازین مورچل کس باین کلمه جواب او بگوید که بمورچل میان دولت خان رفته شرح حال خود باو بگوئید - القصه بوسیله میان دولت خان و عجز و موعظه آن عاجز - التماس و استدعای میرزا و طایفه ارغون اهل سند را مبدول داشتند - و فرستادگان را بخلاص فائز و انعامات نواخته بمواعد عهود آمیدوار ساختند - و دولت خان هوشمندان و بزرگان میرزا را مطمئن خاطر ساخته سرداران قوم ترخانی و ارغون را مستمال کرده پیش نهاد ضمیر انور ساخت که چون میرزا ازان حصار بیرون آید و بر سر عهد و پیمان خود مستقیم بوده باشد چنان نماید که بادشاه ظل الله از تقصیرات او در گذرد - و رتبه و حالت او را در بندگی بادشاه بجائی رساند که محسود امثال و اقران گرداند - و ملک او را باو باز گذارد - فرستادگان بحصار رفته دیده و شنیده را خاطر نشان نمودند - و این مقدمات باعث زیادتیی اخلاص او گشت - و براهمنویی قائد توفیق و ملاحظه اکرام و فتوت و مروت ذاتی که ازین دشمن نواز مشاهده نموده بود بتاریخ شهر محرم الحرام سنه الف هجری از حصار بآئین و استعداد تمام بصحبت فیض بخش ایشان مشرف گشتند - و از روزی که میرزا جانی را در نصراپور محاصره نموده بودند بازار محاصره او بوسیله که نوشته شد بر خواستند - و در انرپور بتازگی محاصره نمودند - و میرزا جانی عاجز شده بصلح برآمد یکسال به یک وز کم شده بود - و مقرر شد که بعد از مدت سه ماه که میرزا استعداد خود نموده باشد و قلاع و بقاعی که در تصرف او مانده باشد تسلیم نماید متوجه پایتخت سرپر عرش نظیر شود - و شعوب مهربانی نسبت به میرزا جانی

میرزا زیاده شده دیگر باره بقدم<sup>(۱)</sup> و عجز پیش آمد - و دست از محاربه باز داشته جمعی دیگر از اعیان و معتمدان و معتبران طایفه ارغون ترخانی را بیرون فرستاد که ما را با سپه سالار زمان قوت و قدرت مقابله و محاربه نموده - و از کرده بی حاصل نادم و پشیمانیم - اگر رحیم کریم نهاد از تقصیرات و عصیان ما در گذرد و رقم عفو و انعام بر جراید عصیان و طغیان ما بکشد و باب احسان غبار طغیان و عصیان و شرمندگی از چهره ما تا صواب کاران بشوید و این حصار را بجهدال و قتال مفتوح نسازد و خود از روی جبلی تسلیم نماید رعایت جانب جمعی مسلمانان و عباد و زهاد که در اینجا هستند نموده باشد - و هم ملاحظه حفظ ناموس ما برگشته روزگاران بدستوری که سنت سنیه و شیوه مرفیه این سپه سالار و رسم و آئین آبا و اجداد نامی خود نموده خواهد بود - و باعث رو سفیدی و رستگاری آخرت و سبب نیکنامی دنیایوی ایشان خواهد گردید - چه اگر بحرب مفتوح شود گناه وبال سفک دم و هتک ناموس مسلمان هر چند با پادشاه زمان و سپه سالار دوران عصیان ورزیده مستوجب آنها شده باشند در روز باز خواست دامن گیر دولت این نیک نهاد شود - این مواظ و این سخنان موثر افتاده در چیز را منظور داشتند - و بجهت خوشنودی خالق و خلاق بر ایشان بخشودند - یکی آنکه هرگاه دشمن از عجز در آید با کمال قدرت بر او بخشودن واجب است - چنانکه یکی از اکابر گفته •

• مصرع •

در عفو لذتیست که در انتقام نیست

دیگر آنکه رفاهیت مسلمانان و حفظ ناموس میرزا جانی و قوم ترخانی که مدتها بود که در میان اهل عالم معتبر بودند - و سببی دیگر آنکه یکی از معصوران درگاهش که کار بر ایشان تنگ شده بود و قطع نظر از حیات و مال

و این مقدمه را باعث نجات و استخلاص خود شمردند - چون حاجبان بوسیله مقربان بشرف خدمت سرفراز شدند - و مضمون مکتوب میرزا جانی که مشحون بر اظهار اخلاص و عجز و کمال اطاعت و فرمان برداری بود بسمع خدیو عفو شعاع رسید اعتماد بر قول و فعل آن گروه فزود - که مبادا مکرری و غدیری اندیشیده باشند - که چند روزی بعضی مقدمات و مطالب خود را که از آن رهگذر عاجز آمده اند صورت دهند - این مقدمه را پیش گرفته باشند که کار فتح در تعویق افتد - قبول التماس و استدعای ایشان فزوده جواب شافی بفرستادگان دادند - از آنکه بآیین و روش خانخانانی رعایت یافته انعامات دیده بودند اینچنین دادند که بدانچه ممکن و مقدور شما بوده باشد در کار حرب مبالغه نمایند - و دقیقه از قلعه داری فوت و فرور گذاشت نذمائید - اگر بتوفیق آلهی و اقبال بادشاهی فتح میسر شود قُبْها و الا ظفر شما را باشد - فرستادگان بی تحصیل مطلب مایوس و مذکوب بقلعه مراجعت نمودند - و لشکر منصور بهمان طریق در کار محاصره مجدد سعی بودند - و کار بر محصوران بنوعی تنگ شده بود که همه روز جمعی از معتمدان و مقربان میرزا جانی بیرون آمده بشرف بندگی سرفراز میشدند - و بمناصب مناسب و انعامات لایقه محسود امثال و اقربان میگردیدند - و فتح مملکت چنانکه ابوالحسن منجیک گوید بدر چیز منوط است •

چو ملک گر شود و نشود مرا ز ملک

دو چیز یابد انداز سرخ و تیغ کبود

و زبان سخاوت بیان شجاعت ترجمان این ممالک ستان همیشه باین مصرع مترنم است •

این متاعی است که در خانه ما بسیار است

و معامله فتح همه جهت به نزدیک رسیده بود - قلق و اضطراب و اغطراب

و بتازگی از ایران آمده بشرف بندگی ایشان سرفراز بود فرمان دادند که حواله و سرکوبی بنا نماید که هیچکس را در آن میان قدرت تردد نبود - و از آثار اقبال و دولت این صاحب بخت اینکه در آن ایام آب دریا در طغیان بود و هر روز زیاده می شد - جابر ایشان تنگ می ساخت - و آب نیز بیاری این جوان بخت و دشمن جانی میرزا جانی شد - و همه روز برون آمده دستبرد می نمودند تا آنکه از طرفی انواع موج و از جانب دیگر موج فوج کار بر ایشان تنگ ساخت - و هر چند کار بر ایشان بیشتر تنگ میشد بروی بزرگی خود نیاروده در زبونی شمرند - گاهی از حصار برون آمده تردد می نمودند و بسزا و جزای اعمال خود گرفتار میشدند و در مضیق فضا و گرداب بلامی افتادند - تا آنکه در روز آخر که دیگر ایشانرا قدرت بر آمدن نماند در آنروز حرکت المدهوچی کردند - یار علیخان ترددات نموده زخمی شد - بالکلیه متحصن شدند و ترک بیرون آمدن نمودند - و مدت محاصره و ایام محاربه نیز امتداد تمام بهم رسانیده بود - این خدیو گردان در مفتوح ساختن سعی شدند - و در دو روز مور چله را بخندق رسانیده - اهل مورچل و محصوران دست و گریبان شدند - و حوالها آسمان سای گشت - و هیچکس در میانه قلعه از بیم توپ و تفنگ تردد نمیتوانست نمود - و نقبها از خندق گذشته بمیان آن مکان در آمد - و نیلان کوه پیکر و توپچیان ثانی قضا و قدر و دیران دامدار بمفتوح ساختن آنجا مهیا و آماده گشته منتظر بودند که چون حکم یورش شود در یک طرفه العین کار آنجا را بسازند - چون این معنی بر میرزا جانی و محصوران ظاهر شد و دیگر تاب مقاومت ایشان نمانده بود و مشاهده طرز و طور محاصره و مجادله کردند بغیر از عجز و انکسار و پناه بدیگاه این پناه عالمیان چاره ندیدند - لا علاج در صلح زده ایلیچیان صاحب را در حاجبان تیز گام برون فرستاده کتابات عجز آمیز بمقریان و محصوران ایشان نوشیدند و گریه کردند -

بکوچ نمودن سپاه منصور حکم رفت - و کوچ بر کوچ بسرعت هرچه تمامتر  
 دو روز پیشتر از میرزا جانی بآن مکان رسیدند - و آن حصن را خراب  
 ساختند - چون این خبر بمیرزا جانی رسید بانویزور نبامده در آن حوالی  
 خندق و حصار در کنار دریا سامان داد - که یک طرف آن خشکی و سه  
 طرف ببحر منتهی میشد - و در متانت و حصانت ثانی و نظیر نداشت - و در آن  
 جا توقف نمود - خود متوجه ساختن شده باحداث آن مشغولی  
 جسته بود - و بقدر مقدور در استحکام آن کوشیده بود - به پشت گرمی که  
 بغیر از فوج موج آب عمان لشکری و فوجی بر گرد خود ندیده - و گوشش  
 بجز صدای شورش آب دریا ندای محاصره نشنیده - و بغیر از فلک اطلس  
 سر کوبی و حواله بر سر خود ندیده مغرور گشت - و دلیران سپاه و سرداران  
 طبقه ارغون و ترخانی را بمواعید و عهد دلاسا و امیدوار ساخت - و اهل  
 سند را بنوازشات با خود متفق کرد - و بر قتل و جدال تحریص نمود - و آن  
 گروه بی عاقبت نیز در کار مجادله و محاربه ثابت قدم و راسخ دم گشتند -  
 و سپه سالار نامدار نیز همت بر تسخیر ولایت سند و مفتوح ساختن  
 این حصار گماشتند و از آب عبور نمودند - چون حوالی آن حصار را مخیم  
 سادات جلال نمودند و از سه جانب آب دریا به احاطه آن گروه بود  
 از یکطرف که خشکی بود تقسیم مورچل و حواله و نقب کرده سرداران  
 هر قوم را محل بمحل قرار دادند که در پیش آوردن مورچل و بر آوردن  
 حواله مبالغه نمایند - و کار بر محصوران تنگ گرفتند و راه آمد و شد ایشانرا  
 مسدود ساختند - و سپه سالار ملک ستان التزام نمودند که تا آن خندق  
 را مفتوح نسازند بحمام نروند و حجامت نکنند و بهیچ وجه استراحت  
 ننمایند - و بنفس نفیس یکماه خود در مورچل بسر بردند و در گرفتن آنجا  
 اهتمام میفرمودند - و استاد یار محمد معمار که از چابک دستان روزگار بود



دست سرسنان را بدل مجوئی مبارزان بر افراشته بودند و جنگ معلومه  
بوقوع انجامیده بود - مولانا میلی \*

\* بیت \*

ز مستی می کین همجو عرصه شطرنج  
دلآزان همه در جنگ و بیخبر از جنگ

و دوست و دشمن او ترکی کرد و از غبار و دود شعله تیغ آتشبار  
و شمشیر برق کردار ظاهر میگردد - بلکه اکثر یاران و دوستان بسو بر دست  
یکدیگر گشته میشدند - مسعود سعد \*

\* بیت \*

ترخان خانرا نخستی از دم برنده تیغ  
ز دو کس کس را ندیدی از بر نابی غبار

راجه دهاور خلف راجه تودرمعل که دیوان کل هندستان بود و از بهادران  
و سرداران این طرف بود بجست و جوی میرزا جانی اسپ جلالت  
در میدان کارزار بتگپوی در آورد - و باواز بلند که سپاهیان طرفین می  
شنیدند میرزای مومی را میطلبید و میجست - و دست بردهای مردانه  
مینمود - چون میرزا جانی ازین مقدمه واقف شد و راجه نیز قرب  
و جوار او را دریافته بود عرب بهادر کوکه میرزا جانی با دیگری از ملازمان  
معتمد او اسپ جلالت در میدان انداخته گفت که میرزا منم - و از توجه  
او بجانب میرزا جانی مانع آمد و باو در آویخت - برق حمیت  
و ناموس سلطنت آن شجاع نامدار نیز در حرکت آمده خود با او  
هم چهره شد - چنانچه اکثر دلیران دست از حرب باز داشته بنظر او مصاف  
آن در دلاور مشغول جستنند - چون میرزا جانی دلاوری کار دیده  
و شجاعی نامدار بود از آمدن راجه درهم نشد - میگویند که اول مرتبه  
راجه برجه بجانب میرزا انداخت - انبال او یاری کرده کارگرنشد -  
و متعاقب برجه انداختن راجه را بر خاک هلاک انداخت - و بعضی



محاصره سیاهوان می باشند فرستد - که مبادا این حرکت در خاطر مخالفان

خطور نماید \* بیت \*

دلش بچشم یقین از دریچه امروز همه مشاهد احوال عالم فردا ست

با دو هزار سوار جرّار جان شکار مغل و هندی و ترکمان و افغان روانه ساختند -

و این جماعه در دو روز هشتاد کوّه راه را طی نمودند - و خود را به سیاهوان

رسانیدند - و بسپاه منصور ملحق گشتند - و میرزا جانی نیز بسرعت هرچه

تمامتر میرفت - چون بآنحوالی رسید خبر یافت که میان مومی الیه دو

روز پیشتر ازو بسیاهوان رسیده - ازین مقدمه پویشان حال و ناسامان احوال

گردیده بیدست و پا شد - بغیر از مقابله و مقاتله علّاجی ندید - القصه تلاقی

فریقین در لنگی نام موضعی در حوالی سیاهوان دست داد - و میان

مومی الیه با آنکه لشکر خصم زیاده از حد و عد بودند و سرداری ههچون

میرزا جانی درمیانه ایشان بود از جانی در نیامده آیه وافی هدایه کم من

مَنْهُ فَلَيْلَةٌ عِلْبَتْ وَمَنْهُ كَثِيرَةٌ بَادَنْ اللَّهُ رَا مَنظُورٌ وَ مَلْحُوظٌ دَاشْتَه تَوَكَّلْ

بر خالق جزوکل نموده بازار کشش و کوشش را گرم ساختند - و التهاب

نایره قتال خرمن عمر سوز میگردید - و شعله نیران جدال بنیان هستی که

از دلیران و جانبازان آمد ؟ \* بیت \*

ز آمد شد کر کینه کوش هوا سغفی آمد یکی چوب پوش

چنان در تن شخص کوشش فتاد که هر عضو او..... نهاد

تفک را چنان رفته از بیم هوش که از بیخودی میکشیدش بدوش

بهادران طرفین حملاه آور گشتند - رزمی در پیوست که ناسم رزم هفتخوان

رستم دستان گشت - در چنین وقتی که رستم توانان از تن کمان سویدای

دل گردان را هدف سهام جان شکار نموده بودند - و نیزه که از آن چابک

که عساکر منصوبه کار بر ما تنگ نموده اند - و اگر از جانب شما مدد و کومک نرسد بغیر از تسلیم قلعه چاره نیست - توجه سپه سالار و معامله فتح ناکردن نصرا پور سندیان و میرزا جانی را دلیر ساخته کنگاش دادند که میرزا خود بمدد و کومک رود - چون شیخ بهاء الدین و بختیار بیگ و غیره که بمحاصره آن مشغول اند کم مایه مردم اند و تاب مقاومت نخواهند داشت مظفر و منصور خواهد شد - و چون سپه سالار با کم مایه مردم از سر نصرا پور برخاسته متوجه قصبه جونسر بر سر از شبیخون آورد - و میرزا جانی خود متصدی این کنگاش بود - امرا قبول نمودند و بار گفتند که این خان خانانست - محمد صادق خان نیست که بسفند آمد و شکست خورده برگردید - بر سر خانخانان شبیخون بردن آسان نیست - ازین اراده مایوس شده باستیصال جمعی که در محاصره سیاهوان بودند کمر بست - و باستعداد هرچه تمامتر روانه شده کس به بعضی ولایات که در نصرف او بود فرستاد که سپاهیان و توپچان و فیلان در حوالی سیاهوان بار پیوندند - و خدیو کار آگاه را ازین مقدمه اطلاعی نبود - الهام غیبی و سرورش لژیبی در گوش تدبیر این خدیو بی نظیر بختی و جلی گفت - وانی ثاقب و فکر صایب ایشان چنان اقتضا نمود که جمعی بهادران کار دیده مهم شناس مثل خواجه محمد بخشی که مدتی منصب دیوان کل بار مرجوع شد و الحال بخطاب وزیر خانبه سرفراز ست و دیوان بهرانیور ست و طریقه اخلاص باین سپه سالار مسلوک دارد - و راجه دناور ولد راجه تودرمل که مدتها دیوان هندستان بود - و بسفنت بست ؟ پسررامی سنگ و بهادر خان و محمد خان ننازی را بسر کردگی شجاعت آثار جلالت دثار میان دولخان افغان که دران ایام بمنصب جلیل‌الدر و کالت ایشان سرفراز بود - و از دلاوران و بهادران روزگار بود بمدد و کومک جمعی که در

و یک لک من غله با چند توپ بزرگ و توپچی بسیار بمصوب رانی  
 سنگ از راه کشمیر ارسال داشتند - و چون ایام برشکال نیز نزدیک بود  
 سپه سالار ملک ستان را بخاطر رسید که اگر این حصار را بجنگ و یورش  
 مفتوح سازد باعث قتل بسیاری از جانبداران خواهد شد - و بعضی مسلمان  
 نیز که درین حصار هستند و بدایع و ادایع آفریدگار اند کشته میگردند - اگر چند  
 روزگار محاصره را در تعویق اندازند و در ایام برشکال در فتنه چون که در  
 حوالی تنه است قسلاقی نمایند - و بعضی ولایات خصم را که چون در آن  
 طرف آب بود در تصرف داشتند در آوردند و متعلقان سپاهیان و باز ماندگان  
 آنجماعه را که در حصار با میرزا جانی می باشند بدست در آورده راه  
 آذوقه و مایحتاجات اهل قلعه که از روی آب بایشان بیشتر میرسائیدند مسدود  
 سازند - این معنی باعث پریشانی و اختلال آنجماعه خواهد شد - و قلعه  
 با سهل وجوه بدست خواهد آمد - و فراخی و وفور ذخیره نیز درمیان  
 عساکر منصوره بهم خواهد رسید - باین اراده دست از محاصره نصرا پور باز  
 داشتند و شاهي بیگ خان کابلی که از کومکین بود در این کنگاش با سپه  
 سالار موافقت نمود و باعث ترقی او درین سفر بدولت این سپه سالار  
 و این مقدمه بود - و قلعه نصرا پور قلعه ایست که نواب جذت آشینانی  
 معتمد همایون بادشاه و نواب خانخانان مرحوم محمد بیروم خان که پدر  
 این سپه سالار است هنگام توجه سفر عراق مدتی محاصره نموده کاری نساخته  
 بودند - القصه بجانب برگشت چون کوچ نمودند - و میرزا نور الدین محمد  
 را بایک هزار سوار جرّار مقرر نمودند که ده کروه و بیست کروه از پیش  
 عساکر منصور میرفته باشند - چون میرزا جانی ملاحظه توجه سپه سالاری  
 نمود - این مقدمه را حمل بر نوعی دیگر نموده خیالات باطله در سوادای  
 خاطر خود جای داده بود - درین اثنا از جانب سیاهوان خبر بمیرزا جانی رسید

سوختند - و این مقدمه نیز باعث فتح شد - اسیران بجان امان یافتند - خواسته و غنایم سپه‌هیانی که این جن بازی نموده بودند انعام شد - این فتح نامی بمقارن ششم محرم هزار هجری (ری داد - روزگار میخواست که فتحنامه برو بحر را بنام نامی ایشان بنویسد که میرزا جانی را باین جرات و جسارت راهنمونی گردد - و مفارقه از سر مقتولان ساختند - و بشکرانه ملک مغان و تصرفات ترتیب جشن بدستوری که سنت این سپه سالار ست قیام نموده روانه نصران شدند - و حوالی حصن حصین و فویل آهنین را مخیم سردقات عز و جلال ساختند - چون حوالی و حواشی این حصار را آب و گل احاطه نموده بود و محل نزول سپاهیان و جای مورچل ساختن کمتر بود خود بنفس نفیس متوجه شده ملاحظه کرده محل نزول هر کس را مختص ساختند - و امر عالی بفغان پیوست که دلداران و سرداران سپاه منصور از مغل و هندی و افغان و راجپوت و غیره محل بمحل نزول نموده مورچلها و حواله و سرکوبها بنا نموده نزاع در کار محاصره نمایند - تواجیلان مهم شناس باهتمام و سرکاری مقرر گشتند - و سعی در پیش بردن مورچل و نصب به نزدیک آن فویل آهنین و کوه آتشین نمودند - و در کار فتح مبالغه نمودند - اهل قلعه نیز بفرموده میرزا جانی و حفظ جان خود حرکت الذبوحی نموده از حصار برون آمده دست و پای میزدند - اصلا سودمند نمی افتاد - بعضی اسیر و برخی دستگیر و اکثری کشته و زخمی گردیده بسزای اعمال خود میرسیدند - چون مدت در ماه زمان محاصره امتداد یافت و تنگی و قحط درمیانگ لشکر منصور بهم رسید و بعضی ولایات و پرگنات سند هنوز در تصرف میرزا جانی بود و از روی آب ذخیره بایشان می‌رساندند و ازین رهگذر فراوانی تمام در حصار بود - چنانچه این خبر بمسامع علیه بادشاه برو بحر رسید - در لک و پنجاه هزار روپیه

این خبر بمسامع علیّه رسید کشتی‌بانان و ناخدایان و ملّاحان را با کشتی و غراب چند که از سرکار عالی در روزی آب حاضر بود و زیاده از بست و پنج عدد نبود مستعد کرده فرمان عالی عزّوجلّ یافت که ملّاحان و سپاهیان و جان‌نثاران کار طلب با آلات و اسباب محاربه بآنها در آیدند - و خود بغیروزی و اقبال بر کفاره دریا ایستاده بر روان شدن کشتیها فرمان دادند - چون آنجماعه دیدند که کشتی و غراب سرکار بآب در آمده سبقت میجویند ایشان نیز باراده سبقت و جلالت در بیشتن آوردن کشتیها ساعی گردیدند - و بعد مساوت بفرب و جوار متبدل گشت - و از طرفین شروع در توپ و تفنگ اندازی و آتشبازی شد - چون بازار داد و ستد و آمد و رفت توپ و تفنگ یک شبانروز گرم گشت غراب و کشتی لُسکر منصور مرغ آبی وار بر روی آن بحر خونخوار پریدن گرفت - و بی ملاحظه خود را بکشتی و غراب خصم رسانید - و در یک طرفه العین ده دوازده کشتی و غراب غنیم را با آلات و اسباب حرب و سیصد نفر از سپاهیان فرنگی و ملیباری و لبطک که دریا ورزیده بودند غریق بحر فنا و لجه و غا گردانید - تنهای ایشان را طعمه نهنگان دریا ساختند - و شورشی در میان خصمان پدید آمد که شورش و نلاطم بحر عثمان زیدید گردید - و چند غراب دیگر را بدست در آورده با اموال و اسباب و سپاهیان بنظر سپه سالار رسانیدند - و از غرایب اتفاقات که از اقبال این صاحب اقبال روی داد آنکه یکی از آتش بازان و حقه اندازان رومی حقه را بگمان ایفکه در کشتی سرکار سپه سالار اندازد آتش زد و اقبال این بختیار دولتیار کار نموده حقه در همان کشتی افتاد - و کشتی و مردمانیکه در آنجا بودند شروع در سوختن نمودند - اکثری از مردم خود را در آب انداختند که از آتش خلاص شوند - خرمن حیات خود را بسیلاب فنا دادند و غرق گردیدند - و مابقی در کشتی

و بکثرت آلات و ادوات حرب و ذخیره نامحصور و آذوقه از حد وعد بیرون در ربع مسکون مشهور بود - جمعی از سپاهیان و نامداران بسرکردگی رستم سلطان بغذایم نامحصور و انعامات گوناگون امیدوار ساخته بر جدال و قتال تحرّیص نمود - و آن حصن حصین را بآن گریه سپرده خود روانه نصراپور که آن نیز حصنی است حصین شد - چون خبر رفتن میرزا جانی بنصراپور بسمع سپه سالار رسید جمعی از عساکر منصوره را بسرکردگی شیخ بهاء الدین و بختیار بیگ و میر محمد معصوم یکی که از ملازمان و منصب داران دلدشاهی بودند و علی آقایی توکمان را بسرکردگی جمعی از جان نثاران و ملازمان خاصه بمحاصره آنجا تعیین نموده خود متوجه نصراپور شدند - عساکر منصوره بحوالی قلعه سیاهوان رفته در کار محاصره ساعی گشتند - اهل قلعه نیز در مقام مدافعت و ممانعت در آمدند - چون میرزا جانی اطلاع یافت که سپه سالار کامگار متوجه سیاهوان نشده جمعی را بمحاصره آنجا گذاشته خود بسرعت هرچه تمامتر بطلب ایشان بنصراپور می آیند - سیصد غراب و کشتی و جلبه و سنبوک و غیره سامان و سرانجام نموده از آلات و ادوات حرب که سالها بود ترتیب داده بود مملو ساخته با جمعی از متهوران و دلوزان کار دیده فرنگی و رومی و ملیباری و لوطک که دریا ورزیده بودند بسرکردگی خسرو خان که از مالیک او بود و بمنصب وکالت و اتالیقی او سرافراز بود و ملاحان کار دیده کاردان و ناخدایان و معلمان کواکب شناس و کشتی بانان صاحب وقوف مقرر داشت - که از راه دریا آمده راه عبور بر عساکر منصور گرفته در مقام ممانعت و مدافعت در آیند - چون سپه سالار نامدار بهفت گروهی نصراپور که مفر و مقر میرزا جانی بود رسیدند - قراولان لشکر منصور خبر رسانیدند که کشتی و غراب بسیار در روی آب نمودار گشته و بسرعت تمام می آیند - چون

و توصیف ندارد تاریخ این توجه را " قصد تته " یافته بودند - و الحق بغایت  
 نیکو یافته - و فیلان جنگی و توپچیان قادر انداز با توپخانه همراه نمودند -  
 و خواجه محمد مقیم بخشی را که از خانزادان حضرت خلیفه آلهی بود  
 و الحال دیوان صوبه دکن و خاندیس و برارست که بصاحب صوبگی  
 این سپه سالار مقررست و دایم الاوقات در ملازمت این ندر دان حقیقت  
 شناس معزز و مکرّم است به بخشی گری آن فوج تعیین نمودند - چون از  
 دارالسلطنه لاهور بر آمدند با آنکه ملتان و آنحدود دیگر بجایگز ایشان مقرر  
 بود بهیچ چیز و هیچکس مقید نشده رفتن را ساعی بودند - چون خبر توجه  
 سپه سالار بمیرزا جانی بسید قلعه سیوستان را که از قلاع مشهور سندست  
 و بسیاهوان مشهور شده و در بلندی و رفعت با قلعه فلک اثیر برابری  
 میکند و مرغ تیز پر و هم بزور پرواز بر حوالی آن عالی بنا گذر نمی تواند  
 انگند - و سیاحان اندیشه را بمجرد تخیل راه در فضای دلگسائی آن  
 نیست - و کمند انداز باد صبا با همه چابک روی و بالا دوی در آستانه اش  
 منزوی - و آفتاب عالمتاب در نخستین پایه اش در بالا دوی - و در بلندی  
 و رفعت با فلک هفتم دم مساوات میزند - و در استحکام برج و باره خط نسخ  
 بر هفت حصار قلعه ادکن کشیده - از قی گوید \*

ز آسیب چنبر فلک اندر فراز او بر کفگیر خمیده رود مرد پاسبان  
 و در بلندی پاسبانش را از دریایی آسمان علم می آمد \* \* شعر \*  
 ز سنگ انداز او سنگی که جستی پس از قرنی سرکیوان شکستی  
 مریخ خون آشام کمین دربانش - عطارد روز نامیده نویس کشتگانش - زحل  
 بدیده بانیش سرافراز - و کیوان برتبه پاسبانیش ممتاز \*

حصاری ز همت سرافراز تر ز مصر و ز در صلح ناساز تر  
 اگر تا باکش بگویی زمین نیایی در او جز بلندی دفین

سالار بیرون آمدند - و چند کشتی و غراب ترتیب یافت که بآب راوی که از لاهور به سند می‌رود روانه شوند - و یوقلی بیگ شاملو که از جمله مداحان و ندمای این بزرگ صوری و معنوی بود چند بیت در قصیده که در تهنیت فتح تته و سند گفته و در باب این توجه بنظم آورده - و این قصیده در خاتمه در احوال خیر مآل یوقلی بیگ ثبت است \*

تا سمند رایش از لاهور عزم سند کرد  
همچو موسی بر کفش از لطف شد چوب شبان  
چون سحاب اندر لب دریای راوی خیمه زد  
آن نهنگ هفت دریا دیو بند هفتخوان  
همچو دریا شد روان بهر وداعش هر که بود  
از خدیو هفت کشور تا امیر و پاسبان  
با مقیمان دیار از بس هوای خدمتش  
گفتی این ساحل بهمراهیش خواهد شد روان  
شد مرتب کشتی بهر نشستن کز شرف  
تیر آن کشتی نریند جز درفش کاربان

و در قصیده دیگر که در فتح نمودن ولایت سند بمدح ایشان گفته در خاتمه تاریخ آن نامی را گفته که \*

بفتح تته و تاریخ این قصیده قضا نوشت تسعمانه بعد تسعه و تسعین و جمعی از امرای نامی مثل شاه بیگ خان کابلی و سید بهاء الدین بخاری و فریدون برلاس و شیر خان و چالش بهادر و بختیار بیگ و قرا بیگ ترکمان و محمد خان نیازی و میر معصوم خان بکری و دیگر امرا بکومک و مدد مقرر گشتند - و در ملازمت این خدیو کامگار روانه شدند - و خدام ملک الشعرا شیخ ابو الفیض فیضی که از غایت اشتها احتیاج بتعریف



روزگار خرمی یکباره مفلس شد مگر  
 روزگار دولت او را ز سر گود امان  
 بس که بی او تنگ شد آفاق بر مرشد نمازد  
 در دل او جای صبر و در تن او جای جان  
 تا بجیب آتش گرفت از سوز این ماتم شفق  
 تا بگردن غوطه زد در نیل این خم آسمان  
 درد زور آورد بر من یاری درمان کجا ست  
 چرخ با من کینه دارد غازی آرخان کجا ست

و الحق مردن او چندان جفا که بر مستعدان کرد بر دیگران نکرد - چرا که  
 امروز ملجأ و ملاذ اهل استعداد بود - و جمعی کثیر در ظل تربیتش بر آسوده  
 بودند - چون سابق مذکور شد که این سپه سالار را به تسخیر سند فرستادند  
 و مجملی از احوال سلاطین سابقه سند بتقریب آمدن این سپه سالار  
 بفتح سند مذکور گشت - و از مطلب باز مانده دراز نفسی را سر کرد -  
 اکنون بر سر سخن رفتن و شروع در وقایع و سوانح فتوحات ولایت سند  
 بدست این سپه سالار نامدار نمودن واجب است \*

## فتح سند و بدست در آمدن میرزا جانی

چون همگی توجه بادشاه ملک ستان متوجه فتح سند و تفتیه و تادیب  
 میرزا جانی و اهل سند و طبقه ارغون بجهت انتقام زیادتی که بامحمد  
 صادق خان نموده بودند بود - این سپه سالار نیز بقبول این زرف مهم رضا  
 جوی بادشاه زمین و زمان شده بتاریخ نهصد و نود و نه باعزاز و شوکت  
 هرچه تمامتر از دارالسلطنه لاهور از خلیفه آلهی مرخص شد بیرون خرامید -  
 و حضرت ظل آلهی و جمیع ارکان دولت و اعیان سلطنت بدرقه این سپه

خون او را مثل یک اقلیم فشانند ز جوش  
 سیل اشکی سر دهیم و عالمی ویران کنم  
 در فراق آن لب میگون و خط سبز نام  
 گشت پاره جیب صبح و شد سیه رخسار شام  
 چرخ هرگز باد فرق آن بلند افسر کند  
 مشت خاک از جسم پاکش گیرد و بر سر کند  
 مردن او را که نی ممکن شناسم بل محال  
 خلق میگویند لیکن عقل کی باور کند  
 بس که مرگ از مردنش در چشم مردم شد عزیز  
 زندگی مردم بصد مردن کفن در بر کند  
 خورد زهر جان که ... ..  
 تا شه کونین علی موسی جعفر کند  
 از فراقش ز آتش گل ساحت گلزار سوخت  
 نغمه سنجان چمن را نغمه در مقار سوخت  
 میکشیدم طرح ماتم نامم بر کاغذی  
 آتشی جست از مداد و آهنی پرگار سوخت  
 نکتۀ سنجان ز همان را در غم ادراک او  
 ز آتش بجز سخن با دوتر اشعار سوخت  
 رفت و بی او زیب دفتر زینت دیوان نماند  
 بر که خواند این سخن چون غازی ترخان نماند  
 تا بذاکامی برون رفت از گلستان جهان  
 شد لکد کوب فغان زاغ گسوش بلبان  
 غدا یی هست بر هر گلبنی لیکن ندید  
 همچو غازی نغمه سنجی گلشن آخر زمان

جانگیرد جسم پاکش در زمین باختر  
 بس که شوق کربلا کُرد ست اورا بیقرار  
 بزم گو در خاک غلظد رزم گو در خون نشین  
 کین زحاتم شد تهی و آن خالی از اسفندیار  
 در فراق آن آب میگون بزم غم شراب  
 میزند بر شیشه سنگ نا امیدی از حباب  
 در عزایش بس که خون دیده ره پریم گرفت  
 خنجر مرغان خوبان نیز زنگ از نم گرفت  
 در زمانش جود از حاتم فرامش کرده بود  
 رفت و همت باز راه خانه حاتم گرفت  
 بی گلستان جمالش خلق را نورنگه  
 بار بر جسم است و حیرانم که ابرو خم گرفت  
 زهر دوران سوخت در کامش زلال جام را  
 خون او ترسم بگردد دامن ایام را  
 ماسیه پوشان چو رنگ نیل غم ارزان کنم  
 صفحه خورشید را هم دفتر کیوان کنم  
 چند غم در دل نهان داریم کار از دست رفت  
 کاش روزی چند دل را هم ز غم پنهان کنم  
 سهل باشد مردنی آسان بود جان دادنی  
 اینقدر گردد فراق غازی ترخان کنم  
 قاتلش ترسم زید چندی و گرنه مرگ را  
 ... ..

این چنین فهم میشود - و جمعی نیز از آن جماعه خصوصاً مرشد خان بروجردی که الحال تصدیق بآن مینمایند - اَللّهُ اَعْلَم - القصه جوانی بود به متانت سخن و لطانت طبع آراسته و در طریق ملک داری و سلطنت درمیانه سلاطین این روزگار مستاز بود - و رعیت و سپاهی در زمان حکومت او مرقّه الحال بودند - و در سن بیست و چهار سالگی کار بجائی رسانید که حکومت زمین داور و قندهار اضافه سند نمود - تا آنکه در احدی و عشرين و الف در قندهار بمرض قوانچ در گذشت - و بقول جمعی مسموم شد - چنانچه خدام شریعت پناه بهلازمت قائمی محمود تنه تاریخ این واقعه را "کشته زهر جفا" پیدا کرده بود - و اگر روزگار امانش میداد در شجاعت نام رستم و در سخاوت آوازه حاتم و در عیش و عشرت خسرو پرویز را گم نام میساخت - - و مولانا محموی اردبیلی تاریخ فوت او را "شمع محفل جنت" یافته است - و نعش او را از قندهار برده و در سند در شهر تته در مرقه آبلی عظامش دفن کردند - و دولت سلسله ترخانیه در قطع حیات میرزای مومنی الیه منقطع شد ..... سلاطین آن سلسله گشت - و مرشد خان بروجردی این ابیات در ترکیب بذی که بمرثیه او گفته فرموده و بجهت تبیین حال میرزا غازی و خان مومنی الیه این ابیات در اینجا ثبت شد \*

(۱) بی وجود خسرو ترخانیان در قندهار

چون علی در نهروانم چون عمر در سبزوار  
گلبنی دادم بباد بی نیازی کز غمش  
تا قیامت خاک بر سر میکند دست چنار  
هم سفر بودیم باهم در ره عرفان ولی  
او بنای عمر رفت و من بنای روزگار

بیگانه ز دهر و بنده خوی خودم  
کس را نشناسم آشنا روی خودم  
از بس که ضعیف گشته از هجر، تدم  
چو چشم مقیم کج ابوری خودم

در علم ادوار و موسیقی مهارت تمام داشته - چنانچه میگویند اصول ضرب  
الفتاح و مائتین از دایره برمی آورده - و تصانیف در اموها کرده - و طنبور  
را بغایت خوب می نواخته - و در علم ریاضی و نجوم زحمت بسیار  
کشیده بوده - و در سپاهگیری و شجاعت بی نظیر و همال بود -  
و در شمسیر زندها قدرت تمام داشته - مرشد خان بروردی که از مقربان او  
بود نقل کرد که روزی بجهت امتحان شمشیر خاصه خود را بر یکی از  
جمدهای هندوستان زد که دو پاره درست کرد - و دیگر بر تن بریلی زد که بران  
ازان جست - در چوگان بازی و فبق اندازی اهل ماورای النهر و عراق و خراسان  
به بی مثلی او فایز بودند - و در ایام بودن فندهار بجمع آوردن اهل استعداد  
در فندهار رغبت نمود - و مبلغ برسم انعام بخراسان بجهت مولانا شتابی تکلو  
که از فصیحی ایران است و میرزا افصحی که او شاعری قادر سخن است  
و دیگران فرستاد - و ایشان را بقندهار طلب داشت - اگرچه ایشان بشرف  
ملازمت نتوانستند رسید غایبانه مدّاح او شدند - و مبلغها برسم نذر بسرکار  
آستانه متبرکه منوره رضیه رضویه بمشهد مقدّس فرستاد - و قندیلی موصع نیز  
که میرزا عیسی ترخان در وقتی که والی سند بودند نموده بود که بآن  
روضه فرستد و بانمام آن و فرستادن بآن روضه موفق نگشته بود بانمام رسانیده  
بآن روضه منوره فرستاد - و آن سعادت دریافت - و مطلب اهل عراق و خراسان  
که با او محشور بودند این بود و هست که شیعه اثنوی عشریه بوده - و از  
اشعارش که در مدح صاحب الزمان گفته و از طرز و طور و سلوک او نیز

مرادای است چو سیماب اضطراب زده  
 ز خون و آبله چون باده حباب زده  
 در شبستان جدائی شیوه ضعف منست  
 همچون عکس آئینه بی منت جان زیستن  
 چشم بدامن مژه چندان گهر فشاند  
 کز چیدنش ز کار دو دست زمانه ماند  
 آوارگان کوی نرا تا نظاره کرد  
 بلبل ز فکر ساختن آشیانه ماند  
 پاک دامن ترم از مردمک دیده ولی  
 غوطه در خون جگر خوردم و رسوا گشتم  
 بزم عشق است وفاری بادب باید بود  
 که درو حرمت رحم هم ؟ کفر ست  
 خود را ز ضعف بس که فراموش کرده ام  
 هر لحظه بر گمان شوم از تار موی خویش  
 عشاق چو طرح سوز می اندازند  
 خود را در صد فتور می اندازند  
 گر غنچه دل شکفته گردد بی دوست  
 همچون گل شمع دور می اندازند  
 چون شبنم خوی طرف جبینت گیرد  
 زیبا ز دو بهار یاسمینت گیرد  
 چون عزم برون شدن کنی از گلشن  
 گل دامن و بلبل آستینت گیرد

قندهار بنوعی سلوک نمود که اکثر اهل عراق و خراسان اراده ملازمت او نمودند و بغداد متش رسیده کامیاب شدند - و از صحبت اهل عراق و خراسان بغایت معظوظ بود - و شب و روز با این جماعه بسر می برد - و اعتقاد تمام باین طبقه داشت - و جمعی از شعرا مثل مرشد خان بروجردی و طا<sup>(۱)</sup>... آملی و معوی اردبیلی و دیگر مستعدان در ملازمتش راه مصاحبت یافتند - چنانچه مرشد خان بمرتبه وکالت رسید - و مدار او بر گفتن ابیات عارفانه عاشقانه و بود - استماع سخنان متقدمین و متأخرین - و همیشه اوقات او به تتبع اشعار قدما صرف میشد - و خود نیز متوجه گفتن اشعار میشد - و سلیقه بغایت عالی داشت و تازه گوئی را نیز طاق بلند نهاده بود - و این ابیات از کجمله نتایج ابکا افکار اوست - و وقاری تخلص میکرد - این بیت از قصیده ایست که بمدح علی بن موسی رضا علیهما السلام گفته

\* بیت \*

بس که ز جودت بود دهر لبالب ز فیض

نام ز نامت کند آب طلا در دهن

و این قطعه از قصیده ایست که در مدح صاحب الزمان گفته \* قطعه \*

آنان که دعوی لَمَنِ الْمُلْكُ داشتند

چون یافتم ز لطف بر قندهار دست

از بیم جان گریزان گشتند آنچنان

بر اسب شای نیافت تو گوئی غبار دست

این ابیات نیز از آن نتیجه سلاطین و اکابر درمیانه مردم بیادگار مانده \* شعر \*

گریه ام گر سبب خنده او شد چه عجب

ابر چند آنکه بگرید لب گلشن خندد

(۱) کذا فی الاصل - شاید لفظ «طالب» باشد ۱۲ \*

چهار سالگی بود بساعت میمون و طالع سعید بسلطنت برداشته -  
 و در برهان پور نیز خلیفه الهی فرمان واجب الاذعان بنام میرزا  
 غازی عنایت نمودند که بدستور میرزا والی سند بوده باشد - و سعید خان  
 چغتای کوکه را با بیست هزار سوار مقرر نمودند که رفته میرزا غازی  
 را بپایه سرپر خلافت مسیر آورد - و بابا طالب اصفهانی را برسم ایلچیکری  
 مقرر نمودند که به تته رود و میرزا غازی و دکلائی او را بنوازشات بادشاهی  
 سرافراز و ممتاز ساخته بدربار آورد - و سعید خان با عساکر منصور در آن  
 حوالی بوده باشد - چون بابا طالب به تته رفت و سعید خان در آن  
 نزدیکی توقف نمود و فرامین بادشاهی را با نوازشات دیگر رسانید  
 با وجود صغرسن و طلب بادشاه از روی شفقت چون تکلف و تحکم ظاهر  
 میشد سامان و سر انجام سفر خود را بهانه ساخته در آن ایام آمدن را  
 موقوف داشت - و بعد از دو سال بطور خود بدرگاه بادشاهی شتافته  
 محسود امثال و اقربان گردید - و سند بدستوری که بمیرزا جانی عنایت  
 شده بود بمیرزای مومی الیه نیز عنایت شد - و در ملازمت بادشاه  
 شرفی تمام کرد - و اکثر اوقات خسرو خان به تیابت او در سند می بود  
 و خود در دربار بود - تا آنکه در زمان دولت بادشاه زمین و زمان خلیفه امن  
 و امان نور الدین محمد جهانگیر جمعی از جانب بادشاه ایران بر سر قندهار  
 آمده - شاهي بیگ خان که بخطاب خان دوران ممتاز بود قندهار  
 محاصره نمود - قندهار را بجایگیر میرزای مومی الیه داده مقرر نمودند که  
 رفته لشکر قزلباش را از قندهار بر آورده آنولایت باو متعلق باشد - در آن  
 رفتن کمال جلالت و شجاعت بجای آورد و لشکر قزلباش را از قندهار  
 دور کرده - شاهي بیگ خان را حسب الحکم بادشاهی بجانب هندستان  
 مرخص ساخت و خود در قندهار متمکن گشت - و الحق در ایام حکومت



چهار هزاری... یافت - و شاهزاده خسرو نبیره خلیفه آلهی بدامادی میرزا مقرر شد - و حکومت تته بدستور باو تفویض رفت - و باعزاز و احترام چند سال در مازمت بادشاهی بسر برد - تا آنکه بتاریخ بیست و هشتم شهر رجب سنه یکهزار و هفت در وقتی که خلیفه آلهی قلعه آسیر خاندیس را محاصره نموده بودند به برهانپور بمرض سرسام در گذشت - و نعش او را آخر بسند بردند و در مقبره آبای عظامش دفن کردند - و میرزا در کمال تلم و فضل و حالت بوده - و طبع نظم عالی نیز داشته و حلمی تخلص میفرموده - و از مستعدان ایران هر کس بولایت همد می آمدند اول در نته بخدمت ایشان مشرف شده رعایت کلی کلی می یافته - بعد از آن اگر اراده ایشان باقی می بود به همد می آمدند چنانچه رعایت و انعامی که بملا حزنئی اصفهانی و ملا حیدری ایرانی نموده اظهار من الشمس است - القصه بعد از فوت میرزا - بادشاه حقیقت اسلح را دل بهم بر آمد - و از روی عنایت و مرحمت ولایت سند را نامزد فرزند خلف او میرزا غازی نمودند و بزدگی و عفا نیت و اخلاص میرزا جانی را منظور داشته تغیر سند از آن سلسله ندادند - و در مقام تربیت میرزای مومنی الیه شدند چنانکه مذکور خواهد شد •

## میرزا غازی بن میرزا جانی بن پاینده محمد خان بن محمد باقی خان

چون میرزا جانی بدستوری که ذکر رفت در برهان پور بساط هستی بر چید و نعش او را به تته آوردند شاه قاسم خان ارغون که امیر الامرا بود و خسرو خان چوکس که از ممالیک میرزا جانی بود و منصب وکالت میرزا جانی باو متعلق بود باتفاق اعیان سند میرزا غازی را که در سن

روی گردان شده بامر پور<sup>(۱)</sup> رفت - و دولتخان و عساکر منصور متعاقب رفته - کار میرزا بقلعه داری افتاد - متعاقب امرای سپه سالار نیز رسیدند و مورچلهها قسمت شده در کار محاصره ساعی شدند - چون کار به میرزا تنگ شد در صلح زد که سی غراب و قلعه سیوستان را بسپه سالار دهد و خود به تته رفته آمده خانخانان را ملاقات نماید - بعضی امرا این معنی را قبول نمودند - سپه سالار بجهت حفظ ناموس ارغون و ترخان باین صلح رضا داده خاطر میرزا را جمع ساخت - و متعهد شد که میرزا را بملازمت بادشاهی برده در ساک امرای پنجهراری در آرد و تته را بجایگزیر او بگیرد - و برین طریق مقرر گشت - و قلعه سیوستان را سپرده غرابها را تسلیم نمود - و خان خانان در سن توقف نموده بعد از آن متوجه تته شدند - و در حوالی فتح باغ میرزا - خانخانان را دریافته - در میان این دو بزرگوار صحبت بغایت خوب نشست - و یوبقلی بیگ انیسی ترکیب بندی در باب این مصالحه و این ملاقات بنظم آورده - و الحق بغایت خوب نظم نموده - و صبیح میرزا بعقد خلف خانخانان میرزا ایرج بهادر بجهت ..... این صلح در آمد - و به تته رفته میرزا در مقام مهمانی و مجلس آرائی در آمد - و هرچه ممکن و مقدور ایشان بود بعمل آورد - و از این جانب نیز هرچه در بساط داشتند همه را صرف امرا و سپاه نمودند - و در تته بسیر بندر لاهوری<sup>(۲)</sup> و دریای شور رفته - چند روز خانخانان مجلس آرائی نمودند - درین حال خبر بسمع بادشاه ظل آلهی رسیده فرمان طلب بزام خانخانان رسید که میرزا را برداشته بملازمت آید - خانخانان میرزا را باین بزرگان برداشته متوجه پایتخت سریر خلافت مسیر شدند - و بوسیله خانخانان نواب - میرزا منظور نظر بادشاهی شده مذهب

(۱) در تاریخ سند "اونر پور" ثبت است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "بندر لاهوری" مرقوم است ۱۲ \*

چون عسرت و تنگی درمیانه سپاهیان بود و کاری نساخته - قرار دادند که از سر قلعه میرزا بر خاسته بولایت تته رفته ولایت را متصرف بشویم - سید بهاءالدین و بختیار بیگ و حسن علی عرب و خان بیگ و مقصود آقا ملازمان خود و بادشاهی را بمحاصره سیوستان فرستادند - چون سیوستان را محاصره نمودند و کار بر ایشان تنگ شد عریضه بمیرزا نوشتند کار از دست رفته و احتیاج بمدد و کمک است - میرزا فرصت غنیمت دانست که چون لشکر بادشاهی جمعی بر سر سیوستان و برخی با سپه سالار و بعضی در دیگر اطراف سند متصرف اند بر سر آنجماعه رفته اهل قلعه را از آن تنگ نای بر آرد - چون میرزا به بیست گروهی رسید سپه سالار واقف شده محمد خان نیازی و بهادر خان و دولت خان وکیل خود را با جمعی بکومک جمعی که قلعه سیوستان را حصار نموده بودند فرستاد - در وحوالی کوه لکی کومکیان بلشکر سپه سالار رسیدند - و میرزا با ده هزار سوار پیاده بیحد و شمار از جانب کوه و کشتی و غراب از دریا متوجه بود - عساکر منصوره پیش دستی نموده قدم جرات بیشتر نهادند - وقت نیم روز تلاقی فریقین دست داد - در اول زیادتی و غلبه از جانب میرزا دست داد و چند مرتبه جنگ مغلوبه بوقوع انجامید - و طرفین بر یکدیگر حمله آور شدند - لشکریان میرزا نامردی نموده راه فرار پیش گرفته میرزا خود در میدان جدال پای ثبات افشوده کارزار نمود و با راجه دهار ولد راجه تودرمل گویند که در آویخت - و کار راجه را میرزا خود ساخت - و تفصیل این مصاف در احوال سپه سالار مفصلاً معلوم میشود - القصه با وجود کثرت حشم و زیادتی در مصاف شکست بر جانب لشکر میرزا افتاد - و اکثر شجاعان ارغون و ترخان قتل و اسیر شدند و چشم زخم این چنین بحال میرزا رسید - و میرزا از معرکه جدال

و میر محمد معصوم بکری مولف تاریخ سند را با بهادر خان و ملا محمود و جمعی دیگر از ملازمان خود بسیوستان فرستاده محاصره نمودند - و خان خافان نیز متعاقب رسیده قلعه سیوستان را مرکز وار درمیان گرفته - و تعیین مورچلهها شد - و در مقام ساختن حواله در آمدند که خبر رسید که میرزا با فوجی عظیم از تنه بر آمده می آید - از استماع این خبر جمعی از امرا را به محاصره گذاشته خانخانان خود باستقبال میرزا آمد - میرزا از آمدن خانخانان خبر دار شده در حوالی نصرآپور در موضع پوهری در کنار دریا قلعه طرح انداخته مستحکم گشت - و چون خانخانان شش گروهی رسید دو بست و (۱) سید غراب جنگ را سامان نموده بسر داری خسرو خان و دیگر امرا بر سر اردو و کشتیهایی سپه سالاری فرستاد - و سپه سالار - محمد مقیم بخشی و علی مردان بهادر و میر محمد معصوم خان بکری و (۲) سرندي ترکمان را با جمعی دیگر در زمین ریگ زار در کنار آب قلعه ساخته گذاشت که توپها و کشتی میرزا نتواند بر سر اردوی ایشان آید - القصه غرابها وقت زوال افتاب بهم رسیدند - و جمعی از غرابهای میرزا شب بر دور اردوی سپه سالار ریخته کاری نساخته - چون روز شد از طرفین بمباریه برخاستند - چون روزگار اسباب شکست و نقض دولت میرزا جانی و طبقه ارغون و ترخان ترتیب میداد هر چند خسرو خان سعی نمود و در آتشبازی افزود عکس مطلب و مدعا بظهور رسید - و غرابهای میرزا رو بفرار نهادند و اکثری از غرابهای ایشان با مردم جنگی بدست افتاد - و جمعی غریق و حریق گشتند - و برخی اسیر بظفر سپه سالار بردند - و روز دیگر از آنجا کوچ نموده بر سر میرزا در قلعه که ساخته بود آمدند - و چند وقت محاصره نمودند -

(۱) در تاریخ سند "مد و بست غراب جنگی و کشتی بسیار" ارقام یافته ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "ترندي" نوشته ۱۲ \*

حصار را خراب نموده - محصوران باز ساختند - درینوقت میرزا جانی بیگ لشکری جمع آورده متوجه محمد صادق خان شد - و خان مشاوالیه ترک محاصره داده در برابر مهران که شش کروهی سیوستان است آمد - و چون بمکانی کوه لکی رسیدند غرابهای میرزا در برابر اردوی محمد صادق خان در آمده شروع در آتشبازی نمودند و بعضی مردم محمد صادق را بقتل رسانیدند - بعد از چند روز که این دو لشکر در برابر هم نشسته زیادتیی و غلبه از جانب میرزا بقتال می آمد - تا آنکه یکباره غالب گشت - محمد صادق خان را خواجه وار از سند بر آورده و توپخانه و اسباب او تمامی بدست میرزا در آمد - و اگر ملاحظه ادب و خدمت خلیفه الهی نمی نمود یکنفر از مردم محمد صادق خان زنده بر نمی آمدند - و درین اثنا نیز فرمان بادشاهی بنام میرزا جانی از روی عنایت و بطلب محمد صادق خان رسید - و میرزا جانی بفتح و فیروزی به تته و محمد صادق خان به بکرو از آنجا بدر بار رفت - و چون محمد صادق خان بدر بار رفته زیادتیی و غلبه میرزا نسبت بمحمد صادق خان بر ضمیر انور پرتو افکن شد - ناموس سلطنت و ایالت چنان اقتضا نمود که تنبیه و تادیب میرزا جانی و بلوچان سند نماید - بذایر این مطلب این سپه سالار را از ولایت گجرات که بتازگی فتح نموده بود طلب داشته بکرو ملتان و آن نواحی بجایگزین ایشان مقرر شد که بسند رفته میرزا جانی را بدست در آرند و سند را فتح نمایند - این سپه سالار میان حریف خاصه خیل خود را بضبط بکرو فرستاده بعد از تنبیه و تادیب بلوچان اوچه و ملتان علم فتح بجانب تته و میرزا جانی بر افراشت - و جمعی از امرای نامی را که در فتوحات سپه سالاری ذکر رفته کومک می نمودند - و در نه صد و نود و نه بکرو تشریف برده بجهت طغیان آب چند وقت در بکرو توقف نمودند -

که در سرحد قندهار و ولایت سند در کچه درنزد روز بارة حاکم آنجا  
می باشد \*

میرزا جانی بیگ بن پاینده محمد بن میرزا محمد باقوی بن میرزا  
عیسی بن عبد العلی بن پاینده محمد ترخان بن بعد از پدر حکومت  
و ایالت سند و توابع بار فرار گرفت - و در آن زمان سلطان محمود بکری  
در بکر لوای حکومت بدستوری که ذکر شد برافراشته بود - و میرزا جانی  
عادل و باذل و فامدار و کامگار بود - و در زمان او علما و فضلا از اطراف  
و جوارب سند رو نهادند و رعایت کلی از ویافتند - و اکثر اوقات درمیانه  
ارغون و نرخان منازعات و افع میشد و اختلال تمام در ولایت سند بهم  
می رسید - و بکر بدستوری که رقم شد از سلطان محمود خان بگماشتگان  
خلیفه آلهی انتقال یافت - و میانه میرزا جانی و امرای بادشاهی گاه بصلح  
و گاه بفزاع میگذشت - تا آنکه حکومت بکر و فتح و تسخیر سند و گرفتن  
میرزا جانی بیگ بعهد و اهتمام محمد صادق خان شد - و در بکر مضاف  
درمیانه محمد صادق خان و میرزای مشارالیه روی داد - و در یکی از آن  
مصافها سلطان محمود برندق و کوچک بن سبعان قلی و عبد الله کا<sup>(۱)</sup> که از  
نامداران لشکر میرزا بودند بقتل آمدند - و رستم خان پدر دستم خان اسیر  
شد - و در مرتبه دیگر که مصاف نمودند سلطان قلی ارغون که از جانب  
میرزا جانی سردار لشکر بود بر کذا آب قلعه ساخته آلات و ادوات  
حرب مهیا و آماده نمود؛ آنش قتال و جدال بر افروخت - و بعد از  
معارفات پی در پی خود اسیر و همراهانش قتل شدند - و بعد ازین در فتح  
محمد صادق خان دایم شده قلعه سیوستان را که متابعان میرزا جانی داشتند  
محاصره نمود - و نهب و سلباط ساخته مدتی محاصر بود - و اکثر دیوار آن

(۱) در تاریخ سند " عبد الله کانجرد " ثبت شده ۱۲ \*

بود - چنانکه او را مجذوب میدانستند - مدت هفت سال بعد از محمد باقی فوت سلطنت باو رسید - و اسم سلطنت بر او بود اما مدار کارخانه سلطنت بر میرزا جانی بیگ خلف صدق او بود - و در آن ایام علیخان نام غلام ترکی که از میرزا محمد باقی پدر او مانده بود بسلطنت او راضی نمیشد و سر باطاعت او در نمی آورد که پاینده محمد دیوانه است - و میرزا مظفر پسر کوچک میرزا محمد باقی را نزد خود برده در تربیت او میکوشید و انالیقی او میکرد - تا آنکه از پرگنه بدین لشکری گران سنگ برداشته بتسخیر تنه آمد - و بدر کروهی تنه نزول نمود - قرار سلطنت بمیرزا مظفر داده کسی را در نظر نمی آورد - و قریب به بیست هزار کس از ارغون و ترخان بر سر خود جمع ساخته بود - و از چهار هزار کس در آن زمان زیاده با میرزا جانی بیگ و پاینده محمد خان نبود - و پدر و پسر اراده قتال و جدال داشتند - و امرا باطاعت علی خان و مظفر بیشتر راضی بودند - آخر امرا کتابت نوشته میرزا مظفر و علی خان را طلب داشته و قرار دادند که فردا به شهر تنه داخل شدند - و میرزا جانی بیگ و پاینده محمد نیز بجهت بی اتفاقی ملازمان باین راضی شده بودند - چون کتابت طلب نوشته شد و حاضر ساختند که روانه نمایند که درین حال پاینده محمد خانرا جده و حالتی بهم رسیده بر زبان راند که علی خان مرد - چون او را مجذوب و صاحب حال میدانسته امرا و میرزا جانی بیگ آنشب فرستادن کتابت را موقوف داشتند و کس بتحقیق حال علی خان فرستادند - فرستاده خبر آورده که علی خان فوت شده و میرزا مظفر کوچ نموده برگردید - القصه مدت هشت سال سلطنت سند باین طریق نمود - و چون در گذشت سلطنت بمیرزا جانی بیگ خلف او رسید که مذکور خواهد شد - و میرزا مظفر الحال میکوبند

و تسعین و تسعمائه بکر بجایگزیر محمد صادق خان عنایت شد - و میرزا محمد زاهد ولد او بحکومت بکر آمد - و میرزای مومنی الیه بصفت پسندیده آراسته بود - مرهمی بر جراحات مردم آنملک گذاشت - درینوقت همای دولت بادشاهی ظل اقامت بر دارالسلطنه لاهور انداخت - بخاطر بادشاه زمین و زمان رسید که چون میرزا جانی والی سند به سنی میرزا شاه حسین ارغون عمل نموده رقبه اطاعت برقه ملازمت استوار نداشته و دم استقلال میزند نواب خانخانان سپه سالار که این نسخه مبذبی بر ذکر حالات ایشانست بتسخیر تته و تادیب میرزا جانی مقرر نمودند - و بتاریخ شوال سنه مذکور میان حریف خاصه خیل سپه سالاری بضبط بکر آمده بکر را بضبط خود در آورد - و آخر سند بدست خان خانان بدستوری که در سابق و لاحق مذکور شده و میشود داخل ممالک معروسه بادشاهی شد - و خانخانان بتاریخ چهاردهم شهر صفر نهصد و نود و سه بیکر آمده ابواب معدلت بر روی رعایای آنجا کشودند - و بعد از فتح تته بجدال و قتال میرزا جانی بیگ را خان خانان بملازمت بادشاه برده ولایت تته را بجایگزیر او گرفت - و بمنصب چهارهزاری سرافراز گشته در سلک امرا درآمد - و ولایت سند بالکلیه مسخر گشت - و شاهزاده خسرو نبیره خود را خایفه آهی بدامادی میرزا جانی بیگ مقرر نمودند - چون از دیگر گماشتگان خلیفه آهی در ولایت سند و آمد و رفت ایشان و گاهی مغلوب و گاهی غالب بودن ایشان پرداخت اکنون بر سر تته احوال سلاطین ترخانی و حالات ایشان می رود •

## گفتار در احوال سلاطین ترخانی

پاینده محمد بن میرزا محمد بانی بن میرزا عیسی بن عبد العلی  
 ابن پاینده محمد ترخانی مردی ساده لوح صادق الاخلاص حمید اطوار



و مجادله نموده - در آخر بجهت مرضی که بر او طاری شده بود فصد نمود -

و خون بسیار از او رفته در هشتم شهر شعبان سنه اربع و ثمانین و تسعمائه بجوار رحمت ایزدی پیوست - و بعد از فوت میر عدل حکومت بکر حسب فرمان خلیفه الهی بسید ابو الفضل داد میر عدل رسید - چون دو سال عدل و نصفت و داد و ستد و مهمات و معاملات کار کفان بکر باو متعلق بود حکومت بکر از جانب خلیفه الهی در خمس و ثمانین و تسعمائه با اعتماد خان خواجه سرای مرجوع شد - چون تند خوی بود با مردم بکر بد سلوکی آغاز نهاد - اعیان بکر بشکایت مشایخه بدربار خلیفه الهی آمدند - بر زبان الهام بیان آنحضرت گذشت که چون آن بی سعادت این همه اعزّه را رنجانیده کشته خواهد شد - و همچنانکه بر زبان الهام بیان آنحضرت گذشت چنان شد - چون او مطایبه دوست بود جمعی از سپاهیان اتفاق کرده در دیوانخانه او را کشتند - و بعد از وفات عذابت بگرام میرزا جانی عزّ صدور یافت که چون میرزا جانی پیشکش لایق فرستاده و زبان بعجز و انکسار کشوده - محمد صادق خان مزاحمت باو نرسنیده به بکر رود - و محمد صادق خان به بکر رفته از آنجا بدرگاه عالمپناه رفت - و در ربیع الثانی ست و سبعین و تسعمائه بکر بجایگزین اسمعیل قلیخان مقرر شد و رحمان قلی بیگ ولد او به بکر آمد - و ویرانی بکر بسعی او بآبادانی متبدل شد - و بعد از ایشان در سنه سبع و تسعین و تسعمائه بکر را بشیرویه (۱) سلطان دادند - و او چون بدمست خمر بود مهمات را بغلامان زر خرید و گذاشت - و شب و روز بلهو و لعب و فسق و فجور مشغول بود - و محمد حسین بیگ پسر خود را بتسخیر سیستان فرستاد - و با افغانها ~~مبارزه~~ مبارزه نمود - و اکثر مردم سپاهی او در آنجا کشته شد و کاری نساخت .

ظاهر شد حراست بکر بنو اب ترسون محمد خان قرار گرفت - و در اوایل محرم ثلاث و ثمانین و تسعمائه محمد طاهر خان ولد شاه محمد سیف الملوک و محمد قاسم و میرزا محمد سلطان بقصبه لهری نزل نموده نقل فرمان جاگیر بکر نزد گیسو خان فرستادند - اولاً در صدد امتناع شد - آخر سید صفای را گیسو خان فرستاد که محمد طاهر خان و رفقای او را نصیحت کنید - ایشان از خدا خواسته بخادیم بکر را نگاه داشتند که حقیقت حالات را از قرار واقع محضر نموده بدرگاه فرستند - چون شروع در محضر نوشتن نمودند گیسو خان لا علاج شده منع محضر نوشتن نمود - و حضرات و محمد طاهر خان را بقلعه در آورد - و حکم مطاع شده بود که گیسو خان باتفاق برادران ترسون محمود خان تحقیق خزاین و اموال سلطان محمود خان نموده کاند تفصیل را بمهر این جماعه رسانیده بدرگاه فرستد - بموجب حکم عمل نموده اهل حرم سلطان محمود خان را بدرگاه فرستادند - و همشیره خان جهان که حرم عمده او بود حسب فرمان بجانب لاهور عزیمت نمود - و از جانب خلیفه الهی خواجه ملک و خواجه سرا و بنوالیداس نویسنده بجهت تحقیق خزانه و حرم سلطان محمود خان آمدند - و در غره رجب سنه مذکوره از راه ناگور عازم گشته - و در حینی که ترسون محمد خان از دگله مرخص میشد بعضی ارکان دولت بعرض رسانیدند که اولاد سیف الملوک سزاوار سرحد نیستند - بنابراین حکومت اگر به ترسون محمد خان تفویض شد و بنوالیداس را کوروی سرکار بکر نمودند - و سید محمد امرویه میر عدل را ایالت بکر دادند - و مشارالیه در رمضان سنه مذکوره به بکر آمد - و صدارت ایمن بکر نیز بار مرجوع شد - و قریب به پنجاه هزار بیگمه زمین بمدد معاش سادات و ایمنه و علما مقرب نمود - و با مردم منگیجه پرگنه کاری معاربه

متمکن شد فرمان واجب الاذعان بنفاد پیوست که ملک بکر را با محب  
 علی و مجاهد خان مناصف نموده متوجه فتح تنه شوند و میرزا محمد باقی  
 ترخان را بدست آورند - در آن حین مجاهد خان در ولایت کنجایه  
 بود متوجه بکر شد - قبل از رسیدن مجاهد خان گیسو خان اراده فرمود  
 که شکر را خالی نماید - مردم مجاهد خان بآمدن مجاهد خان  
 موقوف کردند - گیسو خان قبول نموده جمعی را بر سر شکر فرستاد -  
 و لشکر خان وکیل مجاهد خان در شکر بود - جنگ مردانه نموده بعد از  
 سه روز مجاهد خان رسید و مردم خود را بلهری برد - و شکر را بگیسو خان  
 گذاشت - و جانب لهری و پرگنه بکر بتصرف محب علیخان و مجاهد خان  
 بود - درینوقت جمعی از ارغون گریخته بکر آمدند - گیسو خان به سعایت  
 شاه بابلی ولد جان بابلی ترخان ایشانرا بقتل آورد - و گیسو خان  
 در غایت بد مزاجی بود - روزی بر سر دیوان تاسکن تواجی را درشتی  
 نموده زنجیر بر پای او نهاد - مجاهد خان در مقام فتح تنه در آمده -  
 محب علیخان را بر سر عیل و اطفال خود گذاشت - گیسو خان  
 مردم بکر را بر این آورد که لشکر بجانب لهری بردند - و روز جمعه  
 شهر رمضان سنه اثفین و ثمانین و تسعمائه مردم خود را دو بخش  
 کرده از آب گذرانیدند - از برابر مقام خواجه خضر گذشتند - و مردم  
 محب علیخان سوار شده بجانب عیدگاه برآمدند - ناگاه مردم بحر  
 آمده آتش بکشتیهایی مجاهد خان زدند - محب علیخان سوار شده فرار  
 نمود - و لهری را مردم گیسو خان تراج نمودند و علم و نقاره محب  
 علیخان را گرفته بقلمه بکر آوردند - مجاهد خان ازین معامله خبردار  
 شده بایلغار لهری آمد - و از واهمه بادشاهی متعرض گیسو خان نتوانست  
 شد - و گیسو خان در بکر آغاز بی اعتدالی نهاد - چون تنمه از حال بدرگاه تالمپذاه

مخدوم عباس هنکوره اصل وی از قریه پاتر سند ست و در اوایل سبع و اربعین و تسعمائه بموضع هنکور تشریف برده رحل اقامت انداخته است - در تفسیر و حدیث و فقه و سایر علوم کمال مهارت داشته - و در سنه ثمان و تسعین و تسعمائه در گذشته - ایام حیاتش نود و شش سال بود •

مولانا ابراهیم ولد ملا جمال مفتی بغایت زاهد و عابد و گوشه نشین بوده - و در علم فقه نظیر و عدیل نداشته •

مولانا قاسم دیوان در ملازمت مخدوم میران تحصیل علوم نموده و مطول را گذرانیده - و ولایت رفته جامع معقول و منقول شده بسند آمد - وفات او در سنه سبع و سبعین و تسعمائه بوده - و دیگر عزیزان نیز در بکر بسیار بوده اند •

## گفتار در انتقال ولایت سند بحیطه تصرف بندگان درگاه بعد از انقضای حکومت سلطان محمود خان و ذکر احوال حکمی که بایالت بکر مقرر شدند

القصه ولایت بکر از تصرف سلطان محمود بحکم حاکم اجل برآمده بتصرف اولیای قاهره در آمد - و سابقاً رقم شد که میرگیسو آمده بکر داخل شد - الحال مناسب مینماید شطری از احوال حکام بکر که از جانب خلیفه آلهی بحکومت آمده اند رقم نماید - و بعد از آن متوجه تنمّه احوال سلاطین ارغون و ترخانی شود - و انتقال تنه و دیگر بلاد سند به خلیفه آلهی در احوال میرزا جانی مذکور خواهد شد - چون میرگیسو در بکر

میر محمود پورانی سید صحیح الذنب است - از راه هرمز بکبر آمده - همواره منزوی بود - و در ایام اعیاد بمجلس سلطان محمود خار می آمده - و در سنه سبع و سبعین و تسعمائه از عالم رفته \*

میر ابو المکارم بن میر غیاث الدین بن علی سبزواری در سلک امرای میرزا شاه حسین بوده - و سلطان محمود خان او را برسم رسالت نزد شاه طهماسب صفوی بادشاه عراق فرستاد - و از آن والا جاه خطاب سلطانی یافته معاودت نمود - و بفضل و کمالات علمی آراسته بود و طبع نظامی نیز داشت \*

میر یونس محمد ازغون در اوایل در ملازمت جنت آشدانی و محمد زمان میرزا بوده - و بعد از آن در سلک امرای میرزا شاه حسین و سلطان محمود در آمده - شعر ترکی و فارسی خوب میگفته - در آخر انزوا اختیار نمود - و در نهصد و هشتاد و پنج فوت شد - و دو روز پیش از رحلت خود این تاریخ فوت خود یافته بود \*

رستم از قید این و آن ای دل

ملا یاری اسم اصلی او یار محمد ست و از دارالسلطنه هرات بود - بغایت منشی طبیعت و بلاغت شعار بوده - و اشعار او در سند مشهور است - و از جانب سلطان محمود خان برسم ایلچیکری بدرگاه معلی رفت - و کاری نساخته در سپهر رحل قامت انداخت - و آنجا فوت شد \*

مخدوم قاضی عثمان دریللی در جمیع علوم تبهر تمام داشت - و همواره بتدریس علوم و افاده اشتغال مینموده و از مزخرفات دنیوی بی نیاز بوده - وفات ایشان در سنه اثنین و الف بوده \*

شاه قطب الدین بن شاه محمود بن شاه طبیب هروی منصب  
شیخ الاسلامی داشت - و در ضمن اعزاز زمان میرزا شاه حسین نیز این  
بزرگ مذکور شد \*

میر سید صفای بن سید مرتضی الحسینی الترمذی بصفه نقابت  
و بکثرت جود و سخا مشهور و معروف بود - و بعد از فوت شاه قطب الدین  
بمنصب شیخ الاسلامی رسید - و چند سال باستقلال کرد و در احدی  
و تسعین و تسعمائه علم عزیمت بجانب آخرت بر افراشت - و مسجد  
جامع بکر از بناهای خیر ایشاندست - و تاریخ وفات آنجناب را میر محمد  
معصوم بکری اینچنین در سلک نظم آورده \*

شاه قریشی سید صفای کافراخت فلک لوای نورش  
ناگاه ازینجهان گذر کرد افتاد بآنجهان عبورش  
تاریخ چو جستمش ز نامی فرمود که پر ز نور گورش  
شیخ میر غور نامی از اولاد شیخ علاء الدوله سمنا نیست - در علم  
موسیقی مهارت تمام داشته و بغایت لطیف گوی بوده - و در اوایل  
حکومت سلطان محمود بسند آمد \*

مولانا عبد الله مفتی ملتانی الاصل بوده و بعد از واقعه ملتان بکر  
آمده بافاده علوم دینی مشغول شد - و در علوم عقلیه تمیز تمام داشته و اکثر  
اوقات بزیارت مزارات عزیزان میرسیده - و در سنه سبعین و تسعمائه باجل  
طبعی درگذشت \*

قاضی داؤد فتحپوری در اوایل حکومت سلطان محمود از فتحپور  
که از مضافات سیوی است به بکر آمده قاضی شد - و نهایت امانت  
و دیانت داشته - و در شوال احدی و ثمانین و تسعمائه در میدان  
بکر سبیل حیانش بخاتم ممات مختوم گشت \*

و سادات و علما جمعیت نموده قسم یاد نمودند که قلعه را بمعصب علی خان و مجاهد خان ندهند و هر کس از درگاه آید باو سپارند - و خزاین سلطان محمودی را کشوده مواجب سپاهی دادند تا آنکه روز دوشنبه دوازدهم جمادی الاول سنه اثنین و ثمانین و تسعمانه گیسو خان بیکر آمد - چون بده کروهی بکر رسید معصب علی خان کشتی و غراب فرستاد که او را بلهری آوردند - گیسو خان کس بامرای قلعه فرستاد و ایشان کس باستقبال فرستاده او را جنگ کنان بیکر آوردند - و مجاهد خان قلعه کنجابه را بصلح بدست آورد - و ابوالخیر را بسعایت بعضی فدائیان بقتل رسانید - درین اثنا خبر رسیدن گیسو خان بمشارالیه رسید - عذر عزیمت معطوف گردانید - و سلطان محمود خان گویند جامع صفات متضاده بوده - شجاع و سخی بود - و از اول عمر تا روزی که رحلت نمود بدولت و فراغت گذرانید - و همت و سخاوت او مشهور عالم بود - و حدت مزاج او بنوعی بود که چون در غضب شدی ضبط احوال خود نمیتوانست کرد - و در خونریزی سفاک و بی باک و باندک جرمی خانمان مردم بر می انداخت - و اگرچه بنفسه ظالم بود ظلم دیگران را نمی داشت - هزار و یک ختم قرآن کرده شهر بکر را آئین بست - و لادش در سنه ثمان و تسعین و ثمانمائمه و در سن هشتاد و چهار سالگی رحلت نمود - و میر محمد معصوم نامی بکری تاریخ وفات او را در بهشت آسوده یافته بود - و او را حالتی و جذبه بود که در وقتی که بحکم میرزا شاه حسین زنجیر بر پای او نهاده بودند او با زنجیر در وقت طغیان آب دریا خود را از برابر برج دیوانخانه\* میرزا شاه حسین که گرد آب موقوفه دارد انداخت و از آنجانب آب از برابر کوه شکسته بر می آمد ~~و~~ امر مشاهده بسیاری از مردم شده بود - علما و فضلا و شعرا در زمان او در بکر بسیار بودند - بذکر اسامی بعضی می پردازد \*

تنگی ماکولات در بکر پیدا شد که یکسیر ماهی بسی تنگه و سیری روغن و گوشت بدو رویه مذکور میشد فاما بهم نمیرسید - مبارکخان و بیگ اوغلی و تاج که خمیر مایه فساد بودند باقیم وجهی در دست ملازمان محب علی کشته شدند - و چون مردم سلطان محمود خان در اجمیر بملازمت خلیفه الهی رسیدند و اهل حرم و پیشکش را گذرانیدند مستحسن و مقبول افتاده فرمان ایالت بکر بنام سلطان محمود خان مصحوب میرحسین تواجی عزّ صدر یافت - محب علی خان و مجاهد خان بموجب فرمان عمل نموده تواجی نیز در قلعه محصور ماند - و ابتدای رجب ثمانین و تسعمانه تا رمضان سنه اثنین و ثمانین و تسعمانه مرض استسقا بسلطان محمود خان لاحق گشت - و مداوا و معالجه کارگر نیامده ناچار دل بر قضیه ناگزیر نهاده عرضه داشت بدرگاه عالم پناه نوشت و استدعای گماشته نمود که قلعه باز سپارد - درین وقت میر ابوالخیر داماد سلطان محمود از راه ستپور بکنجابه رفت و فی الجملة سامانی بهم رسانید مجاهد خان دفع او را از مهم قلعه اهم دانسته متوجه دفع او شد - و محب علی خان را در گرد قلعه گذاشت - مادر مجاهد خان<sup>(۱)</sup>... بیگم دست تعدی دراز نموده بیمانی که از قلعه برمی آمدند شکم آنها را پاره نموده تجسس زر میکرد - اهل قلعه ازین تعدی مردن درین قلعه را بخود قرار داده پای ثبات افشردند - حکما چون اشتداد مرض سلطان محمود خان را دیدند شراب انگوری فرمودند - گفت چهل سال است که توبه کرده ام - حالا بجهت نیم جان این کار نخواهم کرد - و مرکب شراب خوردن نشد - و در نیم روز شنبه هشتم شهر صفر سنه اثنین و ثمانین و تسعمانه از جهان فانی بعالم جاودانی رفت - چون خبر بمحب علی خان رسید برکشتی سوار شده بحوالی قلعه آمد - و جنگها کرده او را باز گردانیدند

(۱) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند "سالمه بیگم" ذکر کرده ۱۲ \*



پیش گیری که من از تقصیر تو گذشتم - بیگ اوغلی جواب نا ملایم نوشت - بعد از ساعتی ملازمان سلطان محمود جوق جوق از و جدا شده - اوسراسیمه بالور رفت و داعیه گجرات نمود - و بیگ اوغلی باچندی نزد مجاهد خان و محب علی خان رفته اظهار مخالفت سلطان محمود نمود - و صباح آن روز باتفاق هم بلهوی آمدند - و سلطان محمود در قلعه بشت دست میگزید و مردم شکر را بدرون قلعه بکر آورد - و همداران آوان نواب سعید خان با یک توپ انداز بالای قصبه لهری فرود آمد - ارغونیان بمحب علی خان و مجاهد خان گفته که مبارک خان و بیگ اوغلی و سعید خان دهم متفق اند - و امشب همه یکجا جمع خواهند شد - مجاهد خان و محب علی خان ایشانرا مقید نمودند - و پسر خواجه فتاح که از لهری نزد مخصوص خان رفته بود مقید گردانیدند - و سلطان محمود کتابتی بایشان نوشت که باعث آمدن چه بود - ایشان معدرت گفته کوچ نمودند و بجانب ملتان رفتند - سلطان محمود خان محمد قلی بیگ برادر زاده خود را در غراب بجنک فرستاد - آتش در غراب افتاده محمد قلی بیگ و اهل غراب مجموع سوختند - بعد از چند روز مرد مجاهد خان از آب گذشته بجانب شکر در آمدند - و هر مرتبه که جنگ واقع میشد مردم بکر هزیمت نموده رو بگریز می نهادند تا آنکه دریای شکر را پل بسته لشکر را تمامی از آب گذرانیدند - و جماعه ترکمان که باخواجه محمد رحیم ایلچی سلطان حسین میرزای حاکم قندهار بکر آمده بودند او نیز از قلعه بر آمده رو برو شدند - سلطان محمود خود بر بالای برج بر آمده ملاحظه آنمصاف نمود - چون اقبال هممنان سلطان محمود نبود لشکریان او هزیمت خوردند و قرار بقلعه داری دادند - و چون ایام محاصره متمادی گشت بیماری در میان مردم پیدا شد و اکثر مردم صاحب فراش شدند - بمصلحت وقت جمعی را از قلعه بیرون کردند - و چنان

کرده شکست یافتند و ناهید بیگم بدرگاه خلیفه الهی رفته فرمان باسم سلطان محمود خان آورد که انتقام او را از آنجماعه بکشد طول تمام دارد که چگونه کار نامها بعمل آورده - و مسند عالی اعتماد خان گجراتی را خلیفه الهی بطلب صبیغه سلطان محمود خان تعیین نمودند - اعتماد خان بیکر آمده خلاصه فاخته و چهار زنجیر فیل آورد - جشن و طوی عالی نموده در مجلس عقد بعلماء و فضلا انعامات نمود - و سی هزار روپیه نقد و جنس باعتماد خان تکلف نموده صبیغه خود را با زین العابدین سلطان و نوروز خان و بعضی مخدّرات از راه جیسل میر روانه گردانید - در آنوقت خلیفه الهی در ناگور بشکار و سیر مشغول بودند - مبارکخان را که رائق و فاتق مهمات او بود با دو هزار سوار ضبط الور فرستاد - چون اراده آله بانهدام قصر حکومت سلطان محمود تعلق گرفته بود آن جماعه بادشمنان یکی شده در مقام مخالفت در آمدند - با وجود کثرت مال و رجال بعد از آنکه زین العابدین سلطان و نوروز خان که عمده ملک بودند با صبیغه خود فرستاد و اختیار خود بید اقتدار مبارکخان نهاد - و بیگ اوغلی مدام بشرب مشغول می نمود - جمعی اوباش او را اغوا کردند که سلطان محمود پیر شده اگر او نباشد سلطنت از نسب آن حرام نمک خواهد بود - با جمعی حرام نمکان یکی شده نماز شام از دروازه خواجه خضر که باهتمام او مقرر بود زن و خواهر خود را بدر آورد - و خود را بالور بمبارک خان رسانید - و مبارکخان گفت که سلطان محمود قصد من و تو داشت من مطلع شده بر آمدم فکر خلاصی خود باید کرد - آن تیوره روزگاران در آن شب مردم را طلب نموده بر مخالفت سلطان محمود ترغیب نمودند - و صبح آن مبارکخان سوار شده بلهروی آمد و عفو آراسته کرد - و سلطان محمود بمبارک خان نوشت که من ترا بزر خریدمه باین رتبه رسانیده ام بهتر آنست که راه مکه

فرستاده اوجهه<sup>(۱)</sup> و حجه و آئین رهی از انتقال بلوچان بجایگزین او مقرر شد - و درست و ستین و تسعمانه بتادیب و تنبیه صدر خان ناهر رفته و قلعه .....<sup>(۲)</sup> را محاصره نموده صدر خان ناهر آمان طلبیده شمشیر در گردن بفصیل قلعه برآمد - و مهم بمصالحه انجامیده به بکر آمد - و در سنه ثمان و ستین و تسعمانه میرزا محمد باقی ترخان از پدر رنجیده نزد او آمد و بامداد او آخر بسطفت سند رسید - و در تسع و سبعین و تسعمانه چون تردی بیگ از جانب شاه والا جاه شاه طهماسب حلقه لعل و تاج و کمر مرصع و خلعت فاخر و چتر و زیانه و صفه الف عصار؟ و دیگر انعامات بادشاهی بجهت او آورد - و بقدم استقبال و خدمتگاری پیش آمده سال دیگر میر ابو المکارم را با تحف و هدایا نزد شاه طهماسب فرستاد و بخطاب خانی سرافراز شد - و در سنه سبعین و تسعمانه که میرزا محمد جام از بلوچ پسری زخم خورده شهید شد - مولانا عبد الله مفتی و میر عبد المجید را بجهت عزا و پرسش نزد میرزا عیسی فرستاد - و التماس و تقصیر میرزا محمد باقی نمود - و میرزا عیسی حسب التماس او از تقصیر میرزا محمد باقی گذشته او را طلب نمود - و سلطان محمود خان او را بآزاز هرچه تمامتر نزد پدر فرستاد - و در سنه ثلاث و سبعین و تسعمانه که ارغونیه با میرزا عیسی مخالفت نمودند و جمعی به بکر آمدند - اول ایشانرا محبوس نمود آخر بالتماس والدۀ خود از حبس بر آورده انعامات نمود و لشکر همراه نموده بسوستان فرستاد - و آخر میرزا عیسی خود آمده کار بمصالحه انجامید - و در وقتی که ماه بیگم جنگ

(۱) در تاریخ سند اسلامی بلاد "اوجه و حجه و آئین و بقی و انهن" ثبت شده ۱۲ \*

(۲) کذافی الاصل اما در تاریخ سند نام قلعه "شیپور" بیلین کرده ۱۲ \*

بیگ بدست او مقتول شد و اکثر قلاع بلوچستان را بزور و بقوت شجاعت خود مسخر ساخت - و متمردان کوهستان را گوشمال داد - و در ایام میرزا شاه حسین و مخالفت ارغون و ترخان دلاوریها که بواجبی ذکر شده بجا آورده - و در سنه اثنین و ستین و تسعمائه بعد فوت میرزا شاه حسین حکومت بکر و توابع بنام خود کرد - و ولایت .....<sup>(۱)</sup> و بلوچ که خراب شده بود آبادان ساخت - و در ثلاث و ستین و تسعمائه بهادر خان و قیا خان و یعقوب بیگ و شاه وردی بیگ و مظفر خان و ترسون محمد خان از جنت آشیانی جدا شده نزد او آمدند - کمال ایراد و اعانت بجای آورده روانه هندستان نمود - و شاه ابوالمعالی<sup>(۲)</sup> ... به بکر آورده هفت ماه خدمات نموده - چون حکم جنت آشیانی در باب استخلاص او رسید از راه ملتان با کمال همراهی ؟ روانه ساخت - و در سنه اربع و ستین و تسعمائه که میرزا عیسی ترخان به بکر بر سر او آمد دادِ مردی داد - و میرزا عیسی را بی ... مطلوب برگردانید - و آخر با میرزا عیسی مصالحه نمود - و درین سال خواجه معظم را گماشتگان بیرم خان خانخانان آورده به بکر رسانیدند - از در مهرابی در آمده آنچه باید و شاید کرد - و در سنه خمس و ستین و تسعمائه ولی بیگ پدر خانجهان قوم محمد بیرم خان به بکر آمد - و گوهر تاج خانم بنت شاه تردی بیگ قوم بیرم خان خانخانان بسعی ولی بیگ در حباله نکاح سلطان محمود خان در آمد - و درین سال بخطاب خانی و علم و نقاره و تمن از بادشاه جم جاه شاه طهماسب صفوی ممتاز گشت - و در سنه خمس و ستین و تسعمائه ملا محب را بدرگاه جنت آشیانی

(۱) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند "بلوچ و سیبچه" مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند مرقوم شده که "در اواخر سنه مذکوره شاه ابوالمعالی را

مقید ساخته به بکر آوردند مدت هفت سال محبوس بوده" ۱۲ \*

و دختری مانده بود - میرفاضل داماد سلطان بنیجه و میرفاضل پنج  
 پسر داشته - بابا احمد و سلطان محمود بکری و میر عبد الفتاح و امیر سلطان  
 و میر عبد الواحد - و هر یک را والدۀ علیحدۀ بود - والدۀ سلطان محمود خان  
 از مردم افغان کاسی شال و مستفک بوده - و در چهارده سالگی تودات مردانه  
 نموده منظور تربیت شاهي بیگ شد - و آن کار نامها بترتیب در ضمن  
 احوال شاهي بیگ و فرزندان او و دیگر سلاطین سند بتفصیل ثبت  
 است - و گویند که چون شاهي بیگ بلدۀ بکر را فتح نمود بهر یک از امرای  
 خود سپرد قبول نمودند - سلطان محمود با وجود صغر سن یازده ماه آن قلعه  
 را با هفتاد کس نگاه داشت و داد مردانگی داد - بعد از فوت شاهي بیگ  
 با امر آمرانی مصانها نمود - و در وقتی که از تاخت قلعه سائلر معاودت  
 نموده بود در اثنای راه فرود آمده بود - بر سر او شبیخون آوردند - خود پیاده  
 در مقام جنگ در آمد - و دستارش از سرش افتاد - یکسر دستار در دست  
 او و یک سر در دست غنیم افتاد - سلطان محمود دستار را پیچیده پیچیده  
 بجانب جکمال که سردار آن قوم بود و سر دستار در دست او بود رفته به نزدیک  
 او رسید - چون حربه با خود نداشت مشّت خاک و ریگ برداشته بر چشم  
 او زد - و او بهر دو دست چشماهی خود را گرفت - سلطان محمود دستار را  
 تمام بر سر بسته بدر رفت - و حسن علی پورانی اسپ خود را بسطان  
 محمود که پیاده بود داد و سلطان محمود بر سوار شده آنجماعه را شکست  
 داد و قتل عام نمود - و در معامله گجرات و کهکار<sup>(۱)</sup> نیز جلادتهای نامی  
 نمود - و در حین آمدن جنت آشیانی بسند یکچند پای مردانگی در دامن  
 ثبات پیچید و در آخر در برابر کوتلهی با آسن تیمور سلطان و شیخ  
 علی بیگ جلایر ملازمان جنت آشیانی صف آرائی نموده - شیخ علی

(۱) در تاریخ سند «کنکار» مذکور است ۱۲ \*

مخدوم فضل الله همواره بتدریس علوم دینی اشتغال می نمود \*

قاضی شیخ احمد نیز از فضایی زمان خود بود \*

قاضی کاشانی نیز از کاشان آمده در سند می بود و از دانشمندان روزگار بود \*

## گفتار در احوال سلطان محمود خان تا زمان انتقال او بجهان جاودان

اگرچه سلطان محمود باسلطنت کل سند نرسیده و از نوکرزادگان سلاطین ارغون و ترخان ست چون مدتی ده استقلال در ولایت سند زده سلطان به اسان سند بود - مجملی از احوال او ذکر کرده بر سر احوال میرزا جانی بیگ ترخان خواهد رفت \* (۱) سلطان محمود خان بن میر فاضل بن عادل خواجه اصفهانی محل سکونت اجداد او قریه خراسکان من اعمال ناحیه حسن اصفهانست - در زمانی که صاحب قران زمان آخر تیمور گورکان اصفهان را قتل عام نمود در آن حین احمد خواجه پدر عادل خواجه بدست میر حسن بصری که پدر میر ذوالنون بود اسیر شد - و میر مذکور او را در سلک اولاد خود آورده تربیت نمود - و احمد خواجه بسط واسطه بملک محمود خان میرسد - و ملک محمود خان در ولایت اصفهان بحدود و دستگاه مشهور بود - و گویند که او بنورده واسطه بعدی بن حاتم طائی می رسد و اَلْعِلْمُ عِنْدَ اللَّهِ - و الحق این سلطان نیز شایسته از جود حاتم داشته - و احمد خواجه را دو پسر بوده عادل خواجه و از عادل پسری

(۱) در تاریخ سند بیان کرده که "محل سکونت اجداد او موضع خراسان از

ملوک چین من اعمال دارالسلطنه اصفهان بوده" ۱۲ \*

ایالت بر آمد - و بسان ابر نیسان در و جواهری که سالها آبا و اجداد او اندوخته بودند بر فرق برابا و عامه رعایا نثار کرد - و در زمان میرزا محمد باقی جمعی که اسامی ایشان ذکر میشود از فضلا و شعرا در ولایت سغد امتیاز داشته \*

میرک عبد الباقي و میرک عبد الرحمن<sup>(۱)</sup>..... بمیرگان ولدان شیخ میرک پورانی در کمال فضیلت و حالت بودند وفات میرک عبد الباقي در ثلاث و ثمانین و تسعمائه و میرک عبد الرحمن در احدى و تسعین و تسعمائه روی داد \*

میر سید علی از سادات انجومی شیراز بود آبا و اجداد او بسند آمده سکونت نمودند - و هر سال<sup>(۲)</sup> دوازده روز اطعمه وافر بفقرا میداد و کمال حالت و زهد و تقوی داشت - سید جلال خلف ایشان نیز در زهد و ورع یگانه روزگار بود \*

مولانا عبد الرحمن در علوم نقلیه بی قرینگی روزگار بوده و نظیر نداشته \*

مولانا کریم الدین نیز جامع فضایل و کمالات و تقوی بود \*

مولانا عبد الخالق گیلانی از ارشد تلامذه علامی مولانا عبد الله یزدی بود و در اثنین و سبعین و تسعمائه از قندهار به بکر آمد و از آنجا به تته رفته بتدریس مشغول شد - و اکثر فضلا شاگرد ایشانند و قاضی محمود تته شاگرد رشید ایشان بود - آواخر عمر به دکن رفته علم دانش بر افراشت \*

مولانا یوسف بغایت پهییزگار بود و در علوم شرعیه و فنون بی مثل زمان خود بود \*

(۱) کذا فی الاصل - و شاید که لفظ "المشهور" بهای بیاض باشد ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سغد مذکور شده که "در ایام اوایل ربیع در هر سال دوازده روز اطعمه وافر بفقرا و درویشان بروج سید المرسلین صلی الله علیه وسلم می داده" ۱۲ \*

معنی دارد که شما از سند برآئید و حکومت و ایالت بمیرزا محمد باقی قرار گیرد - اشیای چهار و پیشکش را به سپاهی قسمت کردند و خود را مستعد مصاف محمد باقی گردانیدند - القصه ماه بیگم بر فیل سوار شده علم محاربه برافراشت - و نسیم فتح و ظفر از جانب میرزا محمد باقی وزید و لشکر ماه بیگم منهزم گردید - میرزا خان بابا و یادگار مسکین کناره که گذار دریای شور که موطن جام مهرست بدر رفته - و ماه بیگم دستگیر شد - و ناهید بیگم با معدودی بجانب بکر افتاد - و میرزا محمد باقی به بلده تته مظفر و منصور مراجعت نمود - سلطان محمود خان به تته بر سر میرزا محمد باقی آمد - میرزا محمد باقی بوسیله سید علی تته میرزا خان بابا و یادگار مسکین را بمصالحه بدست در آورده بقتل آورد - و ماه بیگم نیز از گوشه زندان رخت بلند کشید - و سلطان محمود چند مرتبه جدال و قتال نمود - در آن فرمت فقیر محمد ترخان داماد میرزا عیسی و سلطان محمد ترخان را کشتند - و چون سلطان محمود در موعن برابر فزول نمود برادران ترسون محمد خان آمده قلعه اوچه را محاصره نموده متصرف شدند - سلطان محمود مصلحت بودن ندیده به بکر آمد - میرزا محمد باقی بعد از چند سال که باستقلال حاکم سند بود در سنه ثمان و سبعین و تسعمائه بار دیگر صبیغه خود را مصحوب شیخ عبد الغفور و ملا تردی بدرگاه خلایق پناه فرستاده و عز قبول نیافته باز به تته آوردند - و محمد باقی در اواخر عمر باز مردم ارغونیه ترتیب نمود - و در سنه ثلاث و ثمانین و تسعمائه میرزا محمد باقی جنون بهم رسانیده فصد قتل خود نمود و بزخم شمشیر و خنجر خود را مجروح ساخت و جان دمالک ارواح سپرد - مدت سلطنت او باستقلال در ولایت سند هیجده سال بوده - اعیان دولت و اهل تته باوجود فرزندان صلبی میرزا محمد باقی قرعه سلطنت تته بنام میرزا جانی بیگ انداخته - و در عفووان جوانی بر مسند



سلطان محمود نهم نموده کشتیها را سوخته کوچ نمود - و خان<sup>(۱)</sup> بابای برادر محمد باقی و میرزا شادمان داماد محمد باقی که از پدر بمیرزا ذوالنون می رسید نیز علم مخالفت برافراشته بیکر رسیدند - سلطان محمود از در ملایمت در آمده بهر کدام مبلغی نقد و جنس انعام و رعایت نمود - و جاگیر تعیین کرد و جمعی از مردم خوب خود همراه کرد - چون بحوالی تته آمدند و در برابر اردوی محمد باقی خندق زده - امرای ارغون میرزا خان بابا را اغوا نموده در سخن در آمده ازین مردم جدا شد - مردم سلطان محمود خان مراجعت نمودند - و در ست و سبعین و تسعمائه میرزا محمد باقی صبیغه عقیقه خود را که در ساک مخدرات حجرات سلطنت ظلّ الهی انتظام داده مصحوب ناهید بیگم فرستاد - و این خدمت را بعده یادگار مسکین ترخان باز گذاشت - چون بحوالی<sup>(۲)</sup> رسیدند میرزا خان بابا نیز آمده ملحق گشت - و قبل از فرستادن این مردم میرزا محمد باقی طرح خصوصیت بناهید بیگم انداخته بود - و آنچه بیگم دختر او را که سابقا در حباله نکاح میرزا مجاهد<sup>(۳)</sup> خان بود و تفرقه در میان ایشان شده بود در عقد نکاح خود در آورد - آخر خان بابای ترخان احشام سوده و سمنان را جمع آورده بر میرزا محمد باقی شبیخون زد - و میرزا محمد باقی از عقب کشتی خود را در آب انداخته و بدور... جماعه نتمه را بدرون کشتی آورد - رایحه بیگم را مقتول ساخته - و بعد از یکسال ازین واقعه ناهید بیگم داعیه سفر هندی نمود - میرزا محمد باقی ماه بیگم را با دختر خود باهتنام یادگار مسکین و میرزا خان بابا با یکدیگر پیوستند و بیگمالرا بخود متفق ساخت - که چه

(۱) در تاریخ سند "خان بابا" نوشته ۱۲ \*

(۲) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند نام موضع لکعلوی ذکر کرده ۱۲ \*

(۳) در تاریخ سند "میرزا نجات خان" ثبت شده ۱۲ \*

عیسی آمده - در موضع <sup>(۱)</sup>..... مصاف روی داده و جمعی از مردم سلطان محمود خان کشته شدند - آخر مصالحه نموده میرزا عیسی به تنه و مردم سلطان محمود به بکر رفتند - و در سنه اربع و سبعین و تسعمائه میرزا عیسی به اجل طبیعی در گذشت و..... ارتحال اراده نمود که خان بابلی پسر کوچک ار وای عهد باشد - و بیگم سعی نمود که محمد باقی که پسر کلان بود وای عهد شود - میرزا عیسی قبول نمی نمود که او مرد ظالم است و آخر تو بدست او کشته خواهی شد و آخر چنان شد - و چند روز فوت او را پنهان داشته - آخر میرزا محمد باقی از سیوستان آمده - میرزا عیسی را در مقبره که ساخته بودند مدفون ساخته - میرزا محمد باقی بتخت سلطنت سند برآمد \*

## میرزا محمد باقی بن میرزا عیسی

میرزا محمد باقی بن میرزا عیسی بعد از پدر بتخت سلطنت سند بر آمد و زمام اختیار به ید میرزا قاسم و میر کوچک ارغون سپرد - چون جماعه ارغون از غایب بی باکی او را و قری نمی نهادند در مقام استیصال آنها شد - و حکم کرد که سندی و ماهی گیر تیال و اطفال آنها قتل و غارت نموده هرچه خواهد بکند - و بقیة السیف ارغون جلای وطن شده بکر آمدند - و در سال اول سلطنت میرزا محمد باقی ناهید بیگم بنت ماه بیگم از هندوستان بقصد ملاقات والده خود آمد - و سلطان محمود خان بتربغیب و تحویص ارغون متوجه محمد باقی گردید و نصر پور <sup>(۲)</sup> را محاصره نمود - درین وقت خبر آمدن بادشاه به پتن شیم فرید رسید که داعیه ملتان دارند -

(۱) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند مذکور شده که "در موضع رفیان بین العسکین آتش جدال و قتل افروختند" ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "نصر پور" مرقوم است ۱۲ \*

میانگ میرزا محمد باقی و محمد صالح ترخان ولدان میر عیسی آتش  
 منازعت بر افروخته گشت - میرزا عیسی جانب محمد صالح گرفت و بعد  
 از جنگ و جدال محمد باقی شکست خورده بجانب ونکه که مسکن  
 جماعه سوده است رفت - و اکثر ارغون بهمراهی او بامرکوت<sup>(۱)</sup> رفتند - و میرزا  
 باقی به بکر آمده با سلطان محمود ملاقات نمود - سلطان محمود او را معزز  
 داشته یکسال در شکر نگاهداشت و کمال مردمی بجا آورد - میرزا عیسی  
 فرزندان محمد باقی را از تنه به بکر فرستاد - میرزا محمد باقی میخواست  
 که بهند آید سلطان محمود بجهت بعضی ملاحظها مانع شد - و در سنه  
 سبعین و تسعمائه میرزا صالح ترخان که شجاع زمان بود و کوهایی میرزا  
 کامران مثل مزید کوه در ملازمت او بودند از دست بلوچی که میرزا  
 پدر او را کشته بود شربت شهادت چشید - و سلطان محمود خان غذاه میرزا  
 محمد باقی درخواست نموده - میرزا عیسی ترخان نیز با او بر سر اتفاقات  
 آمده بود - شیخ عبد الوهاب و میریار محمد خان را که خواهر زاده  
 میرزا عیسی بود نزد سلطان محمود خان فرستاده طلب فرزند خود نمود -  
 سلطان محمود خان میرزا محمد باقی را بدستور بزرگان با اسباب بزرگانه به  
 پدر ملاقات داد و سیوستان باو مقرر شد \*

\* بیت \*

تا نگیرد یکی بناکامی دیگری شاد کام نشیند  
 بعد از وصول بسیوستان مردم ارغون با میرزا عیسی عصیان ورزیدند - و آخر  
 بمصالحه انجامید - هنگام از آب گذشتن میرزا عیسی تشبازی سر داده  
 جمعی کثیر از ارغون تلف شدند - بقیه السیف به بکر نزد سلطان محمود خان  
 آمدند و منظور نظر او شدند - و باه داد او آمده سیوستان را محاصره نمودند  
 و یکدر مرتبه بقلعه بر آمدند و کاری نساختند - چون آب طغیان نمود میرزا

(۱) در تاریخ سند "امرکوت" مرقوم است ۱۲ \*

مولانا پیر محمد زرگر و ملا ظهوری و ملا جانی بندری و دیگر علما  
و شعرا در زمان او بوده‌اند و رعایت یافته‌اند \*

## گفتار در مبادی احوال میرزا عیسی ترخان

میرزا عیسی بن میر عبد الولی ترخان در صغرس تربیت کرده شاه‌ی  
بیگ بود و در سالک امرای منتظم بود - در وقتی که لشکر ملتان تته را  
قبل نموده بودند و امرای میرزا شاه حسین عوضه داشت نموده بودند  
میرزا عیسی قدم جرات پیش نهاده لشکر ملتان را شکست داد - و از  
ملتان بایلغار آمده این فتح نمود - و امر امرانی با چهل هزار کس  
بر آمده کاری ساخت و شجاعت میرزا عیسی در سند ثابت شد - و بعد از  
فوت میرزا شاه حسین بطریق ی که مذکور شد در اوایل جمادی الاول سنه  
اثنین<sup>(۱)</sup> و ستین و تسعمانه در تته بر مسند سلطنت سند نشست - و با رعایا  
و سپاهی سلوک نیک مسلوک داشت - و بعد از یکسال حکومت باغواهی  
امرای ترخانی و ارغونی با سلطان محمود که میانه ایشان عهد و موافقت  
رفته در مقام خلاف در آمد - و در اوایل ربیع الاول ثلاث و ستین و تسعمانه به  
بکر آمده - بانزده روز سلطان محمود در بکر متحصن شده مجادله و محاربه  
نمود - در آن اثنا جمعی از فرنگیان که میرزا عیسی از گروه بکومک طلب  
داشته بود آمده بلده تته را رعیت او تاراج نموده شهر را آتش زدند - و دارویی  
بر روی دریا ریخته آتش زدند که روی دریا تمام آتش شد - و میرزا عیسی  
ازین خبر روانه تته شد - و سلطان محمود تا سیرستان تعاقب نموده و پیروی‌ها  
کرد - آخر بوسیله میر کلان کار بمصالحه انجامید - و در سبع و ستین و تسعمانه

(۱) در تاریخ سند "سنه احدى و ستین و تسعمانه" مرقوم شده ۱۲ \*

همیشه از ایشان سلسله دارد و داشته - و از اکابر ولایت بکر در همه کار و همه چیز ممتاز بوده و هستند \*

سید حیدر ساکن سن در دوازده سالگی بصحبت مولانا هاجه و مخدوم بلال رسیده بود و خوارق عادات از ایشان سر میزده - و در شهر رابع و ثلاثین و تسعمائنه نمائده \*

مخدوم یوسف طیونه از زهاد زمان خود و در علم قرأت کامل وقت و مرتاض - و خوارق عادات از مشهور ست - و در سنه ثمان و ثلاثین و تسعمائنه رحلت نموده \*

مخدوم غیبی هالا کنده صاحب حالات و مقامات بوده و از اهل ارشاد و مخدوم نوح در خدمت ایشان ارشاد یافته \*

شاه جهانگیر هاشمی از اولاد طیب شاعر هرویست در سلطنت میرزا شاه حسن بسند آمد - شاعری بی نظیر بود - مظهر الآثار در جواب تحفة الاحرار بنظم آورد - و دیوان نیز ترتیب داده - در سنه ست و اربعین و تسعمائنه عازم مکه شد - در کج و مکران بدست قطاع الطريق شربت شهادت چشید \*  
نکدري در سلک امرای میرزا شاه حسین بود در فن شعر کامل بود و تاریخ دان نیز بود - روضة السلاطین تصنیف اوست \*

میر شاه مسعود صدر میرزا شاه حسین بود و طالب علم و شاعر نیکو بود \*  
مولانا نظری شاعر و خوشنویس بود و در عروض و قافیه و نفوس شعر تصنیف نمود \*

حیدر کلوچ شاعری مشهور ست - و در سند رعایت تمام از سلاطین سند یافت و از مشهد مقدسه است - و در پلتر سند بجواز رحمت ابروی پیوسته در آنجا مدفونست \*

بورانی بود که در علم و فضل ممتاز بود و سالها منصب شیخ الاسلام  
(۱) سند داشت \*

شیخ محمد اوجه از مشاهیر علما بود بعد از فترت اوجه و سیستان بکر  
آمده قاضی بلده تنه شد و در اوایل حکومت میرزا عیسی در گذشت \*

مولانا مصلح الدین لازمی علوم عربیه را خوب میدانسته بافاده درس  
میرزا شاه حسین مشغول بوده و در نهصد و شصت (۲) بمکه رفت - شرح  
شمایل نبوی و حاشیه تفسیر بیضاری و شرح فارسی منطق و دیگر رسایل  
مشهور دارد \*

شیخ عبد الله متقی بن مولانا سعد الدین سندی در علم تفسیر و حدیث  
بی نظیر بود (۳) آخر ساکن مدینه مشرف شد \*

مولانا یونس سمرقندی در زمان میرزا شاه حسین شرح مواقف  
و دیگر کتب در خدمت ایشان خوانده بود - در سنه احدى (۴) و خمسين  
و تسعمائه (۵) ... از سادات صحیح النسب بکراند و منصب نقابت بکر

(۱) مولانا شیخ میرک در معزم سنه اثین و ستین و تسعمائه رخت وجود بعالم  
نفا کشیدند کذا فی تاریخ سند امیر محمد معصوم بکری ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "نه صد و شصت و یک" نوشته ۱۲ \*

(۳) مولانا شیخ عبد الله متقی در علم تفسیر و حدیث بی نظیر وقت خود بوده  
و در سنه سبع و اربعین و تسعمائه از سند بهجرات رفته و در صحبت قاضی عبد الله  
علیه الرحمه فائز گشته و برفاقت قاضی قضا در مدینه طیبه اوقات بسر می برد کذا  
فی تاریخ سند ۱۲ \*

(۴) از تاریخ سند معلوم می شود که وفات مولانا یونس سمرقندی در سنه احدى  
و خمسين و تسعمائه اتفاق افتاد ۱۲ \*

(۵) صحیح البیاض \*

اشرف پرورش می نمود - و در ضبط مملکت و نسق ولایت دقیقه نامرعی  
 نمیکرداشت - و در تعظیم سادات و علما بغایت میکوشید - و در دادن  
 وظائف و ادارات و انعام باین طبقه خود را معاف نمیداشت - و سی  
 و چهار سال سلطنت سند باو متعلق بود - و در اوایل حال در کابل  
 دو سال در خدمت فردوس مکانی بابر بادشاه می بود - و بابر بادشاه  
 مکرراً فرموده که میرزا شاه حسین بملازمت ما نیامده بجبهت فرا گرفتن توره  
 و تزوک سلطنت آمده - و دو مذکوحه داشت یکی ماه بیگم دختر محمد  
 مقیم عم او که ازو دختری داشت جوجک بیگم نام که در حبالة نکاح میرزا  
 کامران بود - و بسند آمده با میرزا کامران بحرمین الشریفین رفت و در آنجا  
 با میرزا کامران فوت شد - و ماه بیگم سابقاً در حبالة نکاح قاسم کوکه بود و ازو  
 نیز دختری ناهید بیگم نام داشت - و ازو نیز اولاد بذات مانده - و ماه بیگم  
 بعد از میرزا شاه حسین در عقد میرزا عیسی ترخان در آمد - و مدتی  
 با میرزا عیسی بود - بعد از فوت میرزا عیسی بجبهت مخالفت در حبس  
 محمد باقی ترخان در گذشت - و زن دیگر گلبرگ بیگم بذت میر خلیفه  
 که همشیره محب علی خان باشد - و چون میانه ایشان محبت خوب بر نیامد  
 بعد از دوسه سال تفریق واقع شد - و در زمان جنت آشیانی بهندستان رفته -  
 بعد وجود بخازن اجل سپرد - و از میرزا شاه حسین پسری میر ابو المنصور نام  
 داشت - در دو سالگی در دهلی در گذشت - و میرزا شاه حسین منقطع  
 النسل شد - و در زمان میرزا شاه حسین سند مجمع فضلا و علما و شعرا  
 بود بذکر اسامی بعضی از ایشان می پردازد \*

## ذکر بعضی از سادات و علما و فضلا و شعرا

### که معاصر میرزا شاه حسین بودند

مقدم ایشان میر محمود المشهور به شیم میرک بن میر ابو

خان متصرف شدند سیوستان را اما متصرف می شویم - اول در قلعه را نکشوند  
 آخر توهم نموده قلعه را کشودند - و میرابوالخیر و میر عبد الحمید را سلطان  
 محمود طلب نموده بجانب بکر راهی شد - و میرزا عیسی کوچ بر کوچ ناسن  
 آمد - چون شنید که قلعه را بر روی سلطان محمود خان بسته اند ~~میرزا خود~~  
 محمد صالح ترخان را فرستاده قلعه را محاصره نمود - و خود نیز از عقب رسیده  
 سیوستان را بمصالحه فتح نمود - و سیوستان ضمیمه ملک سند ساخت - و میرزا  
 عیسی استقلال بهم رسانید - و مردم سیوستان رخصت حج یافته از راه گجرات  
 به هندستان رفتند و ملازم عنعم خان شدند - و میر حمید نیز مرخص شده بهند  
 آمد - و نعلش میرزا شاه حسین را به ننه برده در مرزا<sup>۱۱</sup>... مدفون ساختند -  
 و بعد از آن بمکه برده بر جندب قبر وادش شاه بیگ مدفون نمودند - و عمارتی  
 عالی ساختند - و میرزا شاه حسین شجاع و عادل بود - در جمیع معارف  
 غالب آمده بود - و تدبیرش در سده ست و سبعین و ثمانمانه واقع شده  
 شصت و شش سال در فید حیات بود - در اوان حیات بتحصیل علوم  
 مشغول بوده در علم منقول مهارتی تمام داشته - و باوجود حکومت هر سبق  
 که میخواند انرا بفارسی تحریر نموده در قید کتابت می آورد - و میر محمد  
 معصوم بکری گوید که قریب بده جزو بخط میرزا شاه حسین از آن  
 مسودها در کتاب خانه فاضل سیوستان در حین که در حوزه درس ایشان  
 تحصیل علم می نمودم دیدم - و در شعر فهمی طبیعت عالی داشته است -  
 و گاهی بکفتن ابیات عاشقانه مشغول جسته - و میر محمد معصوم بکری  
 در تاریخ سند آورده که اشعار میرزا حسین را که بخط شریف ایشان بود  
 دیده درین تاریخ ثبت نمودم و رافم چاندانکه عطایه ان تاریخ نمود که ان  
 ابیات را ثبت نماید اثری نیافت - و مهمات و معاملات را موافق شرع

(۱) کذا فی الاصل اما در تاریخ سند "مرزا مکی" مرقوم است ۱۲ \*



دیگر صلح کوچ نموده بجانب سیوستان روانه شدند - چون کوچ نمودند میرزا را ساعت بساعت آزدگی زیاده شد و مرض روی در صعوبت داشت تا آنکه روز یازدهم ماه ربیع الاول سنه اثین و تسعمائه وقت عصر مرغ روحش از قفس بدن پرید و بر شاخسار آنجهان آشیلان گزید - و شیخ عبد الوهاب و میرزا قاسم در آنوقت بر بالین میرزا شاه حسین حاضر بودند - بعد از وقوع این حادثه سلطان محمود خان بدرون کشتی رفته روی بر پای میرزا نهاد و جزع و فزع و گریه بسیار کرد - و گفت که ای شیخ شما و میرزا قاسم گواه من باشید نزد خدای عز و جل که من در تمام عمر بغیر از مخالفت و موافقت بمیرزا کاری نکرده ام - و الحال نیز در قدم ایشان بودم و بغیر از من کسی از امر این سعادت نیاخته - شیخ دست سلطان محمود را گرفته نزد ماه بیگم برد و ایشان را باهم موافق ساخت - و او بتجهیز و تکفین میرزا شاه حسین موافق شریعت مطهره پرداخت - و اسب و خزانة کشتی را تمام سلطان محمود متصرف شد - و ماه بیگم مبالغه نمود که ارغون و ترخان در رعایت مراسم شما تقصیری نمایند به بکر بیاید - نعش میرزا را با خود ببریم - ماه بیگم گفت نعش میرزا را بمکه نزد شاه بیگ باید برد - و آن از راه تنه نزدیک است و از بکر بعید - ماه بیگم و شیخ عبد الوهاب و میرزا قاسم و خواجه محمد حسین متکفل بردن نعش میرزا شدند - و سلطان محمود خان کوچ نموده روانه شد - چون خبر بمیرزا عیسی رسید سوار شده تعاقب نمود - چون نزدیک رسید و مشخص شد که ماه بیگم نعش میرزا را به تنه می آورد کس نزد سلطان محمود خان فرستاد که غرض از آمدن آن بود که شنیده شد که نعش میرزا را به بکر میبرید - الحال شما بطریق جمع روانه شوید - چون سلطان محمود بسیوستان رسید شاه حسین نکرده و میرزا ابوالخیر و حمید ساریان و خواجه باقی بداعیه آنکه تنه را میرزا عیسی و بکر را سلطان محمود

و اکثری از (۱)..... آن از مردم میرزا عیسی بود - چون سرهای ایشان را بنظر میرزا شاه حسین در آوردند چندی سر مغل در آن میان بود از دیدن آن سرها میرزا شاه حسین آب در چشم آورد - سلطان محمود خان چون با میرزا عیسی آن قرارداد بود زانوده عرض نمود که از هر طرف کشته میشود - شیخ عبد الوهاب نورانی و میرزا بیگ لار نیز با سلطان محمود خان درین سخن موافقت کردند - و عدد نقصیرات میرزا عیسی طلب کردند که بجهت بی اعتدالی ترخانیان شرمفده است - میرزا شاه حسین جمعی ترخانی که محبوس بودند باین سخن ازاد کرد - میرزا عیسی نیز ماله بیگم را با خاصه خیلان که محبوس نموده بود بملازمت میرزا شاه حسین فرستاد - و میان میرزا عیسی و سلطان محمود خان ملاقات واقع شد و باین طریق فرار دادند که در ایام حیات میرزا شاه حسین حقوق منظور باشد و سر از اطاعت میرزا نه بپيچند - و بعد از میرزا از نکی بالا از سلطان محمود خان باشد و از لکی باین طرف از میرزا عیسی - و باین مقدمه راضی شده سند معتبر بقید کتابت در آوردند و بهمرا اکبر رسانیدند - و میرزا قاسم بیگ لار به تنه رفته محمد صالح پسر میرزا عیسی را آورده میرزا شاه حسین را ملازمت نمود - و شیخ عبد الوهاب و امیر سلطان برادر سلطان محمود خان رفته در تنه میرزا عیسی را ملاقات نمودند - و بر این طریق مصالحه شد - و میرزا شاه حسین یک جفت نفاره مصحوب ملا یاری بجهت میرزا عیسی ترخان فرستاد - و علمی که سلطان حسین میرزای بایقرا بمیر ذوالنون داده بود با توق و تومن و نفاره بسطان محمود خان داد - و مهر خود را نیز باو سپرد - شیخ عبد الوهاب در علم طب مهارت تمام داشت - چون دانست که مرض میرزا شاه حسین بهبود ندارد مناسب دانست که صلح شود و بسویوستان روند - میرزا شاه حسین روز

معامله بیشتر از عار و لجاج کوشیدند - میرزا شاه حسین بجهت تفتیه اینجماعه حکومت بکر بسططان محمود بگری داد و حکم کرد که از ارغون و ترخان هر کس انجا باشد بقتل آورد - سلطان محمود بسخن والدۀ خود حکومت بکر را متصرف شد و مرتکب کشتن و قتل این دو طایفه نشد - میرجانی و احمد ترخان و حمزه بیگ و مراد حسین بیگ لار را محبوس ساخته نزد میرزا همراۀ خود برد - و یادگار محمد کوتوال که باعث مخالفت میرشاه محمود بود بکشت - و چون دوسه منزل از بکر برآمد سیدجعفر مشهدی آمده یک جفت نقاره از سوار امام شاهن شاهن علی ابن موسی الرضا بجهت او آورد - این مقدمه را شگون دانسته دوازده جفت نقاره و نه جفت کوس ترتیب داد و متوجه شد - در بیست و دوم محرم سنه مذکور بمیرزا شاه حسین پیوست و بلاذۀ مجادله و تفتیه آنجماعه و میرزا عیسی ترخان متوجه نته شدند - در موضع سابه که بچهل دختران موسوم است تلاقی طرفین دست داد - بعد از چند روز محاربه و مجادله میرزا عیسی در خفیه کسی نزد سلطان محمود خان فرستاد که سبب جدیت ما و شما این همه بر سر شدت بشیم و همه روزه جمعی کشته شوند - و آن ملازمت که ما میکردم بالضرورت بود - الحال اگر ما و شما باهم اتفاق نمایم ملک از ما خواهد بود - نیم شب یکدیگر را دریافته و گفتند که چون میرزا شاه حسین بجهت از دیک مرض مهمان چند روزه است خلاف رضای او نفمایم - و بعد از ملک از ما نیست بهرجه ملاح باشد چنان شود - بالفعل مصاحبه باید نمود و منتظر طیّه غیبی شد - درین حال امیر سلطان و ابو الخیر با مردم احشام سوده با مردم جوگی بیگ که بیک محمد که و " یوغلی دیوانه باشد مصاف دادند - و مردم بسیار کشته شدند

خان بکری که در سیوستان بود از استماع داعیه میرشاه محمود از سیوستان متوجه خدمت میرزا شاه حسین شد - در دوشنبه منزل سیوی کتابت والدۀ او رسید مشعر بر این مقدمات - ارادۀ معاودت نمود - امرا در رفتن بار مبالغه نمودند - و گفتند ایالت بکر مبارک باشد - قدم پیش نهاده سخن باید گفت و خود را بقلعۀ بکر که میرشاه محمود در آنجا نیست و خالی است باید رسانید - چون سلطان محمود به بکر آمد حکومت بکر بفرمان میرزا شاه حسن بمیر ملک محمد و میر لطیف قرار یافته بود - سلطان محمود ازین واقعه بغایت درهم شد - چون ایشان برگشت را قسمت می نمودند سلطان محمود خان در کس نزد ایشان فرستاده حصۀ طلب داشت - ایشان درین باب سخن گفتند - میر ملک محمد بی اختیار میر لطیف کلید قلعه نزد سلطان محمود فرستاد -

و در اول محرم سنه اثنین و ستین و تسعمائه امرای ترخان و ارغون در بلدۀ فاخرۀ تته بمیرزا عیسی ترخان بیعت نمودند - و عربی کاهی و رفیق غلام و شنبه که از مقریان میرزا شاه حسین بودند بقتل آوردند - و ماه بیکم حرم میرزا شاه حسین را مقید نموده خزانه را بسپاهی دادند - و میرشاه محمود که بمیرزا شاه حسین به حکومت تته نعین نموده بود او نیز بالضرورت با میرزا عیسی بیعت کرد - میرزا شاه حسین از استماع این خبر کس نزد سلطان محمود بکری فرستاد که هر کس از ارغون و ترخان در بکر باشد مقید نموده همراه آورد - و در آنوقت بجهت آنکه مفلوج شده بود اکثر اوقات بشرب خمر مشغول بود - خاصه خیلان او زبان دراز کرده گفتند که ارغون و ترخان حرام نمکی نموده خاصه خیلان شما را بقتل رسانیدند این نمک بحرامان را تنبیه باید نمود - و بالفعل احمد ولی که سرمایۀ این فساد ست و در اردو حاضرست متعجبوس باید ساخت -

میرزا شاه حسین بسخن آنجماعه احمد ولی را حبس کرد - و حسین علی ارغون قوم او را بقتل آورد و احمد ولی را به قلعه سیوستان فرستاد - ارغون و ترخان ازین

ارغونیه را لکد زده اسقاط حمل او نمودند - و چون بمیرزا شاه حسین رسید  
تغافل نمود و حراست قلعه نصر<sup>(۱)</sup> پور را برفیق غلام خود داده عنان عزیمت  
بجانب بکر معطوف ساخت - و در باغ برلوسی و پنج روز اقامت نموده  
در هفتم ماه سنه احدی و ستین و تسعمانه بدرون قلعه بکر در آمد - و تا وقت  
عصر در دیوانخانه نشست - چون ارغون و ترخان از استیلائی اردال و اوباش  
در خدمت میرزا آزاده بودند و چاره کار خود در فزائی آنجماعه میدیدند  
در منزل میرشاه محمود بیگ لار که حاکم بکر بود جمع شده اظهار این  
مقدمه نمودند - و شکایت خلصه خیلان میرزا نمودند و گفتند که چون  
میرزا شاه حسین معلوم شد که قوت سواریه ندارد و بتخت روان میگردد  
این جماعه بی مناسب را که در نزدیک او هستند بقتل می باید آورد -  
میرزا جانی ترخان که عمده این اقوام بود گفت که چون میرزا شاه  
حسین را عمر بآخر رسیده چند روز دیگر صبر باید نمود - برفیقی دیوانه و جمعی  
از سخن ناشفوان رفته اکثر شاگرد پیشه میرزا شاه حسین را بقتل رسانیدند -  
و میرزا شاه حسین قبل از رفتن اینجماعه بباغ رفته بود - و میرزا بعد از سه  
روز روانه نته شد - میر شاه محمود ترخان حاکم نته که ترخانیه بود اراده  
سرکشی نموده جمعی از بلوچ بلدهی را حاضر ساخت - و والدۀ سلطان  
محمود بکری ازین حال واقف شده میر<sup>(۲)</sup> ملک محمود و میر لطیف را از  
ماتیل به بکر طلبید - و مهر علی و مردم میرزا مجتمع شده - آن مردم متفرق  
شدند - و حقیقت بمیرزا شاه حسین عرض نمودند - میرزا - حمزه بیگ و جمعی  
را بطلب میرشاه محمود فرستاد - برفاقت میر حمید در برابر قصبه سن  
میرزا را ملاقات نمود - و منظور نظر میرزا شاه حسین شد - سلطان محمود

(۱) در تاریخ سند «قلعه نصرت آباد» ثبت است

(۲) در تاریخ سند «میر محمد ملک و میر لطیف» مرقوم است

خان را بملازمت میرزا کامران مقرر نمود - صبیحۀ عقیقۀ میرزا شاه حسین - جوجک بیگم بعقد میرزا در آمد - و میرزا بعد از توقف سه ماهه و کدخدائی اراده رفتن کابل نمود - میرزا شاه حسین یک هزار سوار بهمراهی میرزا کامران فرستاد - و جمیع مایحتاج و ضروریات سفر میرزا را سامان داد - میرزا کامران بعد از فتح غزنین سواران میرزا شاه حسین را مرخص ساخت - و در آخر بدست جنت اشیانی گرفتار گشته او را میل کشیدند - در سنه سبع و خمسين و تسعمانه بار دیگر بسند نزد میرزا شاه حسین آمد و در کوهچۀ شد بیلۀ او را جا داده پرگنۀ پتوره بخروج مطبخ میرزا کامران مقرر نمودند - و در فتح باغ می بودند تا اراده حج نمودند - میرزا شاه حسین در عدم رفتن جوجک بیگم مبالغه داشت - جوجک بیگم بر پدر عرض کرد که در صورت و غیرت روا نیست که الحال از ازو سرباز زنم - بآتش بدنامی شما و مذست - این سخن میرزا شاه حسین را معقول افتاده جوجک بیگم را مرخص ساخت - و جوجک بیگم بعد از دریافتن سه حج به سابع ماه بعد از فوت میرزا کامران در مکه در گذشت - و این واقعه در سنه اربع و ستین و تسعمانه روی داد - چون میرزا شاه حسین در اواخر عمر بمرض فالج گرفتار شد اکثری محرومان و ملازمان او ازین رهگذر که او باش و ازال نزد او راه یافتند ازو جدا شدند - و ارغون و ترخان و سایر مردم ایماق ترک خدمت نموده در منازل خود میبودند و تعدی و بی اندامی در میانۀ رعایا شیوع یافت - و کار او باش و اجلاف روز بروز در ترقی بود - و در اوایل سنه ستین و تسعمانه اربابی و کلانتری بلدۀ تنه بعربی گاهی فرار گرفت و زمام مهمام بید اقتدار اسمعیل مقرر شد - ازین ممر مردم مایوس و محزون گردیده در حیوت افتادند - و پسران عربی گاهی دست تعدی دراز کرده ایراد و اهانت بارغون و ترخان می نمودند - چنانکه ضعیفۀ از

رسانیدند - و هفتم محرم مذکور موکب همایونی بجانب قندهار نهضت نمود - بعد ازین مقدمات و رفتن جنت آشیانی بخشوی لنگاه که ملتان را بدست در آورده بود خبر یافت که لشکرها در تنه نزد میرزا شاه حسین بجهت معامله همایونی جمع شده اند و بکر خالیست - اراده تسخیر بکر نمود - پنجاه کشتی را از مردم پر کرده پیشتر روانه نمود که رفته شب بقلعه در آیند - آنجماعه رفته نیم شب دروازه جانب شکر را آتش زده - مردم شهر بیدار شده در شهر غوغا شد - چون سپاهی در شهر کم بود مادر سلطان محمود بکری با جمعی از عورات خود را رسانیده بوریا و توره را بروغن چرب نموده آتش زده بر سر مردم بخشوی لنگاه ریختند - و آن جماعه اکثری سوختند و بقیه السیف خود را بکشتی رسانیدند - و بعده میرجانی ترخان و حمزه بیگ و قاضی عیسی و لا قاضی قضا تردداً نمودند - جمعی که از آتش جان بردند بکشتی سوار شده خود را به بخشوی لنگاه رسانیدند - و بخشوی بغوغای تمام وقت چاشت به بکر آمده کاری نساخت - و سه روز در لهری توقف نموده مراجعت نمود - و میرزا شاه حسین بعد ازین واقعه میرشاه محمود ارغون را بعمر است بکر فرستاد - و این واقعه در شب جمعه چاردهم جمادی الثانی سنه خمسین و تسعمانه روی داد - و در سنه احدی و خمسین و تسعمانه بعد از توجه جنت آشیانی بعراق میرزا کامران شیخ عبد الوهاب و میر آله دوست را نزد میرزا شاه حسین فرستاده اظهار وصلت نموده بصبیه او - میرزا شاه حسین قبول این مقدمه نمود - بعد از آنکه جنت آشیانی از عراق آمد و قندهار و کابل و بعضی از هندستان را مسطر نمود - و میرزا کامران بارها مجادله و محاربه نموده بود از ولایت هزاره بسند نزد میرزا شاه حسین آمد - و در باتر بجهت میرزا منازل تعین نموده در خدمتگاری کوشید - و دوات

بقلعه بکر فرستاد - خود میرزا شاه حسین از توجه بادشاهی باوچه به بکر آمد - و سلطان محمود را بجهت غله فرستادن بسرکار بادشاهی معاتب ساخته - درودش محمد انبار و او را در برابر خانه سلطان محمود بردار کشید - و مقربان هریک هاله و عمرشاه را در دوازه شکر<sup>(۱)</sup> پوست کفد و روانه سیوستان شده خاطر از آنجا جمع نموده چند روزی در حوالی سن گذرانیده - از توجه بادشاهی از امرکوت بجانب سند میرزا شاه حسین روانه تنه شد - چون جنت آشیانی بقصبه جون رسیدند میرزا شاه حسین نیز در آن طرف آب با جمعیت تمام اقامت نمود - درینوقت جنت آشیانی جمعی را بر سر حصار بتوره فرستادند - میرزا شاه حسین نیز سلطان محمود بکری را که مدتی بود که گوشه نشین بود بمدد ملا بهلول به بتوره فرستاد و همه روزه در حوالی قصبه جون میانه لشکر بادشاهی و جماعه ارغون مصاف روی میداد - و سلطان محمود بکری با تردیخان بیگ و آنجماعه که بتاخت قلعه رفته بودند مصاف داده - اگرچه از ارغون و ترخان نیز جمعی کشته شدند آخر مظفر و منصور شد - و این مقدمه باعث دل برداشتن جنت آشیانی از سند شد - و بیرم خان خانخانان در هفتم محرم سنه نه صد و پنجاه از حدود گجرات آمده بجنت آشیانی پیوست - و مرهمی بر جراحات بادشاهی نهاد - و سخن مصالحه در میان آورده یکصد هزار مثقالی نقد و سیصد شتر و سیصد اسب با دیگر اسباب ضروری قرار یافت که بملازمت فرستد و پل در برابر قصبه جون بسته از آب عبور نمودند - و تاریخ پل را جنت آشیانی «صراط مستقیم» یافته اند که نهصد و پنجاه است - ارغونیان ازین مژده کلاه نشاط بر آسمان انداختند - رویه مصالحه را بوسیله محمد بیرم خان بنظر جنت آشیانی

(۱) در تاریخ سند «دروازه شکر» مرقوم است ۱۲ \*



و ملا عبد الباقی نیز برخاسته از خدمت بادشاه جدا شده بمیرزا شاه حسین پیوستند - و میرزا ایشانرا اعزاز و اکرام تمام نموده به تنه فرستاد - و میر برکه و میرزا حسن و قاسم حسین سلطان نزد میرزا یادگار ناصر رفته او را تعریض نموده به قندهار می بردند - و مردم بکر نیز درینوقت بر سر یادگار ناصر میرزا ریخته جمعی از مردم او را بقتل رسانیدند - بار دیگر برآمده در ریگ زار کنار لهری جنگ کرده کاری نساختند و بقلعه رفتند - میرزا شاه حسین در مقام فریب یادگار ناصر میرزا در آمده باو پیغام داد که من پیر شده ام و فرزندى ندارم صبیغه خود را بتو نسبت میکنم تا من زنده ام این ولایت از من ست بعد از من بتو تعلق دارد - و گجرات را بعد از رفتن بادشاه بجهت تو فتح می نمایم - یادگار ناصر میرزا باین سخن فریفته شد و قرار مخالفت بادشاه بخود داد - جنت آشیانی ازین خبر از سیوستان بد بکر آمدند - قنبر بیگ ارغون و جمعی از بادشاه گریخته بسیوستان در آمدند - چون جنت آشیانی بلهری آمدند یادگار ناصر میرزا بضرورت آمد و دید - و تذکری تمام درمیان مردم پدید آمد تا آنکه الوش خاصه خود بسطان محمود خان بکری فرستادند - او در عوض سیصد خروار غله فرستاده - و مکرراً درمیان عساکر بادشاهی و طایفه ارغون و ترخان در ولایت سند مصافها روی داد - و بجهت زبونی ملازمان و همراهان معامله ... (۱) تعویق افتاد - و نقش همایونی در دیار سند درست نفیشت - و در سنه نه صد و چهل و نه بجانب اوچه راهی شدند و بقلعه دلاور رسیده از آنجا به بیکانیر رفتند - و سانه که در آن دیار روی داد درین مختصر گنجایش ثبت نمودن ندارد - در احوال جنت آشیانی مفصلاً ثبت شد - یادگار ناصر میرزا بوعده میرزا شاه حسین در محرم سنه نه صد و چهل و نه از موکب بادشاهی بلشکر رفت - و توپ و ضربتی که همراه داشت

آن قلعه را نیز مستحکم نمود - و در آنوقت موکب همایونی در حدود ماتيله بود - روز پنجشنبه بیست و هشتم رمضان سنه نه صد و چهل و هفت هجری در دامن کوه لهری خیم بادشاهی فلک سای شد - روز دیگر بمدرسه میرزا نزول نموده از آنجا باغ بیلو را رشک روضه جنان گردانیدند - و گویند که در آنوقت قریب بدولک آدمی در اردوی بادشاهی بودند - روز جمعه جنت آشیانی بمسجد رفته - خطبه از یمن القاب همایونی بتازی بلذ آوازه شد - یکی از شعرا این قطعه در آنروز انشا نمود \*

تا همایون نام او را سکه بر دل نقش کرد      مهر از مهرش دهان سکه بر زر میکند  
 منبری کز خطبه القاب اوزدنت گرفت      مشتری گوهر نثار فوق منبر میکند  
 آخر تنگی و قحط بجائی رسید که یک نان بیک مثقال رسید - مدتی جنت آشیانی بارادۀ اینکه میرزا شاه حسین از راه مروت توفیق خدمتی یابد توقف نمودند - امرای ارغون و ترخان او را ازین سعادت باز داشتند - و میر ابوالقار که جنت آشیانی نزد میرزا یادگار ناصر برسالت فرستاده بودند مردم قلعه بکر در راه بقتل رسانیدند - و میرزا شاه حسین مدتی حرف آمدن در میان داشت - میرزا قلم و شبنم پورانی را که پیشکش آورده بودند مرخص ساخته این دو کلمه بخط خود بمیرزا شاه حسین نوشتند که شاه حسین بیگ را سلام آنکه آنچه التماس نموده بود بموقف قبول پیوست بشرط آنکه از روی عقیده آمده ملازمت نماید و السلام - و بادشاه بجانب سیوستان رفته بکر را بیادگار ناصر میرزا گذاشتند - و هفت ماه سیوستان را محاصره نمودند - میرزا شاه حسین از تنه به سن آمده رحل اقامت انداخت - و میرعلیکه را با جمعی بمدد مردم سیوستان فرستاد - و میرعلیکه آنچنان بقلعه داخل شد که مردم جنت آشیانی بعد از دخول واقف شدند - جنت آشیانی دانست که کار فتح قلعه استحکام تمام دارد - میرطاهر صدر و خواجه غیات جامی

خدمات بجای آورد - و در بیست و هشتم رمضان در قصبه لهری در چار باغ مرله (۱) که از باغهای مشهور روزگار بود نزول اجلال فرمودند - سلطان محمود بکری ولایت بکر را ویران ساخته استحکام قلعه نموده کشتیها را برده در زیر قلعه انبار نمود - هر چند کس فرستادند که سلطان محمود آمده ملازمت نماید و قلعه بسپارد او در جواب گفت که ملازم میرزا شاه حسین ارغونم - تا صاحب من شما را نه بیند از حلال نمکی دور ست که من آمده شما را به بینم - و پانصد خروار غله و بعضی ماکولات فرستاد - و این خدمت او مستحسن شد - میر طاهر بیگ و سمندر بیگ را بادشاه فرزد میرزا شاه حسین فرستادند و عهود و موافیق فردوس مکانی و عنایات و الطافی که در باره طایفه ارغون نموده بودند بار نوشتند - میرزا شاه حسین فرستاده را از روی اعزاز و احترام دید و قرار داد که از هاگه کری (۲) تا بتوره آن طرف آب را بملازمان بادشاهی گذارد و در فتح گجرات همراهی نماید - فرستادگان باین قرار داد مراجعت نمودند - شیخ میرک پورانی و میرزا طغای را با پیشکش و هدایا بخدمت فرستاد - و التماس نمود که چون بکر کم محصول است و ولایت جاحکان وسعت بیشتر دارد عنان عزیمت بآنجا معطوف دارند و متصرف شوند که من بشرف آستان بوس برسم - ارکان دولت عرض نمودند که اگر میرزا شاه حسین عذر و مکر نمی نماید شیر خان که دشمن ما ست در لاهور بر سر ما نشسته او قلاع خود را بما دهد تا ما مردم خود را در آنجا گذاشته بجانب گجرات رویم - و آنملک را متصرف شویم - بجاحکان رفتن از صواب و صلاح دور است - میرزا شاه حسین از شنیدن این گفتاش سلطان محمود و میر جانی ترخان و دولتمندان و دیگر مردم را بمکانظت بکر گذاشته عازم سیورستان شد - و همچنان

(۱) در تاریخ سند "ببرلو" ثبت است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "هاله گندی" ثبت است ۱۲ \*

و تسعمائه از ناحیه شرقی میانه جنت آشیانی و شیرخان چنانچه در اکبر نامه مسطور است و سابق مذکور شده مکرر مجادله و محاربه شد - و میرزا شاه حسین در سنه ست و اربعین و تسعمائه میرعلیکه ارغون را بجهت تهذیب فتح بنگاله و گجرات و میرخوش محمد ارغون را بجهت مبارکباد فتح قندهار بخدومت بادشاه فرستاده بود - این دو مرد صاحب رای چون خدمت بادشاه را دریافتند و بی پروائی بادشاه و زیادتیی و غلبه غنیم دیدند دانستند که مال کار کجاست - بی رخصت از بادشاه جدا شده خود را بمیرزا شاه حسین رسانیدند - و صورت واقعات بیان نمودند - میرزا شاه حسین درین معامله متردد بود و با امرای خود در کنگاش بود که خبر شکست جنت آشیانی از شیرخان رسید - بررای میرعلیکه تحسین نمودند و قرار کردند که از اوچه تا بکرهر دوروی آب را ویران نمایند و زراعت و علف را تلف سازند - و چهار باغ بیرلو را از اجناس قلعه داری مملو ساختند - و رای ایشان باین قرار گرفت که جنت آشیانی بسند خواهند آمد - چرا که میرزا کامران و دیگر برادران و امرا که لاهور و کابل و قندهار و آنحدود دارند طریق موافقت گذاشته اند - تا آنکه جنت آشیانی در سبع و اربعین و تسعمائه بلاهور آمدند - و هر چند با برادران و امراسخن در میان آوردند دلها را موافق ندیدند - و شیرخان بحوالی لاهور آمد - از مغل هر کس را می یافتند می کشتند - ازین جهت مغل هر جا بود خود را بخدومت بادشاه رسانیده بود - میرزا کامران و میرزا عسکری و سلطان محمد میرزا بالغ میرزا و اکثری از امرا قرار جدائی داده بجانب کابل رفتند - و جنت آشیانی غره رجب همین سال چنانچه میرزا شاه حسین دیده بود بجانب سند نهضت نمودند - آخر شعبان بارچه نزل نموده فرمان عزایت به بخشوی لنگه نوشته خطاب خانی دادند - اگرچه توفیق خدمت نیابت اما کشتی و غله فرستاده

بهادر گجراتی عریضه در باب راجه چنور و التماس تقصیر او نوشته بود - بعضی کلمات درشتی آمیز در آن عریضه بود - جنت آشیانی را خیال انتقام و تسخیر در سر افتاد - بمیرزا شاه حسین حکم شد که او نیز طریق یکجتهی مرعی داشته بگجرات در آید - میرزا شاه حسین از نصرپور سوار شده از راه راندن پور به پتن گجرات رفت - و خضرخان حاکم آنجا حصار ی شد - سلطان محمود بکری را طلبه لشکر ساخته در هفت گروهی پتن نزول نمود - و اکثر ولایت پتن نهب و غارت شد - آخر الامر خضرخان یک لک فیروز شاهی بمیرزا شاه حسین و سی هزار بسطان محمود بکری پیسکش داده شرایشان را از خود دفع ساخت - و میرزا شاه حسین بر سر تالاب<sup>(۱)</sup> پتن فرود آمده - سلطان محمود خان را تا محمود آباد فرستاده قتل و غارت نمود - و عبد القدوس را بملازمت جنت آشیانی فرستاده که بهر طرف که حکم شود توجه نماید - درین حال میر فرخ بمیرزا شاه حسین گفت که اگر بادشاه شما را طلب دارد بغیر از رفتن و ملحق شدن چاره نیست - و جوانان ازغون و ترخان چون ملاحظه اوضاع چغتایی و بزرگی ایشان مینمایند اکثری از شما جدا شده ملازمت بادشاه اختیار خواهند نمود - اولی آنست که عریضه به بادشاه بذویسید که من تمامی مردم خود را آورده ام و عریضه مردم تنه رسید که مردم کلمن و جنوبی و زمین داران دست تعدی دراز نموده خیالات باطله دارند بجهت همین مراجعت نمودم - میرزا قاسم بیگ را با این عریضه بملازمت بادشاه فرستاده خود بیست روز پیشتر از آنکه جنت آشیانی باحمدآباد آیند بجانب تنه روانه شد - و در اوایل سنه خمس و اربعین و تسعمائه از راه راندن پور به تنه آمد - و در اثنای راه مردم جاربچه و سوده را نهب و غارت و قتل نمود - و در دهم محرم الحرام سبع و اربعین

(۱) در تاریخ سند "تال پتن" مرقوم است ۱۲ \*

بوده باشید - میرزا شاه حسین جواب داد که جواب نامه جنگ ست - قبل از آنکه شما بیایید ما می آئیم - جمعی را در تته بمحافظت ولایت گذاشته عازم لشکر کنگار شد - چون بحوالی کچ رسید بجهت کمی غله اندک اضطرابی در میانه مردم بهمرسید - میرزا شاه حسین مردم خود را چهار فوج نموده یک فوج را بسلطان محمود بکری زینت بخشید - و دیگری را بامیر فرخ محکم گردانید - و دیگری را بمیرزا عیسی ترخان و به میرعلینکه رزم پیرا نمود - و دیگری را بشاه حسن نکدیری باز گذاشت - اتفاقاً کنگار خبر یافت که میرزا شاه حسین مردم خود را چهار فوج ساخته و کم مایه مردم بر سر او مانده - باده هزار سوار و پیاده از حساب بیرون متوجه میرزا شاه حسین شد - چون افواج میرزا شاه حسین پاره راه رفتند سلطان محمود بکری بمردم خود گفت آواز کوس بگوش من میرسد - مردم در تعجب افتادند که درین صحرا آواز دهل و کوس از کجا آمد - بار دیگر همین آواز شنید - جمعی را بر سر کوه فرستاد - خبر آوردند که کنگار با لشکری عظیم متوجه میرزا شده - القصه چون کنگار به نزدیک میرزا شاه حسین رسید میوزا از غایت مردی و مردانگی با آن کم مایه با او در آویخت و بازار محاربه را گرم ساخت - که جلو داری از جانب سلطان محمود خان بکری رسید که شما از جای خود بیشتر میآید که اینک رسیدیم - و بتوفیق الهی فرصت مجادله را بشما نخواهم گذاشت - کنگار خود پیاده شد سپرها درهم بافتند و کنار فوطها را بدستور اهل سند درهم بستند - سلطان محمود حکم کرد که بغیر از تیر یا اسلحه دیگر کار نکنند - القصه اکثر از مردم کنگار طعمه عقاب تیر دلدوز گشته رو بوادی فرار نهادند - و میرزا شاه حسین مظفر و منصور به تته مراجعت نمود \* و در شهر سنه اثنین و اربعین و تسعمائه که بادشاه ملک ستان جنت آشیانی متوجه جهاد کفار چتور بودند سلطان

نعمَ الْإِنْقِلَابُ وَلَوْ عَلَيْنَا زوال دولت لنگاهان را از خدا میخواستند - و مردم خود را از برج و باره پائین می انداختند - میرزا شاه حسین خود را از سیاست و قتل باز داشت - و این مقدمه باعث آن شد که مردم در گریختن دلییر شدند - تا آنکه در یازدهم شهر ربیع الثانی نهصد و سی و دو بهادران ازغون وقت سحر دروازه لوهاریا شکسته بشهر در آمدند - و از هفت ساله تا هفتاد ساله ملتان به بند رفت - و اشیاء و اسباب تمامی بتاراج حادثات بردند - حادثه ملتانیان را روی داد که یاد از قیامت میداد - بعضی مردم خود را بخانه شینغ الدشایم انداخته بودند - بعد از دوازده روز غارت شهر محب علی ترخان بآنجا رفته مردم را غارت نموده آتش در آن بعه زد و قتل بسیار نمود - و مخدوم شینغ بهاء الدین - پسر سلطان محمود لنگاه سلطان حسین نام و دختر او را بخدمت میرزا شاه حسین آورد - آن دو طفل را میرزا بمسکین ترخان داد - مسکین دختر را موافق شریعت غراً بحباله نکاح در آورد - و پسر را بفرزندی برداشت - و بعد از اقامت دو ماه میرزا شاه حسین بجانب بکر روان شد - دوست میر اخور و شمس الدین تاختونی را با دو دست سوار و صد تفنگچی در ملتان گذاشت - و شینغ بخاری و خاصه خیلان سلطان محمود لنگاه را مواخذه و مصادره نموده مبلغها گرفت - چون میرزا شاه حسین به بکر رسید عریضه امرای تنه آمد که کنکار اراده ملک گیری دارد - میرزا ازین خبر متوجه تنه شد - درین وقت لنگر خان از ملتان از دوست میر اخور و خواجه شمس الدین محمد جدا شده بملازمت بابر بادشاه رفت - میرزا شاه حسین عریضه به بادشاه نوشته ملتان را پیشکش نمود - فردوس مکانی ملتان را بمیرزا کامران محبت نمودند - چون میرزا بهوالی تنه رسید ایلچی کنکار آمده این سخن درمیان آورد که تا نصف سند بمن دهید یا مستعد قتال و جدال

که بجهت قلت آب هیچ قسم از جنس طیور در آنجا نمی باشد - در سه روز بفرموده میرزا شاه حسین سیصد چاه آب کفیدند - و میرزا خود روز چهارم آمده قلعه را مرکز وار در میان گرفتند - اگرچه مدت محاصره امتداد یافت اما سنبلخان و خاصه خیلان مصافهائی نامی کرده قلعه را جبراً و قهراً مستخر ساختند - و اهل آنجا اکثری در محاربه کشته شدند - و میرزا در عرض پانزده روز از راه اوچه در بکرعشرت آرا گشت - و در اواخر سنه اثنین و ثلاثین و تسعمانه بجهت سلطان حسن لنکا که خرد سال بود و شیخ جمال بخاری و بعضی از اهل حرم صاحب استقلال شده بودند اختلال تمام در ملتان بهم رسید - و برعایا ظلم و تعدی میکردند - اکثر امرا و اقربای خود را بکناری کشودند و ولایت خود را مضبوط ساختند - لنگر خان بملازمت میرزا شاه حسین رسیده حقیقت ملتان عرض نمود - میرزا شاه حسین اراده نمود که کمند تسخیر بر کنگره حصار ملتان اندازد - بنابراین مسکین ترخان را قراول ساخته روانه شد - اهل ملتان شیخ اسمعیل را در حوالی قلعه مو بخدمت میرزا فرستاده در صلح زدند - اما فایده نکرد - چون شیخ آن حال دید دیگر به ملتان نرفته بجانب تنه روان شد - و قبل از وصول لشکر میرزا لنکاهان را واهمه غالب شده بملتان در آمدند - القصه چون ملتان را محاصره نمودند والی ملتان برادر خود را با شیخ شجاع بخاری فرستاده التماس صلح نمود - میرزا شاه حسین صلح را مشروط به بیرون آمدن و ملاقات او ساخت - و او از واهمه این توفیق نیافت - بعد از امتداد محاصره و کثرت مجادله قحط و غلا در حصار ملتان بهم رسید و کار بجائی کشید که کله گاری بصد تنکه و یکمن غله بصد تنکه رسیده بود - و سگ و گربه آن شهر را تمام بره وار خوردند - و شخصی که حراست حصار باو مقرر بود دست تعدی بر کشاده بود - چنانکه مردم از دست او بجان رسیده بمضمون



شیخ شجاع بخاری داماد سلطان محمود لنکا که در امور ملکی دخل تمام داشت جنایت بعضی خدم و خاصه<sup>(۱)</sup> را بسطان رسانید - نایره خشم سلطان محمود مشتعل گشت - آنجماعت خلاصی خود را منحصر در هلاک سلطان محمود دیدند - و کمر بر هلاک صاحب خود بستند - و زهری که در خزانه بقصد دیگران داشت در کار او کردند - و او از نیم جرعه آن دیگر روی هشیاری ندید - چون والده سلطان محمود آگاه شد گفت مناسب آنست که در این منزل توقف کنیم و مردم و لشکر را با خود متفق سازیم - دوسه روز فاصله را مخفی داشتند - آخر اضطراب در میانه مردم پدید آمد - جماعه لنکا سلطان حسن پسر سلطان محمود را بر تخت سلطنت نشاندند - و بوسیله مخدوم شیخ بهاء الدین عجز نموده صلح طلب شدند - میرزا شاه حسین التماس شیخ را قبول نمود - و عهد نامه نوشتند که آب کهاره حد ولایت بکر و ملتان بوده باشد - و قلعه در اوچه بنا نهاد که الحال آن عالی بنا موجود است - و جمعی از معتمدان در اوچه گذاشته کوس مراجعت زد - درین اثنا اقبالخان نامی از ملازمان سلطان محمود لنکا بملازمت میرزا رسیده اظهار دولتخواهی نمود که قلعه دلاور از بناهای قدیم است و از نفایس و خزاین مملو - غازیخان حاکم آنجا را باطاعت تکلیف باید نمود - و اگر اطاعت نمود قهر و آلاکار او باید ساخت - فرمان عالیشان به غازیخان عزّ مدور یافت - غازیخان پای در دامن استغنا پیچیده پشت پندار بخصانت حصار نهاده دم خلاف زد - میرزا شاه حسین عزیمت بجانب دلاور مصمم نموده سبیل خانرا با خاصه خیلان خود بمحاصره حکم نمود - و این قاعه ایست که ثانی سد سکندر تواند بود - در بیابانی واقع شده

(۱) در تاریخ سند مرقوم است "شیخ شجاع بخاری که نسبت دامادش به سلطان حسن لنکا داشت و دست او در امور مالی و ملکی قوی بود بتقریبی از بعضی اهل خدم و خاصه خیلان خیانتی کرده بود" ۱۲ \*

بسلطان محمود بکری نسبت کردند - و محب ترخان را از قلعه مو با پانصد سوار مقدمه لشکر ساخته خود متعاقب روانه شدند - نذده نام و هرکه از شجاعان ملتان بود آمد - ملازمت نمود و رعایت یافت - و او را سلطان محمود سپرده عزیمت خطه اوچه نمودند - روز دیگر میرزا شاه حسین بعزم رزم سوار گشته میمنه را بمحمد مسکین ترخان و میرزا عیسی ترخان سپرد - و میسره بمیر فرخ و میر علیکه ارغون گذاشت - و سلطان محمود بکری و میر محمود ساربان و میر ابو مسلم را هراولی داد - از آنجانب نیز رای زادهای لنگاه و بلوچان و سپاه ملتان روبرو آمده مردم ناهر را بهراولی تعیین نمودند - و لشکر ملتان در آنروز ده برابر لشکر میرزا شاه حسین بودند - چون در برابر هم ایستادند سپاه بلوچ و لنگاه دست بتیر و کمان برده تیر باران کردند و کاری نساختند - بهلول رای زاده و جمعی اسیر دستگیر شدند - میرزا بقتل ایشان فرمان داد و از میدان قتال روی بشهر آورد - و دروازه قلعه را شکستند و جنگ دریوست - سپاه لنگاه بر بالای فصیل هجوم آورده بجنگ ایستادند - چون سرهای سرداران ایشان که بر نیزه بود بایشان نمودند فرار نموده خود را بزیر می انداختند و راه نجات میجستند - و هر کس از مردم اوچه بدست می افتاد بقتل میرسید - سید زین العابدین بخاری و شیخ ابراهیم و شیخ اسمعیل و دیگر اکابر بخدمت میرزا رسیده التماس اهل قلعه نمودند - و بالتماس ایشان خلاصی یافتند - و عمارات اوچه را خراب نموده چوب و دیگر مصالح آنها بکشتی بیکر آوردند - چون این خبر سلطان محمود لنگاه حاکم ملتان رسید کس بطلب سپاه جت و بلوچ و رند و دوداهی و کوراهی و جاندله فرستاده حاضر ساخت - و در عرض یکماه موازی هشتاد هزار سواره و پیاده در ملتان جمع شده - و سلطان محمود لنگاه عازم رزم و پیگار شده از ملتان بر آمد - و یکماه در بیرون ملتان توقف نمود - درین وقت

سال نهصد و سی میرزا شاه حسین اراده تسخیر ملتان نمود - و در بکر استعداد دو ساله سپاهیان نمود - با یک هزار سوار در عرض یک هفته بسیرای رفته قلعه آنجا را بمردم معتمد سپرد - و از راه چتر و لهری توجه نموده بلوچان رند و بکتهی را تاخت و تاراج نمود - و سرداران ایشان را ببکر آورد - درین حال خبر توجه بابر بادشاه بهند رسید - پیشکش لایق فرستادند - و در هنگامی که میرزا شاه حسین در خدمت بادشاه بود طرح وصلت و دامادی با میر خلیفه انداخته بود - بجهت تجدید آن مسماة شاه سلطانی جدّه عبد الباقی را بملازمت بادشاه فرستاده التماس آن داعیه نمود - فردوس مکانی باعث شده گلبگ بیگم بنت میر خلیفه را بحال نکاح میرزا شاه حسین در آورده - میر خلیفه آن دختر را با حسام الدین میرک پسر خود بکر فرستاد - و پرگنه پاتر و باغبانان را بطریق ضیافت بحسام الدین میرک داد و عازم ملتان شد - و حضرت بابر بادشاه بهمین نشست ناهید بیگم دختر ماه بیگم را که قبل ازین مدکور شده بود که چون کوچک بود ماه بیگم در کابل گذاشته بقندهار رفت بمحب علی ولد میر خلیفه دادند - و در احدی و ثلاثین و تسعمائنه میرزا شاه حسین طی منازل و مراحل نموده - در اثنای راه بلوچانی که در قلعه سیرای بودند بسعی سلطان محمود که در آنروز که مصاف دادند زیاده از هشتاد کس با او نبود متنبه ساخت و جمعی کثیر بقتل رسیدند - چنانکه میر محمد معصوم بکری<sup>(۱)</sup> در تاریخ سند آورده که من از سلطان محمود شنیدم که در محاربه سیرای شیخا بلوچ بضرت من کشیدند ؟ و قلعه سیرای در عرض یک هفته بفرمان میرزا شاه حسین بطاک برابر شد - و قلعه مورا نیز فتح نموده اهل آنجا را بشیع روح الله بخشید - و خواهر جام جیرن داهرا را

(۱) در تاریخ سند مذکور است "مسود اوراق از سلطان محمود خان استماع نمود

که در روز محاربه سیرای می کس بضرب شمشیر مقتول گشتند" ۱۲ \*

گفت که این جماعت بماتم خود سر برهنه کرده اند - اشهره به تیر اندازان نمود که به جنگ در پیوستند - و خود از اسب پیاده شده وضو ساخته درگاه گذاشت و استدعای فتح نمود - و بر اسب سوار شده بر غنیمت تاخت و مظفر و منصور شد - و قریب به بیست هزار کس از مردم جام در میدان افتادند - و جام فیروز بکجرات رفته تا زمانی که جان بقایض ارواح داد آنجا بسر برد - و میرزا شاه حسین به تنه آمد و از آنجا به بکر رفت - چون بحوالی سیوری رسید امرای آنجا پیشکشها آوردند - و درین سال جناب شیخ مبارک پورانی از قندهار بسند آمد - و شاه قطب الدین نیز از هرات بکر آمده میرزا شاه حسین را ملاقات نمودند - در ثمان و عشرين و تسعمائه بابا احمد فرزند میر فاضل کوکلتاش را به تنبیه مردم اوباره و بتی و آهن فرستاد - و در اوباره با بلوچان مصاف داده فتح نمود - و جمعی دیگر را به تادیب بلوچان فرستاد تا کفدهی و وتیا رفتند - و مبلغی برسم پیشکش گرفته - و دختری به بابا احمد داده اوباره را باو سپردند و اطاعت نمودند - درین حال شتران سرکار را که بجهت طغیان آب بماتيله برده بودند بلوچان آمده راندند - بابا احمد با سیصد سوار در عقب ایشان رفته شترها را برگردانیده - و جمعی از بلوچان را بقتل آورد - چون نزدیک بتی و آهن رسید بلوچان سیورای و مردم دهر سر راه بر او گرفتند - بابا احمد زخم کاری خورده چون بماتيله رسید در گذشت - عبد الفتاح برادر او از میرزا بانتقام خون برادر مرخص شد - چون نسبت دامادی بمیر قاسم کینک پوش داشت میر با برادران خود همراهی عبد الفتاح نمود و نعش بابا احمد را به بکر فرستادند - و بسیاری از بلوچان را بسیاست رسانید - آخر مصالحه نمودند - و عبد الفتاح در بتی و آهن ساکن شد تا آنکه شبی سلاح پوشیده پاره راه بجانب بلوچان رفت - چون هوا در نهایت گرمی بود در مزاج او تصرف نمود تا بغضانه آوردن کار او از دست رفته بود - بعد از وقوع این دو امر در

## میرزا شاه حسین<sup>(۱)</sup> بن شاهي بیگ ابن ذوالنون ارغون

چون بعد از پدر در نصرا پور بر مسند سلطنت سند نشست عید نزدیک بود امرا بعرض رسانیدند که درین عید خطبه بنام نامی خوانده شود انسب است - استبعاد نمود و گفت که تا از اولاد صاحب قرآنی کسی هست این امر بدیگری نمیرسد - و خطبه بنام فردوس مکانی بنبر بادشاه خواند و عازم تته گردید - جام فیروز - حافظ رشید خوشنویس را مع تحف و هدایا فرستاده اظهار عجز و پشیمانی نمود و عذر تقصیرات خواست - اما ایلچیان عرضه داشت نمودند که زبان و دل او یکی نیست - فرستاده را رخصت معاودت داده خود بایلغار از عقب ایشان روان شد - جام فیروز تاب مقاومت نیاورده فرار نموده شهر تته را خالی ساخت - و در حین عبور سپاه میرزا شاه حسین از آب مائکه<sup>(۲)</sup> وزیر و شیخ ابراهیم داماد جام فیروز در برابر آمده معانعت نمودند - آخر جام فیروز خایب و خاسر بولایت کج رفته مدتی آنجا بود و استمداد لشکر ازیشان می نمود تا در موضع جاحکان و راهمان قریب به پنجاه هزار سوار و پیاده بر او جمع شدند - و بآهنگ جنگ مستعد شد - زلزله در ولایت تته افتاد - امیر محمد مسکین ترخان و میر فرخ و سلطان قلی بیگ صورت واقعه بمیرزا شاه حسین باز نمودند - از آب عبور نموده بکوچ متواتر متوجه جام شد - چون بنزدیک جام رسیدند لشکر جام از اسب پیاده دستارها را از سر برداشته گوشه‌ای چادر را بهم بسته به جنگ در پیوستند - و این رسم اهل سند ست که چون قرار کشتن شدن بخود میدهند این کار میکنند - چون میرزا شاه حسین آن حال دید مبارکباد قلم باصرا

(۱) در تاریخ سند "شاه حسن" مرقوم است ۱۶ \*

(۲) در تاریخ سند "مائکه" ثبت است ۱۶ \*

نیز متعاقب ایشان بیکر معاودت نمود و مراسم تعزیه بجای آورده اولاد میرزا را از کسوت سوگواری بر آورد - و گفت که مردن میر فاضل دال بر مردن ماست - ما هم از عقب او میرویم - اهل مجلس ازین سخن در تعجب افتادند - بکرم سرای خود رفته این کلمات بر زبان آورد - و شاهي بیگ و میرزا شاه حسین بعزم تسخیر گجرات از راه تته متوجه شدند - چون بمنزل اکرم رسیدند کس بطلب جام فیروز فرستادند - در اثنای راه خبر رسید که بابر بادشاه بکوالی خوشاب و بهره آمده و داعیه تسخیر هندستان دارد - بحضور مجلس گفت که این بادشاه ما را در سند بحال خود نخواهد گذاشت - بر ما واجب است در محکمه دیگر گریزیم - چون این دغدغه برو غلبه کرد دردی در درون او پیدا شد - هرچند بمعالجه و مداوا کوشید فایده نکرد - و قبل از سفر گجرات عازم سفر آخرت شد - و گجرات آخرت تسخیر نمود - آورده اند که چون مشرف بر فوت شد حافظ محمد شریف را طلبیده فرمود که سوره یسن قرأت نمای - چون بایه و مالی لَا اَعْبُدُ اِلَّاهَ اِلَّا فِطْرَنِي وَاِلَيْهِ تَرْجِعُونَ رسید حاضر شده گفت ای قاری اعاده کن - چون بایه قَالَ يَا لَيْتَ قَوْمِي يَعْلَمُونَ بِمَا غَفَرَ لِي رَبيّ رَسِید جان بحق تسلیم کرد - و این واقعه در بیست و دویم شهر شعبان سنه ثمان و عشرین و تسعمائه وقوع یافت - و "شهر شعبان" تاریخ وفات اوست - نعش او را به بکر نقل نموده بعد از سه سال بمکه برده در گورستان معلی دفن نمودند و عمارت عالی ساختند - و شاهي بیگ در اوایل بملازمیت خواجه عبد الله رسیده و مرید ایشان بوده - و در عتفوان جوانی بتحصیل کمالات علمی و آداب استقبال نموده - خلاصه اوقات خود را در خدمت پدر خود در هرات صرف عبادات و طاعات نموده بود - و در هفته در نوبت علما را بمنزل خود طلب میداشت - و از نتایج طبع شریفش شرح کافیه و حاشیه بر شرح مطالع و حاشیه شرح فرائض میر سید شریف و حواشی بعضی رسایل دیگر نیز که در میان مردم مشهور است \*

بجایزب قاضی کرد - قاضی عرض نمود که زمین این ولایت سیلابست  
 و خار بسیار میروید بیل خار کن همیشه در دست باید گرفت - شاهي بیگ  
 ازین سخن بقتل آن طایفه حکم فرمود - سلطان محمود بایلغار بشهر  
 آمده آنجماعت را تمام کردن زده از برج که الحال برج خونی مشهور  
 است بزیر انداخت - و روز دیگر با سادات بملازمت شاهي بیگ  
 رسید - شاهي بیگ اگرچه از سادات خلائی ندیده بود از جمعیت  
 ایشان دغدغه ناک بود ایشانرا به بهانه اینکه چون لشکر همراه ما بسیار است  
 و بمنزل احتیاج داریم از بکر بر آورده در لهری بندر جا داد - و آلی  
 یومنا هذا در آنجا توطن دارند - و شاهي بیگ بقلعه در آمده و شهر و محلات  
 را درمیانه امرا قسمت و قلعه را بخشش کرد که بسازند - و قلعه الود را که  
 سابق پلی تخت سفد بود خراب کرد - و خشت آنرا بیکر آوردند - و عملات  
 مردم ترک و سمه که در حوالی بکر بود ویران ساخته مصالح آنرا در قلعه بکر  
 بکار بردند - و ارک قلعه را بجهت خاصه خود و میرزا شاه حسین مقرر نمود -  
 و بعضی امرا را مثل میر فاضل و همشیره او امان سلطان و ملک محمد  
 کوکه و میر محمد ساربان و سلطان محمد مهر دار جای داد - و تا امروز که  
 که سنه ست و عشرین و الف همان قلعه موجود است - و بعد یکسال از  
 ساختن قلعه بکر در فکر کار بلوچان شد - و آخر کار ایشان را بجائی رسانید  
 که در آن واحد چهل و دو موضع ایشانرا قتل عام نمود - و در سنه ثمان  
 و عشرین و تسعمانه پاینده محمد ترخان را حکومت بکر داد و خود متوجه  
 فتح گجرات شد - تا بچندرکه اموال و مواشی هر دو طرف آب را غارت  
 کرد - و بجهت عارفه که مهر فاضل را دست داد او را به بابا احمد  
 ولد ارشد او داده به بکر فرستاده بود - و خبر قضیه را مرفیقه او رسیده بود - اول  
 سلطان محمد و عبد الفتاح پسران و سایر اقربای او را مرخص ساخت - و خود

کل سند بدستور سابق بشما تعلق دارد - و روانه بکر<sup>(۱)</sup> شد - چون بقرینه چندرکه سی گروهی بکرست رسید سلطان محمود خان حالات خود را به پدر عرضه داشت نمود - میرفاضل آن عریضه را بنظر شاهي بیگ در آورد - و مرخص شده با دو بیست<sup>(۲)</sup> سوار آداب از برابر صدرکه عبور نمود - و کلانتران و مقدمان را با خود همراه برد - سلطان محمود اراده استقبال نمود - چون میرفاضل این شنید به پسر پیغام داد که از قلعه بیرون نیاید - و در ایامیکه سلطان محمود خان بحکومت بکر تعیین شده بود جمعی از کلانتران داریچهارا شاهي بیگ حکم نموده بود که در قلعه باشند - ایشان از کوتاه اندیشی راه فرار پیمودند و در مقام آزار سلطان محمود در آمدند - و از مال گذاری متناع کردند - و جمعیت نموده در میدان لهری جای جنگ راست کردند - در آن حین سلطان محمود پانزده ساله بود اراده تنبیه ایشان نمود - سادات و علما مانع او میشدند - دو مرتبه نیز اراده نمودند که سلطان محمود را بگیرند - سادات بکر واقف شده برج و باره را مضبوط ساختند - چون میرفاضل بحوالی بکر رسید لالی مهر که عمده زمین داران بود با برادران او را ملازمت نمود - کلانتران داریچهار هر یک یک آمده میدیدند چون چهل و هفت نفر از کلانتران ایشان در بکر جمع شدند و سلطان محمود پدر را دریانت - دود دل درمیان آورد - و بیست و هفت نفر داریچهار را بسیاست رسانید - چون شاهي بیگ دخول میرفاضل را به بکر شنید با سرعت هرچه تمامتر روانه بکر شد - چون بمیدان بکر نزول نمود سلطان محمود بسعادت ملازمت رسید - و قاضی قضا نیز با اهل شهر درین منزل بخدمت آمدند - سلطان محمود معامله داریچهار را بعرض شاهي بیگ رسانید - شاهي بیگ روی

(۱) در تاریخ سند "بکر" از قلم یافته \*

(۲) در تاریخ سند مذکور شده که "با دو بیست سوار از آب عبور نموده" \*



عليه<sup>(۱)</sup> ارغون و سلطان متيم بيگ لار و كپك ارغون و احمد ترخان را در تته گذاشته بود - چون اين واقعه روى داد جام فيروز - علاء الدين بن مبارک را با عريضه اين جماعه نزد شاهي بيگ فرستاده انتماس مدد نمود شاهي بيگ صلاح دران ديد كه ميرزا شاه حسين را با فوج بكومك جام فيروز فرستد - در تاريخ چهاردهم محرم سبع و عشرين و تسعمائه ميرزا شاه حسين از شال مرخص شده در عرض بيست روز بفواحي تته رسيد - و شاهي بيگ از عقب او فوج فوج لشكر مي فرستاد - چون خبر توجه ميرزا شاه حسين بهجام صلاح الدين رسيد برگشته از دريای زين عبور نموده در موضع جون منزل نمود - جام فيروز - شاه حسين را استقبال کرده پيشکش لايق بنظر در آورد - ميرزا بموجب سفارش در تعظيم و توقير جام فيروز کوشيد و بانفاق متوجه جام صلاح الدين شدند - بعد از قطع مراحل بوى رسيدند - از آن جانب هيبت خان داماد سلطان مظفر گجراتي برسم مقدمه پيش آمد - ازين جانب ميرزا عيسى ترخان و سلطان قلي بيگ لار و مير عليه<sup>(۱)</sup> پيش رفتند - و صف قتال آراسته شد و لسکو مغل ثبات قدم ورزیده اکثري از مردم جام صلاح الدين کشته شدند - در آن حال ميرزا شاه حسين نيز با موح خود رسیده بنيدان آن قوم را برانداخت - و پسر جام صلاح الدين بقتل رسيد - و جام صلاح الدين بگجرات گريخت - و ميرزا شاه حسين مظفر و منصور شد - چون شاهي بيگ بحوالي باغبانان رسيد کس بطلب امرا و ميرزا شاه حسين فرستاد - و ميرزا شاه حسين بملازمت پدر رسیده انواع العطف و اعطاف ديد - و قلعه سيوستان را مضبوط ساخته بمردم کاردان سپرد و حکم کرد که امرا در آنجا حويلي و عمارات برای خود بسازند - و فرستادهای جام فيروز درين منزل پيشکش و هدايا آوردند - و بهجام مكتوب نوشت که چون اراده تسخير گجرات در خاطر است بعد از تسخير گجرات

(۱) در تاريخ سند "مير علي شکر ارغون" ثبت شده \*

بخلاص طلا درزي که سلطان حسين ميرزا بامير ذوالفقون داده بود بفواخت - و امارت تته بار تفويض کرد - و قرار يافت که جام فيروز بدرين شهر رود و در منازل خود نزول نمايد - چون سند ملک وسيع بود و شاهي بيگ درين مرتبه تمامي آنرا ضبط نمیتوانست نمود نصف آنولايت را که از لکي قريب بسيوستان است تا تته بوده باشد بجام فيروز داد - و از لکي بالا تر را خود متصرف شد - و بجانب سيوستان رفت - مردم سفيه و سوده و اهل سيوستان جمعيت نموده در تلتهتي قرار گرفتند - و شاهي بيگ قلعه سيوستان را تصرف نموده قاضي قضی را نزد محمود پسر دريا خان فرستاد که او را بنصايح از باديه مخالفت بجاده اطاعت آورد - سوده مند نيقتاد - جام سارنگ و محمود و فوتفن <sup>(۱)</sup> خان اراده ملازمت نمودند - مخدوم بلال که از علمای آنزمان بود مانع آمد - آخر شاهي بيگ چند کشتي بدست در آورده در همان شب با مير فاضل کولکانش از آب گذشت - و آخر ساير عبور نمودند - مردم تلتهتي از قلعه برآمده رنمل و جوده و سوده رابرسم طلعيه پيش فرستادند - مير فاضل که هراول شاهي بيگ بود آن فوج را برهم زد - و مهابين اين حال شاهي بيگ رسیده تا دروازه تلتهتي راند - و لشکر تته بعضی کشته شدند و برخی بآب زده روی بعالم عدم نهادند - و جمعی خود را بسيوستان رسانيد - سه روز در تلتهتي مقام نموده خرمن عمر ساکنان آنجا را بباد فنا داد - و مردم سرده درين جنگ بقوت شجاعت و ثبات قدم اکثری کشته شدند - چون شاهي بيگ تته فتح نمود و حکومت تته بجام فيروز داد و بشال و سيوی رفت - مردم جام که متفرق شده بودند جمع شدند - درين حال جام صلاح الدين و جمعی کثير از مردم جاريجه و سوده و کنگار باراده تسخير تته آمدند - شاهي بيگ بجهت تسلي جام فيروز مير

(۱) در تاريخ سند "مومتن خان" نوشته شده ۱۲ \*

شهر تنه گذاشته خود بر آمده آتش قتل و جدال مشعل ساخت - عاقبت نصرت و فیروز می شامل حال شاهي بیگ گردید - و جام فیروز رو بگریز نهاده بآن آب عبور نمود - و دریا خان پسر خوانده جام نذده دستگیر گردیده با جمعی از طایفه سمنان بقتل رسیدند - تا هشتم شهر مذکور شهر تنه را تاراج نموده خاک مذلت بر سر ساکنان آنجا افشانند - و مضمون کوبه **إِنَّ الْمُلُوكَ إِذَا دَخَلُوا قَرْيَةً أَفْسَدُوهَا بِبَلْغِ وَجْهِهِ ظَاهِر** گشت - و اکثر عیال و اطفال مردم در بند افتاده - بسعی قضای قض (۱) که یکی از علمای آن وقت بود و فرزندان او نیز به بند افتاده و هر چند می جست گم کردند خود را نمی یافت تا آنکه رقعۀ انشا نمود و بوسیله حافظ محمد شریف آن رقعۀ بنظر شاهي بیگ رسید - و از مضمون آن رقعۀ او را المی بهم رسیده در شهر مغانی کرد که کسی فرزندان کسی را اسیر نکند - و اگر کرده باشد نگاه ندارد - و تیری از ترکش خود بر آورده با اهتمام این حکم بقاضی داد و مردم از بندگی و بند خلاصی یافتند - القصه جام فیروز با جمعی در موضع پرآر با دل پر آزار بجهت اهل و عیال خود و جام نظام که در تنه بودند توقف نمود - و چاره کار خود بغیر از ملازمت شاهي بیگ در چیزی دیگر ندید - رسولان چرب زبان فرستاده اظهار عجز و اطاعت نمود - شاهي بیگ بر آن پیر عاجز بخشوده جام فیروز و برادران او را بکنار آب پرآر طلب داشت - و جام و برادران شمشیر در گردن کرده شاهي بیگ را دیدند - علاء الدین واد مبارک خان را با اهل و عیال و خدم و حشم جام فیروز که بدست شاهي بیگ در آمده بودند نزد او فرستاد و در **بخدمت شاهي بیگ رسید و زبانی اعتذار بر کشود - و شاهي بیگ او را**

(۱) در تاریخ سند "قاضی فیض" ثبت است ۱۲ \*

رسید - و او را بر تسخیر سند و تته تحریص و ترغیب نمود - شاهي بیگ در  
 اواخر سنه اربع و عشرين و تسعمائه استعداد سپاه خود نموده بجانب تته  
 روان شد - آورده اند که چون شاهي بیگ در فتح پور و کنجانه نزول نمود  
 بیگ علی میرزا و سلطان علی ارغون و زینکه ترخان را بجهت محافظت  
 قلعه شال و عیالان خود تعیین نمود - و سلطان محمود برادر شاه محمود را  
 در سیوی و برخی دیگر را در فذکپور و کنجانه گذاشت - و از بهادران  
 لشکر خود دویست و چهل سوار را به همراهی میر فاضل کولکناش پیشتر  
 فرستاد - چون بسند رسیدند و از باغبانان عبور کردند جمعیت سپاه سند  
 در موضع تلپتی که چهار گروهی سیوستان است بسر کردگی محمود  
 و تن خان وارد دریا خان جمع شده بود - چون شاهي بیگ بموضع باغبانان  
 نزول نمود ملکان آنجا بملازمت رسیده بمال و جان در خدمتگاری  
 کوشیدند - مطمح نظر شاهي بیگ آن بود که بی جنگ و جدال آنملک  
 را مستخر سازد - اما اهل آن دیار بر خلاف اراده شاهي بیگ در سرکشی  
 و مخالفت کوشیده ابا ورزیدند - القصه شاهي بیگ از راه کروی در  
 کنار خانوا سه گروهی از طرف جنوب تته نزول نمود - در آن ایام پیشتر دریا  
 از جانب جنوبی تته جاری میبود - و چند روز توقف نموده متامل بود  
 که از دریا چون عبور نماید - ناگاه حرکاتی (۱) از پایاب گذشته باین طرف می  
 آمد - او را گرفته تهدید نمودند - راه آنرا نمود - عبد الرحمن دولتشاهی  
 اسپ خود را در آب انداخته از آب عبور نمود و باز آمده - این خبر را  
 بشاهی بیگ رسانیده - در یازدهم محرم الحرام سنه ست و عشرين  
 و تسعمائه شاهي بیگ خود اسپ در دریا رانده از آب گذشت - و لشکر  
 قیز بر اثر او گذشته - چون قریب به تته رسیدند دریا خان جام فیروز را در

و قانون ایالت آمده - در سنه اثنین و عشرين و تسعمائه بابر بادشاه قندهار را محاصره نمود - شاهي بيگ از آمد و رفت بادشاه به تنگ آمده شيخ ابو سعيد پوراني را بمصالحه نزد بادشاه فرستاد که در سال آینده قندهار را بسپارد - از آنجذاب نیز خواجه خاوند محمود و دیگران بقندهار آمدند عهدنامهها نوشتند - و بابر بادشاه بر این قرار مراجعت نمود - شاهي بيگ قلعه شال و سیوی را مضبوط ساخته طرح اقامت افکند - در سنه ثلاث و عشرين و تسعمائه مقلید قندهار را حسب الموعود بدست میرغیاث الدین پدر سید ابو المکارم بخدمت بابر فرستاد - شاهي بيگ در سال دیگر در شال و سیوی به تنگی گذرانیده علفه سپاهی را از شلغم و زردک و این قسم چیزها داد - عاقبت الامر روی بتسخیر سند آورد - و یک دفعه دیگر تاخت در موضع کوت ناچیان و حدود جادکه نمود - در آن سال دریا خان پسر خوانده جام نذره حاکم تته با لشکر عظیم بآنحوالی آمد - شاهي بيگ بتاخت سیستان رفته بود - میان مغل و سندی جنگی عظیم واقع شد - ابو المعتمد میرزا در آن جنگ شربت شهادت چشید - و روزی <sup>(۱)</sup> بيگ و قلیلی که از ارغون و هزاره در آنمصاف مانده بودند در آن جنگ کارهای نامی کردند - سندیان به تته رفتند - در آخر این سال جام نذره رخت وجود بعالم بقا کشید - و جام فیروز بجای او نشست که سابقاً شمه مذکور شده که مرده دولتشاهی و نور کاهی هزیمت یافته به تته آمده جام را ملازمت نموده - کپک ارغون نیز بجهت خونری که کرده بود جلا وطن شده با جمعی بسند رسید - جام این مردم را در مکانی که الحال بمغولواله مشهور است در تته جای داد - و میر قاسم کذکی نیز چون چند گاه در تته بود حالات سند را بواجبی معلوم نموده بود در آخر همین سال بملازمت شاهي بيگ

(۱) در تاریخ سند "روزی بیگ مرقوم است ۱۲ \*

خاطر جمعی نداشت میسر نمی شد - چون از جانب شاه اسمعیل دوستی او خاطر جمع نمود عیان عزیمت بجاذب قندهار بر افراشت - شاهي بیگ قرار قلعه داری بخود داده در ... (۱) قندهار نشست - شاهي بیگ چون مرد دانا بود گاهی قرار مجادله و گاهی فکر مصالحه در خاطر خود جلوه گر می ساخت - چون بابر شاه بکوالی قندهار رسید مرضی بر او مستولی شد - شاهي بیگ ازین معنی آگاه شده پیشکش و تحف فرستاده طرح مصالحه اذناخت - و بابر بادشاه بکابل مراجعت نموده - شاهي بیگ بسیوی آمد و به امرای خود گفت که بابر بادشاه راه قندهار را شناختند سال دیگر خواهند آمد - و تا ما را بیجا نسازد آرام نخواهد گرفت - و از جرات و گستاخی محمد مقیم خاطر آن بادشاه آزاده است - دیگر آنکه بادشاه زاده بسیار جمع شده و ولایت ایشان کمست و با قزلباش و اوزبک نمیتواند بر آمد - البته در پی تسخیر قندهار خواهد شد - بجهت خود فکری باید نمود - یک هزار سوار از سیوی بولایت سند فرستاد - آنجماعه در هفتم ذی قعدة سنه احدی و عشرین و تسعمائه قریه کاهان و باغبان را تاختند - مخدوم جعفر که از مشاهیر علمای سند بوده میگویند که نقل میکرده که میرزا عیسی ترخان میگفت که درین تاخت هزار شتر از چرخهای باغات که کار میکردند بردند - و قَسَّ عَلَی هَذَا - آخر الامر چنانچه شاهي بیگ دیده بود سال دیگر بابر بادشاه بتسخیر قندهار آمد - درین وقت که قندهار را محاصره نمود قحط و غلا در دیون قندهار بهم رسید - و این واقعه در سنه احدی و عشرین و تسعمائه بود - و در همین سال میرزا شاه حسین از پدر خود شاهي بیگ رنجیده نزد بابر بادشاه آمد - و منظور عاطفت گردیده - در حق او فرمودند که او بجهت خدمت ما نیامده بجهت فرا گرفتن توره سلطنت

خود باید نمود - و رای همگی بر این قرار گرفت که بوسیله درمش خان شاه اسمعیل را ملازمت نماید - آخر با تَحَف و هدایای گرامی بوساطت درمش خان بخدمت شاه اسمعیل مشرف شد - سجده که درمیانه ترکمانیه معمول است بشاهی بیگ معاف داشته بدستور چغنی زانو میزد - و قرار داد این بود که در نوروز سلطانی شاهی بیگ را بقندهار فرستد - درین حال شاه اسمعیل درمش خان را در قلعه اختیارالدین فرستادند - درین وقت بعضی مفسدان مزاج بادشاهی را از شاهی بیگ منحرف ساخته و او را بقلعه ظفر محبوس ساختند - چون شاه اسمعیل بعراق رفت مهتر سنبل غلام شاهی بیگ بقلعه ظفر آمده در حوالی برجی که شاهی بیگ محبوس بود دکان حلوی کشود و بزدانانان آشنا شد - و گاه گاه بدرون زندانخانه رفته بایما و اشاره صورت واقعه معلوم نمود - عاقبت دوازه کس قرار دادند که بهر حیل که باشد شاهی بیگ را بقندهار رسانند - آنجماه یک یک بدکان مهتر سنبل آمدند و ایام غم شاهی بیگ بسر آمده اقبال رهنمون شد - شبی مهتر سنبل حلوی پخته داری بیهوشی دران کرده بطریق معهود بزدانانان خورانید - آن گروه بیخود شده مهتر سنبل با در کس به برج در آمده شاهی بیگ را بر آوردند - چون دست بطناب نموده فرود می آمد طناب کوتاهی کرده - چون زولانه در پای داشت بر زمین افتاده - یکپای شاهی بیگ از جا در آمد و یک دندان او کنده شد - القصه بر اسپان تازی نژاد که نعل و ازگون بسته بودند سوار شده خود را بسر منزل مراد رسانید - آنجماعت چون بهوش آمدند از شاهی بیگ نشانی نگذردند - چون شاهی بیگ در حبس بود فردوس مکانی بامر بادشاه همیشه در فکر استخلاص قندهار بود - چون از جانب مارواء الفهر و بدخشان و خراسان

ماه بیگم بذایر خوف جانی که در صغرسن در بند بابر بادشاه افتاده بود ابا می نمودند که مبدا بعد از وصول قندهار اقوام اورا بجهت حفظ ناموس بقتل رسانند - دولت - بیگم را مطمئن خاطر ساخته قرار داد که بطریق خفیه بر آید - چون خبر بشاهی بیگ رسید بایا مرکی ساریان پدر میر محمود و میر عاقل انکه عم میر فاضل و ابو مسلم کولکلتاش و عبد الصمد ترخان و جمعی دیگر را باین مهم فرستاد - جمعی دیگر از مردم هزاره بایشان همراهی نمودند و دوسه روز بیرون کابل توقف نموده اسپانرا نعل و ازگون بسته مستعد بودند - بیگم بحمام رفته وقت عصر که وقت ازدحام و کثرت مردم بود بر آمده بر اسب سوار شد - و بمراقت دولت کذه خود را بایشان رسانید - و در آنوقت ناهید بیگم دختر ماه بیگم یک و نیم ساله بود اورا نتوانستند بیرون آورد - این جماعت وصول ماه بیگم را غنیمت دانسته تمام شب و روز اسب رانده روز دیگر بمغازی رسیدند که فی الجمله می توانست آرامی گرفت - و لحظه آرمیده قوتی گرفته یکشبهانه روز دیگر رانده از منازل مخوفه بر آمدند و در خیل هزاره چند روز آسایش نموده بقندهار رسیدند - شاهی بیگ باستقبال برادر زاده برآمده بانواع عطوفت و دلداري اورا بمنزل خود برد - و آنجماعه را بانعام لایق بذواخت - و دست ماه بیگم را ترفه بعافل انکه سپرد - بعد از یکسال و نیم که قاسم کوکه در جنگ اوزبک کشته شد بمیرزا شاه حسین پسر خود نکاح کرد - چون در اواسط شعبان سبع و عشرو تسعمائه شاه اسمعیل خراسان را متصرف شد و محمد خان سیستانی را در مرو بقتل در آورد و درمش خان شاملو بنواحي فرات و سیستان آمده لوای حکومت بر افراشت - شاهی بیگ با اقوام خود مشوره نمود که ما درمیان دو بادشاه عظیم الشان که شاه اسمعیل و بابر بادشاه باشند واقع شده ایم - فکری در باب



محمد بابر بادشاه کابل و آنحدود و شاه اسمعیل خراسان را تسخیر نموده بودند شاهي بیگ و امرای ارغون و ترخان ناحیتی بجهت خود میخواستند و بهتر از سیوی جانی در آنحدود نبود - القصه سیوی را مستخر نموده - شاهي بیگ میسر فرید ارغون و میسر فاضل کوکلتاش اریفکه<sup>(۱)</sup> ترخان و عاقل اتکه را بقندهار فرستاده خود بفتح پور بر سر جمعی که از سیوی فرار نموده بآنجا رفته بودند رفت - اولاد برولی جمعی کثیر از دولت شاهي و برعدای و کور نای و نور کلی و بلوچ بهم رسانیده مصاف دادند - آخر شاهي بیگ مظفر شده بسیوی آمد و از آنجا بقندهار رفت - و قلعه فتحپور الحال خراب است و اکثر عمارات آن موجود ست - گویند چون شاهي بیگ از سیوی بقندهار آمد بی بی ظریف والدۀ ماه بیگم نمود سیاه در گردن کرده پیش در خانه بایستاد - و دامن شاهي بیگ آویخت که ماه بیگم از برادر تو یادگار مانده او را بدست باید در آورد - داغ مفارقت برادر شاهي بیگ را ازین سخن تازه شد - و در فکر آوردن ماه بیگم شد - با فاطمه سلطان بیگم و خانزاده بیگم حرم خود مصلحت دید - ایشان دولت کنه<sup>(۲)</sup> که یکی از خدمۀ حرم محمد مقیم بود آوردند که او را پیشتر بکابل فرستیم تا بلطایف الحیل بماء بیگم خود را برساند و او را واقف ساخته خبر بفرستد - بعد از آن جمعی معتمد مخفی رفته بیگم را از کابل بر آورده از راه هزاره بقندهار آوردند - شاهي بیگ این مشورت را شنیده دولت کنه را بدولت خان نکاح بسته بکابل فرستادند - ایشان رفته خود را بماء بیگم رسانیدند و بیگانه وار با او آشنائی میکردند و برمرز و ایما مافی الضمیر را اظهار کردند -

(۱) در تاریخ سند «زمانیک ترخان» ثبت است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند «دولت کنه» نوشته ۱۲ \*

و مردانگی می داد - خواستند که او را زنده دستگیر نمایند تن بعجز در  
 نداد و پیاده چندان جنگ کرد که شهید شد \*

## شاهی بیگ بن امیر ذوالنون

چون امیر ذوالنون شریعت شهادت چشید شاهی بیگ و محمد مقیم در  
 قندهار بهم پیوسته تعزیه پدر بجای آوردند - و امرای ارغون و ترخان بسرداری  
 شاهی بیگ متفق گشته شاهی بیگ را امیر خود ساختند - ارباب منصب  
 پدر را برقرار داشت - و عفووان جوانی را به پیروی علم و ادب آراسته داشت -  
 چون محمد خان خراسان را تسخیر نمود و میخواست قندهار را تسخیر  
 نماید شاهی بیگ ایلمچیان چرب زبان فرستاده خطبه و سکه بفرام او کرد و او را از  
 راه برگردانید - و در ثلاث عشر و تسعمانه محمد بابر بادشاه از کابل بتسخیر  
 قندهار آمد - شاهی بیگ و محمد مقیم بقدم شجاعت پیش آمده جنگ  
 عظیم نمودند و مغرور شدند - قندهار و ولایت ایشان بادشاه را عانی  
 گشت - و قندهار را بسطان ناصر الدین میرزا برادر خود داده بکابل  
 رفتند - بعد از چند وقت شاهی بیگ و محمد مقیم قندهار را از سلطان  
 ناصر الدین گرفته - میرزا بکابل رفت - مقارن این حال محمد مقیم بسرای  
 باقی انتقال نمود - حضرت فردوس مکانی ماه بیگم را بآیین شریعت  
 مطهره در حباله قاسم کوکه در آوردند - و بعد از چندگاه دختری از متولد شد  
 ناهید بیگم نام نهادند - شاهی بیگ را اراده تسخیر سیوی شد چون از  
 قندهار بشال آمد میر فاضل کوکلتاش و عبد العلی باستقبال آمده بار  
 پیوستند - چون این خبر باولاد برولی پرلک (۱) که حاکم سیوی بودند  
 رسید پیشکش و تحف فرستادند و ملازمت نمودند - چون در آن ایام

(۱) در تاریخ سند "برلاس" مرقوم است ۱۲ \*

سر امیر سلطان علی برادر امیر ذوالنون که حاکم آنجا بود رفت - امیر  
 ذوالنون و شاهي بيگ نیز روی بجانب ابن حسين ميرزا آوردند - و مصافي  
 عظيم روی داد - ميرزا ابن حسين از مير فاضل زخم نيزه خورده خود را بنگ  
 پا بهرات رسانيد - و چون در سنه سبع و تسعمائه ميرزا الغ بيگ بن سلطان ابو  
 سعيد در ولايت کابل در گذشت - و ملک بميرزا عبد الله <sup>(۱)</sup> پسرش رسيد -  
 و ميانه امرای او اتفاق بهم رسيد - و خبر اختلال کابل در گرمسير بامير محمد  
 مقيم ولد ذوالنون رسيد - در اواخر ثمان و تسعمائه متوجه کابل شد - و ميرزا  
 عبد الله فرار نموده - کابل محمد مقيم را مستخر شد - و دختر الغ بيگ ميرزا  
 بعقد خود در آورد - و اين خبر در کنر آب ... <sup>(۲)</sup> بامير ذوالنون و بديع  
 الزمان ميرزا رسيد - امير ذوالنون کتابتی به پسر خود نوشت که اين امر  
 خوب رافع نشده از خود غافل نباشد و امرای کابل را نزد خود نگذارد - تا  
 در سنه ... و تسعمائه محمد بابر بادشاه از سمرقند آمده کابل را از محمد  
 مقيم بصلح بگرفت - و محمد مقيم رخصت وطن مالوف يافت - و در محرم  
 سنه ثلاث عشر و تسعمائه محمد خان شيباني اوزبک عازم تسخير خراسان  
 شد - امير ذوالنون با جمعيت بسبار بکومک اولاد سلطان حسين ميرزا روانه  
 شد - درين حال جوجک بيگم عبيده او در هرات فوت شد - شاهي بيگ را بجهت  
 آب و آش و تعزیه بهرات فرستاد - و محمد مقيم دران وقت در زمين داور  
 بود و امير سلطان علي در سيستان و امير جعفر ارغون و عبد العلي ترخان  
 و زينک ترخان و عاقل انکه و فاضل کولکناش در قندهار بعزم و احتياط مي  
 بودند - چون ميانه اولاد سلطان حسين ميرزا و محمد خان شيباني مضاف  
 دست داد امير ذوالنون در آن مضاف از اسب پياده شده داد مردمی

(۱) در تاريخ سند «ميرزا عبد الرزاق» مرقوم شده ۱۲ \*

(۲) کذا في الاصل - اما در تاريخ سند «آب اموده» مرقوم است ۲

الفک نشین ابله را نمودند امیر ذوالنون در وقت مرگ خود بملک آن سر  
 ساختند - چون بدیع الزمان میرزا در غور بلوچی امیر ذوالنون ملحق شد  
 امیر در مقام تلاقی در آمده لشکر لرغون و هزاره و نکدری و قهچاق را در هم  
 آورده مستعد رزم و پیکار شد - بادشاه بر عزم گوشمال میرزا بار دیگر از الفک  
 نشین بهرات رفت - بوسیله شیخ جلال الدین ابو سعید نورانی و ملا محمد  
 شرح<sup>(۱)</sup> صلح نموده - ولایت فرات و سیستان را بمیرزا معاف داشتند و این  
 مصالحه در صفر اربع و تسعمائه روی داد - چون سلطان حسین میرزا بصوب  
 استرآباد رفت امیر ذوالنون و میرزا بدیع الزمان بایکلاق غور آمدند و اراده  
 تسخیر هرات و خراسان کردند - از شنیدن این بادشاه میرعلیشیر را بهرات  
 فرستاد تا در استحکام قلعه کوشد - چون امیر ذوالنون و میرزا بقصبه<sup>(۲)</sup> ...  
 رسیدند - امیر ذوالنون بطریق منفصلی پیش رفته - در حوالی الفک نشین  
 تلاقی فریقین دست داد - و نسیم فتح و ظفر بر پرچم میرزا و امیر ذوالنون  
 وزید - و از آن جا به پل مالان باراده محاصره هرات کوچ نمودند -  
 و امیر نظام الدین علیشیر که در شهر هرات بود بسغزان دلاویز میرزا بدیع  
 الزمان و امیر ذوالنون را بجانب آب مرغان روانه ساخت - و شاهي بیگ نیز  
 از قندهار آمده بایشان پیوست - شاهي بیگ بمرورفته قلعه مرو تسخیر نمود -  
 و پرنده بیگ بخشی بادشاه را که حاکم مرو بود بدست آورد و بوسیله مولانا  
 فصیح الدین استرآبادی مصالحه نمودند - ولایت بلخ و توابع را بمیرزا دادند  
 و در خطبه اسم ایشان را ردیف اسم بادشاه نمودند - امیر ذوالنون و شاهي  
 بیگ علم عزیمت بجانب قندهار و سیستان بر انراشتند - و بدیع الزمان  
 میرزا به بلخ رفتند - در سنه ثمان و تسعمائه ابن حسین میرزا به سیستان بر

(۱) در تاریخ سند «مولانا محمود سرخ» ثبت شده ۱۲ \*

(۲) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند «قصبه اومیه» نوشته ۱۲ \*

بجانب گرمسیر قندهار بر افراشت - امیر ذوالنون قلعه بشنک و میرزا بدیع الزمان قلعه دیگر و شاهي بیگ قلعه قندهار و میرزا محمد قلعه زمین داور استحکام داده بودند - که سلطان حسین میرزا بر سر هر کدام آید دیگران بمدد رسند - چون بادشاه بغراه رسید بجهت عدم وجدان قوت قحط در اردوی اعلی دست داد - بذابریان رو بجانب قلعه بیست که عبد الرحمن ارغون در آنجا بود و از ذخایر مملو بود نهادند - و با وجود فتح آن قلعه بجای بهرات باز گشتند - چون رفتن سلطان حسین میرزا بهرات بامیر ذوالنون و بدیع الزمان میرزا رسید شاه بیگ و میرزا فرصت غنیمت دانسته بر سر اردوی بادشاه که در النک نشین بود رفتند - و در عرض پنج شش روز بولایت (۱) اسفزار رسیدند - مظفر حسین میرزا قلعه را قائم نموده مسرعی نزد پدر فرستاد - و از رسیدن این خبر میر علیشیر را فرستادند که قلعه هرات را ضبط نماید - و بادشاه بر کنار اردوی خود خندقی حفر نمود - و قراولان بجهت خبر گرفتن فرستاد - في الحال خبر رسانیدند که غنیم ماخذ باد و باران می آید - و اگر در واقع بآن طریق می آمدند مظفر می شدند - چون دولت ایشان مساعدت نمود شب در حوالی اسفزار (۲) بخواب رفتند - و علی الصباح شاهي بیگ و بدیع الزمان میرزا بگمان قلت سپاه و بیخبر بودن دلیرانه می آمدند - قضا را در آنشب هم خبر به بادشاه رسیده و هم جمعی از جنود بادشاهی ملحق شده بودند - بادشاه در تخت روان نشسته بمیدان محاربه آمد - بدیع الزمان میرزا و شاه بیگ بازار مجادله را گرم ساخته بودند بمجرد نمودار شدن تخت روان بادشاهی میرزا بجانب غور و شاهي بیگ بزمین داور گریختند - و بادشاه مظفر و منصور بهرات آمد - چون شاهي بیگ و میرزا بجانب

(۱) در تاریخ سند "سبزوار" نوشته ۱۲

(۲) در تاریخ سند "اسفراين" ارقام یافته ۱۲ \*

یکی از قلاع گرمسیر محبوس ساختند . و بعد ازین واقعه اولاد امیر ذوالنون باز در خدمتکاری ساعی شدند - و شیخ علی را مرخص ساخته بدرگاه پادشاه رفت و در سلک امرا درآمد \*

درین اثنا قضیه محمد مومن میرزا خلف میرزا بدیع الزمان روی داد - باین طریق که چون پدرش از سلطان حسین میرزا از پدر خود رنجیده بقندهار آمد محمد مومن میرزا در استرآباد بود - میرزا بدیع الزمان باو نوشت که موافقت من نمودن مناسب است بقندهار آی - شاهزاده در جواب نوشت که از شما لایق نبود که بملازمان خود التماس برند - بدیع الزمان را این مقدمه خوش آمده باو نوشت که بسخن امام فریب نخوری - اگر جدّ بزرگوار طلب نماید بخدمت ایسان روی و الا هرکس بآنحدود آید دقیقه از جلالت فرونگذاری - چون مظفر حسین باسترآباد رفت میانه ایشان بجدل انجامید - در اثنای جنگ اسپ محمد مومن میرزا حرونی کرده از پشت زمین بزمین در افتاد - درین وقت مظفر حسین میرزا رسیده برادر زاده را در آغوش کشیده دلداري داد و باسترآباد آورد - و بزنجنیر نقره محبوس و مقید نمود - و در ماه صفر ثلاث و تسعمائه بهرات فرستاد - و حسب الحکم سلطان حسین میرزا در قلعه محبوس شد - چون مظفر حسین میرزا در کنار آب مرغان پادشاه را ملازمت نمود بسعی خدیجه بیگی بیگم مادر مظفر حسین میرزا در شبی که سلطان حسین میرزا مسن بود حکم قتل شاهزاده حاصل کرد - و یار علی بخشی و عبد الواحد یساول آن کار کفایت کردند - و آن نونهال را از پای در آوردند - علی الصباح امیر ساریان بتجهیز و تکفین او پرداخت و در مدرسه شریفه هرات مدفون ساخت - چون خبر شهادت فرزند بسمع بدیع الزمان میرزا رسید بعزم انتقام متوجه پدر شد - سلطان حسین میرزا نیز از خبر آمدن پسر و امیر ذوالنون لوائی عزیمت

ارغون و میر فاضل پدر سلطان محمود بکری خود را رسانید - از آمدن شاهي بیگ بدیع میرزا و بادشاه را تسلي خاطر بهم رسید - و امیر ذوالنون را رخصت قندهار دادند - امیر ذوالنون رخصت را غنیمت دانسته اسباب و یراق خود را گذاشته بایلغار بقندهار رفت - بعد از سه روز بادشاه فرمودند که امیر ذوالنون سه ماه دیگر توقف نماید - و جشن نوروز را دریافته برود - چون تحقیق نمودند سه روز بود که رفته بود - بادشاه فرمود که این رفتن یاد از آن میدهد که ذوالنون دیگر پیش ما نیاید - چون گفتند که اسباب خود را گذاشته - بادشاه فرمودند که این هم از جمله کیاست و فراست اوست که اینها را گذاشته و رفته - ساربان علی تواجی را بطلب امیر ذوالنون بقندهار فرستادند - چون در فراه بار رسید معذرت کرد و گفت که چون بحوالی فرزندان خود رسیده ایم ایشان را دیده برویم - ساربان علی را همراه برد - و با پسران خود محمد مقیم و شاهي بیگ و میر سلطان قلی برادر خود مصلحت دیدند که اگر برویم دیگر رخصت مراجعت نخواهیم یافت - ساربان علی را رخصت مراجعت داد و خود نیامد \*

درین حال میرزا بدیع الزمان از پدر رنجیده بولایت گرمسیر و قندهار رفت - امیر ذوالنون و شاهي بیگ و محمد مقیم بملازمت میرزا آمده همت بر سر انجام کار سلطنت میرزا گماشتند - و صبیحه قدسیه امیر ذوالنون در سلک ازدواج میرزا در آمد - و بنفیل این دولت ازین وصلت مستحکم شد - و امیر شیخ علی طفلی که اتالیق میرزا بود ازین مقدمه در رشک افتاد - و در یکی از مزارات زمین داور فدائی را بر این داشت که کاری بر امیر ذوالنون زن - ملازمان امیر ذوالنون او را در ساعت پانزده کردند - اولاد امیر ذوالنون اراده قتل شیخ علی نمودند - شیخ بسراپرده میرزا نشست - ارغونیاں بجای شده شیخ علی را از میرزا باین شرط گرفتند که نکشند \*

حکومت قندهار از سلطان حسین میرزا یافت - و غور و فراه نیز در تصرف او بود - و شال و مستنک (۱) نیز بدست آورد - و از جانب میرزا بتوق و علم سرافراز شده قندهار و زمین داور و گرمسیر مجموع ازو شد - و بعد از سه چهار سال هزاره و نکدري و قبیچاق و مغل و قندهاري بسيار بر او جمع شدند - چون این خبر بمیرزا رسید حکم شد امیر ذوالنون بعضور آید و تحف و هدایای لایق بجهت بادشاه و میرزایان بیاورد - امیر ذوالنون بزودي خود را با تحف و هدایا رسانیده تا آنکه مرده زبان بتکسین و تعريف او کشودند - اما بادشاه را اطمینان قلب حاصل نمیشد - امیر ذوالنون بفرست دريافت که معامله چیست خود را بمیرزا بدیع الزمان وابسته همه روزه تحف غیر مکرر در خلا و ملا بنظر میرزا می آورد - تا آنکه بمیرزا عرض نمود که بادشاه مرا رخصت مراجعت نخواهد داد - اگر من مردم خود را رخصت نمایم و خود در ملازمت باشم بهتر خواهد بود - میرزا بر فراست او آفرین کرد - امیر ذوالنون چون یکسال در اردو بود میرزا بدیع الزمان شبی در خدمت سلطان حسین میرزا راه سخن یافته عرض نمود که در باره امیر ذوالنون چه فکر دارند - بادشاه و اهل مجلس متفکر بودند - بدیع الزمان میرزا عرض کرد که چون امرا از حکومت قندهار سرباز می زنند حکومت آنجا را باو باید داد - از دو حال بیرون نیست یا بمرض وبا در میگذرد و یا در دست معاندان هلاک خواهدشد - بادشاه را این سخن خوش آمد - و میرزا بدیع الزمان متعهد امیر ذوالنون گشته علم و نقاره و اسباب سلطنت بجهت او گرفته بقندها فرستادند - امیر ذوالنون نیز عهد نامه بمیرزا سپرد که هرگاه فرمان طلب صادر شود حاضر گردد - ازین عنایت کس فرستاده شاهي بیگ پسر ارشد خود را از قندهار طلب داشت - شاهي بیگ با عبد الرحمن ارغون و زینک ترخان و جعفر

(۱) در تاریخ سند "مستنک" مرقوم است ۱۲ \*



بودند - و دریا خان که مدار مهمام جام فیروز بود بقتل رسید - جام فیروز سند گذاشته پناه به سلطان مظفر برد - چون سلطان مظفر گجراتی در همان ایام در گذشت جام فیروز بولایت سند آمده - چون دید که کاری از پیش نمی‌رود برگشته بگجرات رفت و دختر خود را در عقد سلطان بهادر گجراتی در آورد و در ساک امرای سلطان بهادر در آمد - و مدت حکومت او هشت سال بوده - و دولت جامان با فقر اض رسید و در اواخر سده ست و تسعمائه شاهي بیگ ارغون بتسخیر سند آمد - چون در محل خود مدکور خواهد شد دست از آن باز داشت - و از احوال مردم سومره و سومکان بیش ازین بظ. در نیامد که بثبت رفت - اگر عزیزی زیاده بر این اطلاع داشته باشد لاحق گرداند - و چون حکومت سند بشاهی بیگ ارغون رسید اکنون تنعم از حالات آن طایفه برقم در می آید \*

## امیر ذوالنون ارغون

امیر ذوالنون ارغون بن میر حسن بصری بصفه شجاعت و بهادری از اکثر شجاعان الوس ممتاز بود - در زمان سلطان ابو سعید میرزا در سلک ملازمان ایشان بود - چون در مصافهای نامی دستبردها ازو بوقوع انجامید ملحوظ نظر و رعایت میرزا شده - بعد از واقعه قراباغ امیر ذوالنون در ملازمت پدر خود بهرات آمد - و روزی چند در خدمت سلطان یادگار میرزا گذرانید - بعد از آن بسمرقند رفته به سلطان احمد میرزا ملازم شد و بجهت مذاذعتی که درمیانه الوس ترخان و ارغون بهم رسید بخراسان آمده منظور نظر سلطان حسین میرزا شد - و از جانب میرزا حکومت ولایت غور و زمین داور یافت - در شهر اربع و ثمانین و ثمانمائه بر سر احشام هزاره و فکدري رفته در مدت سه چهار سال آنجماعه را بطاعت و انقیاد آورده تابع خود ساخت - و بجهت این فتوحات و نیکی خدمتی

اراده مصاف نمود - جام صلاح الدین خود در شهر توقف نموده حاجی وزیر خود را بمقابلۀ جام فیروز و دریا خان فرستاد - آخر دریا خان هزیمت یافته بدر رفت - حاجی وزیر در سرسواری عرضه داشت بجام صلاح الدین نوشت که نسیم فتح و فیروزی بر پرچم علم شما وزیده - چون بیگانه بود تعافب نتوانست نمود - قاصد و عرضه داشت بدست مردم دریا خان افتاد - فی الحال مضمون عرضه را تغیر داده عریضه دیگر بنام حاجی وزیر نوشت که لشکر شما شکست یافت و غنیمت پرزور ست عیال خود را از تنه برآوردید که در موضع جالحکان بهم ملحق خواهیم شد - جام صلاح الدین بمجرد رسیدن عریضه در شب نهم ماه رمضان افطار ناکرده از آب تنه گذشت و شکست بحال او راه یافت - و چون حاجی وزیر باو ملاقات نمود و عریضه داد خدیعت دریا خان ظاهر شد - چون کار از دست رفته بود و چاره نداشت منتظر طلوع کوکب اقبال می بودند - دریا خان چند منزل تعافب نموده در روز عید فطر جام فیروز را در عید گاه بنماز جماعت برده بشهرنقه در آورد - و جام فیروز چند سال باستقلال تمام گذرانید - و جام صلاح الدین که بگجرات رفته بود بار دیگر در سنه ثمان و عشرين و تسعمائه بامداد سلطان محمود گجراتی بسند آمده - جام فیروز را خواجه وار از سند بر آورده خود قبض شد - جام فیروز التجا بشاهی بیگ ارغون بود - سنبیل نام غلام خود را بامداد جام فیروز فرستاد - جام فیروز باوج شاهی بیگ بنواحی سیوستان آمده با جام صلاح الدین مصاف داد - جام صلاح الدین و هیئت خان پسرش کشته شدند - و سند بدستور قدیم بتصرف جام فیروز در آمد - و درین اثنا که هرج مرج و فترات از سند شایع شد شاهی بیگ ارغون که داعیه تسخیر سند در خاطر داشت در سنه تسع و عشرين و تسعمائه از قندهار آمده سند بتصرف در آورد - و "خرابی سند" تاریخ آمدن شاهی بیگ بآذربایط یافته

صلاح الدین نبیره جام سنجر که دعوی وراثت و حکومت میکرد در مقام نزاع و مخالفت ایستاده - دریا خان و سارنگخان جام فیروز را بسلطنت برداشتند - و جام صلاح الدین چون کاری نساخت بگجرات رفت - سلطان مظفر چون دختر عم جام در حبالة او بود در مقام تربیت صلاح الدین شد و لشکر باو همراه نموده بسند فرستاد - و اهل تنه نیز کتابات نوشته او را طلبیدند - و سبب اینکه جام فیروز در اوایل سلطنت بساط عیش و عشرت گسترده بود و اکثر اوقات در حرم می بود - و اگر احياناً بر می آمد تولدین و مسخرها در مجلس می بودند و هرل و ندیمی میکردند - و مردم ستمان و خالص خیل زیادتی و تعدی بر اهل شهر و ولایت میکردند - و دریا خان بموضع کاهان که جاکیر او بود رفت - و در آنوقت مخدوم عبد العزیز ابهری محدث و مولانا اثیر الدین و مولانا محمد پسران او که هر یک عالمی متبحر بودند بکاهان رفته چند سنین بذشر و افاده علوم پرداختند - و آمدن ایشان از هرات بسند بسبب خروج شاه اسمعیل بود در ایران بتاریخ شهر ثمان و عشرين و تسعمائه (۱) - و شرح بر شکوة نوشته اند اما باتمام نرسیده - و جامع علوم عقلی و نقلی بوده و در کاهان بجوار رحمت ایزدی پیوسته در بقعه کاهان بر آسوده اند - القصه جام صلاح الدین بطلب مردم و مدد لشکر گجرات و بیرون رفتن دریا خان بجانب کاهان از آب تنه عبور نموده در دفع جام فیروز سعی شد - مردم جام فیروز مضطرب شده جام فیروز را از جانب دیگر بیرون بردند - و صلاح الدین در تنه بر سریر سلطنت نشست و خلص خیل جام فیروز را مواخذه و مصادره نموده طلب اموال میکرد - جام فیروز والد خود را نزد دریا خان بکاهان فرستاده عجز و زاری نمود - و از کرد خود استغفار نمود - دریا خان مغفور لشکر فراهم آورده با جام صلاح الدین

فرستاد - و در سنه (۱) تسعین و ثمانمائنه قلعه سیوی را از تصرف بهادر خان گماشته جام بر آورده - شاهی بیگ - سلطان محمد برادر خود را در آنجا گذاشت و بقندهار رفت - جام نذده - جام مبارک را بر سر سلطان محمد فرستاد و سلطان محمد بقتل رسید - و سیوی بتصرف جام در آمد - شاهی بیگ میرزا عیسی را بانتهام خون برادر بسند فرستاد - و میرزا عیسی با لشکر جام جنگ کرد و غالب شد - و شاهی بیگ خود نیز متعاقب فتح رسید - قلعه بکر را از تصرف گماشته جام بصلح بر آورد - و فاصل (۲) را حکومت آنجا داد - و قلعه بکر گویند در آن ایام این استحکام نداشت - و سیوستان را بخواجه باقی داده بقندهار رفت - و جام نذده مکرر دست و پا زد که سیوی را دیگر مستخلص سازد کاری نساخت - و جام بمباحثه و مذاکره علمی مشغول می بود - و مولانا جلال الدین دوانی از شیراز اراده آمدن ملازمت او نموده - میر شمس و میر معین که شاگردان خوب او بودند به تنه فرستاده از جام استدعا نمود که در تنه ساکن شوند - جام منازل لایق تعیین نموده اسباب معیشت و خرج مهیا و آماده کرده رسولان بطالب مولانا فرستاد - تا رسیدن خرج راه و رسولان مولانا سفر تنه را بسفر آخرت تبدیل نموده بملک بقا رفته بود - و میر معین و میر شمس الدین به تنه مراجعت نموده با جام بسر می بردند تا جام اجل در کشید و فتوری تمام در احوال مردم سند بهم رسید - مدت حکومت او شصت و دو سال بوده \*

## جام فیروز

جام فیروز بعد از جام نظام الدین در سند حاکم شد - جام

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۶۳۶ "سنه تسع و تسعین و ثمانمائنه" ثبت

امت ۱۲ \*

(۲) در طبقات اکبری صفحه ۶۳۶ "فاضل بیگ" نوشته ۱۲ \*

وظیفه و تملوفه تعیین نمایند - تا ایشان بفراغت اوقات گذار داشته باشند و از ایشان این قسم اعمال سرفزند - و بعد از هشت سال و چند ماه حکومت درگذشت \*

## جام نظام الدین

جام نظام الدین که بجای نده اشتها دارد بعد از جام سنجر بلوازم امر جهاندارانی قیام نمود - و سدد را در زمان او رونقی پدید گشت - و جلوس او در تاریخ بیست و پنجم بیع الاول سند ست و ستین و ثمانمانه بوده - و در اوایل عمر بطلب علم در مدارس و خوافق میگردانیده و بزهد و صلاح و عبادت آراسته بوده - و در میانه سلاطین سند چه که در سلاطین هندستان بفضیلت و حالت او نبوده - در اوایل سلطنت از تنه بیکر آمد - و یکسال در بکر نشسته قلعه بکرا از ذخایر و خزاین مملو ساخته - و دلاشاد خان زاده خود را که در مدارس بخدمتگاری او مشغول بود بکر داد - و تمام ملک سند را مستخر نموده در تنه رحل اقامت انداخت - و در زمان دولت او علما و صاحب و فقرا در نهایت فراغت بودند - و با سلطان حسین لنگاه حاکم ملتان معاصر بود - و در میانه ایشان طریقه مروت و آمد رفت تحف و هدایا معمول بود - و در هفته یکبار با عطیل آمده دست بر پیشانی اسپان کشیده میگفت که بغیر از عذر نمیخواهم که بر شرف سوار شوم - و در حدود اربعه حکام اسلام اذن دعا کنید که بی سبب شرعی بجائی نروم و کسی نیز بر این جا نیاید و خون مسلمانان بیگناه ریخته نشود - و در زمان دولت او احوالی سخن و رواج مدارس بذوعی در سند مقرر بود که زبن قلم از تحریر آن عاجز است - و در اواخر سلطنت او شاهى<sup>(۱)</sup> بیگ از قندهار لشکر بسند

(۱) در طبقات اکبری صفحه ۶۳۶ "شاه بیگ" مرقوم است ۱۲ \*

## جام سنجر

چون جام سنجر جوان خوش شکل بود جمعی کثیر شیفته حسن و جمال او شده بودند - چنانکه بی علوفه خدمت او میکردند - آورده اند که پیش از آنکه بمسند حکومت نشیند درویشی صاحب کمال را باو توجهی خاص بوده - شبی سنجر بملازمت آن عزیز رسیده عرض نمود که میخوام بادشاه تنه شوم اگر همگی هشت روز بوده باشد - درویش جواب داد که بادشاه خواهی شد و هشت سال کامرانی در تنه خواهی نمود - چون جام را بدنه سفر آخرت گزید بتخت سلطنت رسید - چون بدعی درویش بسطنت رسید بی آنکه مباشر جنگ و جدال شود از اطراف و جوانب اطاعت او می نمودند - و چندان رواج و رونق سپاهی که در سند در زمان او بود در زمان هیچ از سلاطین نبود - و وظایف و ادرات بجهت علما و فقرا و ضعفا مقرر نمود - و خیرات و مبرات در روز جمعه و ایام متبرکه بمردم میداد - آورده اند که قبل از زمان سنجر حکام سند باریاب مناصب جزوی میدادند - و قاضی معروف قاضی بکر که حکام سابق جزوی بار میدادند بجهت تنگی معاش و عسرت روزگار از مدعی و مدعی علیه چیزی میگرفت - چون این خبر بسمع سنجر رسید قاضی را حاضر نموده فرمود که بمن رسیده که تو از مدعی و مدعی علیه چیزی لفتی؟ میگیری - گفت بلی من میخوام از گواهان نیز چیزی بگیرم - اما گواهان پیش از آنکه از ایشان چیزی بگیرم بدر میروند - جام بی اختیار در خنده شد - قاضی گفت شب و روز در دارالقضا می نشینم و اوقات صرف مینمایم - فرزندان من بی چاشت و شام میمانند - جام انعامات لایق بقاضی داده مقرر نمود که رد ولایت او باریاب مناصب شرعی و عرفی

## جام نظام الدین که جام رابده نیز میگویند

در تاریخ سادس جمادی الاول سنه ثمان و خمسین و ثمانمانه جام رابده<sup>(۱)</sup> خروج کرد - و در زمان جام تغلق در حوالی سرحد کچ می بود - و نسبت وصلت بمردم کچ نموده بود - و بغایت در رضا جوئی جمعی که از اهل کچ با او می بودند میکوشید - انجمنه نیز چون آثار شد در ناصیه او می دیدند از کمال اخلاص با او بسر می بردند - چون خبر فوت سکندر بایستان رسید بشهر تنه آمد - و مردم تنه را جمع ساخته اظهار نمود که من نداعیه سلطنت نیامده ام بلکه بجهت حفظ مال و ناموس خلائق آمده و خود را شایسته سلطنت نمیدانم - اکنون در میانه شما کسی که شایسته سلطنت باشد کیست - او را بر تخت سلطنت نشانید - تا اول کسی که بیعت نماید من باشم - چون استعداد امر سلطنت بجز او دیگری نداشت امرا متفق علیه او را بر تخت سلطنت نشاندند - در عرض یک سال و نیم تمام ولایت سند از آب شور تا موضع کاجرملی و کندهی که سرحد موضع ماتیله است و او یارده بحوزة تصرف گرفت - چون زمان حکومت او بهشت<sup>(۲)</sup> سال رسید جام سنجر که در آن زمان از مخصوصان او بود اراده سلطنت و خود سری نموده در وقتی که در خلوت شراب میخورد زهر در شیشه کرده بدست ندیم داد - چون جرعه از آن در کشید بعد از سه روز در گذشت •

(۱) در تاریخ سند "جام رابده" ثبت است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند مذکور است که "چون زمان حکومت او  و نیم سال

## جام تغلق بن اسکندر

چون زمان حیات جام فتح خان بآخر رسید جام تغلق بن اسکندر را در ایامی که پهلو بر بستر ناتوانی نهاده بود بسه روز قبل از فوت خود بر مسند ایالت اجلاس داد - و او را جام تغلق خطاب داد - تغلق کار سلطنت را نیکو سر کرده برادران را بحکومت بکر و سیوستان تعیین نمود و خود بسیر و شکار مشغول شد - و مردم بلوچ را مکرر تذبیه و تادیب نمود - و بعد از بیست و هشت سال حکومت سند باجل طبعی در گذشت - فظام الدین احمد آورده که جام مبارک که از اقربای نزدیک او بود و منصب پرده داری داشت خود را لایق سلطنت دانسته بتخت سلطنت برآمد - و سه روز پیش نماند - و میر محمد معصوم بکری از جام مبارک دگری نموده - ظاهراً که احوال او بد نظر مشاورانیه در نیامده باشد \*

## جام سکندر بن جام فتح خان تغلق بن اسکندر

بعد از پدر زمام سلطنت بید اقتدار جام سکندر آمد - چون خورد سال بود حکام بکر و سیوستان هر یک محال متعلقه خود را متصرف شده سر از خط فرمان او کشیدند - و با یکدیگر مخالفت ورزیدند - جام سکندر از تنه بر آمده عازم بکر شد - چون بقصبه نصراپور رسید مبارک نام شخصی سه روز با او مخالفت نموده کاری نساخت - و اعیان تنه او را دفع نمودند - و کس بطلب جام سکندر فرستادند - القصه یکسال و نیم در حکومت مانده رخت حیات از تنگنای عالم فانی بسمت سرای جاودان کشید - بعد از نظام الدین احمد متوجه احوال جام سنجر شده و بعد از سنجر مرکب حالات جام نظام الدین نموده شده تا بر مطالعه گذندگان ظاهر گردد \*



انعام مستظهر گشته بر مردم بنی<sup>(۱)</sup> و آهن که دم از تَمَر و سرکشی  
 میزدند تاخت - و آن ملک بتاخت و تاراج داد - و کس بیکر<sup>(۲)</sup> فرستاده  
 اعیان بکر را طلب داشت - و گماشتگان سلاطین دهلی تاب مقاومت  
 نیاورده از راه جیسلمر فرار نمودند - و سید ابوالمغیث که از اکابر سادات آن  
 زمان بود صلاح در بکر ممتاز بود بملازمت میرزا شتافت - و بروح  
 سید المرسلین متوسل شده از آن حضرت شفاعت میخواست - مرزیست  
 که شبی حضرت سید کائنات علیه افضل الصلوات بخواب میرزا در آمده -  
 سید را بآواز خود بیدار نمود که این سید فرزند منست دست تعرض ازو کوتاه دار -  
 میرزا از خواب بیدار شده انتظار ملاقات عزیزمی که بخواب دیده بود میبرد -  
 بعد از یازده روز سید حاضر آمد - میرزا پیر محمد در بارگاه نشسته بود - چون  
 سید ابوالمغیث برابر آمد او را شناخته استقبال نمود - و سید را در کفلی گرفته  
 اعزاز و احترام بجای آورد و پهلوی خود جا داد - امرا تحقیق احوال سید  
 ابوالمغیث نمودند - میرزا قضیه خواب باز گفت - در همان روز پرگنه الور را  
 در وجه انعام سید مقرر نموده اسپ و هدایای دیگر داده رخصت مراجعت  
 یافت - چون بعد از رسیدن صاحب قران بهند میرزا پیر محمد متوجه  
 تسخیر دهلی شد - و بمروزیام ملوک طوایف بر مسند ایالت دهلی  
 تمکین نمودند - ولایت ملتان بتصرف لنگهان و سند تمام در حوزه  
 تصرف سلاطین سند در آمد - القصه جام فتح خلی بشجاعت و مروت  
 و سخاوت مشهور بود و پانزده سل و چند ماه در حکومت سند  
 بسر برد \*

(۱) در تاریخ سند "بنی" مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "بکر" نوشته است ۱۲ \*

دریا میکرد - چون نیم شب شد و خواست که بمنزل خود آید درین اثنا با تیغهای برهنه قصد او کردند - جمعی که با جام بودند در مدافعه کوشیدند - مفید نشد - جام علیشیر را بدرجه شهادت رسانیده بسرای او رفتند - شوزی عظیم در شهر پیدا شد - مردم گرد آمده - چون کار از دست رفته بود اطاعت ایشان نمودند - و مدت حکومت او را در تاریخ سند هفت سال آورده اند - و در طبقات اکبری شش سال و چند ماه \*

### جام کرن بن جام نماجی

جام کرن بعد از شهادت جام علیشیر بر تخت سلطنت نشست - چون نسبت بمردم اعیان و اشراف انحراف مزاج داشت خواست که در اول سلطنت مردم را به بهانه جشن و محبت داشتن گرد آورد - و بعضی مقتول و برخی را محبوس سازد - در همانروز تا روز دیگر بارعام داده مجلس بیاراست و عام و خاص را طلب داشت - چون مایده حاضر ساختند بعد از فراغ طعام بطهارت خانه رفت - جمعی فدائیان که بتخریص این جماعه حاضر شده بودند در طهارت خانه او را پاره پاره ساختند - و یک روز و نیم در سلطنت بماند - چون داعش این قضیه فتح خان بن سکندر بود باتفاق رعیت و سپاهی بر تخت سلطنت نشست \*

### جام فتح خان بن سکندر

چون جام فتح خان بتخت سلطنت سند بر آمد دران هنگام میرزا پیر محمد نبیره صاحب قران زمان امیر تیمور گورگان بحوالی ملتان رسیده بود و ملتان و اوجه را مستقر نموده بود - و اکثر اسپان سپاهیان او سقط گشته بود - صاحب قران زمان چون بر این معنی اطلاع یافت سی هزار اسپ از طوبه خاصه بجهت میرزا ارسال نمود که بسپاهیان داد - میرزا باین

معارک غالب آمد - و بعد از یازده سال و چند ماه که در حکومت گذرانید از عالم فانی بملک جاودانی انتقال نمود •

## جام نظام الدین بن جام صلاح الدین

جام نظام الدین بعد از پدر قائمقام شد و عمّان او را که بمقتضای مصلحت در حبس بودند برآورد - و آن ملک سکندر و کرن و بهاء الدین و آمر بود که هر یکی را بناحیه فرستاد - و امور ملکی را بنفوسندگان گذاشته خود بعیش و عشرت در افتاد - عمّان او جمعیت نموده در مقام گرفتن او درآمدند - او واقف شده بجانب گجرات گریخت - اعیان • ملک بجهت برهم خوردگی ولایت جام علیشیر را که در گوشه منزوی بود پیدا کرده بامارت برداشتند - جام نظام الدین در اثنای گریز در راه سالک مساک بقا گردید - و عمّان که تعائب او نموده بودند خایب و خاسر باز گشته در صحرا میگردانیدند •

## جام علی شیر

جام علی شیر باتفاق امرا بتخت سلطنت رسید و ابواب عدالت برکشود - مردمی دانا و شجاع بود - ولایت سند را بغایت نیکو ضبط نمود - چون مدتی در کار سلطنت گذرانید بسیر ماهداب راغب شد - و همواره شبهای ماهداب بسیر و عشرت بسر میبرد - سکندر و کرن و فتح خان ابنای نمایی که در صحرا سر گردان میگردیدند از سیر و فراغت او خبردار شده شبها راه طی میکردند - و روز در بیشه و جنگل بسر میبردند تا خود را بهوالی شهر رسانیده جمعی از اوباشان شهر را با خود یار ساخته در شب جمعه سیزدهم ماه که جام علیشیر در زرق نشسته بطریق معهود سیر

بجمع اموال و حاضر ساختن دزدان حکم کرد - قاتلان را بقتصاص رسانیده اموال  
 نژد والی گجرات فرستاد که بپورته ایشان رسانید - و بعد از چند سال ازین واقعه  
 در گذشت \*

## جام بانبیه

بعد از فوت پدر سلطان سغد شد - سلطان فیروز شاه بعزم تسخیر سغد  
 لشکر بر سر او کشید - جام نیز بمیدان معاربه و مجادله در آمده - بعد از  
 سه ماه معاربه و مجادله بجهت طغیان آب و مخالفت هوا سلطان در  
 اول برسات به پتن گجرات رفت - و بعد از برسات بسغد آمده - مصافهای  
 نامی میان سلطان و جام روی داد - و آخر جام در یکی از معارک گرفتار  
 گشت و سغد سلطان را صافی شد - و او را بدهلی بردند - چون مدتی  
 در خدمت سلطان خدمات پسندیده نمود مشمول عزایت سلطانی شده  
 چنربادشاهی عزایت نموده ولایت سغد باو ارزانی داشتند - و بار دیگر بر  
 سریر سلطنت سغد نشست - و پانزده سال کامرانی نمود و آخر نسعی اجل  
 بسفر آخرت شتافت \*

## جامی نماجی

جام نماجی<sup>(۱)</sup> برادر او بعد از او متقلد رسالت سلطنت شد - و همواره  
 بعیش و سرور گذرانید - و بعد از سیزده سال و چند ماه که در حکومت بسر  
 برد بمرض طاعون در گذشت \*

## جام صلاح الدین

جام صلاح الدین بعد از جام نماجی بشغل حکومت پرداخت و کار  
 ملک بنظم و نسق آورد - و عزم تسخیر کج نموده معاربات نمود و در ۵۵۰

---

(۱) در تاریخ سغد "جام نماجی" ثبت شده ۱۲ \*

## جام تماجي بن جلم اونر

جام تماجي بعد از پدر بسلطنت موروث رسيد - لشكر سلطان علاء الدين اورا در جنگ دستگير نموده با اهل و عيال بدهلي بردند و اورا در دهلي فرزندان شد - و طایفه سمنان در حوالي نهرني (۱) ميگذرانيدند و عمال جام مهمات و معاملات جام را براه مي بردند - بعد مضي مدتی ملك خير الدين ولد جام تماجي كه در صغر سن با پدر بدهلي رفته بود بعد فوت پدر بسند آمده حاكم شد - چون سلطان محمد شاه از راه گجرات بسند آمد و چون جام خير الدين در طفوليت محضت بزد و زندان در دهلي كشيده بود قرار ملازمت سلطان بخود نتوانست داد تا آنكه سلطان محمد شاه در حوالي تنه علم عزيمت سفر آخرت بر افراشت - و سلطان فيروز شاه بر سر بسلطنت صعود فرموده عازم دهلي شد - جام خير الدين تا سن و سيوستان سلطان را تعاقب نمود و دستبردها كرد - اين غبار در خاطر سلطان فيروز شاه بماند - بعد از معلومت سلطان فيروز شاه جام خير الدين بساط عدل و احسان گسترده كمال اهتمام ميفمود - از نوادر وقايع آنكه نقل نموده اند كه روزی بسير و تماشا بر آمد - ناگاه استخوان آدمي بنظرش در آمد كه در مفاکی افتاده بود - عيان باز كشيده گريه آغاز نهاد - پس روى بملازمن خود آورده گفت كه اين استخوان مظلومي چند اند و داد ميخواهند - و همت بر استكشاف احوال آن اموات گماشت - مردی كهی سال در آن سرزمين بود از وی احوال استخوانها پرسيدند - عرض نمود كه هفت سال قبل ازین كارواني از جانب گجرات بايدجا رسیده بود - فلان جماعه ايشانرا كشته اموال ايشانرا بردند - و اكثر آن مل و آن جناعت موجود است - جام خير الدين

(۱) در تالريم سند "نهرني" مرقوم است ۱۲

اَلْهُو - و بعضی نیز گویند که چون جام از فتح سیوستان بر گردید شبی بساط عیش و عشرت گسترده بشرب مشغول بود - درین اثنا خبر رسید که جمعی از اهل بغی رسیدند - کاهه بن تماجی را که وکیل او بود بدفع انجماء فرستاده - کاهه مست ایلغار نموده بدشمن رسید - و بعد از محاربه گرفتار شد - و محبوس گردید - جام او را از احوال او پرسیده تغافل ورزید و بعیش و عشرت میگذرانید - کاهه ازین ممر کینه در دل گرفت - و خود را بطایف الحیل از دشمنان خلاص ساخته و به بکر رفته علیشه ترک را ملاقات نمود - و باتفاق ملک فیروز شاه و علیشه جام او را در حصار بهرام پور بقتل رسانیدند - و ملک فیروز کاهه را بحکومت حصار گذاشته - بعد از سه روز مردم جام او را بحیله و خدعه کاهه بن تماجی و ملک فیروز را بقتل آوردند \*

### جام جونا

چون جام او را رحلت نمود ارشد درمیانه قوم سمکان بجامی ملقب شده تسخیر تمامی سند در خاطر گذرانید - برادران و خویشان را ترتیب نموده بولایات فرستاد - آن جماعه از برابر موضع نلهتی از آب عبور نموده ولایت بکر را قتل و غارت نمودند - و چند مرتبه میانه ایشان و ترکان که حاکم بکر بودند مصافها روی داد - آخر جماعه ترک قلعه بکر را گذاشته باوچه رفتند - و جام جونا به بکر در آمده چند سال باستقلال گذرانید - تا زمانی که سلطان علاء الدین الغ خان برادر خود را بملتان فرستاد - بالغ خان ملک تاج کانوری و تاتار خانرا بدفع جام جونا بسند فرستاد - قبل از ترک تاز لشکر الغ خان فوج اجل بر سر او شبیخون آورد - و بمض خناق در گذشت - و لشکر سلطان علاء الدین بکر را تصرف نموده بجانب سیوستان رفته - و مدت حکومت او را با آنکه نظام الدین احمد مولف طبقات اکبری چهارده سال شمرده در تاریخ سند سیزده سال بنظر در رسیده که ثبت رفت \*

نامی بکری در تاریخ سند ذکر کرده که اول این قوم که به حکومت رسید جام انر بابنیه<sup>(۱)</sup> بود ظاهراً که جام اقراول انر بابنیه نام داشته باشد - و یا بعضی مورخین او را باین نام آورده باشند - و در بعضی اسامی این طایفه نیز در تقدیم و تاخیر زمان سلطنت در میانه این دوسه نکته دان سخنور که میر محمد معصوم و نظام الدین بخشی و مولف تاریخ بهادر شاهی بوده باشد اختلاف تمام واقع شده - و در ذکر هریک آن اختلاف ذکر خواهد شد - و چون میر محمد معصوم بکری از ولایت سند است و از حالات ولایت سند اطلاع دارد مدار بر تاریخ سند نهاده قول او را معتبر دانست - و از روح پر فتوح آن دو بزرگوار دیگر استمداد همت طلب نموده به پرداختن حالات آن قوم پرداخت \*

## جام اونر بابنیه

نظام الدین احمد بجام اقراول مدکور ساخته بانفاق امرا حاکم مستقل شد - و اول کسی که ازین قوم بتخت سلطنت بر آمد او بود - اراده تسخیر سیوستان نمود و با ملک زتن که از عمال سلاطین ترک بود در حوالی سیوستان میدان مغایله بیواسطه - جام اونر در جنگ اول منهزم شد - و در مرتبه دوم بامداد برادران صف آزایی گشت - ملک زتن هنگام اسب تاختن بسر در آمده از اسب جدا شد - و جام اونر در آن حالت رسیده سر او را از تن جدا نمود و سیوستان را متصرف شد - ملک فیروز شاه و علیشاه ترک از بکر مکتوبی باو نوشتند که این دلیری لایق نبود - الحال مستعد سپاه بیکران بادشاهی بوده باشد - ازین سخنان متأثر گشته عزیمت نهری نمود - و در همان ایام مریض گشته بعالم آخرت شتافت - ایام حکومتش سه سال و شش ماه بود - و مدت حکومت جام اقراول را نظام الدین احمد سه سال و دو ماه آورده **جام الغیب**

(۱) در تاریخ سند «جام انرین بابنیه» ثبت است ۱۲ \*

شخصی امور سلطنت را متکفل شده بمعاملات ملک می پرداخت - و او بصفات پسندیده آراسته بود - بعد از چندی آفتاب حیاتش بافق ممات غروب نمود - ارمیل نام شخصی مسند حکومت را سریر آرای شده - چون ظالم طبیعت و مردم آزار بود مردم در صدد قتل و عزل او شدند و چون فرقه سمه از نواحی کچ آمده در حوالی سند رحل اقامت انداخته بودند و میانه ایشان و اهل سند طریقه جهت مذهبی و مواصلت بهم رسیده بود اونی<sup>(۱)</sup> نام شخصی را از طایفه سمکان که آثار رشد از جبین او هویدا بود بسطنت گزیدند - و وقت سحر جمعی از اعیان ملک بدرون خانه ارمیل رفته او را بقتل رسانیدند - و سر او را بر نیزه کرده بدروازه شهر آورده آویختند - و باجماع جام اونی را بر تخت سلطنت اجلاس دادند - القصه قریب به پانصد سال حکومت در خانواده سومرکان بوده - و چون از لوازم ادوار ملکی زوال ملک از لوازم دولست که از خانواده بخانواده منتقل شود بعد از پانصد سال کلانتری سند از طایفه سومرکان بطبقه سمکان بطریقی که مذکور شد انتقال یافت - و صاحب بهادر شاهی و طبقات اکبری گوید که پانزده نفر از اناث و ذکور سومرکان کوس سلطنت نواختند - و ازین مفصل که میر محمد معصوم نامی بکری در تاریخ سند آورده و در صدر مذکور شد زیاده از ده نفر از اناث و ذکور شمرده ندیده **وَاللّٰهُ اَعْلَمُ** - الحال شروع در ذکر احوال طایفه سمکان میبرد - نظام الدین احمد بخشین نوشته کسی که ازین طایفه بسطنت رسیده جام اقرارول بود - و چون طبقه سمکان خود را بجمشید منسوب میسازند ازین رهگذر لفظ جام بر امیر و کلانتر خود می نهند - و گویند که ایام حکومت جام اقرارول سه سال و دو<sup>(۲)</sup> ماه بود - و میر محمد معصوم

(۱) در تاریخ سند « وائر » مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در طبقات اکبری صفحه ۶۲۵ نوشته که « ایام حکومتش سه سال و ششماه



سومره نام شخصی را بر مسند ایالت جلوس دادند - و چون آن قوم بمزید شوکت و قدرت از زمین داران آن ناحیه در پیش بودند بمروزر زمان استیلای تمام یافته متصدی شغل سلطنت و حکومت شدند - سومره چون مدتی بسر داری قوم گذرانید با زمین داری صاد نام که در آن حدود دم استقلال میرد طرح وصلت انداخته دختر اورا بحباله نکاح در آورد - و ازو فرزندی پهلونکر <sup>(۱)</sup> نام بوجود آمد - و بعد از فوت پدر بر تخت حکومت مروزر جلوس نموده قدم بیشتر نهاده و در آخر بر فراش مرض جان بقایض ارواح سپرد بعد از ... <sup>(۲)</sup> نام متکفل حکومت گردیده چند سال باستقلال گذرانید و تا ... <sup>(۳)</sup> پور بتصرف آورد - و در عنفوان جوانی انتقال نمود و طفلی سنکهار نام ازوی ماند - قاری نام دختر او مدتها حکومت کرد و رعایا و برایا مدتها مطیع و منقاد او شدند - چون سنکهار بمرتبه رشد رسید و سریر سلطنت را مستقر خود ساخت و بسر انجام امور ملک پرداخت و متمردان آن دیار را متنبه ساخت بجانب کج سفر کرد - و تاناک نی بتصرف آورد - بعد ازین بچند سال سفر آخرت اختیار نمود و ازو فرزندی نمائد - زن او ممو نام در قلعه دهکه حکومت میکرد - و برادران خود را بحکومت نور و نهرنی تعیین نمود - بعد از اندک زمانی برادر او ددا نام که در ناحیه مخفی بود ظهور کرد - و برادران را مستاصل ساخت - درین اثنا پهنو <sup>(۴)</sup> نام از اولاد او خروج کرد - و جمعی که در کار سلطنت با او مغایرت داشتند از بیخ بر انداخته چند گاه بر تخت سلطنت نشسته - ایام حیاتش بسر رسید - بعد ازو خیرا نام

(۱) در تاریخ سند « بهونکر » ثبت شده ۱۲ \*

(۲) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند مرقوم است که بعد ازوی پهنو دودا نام

متکفل مهمات حکومت گردیده ۱۲ \*

(۳) کذا فی الاصل - اما در تاریخ سند نوشته که تا نصر پور بتصرف در آورد ۱۲ \*

(۴) در تاریخ سند « پهنو » ارقام یافته ۱۲ \*

حکومت کرده باشند مشخص نیست - سلطان ناصر الدین محمود شاه پسر  
سلطان محمد شاه بتاریخ ست و تسعین و سبعمائنه بر تخت سلطنت جلوس  
 نمود و حکومت ملتان و سند بسارنگ خان داده بر سر شیخای (۱) کوکهر  
 فرستاد - و در دوازده کروهی لاهور مصاف داده فتح نمود - و ملک کند موی (۲)  
 برادر خود را خطاب عادل خانی داده در لاهور گذاشت - و سارنگ خان  
 با خضر خان حاکم ملتان مصاف نموده ملتان مسخر ساخت - و در ربیع  
 الاول ثمانمائنه میرزا پیر محمد نبیره صاحب قران از پنجاب گذشته اوچه  
 و ملتان را محاصره نمود - و سارنگ خان در اوچه متحصن شده تاشش ماه  
 محاصره نموده بامان نزد میرزا پیر محمد آمد - و اطاعت اهل سند بسلاطین  
 دهلی و هند تازمان تشریف آوردن صاحب قران بود که بعد از آمدن میرزا پیر  
 محمد در ماه صفر سنه احدی و ثمانمائنه بهند بوده - و در آمدن صاحب قران  
 بملتان و بقتل آوردن اسیران آن دیار که میرزا پیر محمد اسیر نموده بود حکام  
 سند سر از اطاعت و حکم سلاطین هند یکباره پیچیده خود ... (۳) شدند \*

و سابقاً ذکر رفت که چون سلطان محمود غازی کمند تسخیر بر کنیره  
 قلعه ملتان انداخت گماشتگان خود را بسند فرستاد و آذملک مسخر ساخت -  
 بعد از فوت او که سلطنت باولاد او رسید عبد الرشید بن سلطان مسعود در  
 مراسم عشرت پرداخت و بلوازم جشن و سرور مشغول شد - و از کار جهانداري  
 غافل افتاده - در اکثر سرحداتی ولایت او مردم سرکشی آغاز نهادند و سر از  
 ربه اطاعت باز کشیدند - چنانچه قوم سومره از نواحی نهرنی (۴) خروج نموده -

(۱) در تاریخ سند «شیخا کوکهر» ثبت شده ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند «ملک کندو مو» نوشته ۱۲ \*

(۳) کذا فی الاصل و شاید که لفظ «خود سر» باشد ۱۲ \*

(۴) در تاریخ سند «نهری» نوشته ۱۲ \*

تته رسید در سنه اثنین و خمسین و سبعمائه از جهان گذران بملک  
 جاردان شتافت \* سلطان فیروز شاه بتاریخ اثنین و خمسین و سبعمائه بر  
 تخت نشست و مردم سومره<sup>(۱)</sup> و چاربهجه و نتمه که سابقاً مذکور شده که  
 خروج نمودند از خبر فوت سلطان جمعیت نموده از عقب اردو در آمدند -  
 فیروز شاه جمعی بدفع ایشان تعیین نمود و همه روزه جنگ میشد - فیروز شاه  
 نهمه صفر همین سال از تته کوچ نموده روانه دهلی شد - چون بسیوستان رسید  
 ملک علیشیر و ملک تاج<sup>(۲)</sup> الدین کافوری را حاکم آنجا نموده طوف استانه  
 شهید قلندر نموده به بکر<sup>(۳)</sup> رفت - و ملک رکن الدین را اخلاص خانی خطاب  
 داده در بکر گذاشت - و بعد از فتح نکر کوٹ به تته آمده - جام خیر الدین حاکم  
 تته بقلعه آب پناه برد - سلطان از آنجا بگجرات رفت و برسات را گذرانیده به  
 تته آمد - جام خیر الدین امان طلبیده بخدمت رسید و حکم شد که جام  
 بدهلی رود - جام در سیوستان اراده گریختن نمود - سلطان واقف شده جام را  
 بنجبر در پای بدهلی برد - و بعد از مدتی جام جوتلی پسر او حسب الحکم  
 سلطان حاکم تته شد - و بعد از سلطان - تغلق شاه بن فتح خان در رمضان  
 تسعین و سبعمائه بوعیت فیروز شاه در قصر فیروز آباد بسطنت رسید -  
 و بساطان غیاث الدین تغلق شاه مخاطب شد - و ملک موروث یافت - فاما  
 حاکمی که بسند فرستاده باشد ظاهر نشد - سلطان ابوبکر شاه و سلطان محمد  
 شاه بن فیروز شاه و سلطان نلاء الدین بن سکندر شاه هر سه بترتیب تخت  
 دهلی یافتند و سند بتصرف گرفتند - اما حکام سند که از جانب ایشان

(۱) در تاریخ سند مولفه محمد معصوم "سومره و چاربهجه و سمه" ثبت

شده ۱۲ \*

(۲) در تاریخ سند "ملک تاج محمد کافوری" مرقوم شده ۱۲ \*

(۳) در تاریخ سند "بکر" نوشته ۱۲ \*

در خمس و تسعین و ستمائه بر دست برادرزاده خود شریعت شهادت  
چشید - سلطان علاء الدین در همان سال بادشاه دهلی شد - الغ خان  
برادر خود را بر سر ارکلی خان فرستاده - ارکلی در ملتان حصار می شد -  
و بوسیله شینگ رکن الدین امان طلبیده بر آمد - و سلطان ملتان را اوچه  
و بکر و سیوستان و تته را بنصرت خان داده ده هزار سوار با او همراه  
کرد - و در سنه سبع و تسعین و ستمائه فوج صلدای مغل از جانب سیوستان  
بسیوستان آمده غارتگری نمودند - و بعد از محاربه لشکر مغل و صلدای فتح  
سیوستان نمودند - نصرت خان متوجه شده سیوستان از مغل گرفت  
و بکر آمد - و حسب الامر سلطان نصرت خان بجانب گجرات رفته با لشکر  
سلطان بغزای کفار مشغول شد - چون سلطان در سنه سبع عشر و سبعمائه  
در گذشت سلطان علاء الدین غازی ملک سند را از جانب سلطان  
غیاث الدین که بادشاه دهلی شده بود حاکم شد - و سلطان غیاث الدین  
ملک تاج الدین را ملتان و خواجه خطیر را بکر و علیشیر را سیوستان داده  
بانتقام جماعه سومره و سمنان فرستاد - و در ثلاث و عشرين و سبعمائه  
سلطان محمد شاه ولد ارشد خود را ولی عهدی داد - و در اوایل خمس  
و عشرين و سبعمائه در گذشت - و سلطان محمد شاه بتخت دهلی  
بر آمد و او کسلو خان را در سنه سبع و عشرين و سبعمائه بسند فرستاد -  
و کسلو خان <sup>(۱)</sup> را در سند کار بجائی رسید که بغی ورزیده با سلطان در سنه  
ثمان و عشرين و سبعمائه در ملتان مصاف داد و بقتل رسید - و سر  
او را نزد سلطان آوردند و بسزای کفران نعمت رسید و ملتان و سند را  
بمردم این سپرده از راه گجرات بولایت تته آمد - و چون بحوالی

(۱) در تاریخ سند مصنفه میر محمد معصوم نسخه خطی "کسلو خان"

قباچه رفت - قباچه در کشتی نشسته عزم گریز کرد - چون بمیان دریارسید سفینه عمرش بساحل رسید و در آب غرق شد - چون سلطنت بر شمس الدین قرار گرفت و سند ازو شد سند را در سنه ثلاثین و ستمائه بنور الدین محمد داد و تا در حیات بود سند را داشت - و در ثلاث و ثلاثین و ستمائه سلطان مسعود شاه بن رکن الدین فیروز شاه بن شمس الدین ایلتمش به سلطنت دهلی رسید - و در تسع و ثلاثین و ستمائه خود به بکر رفته حکومت سند را از نور الدین محمد گرفته بجلال الدین حسن داد - سلطان ناصر الدین محمود بن شمس الدین ایلتمش در اربع و اربعین و ستمائه در قصر فیروز آباد بسلطنت رسید - و در سنه تسع و اربعین و ستمائه بجانب ملتان و سند رفته سیوستان و انحدود به قتلغ خان و اوچه و ملتان بملک سنجر داد - و بعد ازو ملک سلطان غیاث الدین که از ممالیک شمس الدین ایلتمش بود و از جمله غلامان چهل گانی که در احوال سلاطین دهلی شرح آن ثبت است رسید ولایت ملتان و سند را مسخر نموده بساطن محمد پسر خود داد - و سلطان محمد از جمله مریدان شیخ ذکریلی ملتانی بود - و در مرتبه کس بطلب شیخ سعدی بشیراز فرستاد که او را بسند آورد - شیخ هر مرتبه سفینه اشعار فرستاده سفارش شیخ امیر خسرو دهلوی نمود - و سلطان محمد در سنه ثلاث و ثمانین و ستمائه با قتلغ تیمور که از جانب چنگیز خان به هندوستان در آمده بود در حوالی لاهور مصاف داده شربت شهادت نوشید - و سلطان غیاث الدین ایلتمش ملتان و سند بکیخسرو ولد سلطان محمد داد - و سلطان با... درد و غم دایم پسر در خمس و ثمانین و ستمائه بعالم بقارفت - و سلطان جلال الدین خلجی صاحب تاج و تخت گشت - اوچه و ملتان بارکلی خان پسر خود و سند بنصرت خان داد - و او سند را بواجبی ضبط نمود - سلطان جلال الدین

جانب سلاطین دهلی تعیین میشد چنانچه الحال میشود - و سلاطین دهلی را که بروایت سند دست یافته اند و آسامی آن حکام را که از جانب ایشان بحکومت و سلطنت آن دیار رسیده اند مجملأً مذکور میسازد - و میر محمد معصوم بکری نامی تخلص در تاریخ سند آورده که اول کسی که سند را از تصرف گماشتگان القادر بالله برآورد سلطان محمد غازی بود - و بعد از او در سنه احدی و عشرين و اربعمائه سلطان مسعود پسر او سند را تسخیر نموده مقرر نمود که اهل سند مال مقرری را خود آورده در غزنین بخزانة عامرة رسانند - چون ملک هندی بساطان مودود خاف سلطان مسعود رسید او نیز حاکم بسند فرستاد - چون او در تاریخ احدی و اربعین و اربعمائه در گذشت و سلطان مجدود بسرهند و سند امیر گشت ملک سند را مضبوط ساخت - چون او در لاهور در گذشت و کار سلطنت بخسرو ملک که از اولاد یکی از سلاطین غزنویه بود رسید مدتی در دارالماک کامرانی کرد - تا در سنه ثلاث و ثمانین و خمسمائه سلطان غیاث الدین خسرو ملک را بدست در آورده در غزنین محبوس ساخت - و قطب الدین ایبک را بسند فرستاده در عرض سه ماه مسخر نموده سیف الملوک را بحکومت آنجا تعیین کرد - سلطان قطب الدین چهارده سال سند را در تصرف داشت تا در لاهور در سنه سبع و ستمائه از اسب در چوگان بازی افتاده در گذشت - و آرام شاه فرزند او جانشین پدر شد - ملک سند را بناصر الدین قباچه داد - و در سنه ثلاث و عشرين و ستمائه ملک خان بصلح بلاد سیوستان را از ملک ناصر الدین گرفت - و ملک ناصر الدین متوجه او شده ملک خان بقتل رسید - و در سنه اربع و عشرين و ستمائه سلطان شمس الدین ایلتمش لشکر بارجه کشیده - ناصر الدین قرار نموده به بکر رفت - بعد از آنکه اوجه را در روز سه شنبه بیست و هشتم جمادی الاول ششصد و بیست و پنج بصلح فتح نموده به بکر بر سر

فرستاد - و گویند که در اوایل فرمان فرمائی ولایت سند در دست اولاد تمیم انصاری نیز بوده - و مجمل مؤلف طبقات بهادر شاهی و نظام الدین احمد بخشی مؤلف طبقات اکبری چندی را که بشغل حکومت آن ناحیه در بعضی سنین پرداخته اند نام برده - و میر محمد معصوم بکری نامی تخلص که اقام در حین که آن سید بزرگوار از جانب خلیفه آلهی برسم حجابت نزد فرمان فرمای ایران شاه عباس حسینی الصفوی آمده در کاشان که زمام حل و عقد آن ملک در کف کفایت برادر که ترغیر آقا خضرا و فقیر بود بشرف خدمت ایشان رسیده - در تاریخ سند برقم در آورده اند از احوال حکام و سلاطین سند رقمزده کلک تطارد نشان میگردد - و چون این جماعه را ..... زمان سابق از سلاطین نشرده اند و متوجه احوال اینجماعه نشده اند مگر در تلو و ضمن حالات و واقعات دیگر سلاطین و ملک ستانان بتقریبات ذکر نموده باشند سر رشته حالات این طبقه را از قرار واقع بدست در آردن خالی از اشکالی نیست - این کمیته نیز بقدر مقدور کوشش نموده آنچه ظاهر شد نگارش یافت - و بعد ازین ذکر حالات سلاطین دهلی که در سند صاحب اقتدار شده اند بنگارش احوال جماعه سومره<sup>(۱)</sup> و ...<sup>(۲)</sup> که بعد از فوت سلطان محمود غازی بطریقی که ذکر خواهد شد بر ملک سند استیلا یافتند می پردازد - آنکه مدت سلطنت سند و ملتان در زمان خلفای بنی عباس در تصرف گماشتگان ایشان بود - و تا زمان القادر بالله ابو العباس احمد بن اسحاق بن مقتدر کلر فرمایان خلفا در آن ملک بودند - تا در ... رمضان ست عشر و اربعمانه سلطان محمود غازی از تصرف گماشتگان القادر بالله بر آورد - و مدتی حاکم سند از

( ۱ ) در طبقات اکبری نسخه خطی " سومرگان " نرشته ۱۲ •

( ۲ ) کذا فی الاصل ۱۲ •

قاسم دران مرده بود نزد خلیفه آوردند بدرون حریم برده دختران رای داهرا را حاضر ساخته فرمود که سر صندوق را کشوند - و محمد قاسم را دیدند و شناختند - خلیفه بایشان گفت که من اینچنین حکمی دارم - پیش آمده خلیفه را دعا کردند و از او بعدالت ستودند و گفتند که بادشاه عادل را در کارهای خطیر شتاب نباید نمود - و بسخن دوست و دشمن استعجال نشاید کرد - خلیفه گفت مقصود ازین سخن چیست - گفتند ما بذایر عداوت که به محمد قاسم از قتل پدر خود داشتیم این تهمت کردیم چرا که ملک و دولت بوسیله او از خاندان ما بدر رفته بود و ما اسیر و غریب بدیار بیگانه افتاده بودیم - بادشاه بسبب غضب مآل حال تحقیق نکرده و صدق و کذب را معلوم نفرموده این چنین حکمی کردند - و حال آنکه محمد قاسم ما را بجای پدر و برادر بود بجهت انتقام خون پدر او را بخیانیت متهم ساختیم - اما در طریق عدالت خلیفه فتوری رفت - چون خلیفه این سخنان شنید در غضب شده آن دو دختر را در دم اسیران بستند و در شهر و بازار گردانیده در دجله انداختند - و محمد قاسم را در گورستان دمشق مدفون ساختند - گویند که اهل سند بعد از محمد قاسم بدو سال در بنی زده اکثر ولایت را متصرف شدند - و از دیباپور تا آب شور در تصرف گماشتگان خلیفه ماند - و در سنه ست و تسعین که خلیفه در گذشت و سلیمان ابن عبد الملک بتخت خلافت بر آمد عامر بن عبد الله را بر ولایت سند فرستاد - و در سنه ثلاث و ثلاثین و مائه عبد الله بن محمد بن علی بن عبد الله بن عباس که بستاق مشهور ست و اول خلیفه بنی عباس بود فوجی از دار الخلافه بسند فرستاده ملازمان خلفای بنی امیه را بتمام بیرون کردند - و بعد از چهار سال جعفر منصور عباسی لشکر بسند فرستاد - و در سنه سبعین و مائه هارون الرشید بن مهدی ابو العباس را به حکومت سند



و مکران و دار السلام بغداد فرستاد - حجاج آن اشیا را بشام بخدمت خلیفه فرستاد - و از دیوان خلیفه منشور عاطفت به محمد قاسم صادر شد که بفتح سند اکتفا ننموده عازم ولایت شرقی شود بالفعل خود ولایت داهر را بالکل در تصرف آورد - چون مثال رسید محمد قاسم برهمنباد را نیز فتح نمود و مال و خراج بر ولایت سند مقرر کرد - و در اوایل اربع و تسعین پسران داهر در قلعه اسکندره متحصن شدند و گاهی آمده محال سند را غارت مینمودند - محمد قاسم بجانب آن حصار رفته محاصره نمود - بجهت عسرت آذوقه محمد قاسم که مردی دانا بود شخصی نزد ایشان فرستاد که شاید ایشان را بعزایت و رعایت امیدوار سازد و قلعه فتح شود - چون اعتقاد ایشان آن بود که رای زنده است و بجانب هند رفته لشکر خواهد آورد راضی نمیشدند - بالور فرستاده زن او را آورده نزد اهل حصار و پسران فرستادند - از برون دروازه تفصیل واقعه نمود - او را تکذیب نموده سنگ و کنوخ بسیار زدند که تو یا مسلمانان در ساخته - سخن تو معتبر نیست - القصه قلعه را بجهدال مفتوح کرد و اکثری از کفار بقتل رسیدند - و از خمس غنائم مساجد تعمیر نمودند و مراجعت نموده بالور آمدند - و در سنه اربع و تسعین احنف بن قیس بن رواح اسدی را در الور گذاشته بتسخیر ملتان رفت - اهل ملتان مال گذاری قبول نموده - دارد بن نصیر بن ولید عثمانی را بامارت ملتان نصب نمود - و حزیم ؟ عبد الملک ... (۱) را در قلعه مدبوره ؟ که بر ساحل دریاست امیر گردانید - و در هنگام مراجعت پنجاه هزار کس در خدمت او بودند و تا حدود قنوج و دیگر ولایت لشکر فرستاده بطاعت در آورد - و مال حال او بموضع که ذکر رفت که حسب الحکم خلیفه در چرم خام گرفتند و بعد از سه روز در گذشت - گویند که چون صندوقی که محمد

سنة ثلاث و تسعين بدستوري که سابقاً ذکر شد رای قبایلی خود را آراسته  
 باده هزار سوار جوشن پوش بر فیل سفید سوار شده چتر مرصع بر سر گرفته  
 مصاف نمود - و آنروز تا شب بازار دار و گیر گرم بود - وقت شب فیل او از  
 آتش بازی خود را در آب انداخت - لشکر اسلام تیر باران نمودند - در آن  
 میانه تیری بگلولی او رسید و مرغ روح از بدنش پرواز نمود - و این واقعه در  
 اول شب روی داد - برهمانی که بالای فیل در عقب عماری سوار بودند  
 داهر را از عماری بر آورده در ته خلاب پنهان کردند و خود بجانب شهر  
 رفته - لشکر اسلام گذرها و دروازه‌ها را آنچنان مضبوط نمودند که مجال  
 دخول و خروج طیور نبود - برهمان بدست قیس انتادند - چون خبر کشته  
 شدن داهر دادند بچای امان یافتند - کنیزانی که سبق مذکور شد که بر عماری  
 با رای داهر سوار بودند گرفته نزد محمد قاسم آوردند - محمد قاسم و لشکر  
 اسلام از ناپیدا بودن رای داهر اندیشناک بودند و بنهب و غارت مشغول  
 نمیشدند که قیس برهمان را آورد - محمد قاسم با برهمان به کنار آب آمده  
 فرمود که داهر را از آب بر آورده سر ببرند - و بر نیزه کردند - و اول (۱) ... کان  
 نمودند که شناختند و تصدیق نمودند - و آنشب که شب جمعه بود لشکر  
 اسلام شب زنده داری نموده سردارها را با کنیزان بدر قلعہ فرستادند - اهل قلعہ  
 تکذیب می نمودند - زن داهر لادی نام بی اختیار شده خود را بدروازه رسانیده  
 از کنیزکان احوال پرسید - چون کنیزان صورت واقعه گفتند زن خود را انداخت  
 و شوری عظیم در اهل قلعہ بهم رسید - لا علاج دروازه‌ها را کشودند - روز جمعه  
 یازدهم رمضان سنة ثلاث و تسعين قلعہ مفتوح شد - و ضبط خزاین الور نموده  
 تحویل قیس شد - و در محن بتخانه وضع منبر نموده خطبه خوانده نماز  
 جمعه ادا کردند - اموال و خزاین و اسیران را مصحوب قیس از راه کیچ

(۱) گذا فی الاصل و شاید که لفظ بکنیزکان باشد ۱۲ •

محمد قاسم آمد - وقت بانگ نماز بود صفوف جماعه منعقد شده بود و محمد قاسم امامت میکرد و مردم تابعیت و اقتدا - جاسوس این حال را دیده رفته باز نمود که من این قوم را آنچنان متفق دیدم که بهر مرادی که روی آورند البته بانصرام میروسانند - و کیفیت قوم را بامام در نماز بایشان بیان نمود - بمجرب استماع رعب در دل مردم جبهه راه یافت و اطاعت اهل اسلام نمودند - و گویند مردم در حین که بملازمت محمد قاسم رسیدند مایده طعم کشیده بودند - امیر فرمود که اینجماعه مرزوقند - و مردم جبهه را مرزوق ازین جهت گفتند - چون محمد قاسم از حوالی سیستان خاطر جمع نمود بعضی گفته که اول به برهمنآباد باید رفت - و آنجا را مستخر ساخت - و محمد قاسم اراده فتح الورد داشت بهمین قرار داده از آب گذشته عزیمت الورد اختیار کرد - داهر این خبر را شنیده داعیه قتل نمود - منجمان او را از ضعف خود خبر داده جمعی را بمقابله لشکر اسلام فرستاد - و آنجماعه بکنار آب کولاب فرود آمدند - محمد قاسم روز دیگر از موضع رفیان عبد الله بن علی ثقفی را بحرب کفار نامزد کرد - در منزل کولاب تلاقی فریقین دست داد - کفار هریمت خوردند و بسیاری در آب غرق گشتند - و بعضی (۱) ... سبب شکست کفار را چنین آورده که در اثنای قتل اسپ سردار کفار رمید و او را بر زمین انداخت و بی صاحب در میان آن در صف میگشت - کفار از دیدن اسپ گمان بردند که سردار ایشان کشته شده رو بفرار نهادند - و عبد الله مظفر شده بمحمد قاسم پیوست - و کوچ بکوچ بالورد آمدند - رای داهر در الورد متحصن شده کمال شرایط قلعه داری بتقدیم رسانید - و محمد قاسم منجذیق و آتشبازی که از اهل روم دیده بود بکار برد - در ده روز هفت جنگ روی داد و ظفر در هر هفت اهل اسلام را بود - و در رمضان

را در راه آسان دانسته آنرا بر دفع جدیه مقدم داشت - و از جنگ گاه  
 رو بحصار آورد - اهل حصار به تنگ آمده آتشی بر افروختند و زنان  
 و فرزندان را در آنجا انداخته سوختند - و دروازه شهر را کشوده مستعد  
 قتال و جدال شدند - مبارزان شام شمشیر های خون آشام از پیام  
 کشیده بحصار درآمدند - شش هزار راجپوت کشته شد و سی هزار آدمی  
 اسیر و برده گرفتند - و در دختر رای داهر که اسیر شده بودند  
 بخدمت خلیفه فرستادند - خلیفه میخواست که به یکی از آنها ملاقات  
 نماید بعرض رسانید که مرا لیاقت قراین خلیفه نیست چرا که محمد قاسم  
 سه شب مرا در حرم خود نگاه داشته - خلیفه در غضب شده پیرانچه بخط  
 خود مرقوم نمود که محمد قاسم هر جا رسیده باشد خود را در حرم خام  
 گرفته روانه دارالخلافه شود - آن بیچاره خود را در پوست خام گرفته فرمود  
 ما را در صندوق گذاشته بدارالخلافه برد - در عرض دوسه روز از هم گذشت  
 و همان طور او را بدارالخلافه بردند - چون سند بتصرف عمادالدین محمد  
 قاسم در آمد همه جا گماشتهای خود تعیین نمود و بقیة السیف کفار بالور  
 میوات که در آن زمان از سواد اعظم بود رفتند - و اکثر محبوسان اهل  
 اسلام را از قید کفار خلاصی داده بحجاز فرستاد و متوجه الور گشته  
 در سیوستان با کفار کارزار عظیم نمود - و در دو مضاف کفار غلب شدند -  
 در مضاف سیم نسیم فتح و ظفر بر پرچم علم اسلام وزید - و محمد قاسم  
 سیوستان را فتح کرد و بر همیشه وزیر که بامان اهل اسلام در آمده بود با مردم  
 خود به تده فرستاد و مهمات آنکدود را بار بار گذاشت - و مردم جته خیر  
 زبادت اهل اسلام را شنیده مال گذاری نموده امان طلبیدند - ازین  
 رهگذر فقهای اسلام زمین آنروی آبرا که در تصرف مردم جته بود تشری  
 میگویند - گویند که در حوالی سیستان جاسوس مردم جته باردوی

آنکه منجمان را آزموده بود (۱)..... را کار فرموده - روز پنجشنبه دهم رمضان سنه ثلاث و تسعين از روی جد و جهد روی بمیدان آورد و هر تیری که در جعبه تدبیر داشت بدستیاری سعی بر دشمن انداخت و بنیر قضا در گذشت - مجمل قصه کشته شدن رای داهر آنکه روز جنگ بر فیل سفید سوار شده دو گنیز خوب صورت در شماری فیل با خود سوار نموده بود - یکی جام شراب و یکی برگ تفبول که هژدیان پان گویند بوی میدادند - و در قابله لشکر جلی گرفت و خود توددهای مردانه نموده تیر اندازها کرد - نفط اذازان شعله آتش بمباری فیل سفید که رای و گنیزان سوار آن بودند زدند - فیل از دیدن شعله آتش راه گریز پیش گرفت - هر چند فیلبان سعی نمود سودمند نیفتاد - فیل گریخته بدربا در آمد - لشکر محمد قاسم از عقب در آمده از اثاراف و جوانب پیغام اجل بزبان تیر مفرستادند - بعد از آنکه زخمهایی منکر خورد و بر کف دریا شور و شغب شد فیل بطور خود در آمده سواران را بهر طرف درانید - درین وقت رای داهر از کمال مردی بهر حیل که داشت و توانست با وجود زخم از فیل فرود آمده با یکی از اطل عرب رو برو شد - او نیز یک ضربت کار آن ناتمام را تمام کرد - و رایان و راجپوتان درین حال خاک مذلت بر فرق خود بیدخته راه فرار پیش گرفتند - اعراب راجپوتان را تا در حصار دوانیدند و بسیاری را طعمه شمشیر اجل نمودند و غذایم بسیار بدست آمد - رای زاده جیسیه حصار را با مردان جنگی مضبوط و استوار ساخته خواست که از قلعه بروی آمده جنگ نماید - و کلا نگذاشتند و او را برداشته بقلعه برهمنا باد قدیم بردند - زن رای داهر از پسر تحلف نموده پانزده هزار راجپوت بطور متفق ساخت و بجنگ ایستاد - محمد قاسم نهم حصار

(۱) کذانی الاصل ۱۲۰

(۱) دمن دانست که در تخریم احکام بجوی از سحره خط ۳۲ مانور اندر تجمعه نمود  
روز پنجشنبه ۱۲۳۹ قمری از طاعت ابرار

ولد رای داهر که حاکم قلعه بیرون بود گریخت - و محمد قاسم متوجه حصار بیرون گردید و رای زاده جیسبه عزان مردانگی بدست بی ناموسی داده از آب مهران گذشته بحصار برهمناباد فدییم رفت - و حراست حصار بدگری داد - چون محمد قاسم بحصار بیرون رسید اولاً سگان شهر قلعه را بر روی خود بستند - و ثانیاً مایحتاج لشکر سرانجام و سامان نموده الامان الامان گویان بلشکر پیوستند - محمد قاسم امان داده سرداران ایشانرا بخود متفق ساخت و متوجه سیوستان شد - بجهدا<sup>(۱)</sup> که ابن عم داهر رای و حاکم سیوستان بود در باب امان طلبیدن سخن گفت - رای بجهت اعتماد بر قوت خود و استحکام قلاع سخنان نالایق گفت - آخر محاصره شد و بعد از یک هفته التجا برای حصار اوسیم برد - صباح آن شب محمد قاسم بحصار سیوستان در آمد و جمعی را که نصیحت و خیر خواهی از رای زاده بجهدا باز برگرفته بودند امان داده غنایم آنجا را بعد اخراج خمس بر لشکریان قسمت نموده در بحصار اوسیم نهاد - بعد از فتح آنجا بجنگ رای داهر که راس اهل فتنه در پیش مفسدان بود رفت - گرانی و فحط در لشکر محمد قاسم افتاد - اکثر حیوانات تلف شد - حجاج بر حقیقت حال اطلاع یافته در هزار اسپ نزد محمد قاسم فرستاد که بر سپاهیان قسمت کند - اسپان را به لشکریان داده از نو متوجه محاربه شدند و جنگهای پی در پی واقع شد - در خلال این احوال رای داهر منجمان را طلبیده استفسار نمود که مآل حال ما چون خواهد بود - گفتند که در کتب ماضست که در سنه ست و ثمانین هجری افواج عرب بنواحی دیبل آمده متصرف شوند - و در ثلاث و تسعین تمام بلاد سند را تصرف نمایند تا

(۱) در چاپ نامه نسخه خطی صفحه ۱۱۷ "بجهدا" مرقوم

درین هنگام خبر در دار الخلافه انتشار یافت که ملک سرانندیب از راه دریا کشتی مملو از تحف و نفایس و غلامان و کنیزان حبشیه جهت خادمان دارالخلافه فرستاده بود - چون بفواحه دیبل رسید آن کشتی را با هفت کشتی دیگر متمدان دیبل بغارت بردند و اموال کشتیها تصرف نمودند - و جمعی از زنان مسلمة را از آن کشتیها برده به بندگی انداختند - در خلال این احوال جمعی فرار نموده نزد حجاج رفتند و استغاثه نمودند - حجاج مکتوبی برای داهر که والی سغد و هند بود نوشته بمحمد هارون فرستاد تا بدست معتمدان خود نزد او فرستد - چون مکتوب نزد رای داهر فرستاد در جواب نوشت که این عمل از دزدان واقع شده - و شوکت و قدرت دزدان بیش از آنست که بدستیاری سعی دفع ایشان توان نمود - چون این جواب بحجاج رسید از ولید عبد الملک در باب غزو سغد و هند رخصت خواسته بدیل را با سیصد مرد جنگی نزد محمد هارون فرستاد - و باو نوشت که سه هزار مرد جنگی خون ریز با بدیل همراه ساخته روانه بتسخیر دیبل که اکنون بلاهری بندر مشهور است سازند - بدیل رفته توددهای مردانه نمودند و شکست خوردند - حجاج از شنیدن این شکست ملول شده باوجودی که عامر عبد الله ازاده سرداری لشکر سغد و هند نموده بود حجاج باستصواب منجمان عماد الدین محمد قاسم بن عقیل ثقفی را که ابن عم و داماد او بود در سن هفتده سالگی با شش هزار مرد از روستای<sup>(۱)</sup> شام بتسخیر سغد از راه شیراز نامزد فرمود - بعد از طی مراحل دیبل را محاصره نمودند و بعد از چند روز کشوند و غنایم بی اندازه بدست محمد قاسم در آمد - غنایم را بلشکریان قسمت نموده دختر راجه دیبل نزد جیسیه

(۱) در چاپ نامه نسخه خطی صفحه ۹۴ "شش هزار مرد از روستاء شام"

بغایت دلاور و شجاعت و نامدارند - و از شکست دادن محمد صادق خان نیز که سابق ذکر رفت باد فخوت و غرور بکاخ دماغ خود راه داده بودند - خلیفه الهی صاحب صوبگی و حکومت گجرات را بخان اعظم عزایت نموده این سپه سالار را بگرفتن ولایت دل پسند سند و بدست در آوردن میرزا جانی فرمان دادند \*

## رکن دوم از فصل دوم در تسخیر ولایت دلپسند سند و بدست در آمدن میرزا جانی ترخانی والی آنجا و مجملی از حالات سلاطین ماضی آن دیار و سبب انتقال آنملک به خلیفه الهی

و چون روزگار در مقام تربیت و پروردن صاحب دولتی در می آید اسباب تربیت او را مهیا و آماده میسازد و چون در مقام قلع و قمع سلسله در آید روز بروز آثار ضعف و علامت رفتن درایت آن سلسله ظاهر میسازد - چنانکه احوال سلاطین طایفه ترخانی و مال حال ایشان که بعد از تحریر حالات سلاطین سند رقم زده ملک عذربین ساک خواهد شد - ارباب سیر و تاریخ آورده اند خصوصاً علی بن حامد بن ابابکر الکوفی در تاریخ منهاج المسالک مشهور بچچ نامه که بیست و شش تن و مدت ملک شان دویست و سی و شش سال بوده - و نیز چنین آورده اند که چون نوبت خلافت تولید عبد الملک مروان رسید حجاج ابن یوسف - محمد هارون را بصوب هندستان فرستاد - و از اوایل سنه ست و ثمانین بولایت مکران در آمده شروع در تحصیل اموال دیوانی نمود -



خود را ظاهر ساخت - و بانواع نوازشات سرافراز گشت - و این قسم فتوحات که این بختیار نامدار را در اندک زمانی دست داد هیچ یک از سلاطین زمان و جهانکشایان دوران را دست نداده - و این دست بردها که ذکر رفت یکی ازینها هر گز اوری دهد خود را مظفر و منصور می نامد - چون مدت هفت سال حکومت و صاحب صوبگی گجرات که همیشه فرمان فرمای و حکم رومی علیحدّه داشته در ید اقتدار و قبضه قدرت و اختیار ایشان بود و چنانکه در سنه نهصد و نود و دو گجرات رفته در نهصد و نود و نه بتسخیر سند نامزد شدند - و سرهند و بکر و ملتان بجایگزین ایشان در بعضی اوقات شد - و چندی در عوض گجرات جونپور را یافتند - و بادشاه را هوای تسخیر ولایت سند در خاطر بود بانقضاء آنکه محمد صادق خان را بافوجی عظیم به تسخیر آنولایت فرستاده بودند و میرزا جانی ترخانی والی آنجاریاه صواب گم کرده بمحاربه و مقابله در آمده - از آنجا که زبونی محمد صادق خان بود و از بهادر اینکه خلاف و نفاق با طینت او مخمّر بود و این قسم ذات هرگز موفق و منصور نمیگردد تاب مقاومت با میرزا جانی نیاورده شکست یافت - و ملک گیري را بگریز و شکست فرار داد - و اکثری از ملازمان و منصب داران پادشاهی را درین سفر بکشتن داد - و خزانه و تویخانه که با او بود تمامی را بدشمن سپرده نیم جانی به تگ پا از میانه سندیان بصد ننگ و عار بدر آورد - و هیچ یک از امرا را شایسته این مهم و شایان این امر خطیر نمیدانستند که چنانچه باید و شاید تلفی و تدارک این بی ادبی از میرزا جانی بکند - چراکه میرزا جانی از دلاوران روزگار بود و در سرحد نشینان ممالک محروسه مثل وی پیدا نمیشد - و بکثرت خدم و حشم نیز مشهور و معروف بود - و بتدبیر و کاردانی نیز بی نظیر و همال بود بارها معرک برهم زده و دستبردها نموده بود - و اهل سند و طیفه ارغون نیز

جا عرض آن بیست کوه ست رفته بولایت کچ رفت - زمینی را که از آن طرف این آب است کچه میگوید - چون بموری رسیدند جام و امین خان پسران خود را نزد ایشان فرستادند - و مجدداً عهد و قول و قرار دولتخواهی دادند - آنجماعه باین طریق از آنجا معاودت و مراجعت نموده متوجه بیرم کام شدند - درین حال خبر رسید که ایشان بصحت و سلامت از درگاه عالم پناه معاودت نموده بنواحی سرههی رسیده اند و اراده گرفتارن جالور و آنجا دارند - دلاوران در نواحی سرههی پدای بوس مشرف شدند - و راجه سرههی اظهار متابعت نموده بعز بساط بوس رسید و مبلغی پیشکش قبول نمود - عزت خان حاکم جالور اگرچه سابقاً آمده دیده بود در وقت رفتن ایشان بدربار سعادت آثار بعضی حرکات ناملایم از سر زده بود او را مقید ساخته بقلعه قذوج فرستادند - و قلعه جالور را بدست در آورده قرین فتح و فیروزی باحمد آباد آمدند - و بکام روانی و مجلس آرائی بر آسودند - و یکی از فصحا تاریخ فتح قلعه جالور "فتح قلعه جالوریان" که نهصد و نود و چهار بوده باشد یافته - و چون از دربار فیض آثار بادشاهی مراجعت نموده این فتح نمودند این تاریخ در باب تشریف آوردن ایشان گفته \* تاریخ \*

پناه عالم خلق خان خانان که آمد فضل او با عدل دمساز  
بعزم پای بوس شاه بزمود بدال شوق چون شهساز پرواز  
چو شد پیش شاهنشاه اکبر بانواع کرامت گشت ممتاز  
ز بعد رخصتش بر خلق گجرات همای دولتش شد سایه انداز  
ز بهر مقدمت تاریخ گفتم پناه خلق عالم آمدی باز  
وقتی که بدربار بادشاهی میرفتند انواع و اقسام لطایف و ظرایف و نفایس  
و تحف این ولایات را که بتازگی مفتوح ساخته بود برسم پیشکش و راه آورد  
بنظر بادشاه در آورد - و حقیقت ملک گیر و ملک ستانی و دانش و بینش

قوی هیکل و هیجده اسب عراقی و عربی بخدمت ارسال داشت -  
و بتجدید عهد و قول نموده تعهدات نمود - و بسعادت و اقبال از ولایت جام  
مراجعت نموده باحمدآباد آمدند - و یکی از سخنگوران آن زمان این تاریخ  
بجهت نزول ایشان باحمدآباد گفته و بصلات و انعامات سرافراز شد • تاریخ •

آمدی با عز و شوکت محسن خلق جهان  
شاد باشی دایماً ای خسرو گردون وقار  
از وصولت فیض عاجل شامل هر فرد گشت  
از قدومت خیر کامل در جهان شد آشکار  
خیر مقدم فیض عاجل هر دو تاریخ آمده  
خیر مقدم فیض بخش شهر یار کامگار  
میکنم هر دم دعای دولتش از روی صدق  
باد یارب دولت او مستدام و برقرار

و این تاریخ نیز همان شخص یافته •

رسیدنت مبارکباد چشم اهل جهان روشن  
بعد از پنج ماه که بشادمانی و عیش و عشرت بسر بردند فرمان قضا جریان  
بطلب ایشان شرف نغان یافت - و بایلقا متوجه دربار شدند - در غیبت ایشان  
مظفر که در میانه کانیان بجهت آزادی که از امین خان داشت که زر  
از گرفته با او در آمدن احمدآباد همراهی نموده بود بر سر او رفت -  
امین خان در قلعه انبریلی متخصص گشت - چون این خبر بمذسوبان و گماشتگان  
ایشان که در احمدآباد وغیره بودند رسیده جمعی کثیر با بعضی از منصب  
داران بادشاهی بسرعت تمام روانه سورت شدند - و جمعی از ایشان خود را  
بامین خان رسانیدند - و از دنبال مظفر بالکاه کانی واره در آمدند - مظفر بجانب  
آب در که از دریای شور جدا شده و بزرگ جیسلمیر منتهی میشود بعضی

جنگ که اقصی بلاد سورت و بدواکار اشتها را در رفت - جام وکلای خود را نزد سپه سالار فرستاده پیغام داد که من دولت خواهی پادشاه را منظور داشته زر مظفر را گرفته بار همراهی نکرده ام - و حالا لشکر شما را راهبری نموده بر سر او می برم - و آمین خان غوری نیز بوسیله میرزا ابو تراب پسر خود را بمخدمت سپه سالار فرستاده اظهار اخلاص و یکجہتی نمود - مردم جام راہ نمونی عساکر منصورہ کردہ بایلغار بکوہستان بروند - غنیمت بسیار و اسباب بیشمار بدست در آورده جمعی کثیر بقتل رسیدند - و مظفر با پانصد سوار مغل و پانصد سوار کانی بجاذب گجرات گریخته در اوتفیہ نام محلی کہ در میان دریای صابرمٹی است و شکستہای عظیم دارد و بہڑی نام کولی متمرد در آنجا می باشد در آمد - این سپہ سالار درین وقت احتیاط و حزم نموده میدنی راہی و خوجہ بردی و سید لارو و سید بہادر و دیگر سادات بارہہ و بیگ محمد توقبانی و کامران بیگ گیلانی را در ہدالہ کہ قریب دندرقہ و سر راہ کذبایت است گذاشتہ بودند - و میان بہادر و میر شرف الدین و میر محب اللہ برادر زادہای میر ابو تراب و جمعی را بہ بیجاپور کہ چہار کرویہی اوتفیہ است گذاشتہ و لشکری کہ در ہدالہ بود برانٹی آمدہ اجتماع نمودہ - و مظفر سلطان باتفاق کراسی و سایر زمینداران آنجا بعزم جنگ آمدہ با فوجی کہ در رانٹی بود جنگ نمود و شکست یافت - و فیلان و آنتاب گیر او بدست در آمد - و اکثر مردم کاری او کشتہ شدند - خود نیم جانی بہ تگ پانی پدر برد - درینوقت کہ این سپہ سالار از کوہستان بروندہ مراجعت نمود معلوم شد کہ جام از روی راستی پیش نیامدہ است - وکلای او را رخصت دادہ بر سر جام روان شدند - جام در مقابل در آمدہ بیست ہزار سوار و پیادہ در یکجا جمع ساخت - چون بہمت کرویہی او رسیدند ایلچیان فرستادہ در مقام معذرت و عجز در آمد و پسر خود را عباسہ زنجیر فیل بزرگ

رومی که از قطب الدین خان گریخته بمظفر پیوسته بود و از جانب مظفر حاکم آن قلعه بود بقتل رسید - و خبر فتح این ممالک و شکست مظفر و بتصرف آمدن گجرات در حوالی ایتاوه اگره سامعه افروز مقربان بساط اقدس گردید - پادشاه حقیقت اساس را از چنین فتحی که تربیت کرده و پرورده او نموده بود خاطر اشرف انبساط پدر گشت - بخطاب مستطاب خان خاندانی که ارثاً و استحقاقاً قابل و مستحق آن بود با تومن و توق عنایت کردند و بخلعت خاوه و کمر خنجر مرصع سرافراز نمودند - و جمعی از بندگان پادشاهی را نیز که درین محاربه کار طلب شده بودند بانعامات امتیاز دادند - و این عنایات در گجرات بزم افروز ایشان شد - و درین بود که خبر رسید که مظفر به منوهر اشتهار داشت بجانب ولایت سورت رفته در فصبه کوندل که دوازده کروهی فلعه جوئه گرسه قرار گرفته و پراگندگان او بر سر او جمع شدند - و قریب سه هزار کس الحال با او هستند - و یک لک محمودی و کمر خنجر مرصع بآمین خان غوری حاکم سورت داده و با خود ملحق ساخته - و همین قدر مبلغ بجام که راجه جهلوار و صاحب جمعیت و فیله است داده بعزیمت آمدن احمدآباد در حرکت آمده - از آنجا که عافیت اندیشی بود خان بمظفر گفت که شما پیش جام رفته اورا همراه بگیرید من نیز سامان لشکر نموده از عقب میروم - چون مظفر بکشن جام آمد جام چادر بر آورده گفت که شما متوجه احمدآباد شوید که من از دنبال می آیم - چون مظفر خان بمورپی که شصت کروهی احمدآباد است رسید و آمدن او در احمدآباد شایع شد بفیروزی و اقبال ~~بسیار~~ مسعود و طالع سعد از احمدآباد برآمده عازم مورپی شدند - چون به نیرم کام رسیدند و چهل کروه بمورپی مانده جام و آمین خان نیامدند و مظفر حیران و سرگردان ماند - سر اسیمه شده بجانب کوهستان که در حواله

غذیم در آمده دست بردهای نمایان نمود - و مظفر سلطان نیز جلالت ورزیده قلیچ خان را یک سرتیر بلکه زیاده براند - درین حال جمعی که پیاده بکوه برآمده بودند بر سر آن جماعه که قلیچ خان را میدوانیدند آمده بسیاری ازیشان را از پای در آوردند و داد مردانگی دادند - قلیچ خان در بالای پشته که فی الجمله پذهی بود قرار گرفت - چون سپه سالار مشاهده این وضع نمود جمعی از سپاهیان را با چند زنجیر فیل که توبهائی کوچک بر بالای آنها بسته بودند بمدد فرستاد که در برابر صف مظفر ایستاده بانداخت توپ مبادرت نمودند - مغان این حال نوزنگ خان و شریف خان نیز بر کوهی که سر کوب غذیم بود بر آمدند - چون بفرمان سپه سالار زمان توپ اندازان و تغذگچیان بازوی جلالت بر کشادند مظفر از معرکه کارزار عذر تاب شد - جمعی کثیر کشته شده برخی اسیر و دستگیر شدند - و سپه سالار مظفر و منصور باحمدآباد مراجعت نموده بسر انجام مهم رعیت و سپاهی پرداختند - و بر اسیران مصاف اول و آخر مهربان شده بجان امان دادند - و بعضی را در سلک ملازمان بادشاهی منسلک ساختند - و بهادران جان نثار و منصب داران سرکار بادشاهی و بندگان خود را بزیادتی منصب و علوفه و جاگیر بی نیاز ساختند - و هر کس فراخور خدمت و جان سپاری تربیت یافت - و فتح نامها باطراف و جوانب ولایات گجرات نوشتند - و حقیقت این فتح نامی را که باقبال بادشاهی روی داده بود به پایه سریر عرش مسیر خلافت پذهی عرض نمودند - چندان غذایم و اسباب و آلات سپاهیگری و فیلان جنگی بدست در آمده بود که از حیّز تقریر و تحریر بیرون و افزون بود - و تعداد مقتولان این فتح را چون دبیر و هم متصدی تحریر نمی توانست شد در حیّز نسایل گذاشت - و قلیچ خان و شریف خان و نوزنگ خان را بمعاصره قلعه بروج نامزد نمود - بعد از هفت ماه محاصره آن حصار مفتوح شد - و چرخس

موسوم ساخته اند - و بزبان هندی باهمی باغ را گویند یعنی باغ فتح - و چون مشخص شد که مظفر سلطان در کذبایت است و جمعی از فرار نمودگان قریب بده هزار سوار بر سر او جمع شده اند سپهسالار و جمعی از عساکر منصوره قصد او نمودند که بکلی او را براندازند - چون بده گروهی آنجا رسیدند و خبر بمظفر رسیده به بروده رفت - و به ناسید نام موضعی که قریب به پندلاو و گذار آب مهندری است رفت - قلیچ خان و شریف خان و نورنگ خان را پیش فرستادند شاید او را دریابند - مظفر از آنجانب بجانب راج پتيله و نادر دوت در گریخت - و شانزده روز در بروده توقف نمودند - درین اثنا خبر رسید که سید دولت نام شخصی از ملازمان او بکذبایت در آمده منسوبان پادشاهی را از آنجا بر آورده - نسبت برادر تولک خان را بدفع او نامزد کردند - او را از آنجا بر آورده مراجعت نمود - و سید دولت بار دیگر بکذبایت در آمد - خوجم بر دی ملازم این سپه سالار در پندلاو بر سر او رفته او را منهره ساخت - و کذبایت را بتصرف در آورد - و سپه سالار خود بنفس نفیس پیاده بر سر مظفر خان رفت - تاب مقاومت نیاورده بکوه در آمد - اتالیق بهادر از عساکر منصوره فرار نموده نزد او رفت و آتش فتنه و مساد را بار دیگر مستعل ساخت - بهادر اوزبک را که نسبت باو بدگمان شده بودند مقید ساخته قرار جنگ دادند - شریف خان و نورنگ خان را برانقار و فتح خان و تولک بهادر را جرانقار و پاینده محمد خان را با چندی از امرا هراول ساختند - و نظام الدین احمد بخشی را پیشتر فرستادند که طریق عفو آرائی غنیم را ملاحظه نماید و بطرزی که مناسب باشد جنگ اندازد - چون بدامن کوه رسید که پیادهای مخالف ایستاده بودند جنگ انداخته پیادگان را تا صف مظفر راندند - و جنگی عظیم در پیوست - و جمعی نیز از بهادران سپاه منصوره پیاده شده بکوه برآمدند و جنگ آرا شدند - درین وقت قلیچ خان از دست چپ

فتح نامه شاهان ظفر کردار و فتوحات سلاطین نصرت شعار را رقم زده کلک عذیرین  
سلک گردانیده این طور فتحی رقم نموده و بیان نکرده - و تاریخ نویس  
روزگار با مداد لیل و نهار در اوراق دفاتر زمانه و اخبار و آثار ثبت کارزار  
و مصاف خواقین عالیشان و خوانین ملکستان نموده قلمش بتحریر این  
طریق رزمی و این قسم فتحی آشنا نگشته - قلم اندیشه از بتحریر و زبان بیان  
از تقریر این مصاف عاجز ست - و شیخ محمد عزنوی تاریخ این فتح نامی  
را چنین در اباس نظم جلوه داده \* شعر \*

فتح گجرات بعد چندین ظلمات گردید بتو چون آب حیات  
تاریخ چو جستم ز دل خرده شناس دل گفت بجوئید ز فتح گجرات  
درین صورت من کم بضاعت با کمال نادانی و ...<sup>(۱)</sup> بودن چه نویسم و چه رفم  
نمالم - هر چند سعی نمایم و مبالغه کذب عشر عشیری ازان بیان نموده خواهم  
بود - دیگر روز همین مصاف بغیر روزی و اقبال در احمدآباد نزول اجلال فرموده  
ندای امن و امان در داد - و اهل انملک برسم و قاعده آن دیار برسم استقبال  
و آئین بزدی و چراغان اشتغال نموده عملی عیش و عشرت در دادند - و سایه  
دولت و اقبال که باعث عیش و سرور است بر سر سکنه آنملک افتاد - و شعرا  
فصاید و تواریخ غرا در تهفیت این فتح نامی گفتند - و بعد از سه روز فلیح  
خان و امرانی که از جانب مالوه و سورت تعیین شده بودند آمدند - و زبان  
عالمیان بمبارک باد گویا گردید - و بشکرانه این فتح جشن ملوکانه در شهر نموده  
خاص و عام را یکسان بار عام دادند - و جمعی که بتعاقب رفته بودند معاودت  
نموده درین جشن حاضر شدند - و در همان مکان که گذار دریای احمد آباد ست  
و فتح روی داده بود بساختن باغ و عمارتی فرمان داد - در اندک زمانی  
باتمام رسید - و الحال سیر گاه اهل گجرات و احمد آباد ست - و بفتح باطنی



صاعقه مرگ آتش در خرمن عمر دلیران زد - منشی آجال بنوشتن  
روز نامحظه اعمار مبادرت نمود - صادقی بیگ  
\* بیت \*

ملخهای پیکان به برندگی

شده آفت مزرع زندگی

مدتی بازار داد و ستد و گیرودار قتال و جدال گرم بود - و ظفر و هزیمت  
روی نمیداد - پای لغز مردان دران میدان خون دلیران بود که خاک معرکه  
را گل ساخته بود - فیلان کوه پیکر بقلع و قمع یکدیگر چون سپهر لاجورد در دود  
و گرد بودند - آتش بازیهایی توپچیان و تفنگچیان دست فلک شعبده باز را بر  
حوت بسته بود - دلهای آزادگان در دریای تفکر غوطه خورده بود که ظفر  
کرا و هزیمت کرا خواهد بود - تا آنکه سپاه منصور بامداد توفیقات الهی  
و اقبال بادشاهی و نیروی بخت خان خانانی بر صف مخالف  
ناخندند  
\* شعر \*

زدند آن دلیران آهن غرور      یکبار مهمیزها بر ستور

گرفتند و بستند و انداختند      ز میدان کینه برون ناخند

مخالفان تباه کار سیاه روزگار که چون دود دعوی سرافرازی میکردند  
خاکستر وار بشاک راه یکسره گشتند - و آنچه دعوی مفرو و مناص و امید  
خلاص داشتند در بیابان بی پایان فرار طعمه عقاب اجل شدند - و بعضی  
به پای مردی فرار خال عار بر چهره روزگار خود نگاشتند - و سلطان مظفر  
برگشته روزگار بعد از گشش و کوشش بنسیر روی از معرکه کارزار بر تافته فرار  
بر فرار اختیار نموده بجانب معمور آباد و کنار دریای مهندزی رفت - و از آنجا  
به کذبایت آمد - خضر بیگ وکیل این سپه سالار و سید هاشم شاه از اعیان  
این جانب بعر شهادت فایض گشتند - و از جانب خصم ~~سید~~ ~~سید~~ ~~سید~~  
ذلف شد و آنچنان فتح روی داد که تا منشی روزگار و مجرور اوراق لیل و نهار

و رسیدن پیکان آبدار بر سپرهای زر نگار چون قطرات باران نیسانی بر فراز گل  
 ..... و رماح خونین پیرامن آئینه جوشن چون خطوط شعاعی روشن -  
 عرق حمیت دالوران در حرکت آمده طعنه زن قضا و قدر گردیدند - جوش  
 و خروش مرکبان تازی نژاد غلغله در فلک اثیر انداخت - دلیران جانبین  
 چون کوه پایدار بر مراکب گردون شکوه سوار که هنگام جولان با کره فلک  
 قمر طبق المَعْلُ بِالْمَعْلُ بودند - و از زخم نعل گردون نورشان فلک از گار  
 زمین صدای یَا لَیْتَنِي کُفْتُ تُرَابًا شنیدی - نایره قتال و شعله جدال التهاب  
 پدیدفت - عقاب تیز پرواز اجل بقصد جانها در پرواز آمد - و شاهین جان  
 شکار آجال مرغ روح بهادران در هوا صید کرد \* شعر \*

در آمد دو لشکر بجنبش چو کوه      کزان جنبش آمد جهان را ستوه  
 ز غریدن ناله کَرَنای      در افتاد تب لرزه بر دست و پای  
 ز فریاد ژوبین خم از پشت پیل      نفیر نهنگان برآمد ز نیل  
 خروشیدن کوس روئینه کاس      نیوشیده را داده بر جان هراس  
 جلاجل زنان بر نواهای جنگ      برآورده خون از دل خاره سنگ  
 سنان بر سر موی بازی کفان      بخون روی دشمن نمازی کفان  
 تن کوه لرزیده بر خویشتن      ز فولاد پوشان لشکر شکن  
 هوای گرد آشام ظلمت انجام از صدای نفیر و کوس رعد ضربزن ندای  
 أَوْ كَصِيبٍ مِنَ السَّمَاءِ فِيهِ ظُلُمَاتٌ وَرَعْدٌ وَبِقُوتٍ دَادَهُ - صدقی بیگ \* شعر \*  
 دران تنگنای فیامت اثر      ز فرافر مرمر نای زر  
 همین جست گوی زمین میل میل      چو جوز از دم باد خرطوم فیل  
 جان نثاران طرین وداع جانها کرده حمله آور گردیدند - و از جانبین دلیران  
 بر خاک هلاک می افتادند - مسعود سعد سلمان \* بیت \*

عمر و مرگ آویخته در یکدیگر چون روز و شب

ابرو گرد آمیخته باهمدگر چو باد و نار

نمودار گشت از غبارِ سمند زمین دگر بر سپهر بلند  
 خدنگ شکاری همه لاله گون چو مرغان بسمل نشسته بخون  
 فیلان کوه مانند و عراده و توپها و تفنگچیان جان شکار و توپچیان آتش بار  
 در مقدمه لشکر منصور جای دادند - و توفیقِ الهی و اقبالِ پادشاهی  
 و بختِ میرزا خانیا را پیش رو فوج والا ساختند \* شعر \*

علم پرده بر چرخ والا کشید چو قدسنان نیزه بالا کشید  
 در لشکر نگویم دو غرنده میغ رسدند با نعره و تیر و تیغ  
 قوی ساخت والای دارا کلاه ز شیر افکنان فلکگاه سپاه  
 ز سوی دگر خصم رستم گروه ز خیل و حشم ساخت البرز کوه  
 ز آهن قدیایان زرین کلاه چو سد سکندر شدش قلبگاه  
 ستوران ز نعل آتش افروخته و زان پشت گاو زمین سوخته  
 بجذبش در آمد زمین چون سپهر فرو هشت برقه ز رخسار مهر  
 ز ابروی خوبان کمان یاد کرد ز هر گوشه فتنه بنیاد کرد  
 از آنجانب نیز بآئین سلطانی فلب و جناح و میمنه و میسره ترتیب یافت -  
 و هراول بسرداری پاینده محمد خان و حسن سیفی و میر قاسم و میر هاشم  
 بارهه مقرر شد - دلیران در دایره سبب جستن را تعلیمت دانسته از طرفین  
 بارادافیروزی پای جلالت و مردی پیش نهادند - و بدوک سنان سماک  
 رامح را برخاک افکندند - و نه نیز چنان ستان نسرين چرخ را شکار می نمودند -  
 فرق یلان از ترک و کلاه خود فرق فرود سای گرید - و از سپر زرین و خفتان  
 آهنین در برو دوش مبارزان چندین هزار آفتاب نمودار گشت \* شعر \*

یلان عراق آهن ز سر تا به پای چو صورت که گیرد در لاله جای  
 نهان در زره مهوشان زمان چو در حلقه دیدها مردمان  
 در ظلمت گرد زبان سنان خون آلود چون علم آتش در میانه درود می نمود -

در برابر این بختیار نصرت شعار نزول نمود - و دو روز در همین مکان از طرفین مقام واقع شد - و همه روزه از طرفین در میان دلاوران و کار طلبان جدال و قتال بوقوع می پیوست - و غلبه و زیادتیی از جانب منسوبان این سپه سالار بود - تا آنکه روز جمعه سیزدهم محرم الحرام نهصد و نود و دو تلافی فریقین دست داد - و قبل از وقوع محاربه از جانبین بتسویه صفوف و لشکر آرانی پرداختند - و نظام الدین احمد بخشی مولف طبقات اکبری که درین مصاف در رکاب این سپه سالار بوده شطری ازین ژرف داستان را نگاشته قلم در نثار گردانیده - در بعضی مواد و مقام قول او را معتبر و مقبول دانسته رافن نیز موافق آن بد تحریر و تقریر این مصاف پرداخت - ازین جانب یمین و یسار بتوزک و توره و آئین چغتای و صاحب قرآنی آراسته گردید - و دلیران و جاسپاران محل محل تعیین شدند - هراول بوجود مردان کار دیده پسندیده آزموده جان نثار آرایش یافت - و قلب معسکر بوجود سپه سالار صف شکن زیب و زینت یافت - و میرزا ابو المظفر و میر محمد معصوم بکری و میر حبیب الله و بیگ توقبلای و نظام الدین احمد بخشی و رمان کاکرا را مقرر نمودند که بطریق طرح در هنگام مجادله سرکیج را بدست راست گرفته از عقب غنیم در آیند - شاه قاسم گویاموی \* شعر \*

نمود از دو خیل فیامت شکوه	در سدد سکندر دو البرز کوه
یکی را بکف تیغ آئینه رنگ	برون برده ز آئینه جنگ رنگ
دم نای شور زمین و زمان	بباد فضا رفت از اسمان
علمها چو خور زیب این کهنه طاق	مه سر علم از علم در محاق
ز سم ستوران گدردن شکوه	بجانبید دشت و بلرزد کوه
بدست آن یک آورده گرز درشت	چو دستی که بودش نمایان زو مشت
گرفتند گردان تفتکما بجنگ	شد از هر طرف گرم بازار جنگ
ز پر عقاب آسمان در حجاب	هوا از خدنگ آشیان عقاب

مطلب بودند - چون به سه گروهی رسیدند نظام الدین . احمد مولف تاریخ طبقات اکبری که ملازم پادشاهی بود از نزد عساکر پادشاهی که در گجرات مانده بودند آمد و ملازمت نمود - و حالات مظفر و اراده او را بر اجیبی معروض داشت - و هنگام توجه بجانب گجرات چون سپاه عدو زیاده از حد و عد بود و همه روز اخبار ناملایم از گجرات میرسید عساکر پادشاهی صلاح در رفتن بسرعت نمیدیدند و میخواستند که در اذنی راه توقفات واقع شود - و این سپه سالار بسرعت هرچه تمامتر میرفت - و املا بتعویق راضی نمیشد - چنانچه امرای پادشاهی آمده کدکاش میدادند که در رفتن مشاهده واقع شود که سپاهیان از عقب مانده برسند و هم ببینند که از روزگار چه می آید - این سپه سالار در ظاهر بایشان قرار میداد - روز هنگام کوچ دادن بملازمان خاصه که پیش خانه می بردند امر می نمود که در کمتر از بیست گروهی منزل نذمایند - و باین سرعت تا سررویی راه طی نمودند - و از سررویی بپتن آمده یکروز در پتن مقام نموده روز دیگر کوچ نموده روانه شدند - و چون مظفر از آمدن ایشان خبر یافت باستقلال هرچه تمامتر برادر جدال و قتال از بروج باحمد آباد آمد - و قاعه بروج را بنصیر که برادر او بود و چرکس رومی که از ملازمان پادشاهی بود و از راه حرام خواری نزد او آمده بود سپرده خاطر جمع نمود - و چون خبر رسیدن مظفر بعزم مقابله و مقاتله باین خدیو کار دان رسید و بعضی از سپاهیان اطلاع یافتند بغایت از کثرت و جرات و پیش آمدن مظفر خان بی دست و پاشدند - و این قوی فرهنگ آمدن مظفر را مطفی داشت - و هر چند جمعی که اطلاعی بهم رسانیده بودند آمده این مقدمه را معروض داشتند این خدیو کار آگاه فرمودند که خلاف است - و در سرکیم که سه گروهی ~~با~~ احمد آباد بود نزول نمودند - و مظفر در حوالی مزار شاه بهمن <sup>قدس</sup> سره بدر گروهی راه مسافت

آوردند - و قریب بسی هزار سوار بر سر او جمع شدند - و مظفر و منصور اکثر ولایات را بدست در آورد و بخیال استقلال در ملک موروث متمکن گشت - چون این خبر و (۱) ..... بتاریخ (۱) ..... معروض حجاب دارگاه عرش اشتباه شد - از قتل قطب الدین احمد خان و عصیان مظفر و اهل گجرات خاطر اشرف بغایت آشفته گردید - و در باب دفع و رفع او بزم آرای با فرهنگ باخود می اندیشید که کرا متصدی این کار سازد - و بانتقام آن گروه و مظفر خان بصوبه گجرات فرستد - بغير این سده سالار نامدار که در آنوقت بخطای میرزاخانانی سرافراز بود دیگری را شایسته و قابل این امر خطیر ندید - نجومی بزرگوار و رمال لیل و نهار قرعه این دولت بغام نامی ایشان زده بود - امر خطیر بعد و اهتمام ایشان شد و حل و عقد و عزل و نصب آن صوبه را بکلیه در کف کفایت ایشان گذاشتند - و باین ترتیب هر چه تمامتر در حفظ یردانی و عنایت سبکبانی برانده ساختند - و پاینده محمد خان مغل و سید قاسم و سید هاشم باره پسران سید محمود و دیگر سادات باره و رای درگاه و رای لوفکر که پدر رای مذکور بود که امروز در میان راجپوت مثل وی نیست و شعر فارسی را بغایت نیکو میگوید و شیرویه و سرنان و خان دیوش و موده راجه و خواجه محمد رفیع بدخشی و رامچند و ادیسنگ و سنکو راجپوت و تلسیداس و راجه سنگ و سرمدی ترکمان و مکمل بیگ را بکوهک و مدد این جوان بخت مقرر نمودند - و از فتحپور از ملازمت خلیفه آلهی مرخص شده از راه جالور و پتن روانه شدند - چنانکه شیخ نظامی فرماید \* شعر \*

ملک بارگه سومی صحرا کشید      عنان راه را داد و منزل برورد  
چوسیاره چرخ شبدر زرافند      ببر برج گامد سعادت رساند

و قلیچ خان و دیگر مردم را از سورت و والهه تعیین نمودند که بمدد ایشان آیند - و کوچ بر کوچ هنگامی که از ملازمت بادشاه جدا شده بودند متوجه

از اهل بغی و طغیان خلاصی یافته در ظل امن و امان این کشورستان که صلح کل با جمهور طوایف ایام نموده بر آسایند و بدعلی دوام دولتش اشتغال نمایند - هرگاه این توفیقات و فتوحات باین طریق ذکر کرده بعمل آمده باشد تا بعضی ازین شگرف نامهای این خلاصه دودمان صاحب قرآنی ذکر نشود راقم از تحریر آثار فتوحات ایشان عاجز خواهد بود - بنابراین فتح گجرات و بعضی بلاد هندستان و مصافهای نامی آن بادشاه را درین نسخه که التزام آن در اصل نشده بتقریبات مدکور ساخت - و هم مطالعه کفندگان را فیضی از سرگذشت واقعات ایشان دست دهد - الحال بر سر سخن رفتن و بیان فتح گجرات این سپه سالار نمودن واجب ست - و ملکی را که عظیم الشان این چنین و امیران عالیشان مثل خان اعظم و قطب الدین احمد خان و غیره مکرراً بفتح آنجا فرستاده باشند و خود در مرتبه بنحوی که نوشته شد متوجه شده باشند و قراری نتوانسته باشند که بدهند قرعۀ تسخیر آن بر نام این سپهسالار زدند که بتوجه ایشان بکلی تسخیر شود نمودن لازم بود - القصه چون میانه مظفر سلطان که پسر سلطان محمود گجراتی که وارث ملک گجرات بود و قطب الدین احمد خان سپهسالار صوبۀ گجرات بتاریخ نهصد و نود و یک در بروده جنگی عظیم واقع شد - و شکست بجانب قطب الدین محمد خان افتاد - و در قلعه بروده متحصن گشت - و بعضی از ملازمان او نمک بحرامی نموده نزد مظفر رفتند - و بعد از محاصره و محاربه قطب الدین احمد خان و زین الدین کذبو را بصلح بیرون آورده هر دو را بسعی پردازش زمیندار راج پتیه بقتل رسانید - و از آنجا به بیروج رفته قلعه بیروج از متعلقان قطب الدین احمد خان بصلح گرفت - و چهارده لک روپیه که از خزانه بادشاهی از کفایت بآنجا آورده بودند و ده کروڑ روپیه بلکه زیاده از اموال و خزاین قطب الدین خان و ملازمان متصرف شد - و از اطراف و جوانب جمعی کثیر از راجپوتان و غیره بار روی

کار فرمایان تقدیر و کار گران قضا و قدر که نقشبندان سوانح روزگار و کار گذران مصالح جمهور خلایق که بدایع و دایع آفریدگارند در حکم و فرمان کسی نیستند که بمراد دل و خواهش من و تو کار کنند - و مطلب و مقصود هر باد سری را موافق تدبیر و رضای او در گذار او نهند - و یادر مطلب و مقصد غیر معقول تابع و فرمان بردار کج اندیشان و فساد کیشان باشند - و در کام روائی جمعی که از روز ازل کار ایشان در کارخانه تقدیر بر آورده و مهیا و قرار داده شده تکاھل ننمایند - القصه غرض از نفس درازی و طول سخن در مقام آنست که هم قابلیت و استعداد نام نامی این صاحب دولت بر وجه احسن و اتم مدکور شود - و هم سبب اظهار ملک گیري و مملکت ستانی بادشاه زمین و زمان و خلیفه دوران که تربیت کننده و پرورش دهنده این سپهسالار ملک ستان است شمرده آید - چه هرگاه این خلاصه مبنی بر احوال و فتوحات و توفیقات تربیت کرده و جانسپار و حقیقت شعار آن بادشاه بوده باشد همه جا التزام شده باشد که احوال خیر مآل ایشان بیان نماید - و از فتوحات و ملک گیري و جهانستانی این خلاصه دودمان صاحب قرآنی شطری گفته نیاید و عشر عسیری بقید تحریر و تقریر در نیاید این خلاصه از عیب و خطا و خلل بر نمی آید - و زیب و زینت نمی پذیرد - و از اعتراض بدگویان و سخن سازان محفوظ نمی ماند - بلکه این خلاصه مبنی بر احوال این ذی شان باتمام رسد و احوال این سپه سالار و ابا و اجدادش دران ضمن نوشته آید - چراکه این فتوحات و توفیقات بیمن دولت بی زوال و اقبال خیر مآل و فرموده آن ذی شان این ممالک ستان را دست داده - و این سپهسالار بجهت روسفیدی دنیا و آخرت که ادای حقوق نعمت و تربیت صاحب خود بعمل آورده باشد - و در میدان جان نثاری خال عار بر چهره دشمنان ایشان نگاشته باشد - و سکه و خطبه ربع مسکون را بنام نامی ایشان مزین سازد - و خلایق و عباد



ممالک ستان با این قسم لشکر و حشری که جمیع بادشاهان عالیشان و مملکت ستانان صاحب قرآن بر ایشان دست نیافته بر آوردن چگونه ممکن بود - و در اقصی بلاد هندوستان بوده اند و از ملک بر آورده - بعضی که راه طاعتش سپرده اند در ظل حمایتش بر آسوده محسود امثال و اقربان گشته اند و بفراغ بال بر آسوده اند - و برخی که در مقام خلاف و نفاق در آمده اند بغضاک تیره یکسان گشته خاک ادبار بر فرق خود بیخته اند - و نام و نشان خود از صفحه روزگار حک کرده اند - و دیگری آنکه کار فرمایان قضا و قدر در مقام تربیت و بر آوردن نام و اظهار هنر صاحب دولتی هستند که این نسخه گرمی مبنی بر احوال خیر مآل ایشان و آبی عظام کرام ایشان است و سعی می نمایند - و چون این معنی را دریابند که اگر کار آگاهان این قسم نمایی را آگاه سازند و راهمونی او بسعادت دوجهانی و اطاعت و ملازمت جهانمانی کشور ستانی که خلاص دودمان صاحب قران است و امروز کارخانه خلافت و سلطنت صوری بوجود خالص الجود او پاینده و مستدام است نمایند و از در انقیاد در آید - آن مقدمه که وابسته این شر و شور و این فساد بیحاصل و این مقدمه باطل که مظفر و اهل گجرات اندیشیده اند از ممکن غیب بصدر ظهور نخواهد آمد - و چندین مصلحت ملک ملکوت صفات که وقوف بر تربیت کردن و پروردن و بر آوردن آن صاحب دولست در کم عدم بماند - و خلقی ازین دولت که نصیبی وافر و حظی کامل یافته و می یابند محروم و نومید گردند - و چون نماید که از معاللات است که امری که قلم تقدیر بران جاری گشته باشد به تدبیر ناقص خردان و جاهل منشان فساد انگیز و بی باکان غرض آمیز بعالم ظهور و بروز جلوه گر نشود - و مطلب و مقصد جمعی نا ساخته و مهجور و پریشان بماند -

هیبت هیبت • مصرع • زهی تصور باطل زهی خیال محال -

و خود متوجه بروده شده با قطب الدین احمد خان مصاف داد - و بدستوری که ذکر خواهد شد مظفر و منصور شد - چون این خبر بشیر خان رسید دلیر شده بحوالی پتن آمد و نزدیک بآن شد که عساکر منصوره پتن را گذاشته بیرون روند - آخر الامر شهاب الدین احمد خان و اعتماد خان با شهر خان فولادی مصاف دادند - و بعد از کشش و کوشش بسیار که داد مردمی و مردانگی دادند تا مقاومت نیاروده هزیمتی شده باحمدآباد رفتند - درین اثنا خبر شکست قطب الدین محمد خان و گرفتن بروده و مظفر شدن مظفر به پتن آمد - واقعه طلبان را بازار فساد و فتنه گرم گردید - از اطراف و جوانب سر بر آوردند و بدفع و رفع عساکر بادشاهی که در ملک گجرات بودند ساهی گردیدند - و از اطراف و جوانب بر سر مظفر جمع شده بخیالات فاسده در خدمت و جانسپاری مظفر می کوشیدند - و قرار سلطنت ملک گجرات از دست رفته را در سویدای خاطر خود جلوه گر نموده هر یک بخیال امیری و سلطنت جان نثار و فدائی گشتند - و در کار محاصره و فتح بروده و بنو انداختن قطب الدین محمد خان و امرای بادشاهی و اتباع او میکوشیدند - و مظفر را بر تخت سلطنت موروثی گجرات نشاندند - و آن بی عاقبت نیز از هجوم باد سرب چمد که در حقیقت شعله خسی بیش نخواست بود از جا در آمده خود را سلطان نام نهاد - و در اوامر و نواهی سلطنت و مالک داری کوشید - و ازین دو معنی غافل بود که امثال او را و اقبال فلاکت مآل او را با اقبال روز افزون و دولت ابد قرین بادشاه زمان که در بدو اول سلطنت ربع مسکون بنام نامی او نامزد شده و ملکه احداث رسوم و آداب سلطنت و جهانداری و قواعد مملکت گیری و ملک داری را بجهت ذات اقدس ایشان وضع نموده اند برابری مقابل گوی نمیتوان یافت و با معدودی چند بی سرو بن ملک از تصرف این قسم

و خبر استیلاى او و تصرف نمودن احمدآباد باطراف و جوانب ولايات گجرات گرفته كه در ديگر جا خلى بهم رسد - در همين روز مي بايد كه با احمدآباد رفت و بدفع او مشغول شد - علاج واقعه پيش از وقوع بايد كرد - اين معني قبول همه كس افتاده روانه احمدآباد شدند و بآئين و اسباب و ترتيب هرچه تمامتر در عثمان پور كه متصل بكنار شهرست نزول نمودند - مظفر نيز كه از آمدن ايشان بحوالي شهر واقف شد باراده اينكه قبل از آنكه افواج بلادشاهي كه در جاگير خود كه در ولايت گجرات دارند مي باشند بامرا ملحق شوند و قوى گردند دفع ايشان نمايد - از شهر برآمده در ريگ زار كنار دريائي كه در جنب شهر احمدآباد ست بصف آرائى و تعبيه صفوف پرداخت - و بآئين اهل گجرات و سلطاني مستعد و آماده مضاف شد - و از اين جانب نيز شهاب الدين احمد خان و اعتماد خان بآئين و توزك و توره صاحب قرآني و رسم چغتائى صف آراى قتال شدند - و از طرفين بميدان كارزار درآمدند و به محاربه عظيم در پيوستند - دلاوران جانيين جان نثاران ميدان مردمي و مردانگي شدند - بعد از تردد و حمله و نبرد بسيار كه دلاوران چندي بر خاك هلاك افتادند شكست بر جانب شهاب الدين احمد خان و اعتماد خان افتاد - و قلعه و شهر را به غنيم گداشتند و خان مان بتاراج دادند - و از معرکه كارزار روي برنگشته بذهرواله كه الحال به پتن مشهور ست رفتند - بعد از سه روز محمد حسين شينم و خواجه ابو القاسم ديوان و ميرزا ابوالمظفر و مير محب الله و مير شرف الدين بيگ و بيگ محمد توقيلى و ديگر جاگيرداران رسيدند و داخل امرا شدند - و شير خان فولادي كه مدتها بود حكومت پتن داشت و چند سال بود كه در ولايت ~~مير گهشه~~ بود اوقات بفلاكت و پريشاني ميگذرانيد پيش مظفر آمد - و از آمدن او مظفر را غرور و نخوت زياده از حد شد - او را با چهار هزار سوار به پتن ~~افتاد~~

توقبای و میر حبیب الله و میر شرف الدین برادر زادهای میرزا ابو تراب را در گجرات جاگیر دادند - و حکم شد که اعتماد خان ولایت سروهی را از سرنال دیوره گرفته حواله جکمال برادر رانا نماید - و در دوازدهم شهر شعبان اعتماد خان باحمد آباد داخل شد - بعد از دوازده روز عابد بدخشی و میرک بلاقی و دیگر مردم را بطلب سلطان مظفر پسر سلطان محمود که سابقاً ذکر رفت که در هنگامی که بادشاه بجهت دفع میرزایان متوجه گجرات شدند و در احمد آباد در نزد اعتماد خان حاکم گجرات محبوس بود و بلستقبال موکب همایون در حوالی احمد آباد آورده بود و مدتی در خدمت بادشاه در طفولیت می بود - و از خدمت بادشاه فرار نموده بطمع حکومت گجرات دم استقلال میزد و در گوشه و کنار مخفی بود فرستاد - در بیست و هفتم همین ماه کاتبان او را برداشته بدولت آمدند - و اعتماد خان از قصبه کرب مراجعت نموده می آمد - در همین روز مظفر از محلی که دیوار قلعه شکسته بود و دخول شهر بآسانی میسر بود باحمد آباد در آمد - میر محمد معصوم بکری که از سادات رفیع الشان بکر بود و فی الجمله طبع نظم و سلیقه شعر فهمی داشت و در سلک امرای پادشاهی در هنگام فتح بکر منظم شده بود در آن وقت کومکي گجرات بود - و زین الدین در دوازده کروهی احمد آباد باعتمادخان پیوستند - و خبر آمدن مظفر را بشهر رسانیدند - و شهاب الدین احمد خان و اعتماد خان و امرای پادشاهی که حاضر بودند کفکاش دادند که چون یک روز ست که مظفر باحمد آباد در آمده و استقلالی بهم نرسانیده و اجلاف و اجامره از جای در نیامده اند و باو همداستان نشده اند و اهل گجرات که پرورده پدران اویند و مدتهاست که در گوشه و کنار منتظر این قسم امری بوده و هستند و واقعه طابان باو در نیامده اند و شیخ مصلح الدین شیرازی فرموده که

• بیت •

سرچشمه شاید گرفتن به بیل      چو پر شد نشاید گذشتن به پیل

رفت - سهراب بیگ پیاده سراورا در دامن پیچیده بنظر آورد - و از سرهای  
مفسدان که زیاده از دو هزار بود بجهت عبرت دیگر مخالفان مناری  
ساختند - و سر محمد حسین میرزا و اختیارالملک را بفتحپور فرستاده از  
دروازه آویختند - قطب الدین محمد خان و نورنگ خان را بجانب بروج  
فرستادند تا نهال آمال شاه میرزا را که از جنگ گاه بآنطرف رفته بود بر  
اندازند - و دهلوقه و دندوقه بوزیر خان مرحمت شد - چون خاطر از جانب  
معاملات گجرات جمع نمودند روز یکشنبه شانزدهم جمادی الاول از احمدآباد  
طبل شادی و فیروزبندی و مظفر و منصور شدن نواخته از محمود آباد  
نهیض نمودند - و گجرات را بخان اعظم داده راجه تودرمل را بجهت  
تشخیص جمع گجرات که چون تازه فتح شده بود گذاشتند - که ملخص  
ساخته نسخه مدفع بدفتر خانه خاصه بود - عصر روز دوشنبه هفتم جمادی  
الثانی سده مذکور دولت خانهای فتحپور را زینت افزای شدند - در سده  
احدی و تسعین و تسع مائه بخاطر اشرف رسید که چون اعتماد خان سلاها  
حکومت گجرات کرده بود و در آن ملک استقلال تمام داشته و روش و آداب  
و فاعده آنملک و مردم آنملک را نیکو میداند و طریق آبادانی و دلاسی  
اهل انولایت را بغایت صاحب وقوفست چون حکومت گجرات باو  
عزایت شود سبب امیدواری حکام دیگر بلاد که در اطراف و جوانب  
ممالک معروسه اند و در تصرف وکلای بادشاهی نیست میشود -  
حکومت گجرات را باعتماد خان تفویض نمودند - و میر ابو تراب که از اعیان  
گجرات بود و بشرف بزدگی بادشاه مشرف شده بود امین الملک نمودند -  
خواجه ابو القاسم را دیوان و نظام الدین احمد بخشش مرآف طبقات  
اکبری را بخشش نمودند - و محمد حسین شیخ و میرزا آسود مظفر و میرزا  
ابو اسحاق و میرزا صالح و هاشم و بنیدک بیگ و سید جلال بخاری و بیگ محمد

حضرت شاهنشاهی از محمد حسین میرزا پرسیدند که ترا که گرفت - میرزا گفت نمک حضرت - الحق کلمة الحق از آن جوان مرد شنیده شد - و حضرت برفق و مدارا عتابی چند فرمودند و برایشنگ سپردند - شاه محمد نامی که خود را کوکه میرزا میگفت برچه که در دست شاهنشاهی بود برو زده بر خاک هلاک انداختند - و به تیغ ملازمان درگاه پاره پاره شد - درین وقت پنجهزار کس مسلح و مکمل از غنیم ظاهر شد و اضطرار درمیان مردم بادشاه بهم رسید - درین اثنا ظاهر شد که اختیار الملک گجراتیست که محمد حسین میرزا فرستاده بود که نگذارد خان اعظم باردوی همایون درین مصاف ملحق شود - و از شنیدن شکست خوردن و گرفتار شدن محمد حسین میرزا واقف شده از کوچه بند احمدآباد برآمده - جمعی را فرمودند که بر سر راه او رفته دفع او نمایند - موافق امر جانشینان پیش رفته - ظاهر شد که اختیار الملک جمعی را پیش انداخته می دواند - و از کثرت سپاه از عد بیرون و حصول موکب همایون اصلا ملاحظه نمی نماید - و روی بطرفی که مستقر ریایات بادشاهی بود آورد - و در آنوقت شاهنشاهی بر بالای تلی قرار گرفته بودند و تماشا و تفرج آمدن اختیار الملک و استقبال لشکر همایون می نمودند - تا آنکه آمده از دو طرف تل که شاهنشاهی بر بالای آن بودند مردم او گذاره شدند - و خود بخوابی هرچه تمامتر در میانه افواج قاهره افتاد - و کار بجائی رسید که بهادران لشکر منصور تیر از ترکش مردم اختیار الملک بر آورده برایشان میزدند - سهراب بیگ ترکمان بعد از آنکه پای اسب اختیار الملک به بوته زقوم رسیده از اسب افتاده بود او را بگرفت - اختیار الملک بار گفت که تو ترکمانی - و توکمان غلام علی<sup>۴</sup> این ایی طالب می باشند - و من سیدم مرا مکش - آخر عذر او را نشنیده او را بکشت - تا سوار شدن اسب سهراب بیگ بازی کرده گریخت و بجانبی

بجهت استیصال حرام نمکان رسیده - محمد حسین میرزا گفت که امروز  
 چهارده روز است که جالسوس من پادشاه را در فتحپور گذاشته - اگر فوج  
 پادشاهی است فیلان کوه پیکر که همیشه در رکاب پادشاه حاضر می باشد  
 کجاست - سبکان قلی گفت که فیل در نه روز چهار صد کوه راه چون طی  
 می نماید - محمد حسین میرزا بیخبر و پریشان بشکر خود آمد و فوجها را  
 آراسته روی بمیدان نهاد - و اختیار الماک را با پنجهزار سوار فرستاد که  
 نگذارند خان اعظم از شهر احمدآباد بر آمده بفوج پادشاهی داخل شود -  
 و بگذشتن هر اول از آب حکم شد - چون اندک راهی رفتند فوجی مسلح  
 از لشکر مخالف پدید آمد - محمد حسین میرزا با یک هزار و پانصد مغل که  
 همه فدای او بودند بر هر اول که سردار آن محمد قلی توقیلی و ترخان  
 دیوانه بود تاخت - مقارن این حال جماعه حبش و اعوانان بر صف وزیر خان  
 تاخت - و بهادران هر طرف بیکدیگر در آویختند - و هن هر اول را حضرت  
 شاهنشاهی معاینه دیدند و از جانشینان نعره یا معین برآمد - سیف خان  
 کوکه شهادت یافت - محمد حسین میرزا و شاه میرزا حق مردانگی  
 و قاعده سرداری بجا آوردند - و هر دو رو بگیریز نهادند - دلیران لشکر منصور  
 متعاقب شتافته - محمد حسین میرزا که اسپش زخمی بود از بیم جان در  
 گریختن استعجال می نمود - بونه زفومی پیش آمد - اسپ از آن بجهاند  
 اجل گریبان گیر او شد - بر زمین انداخت و بر دست علی نام شخصی  
 گرفتار گشت - جیوش حبشی و گجراتی باوجود گرفتار شدن میرزا پای قرار  
 افشوده حملهای مردانه و دلیرانه می آوردند تا آنکه شکست میرزا  
 شنیدند - و پشت بمعرکه کارزار دادند - و پسران شیرخان فولادی نیز گریزان  
 شدند - و فتح روی داد - درین حال گدا علی بدخشی و دیگری از ملازمان خل  
 کلان - محمد حسین میرزا را آوردند - و هر کدام دعوی گرفتن میرزا میکردند -

جاء ملايك سپاه شاه عباس حسين صفوی از دارالسلطنه اصفهان بتاريخ هزار و يازده هجری اراده تسخير آذربايجان که ملک موردی او بود نمود - بهفت روز با خدم و حشم و احمال و اطفال بدارالسلطنه تبریز رفت - و با علي پاشای رومي که از جانب خوندار روم امير الامرای آنجا بود در ظاهر تبریز مصاف داده - علي پاشا گرفتار شد و قلعه تبریز در همان روز مفتوح شد - در ...<sup>(۱)</sup> درين يورش در سلک بندگان آن ممالک ستان بود - و مشاهده اين ايلغار نمود - و در هندستان اين قسم ايلغاری استماع نشده بود که رقم نمايند - القصه آن دو کار نامه ثالث اين ژرف ايلغار نمیتواند شد - چرا که آن دو ذی شان آن ايلغار را بقوت اسپان تازی نژاد عراقی که پیشتر از خود بر سر راهها فرستاده حاضر ساخته بودند نمودند - و اين خدیو دشمن پامال به شتر کرده

\* مصراع \*

به بين تفاوت ره از کجاست تا بکجا

يَتَكَمِّلُ که اين مسافت زياده از اصفهان بتبریز بوده باشد - القصه باحمدآباد آمده مشخص نمودند که مخالفان خمار آورده شراب غفلت اند گفتند که چندان عبرت کفيم که غنيم مستعد شود - آخر از صدای گرنای و نغیر و سهيل اسپان و جوش و خروش مردان میدان مخالف واقف شده سراسيمه بطرف اسپان خود دويدند - محمد حسين ميرزا خود بکذا آب احمدآباد آمد که خبر گيری نمايد که اين چه غوغاست و کیست - سبهان فلي نام نيز شخصی از اين طرف با در سه يار بکذا آب رفته بود - محمد حسين ميرزا فرياد کرد که ای بهادران اين چه فوج است - سبهان قلبي گفت که اين خليفه زمين و زمان و فرمان فرمای کشور هندوستان ست که از فتحپور



سرکار پادشاهی سپاهی قسمت نمودند - قلب معسکر که جای  
 پادشاهست باین سپه سالار نامدار کامگار که در آن روز در سن شانزده سالگی  
 بود و تائیدت این قسم چه که در اعمل مصافی ندیده بود فلما چون از آن  
 و استحقاق نشان شجاعت و اثر جلالت از جبین مبینش نمایان بود مریین  
 ساختند - و میسره بحسن اهتمام وزیر خان نفویض رفت - و فوج میمند  
 و سرداری آن گروه بمیر محمد خان خان کلان حواله کردند - و خود بنفس  
 ذفیس مقدس باچند سوار چیده طرح قرار دادند - و عیث الدین علی  
 فزونی مشهور بآصف خان را باحمد آباد فرستادند که خان اعظم را حاضر سازد -  
 و این خلیفه زمین و زمان در عرض ده روز از فتحپور باحمد آباد آمدند -  
 و این ابیات شیخ فیضی شاهد این حال است \* شعر \*

چون غضبش رای مکافات زد از خط دهلی در گجرات زد  
 جلوه که با موکب فیروز کرد جندش نه ماهه به نه روز کرد  
 الحق هیچ یک از پادشاهان زمان و سلاطین ملک ستان این قسم ایلغاری  
 نمانده و نخواهد نمود که چهار صد گروه راه را در نه روز با حشم و لشکر  
 طی نماید - چه پادشاهان که هیچ یک از مسرعان زمان که باد سحر و ماه  
 و خور بوده باشد این طی الارض ندارند و آن چه در ایران ضرب المثل شده  
 این دو ایلغار است - اول ایلغار پیر بوداق بن میرزا جهانشاه بن قرا یوسف  
 ابن قرا محمد ترکمان که از آبابی عظام و اجداد کرام این سپه سالار ملک  
 ستان است - که در هفت روز از بغداد بهرات آمده - و بایلغار پیر بودا قی  
 شهرت یافته - اگرچه در کتابی بنظر نرسیده اما از غایت اشتها و اینکه مثل  
 گردیده حمل بر صحت آن میتوان کرد - دیگر درین ایام که پادشاه ذی

و در بیرون احمد نگر جنگ اتفاق افتاد - چون پسران شیر خان فولادی و پسر چهار خان حبشی که بقصاص جنگیز خان بعرا رسیده بودند بمیرزا ملحق شدند و اراده نمودند که خود را باحمدآباد رسانند - خان اعظم واقف شده متوجه احمدآباد شد - قطب الدین خان با لشکر خود در احمد آباد باو پیوست - اختیار الماک و میرزا و دیگران با بیست هزار سوار روی باحمدآباد نهادند - خان اعظم و قطب الدین خان بواسطه اعتمادی که بر مردم خود نداشتند متحصن شدند - و روز بروز کس از قلعه بیرون فرستاده جدال و قتال می نمودند - و واقعات را خان اعظم بدرگاه عرض می کرد - دلدشاه ملایک سپاه بجهت دفع آن گروه و قرار و مدار ملک گجرات بار دیگر عزیمت گجرات نموده بعضی امرا را از پیش فرستادند - و روز یکشنبه بیست و چهارم ربیع الآخر نهمصد و هشتاد و یک سرفافه سبک سیر سوار شده - امرا نیز بر شتر سوار شدند و روانه گشتند - و ملک الشعرا شیخ ابو الفیض فیضی که ملک الشعرا ای ابن خدیو عالم گیر بود و برادر دکن السلطنه و عضد الدوله شیخ ابو الفضل مؤلف تاریخ اکبری است و در این یورش در رکاب ظفر انتساب بود - در شاهدنامه که در بحر شادنامه در فتوحات این دانای رموز غیبی و آفاقی نظم کرده در باب شتر سواری بدشاه و ابواب دوات و ارکان سلطنت گفته

\* شعر \*

یلان بر شتر ترکش اندر کمر شتر چون شتر مرغ در زیر پر  
 بگردن کمان و بر تبار تیز چو تیر و کمان در سفر ناگزیر  
 و جمعی که قبل از این بکومک خان اعظم مقرر شده بودند در پتان ملحق شدند - درین منزل حکم شد که عساکر منصوبه جوشن پوش و سپر بر دوش مسلح و مکمل بوده باشند و حاضر شوند که غنیم نزدیک ست - یمین و یسار و قلب و جناح سپاه را بعد از آنکه در سه گروهی احمدآباد جبه و جوشن

تودرمل که دیوان کل هندوستان بود از پتن باحمدآباد آمد - میرزا از احمد آباد بدهلوقه رفت - وزیر خان تعاقب کرده در حوالی دهلوقه بایشان رسیده مصاف دادند - و میرزا شکست خورده بچونگه افتاد - راجه تودرمل درگاه جهان پیافه رفت - از خبر رفتن راجه میرزا معزودت نموده باحمدآباد آمده وزیر خان را دگر باره حصار نمود - هنگام یورش قلعه از قاعه تفنگی بمهر عالی بیگ وکیل میرزا که سرمایه فساد بود رسید و کشته شد - میرزا به سلطان پور و ندربلو رفت - راجه علیخان حاکم خاندیس او را گرفته مقید ساخت - حکم جهان مطاع عالم مطیع بمصعوب منصور جوهری بر راجه علیخان حاکم خاندیس عز اصدار یافت که مظفر حسین میرزا را با پسر خود بدرگاه فرستد - راجه علیخان - مظفر حسین میرزا و پسر خود را با پیشکشهای لائقه بمقصود جوهری همراه بدرگاه معلی فرستاد - در اجمیر بنظر اشرف رسیدند - تقصیرات مظفر حسین میرزا بعفو و اغماص مقرون گشت - چون پادشاه بفتحپور رفتند اختیار الملک گجراتی و حبشیان مردم گجرات را درهم آورده شهر احمد نگر را متصرف شده داعیه آن داشت که بر سر احمد آباد آید - محمد حسین میرزا از ولایت دکن بارادۀ تسخیر قلعه سورت متوجه شد - ملیح خان که جاگیر دار آنجا بود در مقام جنگ در آمد - میرزا ترک آمدن سورت کرده بکنایت رفت - حسن خان کورکراک که شقदार آنجا بود - چون تاب مقاومت نداشت باحمدآباد رفت - خان اعظم - نورنگ خان و سید حامد را بدفع محمد حسین میرزا فرستاد - و به تسکین فتنه اختیار الملک باحمدنگر متوجه گردیدند - چون بحوالی کنایت رسیدند میرزا از شهر بر آمده در برابر ایشان نشست - محاربات عظیم و قتل و جدال و کشتار حد دری داد - چون حریف ایشان نشد باحمد نگر رفت - اختیار الملک باحمد نگر احمد نگر نشسته بود چند نوبت کس فرد اختیار الملک را

غازی و فتح خان و جعفر خان واد قزاق خان نکلو ایلغار نموده در قصبه تنبیه که چهل کوهی ملتان است رسیدند - بشکار رفته بود و هنگام برگشتن باو بر خوردند - مردمش حاضر نبودند - برادرش مسعود حسین میرزا بر حسین قلی خان تاخت و گرفتار گشت - ابراهیم حسین میرزا خود کاری نساخته راه نزار پیش گرفت - چون بنواحی ملتان رسید از آب گره که ستلج و بیاه یکجا شده میگذرند میخواست که بگذرد شب در کنار دریا فرود آمده - طایفه جیل که بهی گیران اند و رعیت ملتان اند شبیخون بر سر او آورده تیر باران نمودند - تیری بر حلق میرزا رسید - چون حال و کار را دگرگون دید تغییر لباس نموده از همراهان جدا شد - و بطریق فلندران خواست که خود را بطرفی رساند - مردم آن نواحی او را شناخته گرفته پیش سعید خان حاکم ملتان آوردند - در بند خانه سعید خان در گذشت \* در دهم محرم الحرام

نهم و هشتاد و یک پادشاه بکنوانه ابن خبر بمزار خواجه معین الدین چشتی رفته بادی شرایط طواف پرداختند - حسین قلی خان - مسعود حسین میرزا برادر ابراهیم حسین میرزا را با اسیران که سیصد نفر بودند چرمهای گاو در گردن انداخته شکلی عجیب از نظر پادشاه گذرانید - و چشم مسعود حسین میرزا را دوخته بودند بکشان آن حکم شد و بر اسیران بخشودند - و سعید خان درین روز سر ابراهیم حسین میرزا را در خاک درگاه انداخت - و مظفر حسین میرزا پسر ابراهیم حسین میرزا که دخترزاده میرزا کامران بود و در ایامی که پادشاه متوجه محاصره سورت بودند با والده بجانب احمد نگر رفته بود و بسن شانزده سالگی رسیده - گلرخ بیگم والده او جمعی اوباش را از دکن با او برداشته بگجرات در آمد - و وزیر خان را محاصره نمود - باز بهادر در پراگنده ندر بار با او جنگ کرده شکست یافت - و میرزا بکنبایات رفته در سه روز آنجا بود و باحمداً بان رفت - درین اثنا راجه

و حفظ و حراست آن به سید احمد بارهه مقروض شد - و در قلعه سورت این امرا پهلای بوس رسیدند - قطب الدین محمد خان را بقصبة معمور آباد بر سر اختیار الماک فرستادند - چون بآنجا رفت حبشیان و اختیار الماک را که در جنگلها متواری بودند بر آورده قلاع آنولایت را متصرف شد - و بمحمود آباد بشرف پلای بوس رسید - و گجرات را بخان اعظم عموماً و خصوصاً و خان کلان و فاضل محمد خان و فرخ خان و قطب الدین محمد خان را نیز در گجرات جایگزین داده گذاشتند که کومکي خان اعظم بوده باشند - روز عید الاضحی همین سال متوجه مسنقه خلافت شدند - چون باجمیر رسیدند عرضه داشت سعید خان سید که ابراهیم حسین میرزا اسیر پنجه تقدیر گشت - و بمجمل این واقعه آنست که چون میرزا از گجرات ایغار نموده بمیرته رسید فافله که از آگره باجمیر و گجرات می رفت تاراج کرد - و چون بناگور رسید فرخ خان حصاری شده - بیرون حصار را تاراج نموده بناربول رفت - رای رام و رای سنگه با یکپوزار سوار ایغار نموده از عقب میرزا در ناگور رسیدند و باتفاق فرخ خان روانه شدند - رفت شام در نواحی گجرات بمقام کهزوتی که بیست کوزهی ناگور بوده باشد بمیرزا رسیدند - میرزا فرار نموده از نظر ایسان غایب شد - چون رمضان بود بجهت افطار فرود آمدند - میرزا برگشته بر سر ایشان ریخت و کاری نساخته فرار نمود - و در میان قصبات و مواضع افتاد - چون شب بود اکثر ملازمان او کشته شدند - و دویست نفر زنده بدست فرخ خان اسیر شد - میرزا با سبب کس بهر جا که میرسید تاراج می نمود و میرفت نا از آب چون گذشت و در پرگنه سنبیل رسید که سابقاً جایگزین او بود - از آنجا بجانب پنجهاب روان شد - پانی پت و کرنال را غارت نمود و جمعی کثیر از لوث ماران باو همراه شدند - چون به پنجهاب رسید حسین فلی ترکمان که حاکم پنجهاب بود باتفاق اسمعیل فلی خان و میرزا یوسف خان و شاه

را با گره بردند - و حکومت سورت را همانروز بقلیچ محمد خان سپردند -  
روز دوشنبه چهارم ذی قعدة نهمد و هشتاد متوجه احمد آباد شدند - چون به  
بروج رسیدند والدۀ چنگیز خان زبان بتظلم کشوده بعرض رسانید که چهار  
خان پسر مرا بقتل رسانیده - چون چهار خان را بمحاس باز خواست  
حاضر ساختند و معترف شد بسزا رسید - در ایامی که بادشاه در محاصره  
سورت بودند ابراهیم حسین میرزا بقصد فتنه انگیزی بجانب هندوستان  
رفته در نواحی ملتان کشته شد - و هم درین ایام ابراهیم حسین میرزا از  
سرنال گریخته در حوالی پتن بمحمد حسین میرزا و شاه میرزا ملحق  
گشت - و قضیه محاصره سورت و شکست خود در سرنال باز گفت -  
کنکاش دادند و رای ایشان بران قرار گرفت که ابراهیم حسین میرزا  
به هندستان رود و فتنه انگیزی نماید - و شاه میرزا و محمد حسین میرزا شیر خان  
فولادی را بخود ملحق ساخته پتن را محاصره نمایند - تا بادشاه از استماع  
این دو فتنه متوجه احمد آباد شود - شیر خان را بخود ملحق ساخته پتن را  
فور کوفتند - سید احمد خان باره در قلعه داری ساعی بود و حقیقت عرض  
نمود - قطب الدین خان و شاه محمد خان و محمد مراد خان و نورنگ خان  
و غیره با احمد آباد حرکت کردند و بدفع این فتنه باتفاق خان اعظم به پتن رفتند -  
میرزایان و شیر خان فولادی از پای قلعه پتن برخاسته به جنگ پیش  
آمدند - میرزایان بر هراول تاخته و برداشته بخان اعظم که دست راست  
بود رسیدند و قلیچ خان را شکستند - و اردوی قطب الدین محمد خان  
تاراج شد و شینج محمد بخاری کشته گشت - بعد ازین دستبردها  
میرزایان شکست خورده - شیر خان پیش امین خان حاکم جونگر  
رفت و محمد حسین میرزا بدکن افتاد و این قسم فتح دست داد -  
در هیجدهم شهر رمضان نهمد و هشتاد پتن را بخان اعظم حواله نمودند

مولانا را شرف رخصت ارزانی داشتند که مؤده امان بگوش ایشان رساند -  
 و قاسم علمی خان و خواجه دولت ناظر مقرر شدند که بقعه رفته همزیان  
 و اهل قلعه را دلاسا نمایند و همراه آورند - و جمیع اهل قلعه را نام نویس  
 کرده از نظر بگردانند - و مجموع اموال را از ناطق و صامت ضبط نمایند -  
 بموجب فرموده همزیان را با تمام مردم در عرصه هول قیامت سئول؟ حاضر  
 ساختند - همزیان باوجود زبان آوری از گفتار ماند - بشکرانگه این فتح ساکدان  
 قلعه را که مستحق سیاست بودند بجان امان دادند - همزیان و چند کس دیگر را  
 بعد از تادیب بخواجه کی سپردند - و این فتح در بیست و سیوم شوال سنه نهصد  
 و هشتاد و دو داد - اشرف خان میر منشی در تاریخ این فتح میگوید - تاریخ \*

کشور کشای اکبر غازی که بی سخن  
 جز تیغ او قلاع جهان را کلید نیست  
 تسخیر کرد قلعه سورت بحمامه  
 این فتح جز بدازی بخت سعید نیست  
 تاریخ فتح شد که عجب قلعه گرفت  
 اینها از دولت شاه عالم بعید نیست

روز دیگر بتماشا درون حصار رفتند - دیگی کلان و ضربن بزرگ بنظر اشرف  
 در آمد که آن دیگ را سلیمانی می گفتند - از آن جهت که سلطان سلیمان  
 خوندکار روم در سالی که تسخیر بذات گجرات اراده نمود دیگها را با ضرب  
 زنها که در قلعه جونگر موجود ست همراه لشکری صاحب استعداد از راه دریا  
 فرستاد - چون رومیان بجهت بعضی موانع و عوارض کاری نساختند دیگها  
 آنچه در قلعه جونگر ست بر کنار دریای عمان فتاده بود تازمانی که خداوند  
 خان توفیق تعمیر قلعه سورت یافته همه را بدرون قلعه سورت برد - و آنچه در  
 سورت افتاده بود حاکم آن ناحیه به قلعه جونگر برد - و به حکم عالی آن توپها

مردی که از قورجیان جنت آشیانی بود و گریخته بایشان پیوسته بود دادند - چون در سرنال از معامله ابراهیم حسین میرزا خاطر جمع نمودند به برودۀ رفتند - شاه قلیخان محرم و صادق خان را پیش فرستادند که قلعه را محاصره نمایند - چون خبر توجه حضرت بادشاهی بقلعه رسید گلرخ بیگم که دختر میرزا کامران که عم بادشاه و حلیله ابراهیم حسین میرزا بود قبل از وصول امرا مظفر حسین میرزای پسر خود را همراه گرفته بجانب دکن رفت - چون از رفتن او خبر یافتند شاه قلی محرم تا پنججاه کروه تعاقب نموده برگشت - و احوال و اثقال بیگم را آورد - بعد از چند روز تودرمیل را فرستادند تا مداخل و مخارج حصار را معلوم کرد و بعد از یک هفته آمده بعرض رسانید - حضرت بادشاهی بعون نصرت خداوندی بیست و پنجم شعبان از ظاهر برودۀ کوچ نموده هفتم رمضان یک گروهی سورت را مخیم سادات عز و جلال گردانیدند - و در همان شب بدات اقدس بگذار حصار رفته مداخل و مخارج آن را بنظر امعان در آورده مورچلها میان امرا قسمت نمودند - بعد از سه روز کوچ نموده بحوالی قلعه آمدند و چنان نزدیک نزول نمودند که تغذگ اهل قلعه میرسید - و در اندک روزی کار محاصره را بجانی رسانیدند که راه تردد بر اهل قلعه مسدود شد - در خلال این احوال چند رنجیر فیل محمد حسین میرزا و شاه میرزا به یکی از زمین داران سپرده بود بدست در آوردند - چون مدت محاصره بدو ماه کشید و بهادران در کار محاصره ساعی بودند و فتح به نزدیک رسیده بود و دیگر مجال بودن نداشتند مولانا نظام الدین را که عالم و دانشمند و زبان آور بود بیرون فرستادند - و امان طلب داشته مضمون این بیت را منظور داشتند \*

بدی را مکافات کردن بدی      بر اهل عسرت بود بخودی  
بمعنی کسانی که پی برده اند      بدی دیده و نیکویی کرده اند



در پهلوی هم نمی توانستند ایستاد - و آن زمین زقوم زار بود - چون حضرت از کمال شجاعت در پیش ایستاده بودند راجه بگوانداس متوجه ایشان شد - چون بوتۀ زقوم حائل بود راجه بر رکاب ایستاده برچه حوالۀ بدبختی نمود و او زخم یافته معاودت کرد - آن مخدولان بار دیگر حمله بر حضرت آوردند - آن حضرت متوجه آن دو نفر شدند - آن دو مخدول بلکه جمیع آن مخدیل تاب حمله نیاروند که کوه را طاقت آن نباشد - و باز تاب نیاروده رو بگریز نهادند - درین وقت مقبول خان غلام و سرخ بدخشی خود را بآنحضرت رسانیدند - حضرت آن دو کس را بتعاقب آن دو کس فرستاده منتظر فتح می بودند - افواج منصور ازین امر هایل جان برکف از هر طرف می تاختند - ابراهیم حسین میرزا راه فرار پیش گرفت - چون شب نزدیک بود امر عالی شده که تعاقب ننمایند - میرزای برگشته روزگار با جمعی از راه احمد نگر بجانب سروهی رفت - و حضرت بعد از فتح در سرنال جانشپاران را بتخصیص سرخ بدخشی را بآنعامات امتیاز بخشیدند - و بعزم تسخیر سورت روانه شدند - چنین گویند که قلعه سورت را صغراقلی غلام سلطان محمود گجراتی که خداوند خان خطاب داشت در سنه نه صد و چهل و هفت در ساحل عمان بجهت فساد فرنگیان ساخته - و در حین ساختن آن فرنگیان چند نوبت بعزم مخالفت آمده کاری نساختند - پانزده زرع عرض و بیست زرع ارتفاع دیوار این قلعه است - و از سنگ و چونه ساخته است - و سنگهای بزرگ در دیوار آن بکار برده - و هر دو سنگ را بقلاب آهنین درهم بسته و بند کرده است - و سرب آب کرده در فرجهای سنگ ریخته است - میرزایان بجهت استحکام و اینکه بر ساحل عمان است و بجهاز بهر کجا که خواهی میتوان رفت بعد از فوت چنگیز خان در آنجا جمعیت نمودند - و حکومت این قلعه را بهمیزبان نام

و شهباز خان میر بخشی را بجناح تعجیل نزد امرا که بتسخیر قلعه سورت رفته بودند فرستادند که بموکل همایون ملحق گردند - پاره آنشب و روز دیگر جستجوی کرده نیافتند - چون شب رسید خلیفه زمین و زمان با چهل سوار بکنار آب مهندی رسیدند - در آن طرف آب در قصبه سرنال ابراهیم حسین میرزا فرود آمده بود - بندگان بادشاهی جبه و جوشن پوشیده مستعد جدال گردیدند - درین حال امرائی که بجانب سورت رفته بودند شرف موافقت دریافتند - و کثور مانسنگ بالتمس متکفل هراولی شد - با وجودی که ملازمان درگاه یکصد و پنجاه نفر بودند بادشاه بی تحاشی جنگ جهان نور را در دریای ذخایر انداختند و از آب گذشتند - ابراهیم حسین میرزا با آنکه هزار سوار با خود همراه داشت ازین جرات و جسارت فهمید که بدات اقدس تشریف دارند فی الفور مکمل و مسلح شده براه دیگر از قصبه سرنال برون رفته بآهنگ جنگ مردم خود را توزک می نمود - چون از کنار آب مهندی تا در قلعه سلیم ؟ بسیار راه واقع است مانسنگ که هراول بود براه دیگر افتاد و بادشاه براه دیگر - قریب بدروازه که بطرف آب است رسیدند - درین اثنا بیدولتی چند از آن گروه که دران روز پیش حضرت افتاده بودند تیغ انتقام از نیام آخته - یکی را بر خاک انداختند و چند کس را مجروح ساخته - درین حال محمد حسین میرزا از قصبه سرنال بیرون رفت و سپاه رزم خواة از دیوار پست ده برآمده بصحرا آمدند و تقارب صغین دست داد - ابراهیم حسین میرزا و بابا خان قشقال و جمعی تیر انداز که بخدمت اوقچی گری مقرر شده بودند حمله آوردند - و بندهای درگاه ترددات مردانه نمودند و جمعی کثیر را بر خاک انداختند - راجه بهارمل که از شجاعان بود کشته شد - از کشته شدن راجه مغالغان حمله آور شدند - فوج منصور بر زمین قاب ایستاده بودند که سه نفر

و خطبه بنام نامی بادشاه خواندند - ابراهیم حسین میرزا و محمد حسین میرزا را که بروج و بروده و سورت را بتغلب متصرف شده بودند خواستند که بالکلیه بر اندازند - باین اراده روز شنبه دوم شعبان از گذار دریای احمدآباد بجانب کذبایت روان شدند - و اعتماد خان و دیگر امرای گجرات بجهت سرانجام معاملات خود در احمدآباد توقف نموده بودند - درین فرصت اختیار الملک در شب چهارشنبه چهارم شعبان همین سال بجانب احمدنگر گریخت - چون اعتماد بر امرای گجرات نماند اعتماد خان بشهباز خان کذبو حواله شد روز جمعه ششم شعبان بکذبایت رسیدند - بعد از سیر دریای شور روز پنجشنبه دوازدهم همین ماه در بروده نزول نمودند - درین منزل عفان حکومت ولایت گجرات عموماً و احمدآباد را خصوصاً در کف کفایت میرزا عزیز کوکه گذاشتند و رخصت احمدآباد دادند - بعد از رفتن کوکه موسی الیه رای عالم آرا اراده تسخیر قلعه سورت نمود که مقبر و مامن میرزایان است - سید محمود بارهه و شاه قلی محرم و خان عالم و بگوانداس و کنور مانسنگ و فاضل خان و دوست محمد و بابا دوست و رستم خان کاکرون و یابنده محمد خان مغل و میرزا علی اکبر شاهي و جمعی دیگر از امرایان بدفع محمد حسین میرزا که در قلعه سورت بود پیشتر فرستادند - در هفدهم شعبان یک بهر از شب گذشته بود که خبر توجه ابراهیم حسین میرزا که در قلعه بروج بود رسیده رستم خان رومی را بقتل آورده از هشت گروهی اسکر منصور گذشته و میخواست که فتنه و فساد نماید - بمحور استماع این جرات و جسارت خواجه جهان و شجاعت خان و قلی محمد خان و صادق محمد خان را در خدمت شاهزاده عالمیان شاهزاده سلیم تعیین فرموده بدات اشرف بگوشمال او متوجه شدند - و ملک اشرف کجراتی که صاحب وفوف ان راه است در عذر دولت بود

گشتند - چون بسرهی رسیدند بلا توقف بجاذب گجرات شتافتند - هشتاد نفر راجپوت در بتخانه و هفتاد نفر در منزل راجه سرهی قرار مردن داده ایستادند - و حسب الحکم در یک امعه بقتل رسیدند - و رای سنگ را بجوهرپور فرستادند تا راه گجرات به بست که از رانا کنگا بکسی ازای نرسد - و رایات عالی از سرهی متوجه پتن گردید - چون بقصبه برتولیه که بیست کوهی پتن باشد رسیدند خبر رسید که پسران شیر خان فولادی فرزندان و مال خود را برداشته بجاذب ایدر میروند - راجه مانسنگ را بافوجی به تعاقب ایشان فرستادند - و در غره رجب همین سال ظاهر پتن را مشرف ساختند - و یک هفته توقف نموده آنجا را بسید احمد خان باره دادند - و درین منزل راجه مانسنگ با غلایم نامحصور آمد - و جمعی از بازماندگان افغانه را اسیر کرده آورد - و بنظر اشرف گذرانید - و رایات جهانکشا متوجه احمد آباد شد - و مدت شش ماه بود که شیر خان فولادی اعتماد خان را در گجرات محاصره داشت از شنیدن رایات جهان کشای هر کس بطرفی رفته بود - و هنوز دو منزل نرفته بودند که سلطان مظفر وارث سلطان محمود گجراتی را که اعتماد خان در مسند بادشاهی بطریق حبس داشت باستقبال موکب همایون آورد - و روز یکشنبه نهم رجب همین سال بشرف آستان بوس رسید - و همان روز اعتماد خان حاکم احمد آباد و میر ابو تبات و سید حامد و اختیار الملک و ملک اشرف و وجیه الملک و الغخان و جهجار خان حبشی و دیگر سرداران گجرات بشرف زمین بوس رسیدند - و اعتماد خان کلید احمد آباد را علاوه پیدکش خود نموده بود - چون از سرداران حبشی که از گجرات آمده بودند گمان نفاق ظاهر بود ایشان را بمعتمدان سپرده روانه احمد آباد نمودند - روز جمعه چهاردهم رجب کفار دریای احمد آباد معسکر اردوی همایون گشت -

میرزایان که از گجرات از پیش چنگیز خان چوکس غلام سلطان محمود گجراتی فرار نموده بمالوه آمده بودند رسید - معاودت نمودند - میرزایان قلعه اجین را محاصره نموده بودند - چون خبر بمسامع علیّه رسید قلیچ خان را با جمعی از امرا مقرر نمودند که بمذدو رفته دفع فتنه میرزایان نمایند - چون عساکر منصور بحدود سرنج رسید شهاب الدین احمد خان حاکم آنجا ملحق شد - از آنجا بسارنگپور رفتند - شاه بوداغ خان حاکم آنجا بایشان پیوست - میرزایان که از توجه لشکر فیروزیه اثر واقف شدند دست از محاصره اجین باز داشتند و بمذدو آمدند - محمد مراد خان و میر عزیز الله که در اجین بودند و میرزایان ایشان را محاصره داشتند خلاص شده بامرایان پیوستند - و به تعاقب ایشان در آب غرق شدند - درین ایام جهجارج خان حبشی - چنگیز خان حبشی حاکم گجرات را که در میدان برتولیه میرفت بکشت - چون این خبر بمیرزایان رسید فترات گجرات را غنیمت دانسته روی بطرف گجرات آوردند - امرا که تعاقب میکردند بجایگیرهایی خود که در مذدو بود مراجعت نمودند - و میرزایان که بگجرات رفتند در دفعه اول قلعه چنپانیر در تصرف آوردند و رو به بروج نهادند - و آنجا را نیز محاصره کرده رستم خان رومی را گرفتند و او را کشتند - و در سنه نهصد و هشتاد خلیفه آلهی شکار کزان بطواف خواجه معین الدین چشتی قدس سره که در اجمیر آسوده است رفتند - و در چهارشنبه دویم ربیع الثانی در اجمیر ولادت شاهزاده صاحب اقبال شاهزاده دانیال بوقوع انجامید - و از آنجا بجانب میتره رفتند - درین منزل خبر رسید که میر محمد خان را که بر سروهی فرستاده بودند چون بحوالی سروهی رسید راجه سروهی ایلچی نزد او فرستاده - ایلچی در وقت پای گرفتن خنجر بر او زد - و آن شخص را نیز ملازمان او کشتند - و زخم او در پانزده روز نه شد - از حدوث این خبر کوچ بر کوچ متوجه شدند - و بلشکر مقلای ملحق

سلطان محمد میرزا را که پیر بود از خدمت معاف داشتند - پیرگنه اعظم پور  
 سرکار سنبل را بمدد معاش او مقرر فرمودند - و در پیری چند پسر ازو حاصل  
 شد - ابراهیم حسین میرزا و عاقل حسین میرزا و هر یک در حد  
 ذات خود در ملازمت پادشاهی جاگیرهای اعلی یافته بمرتبه امارت و حکومت  
 رسیدند - چون پادشاه از یورش پیرگنه جونپور معاودت نمود و ایشان بجای  
 خود رفتند - الغ میرزا و شاه میرزا باتفاق عم خود ابراهیم حسین میرزا  
 در مقام بغی شده جاگیرداران پادشاهی که در آن حدود بودند رانده بجانب  
 مالوه رفتند - و این قضیه در دوازدهم سال آلهی در سنه نهصد و هشتاد  
 و پنج واقع شد - و خلیفه آلهی از حوالی قلعه کاکرون که سرحد ولایت  
 مالوه است در آن ایام میگذاشتند - دفع الغ میرزا و شاه میرزا که از سنبل  
 گریخته باین ولایت آمده بودند و دست تعدی دراز کرده واجب دانستند -  
 شهاب الدین احمد خان و شاه بوداغ خان و محمد مراد خان و حاجی  
 محمد سیستانی را در مندو جایگزین داده بدفع ایشان گماشتند - چون  
 امرا بحوالی اجین رسیدند میرزایان همه یکجا جمع شده فرار نموده  
 بجانب گجرات رفتند - و در آن زمان چنگیز خان که از ممالیک سلطان  
 محمود گجراتی بود و بعد از فوت سلطان فرمان فرمائی گجرات بخود قوار  
 داده بود بجهت تنبیه دیگر امرای گجرات که مقابل کوب او بودند مقدمه  
 ایشانرا گرامی داشته در تعظیم و توقیر شان کوشید - و بنوعی در اعزاز  
 و احترام میرزایان مجد و ساعی بود که بسططان محمود نیز این قسم سلوک  
 نمیکرد - و امرا که بجنگ میرزایان نامزد بودند بی جنگ مندو را  
 متصرف شدند - و در سنه نهصد و هشتاد و شش تسخیر قلعه رهنپور بخاطر  
 اشرف پادشاه راه یافت - اشرف خان منشی و صادق خانرا با بسیاری از  
 افواج بانجا فرستادند - چون منزلی چند بجانب رهنپور رفتند خبر فساد

نهاد و خود را از کشاکش دنیای دُور خلاص ساخت - و در سنه الف  
 این واقعه روی داد - و دولت و سلسله سلاطین گجرات بذهایت  
 و اختتام رسید و ملک گجرات بالکلیه در تصرف پادشاه ظلّ الله در آمد -  
 چون شطری از احوال سلاطین سابق اَنولایت سامعه افروز عالمیان نمود  
 الحال شروع در بعضی فضا یا و حادثات که در ایام بتصرف آوردن  
 و تصرف بودن اولیای دولت فاهره بوقوع انجامیده و از مظفر و میرزایان  
 چگونه فسادها بظهور رسیده - اکنون شروع به فتوحات سپه سالار نامدار و توجه  
 پادشاه ظلّ الله بولایت گجرات می‌رود - و بر عالمیان ظاهر می‌سازد که  
 ملک دنیا را چه بقا است و پادشاه عمل هرکس را چه سزا است -  
 اگر جوهر عقل در سر و بیدش در نظر داری نیرنگ سازی فلک بوقلمون را  
 که در معمله گجرات و حالات سلسله پادشاهان آنجا و میرزایان که  
 نسب شان و مآل کارشان بطریقی که نوشته میشود اظهر من الشمس  
 است بظهور می‌آورد ملاحظه نمای - و ازین دُور پر دغا عبرتی گیر -  
 و شرح این واقعه آنست که پسران محمد سلطان میرزا و الغ میرزا که  
 محمد حسین میرزا و شاه میرزا باشند و سلطان محمد میرزا و الغ میرزا پسران  
 سلطان محمد میرزا بن میرزا بایقرا بن میرزا منصور بن بایقرا بن عمر  
 شیم بن امیر تیمور صاحب فرانس است - و مادر او دختر سلطان حسین میرزا  
 بوده - بعد از وفات سلطان حسین میرزا بخدمت بابر پادشاه آمده رعایت  
 یافت - و از همایون پادشاه نیز بقدری رعایت دید - پسران او الغ میرزا و شاه  
 میرزا در خدمت آنحضرت چند مرتبه بغی ورزیدند - تا آنکه الغ میرزا در  
 تاخت هزاره کشته شد - و ازو دو پسر ماند سلطان محمد میرزا و اسکندر  
 میرزا - اسکندر و الغ میرزا و سلطان محمد را شاه میرزا خطاب دادند - چون  
 نوبت فرمان دهی بخلیفه الهی جلال الدین محمد اکبر شاه رسید

گجرات نمودند - و تفصیل این اجمال بعد ازین مذکور خواهد شد - در اینجا بجهت ایام سلطنت و احوال مظفر مجملی از هرج و مرج گجرات رقم شد - القصه چون رایات جهانکشی بموجب عریضه اعتماد خان به پتان گجرات رسید شیر خان فولادی که درینوقت محاصره احمد آباد نموده بود دست و پا گم کرده بطرفی گریخت - و ابراهیم حسین میرزا و برادران بجاذب بروج و بروده رفتند و اعتماد خان و میر ابوتراب و الغخان و چهار خان حبسی و اختیار الملک احرام استان ملایک اشین بسته در سلک ملازمان در آمدند - و مظفر خان از شیر خان جدا شده بملازمت خلیفه الهی رسید - و مورد عنایات خسروانه شد - و دولت گجراتیان منتهی شد - و گجرات داخل ممالک محروسه بادشاهی شد - و دیگر وقایع مظفر و گجراتیان و میرزایان چون بتفصیل بیان نمودن لازم بود بعد ازین مذکور میشود - و مظفر در سنه الف هجری بعد از محاربات و دست برد بسیار که با لشکر منصور در ولایت گجرات نمود - و از همه جا بیجا شده ولایت جگت رفت - و بهارای راجه انجا سلطان را در بیست کوهی جگت در بهجه که کوهستان بیست جا داده بود - و نواب خان اعظم بعد از فتح گجرات که این سپه سالار نموده بود و متوجه فتح سند بود صاحب عوبه گجرات بود لشکر بطلب مظفر با بجانب فرستاد و بمورپی رسید - جام آمده ملازمت نمود و مشخص شد که سلطان پیش بهار است - خان اعظم استعداد رفتن بر سر بهار نمود - بهار را لشکر از خان اعظم طلبیده مظفر را گرفته بایشان سپرد و خود امان یافت - انجماعه مظفر را مقید نموده روانه مورپی شدند - چون بموضع دهیمر که بریانزده کوهی بهجه بجاذب مورپی واقع است رسیدند - سلطان مظفر اظهار قضای حاجت نمود و بگوشه رفت - و استمه پایی که در ایام فزاقی با خود داشت از ته تغبان برآورده بر کلمی خود



رفت..... و خللی عظیم در میانہ حبشیان پدید آمد - الغخان نزد شیر خان فولادی رفت - سادات خان بخاری نیز بشیر خان پیوست - چون پلہ شیر خان راجع شد مظفر نیز فرصت نموده خود را در منزل غیات پور که نزدیک سرکیچ است بمنزل الغخان رسانید - الغخان او را نادیده نزد شیر خان رفت - و گفت مظفر بی آنکه مرا مطلع سازد بمنزل من آمده و من او را نادیده بخدمت شما آمده ام - شیر خان گفت چون مهمان عزیز رسیده شما بروید و حقوق خدمتگاری بتقدیم رسانید - وقت صبح خط اعتماد خان بشیر خان رسید که چون نفوذ فرزند سلطان نبود او را بر آوردم و امرا را طلب نموده ام تا دارالملک گجرات تسایم ایشان نمایم - بعد از مطالعه شیر خان بمنزل سید حامد رفته استفسار نمود گفتند که اعتماد خان مصحف آورده قسم یاد کرد که این طفل فرزند حقیقی سلطان محمود ست - اکنون این سخن را از روی عداوت نوشته - شیر خان از منزل سید حامد بمنزل الغخان آمد و کمان بدست گرفته همان طور که نوکر صاحب را ملازمت نماید مظفر را ملازمت نمود - و از منزل الغخان بمنزل خود آورد - اعتماد خان میرزایان را از بروج طلبیده هر روز جمعی از مردم ایشان و از مردم اختیار الملک بجنگ میفرستاد و کار منازعت بطول انجامید - اعتماد خان چون دید کاری از پیش نمیرود عرضه داشت بعضرت خلیفہ الہی جلال الدین اکبر بادشاہ فرمان فرمای هندستان و صاحب تخت دہلی نوشت - و او را بتسخیر گجرات ترغیب نمود - بحسب اتفاق آن وقت که سنہ ثمانین و تسعمائہ باشد خلیفہ الہی بناگور تشریف آورده بودند - میر محمد خان اتکہ را کہ بخان کلان اشدہار داشت با جمعی کثیر از امرای نامدار بتسخیر سروہی فرستاده بودند - چون خان کلان از دست ایلچی راجہ سروہی زخمی شد خود بسعادت و اقبال متوجہ لشکر خان کلان شدہ بلا توقف از آنجا عزیمت

آمده خالی سازد - شیرخان بموجب نفس امر و یا بجهت حقوق که اعتماد خان بر او داشت بهدررا خالی ساخت - و مظفر در منازل خود قرار گرفت - در خلال این احوال میرزایان از مالوه گریخته برآمدند - چون خبر کشته شدن چنگیز خان شنیدند مسرور و شادان شده به بروج و سورت رفتند - تا آن صوبه را متصرف شوند - امرا اتفاق نمودند که رفته مانع ایشان از تصرف سورت و بروج شوند - چه اگر سورت و بروج بدست ایشان در آید قوی خواهند شد - از شیرخان نیز کنکاش طلبیدند - باین سفر راضی شد - قرار یافت که سه توپ شوند - توپ اول الغخان با حبشیان دیگر که یک منزل پیش روند - و توپ دوم اعتماد خان و اختیار الملک - چون الغخان کوچ نماید ایشان نیز جای او فرود آیند - سیوم شیرخان فولادی و دیگر امرا باشند - و بعد از اعتماد خان و اختیار الملک در جائی که ایشان کوچ نمایند نزول کند - و سادات بخاری بجا و مقام خود باشند - چون باین اراده الغخان و جهجارجان و حبشیان بمحمود آباد رسیدند و اعتماد خان از شهر برنیامد فسخ آن عزیمت نموده - الغخان و جهجارجان ازین حرکت آزاده شدند که ما مثل چنگیز خان دشمن او را کشته ایم و او بما نفاق ورزد - صلاح در آنست که ولایت او را در میانه یکدیگر قسمت نمائیم - برگزیده کنبایت و بعضی برگزات دیگر را متصرف شدند - و مردم پی جاگیر از شهر برآمده بخدمت الغخان رسیدند - بجهجارجان گفت که چون سپاهیان از شهر پیش من می آیند یکی از برگزات اعتماد خان به جاگیر این جماعه باید نمود - جهجارجان گفت هرچه بایشان میدهید بمن دهید و کاری که ایشان میکنند من میکنم - آخر برسر تقسیم ولایت میان الغخان و جهجارجان نزاع پدید آمد - اعتماد خان جهجارجان را بمکر فریب داد - چون جهجارجان نزد اعتماد خان

و خورشیدخان را طلبیدند - بعد از گفتگوی بسیار فرار دادند که پیش دستی نموده چنگیز خان را باید کشت - صبح الغخان با اتفاق یاران خود سوار شده بد، خانه چنگیز خان رفته - چنگیز خان سوار شده متوجه میدان بهدر گردید - چون پاره راه رفت الغخان بجاذب یمین چنگیز خان بود و چهار خان که بجاذب یسار او میرفت باشارت را نمود که فرصت است - چهار خان فی الحال ضربی حواله چنگیز خان کرد که سرو یکدست گویا باو نبود - و از آنجا جلو ریز بخانه خود رفته مستعد جدال شدند - و اختیار الماک را ایشان رفاقت نمود - رستم خان نعش چنگیز خان را بر فیل انداخته روانه بروج گردید - اوباش شهر دست بتاراج مردم چنگیز خان نهادند - چون رفتن رستم خان به بروج متعقی شد الغخان و رفقا به قلعه اربک که به بهدر مشهور است در آمدند - و خطی باعتماد خان نوشتند و از حقیقت حال آگاهی بخشیدند - و او را باحمدآباد طلبیدند - همان روز بدر خان و محمدخان پسران شیر خان فولادی بجهت تهنیت و مبارکباد شهر در آمدند - و برای امرا اسپان پیشکش آوردند - و قسمت جاگیر بنوعی که چنگیز خان نموده بود کردند - شیر خان فولادی مطلع شد که کس محافظت قلعه بهدر نمی نماید - شب سیوم از قتل چنگیز خان سادات خان را که یکی از امرای شیرخان بود باسیصد سوار فرستاده دیوار قلعه را از جانب خانپور شکسته بهدر را متصرف شد - بعد از چند روز اعتماد خان مظفر را برداشته باحمدآباد آمد - چون قلعه در تصرف سادات خان بود مظفر را در منزل خود فرود آورد - و در باب بهدر خطی بشیر خان نوشت که بهدر خانه سلاطین است - چه سلطان نباشد بر نفران هوا خواه لازم است که خانه صاحب خود محافظت نمایند نه آنکه متصرف شوند - اکنون سادات خان را بگوئید که چون سلطان بهدر در

ظاهر است و در شهر نیستم که دستگرددان نمایم و بشما دهم - باین سبب الغنخان و دیگران از اعتماد خان رنجیدند - و چنگیز خان بر این حال واقف شده خطوط استمالات بهر کدام نوشته بحضور خود خواند - جهجبار خان و الغنخان و حبشیان بی رخصت اعتماد خان متوجه معمور آباد شدند - و اختیار الملک را ملاقات نموده باتفاق عازم احمد آباد شدند - چون بحوض کاکریه نزول نمودند بجهت تغییر لباس در باغ سلطان محمود فرود آمدند - و مقارن این حال چنگیز خان داستهبال شتافته اختیار الملک و الغنخان و جهجبار خان و حبشیان را دران باغ دید - جهجبار خان گفت که در عالم و عالمیان روشن است که ما همه خانزاد و غلام سلطان محمودیم - اگر دولت بیکى از ما اقبال نموده باشد در آن نسبت اصلا تفاوت نیست - و در ملاقات می باید که این نسبت منظور باشد - غرض ازین مقدمه آنست که از بنده های سلطانی چند نفر هست که بمزید خدمت امتیاز یافته اند - و الحال همدرین مجلس حاضر اند من بعد هرگاه بسلام و ملاقات آیند حاجبان مانع نشوند - چنگیز خان تواضع نموده قبول کرد و با امرا بشهر در آمد - روزی جاسوسی آمده بالغنخان خبر رسانید که چنگیز خان شمارا و جهجبار خانرا میخواهد بقتل رساند - و قرار داده که در میدان چوگان بازی این مقدمه بعمل آورد - اگر فردا بمیدان کاکریه بآلات چوگان بازی رفت این سخن صدق ندارد - چه میدان وسیعی است و در انجا این کار نمی توان نمود - و اگر بمیدان بهدر که در دوزن ارک است رفت گفتند انجا این کار خواهد کرد - هنوز جاسوس در این کار بود که کس چنگیز خان آمده گفت که فردا بچوگان بازی خواهیم رفت بیایند - الغنخان از شنیدن این خبر ملول گشت - سوار شده بمنزل سیف الملک حبشی رفت و قصه درمیان نهاد - جهجبار خان و سیدی پدر سلطانی و محلدار خان

متصرف شده از مروت دور ست - و خود با جمعیت تمام متوجه احمدآباد شد - چنگیز خان چون دید که با شیر خان منازعت نمودن خوب نیست قرار داد که آنچه از جابرمتی بآن طرف بود باز داد - باین سبب بعضی پورهای احمدآباد مثل عثمان پور و کالو پور بشیر خان تعلق گرفت - و چنگیز خان بامرایان که این فتح بمدد ایشان نموده بود در کمال نیکو خدمتی در آمد - و میران محمد شاه ولد میران مبارک شاه چون در فتح اول دلیور شده بود و گجرات را از سردار خالی یافت بعزم تسخیر گجرات حرکت نموده تا ظاهر احمدآباد آمد - چنگیز خان و میرزایان از شهر بر آمده - بعد از جنگ میران شکست یافت و باسیر رفت - چون این جنگ بسعی میرزایان که احوال ایشان در معامله فتح گجرات این سپه سالار که بعد ازین نوشته خواهد شد بود چند پرگنه معمور از بروج بجایگزین میرزایان داد - و بجهت استعداد و سامان خود بجایگزین رخصت فرمود - چون میرزایان بجایگزین رفتند مردم واقعه طلب و اوباش بر ایشان جمع شدند - و حاصل بخرج ایشان وفا نمیگردد - بعضی محال دیگر را بی رخصت چنگیز خان متصرف شدند - چون این خبر بجنگیز خان رسید فوجی بر سر ایشان فرستاد - میرزایان فوج چنگیز خان را شکست داده اکثر را بقتل آوردند و رو بجانب برهانپور نهادند - در آنجا نیز دست اندازها کرده بمالوه رفتند - و این احوال بتفصیل بعد ازین مذکور خواهد شد - القصه چون الغخان و چهار خان باتفاق سلطان مظفر بولایت کتبا که عبارت از شکستگیمای کنار آب مهندریست رفته انتظار می بردند که شاید اعتماد خان با شیر خان جنگ کند و هر کدام مظفر شود او را نزد خود ببرد - چون این مقدمه بعمل نیامد خود مظفر را بدو نکر پور برده با اعتماد خان سپردند - بعد از چند روز خرجی از اعتماد خان طلب نمودند - اعتماد خان بایشان گفت که حقیقت جایگزین من بر شما

تصرف گرفت - چون چنگیز خان بعد از شکست در بروج در مقام اصلاح شکست سپاه خود در آمد - قرار آوردن ابراهیم حسین میرزا و شاه میرزای اولاد سلطان محمد میرزا داده داعیه تادیب اعتماد خان در خاطرش مصمم گشت - و متوجه احمد آباد شد - و بروده را متصرف شد - و با اعتماد خان پیغام داد که من بجهت تهنیت و مبارکباد سلطان می آیم اگر تو در شهر باشی میانه ما و تو نزاع خواهد شد - تو از شهر بیرون رفته بجای خود رو - اعتماد خان قبل از رسیدن پیغام او دانست که او بچه کار می آید - سامان لشکر نموده بود - چتر بر سر مظفر افراخته باتفاق سادات بخاری و اختیار الملک و ملک شرق و الغخان و جهجار خان و سیف الملک از شهر بیرون آمده در موضع کاری که شش کوهی محمود آباد ست نزول کرد - صبح روز دیگر چنگیز خان از محمود آباد صف راست کرده متوجه جنگ گاه شد - اعتماد خان نیز سلطان مظفر را سوار کرده چتر بر سر او گرفته بمیدان کارزار آمد - سادات و امرای گجرات و جیوش جابجا قرار گرفتند - بعد از تبادل فریادین چون چشم ترسیده اعتماد خان بر فوج چنگیز خان افتاد و شجاعت میرزایان را نیز شنیده بود بی آنکه شمشیر از غلاف برارد فرار نمود - و با احمد آباد رسیده متوجه دونه پور شد - و دیگر امرای اعتماد خان را ازین بزدلی نفرین گفتند و گریختند - سادات بدو لقه و اختیار الملک بمعمور آباد رفتند - و الغخان و جهجار خان و دیگر جیوش سلطان مظفر را برداشته از دروازه کالو پور بجانب بیرو پور و معمور آباد روان شدند - و مقارن بر آمدن ایشان چنگیز خان با احمد آباد در آمده در هنزل اعتماد خان قرار گرفت - شیر خان فولادی چون در نواحی قصبه کبری این خبر شنید بچنگیز خان خبر فرستاد که این همه ولایت با اعتماد خان بجهت خرچ سلطان گذاشته میشد - الحال که او تنها

سلطان محمود در چه مرتبه بود - و تو طفل بردی - اگر عماد الملک پدر تو زنده می بود تصدیق می نمود - و این خداوند و خداوند زاده که حالا تخت سلطنت بجلوس او زیب و زینت یافته ولی نعمت و ولی نعمت زاده تو میشود - خیریت تو در آنست که سر از خدمت او نه پیچی - تا ثمره مراد درخت امل یابی - شیرخان فولادی بر این سوال و جواب وقوف یافته خطی بچنگیز خان نوشت - مضمون آنکه روزی چند با در دامن صبر پیچیده مدارات از دست ندهد و بی تقرب با مسند عالی مخالفت نکند - چنگیز خان طمع در برود نموده پیغام فرستاد که مردم من بسیار اند - مسند عالی را که حل و عقد ممالک در دست او ست فکری در باب من باید کرد - اتمام خان خواست تا او را با حکام برهانند و اسیر در اندازد تا از ملاحظه ایشان دیگر اراده این طرف نکند - بار نوشت که ندر بار همیشه در تصرف امرای گجرات بود - سلطان محمود در قلعه بیاول در زمانی که باتفاق میران مبارکشاه می بود بار وعده نموده بود که چون حاکم و فرمان فرمای گجرات شوم ندر بار را بتو خواهیم داد - بعد از جلوس گجرات بوعده وفا نمود و ندر بار بمیران مبارکشاه داد - حالا که سلطان و میران مبارکشاه هر دو از دار فناء بعالم فنا خرامیده اند شما رفته ندر بار را متصرف شوید - و بعد ازین نیز در باب شما فکری خواهد شد - چنگیز خان فریب خورده از بروج بندر بار رفت و متصرف شد - و تا قلعه مالیز رفت - محمد میران شاه و تغال خان و راجه ماهور باتفاق متوجه او شدند - چنگیز خان در زمین شکسته فرود آمده از طرفی که هموار بود عرابهای خود را زنجیر کشیده محکم ساخت - محمد شاه و تغال خان تا شب در برابر صف کشیدند - چنگیز خان برون نیامد - در همان جا مقام کردند - چنگیز خان از خوف حشم و مردم خود را گذاشته گریخت و به بروج رفت - محمد میران شاه تعاقب نموده ندر بار را در

نیز بامردم خود که سه هزار سوار بودند بیرون آمدند - اعتماد خان با سی هزار گجراتی صف آراست - فولادیان بر صف اعتماد خان تاخندند و برداشتند - حاجی خان غلام سلیم خان بن شیر خان که عمده فوج اعتماد خان بود جنگ نکرد - اعتماد خان شکست خورده باحمدآباد رفت - و در قصد گرفتن حاجی خان شد - حاجی خان فرار نموده پیش فولادیان رفت - دیگر باره میانه ایشان بر سر جاگیر حاجی خان که فولادیان میخواستند برقرار باشد به نزاع انجامید - چهار ماه معامله امتداد یافت و عاقبت کار بجنگ رسید - اعتماد خان شکست یافته به بروج پیش چنگیز خان رفته اورا بمدد طلبید - و باز در قصبه جوتانه که جاگیر حاجی خان بود مقابله واقع شد - بعد از گفتگوی بسیار صلح کرده حاجی خانرا اعتماد خان وا گذاشت و باحمدآباد آمد و چنگیز خان بجای خود رفت - و در میان مردم شهرت یافت که چنگیز خان میل اطاعت و انقیاد ندارد - درین وقت چنگیز خان باعتماد خان پیغام فرستاد که خانراذ این درگاهیم - و بر جمیع امور حرم اطلاع داریم تا امروز یقین ما بوده که سلطان شهید سلطان محمود فرزند ندارد و حالاکه تو نفورا پسر سلطان گفته بروی کار آوردی چه معنی دارد - که تو خود در مجلس سلطانی می نشینی و مردم تو نگاهبانی این پسر میکنند و تا تو حاضر نشوی هیچکس بسلام نمیرود - اگر در واقع پسر سلطان محمود ست شما نیز در رنگ سایر امرا و خاصه خیلان خدمت بکنید و هرگاه دیگر امرا بنشینند شما نیز برخست بنشینید - اعتماد خان جواب گفت که من روز جلوس او در پیش بزرگان شهر و امرا قسم یاد کرده ام که این طفل پسر سلطان محمود ست - و بزرگان سخن من اعتماد نموده تاج سلطنت بر سر او نهاده بیعت کردند - و آنکه گفته اند که چرا در مجلس می نشینم در نزد همگنان ظاهرست که رتبه و حالت من در خدمت



و اکبر تاج سلطنت بر سر آن مولود نهاد - و او را بمظفر شاه لقب داده  
تهنیت و مبارکباد گفتند - و وزارت با اعتماد خان مفوض شده مسند عالی  
خطابش دادند - و امرا در جاگیرها استقلال یافته پتن نا کبری در تصرف  
موسی خان و شیر خان فولادی بود - را دهن پور و تواریه و نهرا ده و مونچپور  
و چند پرگنه دیگر را فتح خان بلوچ متصرف شد - و برگذات میان آب صابر متی  
و مندری اعتماد خان تصرف نمود - و باره را بگجرائین قسمت نمود -  
و بندر سرت و چنپانیر در تصرف چنگیز خان بن عماد الملک سلطانی  
مأد - و رستم خان شوهر خواهر چنگیز خان بروج را بتصرف گرفت - دولقه  
و دودره بجایگزید و سده بزرگ واد سید مبارک بخاری دادند - چون جونا گرو سرت  
را امین خان غویی در قبض آورده از اهل گجرات خود را بکزاری کشید -  
اعتماد خان سلطان مظفر فزوا در منازل سلاطین محبوس میداشت -  
و روز دیوان بجهت او مسندی می انداخت - و او را بدان مسند اجلاس  
نموده خود در پس سر او می نشست - و امرا بسلام حاضر می شدند - چون  
چندی بر این بگذشت چنگیز خان و شیر خان فولادی به تهنیت و مبارکباد  
سلطان باحمدا باد آمدند - چون یکسال بر این گذشت فتح خان بلوچ که  
جاگیر دار نهرا ده و تواریه و غیره بود بسبب قرب و جوار با فولادیان عداوت  
داشت - فولادیان فرصت یافته بر سر فتح خان رفته و جنگ کرده - فتح خان  
شکست یافت و پیش اعتماد خان رفت - اعتماد خان لشکر جمع آورده  
بانتقام او بر سر فولادیان رفت - در پتن متخصص شده عجز نمودند - اعتماد خان  
راضی نشده در کار محاصره می کوشید - چون کار بر افغانان فولادی تنگ شد  
جوانان خرد سال ایشان جمع شده پیش شیر خان آمدند و گفتند که  
هرگاه عجز و انکسار ما را قبول ندارد بغیر جنگ و جان سپردن چاره نیست -  
و قریب به پانصد کس بیکبار از قلعه بر آمدند و موسی خان و شیر خان

خاصه سلطان احمد کرد - و جمعی را بگود او در آورد - و با وجودی که اعتماد خان مردم را از اختلاط او باز میداشت جمعی بر سر سلطان جمع شدند و او را اندک شوکتی پدید آمد - در مقام دفع اعتماد خان شد و بهمدان خود در باب قتل اعتماد خان مشوره نمود - گاه گاه بهوجب خرد سالی شمشیری بر درخت کیله میزد و میگفت اعتماد خان را دو پرکاله ساختم - چون اعتماد خان از حقیقت کار آگاه شد پیش دستی نموده شبی او را بقتل آورده جسد او را از دیوار قلعه محاذی خانه وجیه الملک بجانب دریا انداخت - و در میان مردم شهرت داد که سلطان احمد بجهت لوندی شب بخانه وجیه الملک در آمده بود تا دانسته بقتل رسید - ایام حکومت او هشت سال - و این واقعه در شب دوشنبه پنجم شهر شعبان سنه ثمان و ستین و تسعمائه روی داده و در حظیره سلطان احمد بانی احمد آباد که در مانک چوک واقع است دفن کردند - در مرآت اسکذری این واقعه بتفصیل ذکر شده بآنجا رجوع مینمایند - و از عبارت مقتول شد بی گناه سال این واقعه مستفاد میگردد •

## سلطان مظفر بن سلطان محمود بن لطیف خان

در آخر سنه تسع و ستین و تسعمائه اعتماد خان طفلی نوزاد را در مجلس امرای گجرات آورده قسم یاد نمود که این طفل پسر سلطان محمود است - و گفت که مادر این طفل جاریه حرم خاص بود - چون حامله شد سلطان بمن سپرد که اسقاط حمل نمایم - چون مدت حمل از پنجمه گذشته بود در خانه مخفی داشتم و تا امروز پرورش کرده ام - چون تخت گجرات از فرمان روا خالی بود و دولت سلسله سلطانی باینها میرسد اورا حاضر کرده ام - سید میران ولد سید مبارک گجراتی در مجلس امرای

فتنه و فساد اعتماد خان رضي الملك پسر خرد سالي را از ارلاد سلطان احمد باني احمد آباد گفته بروی کار آورد - و بانفاق ميران سيد مبارک بخاري و ديگران که از دست برهان جان سلامت برده بودند بسطفت برداشت - و سلطان احمد شاه خطاب داد و تسليي امرا نموده جاگير ايشان مستقيم و بحال خود داشت - و اعتماد خان مهمات از پيش خود گرفت - بجز رسم ساطنت چيزی بر او نبود - و پنج سال برين مفاول گذشت - سلطان احمد تاج نيابنده از احمد اباد بمحمود آباد پيش سيد مبارک بخاري رفت - موسی خان فولادي و ساداتخان و عالم خان لودی وغيره بر او جمع شدند - و شيم يوسف که از امرای مالوه بود و در گجرات می بود پيش او رفت - سلطان احمد او را خطاب اعظم همایون داد - اعتماد خان بانفاق عماد الملك پدر چنگيز خان و الفغان و جهجار خان حبشي و اختيار الملك و ديگر امرای گجرات با توپخانه بر سر سيد مبارک رفت - و سيد مبارک گرچه جمعيت از اعتماد خان کمتر داشت معرکه فتال بر آراست - و چون بنه جنگ شد توبي بر سيد مبارک رسیده او را بعالم ديگر فرستاد - و شکست بر سلطان احمد افتاد - و سلطان روزي چند در صحرا و جنگل سرگرداني کشیده اعتماد خان را دید - و اعتماد خان او را در خانه میداشت و کسی را پيش او راه نمیداد - چون استقلال اعتماد خان از حد تجاوز نمود عماد الملك بانفاق تاج خان غوري بر سرخانه اعتماد خان آمده بنياد توپ انداختن کردند - اعتماد خان فرار نموده بجانب بال چپانير رفت - و از هر طرف جمعيت کرد - مردم در ميانه در آمده عماد الملك را با اعتماد خان صلح دادند - ولايت بروج و چپانير و نادوت و ديگر پرگانات میان آب مهندي و نريده از عماد الملك باشد - و اعتماد خان باز آمده مهمات و کالت ازو باشد - و بر اين طريق قرار گرفت - اعتماد خان موازي يکهزار و پنصد سوار را جاگير

زنان مولع بود حرم بسیار جمع ساخت - همیشه با اهل حرم درین آهو خانه شکار کردی و چوگان باختی - و ساق درختان را تمامی بمخمل سرخ و سبز پیچیدی - چند جا باغچه های لطیف ساخته بود - باغبانی آن عورات جمیله مینمودند - و هرگاه از حرمهای او کسی حامله شدی به انداختن آن و استناب نمودن امر فرمودی - و هرگز نگذاشت که فرزند بهم رسد - اعتقاد خان را در حرم خود محرم ساخته بود - و آرایش و زینت و لباس پوشانیدن زنان خود را بار میفرمود - و او بجهت ملاحظه که مبدا از امری که خلاف حقیقت باشد سرزند کفور خورد و اسقاط رجولیت از خود نمود - و از برای بر ساخته بود و قفل بجای ازار بندش میزد و کلید را در خانه گذاشته دای آن شلوار پوشیده در محل سلطانی میرفت - و بخدمات مرجمه میام می نمود - بعد از مدت مدید سلطان ازین حال واقف شده باو گفت این محنت چرا میکشی - اعتماد مابقو زیاده از آنست و او را قسم داد که دیگر این کار نکند - بعد از منع موکد بقسم اعتماد خان چند کاسه کاتمه که طبع شربت است آب کرده خورد - و نالکویه از دایره رجولیت بر آمد - و نظام دین احمد بخشی آورده که بارها بسیر این آهو خانه اسیده ام و مثل این آهو خانه در عالم مکانی نمی باشد - چون در بلاد گجرات رفتم عورات بمزارات و اجتماع این طایفه بهر بهانه رواج عظیم داشت و فسق و فجور بمرتبه رسم و عادت شده بود و قبح آن در نظرها نمازده بود سلطان محمود منع عورات از آمد و شد روزها و شبها بخانه مردم فرمود - و زرها داده بعضی زنان را طلب فرمود - چون آمدند سیاست کرد و بخوبترین وجهی سد این باب کرد \*

## سلطان احمد شاه

چون سلطان محمود شهادت یافت و فرزندى نداشت بجهت تسکین

( ۱۹۳ )

سیم آمد نظام الملک بحری  
که در ملک دکن خسرو نشان بود  
ز تاریخ وفات این سه خسرو  
چه می پرسی زوال خسروان بود

و این واقعه در مقام محمود آباد شب جمعه سیزدهم شهر ربیع الآخر روی داد - و از عمر سلطان ده سال گذشته بود که به سلطنت رسید و در بیست و هشت سالگی شهادت یافت - و در حظیرة سلطان محمد بیکره که در مابین گنبد شیخ احمد کهتو واقع است مدفون گشت - و تاریخ آن واقعه را شیخ یحیی مغنی نیز این چنین یافته \*

محمود سلطان از جهان چون روی خود بر تافته  
در جنت الماری شده آنجا علم افراخته  
تاریخ سال رحلتش از عقل جستم باز گوی  
گفتا که ای یحیی شنو سلطان شهادت یافته

سلطان محمود بادشاهی نیک نهاد پسندیده اطوار بود - و اکثر اوقات با علما و فضلا صحبت داشتی - و در ایام متبرکه مثل جمعه و روز وفات حضرت رسالت پناه و روز وفات اجداد و ابایی خودش و دیگر روزهای متبرک که طعام بقعرا و مستحقین دادی خود طشت و آفتابه بدست گرفته دست مردم شستی - و هر پارچه نازک از قسم سری صاف و غیره که جهت او جامه درختندی دستار خوان جهت ایشان دوختی - و شهری در دوازه کره می احمدآباد بنا نهاده محمود آباد نام نهاد - و از آنجا تا باحمدآباد در رویه بازار ساخت - و در کنار آب چهار ندی آهو خانه ساخته هفت کره و هله را دیوار خشت پخته نموده کنگره ساخت - و چند عمارات دلکشا بنا فرمود و اقسام جانوران سر داد که از توالد و تناسل کثرت گیرند - چون بصحبت



( ۱۹۲ )

نخواهم پوشید - برهان - افضل خان را بجای که سلطان و وزرا کشته افتاده بودند برد - و گفت کار ایشان ساختم ترا وزیر خود می سازم و اختیار بتو میدهم - افضل خان بنیاد دشنام کرد و آواز بلند ساخت - او را نیز شهید کردند - و جمعی از سپاهیان مجهول و مردم اوباش که در آن شب جمع شدند همه را خطابها داد و بامارت امیدوار ساخت - و دست بخزانة سلطان دراز کرده تمامی را بمردم داد - و تا صبح بزر بخشیدن مشغول بود - و عجب چتر سلطنت بر سر گرفت و صلا بر عام در داد - و فیلان سلطان را یکجا حاضر نمود - و اسپان طوایل سلطان را بمردم قسمت نمود - و مایة استظهار خود ساخت - چون صبح شد و خبر شهادت سلطان انتشار یافت عماد الملک پدر چنگیز خان و الفخان حبشی و دیگر امرا جمعیت نموده بر سر او آمدند - و او بموجب آنکه سلطنت گر همه یک لحظه بود مغنم است چتر بر سر افراخته با جمعی اوباش و چند فیل در برابر آمد - و در حمله اول بر خاک مذلت افتاد - و بدست سردان خان بقتل رسید - و ریسمان درپایی او بسته در بازار و محلات گردانیدند - مدت سلطنت سلطان محمود هیجده سال و دو ماه و چند روز - و حسب اتفاق اسلام خان بن شیر خان حاکم دهلی و نظام الملک بصری حاکم احمدنگر نیز درین سال باجل طبعی در گذشتند - و یکی از شعرا این ابیات را در تاریخ وفات ایشان در سلک نظم کشید \*

سه خسرو را زوال آمد بیکبار  
که هند از عدلِ شان دار الامان بود  
یکی محمود شه سلطان گجرات  
که همچون دولتِ خود نوجوان بود  
دگر اسلام شه ساطانِ دهلی  
که اندر عهد خود صاحب قران بود

مستحسن پیش گرفت و تا سه احدى و ستين و تسعمائه بامر سلطنت  
 بی نمازعی و مخارجی و شریکی پرداخت - تا آنکه در ربیع الاول سه  
 مذکور یکی از خادمان او برهان نام که خود را بصفه صلاح بمردم در  
 می نمود و او تشبیطات و عبادات مصروف بود - و دایم در شکار پیش نمازی  
 سلطان میکرد قصد او نمود - تفصیل این اجمال آنکه نوبتی سلطان برهان  
 مذکور را بجهت تقصیر خدمتی در میان دیوار نهاده روزی جهت آمد  
 و رفت نفس او گذاشت - و بعد از ساعتی خلاصی بخشید - برهان این  
 کینه در دل گرفته مخفی میداشت - و جمعی از طایفه صیاد که شکار شیر  
 پیشه ایشان بود بخود متفق ساخته هر یک را بامارت و حکومت وعده داد -  
 در شبی که سلطان از شکار آمده خوابیده بود باتفاق دولت نام خواهر زاده  
 خود که خدمت نزدیک سلطان میکرد موپهای سر سلطان را بچوب پلنگ  
 محکم بسته تیغ بر حلق او راند - و آن مظلوم هر دو دست خود بر دم تیغ  
 داده - چنانکه دستهایش نیز بریده شده بود - و سلطان را بقتل رسانید -  
 و جماعت شیر کش را در گوشه مخفی ساخته کس بطلب امرای کبار  
 فرستاد - و مطربان را فرمود که سلطان میفرماید از بیرون خانه سرود میگفته  
 باشید - نیم شب گذشته خداوند خان و آصف خان که هر دو وزیر بودند  
 حاضر ساخته بخلاوت برد و بکشت - و همچنین دوازده امرا را از پا در آورد -  
 چون کسان او بطلب اعتماد خان رفتند اعتماد خان گفت که سلطان هرگز  
 درین وقت مرا نطلبیده - در آمدن تعلل نمود - باز کس بطلب او رفت -  
 دغدغه اعتماد خان بیشتر شده نیامد - چون افضل خان آمد و برهان را  
 سابقه دوستی و اخلاص با او بود در خلوت برده گفت سلطان چون از  
 خداوند خان و آصف خان رنجیده ترا قائم مقام ایشان میسازد - خلعت  
 وزارت جهت تو فرستاده - افضل خان گفت تا سلطان را نه بینم خلعت

قائد ارک احمد آباد برون آمده بدولقه پیش عالم خان لودی جاگیردار آنجا رفت. عالم خان این سعادت را غنیمت دانسته چهار هزار سوار مراهم آورد. و دریا خان طفل مجهول النسبی را پیدا کرده سلطان مظفر نامیده لشکر گجرات را جمع ساخت و بدولقه (۱) رفت. عالم خان نیز در برابر آمده - در حمله اول عالم خان هراول دریا خانرا شکست - و در فوج خاصه او در آمده داد مردی و مردانگی داد - چون از میان مصاف بر آمد زیاده از پنج سوار با او نبود و سلطان محمود را با جمعی که قبل لشکر بودند نیافت - سر اسیمه گشت بخاطر او رسید که در شکست هراول مردم دریا خان با احمد آباد رفته خبر شکست او را برده اند با این پنج نفر بشهر رفته ندای فتح در داد - و خود را بدولتخانه بادشاهی رسانیده - مردم شهر چون عالم خان را دیدند و بعضی شکست خوردهای دریا خانرا نیز دیده بودند جماعت جماعت بخدمت او آمدند - و در ساعت خانه دریا خانرا غارت کرد - و دروازه های شهر را در بست - و کس بطلب سلطان محمود فرستاد - دریا خان فتح نموده بود که قاصد از احمد آباد رسیده از حقیقت حالات خبر داد و متوجه شهر شد - چون عیال و اطفال امرا در شهر بودند اکثر مردم از دریا خان جدا شده بشهر آمدند - مقارن این حال نیز سلطان محمود در آمد - دریا خان بجانب برهانپور گریخت و قضیه منعکس شد - در برهانپور نیز قرار نگرفته پیش شیر خان افغان رفته رعایت یافت - عالم خان در غیبت و رفتن دریا خان متعبد شغل وزارت گشت - او نیز میخواست که مثل دریا خان سلوک کند - سلطان محمود باتفاق امرا قصد گرفتن او کرد - او نیز فرار نموده نزد شیر خان رفت - سلطان محمود چون خاطر از جانب امرای گجرات جمع نمود باندک وقتی نسق و نظم ملک گجرات نمود و سلوک

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۳۱۱ «قهبه دهندوقه» ثبت شده ۱۲ \*



او مضایقه نمود - امرا اراده رفتن به هانیپور نمودند - ازین خبر محمود خانرا بگجرات فرستاد - و در دهم ذی حجه اربع و اربعین و تسعمائه محمود خانرا بر تخت گجرات اجلاس دادند - و مخاطب بسطان محمود ساختند - و اختیار خان گجراتی که بطلب او به برهانیپور رفته بود صاحب اختیار گشت - بعد از چند ماه در سنه خمس و اربعین و تسعمائه دریا خان و عماد الملک اختیار خان را بقتل آوردند - عماد الملک امیر الامرا و دریا خان وزیر شد - در آخرین سال میان عماد الملک و دریا خان مخالفت پدید آمد - دریا خان سلطان محمود را به بهانه شکار برداشته بطرف چنپانیر رفت - عماد الملک چون آگاهی یافت در مقام جمعیت لشکر در آمد و لشکر بسیار فراهم آورده بجانب چنپانیر متوجه شد - بعد از دو سه روز اهل گجرات که زرهایی کلبی از گرفته بودند جدا شده بسطان پیوستند - عماد الملک لا علاج شده بصلح رضا داد - و بر این قرار یافت که عماد الملک بجهالاور و سورت و غیره که بجاگیر او ست رود و سلطان باحمدآباد تشریف برد - در سنه سبع و اربعین و تسعمائه دریا خان بجهت استیصال عماد الملک بولایت سورت رفت - و عماد الملک بعد از مقابله شکست خورده التجا بمیران مبارکشاه حاکم اسیر برد - سلطان محمود بتعاقب او متوجه برهانیپور شد - میران مبارکشاه از روی جمعیت و غیرت بنصرت و مدد او برخاسته با لشکر گجرات جنگ کرده شکست یافت - عماد الملک بملو قادر شاه حاکم مالوه پناه برد - میران مبارکشاه از در صلح در آمده سلطان محمود را ملازمت نمود - دریا خان از رفتن عماد الملک صاحب استقلال شد و رفته رفته کار بجائی رسید که سلطان محمود را ندونه ساخته خود پادشاهی میکرد - تا آنکه سلطان در شبی باتفاق جرجیو<sup>(۱)</sup> کبوتر باز از

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۳۱۰ "چرچی نام چرمبار یعنی کنجشک گیر"

خبر رسید که محمد زمان میرزا که سلطان بهادر اورا بجانب دهلی و لاهور فرستاده بود تا خلل اندازد از لاهور برگردیده با حمد آباد آمده - و همان لحظه واقعه شهادت سلطان بهادر شنیده بنیاد گریه وزاری کرده تغییر لباس نموده - و اکنون بجهت تعزیه رسانیدن می آید - چون بارود پیوست مخدومه جهان بر آنچه مقدورش بود اسباب مهمانی فرستاد - و اورا از لباس عزا بدر آورد - اما میرزای سعادت مند وفاکیش حقیقت اندیش پرسش والده سلطان و تفقد احوال او این چنین نمود که روز کوچ بر خزانه ریخته بقولی هفتصد صندوق طلا از آن میانه بدر برده بگوشه رفت - و دوازده هزار سوار مغل و هندوستانی بر خود جمع ساخت - امرای گجرات ازین فتنه جدید مضطرب شده در تعیین بادشاه با یکدیگر مصلحت نمودند - چون سلطان بهادر میران محمد شاه را که خواهرزاده او بود بارها بولایت عهد اشاره کرده بود همگی امرا و اعیان بسطنت او راضی شدند - و غایبانه سکه و خطبه او بعمل آورده مسرعان بطلب او فرستادند - و عماد الملک را با لشکر بسیار بدفع محمد زمان میرزا نامزد کردند - محمد زمان میرزا جنگ کرده شکست یافت و بولایت سند در آمد - و میران محمد شاه که سلطان بهادر اورا بتعاف لشکر جغتای بمالوه فرستاده بود بعد از خطبه خواندن به یک و نیم ماه باجل طبعی در گذشت \*

## سلطان محمود شاه بن لطیف خان بن مظفر شاه

چون میران محمد شاه فاروقی از خرابه دنیا بمعموره عقبی شتافت وارثی بغیر محمود خان بن لطیف خان بن سلطان مظفر نمانده بود - و او در برهانپور بحکم سلطان بهادر محبوس بود - و میران محمد شاه محافظت او مینمود - امرای گجرات کس بطلب او فرستادند - پسر محمد شاه در فرستادن

توقف نموده بضبط و ربط مهات آن ناحیه پرداخت . چون در زمان استیلای حضرت جنت آشیانی و عجز و در ماندگی خود از فرنگیان مدد خواسته بود و یقین میدانست که خواهند آمد بملاحظه آنکه بذات گجرات خالیست مبادا بتصرف فرنگی در آید از چنپانیر بسورته رفت . و در آنحوالی چند روز بسیر و شکار بسربرد که خبر رسیدن پنج شش هزار فرنگی در غرابها و کشتیها رسید . چون آنجماعه نزدیک بندر دیب رسیدند و خبر استقلال سلطان بهادر و مراجعت جنت آشیانی شنیدند از آمدن خود پشیمان شدند . و اتفاق نمودند که بهرحیله که میسر شود بندر دیب را متصرف شوند . سردار ایشان بموجب مصلحت تمارض نموده خبر بیماری خود را شایع ساخت . و غرضش آنکه بسلطان بهادر ملاقات نکند . و سلطان مکرر کس بطلب او فرستاد و جواب شنید . آخر الامر بتصور آنکه فرنگیان ازو ملاحظه دارند با اندک مردمی بجهت تسلی ایشان بر غراب سوار شده رفت . فرنگیان چون فرصت یافتند در مقام غدر در آمدند . و سلطان بفراست دریافت خواست که بغراب خود در آید . درین اثنا که از کشتی فرنگیان بغراب خود در می آمد فرنگیان کشتی خود را جدا کردند و او بکشتی خود نافریده در دریا افتاد و یک غوطه خورده سر بر آورد . فرنگیان درین هنگام بضرب نیزه او را غرق کردند . و لشکر گجرات بلا توقف متوجه احمد آباد شدند . و بندر دیب بتصرف فرنگیان در آمد . و این واقعه در رمضان سنه ثلث و اربعین و تسعمانه زری داد . مدت سلطنت او یازده سال و نه ماه بود \*

## میران محمد شاه حاکم آسیر و برهانپور

چون سلطان بهادر رخت هستی بر بست مخدومه جهان والد او و امرا که ملازم رکاب او بودند از دیب متوجه احمد آباد شدند . در اثنا راه

و عمادالملک شکست یافت و گجراتی بسیار بقتل رسید - جنت آشیانی  
 بظاهر احمد آباد نزول نموده حکومت آن بمیرزا عسکری داد - و پتن بیادگار  
 ناصر میرزا - و بروج بقاسم حسین سلطان - و بروده بهندو بیگ - و چنپانیر به  
 تردیخان بیگ سپرده خود به برهانپور تشریف برد - و از آنجا متوجه مندو  
 شد - درین اثنا خان جهان شیرازی که یکی از امرای سلطان بهادر بود  
 و جمعیت بهم رسانیده بود و نوسازی را متصرف بود و رومیخان نیز باو  
 پیوسته بود متوجه بروج شدند - قاسم حسین سلطان تاب مقاومت نیاورده  
 بچنپانیر پیش تردیخان بیگ رفت - و در کل گجرات خلل و فترات شد -  
 و غضنفر که از امرای میرزا عسکری بود گریخته نزد سلطان بهادر رفتند  
 و او را بآمدن احمد آباد ترغیب نمودند - تفصیل این اجمال بمحل خود  
 ثبت است - و جمعی از امرا بنزد تردیخان بیگ در احمد آباد جمع شدند -  
 و سلطان بهادر عازم گجرات شد - میرزا عسکری و یادگار ناصر میرزا و امرا  
 چنان کنکاش نمودند که چون مقاومت با سلطان بهادر متعذر ست و جنت  
 آشیانی در مندو تشریف دارد صلاح در آنست که خزانه چنپانیر بدست  
 در آورده متوجه آگره شوند - و آنحدود را بتصرف آورده سکه و خطبه بنام  
 میرزا عسکری بخوانند و منصب وزارت بهندو بیگ متعلق باشد - و میرزایان  
 دیگر هر جا که خواهند متصرف میشده باشند - باین قرار داد گجرات را که  
 بچندین مشقت و آزار گرفته بودند از دست دادند و متوجه چنپانیر شدند -  
 تردیخان بیگ بر خیالات فاسد ایشان مطلع شد و در استحکام قلعه چنپانیر  
 کوشیده - از آنجا بجانب مالوه کوچ نموده شروع در پیمودن بادیه می  
 ناموسی گردیدند - سلطان بهادر چون گجرات را خالی دید متوجه دفع  
 تردیخان بیگ و فتح قلعه چنپانیر شد - تردیخان بیگ از خزاین آنجا آنچه  
 توانست برداشته قدم در راه آگره نهاد - سلطان بهادر ده روز در چنپانیر

حرکات پی بردند - سلطان بهادر خزانه جواهر که در چنپانیر داشت به بندر دیب فرستاد - و خود بکذبایت رفت - و جنت آشیانی بچنپانیر رفته از عقب بکذبایت شتافت - و سلطان بهادر از کذبایت اسپان بهم رسانیده به بندر دیب رفت - و همانروز که جنت آشیانی بکذبایت رسید سلطان بهادر متوجه دیب شده بود - و از کذبایت رفته چنپانیر را محاصره فرمود - اختیار خان گجراتی ضابط قلعه بعصاره دارمی پرداخت - و جنت آشیانی باندیری که در وقایع آنحضرت تفصیل یافته صلاح و صوابدید خان خانان محمد بیرم خان قلعه را فتح نمود - اخبار خان بقلعه ارگ که مویا گویند پناه برده زهار خواسته شرف خدمت دریافت - و چون بکمالات از امرای گجرات در بیش بود درسلک ندیمان مجلس خاص در آمد - و خزاین سلاطین گجرات که سالها بود جمع شده بود بدست جنت آشیانی افتاد - و بسپاهی تقسیم نمود - چنانکه دران سال کسی بتحصیل مال ولایت متوجه نشد - و در اوایل سنه اثنین و اربعین و تسعمائه باوجودی که جنت آشیانی در چنپانیر بودند رعایای گجرات عرایض بسطان بهادر نوشتند که ملازمی بجهت تحصیل مال تعیین فرماید که مال واجبی بخزانه رسانیده شود - سلطان بهادر عماد الملک غلام خود را که بمزید شجاعت و حسن تدبیر اتصاف داشت با فوجی بتحصیل مال ولایت گجرات فرستاد - عماد الملک در مقام جمع سپه شد - چون بظاهر احمد آباد رسید بقولای پنجاه هزار سوار بر او گرد آمده بودند - عمال باطراف و جوانب ولایت فرستاد - چون این خبر بجنت آشیانی رسید تردیخان بیگ را بمحافظت خزاین گذاشته متوجه احمد آباد گردید - و میرزا عسکری و یادگار ناصر میرزا و میر هندو بیگ را یک منزل بیشتر از خود روان ساخت - در نواحی محمود آباد که دوازده گروهی احمد آباد ست میرزا عسکری با عمادالملک مبارزه کرد -

تلاقی فریقین دست داد - هنوز خیمه نزده بودند که سید علی خان و خراسان خان که هراول سلطان بهادر بودند از فیل همایونی گریخته بغیل خود پیوستند - سلطان بهادر با امرای خود مشوره نموده گفت در باب جنگ چه باید کرد - صدر خان گفت که فردا جنگ صف می‌کند چه لشکریان ما در فتح چیتور دلیر شده اند و از سپاه مغل فرسیده اند - و رومیخان بسطان بهادر گفت که توپ و تفنگ در جنگ صف کفار نمی آید - و این توپخانه که در سرکار شماسست بعد قیصر روم دیگری ندارد صلاح در آنست که بر دور لشکر خندق ساخته شود - و هر روز جنگ نموده جوانان مغل که شوخی نموده بحوالی خندق آیند بتوپ و تفنگ هلاک شوند - سلطان بهادر این رای را پسندیده بر دور لشکر خندق حفر نمود - درین هنگام سلطان عالم کالپی که از جانب سلطان بهادر جاگیر دار چندیری و غیره بود با جمعیت تمام آمده ملحق شد - دو ماه هر دو لشکر برابر هم نشستند - و سپاه مغل اطراف و جوانب اردوی سلطان بهادر را تاختند - و راه آمد و شد غله را مسدود ساختند - قحط عظیم در لشکر گجرات پدید آمد - سلطان بهادر دید که توقف موجب گرفتاریست با پنجکس از امرای معتبر خود که یکی حاکم برهانپور و اسیر بود و دیگر ملو قادر خان حاکم مالوه شبی از سرا پرده بر آمده بطرف مندو گریخت - و لشکر چون از فرار سلطان آگاه شد هر کس بطرفی رفت - و همایون محمد بادشاه تا قلعه مندو تعاقب نموده - سلطان بهادر در مندو حصاری شد - و امرا از مورچل هفتصد زینه بقلعه بر آمدند - سلطان بهادر در خواب بود بیدار شد راه فرار پیش گرفت - و با پنج شش سوار بجانب چنپانیر رفت - صدر خان و سلطان عالم حاکم رایسین بقلعه سودکر پناه بردند - بعد از دو روز زینهار خواسته بخدمت جنت آشیانی رسیدند - صدر خان در سلک بندگان در آمد - سلطان عالم را بجهت بعضی

خان بن سلطان علاء الدین بن سلطان بهلول را که در شجاعت ممتاز بود ترتیب نمود - سی کرور تذکۀ زر به برهان الماک حاکم قلعه رنتهور تسلیم نمود - تا باتفاق و استصواب تاتار خان صرف نماید - و در اندک زمانی چهل هزار سوار بر تاتار خان جمع شد - و باطراف مملکت جنت آشیانی مزاحمت آغاز کرد - در احدی و اربعین و تسعمائه مکرر خطوط همایون بادشاه بسلطان بهادر ورود یافت - که اگر محمد زمان میرزا را بحضور نمی فرستد باری از ولایت خود اخراج نماید - و او از غایت غرور متوجه جواب نشد - و علاوه آن اینکه تاتار خان قلعه بیانه را متصرف شد - و جنت آشیانی میرزا هندال برادر خود را بدفع او فرستاد - چون میرزا بحدود بیانه رسید مردمی که بر تاتار خان گرد آمده بودند متفرق شدند - و زیاده از دو هزار کس نماند - و او از کمال خجالت نه از سلطان بهادر مدد توانست طلبید و نه از شرمندگی لشکر بیوفا بخدمت سلطان بهادر توانست رفت - لا علاج کشته شدن بخود قرار داد و جنگ نمود - و با سیصد کس کشته شد و قلعه بیانه میرزا هندال را مستخر گشت - جنت آشیانی این فتح را شگون دانسته متوجه دفع سلطان بهادر شد - درین ایام سلطان بهادر متوجه تسخیر قلعه چیتور شد - و خبر کشته شدن تاتار خان و توجه جنت آشیانی دریای قلعه چیتور مسموع او شد - قرار داد که ترک محاصره نموده بجنگ رود - صدر خان گفت که ما کفار را در محاصره داریم اگر درین وقت بادشاه مسلمان بر سر ما آید حمایت کفار کرده باشد - و تا روز رستاخیز در میانۀ اهل اسلام خواهدد گفت - پس درین صورت محاصره از دست ندهیم - جنت آشیانی چون بسانرنگپور رسید و این حرف شنید چند روز توقف نمود تا سلطان بهادر جبراً و قهراً قلعه چیتور را گرفت و راجپوت بسیلر بقتل آورد و متوجه جنگ جنت آشیانی همایون بادشاه شد - آنحضرت نیز طبل جنگ کوفته باستعجال دور مغدو

افواج جنت آشیانی التجا سلطان بهادر آورد - رایسین و چندیری و بهیلسان را بجایگیر او مقرر نمود - و محمد خان حاکم اسیر را بتسخیر قلعه کاکرون که در زمان سلطان محمود خلجی بتصرف رانا در آمده بود فرستاد - و خود شکار کنان اسلام آباد و هوشنگ آباد و سایر بلاد مالوه که در تصرف زمین داران بود متصرف شده بامرای گجرات داد - و از عقب محمد خان اسیری بکاکرون رفت - و رام نامی که از جانب رانا حاکم قلعه بود گریخته قلعه را گذاشت - و قلعه بتصرف سلطان بهادر در آمد - چهار روز در آنجا بعیش و عشرت مشغول بود و متوجه مندسور شد - حاکم مندسور که گماشته رانا بود قلعه را گذاشته گریخت - و در عرض یکماه مندسور و کاکرون بتصرف آمد - و از مندسور بچنپانیر رفت - و آنجا خبر رسید که فرنگیان به بندر دیب آمده علم استیلا بر افراخته اند - سلطان متوجه دیب شد - از استماع توجہ سلطان فرنگیان فرار نمودند - و توپ بزرگ که بآن بزرگی توپ در هندستان نبوده بدست در آمد - و سلطان آن توپ را بجزئیاتیل بچنپانیر رسانید - بعزیمت چیتور از دیب بکذبایت و از آنجا باحمدآباد آمد - زیارت مشایخ کرام و آبای عظام نموده لشکرها جمع آورده متوجه چیتور شد - درین وقت محمد زمان میرزا از حضرت جنت آشیانی همایون بادشاه فرار نموده بار التجا آورد - و رانا حصاری گردید - ایام محاصره سه ماه امتداد یافت - اکثر اوقات محاربه بود - آخر الامر رانا از درعجز در آمده تاج و کمر مرصع که از سلطان محمود خلجی حاکم مالوه بتعدی گرفته بود با اسپ و فیل بسیار پیشکش داد - و سلطان را بگجرات باز بردانید - و این فتح و اجتماع اولاد سلطان بهلول لودی و آمدن محمد زمان میرزا باعث غرور و نخوت او شد - و موجب آن گردید که بحضرت محمد همایون بادشاه سلسله جنگ تحریک دهد - و بجهت اقصای این اراده تاتار



نموده سله‌دی را از مزدو طلب نمود - و بعد آمدن سله‌دی - لکمن بخدمت  
 شتافت - و فرمان امان حاصل نموده بالای قلعه رفت - و سلطان نیز  
 جمعی از سپاه را بجهت محافظت قلعه و عیال راجپوتان تعیین نمود -  
 لکمن عیال راجپوتان را از قلعه فرود آورد و جای خود و تاجخان را  
 بالای قلعه گذاشت - و باز بعرض رسانید که چهار صد عورت هست  
 که تعلق بسله‌دی داد و رانی درگوتی مادر بهوبت التماس دارد که  
 چون سله‌دی داخل بندهای خاص شده اگر بقلعه درآمده عیال خود را  
 فرود آورد از طعنه غیر محفوظ باشیم - سلطان ملک علیشیر را به سله‌دی همراه  
 ساخته بقلعه فرستاد - چون سله‌دی آنجا رفت لکمن و تاجخان استفسار نمودند  
 که عوض قلعه رایسین و دیار کوندوانه سلطان چه مرحمت خواهد فرمود - سله‌دی  
 گفت که بالفعل قصبه بروده و مضافات بجهت قشلاق متعلقان مقرر شده و  
 عنقریب سرافراز خواهم شد - رانی درگوتی و لکمن و تاج خان گفتند اگرچه  
 سلطان تفقد احوال ما خواهد کرد اما عمرهاست که در معنی سلطنت این  
 دیار ما را میسر است و الحال فلک باز بچه انگیخته که یکجا جمع گشته ایم -  
 طریق مردانگی اینست که عیال را جوهر کرده خود جنگ نموده کشته  
 شویم - و هیچ آرزو در خاطر نماند - سله‌دی از سخن رانی درگوتی از جا رفته  
 ترم و عصیان ورزید - و ملک علی شیر هرچند نصیحت نمود قبول نکرد -  
 سله‌دی طرح جوهری انداخته - رانی درگوتی دست عروس خود که دختر  
 انا سانکا بود مع دو طفل گرفته بجوهر در آمد - و با هفتصد زن پری پیکر  
 بسوخت - و سله‌دی و لکمن و تاجخان با پیادهای دکنی که بالای حصار رفته  
 بودند بجنگ مشغول شدند - چون خبر بارو رسید لشکر گجرات متواتر  
 رسیدند و بقلعه برآمدند و آن گروه را بجهنم فرستادند - و از لشکر سلطان بهادر  
 چهار نفر شهادت یافتند - و همدیگر ایام سلطان عالم حاکم کالپی از صدمت

خداوندگاری و خود را معاف نخواهم داشت - اخبار (۱) خان و امروای دیگر نامزد شدند - و خود بایلغار شبانروزی هفتاد کروه راه مالوه طی نموده در رنگ برق لامع بنواحی کهراز وارد شد - و محمد خان پاره راه باستقبال آمده سلطان را بمنزل خود برد - جاسوس رانا و بهوبت خبر بردند که شب سلطان بهادر بلشکر ملحق شد - و از عقب افواج لشکر در رنگ مور و ملخ می آیند و بی فاصله میرسند - رانا ازین خبر یک منزل پس گشت - سلطان بهادر نیز از کهراز (۲) یک منزل پیش رفت - درین منزل دو راجپوت آمده از زبان رانا پیغام آوردند که رانا یکی از ملازمان این درگاه است - و غرض از آمدن اینحدود التماس تقصیر سلهدی بود - سلطان فرمود که الحال جمعیت شما بیش از ما ست - اگر جنگ کرده عرض داشت می نمود بهتر بود - چون آن کسان رفتند و گفتند ما سلطان را خود دیدیم رانا و بهوبت باوجود آن شوکت و جمعیت چهار منزل را یکی ساخته فرا نمودند - درین وقت خبر رسید که الفغان با سی و شش هزار کس رسید - و فیل خانه و توپ خانه آورد و نزدیک است - سلطان از غایب شجاعت برسیدن الفغان توقف ننموده باجمعی که همراه داشت تعاقب نمود - رانا چون بچیتور رسید سلطان تادیب او را بسال دیگر حواله نموده برایشین مراجعت کرد - و خود محاصره را تنگ ساخت - چون لکمن از کومک مایوس گشت و هلاک خود معاینه دید از در عجز در آمده عرض نمود که اگر سلهدی را بحضور طلبند و از تقصیر او در گذرند بنده قلعه را خالی ساخته تسلیم مینمایم - سلطان تامل نموده بخاطر آورد که غرض ازین یورش خلاص عورات مسلمه از دست کفره ست - اگر التماس لکمن را قبول ننماید یحتمل که آنجا جوهر شود و آن ضعیفها هلاک شوند - لهذا التماس لکمن را اجابت

(۱) درمرآت سکندری صفحه ۲۵۴ «اختیار خان» مرقوم شده ۱۲ \*

(۲) درمرآت سکندری صفحه ۲۵۴ «کهیرو» ثبت شده ۱۲ \*

مهلّت باشد فردا دو پھر قلعه بسپارد - سلطان باین سبب بمنزل آمد و نامیعاد  
منتظر بود - چون از میعاد زمانی گذشت سلهدی بعض رسانید که بنده  
نزدیک قلعه رفته تحقیق حال نموده بعرض رساند - سلهدی را با دو معتمد به  
نزدیک قلعه فرستاد - سلهدی نزدیک بروج افتاده رفته آغاز نصیحت کرد که  
ای عاقلان سلطان ازین مورچل درآمده شما را خواهد کشت - غرض آگاهی  
دادن ایشان بود که برج را بسازند - لکن جواب نداد - برگزیده آمد - شب لکن  
دو هزار سوار پوریه را همراه پسر سلهدی بر سر تھانه بهوت<sup>(۱)</sup> روانه ساخت -  
پسر سلهدی رفته جنگ انداخت - سپاه گجرات راجپوت بسیار بقتل  
رسانیدند - و سر پسر سلهدی را با سر راجپوتان بخدمت سلطان فرستادند -  
سلهدی از قتل پسر از هوش رفت - سلطان بهادر از سر کار آگاهی یافت -  
سلهدی را به برهان الملک سپرد که درمندو نگاه دار - درینوقت خبر رسید  
که بهوت ولد سلهدی رانا را از چیتور بکومک می آورد - و رانا از روی  
قدرت بکوچ متواتر می آید - قوت غضب سلطان ازین خبر طغیان نموده فی  
الغور محمد خان حاکم برهانپور را با عماد الملک سلطانی بتادیب ایشان  
روان ساخت - محمد خان و عماد الملک چون بقصبه پرسیه رسیدند خبر  
رسید که رانا در قصبه کدار فرود آمده - محمد خان و عماد الملک باستعداد  
جنگ متوجه شدند - چون نزدیک رسیدند پورنمل ولد سلهدی با دو هزار  
سوار راجپوتان پوریه آنجا ظاهر شد - محمد خان متوجه جنگ گردید -  
پورنمل جنگ ناکرده فرار نمود و چندی از پوریه دستگیر شدند - محمد خان  
و عماد الملک عرضه داشت نمودند که پورنمل برانا پیوست و رانا نزدیک  
رسیده - اگرچه جمعیت تمام بر سردار فاما مدار بر لٹھ آلهیست و اقبال

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۵۳ مرقوم شده که «درین اثنا پسر هرد سلهدی

با تھانه سلطانی که قصبه بیرسه بود با دو هزار سوار آمده جنگ کرد» ۱۲ \*

مُتَهِیان بسمع اشرف رسانیدند که چون بهوبت ولد سلهدی بچیتور رفت لکمن برادر سلهدی حصار رایسین را استوار ساخته در معرکه آرائی سعی مینماید - و انتظار کومک چیتور می برد - سلطان بجهت تعمیر مساجد و بقاع الخیر دو سه روز آنجا توقف نمود - و از آنجا در دو گروهی رایسین برکنار آب فرود آمد - و روز چهارشنبه هشتم آلهی شهر مذکور برکنار حوض رایسین بارگاه برافراخت - و هنوز اردو فرود نیامده بود که راجپوتان پوربیه دو فوج ساختند و از قلعه برآمدند - سلطان بهادر با معدودی چند خود برایشان تاخت - و دوسه نفر را از کمر دو نیم ساخت - لشکر گجرات متعاقب رسیده دمار از کفار بر آوردند - و سلطان منع لشکریان نموده جنگ را بروز دیگر انداخت - روز دیگر حصار را مرکز وار درمیان گرفت - و طرح مورچل و تقسیم سابط نمود - و در اندک مدتی سابط بر قلعه مشرف شده رومی خانرا با توپخانه آنجا گذاشت - رومی خان بزور توپ دو برج را انداخت - و از طرف دیگر نیز نقب زده باروت پر کرده آتش دادند - چون سلهدی قوت سلطان و ضعف پوربیه را مشاهده نمود پیغام داد که میخواستهم بشرف اسلام مشرف شوم - و بعد ازان اگر رخصت شود بقلعه رفته قلعه را خالی ساخته بملازمان بهادر شاهي سپارم - سلطان مسرور گشته ویرا بحضور طلبیده کلمه توحید عرض کرد و خلعت خاص داده طعاهای گوناگون از مطبخ سلطان آورده خورانیدند - و سلهدی را همراه خود بدر قلعه برد و سلهدی لکمن<sup>(۱)</sup> برادر خود را طلب داشته اورا بعزایت سلطانی و بشرف اسلام امیدوار ساخت - و لکمن پنهانی به برادر گفت که چون مسلمان شدی الحال بمذهب ایشان خون تو جایز نیست و بهوبت چهل هزار کس و رانا را بمدد و کومک می آورد کاری باید کرد که چند روز دیگر در گرفتن قلعه تعویق افتد - سلهدی بر او تحسین نموده بسلطان گفت که امروز

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۵۳ «لکمن» نوشته ۱۲ \*

متوجه اجین گردید - و در پانزدهم شهر مذکور بدهار رسید و لشکر را گذاشته برسم شکار بجانب دیبالپور و سعدلیپور رفت - سلهدی از استماع این خبر بهویت را در اجین گذاشته خود بملازمت پیدوست - و امیر نصیر که بطلب سلهدی رفته بود عرض نمود که اورا بوعده یک اک تذکّه و کتابت آورده ام - والا او سر اطاعت ندارد - و اگر این بار رخصت یابد دیدن او دیگر محالست - سلطان بهادر از جانب سعدلیپور بدهار آمد و حرف گرفتن سلهدی با امرا درمیان نهاد - و در قلعه دهار مکان گزید و سلهدی را همراه بقلعه برد - چون سلطان بدورن رفت موکلان اورا با دو نفر پوربیه گرفتند - درین اثنا خواص سلهدی فریاد کرده دست بخنجر برد - سلهدی گفت مگر قصد تو آنست که من کشته شوم - آن شخص گفت من از جهت شما این کار می‌کردم اکنون که شما راضی نیستید خنجر را برخود می‌زنم که شما را در حبس نه بینم و خنجر بر شکم خود زد و بعدم رفت - و بعضی مردم سلهدی فرار نموده نزد بهویت رفتند - و آخر روز عمادالملک را بر سر بهویت فرستادند - و خود متعاقب متوجه اجین شدند - چون خبر گرفتن سلهدی به بهویت رسید گریخته بجیتور رفت - و حکومت اجین را سلطان بهادر بدریا خان که از امرای مالوه بود و سابق مدکور شد که بحماییت نزد سلطان آمده بود داد - و بسا رنگپور رفته حکومت آنجا را بملو خان ارزانی داشت - و این ملو خان در زمان سلطنت شیر خان خود را خطاب قادر شاهي داده خطبه و سکه آن دیار بزم خود ساخته چنانچه مذکور خواهد شد - و حبیب خان را حکومت رشته<sup>(۱)</sup> داده رخصت فرمود - و عازم بهیلسا و رای سین گردید - چون سلطان بهادر به بهیلسا رسید ظاهر شد که هیجده سال است که آثار اسلام از آن دیار کوچ کرده -

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۵۱ "برگنه آشته" ثبت شده ۱۲ \*

بقصد کشتن عیال بمحل رفت - و افواج سلطان بهادر اطراف محل را قبل نموده ایستادند - و پیغام فرستادند که اهل محل و امرا را آمان است بعضی هوا خواهان سلطان محمود را از کشتن محل باز داشتند و گفتند که بادشاه گجرات را مروت زیاده از دیگران ست و ظن غالب آنست که بدستور پدران ملک مالوه را بشما خواهد گذاشت - درین وقت سلطان بهادر بپام لعل محل بر آمد - بسطان محمود پیغام داد - سلطان محمود با هفت کس از امرا آمد و سلطان بهادر او را تعظیم و احترام نمود و در کنار گرفت و دلجوئی نمود - چون سخن در میانه آمد سلطان محمود در تکلم اندک درشتی کرد - سلطان بهادر مکرر گشت و مجلس بخاموشی گذشت - و سلطان محمود را مع فرزندانش محبوس بچپانیر فرستاد - و در مندو قرار گرفت - و بعد از بیست به سیراسیرو برهانپور رفت - و آنجا بنظام الملک دکنی که بخدمت آمده بود خطاب محمد شاهي داد و باز بمندو آمد - درین اثنا ظاهر شد که سلطه آنکه در ایام سلطان خلجی عورات مسلمة بلکه بعضی از حرمهای سلطان ناصر الدین را در خانه خود در آورده نگاهداشته بود میل آمدن ندارد - سلطان بهادر فرمود اگر آید و اگر نیاید اکنون بر ما واجب شد که عورات مسلمة را از ذل کفر و خواری عبودیت خلاص ساخته او را تادیب و تنبیه نمایم - اختیار خان بالشکر بسیار بتاریخ بست و یکم ربیع الآخر سنه ثمان و ثلاثین و تسعمانه در قصبه دهار ملحق شده سلطان بهادر آوازه رفتن گجرات انداخته بمندو رفت که سامان آنجا نماید - و اختیار خان را بحکومت مندو گذاشت - و بتاریخ بست و پنجم جمادی الاول در نعلیچه نزل نمود - در اینجا بهوبت بعرض رسانید که اگر امر شود که ریایات عالی متوجه گجرات شود بنده رفته سلطه را از اجین بخدمت سلطان بیارم - او را رخصت داده خود نیز بکوچ متواتر

محمود در شکار از اسب افتاد و دست راست او بشکست - و باین وضع آمدن مناسب نمود - سلطان فرمود که چون چند بار خلف وعده ایشان ظاهر شد ما بیائیم - دریا خان گفت که چاند خان بن سلطان مظفر نزد سلطان محمود است اگر سلطان بیاید و حضرت سلطان طلب چاند خان بکند دادن مشکل و ندادن متعذر - مانع آمدن همین است - سلطان بهادر فرمود که ما خود را از اراده طلب چاند خان گذرانیدیم - سلطان محمود را بگوئید که زود بیاید - چون فرستاده سلطان محمود مرخص شد سلطان بهادر شاه با هستگی طی منازل می‌نمود و راه سلطان محمود میدید - چون بدیبالپور رسید معلوم شد که سلطان محمود اراده دارد که پسر بزرگ خود را سلطان غیاث الدین خطاب داده بقاعه مندر فرستد - و خود در گوشه بسربرد و داعیه ملاقات ندارد - بعضی امرای سلطان محمود آمده دیدند و برخی عرض داشت نمودند که سلطان محمود بلطایف الحیل میگذراند و باختیار خود شما را نخواهد دید - عساکر سلطانی بی توقف بمحاصره قلعه مشغول شدند - سلطان بهادر از آنجا کوچ کرده بسورمپور نزول نمود - در همین منزل شوزة الملک از قلعه مندر بخدمت رسید و صبح از اینجا بموضع دلاور رفت - چون به تعجیل رسید عساکر بمحاصره قلعه تعیین نمود - محمد خان اسیری از جانب مغرب بمورچل شاه پول<sup>(۱)</sup> نامزد شد - و الفغان به بهل پول<sup>(۲)</sup> قرار یافت - و دیگر مردم از دیگر اطراف مقرر گشتند - و بتاریخ نهم شعبان سنه سبع و ثلاثین و تسعمائه وقت صبح صادق اعلام بهادر شاهي از آفاق قلعه مندر طالع گشت - و چاند خان بن سلطان مظفر از قلعه راه فرار پیش گرفت و سلطان محمود با جمعی قلیل بمقابله آمد - چون قوت خود ندید

(۱) درمرآت سکندری صفحه ۲۴۵ "شاپور" ثبت است ۱۲ \*

(۲) درمرآت سکندری صفحه ۲۴۵ "بهلل پور" نوشته ۱۴ \*

احسان و ممنون امتنانِ سلطان مظفر شاه مرحوم است شرزه حاکم و شقदार مندو را فرستاده بعضی ولایت چتور را نهب و غارت نموده - و رتن بن رانا سانکا موضع سیند و بلایهه را غارت کرده - و در اجپن بسطان محمود خلجی مقابل شده است - و رسولان<sup>(۱)</sup> ..... آمده استدعا میکنند که خدمت سلطانی سلطان محمود را مانع شوند که بی وجه سلسله عداوت را محرک نباشد - و این خبر نیز رسید که سلطان محمود از اجپن بساؤنکپور رفته سلهدی را بفصد کشتن همواره آورده - و سلهدی بر مرقی الضمیر و فوف یافته بانفاق سکندر خان بولایت چیتور رفت - و التجا به رتن بن رانا سانکا آورده اند - و از آنجا سکندر خان و بهوبت بن سلهدی متوجه ملازمت اند - بتاریخ بست و هفتم شهر جمادی الاول بهوبت و سکندر خان آمده دیدند - هفتصد اسپ و هفتصد خلعت زر بایشان انعام کرد - چون سلطان محمود از رفتن بهوبت و سکندر خان خبردار شد دریا خان را برسم حجابت فرستاد که من نیز اراده شرف حضور داشتم لیکن بجهت بعضی موانع در تعویق افتاد - سلطان بهادر بدریا خن گفت که چند مرتبه شد که نوید و ملازمت سلطان محمود بگوش میبرد اگر ماقات نماید دیگر گریختهای او را اجای نخواهم داد - دریا خان را مشمول عواطف ساخته مرخص نمود - چون در کهاات کرحی نزول نمود رتنی رای و سلهدی بخدمت رسید - و روز اول سی زنجیر فیل و هزار و پانصد خلعت زر بفت یافتند - رتنی رای مرخص شد و سلهدی ملازمت اختیار نمود - سلطان بوعده ملاقات سلطان محمود خلجی بطرف سنبله<sup>(۲)</sup> متوجه شد - و قرار ضیانت سلطان محمود داد - درین منزل محمد خان اسیری آمده دید - چون به سنبله رسید تا ده روز انتظار سلطان محمود برد - باز دریا خان آمده گفت که سلطان

(۱) کذا فی الاصل ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۲۴۳ "سنبل" مرقوم است ۱۲ \*



گوالیار از پورنیه و نبرین بر بهمن راج برادرزاده رازا سانگا و چندین از راجپوتان معتبر آمده داخل ملازمان بهادر شاهي شدند - و بعضی سلاطین دکن احراز سعادت حضور نمودند - چون مدتی در حوالی چنپانیر گذشت عماد الملک کاریلی جعفر خان ولد خود را بملازمت فرستاده معروض داشت که نظام الملک بحریمی از غایت تکبر بصلح راضی نمیشود و سر در نمی آرد - اگر یکمرتبه دیگر بر سر دکن سواری نمایند مقصود بنده بحصول می پیوندد - سلطان حسب الائتماس عازم دکن گردید - درین اثنا جعفر خان عرض نمود که اگر حکم شود بتماشای شهر احمد آباد و کذبایت رفته بملازمت رسد - التماس او در معرض قبول افتاد - چون بکذبایت رسید خبر شد که سلطان بعزم دکن از محمد آباد کوچ نمود - جعفر خان بخدمت رسید - در سنه سبع و ثلاثین و تسعمانه بجانب باکرواید متوجه شد و بکذبایت رفت و بر جهاز سوار شده عزم دیب نمود - و جهازات که از بنادر آمده بود ابتاع نموده داخل کارخانهای خود ساخت - و از آنجمله هزار و هشتصد من گلاب دمشقی بود و جماعه رومی که باتفاق مصطفی رومی آمده بودند تفقد احوال ایشان نمود - سفارش غریبان بملک ایاز نمود و باز گشت - چون بچنپانیر رفت عمر خان و قطب خان و جمعی از امرای سلطان ابراهیم که از بیم فردوس مکانی بابر بادشاه بکجرات آمده بودند بخدمت آمده بمراتب عالی رسیدند - و سیصد قبای زربفت و پنجاه و پنج اسپ و چند لک تنگه بانعام آنجماعت داد - و طبل عزیمت بجانب مهرباسه زد - خداوند خان آنجا ملازمت نموده - به باکر رفت و ضبط آنولایت نمود - پسررام راجه باکر بملازمت پیوست و پسر او بشرف اسلام مشرف گشت - و در موضع کهات کرحی مسجد عالی بنا کرد - و آن قصبه به پرتهی راج داده بقیه ولایت باکر در میان پرتهی راج و جک علی السویه قسمت نمود - درین حال خبر رسید که سلطان محمود خلجی که مرهون

بر جراحت‌های او مرهم گذاشته بحضور آرند - چون زخم‌های کاری داشت در راه در گذشت - در موضع ماثول از توابع چنپانیر در پهلوی سلطان سکندر مدنون گشت - در همان سال نصیر خان که بسلطان محمود مخاطب بود وفات یافت - سلطان بر سر مرزا برادران جمعی را وظیفه داد و ادرار مقرر ساخت - و در همین سال رایسنگه راجه پال که دست درازی بمال ضیاء الملک پسر قیصر خان و قصبه دهور نموده بود بسعی تاجخان تنبیه و تادیب تمام یافت - و در سنه اربع و ثلاثین و تسعمائه فتح ایدر و باکر نمود - و بتعمیر قلعه بروج پرداخت - و بکفایت رفت - و از آنجا به بندر دیب رفته فرنگیان که جهاز ایشان را باد بدیب آورده بود مسلمان ساخت - همدین سال عریضه عادل (۱) خان حاکم اسیر که خواهرزاده سلطان بود رسید - که چون عماد الملک کابل از روی عجز بمن ملتجی گشته و نظام الملک بحرفی از روی تعدی در دیار کابل مدخل می نمود فقیر بکرمک عماد الملک رفت - و با نظام الملک جنگ صعب اتفاق افتاد - و نظام الملک از کمین برآمده - عماد الملک شکست یافت - و سیصد زنجیر فیل برد - حالیا اتمام بر کرم خداوند ست - بهرچه حکم معالی صادر گردید عین بهبود خواهد بود - و قلعه ماهور که اعظم قلاع کابل است بتعدی متصرف شده - در محرم سنه خمس و ثلاثین و تسعمائه بقصد تسخیر دکن متوجه برود شد - و مدتی دران دیار بود - در اواسط این سال جام فیروز حاکم سند از تعدی ارغونیان جالی وطن شده بسلطان بهادر پیوست - تفقد احوال جام نموده دوازده لک تنه بجهت خرج ذات وی مقرر نمود - و وعده استخلاص ملک سند از ارغونیان نمود - چون اواز شوکت بهادر شاهی و صیت انعام شاهنشاهی او در ربع مسکون انتشار یافت رایان و راجه‌های قریب و بعید روی بدرگاه اقبال مکن او نهادند - برادرزاده راجه

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۳۷ «محمد خان بن عادل خان» مرقوم است ۱۲ \*

یک مظفری<sup>(۱)</sup> بدهد - و هر روز نوبت بچوگان بازی سوار میشد - و در اندک مدت گجرات را زب و زینت داد و نسق و رواج تمام دران ملک پدیدار گشت - با وجود این حال ارباب فساد در حرکت آمدند - شجاع الماک بلطیف خان پیوست - و بجهت بعضی سخنان قیصر خان و الفغان محبوس گشتند - و بهادر الملک که به بهانه از میانه برون رفته بود گرفتار گشت - و خواجه بابر و ضیاء الملک را که مصاحب ایشان بود محبوس نمودند - و هر کس را از امرا که نفاق و سرکشی از فهم می نمود و اراده خلافتی از می فهمید و او را از اطاعت و فرمان برداری خود بیرون میدانست بطریقی که میسر بود محبوس ساخت - و ضیاء الملک و خواجه بابر را سرهای برهنه و دستهای بسته در دربار حاضر نمودند - هجوم عام شد - خانهای ایشان تاراج گشت - ضیاء الملک پسمان در گردن انداخته عجز و زاری نمود - بابر پنجاه لک تنگه خون بها قبول نمود - سلطان ایشان را بخشید و خلاص کرد - و مملکت از آشوب و فساد ایشان پاک گشت - در اوایل سنه ثلاث و ثلاثین و تسعمائه سلاحداران که ده هزار نفر هستند در روز جمعه داد خواه شدند که علوفه بما نرسید و خطیب را از خطبه خواندن منع کردند - سلطان بهادر از غایت حام از ایشان در گذرانیده تنخواه ایشان را درست داشته - درین وقت عریضه غازیخان رسید که لطیف خان با جمعیت تمام بسطان پور و نندیار آمده لوای مخالفت افراخت - و من بمقابله رفتیم - بعد از کارزار عضد الملک و محافظ خان گریختند - و زاری بهم و برادران در جنگ گاه افتادند - و لطیف خان زخمدار شده گرفتار گشت - سلطان بمجور شنیدن محب الملک را با جمعی از امرا بجهت نفقه احوال لطیف خان فرستاد که

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۳۲ مرقوم شده که "هرگاه که سوار می شد بهر

فقیر خیرات او از یک اشرفی کمتر نبود" ۱۲ \*

سلطان سکندر را از راه دکن گرفته آوردند - در دهان توپ نهاده بر هوا و عالم بالا فرستادند - الفصه در اذک زمان مجموع قاتلان سلطان اسکندر را بکشت - انقضاً روزی که سلطان بهادر به چپانپور رسید همان روز لطیف خان مظفر شاه باغواي امر خود را بشهر رسانیده چند روز مخفّی ماند - فیصر خان و الفغان باو پیغام دادند که زیاده ازین درین جا توقف جایز نیست - لطیف خان بولایت پال رفت - راجه پال متوجه احوال او نشد - عضد الملک و محافظ خان باو ملحق شدند - باتفاق بولایت مونکا رفتند - و دران کوهستان سرگردان میگردیدند - و بالجملة سلطان بهادر متصدّی امر سلطنت گردیده سپاهی و رعیت را بانعام و عدل بفواخت - و علوفه و سپاهی راده بیست و ده چهل ساخت - و مواجب یکساله از خزانه نهد داد - و فقیران مزارات سرکیچ و بیوه را با مستحقّان رسول آباد بفواخت - و بوظیفه و ادراخ خوشدل ساخت - چون در آن وقت دارالملک گجرات چپانپور بود و سلاطین آنجا بر تخت سلطنت جلوس می نمودند بتاریخ پانزدهم شهر دی قعده نزدیک دربار از جادب شروع تخت مرصعی نهاده بآئین سلاطین زیب و زینت دادند - و در تاریخ مذکور که سده اثنین و ثلاثین و تسعمانه بوده باشد سلطان بهادر تاج بر سر نهاده برسم و آئین پدران جلوس کرد - امرا و اعیان و مشایخ و اکابر نهضت گفتند - و دران روز هزار کس بخطاب امتیاز یافتند - و غازبخان را بآنکه علوفه او در روز جلوس احمد آباد ده بیست شده بود ده بیست دیگر اضافه نموده بحکومت ندربار و سلطانپور تعین نمود - درین وقت خبر رسید که لطیف خان باغواي عضد الملک و محافظ خان در کوه اوراس ندربار و سلطانپور باراده فتنه انگیزی میگرد - سلطان بهادر فوجی باتفاق غازبخان تعین نمود - مقارن جلوس عیداضحی رسید - درین روز نیز امرا را بفواخت - و درین سال فحط و وبا پدید آمد - هشیار الملک خازن را فرمود که هرکس سوال نماید

داده بر جنگ و جدال تحریص و ترغیب می نمود - درین میانه امرا زرها از گرفته بخدمت سلطان رفتند - و سلطان بهادر بجهت تالیف قلوب در دلجوئی آن جماعه میکوشید - و ایام حکومت نصیر خان از چهار ماه هلالی نگذشت \*

## سلطان بهادر شاه

در روز عید رمضان سنه اثنین و ثلاثین و تسعمائه و سی و اربعه اعیان ملک بر تخت آبائی کرام تکیه زده ایامی ساطعت بر افراخت - امرا و اعیان را بزیادت حق علوفه و انعام از پیراسب خوشدل ساخت - و عوایدت چندانی نمود - معظم خان در منزل اول بخدمت رسید و مسمول عواطف و عنایات گشته - سلطان بکنار آب مهندری رفت - و در گذر جونپور<sup>(۱)</sup> شروع در گذشتن آب نمودند - عماد الملک جمعی را بجانب بروده و دیگر ولایات فرستاد تا خلل انداخته سلطان را بخود مشغول سازند - سلطان بسرعت هر چه تمامتر عبور نموده بچنپانیر رفت - پهلوان که از قاتلان سلطان سکندر بود بخدمت رسیده بقتل آمد - چون بسواد شهر رسیدند غیاء الملک بن رجب خان آمده دید - او را پیشترک فرستاده گفتند که به پدر خود حکم برسان که عماد الملک را بدست در آرد - رجب خان جمعی را بر سر عماد الملک تعیین نمود و خود نیز رفته خانه عماد الملک را قبل کرد - عماد الملک از دیوار خود را انداخته پناه بشاه جیو صدیقی برد - خانه عماد الملک بتاج رفته فرزندان او اسیر شدند - و در همان لحظه عماد الملک و سیف الدین را با دیگر قاتلان سلطان سکندر بدست در آورده بر دار کشیدند - و دوسه نفر دیگر از قاتلان

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۲۹ مرقوم شده که «پاردهم شهر مذکور از نرباد

کوچ فرموده بگذر جان پور از آب مهندری عبور فرموده» ۱۲ \*

و بر تخت نشستن نصیر خان خاطر نشان نمودند - سلطان مکدر و محزون گشته از آنجا کوچ کرده بچطور آمد - و در آنجا چاند خان و ابراهیم خان بن سلطان مظفر آمدند - از ملاقات برادران مسرور شد - چاند خان مرخص شده سلطان - در آنجا توقف نمود و ابراهیم خان اختیار خدمت و ملازمت نموده همراه گردید - و همه روزه از گجرات مردم گریخته می آمدند - ملک تاج جمال را با فرمان استمالت نزد تاج خان و دیگر امرا فرستادند - و از قدم خود مطلع ساختند - تاج خان از دید (۱) ..... با جمعیت تمام متوجه ملازمت سلطان بهادر شد - و لطیف خان بن سلطان مظفر را که نزد او بود و میخواست تربیب نماید و بتخت سلطنت رساند مدد خرج داده از پیش خود رخصت داد - که حالا وارث ملک مظفری و محمودی رسید - بودن شما درین ملک صلاح نیست - لطیف خان به فتح خان عم زاده سلطان بهادر ملتجی شد - چون سلطان بدونکر پور رسید حرم خان و امرا استقبال نمودند - عماد الملک از استماع این خبر در مقام جمع لشکر شد و خزانه را تهی کردن گرفت - و جمعی کثیر را با پنجاه فیل بقصبه مهراسه بر سر راه فرستاد که نگدارند کسی بخدمت سلطان بهادر رود - سلطان بهادر چون در قصبه محمود نگر نزول نمود امرای اسکندری که از بیم گریخته بودند شرف خدمت دریافتند - و کسان عماد الملک مهراسه را گذاشته گریختند - و صبح ازان منزل کوچ نموده بمهراسه آمد - تاج خان با چتر و امارات بادشاهی آمده سلطان بهادر را دیده - سلطان بشوکت تمام بتاریخ بیست و ششم رمضان المبارک سنه اثنین و ثلاثین و تسعمائه در نهروال پتن نزول نمود - و ازان جا متوجه احمد آباد شد - بتاریخ بیست و هفتم شهر مذکور در سرکیج زیارت مشایخ کرام و ابای عظام خود نموده با احمد آباد در آمد - عماد الملک سپاهی را یکساله علوفه پیشگی

و قانون مستمره امرا و اعیان را خلعتها داده خطاب میداد و تسلي مي ساخت - چنانکه هشتاد و یک کس را در یکروز خطاب داد - فاما در علوفه نیفزود - و مردم انتظار آمدن سلطان بهادر میکشیدند - و سر بسر داري عماد الملک در نمی آوردند - بتخصیص خداوند خان و ناچ خان که ازین مقدمه بسیار آزاده بودند و کس بطلب سلطان با افواج آراسته فرستاده بودند - چون عماد الملک از روی افطار کتابت بنظام الملک دکنی نوشته زر بسیار فرستاده و اورا بسرحد سلطان پور و ندر بار طاب نمود - و بر اجه مال نیز کتابت نوشته اورا بسرحد چنپانیر طلب داشت - راجه مال استعداد نموده بسرحد آمد - و از غایت دور بینی و پیش اندیشی عریضه بجنّت مکایی فرودس آشیاپی بابر بادشاه نوشت - که اگر فوجی از افواج قاهره نزد فقیر رسد بندر دیب و یک کروڑ تنگه نقد مدد خرج خدمتگاران حضرت میگذرانم - حاکم دوفکر پور از عریضه فرستادن واقف شده بتاج خان و خداوند خان اعلام نمود - امرای گجرات شخصی را نزد بهادر شاه فرستاده طلب نمودند - رسول اهل گجرات در حوالی دهلی بخدمت سلطان بهادر رسید - از فوت پدر ملول گردید و لوازم عزای بجا آورد - و پاینده افغان که از جونپور بطلب بهادر شاه آمده بود که اورا برده در آن ولایت بادشاه نمایند هر چند میرغیاث گفت و بعرض رسانید که تخت سلطنت جونپور و آن ولایت بی سردار مانده و اهل آن ملک و اعیان آن ولایت بتوجه سلطان امیدوارند سودمند نیفتاد - بهادر شاه رفتن بلاد شرقی را موقوف نموده اورا رخصت داد - و خود متوجه احمد آباد شد - گویند که چون در یک وقت از جونپور و گجرات بطلب سلطان بهادر آمده بودند گفت سوار شده جلو اسپ را میگذازم بهر طرف که خواهد برد - اسپ بطرف گجرات روان شد - چون بفواحي چنور رسید از گجرات متواتر سپاهیان آمده خبر از کشته شدن سلطان سکندر

همان دم شخصی را طلب داشته تقریر نمود و ازین خواب پریشان حال گشت - و بچوگان بازی سوار شد و این خواب میان مردم شهرت کرد - بعد از یکپاس بخانه خود رفته میل بطعام نموده استراحت کرد - چون امرا و اعیان بخانه خود رفته بتاریخ نوزدهم شعبان سنه اثنین و ثلاثین و تسعمائه عماد الملک با اتفاق آنجماعه و دو نفر غلام ترک مظفر شاهي و یکنفر حبشي بدولتخانه در آمدند - و بآنجماعه که همراه بودند گفتند تماشای این عمارت بکنید که از عجایب روزگار است - چون بسر حوض رسیدند نصرت الملک و ابراهیم بن جوهر آنجا بودند - فی الحال شمشیرها کشیده بر ایشان دریدند - نصرت الملک و ابراهیم نیز دست به تیغ بردند لیکن کاری نساختند و کشته شدند - و بخوابگاه سلطان سکندر در آمدند - سید عالم الدین پیش پلنگ سلطان نشسته چوکی میداشت که ناگاه آن جماعت در آمدند - سید عالم الدین تیغ بر آورده در کس را زخمی ساخت - و سید شهید شد - و سلطان سکندر را زخم بسیار زده از پلنگ انداختند - سلطان مظلوم از هیبت از سر پلنگ جسته بر زمین افتاد که یکی از ایشان شمشیر بر سلطان سکندر زده شهید ساخت - ایام حکومت او دو ماه بود \*

## نصیر خان المخاطب بسطان محمود بن سلطان مظفر

چون سلطان سکندر شهید شد عماد الملک باتفاق بهاء الملک فی الحال نصیر خان را از حرم بر آورده بر تخت اجلاس نموده بسطان محمود مخاطب ساخت - امرای سلطان سکندر از هراس و بیم گریخته باطراف و جوانب رفتند - و نعش سلطان شهید را بموضع مالول از توابع چفپانیر فرستاده بخاک سپرده - امرای گجرات آمده تهنیت نمودند - عماد الملک بدستور



در ندر بار و سلطان پور داعیهٔ بادشاهی دارد - شرزه را بدفع لطیف خان نامزد نمود - شرزه خان بحوالی ندر بار رفته معلوم نمود که لطیف خان در کوهستان بونکابهم <sup>(۱)</sup> و جنگل چیتور می باشد - بی توقف بر سر جنگل چیتور رفت و جنگی عظیم واقع شد - و شرزه خان با بعضی سرداران کشته شدند - و راجپوتان و گولیان از عقب در آمده هزار و هفتصد کس را کشتند - و اهل گجرات این شکست را مقدمهٔ زوال دولت سلطان سکندر نموده منتظر نتیجه می بودند - سلطان سکندر قیصر خان را با لشکری بتادیب آن گروه فرستاد - و در خلال این احوال جمعی از امرای مظفری بعماد الملک گفته که سلطان سکندر می خواهد ترا بکشد - عماد الملک بسخن آن گروه در مقام از میانه برداشتن سلطان سکندر در آمد - سلطان سکندر بشکار رفته بود - عماد الملک سپاه خود را مسلح ساخت و بقصد کشتن او از عقب رفت و فرصت نیافت - و در اثنا راه شخصی صورت حال سلطان سکندر رسانید - سلطان از ساده دلی گفت که مردم می خواهند که من غلامان و امرای خاص مظفری را آزار رسانم - عماد الملک که از بندگان خاص است چون این کار بکند - اما از شنیدن این سخن متالم شد - و بیکی از محرمان گفت که میگویند که بهادر شاه از دهلی بجهت تسخیر گجرات می آید و این باعث پریشانی خاطرست - اتفاقاً همان شب قدوة السالکین سید جلال بخاری و شاه عالم و جمعی از مشایخ را در خواب دید - و سلطان مظفر نیز حاضر بود - و سلطان میگوید که فرزند اسکندر از سرتخت برخیز و شیخ جیو نیز گفت برخیزید که جای شما نیست - وارث تخت مظفر شاهی بهادر شاه است - چون از خواب بیدار شد

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۲۱۴ مرقوم شده که «لطیف خان در کوهستان

سلطان پور و ندر بار نشسته است بحمایهٔ راجه بهیم راجه کوه مونکاه \* ۱۲۰

قرار گرفت - بعد از لحظه آواز آذان جمعه بگوش او رسید - فرمود که طاقت رفتن مسجد در خود نمی یابم - و مردم دیگر را بمسجد فرستاد و خود بادای نماز پرداخت - بعد از فراغ ساعتی قرار گرفته بجوار رحمت حق انتقال نمود - مدت سلطنت او چهارده سال و نه ماه بود \*

## سلطان سکندر بن سلطان مظفر

چون سلطان مظفر را امر ناگزیر پیش آمد سلطان سکندر بسعی امرا بر تخت سلطنت نکیه زد و نعلش پدر بقصبه سرکیچ فرستاد و (۱)..... تعزیه پرداخت و از آنجا متوجه چنپانیر گشت - چون بقصبه متوه (۲) رسید شنید که شیخ جیو که یکی از فرزندان فطرب عالم سید برهان الدین است گفته که سلطنت بشاهزاده بهادر خان انتقال خواهد یافت - سلطان سکندر خدمتگاران خود را رعایتها نمود و ولایات داد و شیخ جیورا نکدیب نمود و سخنان نالایق بر زبان راند - و مطلقاً تفقدی بامرای جد و پدر نمود - امرا ازین رهگذر آزرده شدند - عمادالملک سلطانی که یکی از بنده زادهای مظفر شاهي و غلام مادر سلطان سکندر بود بیشتر از همه کس آزرده بود - و از بعضی تربیت کردهای سلطان سکندر نیز حرکات نامالیم سرزد - یکباره سپاهی و رعیت ازو متنفر شدند و دوع او از خدا میخواستند - سلطان سکندر روزی معرکه مار آراسته امرا واعیان را خلعتها داده یکهزار و هفتصد اسپ انعام کرد - چنانچه اکثر بی توقع بود - خلایق همت بر آمدن بهادر خان گماشته طالب بودند - سلطان سکندر از روش کار آگاه شد و از مآل کار خود هراسان بود - در این اثنا معلوم کرد که شاهزاده لطیف خان

(۱) کذا فی الاصل ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۲۱۴ "بتوه" مرقوم شده ۱۲ \*

تعلق دارد بهر کس فرماید تسلیم شود - شاهزاده دلبجوئی او نموده دست رد بر سینه ملتمس او نهاده متوجه زیارت خواجه معین الدین چشتی گردید - و بعد از دریافت این سعادت عازم میوات شد - حسن خان میواتی چند منزل پیش آمده لوازم مهمانداری بجا آورد - از آنجا بدهلی رفت - اتفاقاً در آن وقت حضرت فردوس مکانی ظهیر الدین بابر بادشاه بهوایی تسخیر هندستان در نواحی دهلی نزول نموده بود - سلطان ابراهیم از قدوم شاهزاده قوت و استظهار تمام یافت و اعزاز و احترام بجا آورد - روزی شاهزاده و بهادران گجراتی روی بمیدان نهادند - و با بهادران مغل در آویختند - و از طرفین مردی و مردانگی نموده کوششهای دلخواه بظهور آمد - امرای افغان چون از سلطان ابراهیم متنفر بودند خواستند او را از میان بردارند و سلطان بهادر را بادشاه سازند - سلطان ابراهیم واقف شد - خیال غدر بخاط گردانید - شاهزاده تفرس این امر نموده رو بولایت جونپور نهاد - چون بسلطان مظفر رسید که بهادر بدهلی رفته و بابر بادشاه در آنحدود است بر مفارقت فرزند دلنگ شده خداوند خانرا فرمود که عرایض نوشته بادشاهزاده را طلب نمایند - و در خلال این احوال در دیار گجرات قحطی عظیم واقع شد - سلطان مظفر شروع در ختم مصحف و ختم صحاح سه نمود - خدای تعالی به نیت او رفع آن بلا ازان ملک نمود - در همان ایام مومنی بر ذات سلطان طاری گشت - و روز بروز زیاده میشد - روزی سلطان مظفر بادشاهزاده بهادر خان را طلب فرمود - شخصی بعرض رسانید که لشکر دو فرقه شده گروهی به شاهزاده سکندر خان و جمعی بلطیف خان مایل اند - بعد استماع این سانکه فرمود که اما چیزی از شاهزاده بهادر خان رسیده - عقال ازین مراد گرفتند که او را بولایت عهد اختیار نموده - و سکندر خان را ابحضور خوانده در حق برادران وصیت بتقدیم رسانیده او را رخصت داده بحکم سرا رفت - و باز بیرون خرامیده ساعتی

پسر بزرگ او داد - در سنه ثلاثین و تسعمائه بقصر گوشمال مفسدان چنپانییر  
 سواربی نمود و حصار مهراسه را از نو تعمیر نموده باحمدآباد آمد - در اثنای  
 راه حرم سلطان فوت شد - در آن ایام با شاهزادگان بسوگواری میگردانید - چون  
 برشکال گذشت اراده رفتن چنپانییر نمود - روزی عالم<sup>(۱)</sup> خان بن سکندر لودی  
 بادشاه دهلی بعرض رسانید که سلطان ابراهیم بن سلطان سکندر بجهت عدم  
 تجربه امرای بزرگ پدر را بقتل آورده و بقیة لسیف عرایض فرستاده مرا  
 می طلبند - این بنده مدتی Sic از توجه سلطان و بحسن شفقت این  
 دود مان بدولت رسید و خدمت کرده اکنون هنگام آن رسیده که کوکب  
 اقبال از حضيض وبال بر آید - متوقع است که امر شود که ملازمان ملک  
 موروث فقیر را مستخلص ساخته بفقیر سپارند - سلطان مظفر زر معتدبه و لشکر  
 وافر همراه نموده رخصت داد - و او بچنگ سلطان ابراهیم بدھلی رفت -  
 و تتمه احوال عالم خان در احوال سلاطین دهلی گذارش یافته - در سنه  
 احدی و ثلاثین و تسعمائه از چنپانییر متوجه ایدر گردیدند - در اثنای راه شاهزاده  
 بهادر خان از قلت دخل و کثرت خرج شکایت نمودند - سلطان بجهت بعضی  
 موانع تغافل نمود - شاهزاده مکدر و ملول شده باحمدآباد رفت - و سامان خود  
 نموده بولایت پال در<sup>(۲)</sup> آمد - راجه لمل ادیسنگه نام داشت - مقدم شاهزاده  
 را نعمت غیر مترقبه دانسته خدمتگاری بجا آورد - چون بچیتور رسید راناسانکا  
 استقبال نموده دست در دامن شاهزاده زده خود را در سلک دروختخواهان  
 در آورد - و پیشکش بسیار گردانید - و معروض داشت که این دیار بخدمتگاران

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۷۷ «عادل خان» ثبت است ۱۲ \*

(۲) صاحب مرآت سکندری صفحه ۱۷۸ می فرماید «بهادر خان» رنجیده در  
 آخر ماه رجب سنه مذکور صوب دونکر پور عزیمت نمود - راول رای سنکه راجه  
 دونکر پور آمده ملازمت کرد و بخدمت مشرف شد - بعد از چندگاه بجانب  
 چنور رفت ۱۲ \*

جنگ احمدآباد بدست او در آمده با پسر خود بخدمت سلطان میفرستد -  
 ملک ایاز برغم امرا در مقدمات صلح کوشید - امرا بخدمت سلطان محمود  
 خلعجي رفته اورا بر جنگ تکريض نمودند - و فرار دادند که جنگ اندازند -  
 ملک ایاز واقف شده کس نزد سلطان محمود فرستاد که سلطان مظفر اختیار  
 این لشکر بدست بنده سپرده تا بهرچه صلاح وقت باشد چنان نمایم - و اینکه  
 بتحریرک امرا میخواهید که برانا جنگ نمایند بنده راغبی نیستم - چه بیشتر  
 گمان اینست که بسبب اهل ذفاق مطلب روی ندهد - ملک ایاز صبح چهارشنبه  
 که قرار داد سلطان محمود و امرا بود که جنگ اندازند کوچ نموده در  
 موضع خلعج پور نزول نمود - و رسولان رانا را خلعت داده مرخص ساخت -  
 سلطان محمود نیز کوچ نموده بمذو رفت - و ملک ایاز در چپانیر شرف  
 خدمت دریافت - سلطان او را مخاطب و معاتب ساخت و بذکر دیب (۱)  
 داد تا سامان مردم خود نموده بعد از برسات بخدمت رسد - و قرار شد که بعد  
 از برسات متوجه گوشمال رانا شود - ملک ایاز کس پیش رانا فرستاد که چون  
 سلطان محمود متوجه آنملک شود خرابی بسیار خواهد شد لایق آنست  
 که پسر خود و پیشکش را بر جناح تعجیل بفرستید تا از غضب سلطانی  
متوطنان آن دیار محفوظ بمانند - و سلطان مظفر در سنه ثمان و عشرين  
 و تسعمائه از چپانیر باحمد آباد آمد - و سامان لشکر نموده عازم چیتور شد که  
 پیشکش رانا رسید - چون پسر و پیشکش رانا در نظر گذشت از تقصیرات  
 رانا در گذشته فسغ عذمت نمود - و پسر رانا را خلع فاخره داده رخصت  
 معاودت ارزانی فرمود - و درین سال ملک ایاز سلطانی که عضدالدوله بود  
 رخت هستی بر بست - سلطان ازین واقعه بغایت غمگین شد - جاکیر او را به

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۷۶ "رقم شده که" ملک ایاز را رخصت بطرف

فروید آمد - و صفدر خان را جهت تنبیه راجپوتان لکنا کوب نامزد کرد - صفدر خان رفته آنجا را تاخته راجپوت بسیار بقتل آورد و بملک ایاز پیوست - و از آنجا کوچ کرده دوناگرپور و ماسیواله <sup>(۱)</sup> را سوخته متوجه جوهر گردید - و ازین منزل خبر رسید که جمعی راجپوتان رانا و اکرسین آمده درین کوه متواری گشته اند - و می خواهند شبیخون آرند - اشجع الملک و صفدر خان بی رخصت ملک ایاز بآنحدود رفته جنگ نمودند - هشتاد راجپوت بقتل آمده - اکرسین زخمدار و بگریز نهاد و پیدش رانارفت و تمام احوال باز گفت - رانا در دوازده کوهی مندسور توقف نموده بملک ایاز پیغام فرستاد که من رسولان بخدمت سلطان فرستاده - از دولتخواهان میجوم - شما دست از محاصره بردارید - ملک ایاز تکلف چند برسولان نمود که صورت نه بزند و همت بر محاصره قلعه گماشت - درین حال شرزه خان شروانی از جانب سلطان محمود خلجی بملک ایاز پیغام رسانید که اگر بکومک احتیاج باشد اینجانب بآنحدود برسد - ملک ایاز مسرور گشته برآمدن ملک محمود تعجیل نمود - سلطان محمود چون ممنون احسان سلطان مظفر بود متوجه مندسور شد - رانا سرانمیه شده در صلح زد - و کار محاصره نیز به تذگ ؟ رسیده بود - چون میانه امرا نفاق بود اندکی در تعویق افتاد - ملک ایاز با وجود نفاق امرا لشکر را مستعد ساخته نقبها که ساخته و پر باروت کرده بود آتش زد - چون برج از هم ریخت ظاهر شد که راجپوتان پیشتر واقف شده دیواری در محاذی برج عمارت نموده اند که این برج را باروت خراب سازد آنرا پداه خود سازند - روز دیگر رسولان رانا آمده اظهار اطاعت نمودند که رانا میخواست در سلک دولتخواهان در آید - و فیلی چند که در

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۷۴ «و از آنجا برای ساکواره ببالسله آمدند»

و بهمین قدر اکتفا خواهد نمود - مبارز الملک گفت که محال است که گذاریم که اسپ خود ازین دریا آب دهد - و از روی تهور از آب گذشته با قلیلی که عَشْر عَشیر لشکریان بود در برابر ایستاد و جنگ در پیوست و چندانکه ممکن بود کوشش نمود - رشید خان باجمعی کثیر کشته شدند - و صفدر خان زخم دار گشت - و مبارز الملک چند مرتبه بر فوج رانا تاخته زخمی شد - و اکثر گجراتیان درین مصاف از روی غیرت و مردی بجهت حرف باد فروش خود را بکشتن دادند - و مبارز الملک و صفدر خان باحمدآباد رفتند - رانا احمدنگر را غارت نموده یکرز آنجا مقام کرد - و از احمدنگر بطرف برنگر و بیلنگر شد - چون نزدیک به برنگر رسید عموم سکنه آنجا برآمده عجز و زاری نمودند - از تاراج آنجا باز مانده متوجه بیلنگر شد - و ملک حاتم حاکم آنجا باراده شهادت برآمده جنگ کرد و بمقصد رسید - بیلنگر را تاخت و تاراج نموده بملک خود رفت - ملک قوام الملک - فوجی با مبارز خان و صفدر خان همراه نموده باحمدنگر رفتند و شهیدان را بمغزل واپسین رسانیدند - کراس و موراس ایدر جمعیت نموده درین حال بر سر مبارز الملک آمدند - و جنگ کردند - شصت و یک سردار کراس بقتل آمد - و مظفر و منصور باحمدنگر آمد - و در سنه سبع و عشرین و تسعمانه سلطان مظفر باحمدنگر آمده ملک ایاز سلطانی را با یک لک سوار و قوام الملک را با بیست هزار سوار بگوشمال رانا فرستاد - چون ملک ایاز در قصبه مهراسه <sup>(۱)</sup> نزول نمود سلطان بجهت احتیاط تاجخان و نظام الملک را نیز مقرر نمود - ملک ایاز عرضه داشت نمود که چندین امرای نامی را فرستادن باعث افتخار رانا مسازید - این بنده باقبال خداوند این کار را کفایت مینماید و از مهراسه کوچ نموده در موضع دهتول <sup>(۲)</sup>

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۷۳ «قصبه موراسه» مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۱۷۴ «موضع رهموله» ثبت شده ۱۲ \*

و آصف خان بتسخیر کاکرون رفته بودند و میدنی رای - رانا سانکا را بمدد خود طلبیده جنگ صعب اتفاق افتاده اکثر امرای مالوه کشته شده اند - و پسر آصفخان نیز با جمعی بهادران گجراتی بقتل رسیده - و سلطان محمود زخم بسیار خورده دستگیر گشته - رانا سانکا تقد احوال او نموده فوجی از مردم خود همراه او کرده بمندو فرستاده - سلطان مظفر بغایت محزون و غمگین شده چند سوار دیگر بکومک او فرستاد و بکتابات محبت آمیز پرسش احوال او نمود - و خود باید رفته طرح عمارات انداخت و حکومت ایدر را بملک مبارز الدین داد - روزی باد فروشی شمع از مردانگی رانا سانکا بیان نمود - ملک مبارز الدین سگی را رانا نام نهاده بر دروازه ایدر بست - باد فروش نزد رانا رفته احوال بار گفت - رانا سانکا از روی جاهلیت متوجه ایدر گردید و تا حدود سروهی تاخت و متوجه قلعه ایدر شد - مبارز الملک حقیقت آمدن رانا سانکا بسطان نوشت - وزرا چون از مبارز الملک آزرده بودند بسطان عرض نمودند که چه لایق بود که مبارز الملک سگی را نام رانا گذاشته او را در غیرت آورده باز ترسیده طلب مدد و کومک نماید - و رانا را چه حد که قدم در ولایت سلطان گدارد - القصه چون رانا بنزدیک رسید مبارز الملک باستقبال برآمده بی آنکه فوجهای غنیم رابه بیند برگشته باید آمد - سرداران دیگر صلاح در رفتن احمد نگر دیدند - مبارز الملک را خواه و نخواه باحمدنگر بردند - روز دیگر رانا سانکا باید در آمده احوال مبارز الملک پرسید - گفتند که او ازان اشجع است که بگریزد - امرا او را بجهت انتظار کومک باحمدنگر بردند - رانا باستعجال از ایدر باحمدنگر رفت - همان باد فروش آمده بمبارز الملک گفت که رانا با مردم بسیار آمده حیف است که این همه مردم کشته شوند مناسب آنست که در قلعه احمد نگر متحصن شوید - رانا اسپ خود را در زیر قلعه آب داده خواهد برگشت -



جلوه گر شدند - گویند که سلطان محمود دو هزار عورت صاحب جمال در خانه خود داشت - در سلاطین منذر در عیش و فراغت کار بجائی رسانیده بود که بالا تر از آن نباشد - علی الخصوص سلطان غیاث الدین که هر که را در هندوستان بعیش میل می شد سلطان غیاث الدین ثانی میگوید - القصة اهل حرم سلطان محمود با طبقه های جواهر و زر از برای نثار سلطان مظفر مانند طاووس بهشتی پیدا شدند - چون چشم سلطان مظفر بر ایشان افتاد و مشاهده جمال ایشان ممکن بود سر پائین انداخت - و گفت نظاره نامحرمان موجب وبال است - سلطان محمود گفت که همه زر خرید منذر و من کرم خرید سلطانم - اَلْعَبْدُ بِمَا فِي يَدِهِ كَانَ لِمَوْلَاةٍ بَيْنَ وَجْهِهِ حَلَالٌ است - و همه پیشکش سلطانند - سلطان گفت بشما مبارک باشد - فرمایند که در پرده شوند - بیک اشارت سلطان محمود مثل پریان مستور گشتند - و سلطان مظفر بیرون آمده وداع کرد (۱) و بمنزل خود تشریف آورد \* گویند که بطریقی که گذشت در وقتیکه سلطان محمود نزد سلطان مظفر آمد و میدانی رای برجای سلطان نشست در اخراجات حرم سلطانی هیچ تغیر نداد - و زر و زیور که در حرم سلطان بود بحال خود گذاشت - و روز بروز در اعزاز و احترام ایشان میکوشید - و همه روزه بدر محل رفته دعا عرض می نمود که از من خلاف دولتخواهی بعمل نیامده و نخواهد آمد \* الحق این مروت که سلطان مظفر بسلطان محمود خلجی نمود کس بکس نذموده و نخواهد نمود - و بعد ازین شفقت و مرحمت در باره سلطان محمود متوجه دهار شد - و آصف خان را باده هزار سوار بمدد سلطان محمود گذاشته خود بجانب کجرات نهضت نمود - و در سنه خمس و عشرين و تسعمانه خبر رسید که سلطان محمود

(۱) صاحب مرآت سکندری صفحه ۱۶۵ می فرمایند «سلطان بیرون آمد -

آن روز و آن شب مهمان سلطان محمود بود بعد از نماز پیشین روز دیگر وداع کرد» ۱۲۴

منزل سلطان محمود خلجی نزل نمود - سلطان محمود در لوازم  
 مهمانداری و خدمت کوشید - و خود برپای ایستاده خدمت میکرد - و بعد  
 از فراغ طعام پیشکش لایق بسلاطین مظفر و شاهزادهای عظام گذرانید -  
 سلطان مظفر اراده سیر منازل و عمارات سلاطین سابق نمود - و شیخ اسکندر در  
 مرآت اسکندری که مبنی بر احوال سلاطین گجرات است آورده که چون  
 سلطان بر بالای قلعه بر آمد دولتخواهان بعرض رسانیدند که ملک مالوه زیاده  
 از گجرات ست - و باین مشقت فتح شده - بسلاطین محمود گذاشتن معنی  
 ندارد - سلطان مظفر بدجرد این سخن از قلعه فرود آمد - و بسلاطین محمود  
 پیغام داد که از مردم ما کس در قلعه مگذار - سلطان محمود عرض نمود که  
 سر و مال از سلطان است اگر چند روز درین قلعه توقف فرمایند باعث  
 افتخار من است - فرمودند که روز سیوم مهمان شما خواهم شد - الحال  
 مصلحت درین است - هر چند مبالغه نمود سودمند نیفتاد - یکی از مغویان  
 سبب نزول از قلعه استفسار نمود - فرمود که مردم بجد بودند که قلعه بسلاطین  
 محمود نباید داد - و من بمحض رضای خدا این غزا کرده ام - ترسیدم که مبادا  
 خطری در خلوص نیت من راه یابد - و روی ازین نیت برتابم فی الحال روانه  
 گشتم - و راه خطرو فاسد بر بستم - درین امر ممت من بر سلطان محمود نیست  
 بلکه ممت او بر من است - که از طفیل او باین ثواب رسیده ام - و روز سیوم  
 یضیافت سلطان محمود رفت - و مردم منندو که جمع شده بودند دعای  
 سلطان بر زبان راندند - آورده اند که سلطان محمود در مهمانی و ضیافت  
 تکلف بسیار بجای آورد - و بعد از فراغ طعام سلطان را بسیر محلات برد -  
 بحویلی رسیدند که در میان آن منزلی عمارت یافته بود منقش و مطلا -  
 و گرد گرد آن حجرها - چون سلطان بر صفهایی آن قدم نهاد حرمهای سلطان  
 محمود خود را آراسته و پیراسته در حجرها را کشادند - و مثل حور و پری

نمائیم و خود بخدمت شایسته دولتخواهان می شویم - سلطان مظفر دانست که دفع الوقت مینمایند - اما چون فرزندان و متعلقان سلطان محمود در قلعه بودند ملتزم ایشان قبول شد - ازان منزل سه کوه پس نشست - درین منزل عادلخان حاکم اسیر بملازمت رسید و خبر رسید که میدنی رای - رانا سانکا را بکومک آورده بحوالی اجین رسیده - عادلخان فاروقی حاکم اسیر و قوام الملک سلطانی را بجنگ رانا سانکا فرستادند - و خود بمحاصره مندو مشغول شدند - در صبح شب چهارشنبه دهم صفر سنه اربع و عشرين و تسعمائه بتوفیق الهی بر قلعه دست یافته - و یکی از مستعدان تاریخ آن فتح نامه را این چنین یافته بود قَدْ فَتَحَ الْمَدُو سُلْطَانًا - راجپوتان آتش در خانههای خود زده عیال و فرزندان خود را سوختند - و بمجاربه در آمدند - و تا جان داشتند جنگ کردند - سلطان چون قلعه در آمد قتل عام فرمود - بصحت پیوسته که دران روز نوزده هزار راجپوت بقتل رسید - چون سلطان مظفر از قتل عام فارغ شد سلطان محمود بخدمت آمده مبارک باد و تهنیت گفت - و از روی اضطراب پرسید که به بنده چه میفرمایند - سلطان مظفر فرمود که قلعه مندو و مملکت مالوه خدای تعالی بشما داد - مبارکباد - و از آنجا مراجعت نموده بارودی خود رفت - و روز دیگر متوجه جنگ راناسانکا گردید - یکی از راجپوتان از قلعه زخمی گریخته پدش رانا رفته حقیقت حال برانا گفته در همان مجلس در گذشت - رانا از فتح قلعه مندو بی اختیار بجانب چتر رفت - چون سلطان محمود از مندو بدهار آمد التماس نمود که سلطان بجای پدر منست - التماس دارد و امیدوار است که کلبه احزان فقیر را بقدم مسرت لزوم منور سازد - سلطان مظفر اجابت مسئول او نموده شاهزاده بهادر خان و لطیف خان و عادلخان حاکم اسیر را همراه گرفته شب در قلعه منزل کرد - و صبح فیل سوار در

خان و بهادر خان و لطیف خان را کدخدا ساخت - و جشنی عظیم کرد -  
 بعد از چند وقت عریضه حاکم دهور<sup>(۱)</sup> رسید که سلطان محمود خلجی از  
 استیلای راجپوتان متوهم گشته التجا باین درگاه آورده بموضع پهمور<sup>(۲)</sup> رسیده -  
 سلطان مظفر از استماع این ماجرا خوشحال شده آنچه مخصوص بادشاهان  
 بود با تحف بسیار و سامان کارخانهای او ارسال نمود - و خود عازم استقبال  
 گردید - و در موضع دیوانه ملاقات اتفاق افتاد - سلطان مظفر در دلجوئی  
 تقصیری ننموده خاطر او را که از جانب فراق اولاد و مملکت منکدر بود  
 خوشحال گردانید - و گفت عذریب بتائید آلهی مالوه از آشوب فتنه  
 و فساد پاک خواهد شد - و در همان منزل توقف نموده سامان لشکر کرده  
 متوجه مالوه شد - چون میدنی رای حرامخور که وزیر و وکیل سلطان محمود  
 بود و او را بمکر و غدر و استیلا از مالوه بر آورده بود از توجه سلطان مظفر  
 اطلاع یافت - جمعی را در قلعه مندو گذاشته خود با دو هزار راجپوت  
 و فیلان محمولی متوجه دهار گردید - و از آنجا پیش رانا سانکا رفت که  
 او را بکرمک خود بیارود - سلطان مظفر باهنگ محاصره متوجه مندو گشت -  
 چون نزدیک قلعه رسیدند راجپوتان بر آمده داد مریدی داده آخر بقلعه  
 گریختند - و رز دیگر نیز بر آمده با قوام الملک سلطانی در آویختند -  
 و راجپوت بسیار کشته شد - و قلعه را محاصره نمودند - در خلال این احوال  
 از میدنی رای خطی باهل قلعه رسید که من پیش رانا رفته ام و کرمک  
 می آوزم شما سلطان را یکماه بحرف و حکایت نگاه دارید - اهل قلعه کس  
 نزد سلطان فرستاده التماس نمودند که چون اهل و عیال بسیار درین قلعه  
 هست اگر سلطان یک منزل پس نشیند در عرض یکماه قلعه را خالی

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۵۷ «قصه دهور» مرقوم شده ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۱۵۷ «موضوع پهمور» ثبت شده ۱۲ \*

آنکه آنملک بجهت خود متصرف شویم - چون امرا از اقامت قوام الملک معاودت نموده بخدمت رسیدند شمع از خوبی آهو خاند قصبه دهار که بادشاهان مالوه ساخته بودند بعرض رسانیدند - برادر آهو خانه و زیارت مزار شیخ عبد الله چنگال و شیخ جمال الدین<sup>(۱)</sup> مالوه بدهار تشریف برد - و بعد از دریافت طوف آن مزارات به سیر آهو خانه متوجه شد - و در شوال سنه احدى و عشرون و تسعمائه<sup>(۲)</sup> که رای بهم راجه ایدر فوت شد - رانا سانکا بهکمایت رای مل بن سوچمل که داماد او بود ولایت ایدر و قلعه را از تصرف بهار مل بن رای بهم بر آورد - و سلطان مظفر - نظام الملک سلطانی را فرستاد که ولایت ایدر از رای مل ستاده بههارمل سپارد - و خود متوجه احمدنگر گردید - چون بهارمل بنظام الماک پیوسته بود او را بخدمت سلطان مشرف ساخت - خداوند خان را بمعنظت اردو گذاشته سلطان به پتن رفت - و علما و فضلاء آنشهر را نوازشها نمود - و بهارمل را بنظام الماک سپرد که رفته ایدر را از رای مل ستاده بههارمل سپارد - نظام الملک رفته ایدر را مستخر نموده بار سپرد - و بکوه بیجانگر رفت که راجه را تذبیه نماید - منثور سلطانی رسید که مراجعت نماید - بعد از مراجعت نظام الماک سلطان از احمد نگر متوجه احمد آباد شد - و شاهزاده سکندر

(۱) صاحب مرآت سکندری صفحه ۱۵۴ می فرمایند که "نماز دیگر آن روز زیارت شیخ کمال و شیخ عبد الله چنگال که در ناحیه قصبه دهار آسوده اند اقدام نموده" \* ۱۲ \*

(۲) صاحب مرآت سکندری صفحه ۱۵۵ می فرمایند که "بعد از آن در سنه عشرون و تسعمائه بعرض رسید که رای مل برادرزاده راویمیم راجه ایدر بعد از مردن راجه مذکور بهکمایت رانا سانکا راجه چتور بهارمل بن بهیم را از ایدر برآورده خود قابض و متصرف گشته - سلطان را خوش نیامده فرمود که بهیم باجارت ما متصرف ایدر بوده - رانا را چه مجال که بهکمایت او رای مل در ایدر نشیند - بنظام الملک مقطع احمدنگر فرمان صادر شد که رای مل را از ایدر برآورده به بهارمل پسر بهیم سپارد" \* ۱۲ \*

و اکرام تمام آورد - و شرایط مهمانی و دلجوئی بجا آورد - و اراده داشت که او را بتخت سلطنت مالوه رساند بحسب اتفاق او را با یادگار بیگ قزلباش که در گجرات بسرخ کلاه شهرت داشت و ایلچی شاه اسمعیل بود قرب و جوار بهم رسید - میان ملازمان ایشان بجدل و خصومت انجامید - و منزل یادگار بیگ بدست اوباش گجرات تاراج شد - در میان لشکر گجرات شهرت یافت که ترکمان یادگار بیگ صاحبخان را سر گرفتند - بی رخصت سلطان ازین خجالت از گجرات بیرون رفت - و تفصیل این اجمال در احوال سلاطین مالوه ظاهر است - و ملک عین الملک حاکم پتن در وقتی که متوجه ملازمت بود با راجه ایدر در آویخت - ملک عبد الملک با دریست نفر مسلمان بدرجه شهادت رسید - و عین الملک فرار نمود - باین انتقام سلطان متوجه ایدر شد - چون بقصبه مهرسه<sup>(۱)</sup> رسید راجه ایدر قلعه را خالی کرده بکوه بیجانگر رفت - ولایت ایدر را تمام تاراج کرد - راجه از در عجز در آمده بیست لک تنگه و صد سر اسب برسم پیکش قبول نمود - سلطان آن وجه را بعین الملک انعام نمود که سامان خود نماید - و از آن جا بکردهر بعزم مالوه رفتند - و از آن جا بدهار تشریف بردند - مرکبها که ساکن دهار بود آمده ملازمت نمود - و بحکمت مردم قصبه دهار امان خواست - امان داده قوام الملک و اختیار الملک را بجهت دلاسی سکنه دهار پیش تر از خود بدهار فرستاد - درین حال خبر رسید که امرای چندیری بر سلطان محمود خروج کرده اند و سلطان محمود بخود در مانده و بدفع امرای چندیری مشغول است - گفت مروت نیست که بملک او در آیم - امرای خود را پس طلبیده مراجعت نمود و فرمود که غرض از آمدن آن بوه که ملک مالوه میان سلطان محمود و صاحب خان قسمت نمایم نه

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۵۳ «موراسه» مرقوم است ۱۲ \*

پنججاه و یکسال و یکماه و دو روز جهانداري کرد - او را در مناشير خدايگان  
 حلیم مي نوشتند - او را محمود بيکرة نيز گويند - بيکرة بزبان هندي گاوي  
 را گويند که شاخهای او بجانب بالا برگشته حلقه زده باشد و چون بروتهای  
 او بر این شکل بود بيکرة ناميدند - بادشاه حلیم کریم عادل سخني شجاع  
 خدا ترس بود \*

### سلطان مظفر محمود شاه

بعد از دو ساعت روز سه شنبه ماه رمضان مذکور که سلطان محمود  
 رخت بر بسته بود بسعي امرا بر تخت امارت جلوس کرد - چون لوازم  
 نثار و ايتار از اعيان گجرات بظهور رسيد در همان شب نعلش پدر را بمزار  
 فايز الانوار شيخ احمد کهتو فرستاد - و دو لک تنگه همراه کرد که باهل  
 استحقاق قصبه سرکيج دهند - و در همان روز از خاص خيالن خود خوشقدم  
 را عماد الملک و ملک رشيد الملک را خداوند خان خطاب داد - و در  
 شوال همين سال يادگار بيگ ايلچي شاه قزلباش شاه اسمعيل در نواحی  
 محمد آباد از عراق رسيد - جمع امرا را باستقبال او امر نمود - و معزز  
 و مکرم با تحف و هداياي که بجهت سلطان محمود آورده بود بخدمت  
 سلطان مظفر گذرانيد - يادگار بيگ و جميع قزلباشان را خلایع بادشاهانه داده  
 بديگر انعامات خوشدل کرد - و از محمد اباد به بروده رفته بروده را دولتاباد<sup>(۱)</sup>  
 نام نهاد - درين اثنا صاحبخان ولد سلطان ناصر الدين خلجي که بغدر و مکر  
 خواجه جهان مندو را متصرف شده خود را سلطان محمد خطاب داده  
 بود از مندو گريخته التجا آورد - معافان خان را باستقبال فرستاده او را باعزاز

(۱) صاحب مرآت سکندري صفحه ۱۴۸ مي فرمايند که « بعد از چند روز  
 سلطان بطرف بروده روانه شد و دران جا شهری موسوم بدولت آباد آبادان ساخت ۱۲ \*

خانزاده بمن التجا آورده امیدوارم که نوید نشوم - برسول نظام الملك بحری جواب داد که چون او پا از گلیم خود بیرون نهاده گوشمال او خواهیم داد - چون امرای گجرات بندربار رسیدند سیف خان و شیر خان بملک مجاهد الملك ملتجی شده زینهار خواستند - اعظم همایون بایشان قول داده از قلعه بر آمدند - و بولایت رفتند - و عادلخان بعد از رسیدن دلاور خان بتاخت ولایت کالته رفت - و بعضی محال را تاخت نموده از راجه آنجا پیشکش لایق گرفته امرای گجرات را از همانجا بگجرات رخصت داد و خود به برهانپور آمد \* همدین سال سلطان سکندر لودی بادشاه دهلی از روی خصوصیت تحف و هدایا فرستاد - و قبل ازین بادشاهان دهلی تحفه و ارمغان به پادشاهان گجرات نفرستاده بودند \* همدین سال بنهرواله رفت و علما و فقرا و صلحای آن بقعه شریف را بانعام خوشدل ساخت و فرمود که آمده ام که از حضرات این شهر و این مقام رخصت بگیرم - شاید اجل امان ندهد - علما هر یک بطرز خاص دعا کردند - و در همان مجلس بطواف مزارات مشایخ رفته در روز چهارم عازم محمد آباد شد - و طواف شیخ احمد که تَوْقِدَسَ سِرّه نموده متوجه محمد آباد شد - چون احساس ضعف کلی در خود می نمود شاهزاده مظفر خان را از قصبه بروده طلب نموده نصائح دلپذیر گفت - و بعد از چهار روز شاهزاده را رخصت بروده فرمود - و همان طریق ضعف ناک بود - درین اثنا فرحت الملك معروض داشت که یادگار بیگ قزلباش را شاه اسمعیل بادشاه ایران با تحف نفیس برسم حجابت فرستاده - گفت مرا میل دیدن قزلباش نیست - اتفاقاً چنان شد و گفت شاهزاده را زود بطلبید - هنوز یادگار بیگ قزلباش نرسیده بود که روز دوشنبه دویم رمضان سنه سبع عشر و تسعمائه رخت هستی بر بست - شصت و نه سال و یازده روز عمر داشت -



متوجه سلطان پور و ندربار شد - و در آن جا ملک حسام الدین مغل را شهریار خان خطاب داد - و در محرم سنه ست عشر و تسعمائیه بمحمد آباد چنپانیر نزل نمود - چون میانگه ملک حسام الدین شهریار و ملک محمد پاکها غازیخان و میان ملک لادن خلجی خانجهان صفای خاطری نبود ملک حسام الدین از برهانپور بتالیز آمد و توطن نمود - بعد از چند روز باعظم همایون خبر رسید که ملک حسام الدین و نظام الملک بحری اراده دارند که غبار فتنه انگیزند - کسی بطلب ملک حسام الدین فرستاد - و ملک حسام الدین با چهار هزار سوار به برهانپور آمد - چون بفزدیکی اعظم همایون آمد استقبال نموده او را بمذول خود برد - و در خلوتخانه خود در آورده دریا خانرا فرمود که شمشیری بر او زد که دو پاره شد - گجراتیان را فرمود که شمشیر در حرامخواران نهادند - ملک محمد پاکها و سرداران دیگر که همراه ملک حسام الدین بودند رو بگریز نهادند - چهار صد حبشی که در دربار بودند همه را در زیر شمشیر گرفتند - ولایت بی شراکت و منازعی بدست اعظم همایون آمد - چون در ربیع الاول سال مذکور خبر بسطان محمود رسید فرمود که هرکه حق نمک نگاه ندارد آخر در معرض تلف است - و در همین سال اعظم همایون بجهت فتح قلعه اسیر که در تصرف شیرخان و سیف خان بود مدد و کومک از نظام الملک بحری طلبیده پنج لک تنگه بمدد خرچ او انعام نمود - دلاور خان و صفدر خان و قدر خان و دیگر امرا بکومک مقرر شدند و باو نوشت که خاطر جمع نماید که بهره مدد احتیاج باشد سامان خواهد شد - هنوز امرای کومکی نرفته بودند که شاهزاد مظفر خان از برونده پهای بوس رسیده هفت لک تنگه دیگر بجهت مدد خرچ اعظم همایون استدعا نمود - بعد از چند روز رسول نظام الملک بحری آمده التماس پاره از ولایت اسیر و برهانپور نمود که چون عالم خان

مبذول گشت - و او را مستعدی نموده روانه ساخت - چون بکنار آب نروده رسید مشخص شد که ملک حسام الدین مغل که نصف ولایت اسیر و برهانپور در تصرف داشت خانزاده عالم خان را که از اولاد و احفاد حکام اسیر بود باتفاق نظام الملک بکری حاکم کاول (۱) بر تخت اسیر و برهانپور اجلاس فرموده اند . و ملک لادن خلجی که نصف آن ولایت داشت بملک حسام الدین مغل مخالفت ورزیده در کوه اسیر متحصن گشته - سلطان محمود از استماع این خبر به تالیز رفت - و ملک عالم شه حاکم تالیز آمده ملازمت نمود - تالیز را بملازمان سلطان سپرد - نظام الملک بکری این خبر را شنیده چهار هزار سوار همراه عالم خان و ملک حسام الدین گذاشته خود بکاول رفت - و بجهت ضعف از تالیز معارفت نمود و آصف خان و عزیز الملک را با لشکری بتادیب ملک حسام الدین و عالم خان فرستاد - چو به برهانپور رفتند فوج نظام الملک بکری رو بدیار خود نهادند - و ملک لادن خلجی باستقبال آصفخان آمده ملاقات نمود - و بخدمت سلطان آمده نوازشات یافت - و ملک حسام الدین نادم و پشیمان شده باردی سلطان پیوست - و مفتخر و سرافراز شد - و بعد از عید اضحی عادلخان را اعظم همایون خطاب داد - و چهار سلسله فیل و سی لک تفکده مدد خرچ بار داد و حکومت اسیر و برهانپور بار سپرد - و ملک لادن را خان جهان خطاب نهاد و همراه عادلخان اعظم همایون فرستاده - چون تولد ملک لادن در موضع بناس (۲) واقع شده بود موضع مذکور بانعام او مقرر شد - و جمعی دیگر را از لشکر گجرات در خدمت اعظم همایون گذاشته

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۲۷ "نظام الملک بکری حاکم احمد نگر" ارقام

یافته ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۱۲۸ "موضع پیاس من اعمال سلطان پور و ندربار"

نوشته ۱۲ \*

بسلطان پور رفت - قاضي پير اسحاق را بکومک شيخا فرستادند و با الفغان محاربه نمودند - ملک المشايخ پسر قاضي درين مصاف کشته شد - آخر الفغان عريضه مشتمل بر کمال عجز و زاري بخدمت سلطان نوشت و عذر تقصيرات خود طلبيد - چون خانزاد سلطان بود قلم عفو بر جرايد اعمال او کشيد - و در سنه احدى و تسعمائه بخدمت سلطان رسيد - و بعد از سه ماه محبوس شده در حبس مرد - چون عادلخان فاروقي حاکم اسير پيشکش مقرري نفرستاده بود و راه نخوت و استکبار مي نمود در سنه ست و تسعمائه متوجه گوشمال او شد - چون به نهر آب تيتي رسيد عادلخان پيشکش فرستاده معذرت طلبيد - سلطان بمحمد آباد و چنپانير رفت - هم درين سال خبر رسيد که سلطان ناصر الدين عبد القادر کفران ورزيده ملک از تصرف سلطان غياث الدين برآورده اسم سلطنت بر خود اطلاق کرده - سلطان محمود اراده تنبيه و گوشمال او نمود - درين اثنا پيشکش و عريضه او رسيد - و درين سال فرنگيان در بنادر اسلام شور انگيختند - سلطان متوجه بندر مهيم گشت - چون بخطه<sup>(۱)</sup> دون<sup>(۱)</sup> خبر آمد که اياز غلام سلطان در بندر ديب با فرنگيان بندر چيول جنگ نمودند و فرنگي بسيار کشته شد - چهار صد رومي نيز کشته گرديد - ما بقي فرنگيان فرار نمودند - و يک جهاز بزرگ با يک کرور اموال بدست در آمد - شکرانه آهي بتقديم رسانيده بچنپانير و محمد آباد رفت - و در سنه اربع عشر و تسعمائه عادلخان<sup>(۲)</sup> بن حسن خان بوسيله والده خود که دختر سلطان بود بعرض رسانيد که عادلخان ابن مبارکخان حاکم اسير هفت سال چند ماه است که فوت شده و او را پسری نيست اميدست که جاي پدران بفقيير مرحمت شود - التماس او

(۱) در مرآت سکندري صفحه ۱۲۶ «خطه آدون» ثبت شده ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکندري صفحه ۱۲۶ «عالم خان بن احسن خان» نوشته ۱۲ \*

نهاد و خود بشهر در آمد - راجپوتان بحصار سیوم در آمدند آخر ایشانرا  
 بخواری و زاری هرچه تمامتر بر آوردند - چون پنج ماه از حبس رای  
 و درنگری بر آمد و زخمهای ایشان به شد و تکلف اسلام نمودند و قبول  
 نکردند بفرموده علما هر دو را بردار کشیدند - و جهان را از لوٹ وجود آن  
 در مرتد خلاص ساختند - و این واقعه در تسعین و ثمانمائۀ دست داد -  
 و در سنه مذکور حصار خاص و جهان پناه و محلات و باغات ساخت - و در  
سنه اثنین و تسعین و ثمانمائۀ ولایت سورت و قلعه جونگر و کوه کرنال  
 بشاهزاده جلیل عنایت نمود - و در این سال سوداگران دهلی که اسب  
 بمحمد آباد می آوردند بعرض رسانیدند که راجه کوه آبو همه اسپانرا بتعدی  
 گرفته قافله را تاراج نمود - بمجرد قول سوداگران چهار صد اسب را قیمت  
 از خزانه خاصه بایشان داد - و متوجه آن دیار شد - راجه اطاعت نموده  
 سیصد و هفتاد اسب را بجنس و همه را قیمت با پیشکش لایق بخدمت  
 فرستاد - عذر او را شنیده بمحمد آباد مراجعت نمود - و در سنه ست  
و تسعین و ثمانمائۀ بهادر گیلانی گماشته خواجه محمود گیلانی سر از  
 اطاعت سلطان محمد لشکری پیچیده بود و بندر دابل<sup>(۱)</sup> را بتغلب متصرف  
 شده بود و راه بنادر گجرات را نیز مسدود ساخته بود و دم استقلال میزد -  
 چون در احوال سلاطین دکن مفصلاً ذکر شده ایراد آن واقعه نمی نماید -  
القصة او را تنبیه ساخت و در سنه تسع و تسعین و ثمانمائۀ الغخان بن  
الغخان فرار نمود - سلطان شرف جهان را بجهت دلاسی او فرستاد -  
 و هر چند سعی نمود مراجعت نکرد - و فیلان خود را مصحوب شرف جهان  
 بخدمت سلطان فرستاد و خود بمنذر رفت - چون پدر او نسبت بسطان  
 محمود خلجی بیوفائی نموده بود او را در منذر جای فداد - الغخان

(۱) در مرآت سکندری ص ۱۲۴ «دابهل» مرقوم است ۱۲ \*

و او را کشتند - چون بعرض سلطان رسید از در خان را باین تهمت محبوس ساخته - چون شب شد مجاهد خان و صاحب خان فرار نمودند - ظاهر شد که ایشان کرده اند و از در خان بی گناه بوده - خداوند خان را در زنجیر کشیدند - از در خانرا خلاص ساختند - درین وقت عماد الملک رخت هستی بر بست - و در سنه سبع و ثمانین و ثمانمائنه قحط و امساک باران و گرانی در گجرات شد - و ملک سدها و غیره درین سال بتاخت چپانیر رفته بودند شهید شدند و قلعه چپانیر را سلطان محاصره نمود - رای قلعه عاجز شده نه من طلا و دو سال غله خرچ لشکر را تعهد نمود - و وکیل خود را نزد سلطان غیاث الدین خلجی فرستاده استمداد همت طلبید - و هر کوچ یک لک تنگه مدد و خرچ قبول نمود - باین اراده متوجه شد - چون سلطان خبر آمدن او را شنید استقبال نمود - سلطان غیاث الدین از استماع توجه سلطان بمنذر مراجعت نمود - سلطان محمود بچپانیر آمده مسجد جامع عالی ساخت - و در ذی قعدة تسع و ثمانین و ثمانمائنه قوام الملک بقلعه در آمده - رای پتاهی (۱) در مقام مدافعه در آمد - از طرف دیگر ملک ایاز سلطان را در قلعه راه یافت - راجپوتان چون حال چنین دیدند اهل و عیال خود را آتش زده یکشبان روز جنگ نمودند و اکثری کشته شدند - و سلطان محمود نیز تا در دروازه رسید جمعی راجپوتان اسلحه انداخته همه بآب حوض کلای که در قلعه بود در آمدند - شمشیرها برهذه درمیان آب رفته ایستادند - چون اهل گجرات بنزدیک رسیدند هفتصد کس از راجپوتان حمله آوردند - از طرفین مردم بسیار کشته شدند - رای پتاهی و اکثری دستگیر و اسیر گردیدند - ایشانرا نزد سلطان آوردند - رای پتاهی و دوفکری را بمحافظ خان سپرد تا علاج زخم ایشان بکند - و چپانیر را محمد آباد نام

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۱۵ "راول تباہی" مرقوم شده ۱۲ \*

تا ملک سعید یکپاره راه رفتند - و بهر کس رسیدند خلاف آن واقعه شنیدند که شاهزاده و محافظ خان روز عید بحال خود بودند - و این سخنان خلاف است - معاودت نموده شنیده بسططان عرض نمودند - سلطان بقیصر خان و فیروز خان گفت که بمردم خود میگویم که اراده حج دارم هر کس باین راضی شود با احمد خان یکی است و نمیخواهد که من بادشاه باشم - فرموده تا جهازات طیار و مستعد نمودند و به بندر کوکه آمد و در کشتی نشست و از آنجا بکنبلیت آمد - امرا از احمد اباد بخدمت سلطان رفتند - سلطان فرمود که چون شاهزاده بزرگ شده و بخاطر میرسد که حج دریایم - عماد الملک گفت که سلطان یکبار دیگر با احمد آباد تشریف آورند آنگاه هر چه مناسب باشد بعمل آورند - سلطان دانست که معامله طور دیگرست متوجه احمد آباد شد - و امرا را طلبیده طعام نیز طلبید - و گفت اراده حج دارم تا مرا صواب نگویند طعام میل نخواهم نمود - همه خاموش شدند و تا وقت زوال شمس برین موقوف بود - عماد الملک گفت سلطان گرسنه است جوابی باید معروض داشت - که چنانچه شاهزاده بمرتبه کمال رسیده بنده زاده نیز بکمال رسیده - اگر امر شود که در خدمت شاهزاده بوده باشد و بنده درین سعادت رفیق باشم از مروت سلطان دور نیست - سلطان فرمود سعادت نیست اگر میسر شود - هر چند از امرا جواب طلبید جواب شافی نشنید - آخر طعام طلبیده گفت که عماد الملک حقیقت بعرض نمیرساند دیگر با او سخن نمیگویم - و چند روز برین موقوف گذشت - آخر عماد الملک لاعلاج شده حقیقت بعرض رسانید - سلطان محمود در برابر این قسم عمل آزاری که بخداوند خان رسانید این بود که یکی از کبوتران خود را خداوند خان نام نهاد - و قیصر خان در مزار حاجی رجب قدس سره نزل نموده بود - مجاهد خان باتفاق صاحب خان بر سر او ریختند

کرده از دروازه احمد آباد آویخت - و طایفه ملیبار را نیز تنبیه و تادیب بر اصل نمود - روزی رای رایان و خداوند خان مکالمه مینمودند - رای رایان بخداوند خان گفت از ترددهای بیجای سلطان محمود دل تنگ نشسته ایم - اگر او را از میان برداریم و شاهزاده احمد خان را بسطنت برداریم بهتر خواهد بود - و من این مصلحت بشاهزاده احمد خان عرض کرده ام در این امر با ما همدستان است - رای رایان گفت عماد الملک طریق اخلاص نسبت بمن مسلوف میدارد چون از سلطان محمود آزاده است ظن غالب آنست که در این امر موافقت نماید - و اگر او موافقت نماید استعکامی درین معامله خواهد شد - خداوند خان در منع مقام در آمد - مفید نیفتاد - عماد الملک و رای رایان سوگند خوردند که افشای راز ننمایند - و رای رایان بعماد الملک گفت که در زمان سلطان بدولت سلطان محمود از من بزرگتری نیست - و رقه بفرحت الملک نوشت و او را طلب کرد - با نهصد سوار دران روز رسید - و روز عید مستعد شده بخدمت شاهزاده احمد خان بمصلا باید رفت - و بمحافظ خان گفتند که چون تو کوتوالی تا نیمروز از شهر واقف باش - خداوند خان ازین سخن رمیده گشت و رای رایان را طلبیده گفت که نگفتم که عماد الملک راضی نخواهد شد حالا هنگام خانه خرابی مردم شد - چون عید شد و جمعیت عماد الملک رسید خداوند خان از بیم اظهار نکرد و این اراده همان طور مضمحل ماند - بعد از چند روز خبر اراجیف از مصطفی آباد رسید که خداوند خان عماد الملک را کشت و جمیع امرا باو پیوستند و احمد خان را بسطنت برداشتند - این خبر را بسطان محمود رسانیدند - سلطان محمود بمجرد شنیدن این خبر قیصر خان و فیروز خان را که قبل ازین خبر بیماری شاهزاده رسیده بود اکنون در کوره راه بر سر راه احمد آباد رفته خبر تحقیق نمایند -

که از دکن بعزیمت سمرقند میرفتند عرض نمود - و بردن اسباب و اموال و عورات مسلمانان را بر سلطان ظاهر ساخت - و زن که در قید ایشان بود نیز خاطر نشان ساخت - متوجه احوال او شده وظیفه لایقه داده باحمد آباد فرستاد - و سلطان بامرا گفت که اگر در روز باز خواست از ما بپرسند که در جوار شما کفار این قسم ستم مینمودند و شما با وجود قدرت دفع مشاهده کردید - چه جواب خواهیم گفت - و در شانزدهم<sup>(۱)</sup> ذی حجه سال مذکور متوجه کفار جکت شد - کفار آنجا بجزیره بسیت<sup>(۲)</sup> در آمدند - در آن سرزمین مار بسیار ظاهر شد - چنانکه در جائی که سرپرده سلطان زده بودند در یک پیر روز هفتصد مار کشتند - و سرو نیک در آن خزیده آزار بسیار به لشکری رسانیدند - بتخانه جکت را خراب کرده و درهم ریخته مدت چهار ماه توقف نمودند - کشتی بسیار ترتیب داده عازم جزیره بیست گشت - مردم جزیره نیز بکشتیها در آمده جنگ نمودند آخر گریخته بجزیره در آمدند - و دلاوران سپاه سلطان از روی قدرت بجزیره در آمده قلعه بیست را فی الفور کشودند - راجپوت بسیار بقتل رسید - رای بهم<sup>(۳)</sup> راجه آنجا بکشتی سوار شده بطرفی رفت - جمعی را بتعاقب فرستادند و خود بشهر بیست در آمدند - و مسلمانان را که محبوس بودند خلاصی داده بمصطفی آباد مراجعت نمودند - و آنملک را بکسان معتمد سپردند - جمعی که متعاقب رفته بودند رای بهم را گرفته بدرگاه رسانیدند - مولانا محمد سمرقندی را طلب نموده رای بهم را خوار و زار بملا محمد سمرقندی حواله کردند و بعد از آن بمحافظ خان داد تا پرکاله نماید - آخر چهار پرکاله

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۰۸ "هفدهم ماه ذی الحجه" مرقوم شده ۱۲

(۲) در مرآت سکندری صفحه ۱۰۸ "جزیره سانکهدار" ثبت شده ۱۲

(۳) در مرآت سکندری صفحه ۱۱۰ "بهم" نوشته ۱۲ \*



نمود - و عادل خان فاروقی حاکم اسیر در آنجا شهید شد - و رای مندک هر چند در عجز و زاری زد مفید نیفتاد - آخر قلعه را گذاشته بکوه کرنال گریخت - و بعد از چند روز رای مندک بخدمت سلطان رسید - چون اخلاق مرضیه سلطان دید مسلمان شد - و خانجهان خطاب یافت - بجهت شعار اسلام رواج دادن شهری مصطفی آباد نام بجهت سکونت خود بنا نمود - و در اندک مدتی نمونه احمد آباد گشت - و کار سلطان و استیلای او بجائی رسید که ملک خضر پسر محافظ خان کوتوال احمد آباد از راجه باکر و سوهی و ایدر پیشکش گرفت - و رای جیفکه بن گنکداس راجه چنپانیر اظهار عصیان نموده بود سلطان بآنصوب شتافت - از زمین شور که برن موسوم است ایلغار کرده در یک روز شصت و یک کوه راه قطع کرد - و سیصد سوار با او بآنجا رسیدند - غنیم با بست و چهار هزار کس در برابر آمد - سلطان جوشن پوشیده اراده میداد نمود - خصم از بیم در صلح زده امان یافتند - و پیشکش گرفته بزرگان ایشان را بمصطفی آباد همراه آورد - و احکام مسلمانان تعلیم نمود - و بولایت خود رخصت مراجعت داد - و بعد ازین قضیه چهل هزار کماندار متمرّد از ولایت سنده آمده بولایت سلطان آزار میرسانیدند بایلغار بر سر ایشان رفت - چون بزمین شور رسید حکم شد که هر سپاهی اسپ و هفت روزه ذخیره بردارند - و اعتماد بر عون آهی نموده بآن زمین مهلک در آمد - هر روزه شصت کوه راه طی نمود - چون بولایت سند در آمد متمرّدان پراگنده شدند و بلاد سند بی مانعی بدست در آورد - و رعایت سلسله رحم از جانب مخدومه جهان که از سلاطین سند بود نموده دست ازان ملک باز داشته بمصطفی آباد آمد - درین وقت مولانا محمد قاسم سمرقندی نام فاضلی با دو پسر سر و پای برهنه بخدمت سلطان رسیده - حقیقت بی اعتدالی راجه جکت که باهل جهازی

رفت - و سلطان باو کتابت نوشت که من بعد بولایت مسلمانان تاخت آوردن و آزار خلق الله دادن مناسبت نیست - و بهر تقدیر بی جنگ معادت نمودن قبیح مینماید - اگر من بعد بولایت دکن خواهند رفت ما بمالوه خواهیم آمد - و در احدی و سبعین و ثمانمائنه قصد تصرف ملک کرنال نمود که قریب بدو هزار سال بود که بعد از سلطان تغلقشاه و سلطان احمد گجراتی کسی بران قلعه دست نیافته بود و در اثنای راه ولایت سورته را تا راج نمود و راجپوت بسیاری بقتل آورد - و جمعی راجپوتان که پراوان گویند در بتخانه جمعیت نموده قرار کشتن بخود دادند و علف شمشیر شدند - و رای قلعه از در عجز در آمد و پیشکش داد - بمصحلت وقت باحمداباد آمدند - و رای مندک را که از روی غرور چتر بر سر گرفته بود کس فرستاده تنبیه نمود - و چندی که بجواهر قیمتی مکل بود که روزهای بت پرستی بر خود می بست ازو گرفت - و در سنه ثلاث و سبعین ثمانمائنه خبر فوت سلطان محمود خلجی رسید - جمعی عرض نمودند که ولایت مالوه را متصرف میتوان شد - جواب داد که در مسلمانی جایز نیست که مسلمان بهم در افتند - و در همین سال فیل مستی متوجه فیل که سلطان سوار او بود شد - چند کله بر فیل سلطان زد چنانکه آزار به پای سلطان رسید - و سلطان حربه بر پای پیل زد - بار دیگر کله بر فیل سلطان زد - سلطان حربه دیگر بر پیشانی آن فیل زد که خون بطریق فواره در جوش آمد و بگریخت - و سلامت بمنزل آمد و مبلغها تصدق و خیرات بفقرا و مستحقین نمود - و متوجه تسخیر کرنال و جونگر شد - و در یکشنبه روز پنج کرور زر بر سپاه تقسیم نمود - و دو هزار و پانصد اسپ عراقی که تا دواردۀ هزار تنه قیمت داشت با پنجهزار شمشیر ساده و هفتصد شمشیر مرصع و یک هزار و هفتصد خنجر غلاف طلا انعام داد - و قلاع آنها را محاصره

بر آوردند - چون دبیر قضا و قدر منشور سلطنت بنام او نذوشته بود مرتکب اعمال ناشایست و نالایق شد و بر حرکات که دال بر دنائت او بود اقدام نمود - و این مقدمات باعث تنفر مردم از او شد - و شاهزاده فتح خان را باستصواب مخدومه جهان که زن سلطان محمد شاه بود بسلطنت برداشتند - و سلطان محمود مخاطب کردند - سلطنت او هفت روز بود \*

### سلطان محمود شاه بن محمد شاه

در غره شعبان ثلاث و ستین و ثمانمانه باستصواب امرا زینت بخش تاج و افسر گردید - و بتخت سلطنت گجرات بر آمد - و طبقات خلایق را علی اختلاف مراتبهم از فیض عام خود کامیاب گردانید - و در روز جلوس بغیر از اسپ و خنجر و شمشیر مرصع یک کرور روپیه احسان نمود - بعد از چند روز ملک کبیر مخاطب بوجیه الملک<sup>(۱)</sup> و مولانا خضر و چاند بن اسمعیل مخاطب ببرهان الملک و دیگران از خبث طبیعت در مقام فتنه و عناد در آمدند - سلطان از فتنه ایشان واقف شده - بعضی اسیر گشتند و جمعی فرار نمودند - و برهان الملک که سر مفسدان بود بیاسا رسید - و سی و دو نفر غلام ترک را تربیت نموده به حکومت رسانید - و در سنه ست و ستین و ثمانمانه بمدد نظام شاه بن محمود شاه والی دکن - رفته با سلطان محمود خلجی مصاف دادند - و درین مصاف مشهور است که هفتاد هزار سوار مسلح انتخابی همراه سلطان بود و ممالک گجرات را تمام بجایگزین سپاهی داد - و یک محل خالصه برای خود گذاشت - بار دیگر سلطان محمود خلجی با نود هزار سوار متوجه دکن شد - نظام شاه دکنی پناه بساطان جست - چون سلطان توجه نمود سلطان خلجی بملک خود

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۷۶ «المخاطب بعرض الملک» نوشته ۱۲ \*

خمس و خمسين و ثمانمائۀ نمائد - او را خدايگان كريم مي نوشتند - مدت سلطنت او هفت سال و نه ماه و چهار روز هلائي بوده \*

## ذکر سلطان قطب الدين بن محمد شاه

بعد از مرسوم عزا در محرم سنه خمس و خمسين و ثمانمائۀ امرا پسر بزرگ سلطان محمد شاه را بر تخت نشانده بسطان قطب الدين احمد شاه مخاطب ساختند - نام او احمد است - در اوایل حال سلطنت فقرا و مستحقين را بفواخت - و در معموری گجرات کوشیده - سلطان محمود خلجي درین حال لشکر بگجرات کشید و شکست یافت و بولایت خود گریخت - و سلطان قطب الدين مظفر و منصور باحمدآباد آمد - و در ایام دولت خود جنگهای مردانه و کارهای بادشاهانه کرد - و بتخانهای عظیم شکست - و بسیاری از کفار مسلمان نمود - و فتوحات نامی کرد - و در مصافی که با رانا کونبها کرد خود ترددات مردانه نمود و رانا را برداشت - و تمام زمین داران حدود گجرات را تنبیه و نادیب بلیغ نمود - و در حکم و فرمان آورد - و بتاریخ بیست و سیوم رجب سنه ستین و ثمانمائۀ درگذشت - و در حظیرۀ سلطان محمد شاه مدفون گشت - و او را در مناشیر و فرامین سلطان می نوشتند - در شجاعت و سخاوت مشهور و معروف بود - اما هنگام اشتعال نایبۀ غضب بتخصیص در نشاء شراب مرتکب بعضی اعمال قبیحه شدی و بخون ریختن مردم اقدام نمودی - چون سلطان وفات یافت امرای قطبي - شمس خان بن فیروز خان را بگمان آنکه دختر او که در حبالۀ سلطان بود شب سلطان را زهر داده بقتل آوردند \*

## ذکر داووده شاه بن احمد شاه

امرا و اعیان بعد از قضیۀ نامرضیه و رسم عزا او را بر اورنگ جهانبانی

خان بولایت خود رو نهاد و عادل خان در بالغیر متعصبین شد - بعد از محاصره امان طلبیده برآمد و بخطاب نصیر خانی امتیاز یافت - نویت دیگر سلطان هوشنگ و سلطان احمد لشکر در مقابل هم کشیدند - و جنگ صعب اتفاق افتاد - سلطان هوشنگ شکست خورده - لشکر سلطان به منذر رفته نهب و غارت نمودند - و در موضع جنبو بر کنار آب مهندری حصاری معکم طرح انداخت - و بر دور قصبه دهار حصار کشید - و مسجد جامع در سوهانگر ساخت - و ولایت ایدر و سورت و مالوه و منذر را تاخت و تاراج نموده بارها با سلطان هوشنگ مصاف داد و غالب آمد - و با سلاطین بهمینیه دکن نیز بارها مصاف داد و مظفر و منصور شد - بادشاه پسندیده اطوار نیکو خصال بود هرگز فریضه از فوت نشده بود - در بیست و دو سالگی بسطنت رسید و سی و دو سال و شش ماه و بیست روز ملک راند - و در مرکز احمدآباد مدفون گشت \*

## ذکر سلطان محمد شاه بن احمد شاه

سلطان محمد شاه بن احمد شاه بعد از سه روز تعزیه پدر در سیوم ربیع الآخر ست (۱) و اربعین و ثمانمائه بر تخت موروث جلوس نمود و غیاث الدنیا والدین محمد شاه خطاب خود کرد - در عدل و داد و دهش و انصاف بر روی خلاق کشود - و در رمضان سنه تسع و اربعین و ثمانمائه او را پسری شد - محمود خان نام نهاد - و مکرراً ولایت ایدر و دیگر حوالی و حواشی گجرات را در تصرف آورد - و راجه جنپانیر را مطیع و مال گذار ساخت - و با سلطان محمود خلجی مصافهایی مردانه نمود - و در سنه

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۴۹ "سنه خمس و اربعین و ثمانمائه" ثبت

مطالع کنانان سطح سپهر  
گرفتند زیچ و سطرلاب را  
بفرمان شاهنشاه بختیار  
به ذی قعدة رفته از هجریه  
چوبانی بنا بر کشید از زمین  
چون آن شهر معمور و آباد گشت  
جو ترتیب آن شهر عالی مقام  
را نام هم احمد آباد شد

طوال نمایان فاهید و مهر  
کشیدند بر چرخ دولاب را  
بکردند ساعات سعد اختیار  
ثلاث عشر با ثمانمائنه  
بر او خواند معمار چرخ آفرین  
جهان هفت اقلیم برگشت هشت  
شد از ناصرالدین احمد تمام  
وزان ملت احمد آباد شد

و بنای احمد آباد بدست چهار احمد نام در سنه ثلاثین و ثمانمائنه یافته - چهار  
احمد نام یکی قطب الاقطاب شیخ احمد کنتو<sup>(۱)</sup> که سر طغاب بدست خود  
گرفته بطرف مغرب کشیدند - دوم سلطان احمد که یکسر طغاب بدست ایشان  
بود بطرف مشرق کشش نمودند - و طغاب دیگر بدست شیخ احمد بود  
و یکسر دیگر بدست مولانا احمد که این هر دو عزیز قطب زمان بودند - و شمال  
و جنوب را ایشان طغاب کشیدند - و سلطان احمد نیز به صلاح ظاهری  
آراسته بود - و این چهار احمد عاقبت بخیر بودند - و در سنه احدی  
و عشرین و ثمانمائنه نصیر خان بن عادل خان حاکم اسیر و برهانپور اراده  
تسخیر گجرات از کمال تکبر و تجبر نموده بسطان پور و ندر بار آمد - چون  
متوجه او شد - نصیر خان باسیر معارفت نمود - در این ایام راجه ایدر  
و چنپانیر و غیره سلطان هوشنگ را باراده تسخیر گجرات آوردند - چون  
سلطان بصوب او رفت تاب مقاومت نیاروده بولایت خود مراجعت نمود -  
نصیر خان حاکم و غزنین خان پسر هوشنگ باز دیگر اراده تسخیر گجرات  
نمودند و در خاطر مصمم ساختند - چون سلطان ایشانرا استقبال نمود غزنین

(۱) درمرآت سکندری صفحه ۲۶ "شیخ احمد کنتو" موقوف است ۱۲ \*

داشت - فیروز خان بن سلطان سعادتخان - شیر خان بن سلطان مظفر را با خود یار ساخت و علم بغی برافراخت - و سلطان هوشنگ را از مالوه بمدد خود طلب نمود - آخر کاری نساخته بملازمت سلطان احمد شاه آمدند و جاگیر و انعام گرفتند - و هوشنگ که از مالوه برادر آمده بود بملک خود کدخدایانه روانه نمود - و در سنه ثلاث عشر و ثمانمائه خشت تعمیر مسجد احمد آباد بالتماس شیخ الطایفه شیخ احمد گنج بخش بر زمین نهاد - و میگویند که در عالم بآبادانی و اراستگی احمد آباد و عظمت و وسعت آنجا شهری نیست - و حلوی شاعر این ابیات در وصف آن عالی بنا گوید -

\* مثنوی \*

که افشانند صد دُرُج دُر از دهن  
شدش بر لب رودِ سانِبهر مقام  
ز گردِ معنِ خاک آن پاک دید  
محلِ خوش آب و هوای لطیف  
چنین آمد اندر دل بادشاه  
کند تازه شهری معظم بنا  
بفرمود تا در همان جایگاه  
که گویند سگنِ خاکش سپاس  
ثری را بر اوج ثریا برد  
ز سر زینت و زیب عالم دهد  
ز سر چشم اجرام بینا کند  
کند غرق خورن چون عقیق یمن  
که گجرات رشک خراسان کند  
شد آن فکر شادی فرا جایگیر

چنین گفت حلوی شکر سخن  
که چون چندگه شاه گردون غلام  
زمینی بغایت فرحناک دید  
مکانِ فرح دید و جای نظیف  
بالهام غیبی بحکم آله  
که در آن زمین مروح هوا  
همان لحظه بنا طلب کرده شاه  
بسازد یکی شهر عالی اسلاس  
سرِ خاک بر اوج خضرا برد  
جهانرا اساسی معظم دهد  
زمینِ رشک گردون مینا کند  
بگیرد هزاران خطا بر خُتن  
نشاپور را از حسد جان کند  
چو در خاطر شاه گردون سرپر

قصبه دهار رسید سلطان هوشنگ<sup>(۱)</sup> کرو فری نمود و بگریخت - و در قلعه دهار متحصن شد - آخر برآمده سلطان را دید - سلطان - هوشنگ و مقربان او را مقید نموده نصرت خان برادر خود را مالوه داد - چون سلطان ابراهیم شرقی از چونپور بتسخیر دهلی برآمده مظفر شاه عازم دهلی گردید - سلطان ابراهیم بچونپور معاودت نمود - و سلطان به گجرات آمد و هوشنگ را همراه آورد - چون رعایای مالوه از سلوک نصرتخان آزاده بودند بر او خروج کرده او را خواجه وار از قصبه دهار برآوردند - موسی خان قوم هوشنگ را بسرداری برداشتند - ازین خبر سلطان مظفر هوشنگ<sup>(۱)</sup> را از قید برآورده شاهزاده احمد خان را بکومک او نامزد کرد - شاهزاده ولایات را تسخیر نموده بهوشنگ سپرد - و خود بگجرات آمد - و در اثنای این سفر اهل کچه را تادیب و تنبیه نموده تابع خود ساخت - در سنه ثلاث عشر و ثمانمائه در پتن سلطان مظفر بیمار شد - احمد خان را بر تخت نشانده "ناصر الدنیا والدین ابو الفتح احمد شاه" خطاب داد - و دران روز از ابتدای سلطنت او سه سال و هشت ماه و شانزده روز بود - و بعد از جلوس احمد خان پنج ماه و سیزده روز مرهون حیات مستعار بود - و در سنه اربع عشر و ثمانمائه در پتن بمرد و آنجا مدفون شد و او را خدایگان کبیر میگویند \*

## ذکر سلطان احمد بن سلطان محمد

### بن مظفر شاه

احمد شاه بن سلطان محمد بن مظفر شاه چون بر تخت سلطنت و ارایک دولت تکیه زد در عدل و داد کشود - و عمال بدستور سابق سرافراز

(۱) در مرآت سکندری "الپخان" بجای هوشنگ مرقوم است ۱۲ \*



در اولاد فیروز شاهي شخصی که قابل سلطنت باشد نمانده - و ملو اقبال خان دهلي در تصرف دارد و علما بخون ريزي فتوی نمیدهند - تاتار خان باین حرف راضي نشده گفت ما را امروز آن قدرت هست که بسلطنت دهلي برسم - بادشاهي ميراث نمی باشد و این بیت بخواند - \* بیت \*

ملک بمیراث نیابد کسی تا نزند تیغ در دستي بسی

اعظم همایون چون دید که تاتار خان متقاعد می شود لشکر و ولایت باو داده خود را از شغل گذارنید \*

## ذکر سلطان محمد بن ظفر خان

تاتار خان بن اعظم همایون ظفر خان چون دید که پدر باختیار خود از شغل سلطنت کناره جست و باو باز گذاشت در قصبه اساول در سنه ست و ثمانمائه بر تخت سلطنت جلوس نمود و خود را محمد شاه خطاب داد - وزارت بشمس خان دندانی عم خود داده در طغرائی خود این عبارت نوشت " الوائق بتائید الرحمن افتخار الدنيا والدين ابو الغازی محمد شاه بن مظفر شاه " در غره شعبان سنه مذکوره از اساول بعزیمت دهلي در حرکت آمد - در اثنای راه از غلبه شراب در گذشت - مدت سلطنت او دو ماه بوده - چون خبر باعظم همایون رسید بسرعت خود را بارود رسانید و نعرش پسر را به پتی فرستاد - و خدایگان شهید در مذاشیر نام او را نوشت - و باول چند باره بمهمات ملکی می پرداخت و چتر و تخت را برگوشه نهاده خود را امتیازی نمیداد - تا آنکه بالتماس ارکان دولت و اعیان ملت در سنه ست و ثمانمائه بر سریر سلطنت نشست و خود را مظفر شاه مخاطب ساخته \*

و در بعضی تواریخ بنظر رسید که شمس خان دندانی باشاره ظفر خان شاه محمد را در شراب زهر داد \* مظفر شاه متوجه مالوه شد چون بحوالی

آزاده نموده بود از توهم عصیان برزیده - و در موضع سنهور sic<sup>(۱)</sup> مصاف دادند - و نظام مفرح کشته شد - در سنه ست و تسعین و سبعمائنه خبر رسید که سلطان محمد شاه بن فیروز شاه در دهلی در گذشت - و راجه ایدر در مقام خلاف در آمده - تنبیه راجه نموده بتخانها شکست و پیشکش گرفت - ملک نصیر حاکم اسپر را که عصیان می ورزید تنبیه بلیغ نمود - و در آخر ثمانمائنه تاتار خان پسر اورا که بوزارت سلطان محمود بن سلطان محمد بن فیروز شاه قیام می نمود بسبب استیلائی ملوخان از دهلی فرار نموده پیش پدر آمد - و مستعد انتقام از ملو اقبال خن بود - چون میرزا پیر محمد گورگان شیستان را گرفته بود ازین رهگذر در تعویق افتاد - و در سنه احدی و ثمانمائنه امیر تیمور صاحب قران بدهلی آمد - چون دهلی پر آشوب بود به پیشکش راضی نشده از ایدر بر گردید - و خلق بسیار از دهلی در واقع صاحب قران گریخته بگجرات آمدند - متوجه ایشان شده تفقذات نمود - سلطان محمود ابن سلطان محمد بن سلطان فیروز از صاحب قران گریخته بگجرات آمد - سلوک معاش لایق او از ظفر خان بعمل نیامد - بجانب مالوه رفت - و در سنه ثلاث و ثمانمائنه اعظم همایون مواجب یکساله بسپاه رسانیده بایدر رفت - راجه ایدر به بیجانگر گریخت - و ظفر خان بقلعه بر آمد - و در سنه اربع و ثمانمائنه با کفار سومنات مصاف نموده و بتان ایشانرا در پای فیل انداخت و مظفر و منصور به ملک پتن مراجعت نمود - در سنه ست و ثمانمائنه تاتار خان بعرض پدر رسانید که ملوخان دهلی را متصرف شده و سلطان محمود به قنوج قانع شده اگر رضای شما باشد دهلی از تصرف او بر آرم و انتقام خود گرفته سلطان محمود را بدولت رسانم - اعظم همایون گفت

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۱۱ «موضع سنهو من اعمال سرکار پتن»

از قوم تانگ باشند چنانچه مذکور شد - باری هرچه بودند صاحب خیرات و مبرات و دولت بودند - و نظام الدین احمد بخشی مولف طبقات اکبری ابتدای سلطنت ایشان را از سنه ثلاث و تسعین و سبعمائۀ تا سنه ثمانین و تسعمائۀ که بتصرف اولیای دولت قاهره خلیفۀ آلهی در آمده مدت یکصد و هشتاد و هفت سال - پانزده نفر فرمان فرمائی گجرات کرده اند - و بطریق که مذکور خواهد شد دولت ایشان بانتهای رسید - و بوسیله این سپه سالار آملک مسخر شده - در کتاب تاریخ گجرات مسطور است که چون ظام نظام مفرح مخاطب براستی خان که از جانب سلطان محمد بن سلطان فیروز شاه حکومت گجرات داشت انتشار یافت - ستم دیدگان گجرات بدلهی آمدند و شرح جور و ستم او پیش سلطان محمد شاه نمودند - سلطان محمد شاه اعظم همایون ظفر خان بن وجیه الملک را اقطاع گجرات مرحمت نمود - و بتاریخ سیم ربیع الاول ثلاث و تسعین و سبعمائۀ چتر و بارگاه سرخ که مخصوص بادشاهانست عطا نموده رخصت گجرات داد - و روز چهارم رخصت بخانۀ او رفته گوش او را بدر نصایح گران بار ساخت - و فرمانی که نوشته بود القاب او را بخط خود چنین نوشت \*

برادرم - مجلس عالی - خان اعظم - عادل - عالم - باذل - مجاهد - مرابط - ضابط - مقسط - اولی - سعد الملة و الدین - ظهیر الاسلام و المسلمین - عضد السلطنة - یمین الملة - قانع الکفره و المشرکین - قاطع الفجرة و المتمردین - قطب سماء المعالی - صفدر روز و غا - تهمتن قلعه کشا - دستور صاحب قران - الغ قتلغ اعظم همایون ظفر خان به بکوچ متواتره روانۀ گجرات شد - و مرد کذبیت که بشکوه نظام مفرح آمده بودند دلاسا نموده همراه برد - و نظام مفرح که سه سال مال خالصه بخزانۀ نرسانیده بود و دست تعدی دراز کرده رعایا را

نمود - فقرا بنوق تمام تکبیر بلند گفتند - این آواز بسمع حضرت مخدوم رسید - استفسار فرمود - صورت واقعه باز گفتند - ظفر خان را طلبید - آمده زمین بوسه داد - فرمودند در عوض این طعام حکومت تمام ملک گجرات انعام فرمودیم مبارک باشد - و پلنگ پوش خاصه عنایت نمودند - ظفر خان مسرور بخانه آمده صورت حال باهل خانه خویش باز نمود - باو گفتند که شما را پیری دریافته - اگر بحکومت هم رسیدی بقای آن معلوم خواهد بود که چندانست - باز گرد و بخدمت آنحضرت عرض نمایی که سلسله این دولت باولاد تو گردد - ظفر خان باز بخدمت آمد - و از عطریات و فواکه همراه آورده بود مستحسن افتاد - طبق خرما درپیش داشت - مشتی پر کرده بظفر خان داد و فرمود که بعدد این خرما اولاد شما بحکومت خواهند رسید -

\* بیت \*

رسید ست ارچه شه را مملکت بخش

ولی درویش باشد مملکت بخش

اهل تواریخ آورده اند که در سنه تسع و اربعین و سبعمائه محمد بن تغلقشاه در حینیکه متوجه سند بود در حوالی آنجا بجوار رحمت حق پیوست - بعد از دو روز از فوت او فیروز خان بر تخت سلطنت نشست و ملقب بسطان گشت - پایه دولت ظفر خان و برادرش شمس<sup>(۱)</sup> خان را بلند گردانید - از اعتماد شراب داری را بایشان داد - آنان که سلسله سلاطین گجرات را بگللان یعنی خماران منسوب مینمایند محض غلط است - سبب اطلاق این لفظ بر ایشان آن بود که انگور بسیار در سرکار سلطان آمده ضایع میشد از آن انگور شراب فرمود کشند - حاسدان از روی حسد بگلانی منسوب کردند که این پیشه آنهاست - و آنچه بتحقیق پیوسته اینست که

(۱) در مرآت سکندری صفحه ۸ "شمشیر خان" ثبت شده ۱۴ \*

تو در آورم - گفت نام من فیروز خانست پسر عم محمد بن تغلقشاه - و مرا ولی عهد خود ساخته - و علم دین و دولت بر افراخته - آن زن حقیقت بشوهر اعلام نمود - و گفت همای دولت و عنقای عزت بر فرق ما سایه انداز شده و بدام جمال خواهرت گرفتار گشته - اگر توانی دست نشان خود کرد فیضش پایه سر بلندی و مایه هوشمندی خواهد بخشید - فی الحال دختر را بعقد او در آوردند و آنشب را بعیش تمام بگذرانید - چون پرده قیرگون شب ارتفاع یافت - و عروس پرنیان پوش آفتاب از حجله افق نمایان گشت و سلطان از بستر سر برداشت - سپاه او از هر طرف پیدا شدند -

\* بیت \*

یلان کماندار نخچیر زن  
غلامان با ترکش و تیرزن  
بخدمت نهادند سر بر زمین  
چو دریا شد از موج (۱) لشکر زمین

سلطان بطرف شهر میل فرمود - سادهو و سدهارن هر دو برادر در خدمت روانه شدند - و یک لحظه از حضور قدم بیرون نمی نهادند - سلطان را با خواهر ایشان الفتی تمام پیدا شد - آخر الامر هر دو برادر بشرف اسلام مشرف گشته سدهارن بخطاب وجیه الملک مخاطب گشت - و بعد از آن در سلک مریدان مخدوم جهانیان در آمد - و روز بروز عنایت در باره ایشان بترقی بود - روزی در خانقاه مخدوم جهانیان فقرا جمع بودند - طعام موجود نبود - این خبر بطغر خان (۲) بن وجیه الملک رسید که او نیز مرید بود - فی الحال اطعمه و اشبه بسیار از خانه و بازار گرفته بخانقاه آمده اطعام فقرا

(۱) در اصل نسخه "فوج لشکر" مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در مرآت سکنه ری صفحه ۷ "مظفر خان بن وجیه الملک" رقم گردیده ۱۲

بیاران خود گفت که غیر از بادشاه پای کسی بچنین علامات معلوم نمی باشد - این مرد بالفعل یا تاج بادشاهی بر سر دارد یا فلک در مدد کارسازی اوست - و عنقریب به فرّ صاحب کلاهی رسد - عمده آن ده دو برادر بودند سادهو و سدهارن که هر کدام در سامان شهره ایام بودند - و بیک اشاره هزار سوار و هزار پیاده پیش ایشان جمع میشد - هر دو زمین بوسیده استدعای آن نمودند که امشب کلبه ما را بذور قدم خویش منور سازند - \* بیت \*

از آن طرف نه بدیدد کمال تو نقصان      وزین طرف شرف روزگار ما باشد  
سلطان قبول نمود - همه شب برادران خدمت نمودند - زن سادهو عاقله بود از حدّت فهم و ذکا بشوهر گفت اگرچه در چهره این مرد فرّ بزرگی ظاهر ست اما تا کسی از طریق امتحان سلوک ننماید اعتبار را نشاید - و آن اینست که اول عروقتش را بزبور شراب باید آراست تا ناگفتیذها گفته شود -

#### \* بیت \*

می که عروق از تن مردان کشید      جواهر هر مرد ازو شد پدید  
شراب ارغوانی و راح ربّحانی پیش آوردند - بخواهر سادهو که در جمال و صورت و کمال حسن بی نظیر بود پیاله پر کرده بدست سلطان داد - و گفت \* مصرع \*

أَنْظُرْ إِلَى كَأْسٍ تَجَلَّى كَالْعُرْسِ \*

سلطان باشته پای تمام پیاله از دستش گرفته نوش کرد چون ثلاثه غسله کشید غنچه طبعش به شگفتگی رسید و گفت - \* بیت \*

مراست حال عجب از کرشمه ساقی      جمال در نظر و شوق همچنان باقی  
راغب بملاءبت و مایل باختلاط گردید - زن سادهو چون سلطان را چنان دید زمین خدمت بوسید و متکلم شد و از هر جای سخن آغاز نمود تا بجائی رسانید که از حسب و نسبش استفسار نمود - و گفت اگر حسب و نسب تو معلوم شود این دختر که بهتر از حور انور ست به عقد و نکاح

بوجیه الماک - و مشار الیه از قوم تانک است - در تاریخ هفود مسطوست  
 که تانک و کهنری برادران یکدیگرند - یکی ازیشان شرب شراب میل نمود  
 او را کهنری از قوم خویش اخراج نمودند - چنین مخارجی را برزبان  
 هندی تانک گویند - یعنی از قوم بر آورده شده - از آن زمان باز رسم و آئین  
 دین کهنری از تانک امتیاز یافت - و هر کدام بطریق خویش سلوک پیش  
 گرفتند - و اسم پدر سدهارن هر چند ست بن هرپال بن کنورپال بن  
 هرپال بن هنپال بن دهلبندهر بن بیلپال بن کنورپال بن درمن بن  
 درسپ بن کنوری بن ترلوک بن هولاهن بن مولاهن بن مهند بن انبر مندل  
 بن بهوکت بن ناگت بن ابی بن اولبه بن مهبسو بن سهنو - سلسله ایشان  
 برام چند مفتی میشود که هندوان او را بخدائی می پرستند - ابتدای  
 سلطنت ایشان و بر مسند حکومت متمکن گشتن از ظفر خان بن وجیه  
 الملك بود - و اول کسی که بر تخت سلطنت جلوس نمود سلطان محمد  
 ابن ظفر خان بود الموسوم به تانار خان - آورده اند که ابو المظفر فیروز شاه  
 ابن عم محمد بن تغلق شاه بادشاه ملک دهلی میل بشکار نمود و بغایت  
 بشکار میل داشت که هیچکس مثل او نبوده - چنانچه الحال صیادان  
 و شکاریان در مقدمه شکار یاد آن بادشاه عالی تبار نموده استمداد از روح  
 پر فتوح او مینمایند - روزی قبل از آنکه به بادشاهی موصوف گردد بهوای  
 شکار در صحرای مرغزار به آهو رانده بود - اتفاقاً شکار گزبان از لشکر جدا  
 افتاد - چون شب شد و مقام و مسکن میبجست از دور دهی از مضائق  
 قصبه تهنیر بنظر او در آمد - بآنجا رفت - بیرون ده زمینداران جمعی  
 نشسته بودند - از اسب فرود آمده با ایشان بنشست - و یکی را فرمود که  
 موزة از پایش بکشد - آن شخص در علم قیافه دقتی درست و وقوفی  
 داشت نظرش بر کف پای سلطان افتاد - علامات و امارات شاهنشاهی دید -

و بزرگی این سپه سالار از منشورات آن فرامین و کتباتی که آن دو بزرگ  
 صوری و معنوی باین سپه سالار نوشته اند ظاهر میشود - بجهت همین  
 اختصار نمود و بر سر مطلب رفته این فصل را بسه رکن منضم ساخت -  
 تا بر مطالعه کفندگان مطلب بسهولت ظاهر شود \*

رکن اول در فتح گجرات و احوال سلاطین سابقه آنجا \*

رکن دوم در فتح سند و حالات فرمان فرمایان سابق آندیار \*

رکن سوم در فتوحات دکن و خاندیس و احوال سلاطین ماضیه آنولایت  
 که هر یک از ایشان از غایت تکبر و تجبر سر نخوت بر آسمان میسودند \*

## رکن اول از فصل دوم در بیان فتح گجرات و احوال سلاطین سابقه آنجا و فتوحات و ملک گیری این سپه سالار نامدار کامگار .

چون درین نسخه نعهد و التزام بیان نمودن فتوحات سپه سالار نامدار  
 شده بود چنین مناسب نمود که شطری از احوال هر ملک که این ممالک  
 ستان مفتوح ساخته بیان نماید - که بمطالعه کفندگان ظاهر گردد که ملکی را  
 که این طریق جهانداران داشته اند و این نوع بادشاهان متصرف بوده اند  
 این سپه سالار بچه طریق مفتوح ساخته - بنابراین داعیه اول شروع در بیان  
 حالات سلاطین ماضی آنجا مینماید - در مرآت اسکندری آورده که اول  
 کسی که از ایشان بشرف اسلام مشرف گشته سدهارن<sup>(۱)</sup> بوده المخطاب  
 (۱) در نسخه ۳ مرآت سکندری که در سنه ۱۸۳۱ در بمبی چاپ شده "سهارن"



سرافراز بلند پرواز ست - و زبان حال او باین بیت مترنم است - \* بیت \*

هر که سبکبار سبک خیز تر      مرغ سبک پر به پر تیز تر

و سر نامداران زمان مشعل کلان که در بالا روی از شعله کم نیست - و بشوق آستان بوسی سر گرم است - آن بسیرت مردم یعنی سیه دم مگر دود دل عشق‌بازان است که در پی او ست - و آن لعبتی پرنگار یعنی ماده کذابه دارد که زره پایش آواز خلخال لیلی یاد میدهد - و زنجیر جفون در پای عشق‌بازان می اندازد - و سایر کبوتران خوش نامدار نیک رخسار که باصالت نسب و شرافت حسب انصاف دارند برخیز از آنها با پرنگار و طایفه سبز کهی متفق اند - و بالجمله چون هر پی زبان حال کبوتران فارغ البال است تمام این کهن سالان نورسیده بهروز زبان توقع از انصاف آن اعتضاد الممالک دارند که مادامی که ما با نبایر و عشایر و قبایل خود را پیروانه سر باستان ملک آشیان که بام دولت و کاخ رفعت ماست مشرف شده ایم تا هنرهای خود را نمائیم و شوق را در پرواز نیاریم جمعیت ما را متفرق نسازند - پرورین ما را بذات النعش نکنند - و به قبایل خود تمام کبوتران استدعا دارند که اگر کسی به نیت حج میرفته باشد، دعای ما را بکبوتران حرم که برگرد کعبه پرواز دارند نویسند - دیگر چون اعتماد الدوله را مهمانی نو در راهست باید که درین باب کمال اهتمام بتقدیم رسانند - که *إِنْشَاءَ اللَّهِ تَعَالَى* درین صورت کبوترهای خوب باو عنایت خواهد شد - و حصه آن مهمان نواز جوانهای نورسیده مرحمت خواهم فرمود - اگر درین باب تاخیر نماید آنچه آن عماد السلطنه در باب خود خیال کرده باشد از آن کمتر باو عنایت خواهم نمود \*

امثال این احکام باین سیه سالار نامدار بسیار بسیار نوشته اند - چو منشآت حکیم ابو الفتح و شیخ ابو الفضل بنظر مطالعه کندگان برسد شان

بمقتضای خلوص عقیدت و صفای طوبت بوسیله دعاهای سحری ترحم بر احوال ما نموده بمساعدت تائید آسمانی بدرگاه گیتی پناه جهانبدانی که فلک اساس و قدر شناس است رسانیده غلغله شوق جوانی در کاخ دماغ این ارزومند انداخته زندگانی تازه و کامرانی بی اندازه مرحمت فرموده است - ملتمس از هواخواهان درگاه و دولتخواهان بارگاه خصوصا ازان عشق اندیش و فاکیش که از عمده مریدان و زبده معتقدان این بارگاه عالم پناهست آنست که برمز وایما حسن طلبی درباب منتسبان خاندان ما نکند - و سنگ تفرقه در جمعیت فیله جمیله ما نیندازد - که منتهای آرزوی جماعت ما آنست که در ملازمت حضرت ظل الهی باظهار شرافت لطایف و ابراز انواع هنر و اصناف شعبده دارک و تلافی عمر گذشته نمایم - دیگر سلاله خاندان لطافت و نفاوه دودمان دولت رافع ملال و اندوهی یعنی پیر صورت جوان سیرت سبزکهی که دختر بیواسطه مشهور فی الکذاب و الاطراف المستغنی عن الاوصاف سرسبزست سلام عشق التیام میرساند - و میگوید که بعد از آرزوی بسیار و درازی روزگار بسعادت آستان بوسی مستعد شده - زلیخا وار هوای جوانی در سر افتاده است میخواهد که با اینا و فرزندان در ملازمت بوده خدمات یسندیده که مورت انشراح خاطر و ارتیاح باطن و ظاهر گردد بظهور آرد - اگرچه عمری به مشوقی نام بر آورده بود اما اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ که آخر بعاشقی اینچنین معشوقی سرفراز گشت - چشم داشت از سایر عاشقان و طالبان درگاه ما خصوصا ازان پیشوای ارباب طلب آنست که سر ارادت در دامن صبری پیچیده اجازت هوا و هوس که در مجلس نشاط انبساط ما خلل پذیر باشد ندهد - همان بهتر که بسوز هجران بسازد و باختلال احوال وصال ما نپردازد - دیگر سرخیل نامور یعنی کله پر اگرچه نام ماروی - الفهرانه دارد اما خراسانی نژاد است - و سرخیل کبوتران معتبر کم پرست - اما

کبوتران مانده باشند و همه بسلامت رسیدند - تعریف و توصیف انها از آن دور تر است که حمامه خامه در هوای آن بال و پر کشاید و طاوس نگارین بان در فضای آن بجلوه در آید \*

\* نظم \*

هر پری پیکری بجلوه نواز      راست چون مرغ شوق در پرواز  
گرم خو هم چو مغز برنایان      در بین همچه و هم دانایان  
ره نور دان آسمان و زمین      دانه چیفان خوشه پروین  
همه گرم بلند پروازی      از فلک برده گوی در بازی  
الحق تا مرغان اولی اَجَنَحَه از اشیانه هوش در طیرانند مثل این کبوتران  
در کبوتر خانه هیچ عشق بازی ندیده - و کبوتران نامی روزگار در هوای برابری  
این کبوتران چرخ کذل معلق زنان بال مساوت نمیتواند کشود - اگرچه آن  
یار وفادار بحسب ظاهر از شرف مجالست و دولت خدمت مہجور  
و محروم است - اما همیشه در همه حال بتخصیص زمان فرح و انبساط  
منظور نظر خورشید مآثر بوده یاد آن رکن السلطنه بیش میفرمایم - و در  
روزی که کبوتران مذکور در نظر اشرف میگذاشتند و خاطر ملکوت ناظر از  
مشاهده آن منبسط و فرحناک شده بود آن اعتضاد الممالک العظمی  
و همزبانیهی او را درین کار بسیار یاد فرمودیم - در خلال این حال توهمی  
بخاطر پری نژادان زیرک نهاد مذکور رسیده بزبان بی زبانی التماس گذارش  
پیغامهای خود نمودند - اِیْجَابًا لِمَلْتَمَسَانِهِمْ رقم زده کلک جواهر سلک میشود  
که جمیع سرداران کبوتر خیل خیل سلامها و پیغامها میفرسانند - \*

\* بیت \*

هر که منظور شد سلیمان را      چون نداند زبان مرغان را  
خصوصا آن پیر سال جوان عمل یعنی پر نگار پرگار بی بدل سلامی که  
دلہای ارباب عشق را بچرخ آورد - بل آرمیده خاطران اسوده دل را در  
حرکت و بازی آورد میفرساند و ابلاغ میفماید - که چون قاصد دولت و اقبال

درگاه معدیت را کدام سجده نیاز که در ادای شکر این موهبت گوناگون قبول افتد - و کدام سبحة خضوع که در موقف کبریا بشرف اصغارسد -

\* بیت \*

نه تنهـا سجده سر دمبدم باد که هر مو بر تغم در سجده خم باد  
در چنین فصل خوش و روزگار آسوده که دماغ عالمیان از روایح معدلت  
خسروانه معطر - و مشام جهانیان از فوایح عدالت بادشاهانه معطر -  
و اسباب خرمی آماده - و ابواب بیغمی بروی اولیای دولت نا کشاده -  
زمانه هر دم مزده فتح بگوش بشارت نبوش میروساند - و سپهر از روی مهر هر  
ساعت نوید نصرتی بمسامع مجامع جهانیان می افکند - ایاهی سلطنت  
پناه عالیجاه عبد الله خان بدرگاه آسمان خجاء رسید - و اقسام نفایس و هدایا  
و اعنای تحف بنظر اشرف رسانید - و ارسال انواع کبوتران دیوان بیگی  
و نسل و نژاد کبوتران سلطان حسین میرزای را ضمیمه اسباب یگانگی  
و یکجہتی ساخت - و الحق که مشاهده کبوتران پری پرواز و آمدن حیوانات  
عشقباز باعث مسرت خاطر اشرف شد - خصوصاً حبیب که سرخیل  
عشقبازان ماورای النہر بلکه سر دفتر هنر پردازان دهرست - عشق باز دست  
پیش از آنکه زده باسفیده در بیضه پیوندد در می یابد که این کبرتر چمدین  
چرخ خواهد زد - و قبل از آنکه مربی طبیعت روح حیوانی در بیضه بی  
مددگاری وزن در قالب کبوتر در آورد میداند که پروازش تا کجاست -  
جالیخوسی ست در تشریح کبوتر - و افلاطونی ست در ادراک سبز نسبهای -  
شاخ در شاخ کبوتران بیشتر ازان میداند که نقیب خان انساب طوایف  
انام را - به قلی علی چه نسبت توان کرد که در فن خود بوعلی است -  
عبد الله خان از اندجان و آنحدود طلب نموده با کل کبوتران دیوان بیگی  
و غیره مصحوب میر قریش فرستاده - معلوم نیست که در ماورای النہر دیگر

و اوایل بهارست - و زمان اعتدال لیل و نهار - خاطر فیض مآثر را مورد صدف مسرات تازه - و مصدر انواع لطافت بی اندازه می باید - طراوت آب و هوا و نزهت باعتدال رسیده - و ابتسام و اهتزاز بهارستان نشو و نما بکمال پیوسته - کوس نوروزی طنطنه عالم آرائی و جهان افروزی در گنبد دواز انداخته - آفتاب عالمتاب فیض رسان مزاج عناصر و مواید گشته - جنبش صبا جانهای آرمیده را سلسله جذبان شوق آمده - طراوت هوا تازگی بخش دلهای ارباب ذوق شده - باد بهاری روح نباتی در قالب حیات نوبوهای عالم آب و گل دمیده - و ابر آذری پلای نورسیدگان بهار را از گرد راه شست و شو داده - صدای آب هزار معنی آبدار بگوش هوش آشنایان دریا دل رسانیده - آسمانیان را با زمینیان انظار رحمت و آثار تربیت تجدید یافته - آبی علمی با امهات سفلی انتساق و انتظام تازه گرفته - اجسام اراضی را با اجرام سماوی ارتباط و التیام جدید پذیرفته - \* شعر \*

هزار نقش فرجده میکند ابداع قوای نامیه در کار خانه تکوین  
زبان بصومعه داران حلقه زرق و ریا بزبان حال خطاب میکند - \* شعر \*

زاهد بشگفت گل تو پژمرده هنوز شد بان وزان تو پای افسرده هنوز  
از تابش آفتاب در سیف کوه صد چشمه بجوشید و تو افسرده هنوز  
این برگ درختان بغفلت گذاران زاویه تعب و غذا بلسان وقت این ترانه  
موزون بیرون داده - \* شعر \*

خورشید که فیضش گل مقصود دهد از شاخ طرب میوه بهبود دهد  
در میوه نگاه کن که چون اغصانش حلوائی تر از آتش بی دود دهد  
مشهود و محسوس ارباب دانش و بینش است که درینوقت که هنگام  
رسیدن نیر اعظم است به نقطه اعتدال ربیعی مقدسان عالم بالا را باندر  
آلودگان خطه خاک چه قدر نظم رافت و رحمت زیاده میگرد - و متضرعان

چیز کمی نیست التماس او درجه قبول یافت - و اسپ متعاقب خواهد رسید - اما آنجماعه باغیه که قریب سی و پنج هزار کس بوده اند مبلغهای کلبی از شهاب الدین احمد خان و قطب الدین محمد خان و غیره و اسپان بسیار و اسباب بیشمار بهمرسانیده بودند - عجب است که بدست نیفتاده که بالفعل محتاج اسپ شده اند - و ایضاً معلوم نشد که اموال قطب الدین محمد خان چه کردند - و بچه رنگ قسمت نمودند - باید که درین باب پی روی نموده آنچه مشخص شود عرضه داشت خواه نمود - و جاگیرهای سابق آن رکن السلطنه و جمعی دیگر که بانحدود تعیین یافته اند درین سال از تغیر مصون است - چنانچه درین باب بجهت مزید اهتمام فرمان عالیشان بجکذات شرف صدور یافته است - و جمعی دیگر که جاگیر در انحدود برداشته باشد از جاگیر قطب الدین محمد خان و خالصات آنصوبه و غیره فراخور حالت جاگیر نمایند - و تفصیل این مراتب را عرضه داشت نماید - و ما را بفعل و دانش و کاردانی و اخلاص و نیکو خدمتی او آنقدر اعتماد است که بحسن تدبیر و مردانگی کارهای عظیم و بزرگتر ازین در ظلّ ظلیل مرحمت و عنایت بتقدیم رساند - دیگر از قسم سازنده و گوینده و بازیگر و سایر محترفه که غرابتی داشته باشد بمالزمت فرستند - و خاطر اشرف اقدس را متوجه انتظام احوال خجسته مآل خود داند \*

نقل نشان عالیشان که در باب کبوتر و دیگر  
واقعات باین سپهسالار نوشته اند

بقلم شیخ ابو الفضل

بشمول عواطف شاهنشاهی و وفور مراحم ظل آلهی مبهتج و مسرور  
و ممتاز بوده بداند که درین هنگام خجسته فرجام فرخنده آغاز که اواخر حوت

و اصحاب معامله آنچه در ناکسی *sic* باشد بهم خواهند رسانید - و هژدی انجا خواهند کرد که در ساعت رسانیده خواهد شد - دیگر از اصحاب بغی و عناد و فساد هرکه سرفتنه باشد بخصوص شاطر محمد و حاجی سپاه را در ساعت بقصاص رسانید - و سوای این دوکس هر که قابل کور کردن باشد چنان نماید - و هرکس که ازین قسم نباشد و بضرورت اختیار صحبت آن اشرار نموده باشد بآنها بطوری سلوک نمایند که باعث امیدواری سایر مردم گردد - و هرکرا لایق فرستادن بدگاه عرش اشتباه داند روانه درگاه سازد - و هرکرا داند که چند گاه دیگر در آنجا بودن مناسب است نگاه دارد - و تفصیل هر طایفه عرضه داشت نماید - دیگر درینولا خبر محقق بیماری صعب محمد حکیم میرزا که عبارت از فالج مع الاسهل و رجع المفاصل باشد متواتر رسید - بجهت مکارست و محافظت کابل و آنحدود چنان مذکور خاطر اشرف است که یکی از شاهزادهای کامگار را با بعضی از امرای معتمد کارگذار در خدمت حضرت بکابل رخصت فرمایم - و چون بعنایت الله تعالی خاطر از جمیع جوانب جمع شده - و هیچکاری نمانده - بخاطر ملکوت ناظر چنان میرسد که بجهت تخلیص رعایا و سکنه دکن از ظلم و تعدی حکام آن بلاد بصوب مالوه نهضت فرمایم - و آن دیار را از شر آن طایفه مخدوله مستخلص ساخته به بندهای حق شناس حق ترس مرحمت فرمایم - اِنْشَاءُ الله بتوفیق ربّانی بعد از گذراندن جشن نوروز و شرف که درین نزدیکی بمبارکی بود بدولت و اقبال و بساعت سعید بی ملاحظه حرارت هوا بعدود مالوه توجه نماید - و اگر مناسب دولت قاهره داند که برسم سیر و شکار بدیار گجرات عبور فرمایم معروض دارد - که چون لشکر گران را درین فصل براه دور و دراز آوردن مناسب نمی نماید - جریده بطریق الغار عنان عزیمت بجانب گجرات منعطف فرمایم - و آنکه او اسپ طلب داشته بود بعنایت آلهی از هیچ

دولت قاهره و مکه‌نوی طایفه باغیه - و منظوم بود بشرح ترددات و خدمات - و خدمات پسندیده نیز یکی از بندهای درگاه رسانیده - صد هزار رحمت الهی بر حسن تردد و کار گذاری و لطف خدمتگاری و جانسپاری آن اعتماد الدولة الخلافة العلیّه باد - که داد لوازم فرزندی و مراسم مریدی با حسن وجوه داد - و بخوبترین اوضاع آداب بندگی و خدمتگاری و جانسپاری بجای آورد - آری امیدواری از درگاه کبریای الهی واثق است که هرگاه کسی در اخلاص و اعتقاد که اصل امور و عمده کارهاست کمال داشته باشد چرا مصدر امثال آن خدمات نشود - فکیف که چندین امور خجسته دیگر ضمیمه آن شده باشد - اِنْشَاءَ اللَّهِ تَعَالَى همواره مشمول انواع مراسم بادشاهانه و اصناف عنایات خسروانه خواهد شد - بالفعل از روی کمال توجه و عنایت بخطاب مستطاب خانخانانی شرف اختصاص و عزّ امتیاز یافته - متعاقب آن فرمان عالیشان در باب زیادتیی منصب آن اعتضاد الدولة الکبری خواهد رسید - و دران فرمان تفصیل زیادتیی مناصب بندهای با اخلاص جانسپار دیگر که در همراهی او درین خدمات ترددات ارجمند و جانسپاریهای بلند نموده‌اند مندرج خواهد بود - به بخشیان عظام حکم جهان مطاع شرف صدور یافته که تفصیل مناصب مردم بعرض اشرف اقدس رساند - تا فراخور حالت و خدمت بعضی را ده بیست و جمعی را ده پانزده و طایفه را ده دوازده منصب اضافه فرمایم - ومع هذا از روی کمال توجه والتفات حکم فرمودیم که هرکس را که آن رکن السلطنه درخور اخلاص و خدمتی او اضافه منصب و زیادتیی رعایت و انعام التماس نمایند بموقف قبول خواهد رسید - و از روی مرحمت و عطوفت حکم فرمودیم که خزانه و اسپان را بزودترین اوقات بانحدود رسانید - متعاقب آن فرمان خواهد رسید - و تا آمدن خزانه اعتماد خان و رای کلیان برسم مساعدت از تجار



مالا کلام همت برتیسیر و تحصیل آن مردم که بر زبان معجز بیان ما گذشته گمارد - و از روی .....<sup>(۱)</sup> و آنقرار؟ مهمات جزوی و کل آنولایت که برای صوابنمای آن اعتضاد الممالک منوط و متعلق است پرادخته خاطر فیض مظاهر بانتظام احوال خیر مآل خود متوجه داند - و کیفیت حالات و سوانح مهمات آنحدود را هفته به هفته عرضه داشت نموده بدرگاه وکیل اشتباه میفرستاده باشد \*

نقل فرمانی که بنجلدوی فتح مظفر گجراتی  
و تسخیر گجرات این سپهسالار را بمنصب  
علیه خانخانی که از ابناء استحقاقاً  
بایشان نسبت داشت صادر شد  
بتاریخ نوزدهم شهر صفر  
سنه اثنین و تسعین  
و تسعمائه آنکه

عمدة الملك ركن السلطنة القاهرة - عضد الدولة الباهرة - مؤمن الخلافة الكبرى - مقرب الحضرة الاعلى - مبارز الدين ميرزا خان المشرف بخطاب خانخانی بشمول الطاف ظل آلهی و وفور اعطاف بادشاهی مسنظر و مستمال و ممتاز بوده بداند که بتاریخ ...<sup>(۲)</sup> بعد از انتظار بسیار ...<sup>(۲)</sup> فولاد رسید - و عرضه داشت آنعمدة الملك که مشتمل بود بر فتح و نصرت اولیای

(۱) کذا فی الاصل ۱۲ \*

(۲) صحیح البیان ۱۲ \*

ماهیت کابل معلوم شده آنست که ولایت مذکور جاگیر پنجهازاری میتواند بود - محمد حکیم میرزا دو هزار و هشتصد سوار علوفه خوار داشته - و باقی بخواجهای نقشبندی و خبایث ماوری الزهر صرف میشده - از جمله علوفه خوار سوای مردمی که بیشتر بدرگاه خلائق پناه آمده بودند یک هزار و یکصد سوار دریغولا همراه کفور بخدمت سرافراز آمدند - باقی در کابل و آنجاها خواهند بود - آن کار که در باب آدمردم بخاطر اشرف میرسیده آنست که پانصد ششصد بلکه هزار سوار را علوفه و ماهیانه از کل کابل تعیین خواهد شد که بهمراهی یکی از خوانین که بحراست و دارائی آنجا قرار خواهد یافت بخدمات قیام نمایند - و باقی در هندوستان جاگیر خواهند یافت - مجمل مهمات این صوبه که در پیش بود اینست که مشروح گشت - و مهمات ولایت گجرات که بحسن اتمام آن عضدالدوله العظمی سرانجام یافته و بعد از اتمام آنهم که در عقدۀ تاخیر و توقف مانده بود و بر زبان الهام بیان ما که ترجمان مقدر است گذشته که بعنایت الله تعالی بسر پنجه اقتدار آن خلاصه مریدان اخلاص شعار میسر خواهد یافت که نفوی مخدول عنقریب پای بند تقدیر و دستگیر خواهد شد - و بفرمودۀ آن عضدالدوله الباهره سرپر شر و شور آن مقهور را از تن جدا خواهند کرد - و آن رکن السلطنة القاهرة بی گمان از در بارگاه آسمان جان خواهد در آمد - و آن سر که آشیانۀ مرغ پذیر بوده بدست یکی از نوکران آن موتمن آنحضرت در پای سمند عالم نورد خواهد انداخت

إِنشَاءُ الله - و آنچه در باب رنگ خان بحکم شاه ..... (۱) اشتباه مقرب الخاقانی مسیح الدین حکیم ابو الفتح نوشته بود بمسامع عز و جلال رسید و غذا او بآن اعتماد الخلفه بخشش یافت - اگر خواهد پیش خود نگاهدارد و اگر بهر جا خواهد رود - می باید که از روی وثوق تمام و استظهار

اند - و اقسام میوه و انواع فواکه و اثمار از سیب سمرقند و خربزه بلخ و غیره به پیش خانه خاصه می آوردند - هرگز بهیچ مرغزاری نگذشتم و هیچ سرزمین و چشمه ساری بنظر در نیامد و هیچ وقتی از میوهها پیش نیاروندند که آن رکن السلطنة القاهرة و آبا جیو و والده اش را یاد نکرده باشم - نسبت آن اعتضاد الممالک العظمی و فرزندان و متعلقان او درین دودمان رفیع مکان همچنان نسبتی است که ادراک ارباب ظاهر از درک خصوصیات آن قاصر است - عرایضی که درینولا از صوبه اجمیر تا احمد آباد متواتر و متوالی بدرگاه گیتی پناه فرستاده - آنچه در باب مهمات آنحدود و سرانجام صوبجات و تعیین مردم و کم و زیاد هرتانه و هر کس و تعیین وزیر حمل ؟ و التماس سفارش او و غیره معروض داشته بود مجموع بشرف قبول و انجاح مقرون گشته - حکم مطاع صادر فرمودیم که بهمان دستور که آن رکن السلطنة القاهرة مصلحت دانسته عمل نماید - کیفیت مهمات آنحدود و شرح فتح کابل بنوعی که از مضمون فرامین مطاعه که سابقاً عزّ اصدار یافته بود معلوم نموده خواهد بود - و آنچه بعد ازان بوقوع آمده آنست که عمدة الملک کنور مانسنگ که بکابل در آمده بود پسر خود را با دوسه هزار سواره و پسر خواجه شمس الدین محمد که درینولا باظهار خدمات پسندیده خود را مستعد مهمات کلمی گردانیده است در کابل گذاشته - و فرزندان محمد حکیم میرزا و فرزندان فریدون خان و رؤس لشکر آنجا را همراه گرفته بتاریخ اشتداد بیست و ششم آذر ماه سنه بیست در موضع روان بندی از اعمال ولایت ککر بدولت عتبه بوسی سرافراز آمد - و فرزندان میرزا بانواع تفقد و نوازش بادشاهانه مخصوص و مسرور گشته - فریدون خان و تمام آن مردم را عنایت و مرحمت ظل الّهی مستظهر و امیدوار گردانیدیم - و نیکو خدمتی کنور شرف قبول و احسان یافته مشمول عواطف بیدریغ شاهنشاهی گردید - و آنچه از

نقل فرمانی که در جواب عرضه داشت این  
 سپهسالار که در باب انحراف مزاج و ضعف خود  
 بنیایه سریر خلافت ارسال داشته بودند  
 عزّ صدور یافته بتاریخ بیست هشتم  
 ذی حجه نهد و نود و سه آنکه

اعتماد الممالک العظمی - اعتماد الخلافة الكبرى - رکن السلطنة  
 القاهرة - عضد الدولة الباهرة - مومن الحضرة الزاهرة - ذی الخصال الرضیه -  
 و الشمائل المرضیه - صاحب الكمالات الصوریة و المعنویة - قدوة خوانین بلند  
 مکان - مبارز الدین خانخانان - مجدداً بوفور ملاطفات بادشاهی و صفوف  
 مراحم عذایات شاهنشاهی - شرف اختیار و عزّ اختصاص یافته بداند - که هنوز  
 از توحش خبر راجپوتان خازن خاطر اشرف آسودگی نیافته بود که حکایت  
 انحراف مزاج که معروض داشته بود موجب توزع بال همایون فال آمد -  
 اما چون مؤده اعتدال را با خبر اضمحلال منظم ساخته عرضه داشت نموده  
 بود که تغییر مزاج بصحت مبدل شده موجب اطمینان خاطر ملکوت  
 ناظر گردید - و شک نیست که بمیامن ترجیحات باطن فیض موطن که در باره  
 آن مریدان درجه کمال دارد دیگر مکروهی نخواهد بود **إِنْشَاءَ اللَّهِ الْعَزِيزِ** -  
 بخدا سوگند ست و باز بیگانگی ذات پاک حق تعالی سوگند ست که درین  
 نهضت که همعنان ظفر و نصرت کوچهای بادشاهانه و نهضات خسروانه  
 فرموده و میفرمائیم و اکثر اوقات در مفرّجات بسیر ولایات نشاط شکار داشته ایم  
 روز بروز اهالی و اشراف از کابل و غزنین و بدخشان اقبال وار باستقبال  
 موکب همایون شتافته - هر کس فراخور خود بلوازم پیشکش و نثار پرداخته

نقل فرمانی که بتاریخ نهصد و نود و یک  
 هنگام توجه گجرات باین سپه سالار  
 انشا نموده اند و بدستخط خاصه  
 این بزرگ را بخطاب  
 فرزندی سوافراز  
 ساخته اند

شرح دستخط خاصه خلیفه الهی که بر بالای طغرا این والا قدر را  
 برتبه فرزندی بلند مرتبه گردانیده آمد آنکه - فرزند عبد الرحیم بداند - شرح  
 فرمان مذکور بدست خط مقرب الحضرت حکیم ابو الفتح گیلانی آنکه - عمده  
 الملك ركن السلطنة العلیة - موتمن الخلافة البهیة - لایق العنايات السلطانية -  
 قابل الرعايات الخاقانية - فرزند عبد الرحیم باصناف الطاف بادشاهی مفتخر  
 و مباهی بوده بداند که امیدواری از درگاه کبریائی آنست که پیش از رفتن  
 آن عمده الملك بآنحدود مخالفان دولت قاهره نیست و نابود شوند -  
 و اگر بحسب تقدیر درین باب نکسی واقع شود هرآینه چون او بآنحدود  
 خواهد رسید فتح و ظفر بخوب ترین وجهی صورت خواهد داد - خاطر از آن  
 رهگذر جمع است - چون عزیمت الهاباش مدتی است که بخاطر اشرف متمکن  
 است و از کوچ دوسه روز مانده - بخاطر آن عمده الملك چه میرسد که  
 مصلحت در آن می بیند که در دار الخلافة العالیه توقف واقع شود - آنرا  
 معروض دارد - و اگر صلاح چنان میداد که بآلهاباش عبور فرموده از راه بعدود  
 مالوه نزول اجلال واقع شود - آنرا عرضه داشت نماید :

حزم و احتیاط که از مقتضیات رای و دانش است مرعی خواهد داشت - و آنچه در باب کنکا و بخشیدن تقصیرات او استدعای فرمان عالیشان بنام مشار الیه در فرمان جابجا نام محالی که او را تفویض آن محال خواهد بود معروض داشته بود جمیع فرامین مطاعه بنام جکناث و شاهم خان و غیرهما بشرح و تفصیل که التماس نموده بود بحکم صادر فرمودیم که منشیان کرام نوشته شرف اصدار یافت - در باب محالی که بجهت کنکا تعیین گردد آنچه مناسب دوات و فراخور جانشیناری و دولتخواهی او باشد خواهد بود - و آنکه در باب امین خان و جام و کنکا درج نموده بود فرزندان خود را میفرستند که همراه آن رکن السلطنه باشد اگر همچنین واقع میشد که خودها می آمدند - چه نسبت باین میداشت بهر حال فرستادن فرزندان هم خوبست - و آنچه در باب ایشان صلاح دیده مبارک و خیرست - آنچه در باب کوچ و فرزندان خود نوشته بود هرگاه آن اعتضاد الدوله متوجه تسخیر دکن شود ایشان را در احمد آباد و هر جا مصلحت داند نگاه دارد - نسبت او و فرزندان او و متعلقان او درین دولتمان عظیم الشان همچنین نسبتی است که از شرف خدمت ما مهجور یک لحظه نباشد و بی تکلف مکتوب ناظران میخوانند که همیشه پیش ما باشد - درین ایام که دور شده اند کم روزی باشد که ایشان را بتخصیص اباجیورا یاد نمیکرده باشیم - درین صورت گوش بر اخبار رایات نصرت شعار داشته باشد که اگر درین روزی معاودت بمستقر سریر سلطنت واقع شود بهترین شقوق است و همچنان خواهش خاطر اشرف ما است که ایشانرا بخدمت فرستد - اگر معلوم شود که چند گاه دیگر در سرکار پنجاب بسیر و شکار اشتغال خواهم داشت چون مسافت بعید و راه دور است در گجرات و هر جا که قرار گیرد نگاه خواهند داشت - و حسب المرسوم عمل نموده تخلف نرزد \*

کند که در آن زمان که آن پیشرو قافله فنا محمل اقامت ازین سرای پررنج و عذاب باز بسته بود - آن یار وفادار از قدوم محرممان راز بود - مجالست او را از جلالت نعم خدا می‌شمردیم - اکثون ملاحظه نمایند که صحبت ازلی چه مرتبه غنیمت خواهد بود - حق سبحانه و تعالی او را از سایه دولت ابد پیوند ما برخوردار کند - و ظل سلطنت ارجمند ما را بر تارک سعادت او کامگار و پایدار دارد - بالجمله بعد از وقوع آن قضیه نا مرضیه عمدة الملک راجه تودرمل را بجهت تدارک آن کار تعیین فرمودیم - و مشار الیه از روی کمال کاردانی و اقتدار بولایت مذکوره در آمده مفسدان افغان را تنبیه و تادیب بلیغ نمود - و قلعه‌ها ساخته و تهانها نشانیده آنولایت بتسخیر قرار گرفت - بعنایت الهی خاطر فیض مآثر از مهام این حدود بالکل فارغ شد - انشاء الله تعالی درین نزدیکی دار الخلافه العالیه مخیم سرادقات اقبال خواهد شد - درینفلا که خاطر اشرف از رهگذر قضیه مسروحه متوزع بود عرضه داشت آن یار وفادار با تمام نوشتها که بان عرضه داشت همراه بود بموقف عرض رسید - چون از مطاری آن شمایم صدق نیت فایح - و از فکاهی آن نسایم صفای عقیدت رایح بود متمکن ضمیر مهر تنویر گردید - آنچه در باب لشکر دکن بخاطر آورده مقدماتی که دران تمهید نموده بود بتفصیل معلوم گشت - و بشرف تحسین و عز استعسان رسید - از وفور دانش و کمال شجاعت و مردانگی و شهامت آن فرزند برخوردار عذوقیب بتسخیر آنولایت بمساعی جمیله او فایز گشته نغایس غنایم آنمانک را با فیلان نامدار آندپار که توجه خاطر افتاب انوار ما را بتحصیل آن معلوم دارد و هم چنانچه در عرضه داشت استدعا نمود در نظر اشرف میگذراند - و یقین است که ما دام که خاطر بکلی از حواشی گجرات جمع نساخته باشد در تحصیل این مطلب تعجیل نخواهد نمود - و درین باب طریق

خماری - و عاقبت این سودا را در سر بخاری - \* مصرع \*

کدام دل که درین واقعه جگر خون نیست

این نوده خاک گذشتنی و گذاشتنی است - و این تیره مغاک  
پرکردنی و انباشتنی - اگرچه همیشه حال آن مسافر را عدم در پیش نظر  
کیمیا اثر است - و بدایع شمایل آن مجاور عالم قدم در حضور انور ظاهر و در  
شکستن کالبد خاکی و نهان شدن شیخ سیمایی معلوم که نزد عقل دربین  
و خود حقیقت گزین چه تفاوت خواهد بود - اما نظر بعالم بشریت که از  
مقتضیات تراکیب عناصر و موالید است از حیران ظاهری آن عظیم المثال  
آثار تالم و تحسیر عظیم بنوعی شهرستان باطن راه یافته که عبارت در تعبیر  
آن کوتاهست - و اشارت نیز بصدد کوتاهی عذر خواه - چنان مناسب  
اینچنین حالت آن بود که خود بنفس نفیس مقدس بجهت تفتیش  
نعش آن وفا کیش می رفتیم - و بدن خاکی او را بچشم صورت هم میدیدیم -  
و آثار مراحم و عنایات خاص ما را که در باره او بود بظهور می آوردیم - اما  
چون آدم بیگانه و ایلچی در پایه تخت خلافت جمع آمده اند این معنی  
در عقده تاخیر و گره آن در خاطر خطیر ماند - و چون بدیده سریرت و باصو  
بصیرت مشهود ست که آنچه از کتم عدم بوجود می آید از پله وجود باز  
بعدم می رود - و باراده کفیل نظام کل است - خاموشیدن بهتر از خروشیدن  
است - و آرمیدن بهتر از جوشیدن - درین صورت صبر و رضا بقضای الهی -  
و تسلیم به تقدیر ازای - مسلک قوم - و منهج مستقیم است - آن رکن السلطنه  
نیز بی شک از طرز وقوع این واقعه و قضیه متالم و مکدر خواهد بود - راه  
مصارت پیش گرفته بارادت سبحانی و قضای آسمانی در سازد - و بقیه  
انفاس نفیسه بمرضیات الهی مصروف دارد - و بادای وظایف شکر این  
عطیه عظمی اشتغال نموده وجود باجود ما را غنیمت کبری شمرد - و خیال



مثال بيمثالی - نقاره مقربان درگاه - خلاصه ملازمان هوا خواہ - انجم حریم  
 رای بادشاهی - باریک بین دقایق آگاهی - همدم دلکشی مجالس  
 خاص - محرم خلوت سرای وفا و اخلاص - رنگ آمیز رموز عشق  
 و محبت - نخلبند حدایق خلوص و عقیدت - طالب بی قرار راه حقیقت  
 و حق طلبی و حق جوئی - عاشق اطوار حق گوئی - نقشبند طراز معنی  
 آفرینی - نکته بند بسط همزبانی و همشینی - دقیقه یاب سرایر سلطانی -  
 رمز شناس عالم مزاج دانی - گره کشای خاطر مشکل پسند - صیقل نمایی  
 ضمیر آسمان پیوند - سر حلقه دایره نکته سازان - سر دفتر انجمن سخن  
 پردازان - جلیس مجالس انس - و انیس خلوت قدس - مصاحب  
 دانش ور - راجه بیربر که خود را در محبت ما در باخته بود و پیش از فدا  
 شدن خود را در راه خدا ساخته بود - با وجود تعلق دنیوی کمال بی  
 تعلقی داشت - و با گرفتاری ظاهری سراسر رفم آزادگی می نگاشت -  
 ناگهان ازین جهان فانی - و خاکدان ظلمانی - رخت اقامت بر بست -  
 و قالب عنصری او دهم شکست - و سلوک راهی که ما همه را ناگزیر  
 ست اختیار نموده بجلباب خفا و نقاب عدم مخفی گردید - ازین واقعه  
 جان فرسا - و حادثه اندوه فرا - عیش محفل بهشت مشاگل منقص و مکدر  
 شد - و خاطر دریا مقاطر غبار آلوده گردید - اگرچه معراج گرم روان شاه راه  
 وفا و وفای آنست که در کار قبله گاه خود جان نثاری و جان سپاری نمایند -  
 لیکن چشم داشت آن بود که در خدمات بلند - و ترددات ارجمند - این  
 معنی بوقوع آید - در حدوث این واقعه اتفاق ملائت تمام روی داد -  
 و اقسام حزن و اندوه پیرامون خاطر اقدس گردید - افسوس و هزار افسوس که  
 باده این خمخانه درد آلود ست و نبات این شکرستان هلاهل اندود - عالم  
 پرزینت پر فروب - و منزلگاه نیست بر فراز و نشیب - مستی آن بزم را در پی

مسئول بازوی شاهنشاهی - ریح مصقول معرکه دشمن گاهی - طراز آهت  
و اجلال - گوهر درج دولت و اقبال - مخزن اسرار خلیفه الهی - مجموعه  
اطوار هوا داری و هوا خواهی - مقدمه العیش معارک جانستازی -  
تقدمه العیش معافل کام بخششی و کامرانی - مونس وحدت سرای  
حضور - محرم خاص الخاص سران و سرور - رفیق طریق دار الملک دانایی -  
حریف ریحیق بیت المعمور دلکشائی - خلف الصدق الاعظم و الاعالی -  
واسطه العقد مفاخر و معالی - مطرح انظار عنایت - مورد الطاب قدسی  
سرایت - قدوة خوانین بلند مکان - عمده مریدان سعادت نشان - یار وفادار -  
فرزند برخوردار - مبارز الدین خان خانان سپهسالار بشمول شرایف عواطف  
سلطانی - و صوف جلالیل لطایف خافانی - عز افتخار و شرف استظهار یافته  
بداند که درین ایام عیش و نشاط - و هنگام جشن و انبساط - که اسباب خرمی  
آماده - و ابواب بیغمی کشاده - از هر طرف نوید فتح و نصرت بگوش الهام  
نیوش میرسیده بحسب تقدیر چشم زخمی بلشکر فیروزی اثر که بتسخیر بلاد  
ولایت سواد و بجزیر تعیین یافته بود رسید - با آنکه تمام ولایت مذکور بحیطه  
تصرف در آمده افانغه ملاعنه در خلال جبال مخفی و متواری گردیدند -  
سرداران لشکر بملاحظه حزم و احتیاط تعاقب مینمایند - و بسیاری از آن  
مخادیل را بقتل آورده متوجه آستان عالیشان میکردند - چون امری از برای  
پرده غیب ظاهر شدنی بود تمام احتیاط از دست دانایان لشکر رفته - در  
شعاب صعب بیوقت گران بار روان میشوند و توزک از انتظام می افتد -  
و آن مخدولان بی عاقبت از زوایای اختفا بیرون جسته از اطراف شامخات  
جبال بقدری دست اندازی میکنند - و مردم حشر آحاد الناس لشکر سراسیمه  
گشته راه میگذارند - و دران سراسیمگی در کوه می افتند - و دران اثنا  
عمده محرم راز - و زنده مصاحبان دمساز - صاحب فطرت عالی - عنوان

جمال خان را در صبیبه بود و یکی در حبالة محمد همایون بادشاه و یکی بعقد محمد بیرم خان در آمده بود و در محل خود ذکر رفته روی داد - و تاریخ مولود بزرگ را شعرای نامی اکثری فرموده اند - درین ایام علامه زمان مولانا فرید الدین دهلوی که از بندگان خاص صادق الاخلاص ایشانست اینچنین یافته که تاریخ - \* مصرع \*

### دُر دریای سعادت آمد

و تا امروز که سده یکهزار و بیست چهار بوده باشد که اعوام سعادت انتظامش بشصت و یکسال رسیده بغیر از کسب نیکنامی کاری نکرده - و این دوسه فرمان که از جمله فرامین عزایت ضمین که بادشاه زمان و خلیفه دوران که تربیت کفنده و پرورنده این سپه سالار ست بایشان نوشته ثبت میروند - تا عالمیان را ظاهر گردد که این سپهسالار را در ملازمت آن خلیفه زمین و زمان و باسط بساط امن و امان چه مقدار قدر و پایه و منزلت بوده - و این دانا دل خدمتگاری و کاردانی و جانسپاری را بچه مرتبه رسانیده - و صاحب خود را باخود بچه طریق مهربان ساخته بوده - و اگر درین قسم مقدمات شروع نمایم از طول سخن مطالعه کنندگان را از فهمیدن مطلب دور خواهم داشت - اکنون که بخت در مقام تربیت ایشانست \*

## نقل فرمان عطوفت نشان بادشاهی که در باب کشته شدن راجه بیربل و غیوه به این خدیو نوشته اند بقلم شیخ ابوالفضل

اعتضاد خلافت و فرمان روائی - اعتماد سلطنت و کشور کشائی - نص خاتم شجاعت و بختیاری - گوهر فتوحات و جانسپاری - سیف

هوشمندی ازین عنصر فیروزمندی و تدابیر مشکله و افکار دقیقه بظهور رسید که دران سن بمیانۀ مهمات ملکی و کنکاش ملک گیری و جهان ستانی و سایر مهمات سلطنت و نظام ملک و دولت در آوردند - و چنان سخنان عاقلانه و تدابیر هوشمندانه ازیشان سرزد که بادشاه و اعیان در حیرت افتادند و قدر و منزلت و کاردانی او را شناختند - و بعلوفه و جاگیر و مناصب مناسب اختصاص یافت و نام نامیش بعالم گنجی برخاست - و علما و فضلا بخدمتش میل پیدا کردند - و بافاده و استفاده مشغولی جستند - شعرا و فصحا و بلغا ملازمت و مداحیش اختیار کردند - اعیان اکابر در مهمات مالی و ملکی خود مارا و ملازش شمرند - اهل عالم بهواخواهی و هواداریش برخاستند - تسخیر قلوب خاص و عام او را روی داد - و صیت کاردانی و دانشمندی و سخن سنجی را باطراف و اکناف ربع مسکون سایر ساخت - مستعدان از اطراف و جوارب بارانۀ بندگانیش از اوطان بر آمده قصد دربارش گشتند - چون جوینی نام نهمی و برافراشتن لوی سلطنت و بزرگی پدر نامدار و آبا و اجداد بر گوار بود زبان روزگار بمضمون این مصرع در شان این عالیشان گویا گشت \*

#### جوانست و جوینی نام آمده

زمانه آمادۀ تربیت و اقبال در مقام قبول خدمتش در آمدند - چون از سخنان اکابرانه و اطوار هوشمندانه و بعضی امور عجیبۀ غریبۀ ایشان در طی حالات ایشان رقم خواهد شد بیان فتوحات ایشان را متصدی شده بر سر مطلب رفتن اولی مینماید - و ولادت این والا نژاد بتاریخ پنجشنبه چهاردهم شهر صفر سنه ۵۵۰ و شصت و چهار در دار السلطنۀ لاهور از بطن ستر عظمی مهد علیا صبیۀ جمال خان میواتی که آبا عن جد سلطنت بار و حسن خان عم او متعلق بوده و شیخ ابو الفضل در اکبر نامه آورده که

گنجایش دارد - حقیقت رشد و رشاد را با فزونی فضل و سخن سنجی و نکته دانی و رای رزین و سخنان اصابت قرین می افزود - و هر پایه که بر عمر می افزود صد پایه در دانش زیاده میفرمودند - و اسم شریف را که عبد الرحیم بود بخطاب میرزا خانی شهره عالم ساختند - و در آخر که بخطاب خانخانانی که موروثی او بود در آفاق طاق شدند - و شعرا این خدیو بسه نام شهرت کرده را بهر سه اسم ستایش نموده اند - و در اشعاری که بمدحش گفته اند هر سه نام را منظور داشته اند - پادشاه کامگار چون آثار عجیبه غریبه از ایشان مشاهده نمود که ذکر آنها طول تمام دارد بجهت آزمایش در حضور خدمات میفرمودند - و انوار مفاخرت و کاردانی مشاهده می نمودند - بدین سبب هر روز بخدمتی تازه و هر لحظه بمراحم بی اندازه اختصاص می یافت - چنانچه منصب اتالیقی شاهزاده نامدار کامگار که الحال بفیروزی و اقبال فرمان فرمای هندوستانست و دران زمان بشیخو جیو اشتهار داشت نور الدین محمد جهانگیر بادشاه غازی را در سن بیست و هشت سالگی در نهصد و نود و در هجری بایسان تفویض نمودند - و در روزی که این عطیه باین خلاصه روزگار نسبت یافت جشنی ملوکانه و بزمی بادشاهانه نمودند - و اکبر و اعیان دولت و خلاصه ارکان سلطنت دران بزم عالی حاضر شدند - و از جانب بادشاه درین روز این سپهسالار بقاره و چارقب که در هندوستان لازمه پادشاهان و شاهزادگان می باشد و معمول نیست که این جنس تشریف بملازم دهند سرافراز شدند - و صبیحه شمس الدین محمد خان اتکه که متعلقه ایشان و والده فرزند ارجمند ایشان میرزا ایرج الحال از جانب بادشاه جمجاه نور الدین محمد جهانگیر بادشاه بخطاب مستطاب شهنواز خانی سرافرازند او نیز بخدمت شاهزاده مامور گشته دچارقب مشرف گشت - و اهل زمان ازین بزرگی در اعتبار افتادند - و چندان آثار بزرگی و نشان

جان نثار باین طریق شهادت یافت - فرمان التفات بطلب این نامدار عزّ  
ورود یافت - فرمان غمگساری گسسته امید آن سوگوار را غمزدای شادی  
افزای آمد - حاصل فرمان آنکه از روی امیدواری بدرگاه آیند که بتربیت  
شاهنشاهی شرف اختصاص خواهند یافت - چندی از حقیقت کیشان  
چون بابای زنبور و یادگار حسین و غیره این برگزیده درگاه آلهی را در  
اوایل نهمصد و شصت و نه در دارالخلافت آگره بنظر کیمیا اثر بادشاهی در  
آوردند - حضرت شاهنشاهی چون این کشاده پیشانی را که آثار نجابت  
و دانش از سطور ناصیه او هویدا و روشن بود دید - با وجود کثرت بد خواهان  
بمحض عاطفت ذاتی در سایه تربیت خود پروردن گرفتند - و با آنکه قبل  
از رسیدن ایشان این خبر جانسوز بسمع اشرف رسیده بود و در عزا  
و مصیبت بتقصیر از خود راضی نشده بودند بتازگی گوناگون سوگواری  
و الم پادشاه را دست داد - و از وصول ایشان رفع آن آلام نمودند - و تربیت  
این برگزیده درگاه آلهی و تلافی و تدارک آن قضیه عظمی را پیش نهاد  
ضمیر انور ساختند - و بتربیت ایشان امر رفت و اخوندی ملا محمد امین  
اندجانی که از جمله ملایان قرار داده آن زمان بود بتعلم و تعلیم این  
بمعنی بزرگ و بسال خورد مامور ساختند - و بخدمت حضور مقرر نمودند -  
این بزرگ صوری و معنوی سعادت دو جهانی و فتوحات و فیوضات  
جاودانی در کسب دانش و فضیلت و حیثیت و خدمت اقدس دانسته  
کسب افضال و ملازمت بادشاه را بر همه چیز ترجیح دادند - و بهیچ چیز  
و هیچ کار مقید نشده در کوچکی کار بزرگان پیش گرفتند - و روز بروز آثار  
دانش و نیکو خدمتی ظاهر ساختند - و آنآ فائز ترقی و پیش آمدن  
احوال مبرهن میگرددانیدند - چنانچه بادشاه و اعیان در تعجب و تحیر  
افتادند - و از برگزیدگان درگاه آلهی درین قسم امور تعجب و تحیر چه

## فصل دوم در آثار بزرگی و صیت مملکت داری و سخاوت جبلّی و فتوحات و فیوضات و رعایت مستعدان این سپه سالار

غرض اصلی از تحریر این اوراق ذکر احوال خیر مآل ایشانست که چون والد بزرگوارش در پتن گجرات در وقت توجه مکه معظمه بدستوری که ذکر احوال ایشان مفصلاً ثبت ست بعضی شهادت فایض گشت - این برگزیده درگاه الهی در سن چهار سالگی در حمایت ملک مئان ماندند - و آن قضیه هایلّه در روز جمعه چاردهم جمادی الاول سنه نه صد و شصت و هشت روی داد - از بیم این حادثه ترسی عظیم در میانه مردم ایشان بهم رسید - و بعضی از بی اعتدالان اوباش پتن و غیره در مقام بعضی مقدمات در آمدند - محمد امین دیوانه و بابای زنبور و خواجه عبد الملک که از جانسپاران نواب مرحوم بودند این سپه سالار را برداشته با پردگیان سرادق عصمت بجانب احمد آباد راهی شدند - و جمعی از افغانان بی دولت از دنبال شتافتند - و تمام آن راه جنگ کُنان با احمدآباد رسیدند - و از آن فتنه و آشوب کناری جستند و شوری از آشوب واقعه طلبان درمیانه سلسله نواب مرحوم بهمرسید - که مصیبت و قضیه عزای او نا پدید شد - و بجهت سامان و سر انجام خود را بدرگاه عالم پناه رسانیدن مدت چهار ماه در احمدآباد توقف نمودند - و از آنجا بغیروزی و اقبال احرام طوف استانه خلیفه زمین و زمان بسته پی سپر مراحل و منازل شدند - پیش از آنکه بشرف بساط بوس رسند خبر این حادثه بسمع اشرف بادشاهی رسیده بود - بادشاه حقیقت شناس مروت اساس را دل بهم بر آمد که چنان کاردان حقیقت اساس رخت بر بست - و شاهنشاه زمین و زمان ازین مصیبت بسوگواری نشست که چنان اتالیق

## وله

کورونور گلگون پر اول سرو خرامان باشیدا  
 ( یانمایاندور ) شفق خورشید تابان باشیدا  
 یا طلوع ایتکان قویاشی دور مسیحا اوشنیدا  
 یا قنات یاپغان تدروی دور سلیمان باشیدا  
 کم ایماس بیردم خیال شعر بیرم باشیدین  
 کور گالی شعرینی اول شاه سخندان باشیدا

## وله

بیرم کمال قرب ایروز ترک توبه قیل  
 تاپسانک حریف بیدر نیچه یار لوندنی

## وله

بیرم غه بسی غریب لیق کار ایتدی      غربت آنی خوار و زار و بیمار ایتدی  
 یا رب که بلا لازمه گرفتار اولسون      هر کیم آنی غم لازمه گرفتار ایتدی  
 چون جواد قلم سوانح پیما از سوانح احوال سلاطین ترکمان که جد  
 و آبی خان خانان بودند فارغ شد و شطرب از احوال علیشکر بیگ و پیر علی  
 بیگ خلف او و دیگر ابا و اجداد این خانخانان بیان نمود و پاستانی قصه‌های  
 سلاطین سابقه تخت دهلی و دیگر سلاطین که در دیگر ممالک هندوستان  
 ملک داری و ممالک ستانی نموده اند و پرداخت - و بقدر وسیع و امکان  
 یاد پای قلم را در میان اوصاف و کمالات ایشان بهر جلوه گری فرمود -  
 و بر آنچه اطلاع یافته بود و استماع نموده در محل خود در آورد - اکنون لازم  
 می‌نماید که شروع در حالات فرزند نامدار کامگار ایشان رود \* بِمَنِّهِ وَ جُودِهِ \*



## وله

منتظر وصال ایدیم بیدل و بیقرار هم  
 رحم که ایدمی قالمدی طاقت انتظار هم  
 بیر ایماس و ایکی ایماس محنت هجر و درد<sup>(۱)</sup> دل  
 محنتیمه حساب یوق در دیمه یوق شمار هم  
 هر کونگولی که بار ایدی محنت و غم غه یار ایدی  
 یوز الم اختیار ایدی قالمدی اختیار هم  
 هر کیشی عشق باز دور خاک            ده نیاز دور  
 عشق ایله سر افراز دور بیرم خاکسار هم

## وله

عشق عالم قیدیدین بولدی خلاصیم غه سبب  
 نینگی ایدیم مونجه محنت بیرله عاشق بولماسم

## وله

کوزوم اوچادور تاکورا آغلی اثر آندین  
 کونگلم اوسادور کیم آلا آغلی خبر آندین  
 ده کیم نظریسم اوتروسیدا جلوه گر ایرماس  
 اول کیم کوتارا آلماس ایدیم بیر نظر آندین  
 بنیاد بلا قیلما دی طوفان سرشکیم  
 کیم بیر بیلله کوک بولما دی زبر و زبر آندین  
 بیرم که سراغ ایلار ایدی اغزی نشانی  
 لعیننی سورروب بولدی سوزی مختصر آندین

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۷۹ «بار دل» رقم شده ۱۲ \*

گل اوزرا سنبُل سیراب کورماگان بولسانگ  
یوزیدا نیر ایچیدا زلف مشکبارنی کور  
گهی قرار تاپار بیقرار عشق ولی  
قرار تاپمادی هرگز بو بیقرار نی کور  
اگرچه زار و گرفتار کویتنوروز بیرام  
عجیب بلاغه گرفتار دور بوزارنی کور

وله

شکر خدا ییگیت سین و عقلینگ کمالیدا  
بخشی بيله یمان آرا بولماسمو امتیاز

• وله

قیلماغیل ای شوخ سرکش مونچه بی پروایلیغ  
بیرمغینک رایم بيله بول تابکی خود رایلیغ  
دیماغیل بیرم که بی پروا دور اول سلطان حسن  
بادشه دور نی عجب گر قیلسه بی پروایلیغ

وله

ای جفا جو غیر بیرله آشنا لیق قیلماغیل  
آشنا بولغان یار افلاردین جدالیق قیلماغیل  
آشنالیق بخشی دور لیکن یمان دور ایل تیلی  
تیلگا توشگان خلق بیرله آشنالیق قیلماغیل  
بی ادالیق دور وفا ترک ایلاماک حسن اهلینغه  
بیوفالیق ترکیب ایلا بی ادالیق قیلماغیل  
بیرما چون اعتبار ینگ یوقنوروز یار آلیدا  
کورساتیب انگار اوزونگی خودنمالیق قیلماغیل

وله

ای خاک آستانینگ اولوب مجمع رُسل  
 جمع رسلغه مهر رخونگ هادی سُبُل  
 سیندین تاپدب سعادت کونین الغ کیچیک  
 ای لطف بیرله باعث ایجاد جزو و کل  
 تاپماق مهال پرتو مهرینگ بیلله شرف  
 مرات حق نماسینی صاف ایتمایین کونگول  
 عاجز دورور صفات کمالینگدا کل عقل  
 قاصر دورور کمال صفات نیکینگده عقل کل  
 ای خواجه ایلا بیر نظر مرحمت که بار  
 بیرم کمینه قوللارینگا کمینه قول

وله

ای کونگل مؤده کیم اول سرو خرامان کیلادور  
 یانگی باشدین تن افسردم ارا جان کیلادور  
 ینّه کوزم اوچادور شادلیغ اشکینی توکوب  
 مکر اول مردمک دیده گریان کیلادور  
 بیرماسالما کونگول هجر پریشان لیغدین  
 کیل که جمعیت دلہای پریشان کیلادور

وله

یاشیل لباس ارا اول سرو گلعدارنی کور  
 کونگول آچیلغو دیک اول دلکشا بهارنی کور  
 لباسین ایتی یاشیل سرو لاله رخساریم  
 بهار موسمیدا طرف لاله زارنی کور

## وله

کونگولوم داغي داغي بيله دن <sup>(۱)</sup> نرگس شهلا  
 آسوده سويدا دور و آهوده هويدا  
 هم قامتی منظور قيليب سدره و طوبی  
 هم عارض پر نور قيليب مکه و بطحا  
 شاهي دور و خيل و حشمي فوج ملايك  
 ماهي در <sup>(۲)</sup> و خاک قدمي اوج ثريا  
 مهري يوزيده نور کوزوب ديدۀ يعقوب  
 شوقی سوزيده طور بولوب منزل موسی  
 فقری يوليدا خاک بولوب ملک سليمان  
 لعل غميدا چاک بولوب جيب مسيحا  
 هم گل يوزيدین پرده گشا غنچه خندان  
 هم يوز گليدين نغمه سرا بلبل شيدا  
 نوشين لبیدين روح فزا بلده رنگين  
 رنگين يوزيدن جلوه نما لاله حمرا  
 همه باشيمه اول سرو ساليب سایه رحمت  
 هم کونگولومه اول مشک بولوب مایه سودا  
 بيرم صفت اول شه کولاک دگيل کيم  
 مهري يوزيدین خلق قيليب خالق اشيا  
 هم مظهر اشيا دور و هم مظهر اسما  
 هم مقصد اقصى دور و هم مطلب اعلى

(۱) در ديوان بيرم صفحه ۵۲ "بيله اول" ثبت شده ۱۲ \*

(۲) در ديوان بيرم صفحه ۵۲ "ماهي دور" رقم شده ۱۲ \*

وله

ای فتنه دا مستانه کوزونگ مظهر اشیا  
 کوندیک باری ذرات جهان عینیدا پیدا  
 امطار دا هر قطره کوزی حسنونکا ناظر  
 اشجار دا هر برگ تیلی حمدیفکا گویا  
 کون چهره سی مهر ینگ یوزیدن بولدی منور  
 تون طره سی قهرینگ ییلیدن کیلسی مطرا  
 بلبل بولوبان گل کیلی رخسارینکا واله  
 پروانه بولوب شمع صفت حسنونکا شیدا  
 اول لعل شکر خابله مفتون سنگ شیرین  
 اول حسن دلارا بیله مجنون سنگ لیلا  
 بیر نشاء لبینگ جرعه سیدین باد گلگون  
 بیر لمعه یوزونگ پرتویدین لاله حمرا  
 بلبل تیلی تیل بلبلی دیک وصفینکا ناطق  
 فرگس کوزی کوز فرگی دیک عینینکا بینا  
 مستغرق بحر گرمینگ خسرو و درویش  
 پرورده خوان نعمینگ شیر<sup>(۱)</sup> و عنقا  
 بیرم دیمه توحید دیوان جانیکا منت  
 اَلْمِنَّةُ لِلّٰهِ تَبَارَكَ وَ تَعَالٰی  
 بیر غره غرا بیله مین غره که ناگه  
 یاروتی کوزومنی ینه بیر مطلع غرا

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۵۲ "پشه و عنقا" نوشته ۱۲ \*

وله

رخسار تو مرآت صفا خواهم دید در وی همه انوار خدا خواهم دید  
امروز هوا ابرو تو چون خورشیدی آیا بچه تدبیر ترا خواهم دید

وله

گشته در صحرای رسوائی علم چون گرد باد  
عاقبت سر در بیابان عدم خواهم نهاد

وله

تیر تو ساخت مردم چشم مرا نشان  
تا بنگرم بچشم تو پنهان ز مردمان

وله

بگلشن هر زمان کان سرو گل رخسار میگردد  
دو چشمم از پی نظاره او چار میگردد

وله

در عشق نکویان دم بیغم نتوان زد  
خونابه تولد خورد ولی دم نتوان زد

وله

شیوه فتنه ز چشم سیهش معلوم است  
گوشه فتنه گری از نگهش معلوم است

وله

وصل حبیب و دیدن روی رقیب را  
میخواهم از خدا و نمیخواهم از خدا

چو از فطرت پاک و حسن عقیده      بدرویشی اخلاص خود یافت بیعتش  
بصد دل خوشی کرد با شاه بیعت      پی بیعتش گشت تاریخ دلخوش

وله

ای آنکه بلطف (۱) سایه بیچونی      از هر چه ترا وصف کنم افزونی  
چون میدانی که بی تو چون میگردد      چون می پرسی که در فراقم چونی

وله

ای کوی تو کعبه سعادت ما را      وی روی تو قبله عبادت ما را  
خوش آنکه بجزیه عنایت سازی      وای رسته ز قید رسم و عادت ما را

وله

ای باب فنا بلند و پست ایشانند  
از جام مدام (۲) عشق مست ایشانند  
در معرض نیستی است هر چیز که هست  
(۳) هست ایشانند هر چه هست ایشانند

وله

ای واقف اسرار نهان همه کس      وی در همه حال راز دان همه کس  
ای ذکر تو بر سر زبان همه کس      وی نام خوش تو حرز جان همه کس

وله

جمعی بمعارف حقایق مشهور      جمعی ز سر کوی حقیقت بس دور  
جمعی دگر از هر دو جهان کرده نفوز      هر طایفه را نوع دگر گشته ظهور

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۴۷ «ای آنکه بذات سایه بیچونی» رقم شده ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیوم صفحه ۴۸ «از جام بقا مدام مست» ثبت شده ۱۲ \*

(۳) بدایونی جلد ثالث صفحه ۱۹۰ ابن مصرع را «میدان به یقین که هر چه

هست ایشانند» ثبت کرده ۱۲ \*

آباد شد از لطف تو صد خاطر ویران      ویرانده ما بود که آباد نکردی  
 ای کرده فراموش ز غمخواری بیرم      حرفی نداشتی دل ما شاد نکردی

وله ایضا فی المقطعات

ایا رفیع مکانی که باز همت تو  
 فراز کنگره عرش آشیان دارد  
 تو آن شهی که ز دل منت دعای تو  
 بجان خویش نهد هر کسی که جان دارد  
 فدای نظم تو هر لولویی که بحر دهد  
 نثار نثر تو هر گوهری که کان دارد  
 کواکبت طرب و عیش همراکب آرد  
 مواکبت ظفر و فتح هممندان دارد  
 بچشم اهل وفا<sup>(۱)</sup> روشنیست چون فانوس  
 کسی که ظاهرش عرش از باطنش نشان دارد  
 به پیش نور ضمیرت چو غنچه لاله  
 چگونه داغ دل خویش را نهان دارد  
 همیشه تا فرج امن و حزن حادثه است  
 خدایت از همه احداث در امان دارد

وله

این قطعه که جلوه کرد بر لوح وجود      مقصود بیان حال محتاجی بود  
 بیرم چو نوشت داد بساطن نمود      بر خویش در خزینة رزق کشود

وله

شه مهوشان میر دلخوش که آمد      دل من از رویش چو مویش مشوش

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۴۵ «اهل صفا» ثبت شده ۱۲ \*



چه شد حالت ای بلبل زار کامشوب  
 چو شبهای دیگر فغانی نداری  
 به بیرم نظر کن که در ملک معنی  
 چنین عاشق نکته دانی نداری

وله ایضا

سیمه روزی پریشان روزگاری	کیم من از غم زلف نگاری
فقیری بی کسی بی اعتباری	اسیری دردمندی بی نصیبی
ز ارباب سلامت در کفاری	ببازار ملامت درمیانی
ز دست عاشقی بی اختیاری	عنان اختیار از دست داده
غریبی نا مرادی خاکساری	برین در چند گوئی کیست بیرم

وله ایضا

ای که سر تا بقدم صورت جانی داری  
 قرب جانی بمن و بعد مکانی داری  
 آیت غایت خو بیست که در صفحۀ ناز  
 زیر یک حرف دو صد از نهانی داری  
 بلبل نامۀ سوسن چو کشودی بر گل  
 عرض کن آنچه سخنها ی نهانی (۱) داری  
 بدم باده آن خسرو خوبان شده  
 گرچه از شاه جهان رتبه خانی داری

وله ایضا

حرفی نذوشتی دل ما شاد نکردی • ما را بزبان قلمی ییاد نکردی

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۴۰ "سخنهای زبانی داری" ببت گردیده ۱۲ \*

ایام پریشانی من در<sup>(۱)</sup> شب الفت  
مانند<sup>(۲)</sup> پریشانی ایام فتاده  
نام ورع و زهد مگرد که بی‌رام  
بیقید و خراباتی و بد نام فتاده  
وله ایضا

داغی که بر آن لعل ز تبخاله نشسته  
زخمی است که بر برگ گل از زاله نشسته  
از سوز غم عشق سویدای دل من  
چون داغ سیاهی است که بر لاله نشسته  
آن خال سیه بر طرف آهوی چشمش  
چون هندوی صیاد بدنباله نشسته  
بیرم که خموش ست جدا زان گل رخسار  
چون بلبل زاریست که از زاله نشسته

وله ایضا

دلا گر غم دلستانی نداری  
اگر خضر و قتی که جانی نداری  
اگر سینه ات لاله سان چاک نبود  
ز درد<sup>(۳)</sup> محبت نشانی نداری  
نداری ز سهم سعادت نشانی  
اگر میل ابرو کمائی نداری

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۳۷ "من از شب زلفت" رقم شد ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیرم صفحه ۳۷ "در رنگ پریشانی ایام" ثبت شده ۱۲ \*

(۳) در دیوان بیرم صفحه ۳۸ "ز داغ محبت" ارقام یافته ۱۲ \*

## وله ایضا

چو گرد باد روم سوی آستانه او  
 باین بهانه بگردم بگرد خانه او  
 بدان امید که روزی گذر کند بـسـرم  
 هزار سال نهم سر بر آستانه او  
 ز سوز سینه چو بـیـرم سخن کند پیدا ست  
 نشان داغ دل از حرف عاشقانه او

## وله ایضا

من کیستم غمان دل از دست داده  
 از دست دل براه غم از پا افتاده  
 گاهی چو شمع ز آتش دل در گرفته  
 گه چون فتیله در دل آتش فتاده  
 بـیـرم ز فکر اندک و بسیار فارغـم  
 هرگز نگفته ایم کمی یا زیاده

## وله ایضا

تا عکس خط و لعل تو در جام فتاده  
 بر عکس<sup>(۱)</sup> هلال شفق و شام فتاده  
 غلطیدن آن چشم سیه در خم مژگان  
 چون آهوی مستیست که در دام فتاده

---

(۱) در دیوان بـیـرم صفحه ۳۷ «بر عکس هلال و شفق» نوشته ۱۲ \*

بیرم آن بلبـل بیخان و مانم در فراق  
کز دل پر سوز هر شب آشیان میسوزدم  
وله ایضا

بروی او گناهی جز نگاه خود نیمیدانم  
نمیدانم چه بد کردم گناه خود نمیدانم  
چه می سوزی بتاب قهرم ای خورشید مهر و یان  
که غیر از سایه لطفت پناه خود نمیدانم  
گنهارم به پیش یار بیـرم لیک بر درویش  
گناهی جز نگاه گاه گاه خود نمیدانم  
وله ایضا

از باد شد آن طره طرار پریشان  
باشد بهوا ناله تاتار پریشان  
در سایه شب جمع شود پرتو خورشید  
هرگه شود از کاکل او تار پریشان  
جمع است دلم در خم آن طره شبـرنگ  
دل گم شود آری بشب تار پریشان  
در باغ پریشانیم از نکست گل نیست  
شد بوی تو در ساحت گلزار پریشان  
کم نیست پریشانیم از جان گرفتار  
بسیار گرفتارم و بسیار پریشان  
تا چند پریشانی گفتار تو بیـرم  
خوش نیست ترا این همه گفتار پریشان

کاکل<sup>(۱)</sup> زلف ازان باز کشائی که مرا  
 جمع گردد ز پریشانی دلبا کاکل  
 صد گره در دل ازان کاکل پیچان دارم  
 نکشاید دل من تا نکند را کاکل  
 بیرما تازه کند مشک مکرر دل و جان  
 زان بتکرار کنم دمبدم انشا کاکل  
 وله ایضا

در دل خیال ناوک دلدوز آن نهال  
 منزل گرفته همچو الف درمیان دال  
 یارب چه پیکری تو که صورت نگار عقل  
 صورت ندیده چون تو در آئینه خیال  
 سرری چو تو ز گلشن ایام بر نخاست  
 از فرق تا قدم همه در حد اعتدال  
 بیرم کمال فهم حسن چیست خامشی  
 با آنکه در سخن گذرد از حسن کمال  
 وله ایضا

گر برآرم شعلۀ از دل زبان میسوزدم  
 در نهان دارم نریب سینه جان میسوزدم  
 فی المثل گویا زبان من سخن گو اخگریست  
 بسکه شرح آتش عشقت زبان میسوزدم  
 از وجودم مانده مشت استخوانی و هنوز  
 داغ هجران تو مغز استخوان میسوزدم

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۳۰ «گره کاکل ازان باز کشائی که ترا» ثبت شده ۱۲ \*

خاک بر سر کفم از غم شده در آتش و آب  
 که بگردد سر او باد چرا میگردد  
 بیهوده از کاکلش آویخته موئی بخمال  
 همه جا سایه مثالش ز قفا میگردد

## ایضا

شرح غمی ز من بسوی غمگسار بر	پیکِ مِها پیام مرا پیش یار بر
بردار ازین دیار و سوی آن دیار بر	این چشم همچو کاه مرا از ره کرم
این قند پارسی ز سوی قندهار بر	خلوای خوان چرب زبان همد را
با آن قرار گاه دلم این قرار بر	خود را به بیقراری دل داده ام قرار
از راه لطف بر در او زینهار بر	دارم هزار درد (۱) ز بیداد روزگار
وین نامه را ز من بر آن نامدار بر	ای نامه بر ز نامه شوقم مپیچ سر
حرف دوسه (۲) ز خامه من یادگار بر	از روی درد شرح غمی کرده ام رقم
چون کس نخورد از فلک بیدار بر	بیرم ز باغ چرخ مجو میوه مراد

## وله ایضا

ای همه رفتنه دران ز قدم تا کاکل  
 لیک در فتنه گری از همه بالا کاکل  
 زان دولب یکسختنم گوی که روز دوسه را  
 یا تمنای قدت میکشدم یا کاکل  
 کاکل بافته اش را الفی یافتنه ام  
 زان سبب کرده بجانم چو الف جا کاکل

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۲۹ «دارم هزار داد ز بیداد» مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیرم صفحه ۲۹ «حرف دوئی ز خامه» مرقوم است ۱۲ \*

پیر فلک بعمر خود جسته ولی نیافته  
 مادر امهات را مثل تو دیگری خلف  
 قصه دیو و بند تو هر که شنید داند  
 سابق حال ماضی ماضی وقت ما سلف  
 از راه اعتقاد کن صرف راه سگان او  
 بپیرم اگر نمیکنی عمر عزیز را تلف  
 وله

بی سخن داعیه خون منش معلوم است  
 نیست پنهان که ز رنگ سخنش معلوم است  
 پیرهن نازک و ازوی بدنش نازکتر  
 نازکی بدن از پیرهنش معلوم است  
 گرچه طوطی شده مشهور بشیرین سخنی  
 با وجود لب شکر سخنش معلوم است  
 راز در غنچه شیرین سخنش پنهانست  
 ناز از (۱) طره عنبر سخنش معلوم است  
 بپیرم از آتش دل سوزد و روشن بکند  
 که بآن شمع بتان سوختنش معلوم است

وله ایضا

گرد آن کاکل اگر باد صبا میگردد  
 سبب تفرقه خاطر ما میگردد  
 هر نفس گرد سر کاکل او گشته صبا  
 همه اسباب پریشانی ما میگردد

(۱) در دیوان پیرم صفحه ۲۸ "ناز در طره عنبر" ثبت شده ۱۲ \*

از حسن دلآرایی تو در ناز و نیازند  
 پیران کهن پوش و جوانان ملبّس  
 گه نشاء آثار تو در سبزه نوخیز  
 گه پرتو رخسار تو در لاله نورس  
 آن لحظه که از زمزمه<sup>(۱)</sup> صویر قیامت  
 گردند خلائق بدمی ابکم و اخروس  
 فریاد گدازان جمله سر از پا نشناسند  
 از لطف بفریاد من بیسر و پاس  
 چون بیرم دلسوخته را جز تو کسی نیست  
 رحمی بمن سوخته بیدل بیکس

\* نظم \*

در مدح علی ابن ابی طالب علیه السلام فرماید  
 جذبه عشق میکشد سویی توام ز هر طرف  
 محنت هجر میکشد رحم کن ای شه نجف  
 در دل مقبلان بود مهر توورنه کی شود  
 نام تو نقش هر نگین عشق تو در هر صدف  
 اختر برج هل آتی گوهر درج لافتنی  
 شاه سوار لوكُشَف گنج نثار من عارف  
 گلشن گلشن صفا سرو حدیقه وفا  
 راه نمایی انما موده بسان لا تعقف  
 منتظران صبح را مهر رخ تو منتظر  
 معتکفان شام را خاک در تو معتکف

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۲۴ «آن لحظه که از دمدمه روز قیامت» نوشته ۱۲ \*



گناهگارم و امید عفو میدارم  
 بجزرم بنده چه بینی بعفو خویش به بین  
 اگرچه از غم درای و درد مهجوری  
 ندیده روی تو جان داده بیرم مسکین  
 ز اهل درد دعای بقی حسن ترا  
 اجابتست بآمین جبرئیل امین  
 هزار سال بمان در کمال حسن و جمال  
 برای خرمی جان عاشقان - آمین

و له فی الغزلیات

ذات تو که در کنه کمالش نرسد کس  
 از وصف میراست تعالی و تقدس  
 ذکر همه تعظیم تو و اسم تو اعظم  
 فکر همه تقدیس تو و ذات تو اقدس  
 نی واقف اطوار تو اشباح مطهر  
 نی کاشف اسرار تو ارواح مقدس  
 لطف و کرمت داده بدویش و توانگر  
 که خرقه پشمین<sup>(۱)</sup> و گهی جبه اطلس  
 درگاه ترا پیر زحل هندوی دربان  
 هندوی ترا ترک فلک بنده چرخس  
 صنعت بسر خامه تدبیر بیاراست  
 رخسار دلآرای بابروی مقوس

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۲۳ "پشمینه" مرقوم شده ۱۲ \*

ز اوج حسن اگر سر بر آسمان سپایند  
 فدای تو همه مهوشان روی زمین  
 در یگانه جمیل زمانه دریا خان  
 که هست مملکت خوبیت بزیر نگین  
 بخدمت تو دل گلرخان لاله عذار  
 بدرگه تو سر مهوشان زهره جبین  
 مرا ز جان و سر و دین و دل عزیزتری  
 فدای تو سر و جان و نثار تو دل و دین  
 اگرچه نیست بچشم بقدر نیم کرئی (۱)  
 گرم بوصف رخت بگذرد شهر و سنین  
 بقا قریب بسالی است کز وصال تو دور  
 برین شدست بخونریز من سپهر برین  
 از آن زمان که فتادم ز درگه تو جدا  
 باه و ناله انیسم بدرد و غصه قرین  
 مرا نه خاطر خرم مرا نه سینۀ شاد  
 مرا نه روز قرار و نه شب بود تسکین  
 گهی ز هجر بگیرم بنعرهای بلند  
 گهی ز درد بنالم بنالهای حزین  
 اگرچه هست جدا از مه جمال توام  
 خرابی دل بیخان و مان بدین آئین  
 رای بملذهب اهل وفا گنگارم  
 که زنده بی لب لعل تو مانده ام چندین

(۱) در دیوان بهرم صفحه ۲۳ "لوی" ثبت شده ۱۲۰ \*

پسای مرافقان تو بر هشتمین سپهر  
جای مخالفان تو در هفتمین درک

در مدح محبوبه خویش دریاخان که سرآمد محبوبان روزگار بود

گوید -

زهی دوزلف تو غارت نمایی کشور دین  
زهی دو چشم تو حیرت فزای اهل یقین  
بنفشه سنبل زلف ترا کمینده غلام  
غزاله غمره چشم ترا غلام کمین  
اسیر تست پری چهره گان عرصه هندی  
غلام تست سبی قامت ان کشور چین  
بخانم دل اهل یقین تو شمع منیر  
بدرج سینم ارباب دین تو در ثمین  
زمان زمان روم از خود چو دمبدم (۱) نگرم  
که لعظم لعظه کشد غمره تو خنجر کین  
نهال قد تو زینت فزای زین خدنگ  
کمند زلف تو مردم ربای خانم زین  
فریب داده بدل آن در نرگس جادو  
قرار برده ز جان آن دو سنبل مشکین  
چنین جمال نکو در جهان نمی بینم  
که دور آفت چشم بد از جمال چنین  
ز اوج حسن اگر سز بر آسمان سایند  
فدای تو همه مهوشان روی زمین

(۱) در دیوان پیرم صفحه ۲۲ "زمان زمان روم از خود و دمبدم نگرم" نوشته ۱۲ \*

هم دست تو ز موج دهد بکمر را سمور  
 هم لطف تو ز برق<sup>(۱)</sup> دهد کوه را السوک  
 زین شد هلال و مهر و مه از هر طرف جفاک  
 آمد شهب غنان و ز پروین برو لوبک<sup>(۲)</sup>  
 قوس و قزح قلاده قطارش عمود صبح  
 انگه شفق غنایی زردوزی بـوک  
 تـنگش ز کـشان شد و از فرقدان کاب  
 تا زین نهد بهر تو بر توسن فلک  
 آن قلم نیست بکمر نوال تو کاندرو  
 باشد قطار بختی افلاک اشتـوک  
 شکر خدا که خوشدلی از دولت پـد  
 شکر دگر که فارغی از کلفت عمک  
 بـرم غلام تست بهر کشوری که هست  
 خواهی دمشق خواه حلب خواه بعلبک  
 تا ابر نو بهار ز تاثیر نامیه  
 پیوسته سرخ و زرد کند شاخ را خجک  
 هم سرخ رو محب تو در رنگ لاله باد  
 هم زرد رو عدوی تو در رنگ<sup>(۳)</sup> اصفـرک  
 رقص خوش خرام تو هر دم بصد مقام  
 اسپ نوالی خصم تو افتاده چون خرک

(۱) در دیوان بزم صفحه ۲۰ "هم لطف تو ز برف دهد کوه را ابوک" نوشته ۱۲ \*

(۲) در دیوان بزم صفحه ۲۰ "توبک" نوشته ۱۲ \*

(۳) در دیوان بزم صفحه ۲۱ "اسپوک" معروف شده ۱۲ \*

از شست و دست او دو کشتش دیده تیر و شست  
 در بحر چرخ و ساحل دریا بغیر شک  
 آن از کشتش در آمده در سیف سماک  
 وین در کشتش بر آمده از دیده سماک  
 صباغ کارخانه قدرت ز روی قدر  
 بهر قدرت ز اطلس گردون کند فدک  
 گر خسروان بحرف تو انگشت می نهند  
 خواهند حک زنند ولی میزنند جک  
 از قوت تو مغز غضنفر خورد شغال  
 و ز قدرت تو شهر شاهین کند بزرگ  
 از عدل تو بیاز معظم <sup>(۱)</sup> کند تدویر  
 و ز حلم تو بباشه تحکم کند کمرک  
 از هیبت تو مور درد شیر را جگر  
 و ز سطوت تو پشه زند پیل را کتک  
 هم بام چرخ چرخ جلال تو را مقر  
 هم قصر عرش مرغ علو تو را کشک <sup>(۲)</sup>  
 از سعی باز دار جلالت بیک نفس  
 باز سفید صبح برون آمد از تولک  
 در بزم احترام تو افلاک نه طبق  
 بر خوان احتشام تو خورشید یک خورک <sup>(۳)</sup>

(۱) در دیوان بیروم صفحه ۲۰ "تعظم" مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیروم صفحه ۲۰ "کتک" نوشته ۱۲ \*

(۳) در دیوان بیروم صفحه ۲۰ "چورک" ثبت شده ۱۲ \*

تا بنگرم بچشم تو پنهان ز مردمان  
خواهم شود نشانه تیر تو مردمک  
ملک تو گشته خسروی ملک جان و دل  
دست فضا بنام بتان چون فکند جک  
جز بر قد تو راست نیامد قبای ناز  
تا غنچه را ز اطلس فیروزه شد ملک  
روز فتق سپهر برد فوس زر نگار  
طیار از شهاب و دو قطبش زه و پلک  
کز روی دست پیشکش<sup>(۱)</sup> آرد بصفدری  
کز سهم او فتاد<sup>(۲)</sup> بخورشید دل طپک  
شاه جهان محمد اکبر جلال دین  
کو حرف ظلم از ورق چرخ ساخت حک  
از بهر فتح کاروی از لطف کارماز  
نی<sup>(۳)</sup> احتیاج لشکر و نی حاجت کومک  
در مهد تربیت ز امین امین او  
ایمن شد از مکید مکان طفل شیرمک  
رطب اللسانم از رطب وصف او مداه  
بادا پناه نخل قدش صاحب فدک  
هرگه بر آمده سوي بحر از پی شکار  
تا صید شست و دست کند ماهی و بطک

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۱۹ "پیشکش صفدری کند" مرقوم است \* ۴۲ \*

(۲) در دیوان بیرم صفحه ۱۹ "فتاده" ثبت شده \* ۱۲ \*

(۳) در دیوان بیرم صفحه ۱۹ "نی احتیاج لشکر و نی حاجت کمک" نوشته \* ۱۲ \*

تیردت بهر کدو که مثال تفک بسید  
 گردید چون نشانه زده مهره تفک  
 همچو نشانه که بود بر سر شهاب  
 تیرت کدري نقره بدر برد بر فلک  
 یکیک بتان به پای قبق جلوه گر شدند  
 اما بخوبی تو نبودند هیچ یک  
 ایشان اگر مبیح تو کان ملاحتی  
 در خوان حسن چاشنی نیست چون نمک  
 در چابکی یک چو تو نبود ز صد هزار  
 نی صد هزار بلکه هزاران هزار یک  
 از دلبران شریک نداری به نیکوئی  
 گفتن توان بحسن ترا لا شَوِیْکَ لَکَ  
 آن دلبری که در صفت حسن و مردمی  
 نی در پری نظیر تو باشد نه در ملک  
 باشد محال جلوه حسن تو از پری  
 عفائی تذرو کجا دید شهرک  
 چون گویم از لب تو که جانرا هدیه ایست  
 دلرا عطیه که هدایاست مشترک  
 دشنام میدهی و لب خویش میگزنی  
 آری علاج تلخی می نیست جز گریز  
 جانرا مرا بسنگ جفا امتحان میکنی  
 زیرا که نیست نقد مرا حاجت مهک

بهر نثار بزم تو از بحر طبع خویش  
دارم سفینه‌ها ز گهرهای آب‌دار  
امروز شاعران دگر از کمال جهل  
از شعر مستعار ندارند ننگ و عار  
اشعار بنده چون دگران مستعار نیست  
دارم هزار عار ز اشعار مستعار  
چون داشتی دلا ..... مدعای مدح<sup>(۱)</sup>  
آن به که مدعا بدعا یابد اختصار  
تا باد را شتاب بود خاک را درنگ  
تا دهر را ثبات بود دور<sup>(۲)</sup> را مدار  
بادا بنفای عمر تو کامد مدار دهر  
همچو اساس دولت و دین تو پایدار  
حفظت بود پناه بهر آفریده  
محفوظ باش در کشف آفریدگار

در مدح خلیفه آلهی جلال الدین محمد اکبر بادشاه و توصیف آن

شهباز عرصة جلالت بطریق طبع آزمائی فرموده \* بیست \*

عقد قبضه ربود خدنگ تو از کجک  
کرد از هلال صورت پروین شهاب حک  
بهر تو گوی مهر نماید کدوی زر  
بدر و هلال هم کدوی نقره هم کجک

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۱۷ "ای دل چو داشتی ر لغز مدعای مدح" رقم

شده ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیوم صفحه ۱۷ "چرخ را مدار" ثبت شده ۱۲ \*



از روی شوق کلک به (۱) معنی نگار من  
 در حسب حال من غزلی میکند نگار  
 ای همچو من بگلشن کوی تو صد هزار  
 وی صد هزار چون منت از عاشقان زار  
 قد ترا بسرو سہی نیست نسبتی  
 ای بنده (۲) تو سرو سہی صد هزار بار  
 هرکس که آفتاب فلک دید و عارضت  
 بی اختیار مهر ترا کرد اختیار  
 لطفی عنایتی گرمی شفقتی که ما  
 مسکین و مستمند و فقیریم خاکسار  
 بیمار و بیقرار و گرفتار و دردمند  
 بیچاره و غریب و اسیریم و دل فکار  
 از درد دل شب شبه کردار یک علم  
 وز آتش درون کره نار یک شرار  
 بر رخ نشسته گرد ستم سر بسر چوبه  
 خون بسته پاره پاره دل خسته چون انار  
 بی‌مردم وصل مجو از بتان که هست  
 در باغ دهر گاه خزان و گاهی بهار  
 دین پرور بجان و دلم مدح خوان تو  
 گر باشدم سپهر مردگار و بختیار

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۱۶ "کلک بدیع نگار" مرقوم شده ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیوم صفحه ۱۶ "ای خوبتر از سرو سہی" ثبت شده ۱۲ \*

فوج تو بیشه ایست ز شیران نیزه دار  
 بزم تو گلشنیست ز خویان گلزار  
 در مرغزار چرخ بود شکل کهکشان  
 یا آنکه مار صبح درو کرده رهگذار  
 یا در گذر ز حارس خیل تو خورده سهم  
 وز سهم جلد خویش فگنده بمرغزار  
 شاهها می شکسته دل خسته حوزین  
 درام عریضه ز سر لطف گوش دار  
 زانروز کز تصرف تقدیر ایزدی  
 شد رخصتم ز خطه کابل بقندهار  
 از سوز اشتیاق جگر سوخت ته بته  
 وز داغ انتظار بدل ماند خار خار  
 در حسرت گل چمن آرامی عارضت  
 با خار خار سوخت مرا داغ انتظار  
 بیزار زار بوده ام و بار زار تر  
 امثال مند برابر بیزار بلکه بار  
 ز آنجا که اعتقاد من و اللفات تست  
 پیوسته بوده ام بومالت امیدوار  
 دور از حضور نور جمالت نرفته بود  
 تا این زمان غبار غم از چشم اشکبار  
 امروز از غبار درت یافت روشنی  
 شکر خدا که روشنی دید از غبار

چون مهر و ماه بهر وی از روی قدر و جاه  
 برپا کفند خیمه و خرگاه روزگار  
 میخ و طناب خمیه بود<sup>(۱)</sup> از شهاب و نجم  
 گردد بگرد خرگه او هاله چون نوار  
 از قر بخت و دولت شاه ملک سپاه  
 چون یکنفر نفیر کشد وقت کارزار  
 زان یکنفر سپاه سگندر شود نفور  
 با صد نفیر فوج فریدون کند فرار  
 ای صفدری که تیغ دو رویت ز روی دست  
 یکروی ساخت کار دو عالم چو ذوالفقار  
 از تاب آفتاب حوادث ندیده جور  
 هر کس که یافت سایه لطف ترا جوار  
 افزون بود شمار عطای تو از عدد  
 بیرون بود عداد سخای تو از شمار  
 آمد ترا ز راه کمالات صد شرف  
 نی همچو خسروان دگر جمله از تبار  
 احرار بندگی ترا دیده اتفاق  
 اختیار چاکری ترا کرده اختیار  
 از روی فیض بزم خوششت مجمع کرام  
 وز راه لطف خاک درت مرجع کبار  
 خورشید سان ضمیر منیر تو با صفا  
 آئینه وار خطاطر صاف تویی عیار

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۱۴ "خیمه شود" ثبت گردیده است.

چون خور ز نور و سایه نشان میدهد وای  
 باشد - مدام سایه و نورش بیک قرار  
 که ننگرد سوی زر خورشید ز احتشام  
 گاهی بیک پیشرو مقید بافتار  
 برجی بود مدام پر از دری منیر  
 درجی بود تمام پر از در شاهوار  
 عیسی مکان نوح زمان خلیل خوان  
 یوسف رخ و کلیم کلام و خضر شعار  
 گردون شکوه عرش جناب و سپهر قدر  
 خورشید چتر چرخ سریر فلک مدار  
 از راه قدر و جاه چو خورشید (۱) کام بخش  
 و از روی فیض وجود چو خورشید کامگار  
 در رنگ جود او نبود فیض در سحاب  
 هم سنگ حلم او نبود گوه در وقار  
 نخلیست قامتش که حقایق دهد ثمر  
 بازیست خاطرش که معارف کند شکار  
 لعل گهر نشان وی از روح (۲) معرفت  
 هر دم هزار گوهر معنی کند نثار  
 فضلی که گشته در همه آفاق مشهور  
 از کمترین تلامذه اش یافت اشتهار

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۱۳ "جمشید کام" مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیوم "دبج معرفت" نوشته ۱۲ \*

بی<sup>(۱)</sup> ماه و بی خورست ولی دارد از شرف  
 با ماه و خور مقابله فی اللیل و النهار  
 یونانی است ساکن کابل ولی بحکم  
 گاهی بروم سیر کند گه بزنگبار  
 گاهی کند ز شرق حکایت گهی ز غرب  
 کاه از یمین حدیث کند کاه از یسار  
 مخبر ز هر مکل و مسافر بهر مقام  
 دانای هر بلاد و خبردار هر دیار  
 اعمای پر ملاحظه و لال پر سخن  
 بی فهم با فراست و بیهوش هوشیار  
 گر نیستش زبان سخن لیک بی سخن  
 دارد علاقه بزبان سخن گذار  
 سر رشته اش ز کف نتوان داد ز انکه هست  
 حبل متین و عروة وثقی روزگار  
 گر کاروبار دور فلک نیست منقلب  
 چون اسپ قطب او شده بر یکدیگر سوار  
 بطنش پر از کتاب سماویست معتبر  
 امّ الکتاب نیز توان کردش اعتبار  
 وصفش<sup>(۲)</sup> که همچو لوح ز کرسی دهد نشان  
 آفاق را ز کرسی و لوحست یادگار

(۱) در دیوان بیرم صفحه ۱۲ "نی ماه و نی خور است" رقم شده ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیرم، صفحه ۱۲ "وصفش که همچو" ثبت شده ۱۲ \*

گاهی نموده چون حرکات فلک مسیر  
 گاهی گرفته چون طبقات زمین قرار  
 پیوسته چند حَجَره بفعل<sup>(۱)</sup> بروزی هم  
 یکیکن تمام آن بیکی فعل<sup>(۲)</sup> استوار  
 نی در ضوابط درجات وی اختلال  
 نی در قواعد مکراب<sup>(۳)</sup> وی انکسار  
 بر حَجَره عنکبوت بود تار عنکبوت  
 از هر طرف کشیده خطوط نکیف زار  
 اجزای حَجَره گرچه ده و پنچ می نهند  
 باشد بجزو جزو خبرداد هشت و چار  
 قول کلیم<sup>(۴)</sup> از لب او گشته منتشر  
 راز سپهر از دل او میافت انتشار  
 از بس که چون سپهر دهد راز دل برون  
 سواخاست سینۀ او هم سپهر وار  
 گاه از برای دایرۀ خور جلاجل است  
 گاهی ز بهر گوش سپهرست گوشوار  
 قانون عالم است که استاد نقش بند  
 بر رویش از خطوط موافق کشیده تار  
 آئینه گرچه نیست و لیکن چو آئینه  
 سازد جمال شاهد مقصود آشکار

(۱) در دیوان بزم صفحه ۱۱ "حَجَره مقفل" نوشته ۱۲ \*

(۲) در دیوان بزم صفحه ۱۱ "بیکی قفل" ارقام یافته ۱۲ \*

(۳) در دیوان بزم صفحه ۱۱ "حجرات وی" رقم شده ۱۲ \*

(۴) در دیوان بزم صفحه ۱۱ "قول حکیم" مرقوم است ۱۲ \*

گر در خلاف رفته نبودی رضای تو  
 واجب شدی قضای قضاهاى ما مَضَى  
 آن ظالمی که ظلم شمارا مباح داشت  
 وان مودعی که زهر روا داشت بر شما  
 هم خون او بجمله مراتب بود مباح  
 هم قتل او بجمله مذاهب بود روا  
 شاهها بصد امید جهانی ز هر طرف  
 آورده اند سوى دِرتِ زوی التجا  
 در حضرت تو یافته اند آرزوی خویش  
 در کوی تست خاک شدن آرزوی ما  
 بیزم بهر آرز بهر دعایش کف نیاز  
 کز دست چون نوی چه برآید بجز دعا  
 تا در جدل مخالف لا می رود نعم  
 تا در سخن موافق چون می رود (۱) چرا  
 بادا مخالف تو بشکل نعم اسیر  
 سر تا قدم شگاف شده همچو فرق لا  
 فارغ موافق تو ز قید چرا و چون  
 خوشدل بصد فراغت و ایمن ز صد بلا

این شعر در مدح جنت آشیانی محمد همایون بادشاه بطریق طبع  
 آزمائی گفته -

\* بیت \*

آن چرخ چیست گامده بر محورش مدار  
 آن بدر کز میانه شهابش کند گدار

(۱) در دیوان بیوم صفحه ۱۰ "چون می شود قیادت شده ۱۲ \*

سِرّ ایه شد ولد از بهر آن بود  
 آثار او موافق آثار مرقصا  
 از پرتو جمالِ کمالِ تو روشن ست  
 انوار مصطفیٰ معلای مجتبا  
 امی مهر را ز نور جمالِ تو اقتباس  
 دی چرخ را بخاک جنابِ تو التجا  
 ای خرم از طوافِ درت جان صالحان  
 دی روشن از غبارِ رهِ چشمِ انقیاس  
 امی فطرتِ تو کاشفِ اسرارِ لَوُكُشِفِ  
 دی همتِ توفاتحِ ابوابِ لَفَتَا  
 ای خاکِ آستانِ تو از عینِ منزلت  
 در چشمِ روشنِ فلکِ به ز تویتما  
 زوارِ آستانِ ترا جانِ من نثار  
 خدامِ بارگاهِ ترا روحِ من فدا  
 پیوندِ من جدا نشود ز آستانِ تو  
 روزی که بند بندِ من از هم شود جدا  
 جانی بجز درِ تو نگشتیم ملتجی  
 جز آستانهٔ تو نداریم التجا  
 نی در لسانِ سواى ثنایِ تو آرزو  
 نی در زبانِ درایِ دعایِ تو مدعا  
 ظاهر نشد خلافِ رضایِ تو از قدر  
 مایل شد خلافِ رضایِ تو از قضا



شاهی که در مقام صفا همچو مصطفی است  
 بالا نشین مدر نشینان اعطفا  
 مدری که در جهان رضا مثل مرتضی است  
 شاه سرور صفا ایوان ارتضا  
 ماهی که بود روشنی چشم فاطمه  
 شاهی که بود خرمی جان مصطفی  
 جمشید با عروت و خورشید با کرم  
 خقان با سعادت و سلطان با صفا  
 از راه لطف واسطه بخت بی زوال  
 از روی جلال بادشه تخت کبریا  
 در پیش ماه عارض او مهر چون سپیل  
 در جذب قصر مرقد او چرخ چون سپا  
 قصری که گنبدش چو دل صاف اصفیا  
 از روی دل بگنبد گردون دهد غیا  
 هم برق را ز شعله او چشم التفات  
 هم مهر را ز پرتو او عین انجلا  
 گرد حریم حرمت او گشته در طواف  
 همچون کبوتران حرم روح اصفیا  
 مائیم در (۱) دو کون حصول رضای او  
 چون در دو کون حاصل ما نیست جز رضا  
 حقا که نیست آرزوی ما سوا او  
 بگسسته ایم تار تعلق ز ملتوا

(۱) در دیوان بیروم صفحه ۸ «مائیم و از دو کون» رقم شده ۱۲ \*

در ته افتاد چون مگس از تار عذکبوت  
 از جنگ باز صبح چو شد زان شب رها  
 چون باز صبح بال به پرواز کرد باز  
 آورد در زمان سر نسرین زیر پا  
 طاوس را کشود در گنج افشراح  
 خفاش را فرود غم گنج افزوا  
 چون باز دار صبح فرو گرفت طبل زر  
 مرغابیان شام میدند ازین صدا  
 گلچهر مهر چون ز پس پرده رخ نمود  
 گردون نثار کرد جواهر برو نما  
 چون باز زر کشید بقانون خویش مهر  
 در حال جفت زحل افتاد از نوا  
 بنمود مهر با ید بیضا کلیم وار  
 فرعون گشت غرق بلی آنکه طغیا  
 بگذشت لیل و در اثر آن ضحی رسید  
 یعنی که باشد از پی و اللَّیْلَ وَالصُّحَا  
 سلطان ملک بوم ز مشرق علم کشید  
 سالار خیل زنگ بمغرب گرفت جا  
 پیدا شد از افق علم سرخ آفتاب  
 چون پرتوی ز ایت سلطان اولیا  
 شاه سپهر کوکبه عرش منزلت  
 سلطان بوالحسن علی موسی رفا

محبت شه مردان مجو زی پدري  
 که دست غیر گرفتست پای مادر او  
 شها غلام تو بیرم که از عنایت تست  
 که گشته سلطنت ظاهرې میسر او  
 ولی بخاک جناب تو روي خویش نسود  
 از آن چه سود که بر چرخ سود افسر او  
 ز هجر خاک درت حال ابتري دارد  
 ز گردش فلک و اختر مکرر او  
 امیدوار چنانم که از کمال کرم  
 نظر دریغ نداری ز حال ابترا او  
 همیشه تا که بچرخ اند ثابت و سیار  
 بگرد این کره ذات البروج و اختر او  
 عذو جاه تو پیوسته باد سرگردان  
 همیشه درد سري کم مباد از سر او

### فِي مَدْحِ اِمَامِ رِضَا عَلَيْهِ السَّلَامُ

چون بر فراخت خسرو دین رایت هدا  
 اعلام کفر گشت نگونسار جا بجا  
 بنمود در بلاد ختن چتر لاله گون  
 بشکت در سواد حبش قیر گون لوا  
 برکند میخه‌ای سرافنده شاه زنگ  
 چون کندلان خسرو چین دهد در هوا

اسیر سلسله اوست جان من که بود  
 کمند گردن جان گیسوی معذراو  
 امام صفدر غالب که بود دولت و دین  
 همیشه در کشف رایت مظفراو  
 همای قدر تو مرغیست کز علو جلال  
 گرفته ملک دو عالم صدای شهپراو  
 جهان جود ترا عرش اعظمی است که هست  
 بزبون ز دایره کائنات محسوس  
 محیط فضل ترا ساحلی نه بیند اگر  
 هزار سال زند دست و پا شنواو  
 سموم قهر تو بر هر قبیل که گذشت  
 ز قوم عاد خبر داد باد صرصر  
 چو وقت حمله عدو موج بکرتیغ تو دید  
 فرو نشست شرار وجود پر سر  
 شمیم جعد تو گر بگذرد بکشور چین  
 ز رشک خاک شود نافهائی اذفراو  
 اگر ز جود تو گویند در برابر بحر  
 ز شرم آب شود بحر دز برابر  
 محبت تو بود بر حرام زاده حرام  
 بنزد آنکه حدیث نبی است باور  
 درین حدیث یکی سفته گوهری عجیب  
 که بان جوهر جانم فدای (۱) گوهر او

---

(۱) در دیوان بیرم "نثار" رقم شده ۱۲ \*

سخفوری که بجان آمد دست فطی مسیح  
 به پیش فیض لب لعل روح پرور از  
 دلاوری که چو تیغ دوسر کشد ز غلاف  
 شود دو ذسم دل شیر چرخ در بر او  
 بکوه قاف چو خنجر کند بروز مضاف  
 شود شکاف شکاف از نهیب خنجر او  
 چو وقت حمله زند بانگ بر تگاور خوش  
 قدم بقله گردون زند تگاور از  
 شه ستاره چشم آفتاب ماه عالم  
 که مهر یکه سواری بود ز لستگر او  
 پناه کشور عصمت که چشم گردش دور  
 ندیده گرد مخالف بگرد کشور او  
 نیامده بنظر مالکان هاویه را  
 سیاه روی تر از دشمن مکدر او  
 بود بروی زمین قصری از ریاض بهشت  
 تبرک الله ازان روغنه مطهر او  
 کبوتران حرمش که محرم حرمند  
 چو جبرئیل امین ست هر کبوتر او  
 خوش آن زمان که شوه قوتیابی دیده من  
 غبار خاک را مشهد منور او  
 هزار بار بود بهترم ز بوی بهار  
 شمیم رایحه مرقد معطر او

برای او شه خاور دو بار کرد رجوع  
 بدان مثابه که مغرب نمود خاور او  
 امیر لشکر دین پیشوایی اهل یقین  
 که هادی ره اسلام خواند سرور<sup>(۱)</sup> او  
 بسلم اقدام و در حلم اعظمش فرمود  
 چنانچه داد بشارت<sup>(۲)</sup> بعلم اکبر او  
 پی حضور احد محضری نوشت چنان  
 که جبرئیل امین شد گواه محضر او  
 خدا کمال عجایب ازو نمود که بود  
 ظهور نادر علی شمس ز مظهر او  
 مراد حق به پیمبر ز قُلْ تَعَالُوا امیر  
 علی و فاطمه بود و شهیر و شپور او  
 عمل بعلم و شجاعت برای وجود و بفخر  
 بود ز بعد پیمبر همین میسر او  
 ز روی کُشَفَ و مَنْ عَرَفَ بِهِ نِیمَ نَظَرِ  
 وجود صورت کونین شد میسر او  
 نبی برتبه موسی نمود<sup>(۳)</sup> عز و شرف  
 ولی به پایه هارون که بود همسر او  
 برزق فضل ید الله چو زر شدش همه کار  
 که سکه اسد الله زدند بر زر او

(۱) در دیوان بیستم صفحه ۳ «رهبر» مرقوم شده ۱۲ \*

(۲) در دیوان بیستم صفحه ۳ «اشارت» ثبت شده ۱۲ \*

(۳) در دیوان بیستم صفحه ۳ «فروده» نوشته شده \*

تفاوت روی زحق رخ به پیش بت نهاد  
 مکرم است زهروجه وجه ازهر او  
 بجان نهاد قدم بر فراش پاک رسول  
 چرا که از همه رو پاک بود بستر او  
 پی خطاب سلوئی مهندسان سپهر  
 کفزد از سر خود پایهای منبر او  
 لوائی حمد به بین بر سرش بروز قیام  
 عبیدن بتاج سلیمان و مرغ بر سر او  
 بخوان لَحْمُکَ لَحْمِیْ ز شهد قول رسول  
 حدیث طیر غذایی خوشیست در خور او  
 نشد بغیر میسر که از عنایت حق  
 عمل بآیت نَجْوٰی شود میسر او  
 ز سد باب حقایق بحکم بسته نشد  
 از آن زمان که بدولت کشاده شد در او  
 عنایت حق و لطف رسول وقوت روح  
 کمال رتبه بود در غزائی خیبر او  
 اگر چه نیست برابر به هَلْ اَتٰی شرفی  
 بخوان وَلَیْسَ لَکُمُ اللّٰهُ دَرِیْ ابرار  
 بروز غزوه خندق حدیث فخر انام  
 برای فضل بود آیت مقرر او  
 قدم بدوش سرافراز دین بحکم نهاد  
 شکست گردن بت همچو فوق پیکر او

تلمی عالی (۱) امیرِ عرشِ جناب  
 که هست خسرو گردون (۲) کمینه چاکر او  
 در مدینه علم آنکه از کمال شرف  
 فتاده اند سران همچون خاک بر در او  
 ز قیدِ خسروی هر در کون آزاد ست  
 کسی که از دل و جان شد غلامِ قنبر او  
 دور (۳) هیچ پیمبر کسی نبود که بود  
 برادر و خسرو این عم پیمبر او  
 بلی ز مادر دهرش نوزاد طفل نظیر  
 کسی که همچو پیمبر بود برادر او  
 درون خانه و کن هجر به بیت شرف  
 چو گشت مظهر نور ظهور (۴) مادر او  
 بجز رسول بروی کسی نظر نکشید  
 که در ازل نظری داشتی بمانظر او  
 بوقت غسل ازان گشت از پری نه بری  
 که زحمتهی نبرد دست حضرت از بر او  
 خجسته نام وی آن دم امیرِ نخل نهاد  
 که داد شهد ز سبابه اش بشکر او

(۱) در دیوان بزم خان خاندانان مطبوع اشباتاک موسساتی صفحه ۱ "ولی والی"

والا، مرقوم است ۱۲ \*

(۲) در دیوان مطبوع صفحه ۱ "خسرو خاور" رقم شده ۱۲ \*

(۳) در دیوان مطبوع صفحه ۱ "بعد" ثبت است ۱۲ \*

(۴) در دیوان مطبوع صفحه ۱ "ز بعد آنکه نواد نمود مادر او" نوشته شده ۱۲ \*



و معمول است - و آداب دانی قوانین سلطنت و طرز حکومت را کسی به از او ندانسته - رابطه و اشنائی و محبتی که درمیان فرمانروای ایران شاه طهماسب و مسند نشین اورنگ گورگانی همایون محمد بادشاه بوسيله ایشان بهم رسید برفائی عظیم است - و رسوم ممالک ستانی در شان او آمده و از وسعت آباد هندستان که الحال در تصرف سلسله صاحب قرانی است نمایان - و جلالت و شجاعت شخصی را که صفها شکسته و بادشاهان اسیر و دستگیر نموده چه بیان نمایم - بارجود این اشتغال بسیار محبت دوست بوده - و اکثر اوقات بصحبت و عیش و عشرت با مستعدان هر طبقه بسر می برده - و بجهت طبع آزمائی بکران فکر در میدان فصاحت جلوه گر میساخته - و در اوصاف محبوبان گلزار اشعار آبدار می پرداخته - و این بیان بر مسرعه افکار می نهاده - تا فاس میدان عشق و محبت و نظم و نثر بجز بوده باشد - و از بزرگی و جلالت ایشان طریق نظم سپردن و طی این وادی نمودن در خور شان و بزرگی ایشان نیست - چون طبع وفاد ازین شیوه محظوظ است متوجه شده - و بجهت اینکه عطاچه کدخدگان این نسخه را نصیبی از طبیعت ایشان رسد چند بیت ایراد میدود - و عذرا قلم را بصوب حالات فرزند خلف ایشان و فرزندان او میگردد \* و ترکی و فارسی شعر گفته اند - و دیوان آن غفران پناه که در کتابخانه عالی موجود است و بنظر اقام در آمده از ترکی و فارسی دو هزار بیت است که این اشعار از آنجا انتخاب شد \*

## قصیده فی مدح علی ابن ابی طالب علیه السلام

شهی که بگذرد از نه سپهر افسر او  
اگر غلام علی<sup>۴</sup> نیست خاک بر سر او

بجای می آورند - و نظام الدین مولف طبقات اکبری این جماعه را که از  
 ملازمان نواب غفران پناه خانخانانی بوده اند و بملازمت و بندگی بادشاه  
 سرافراز شده اند ذکر نموده - خانجهان بدستوری که ذکر رفت خواهر  
 زاده ایشان بود و در ملازمت خلیفه الهی بحکومت بنگاله و پنجاب  
 رسید - و از امرای پنجبهزاری شد - ملاپیر محمد شروانی که طالب علم بود  
 و در قندهار شرف خدمت ایشان دریافته بمنصب وکالت سرافراز ساختند -  
 و در ملازمت خلیفه الهی ناصر الملک خطاب یافته بحکومت مالوه  
 یافت - ترسون محمد خان نیز از توجه آن عالیجاه و بشرف ملازمت  
 ایشان در خدمت خلیفه زمین و زمان حاکم مالوه شده پنجبهزاری منصب  
 یافت - شاه قای خان محرم از ملازمت ایشان لایق خدمت بادشاهی  
 شده در سلک امرای سه هزاری در آمد - حبیب علی خان از بندگی آن  
 والا نژاد به بندگی بادشاه شد - درویش محمد خان اوزبک از یمن خدمت  
 ایشان بخدمت بادشاه رسید - شاه محمد قلاتی مدتها از جانب این نامدار  
 حکومت قندهار و زمین داور کرد - و از غایت کاردانی شایسته خدمت  
 کشور ستانی گردید - مقصود علی کور را خدمت ایشان بخدمت خلیفه  
 الهی رسانید - مهر علی خان سلدوز به برکت ملازمت ایشان ملازم بادشاه  
 شد - و در سلک امرای حاجی محمد سیستانی کمال قرب در خدمت  
 ایشان داشت - و ازان جهت از امرای عالیجهاد بادشاه شد - محمد صادق  
 از خدمتگاران ایشان بوده و آن عالیجاه را توجیهی بایشان بوده و غزل باسم  
 ایشان فرموده آخر الامر بدالایق شاهزادگان و سپه سالاری و صاحب  
 صوبگی سرافراز شد \* اگر از وظایف و اوزار و سیورغالات که تجویز کرده  
 و احسان نموده ایشانست اثر طلبی اینک ایمه و مشایخ هندستان سوال  
 کن و شکر گذاری بکنر - اکثر آنها الحال در وجه فرزندان ایشان مقرر و مستمر

میگردد - اگر اهلّیت و همت و سخاوت و استعداد او را طلبگار باشی از اهل ربع مسکون خصوصا از ایرانیان سوال کن که بتوانند بایشان رسیده که در زمان وکالت و خان خانانی چه قسم احسانها به این گروه بی خان مان نموده - و هنگام توجه ایران و معاودت به هندوستان چه مایه سیم و زر در دامن ایشان ریخته - تا معن زاید و آل برمک را به بخل ستائی - و اگر خیرات و مبرات و تصدقات او را حد و شمار طلبی اول از متولیان و عمال و خدام سرکار مشهد مقدس رضیه رضویه سوال نمای - و بعضی اشیا که از هند فرستاده اند و بآن سرکار داده اند ملاحظه نمای - علمی پر بجواهر قیمتی مرتب ساخته بود و د فرستادن بود که فتور در معامله او راه یافت - آن علم بسرکار بادشاهی انتقال یافت - و طبع سلیم و ذهن مستقیم و سلیقه و فطرت نظم و نثرش خواهی از دیوان غزلیات و مکتوبات و مناشیری که بمزده کلک عالی ایسانست معلوم نمائی - بتخصیص قصیده که در مدح حضرت علی ابن ابی طالب ۴ فرموده - و ترکی نیز اشعار مرغوب گفته - و اگر امداد و اعانت و همراهی و دستگیری خلق الله او را جویدائی همین بس که اکثری از زمین داران و عمال هندوستان الحال جمع اند که آن بزرگ تجویز نموده اند - و الیوم سلسله ایشان بآن مناصب اشتغال دارند - و بدعای خیر ایشان مشغول اند - و بسیاری از امرای نامی نواب جهانبانی مرحومی ظل الهی جلال الدین اکبر محمد بادشاه غازی از ملازمان قدیم و تربیت کردهای آن بزرگ اند - که حالا فرزندان ایشان بدولت تربیت آن غفران پناه بر مسند منصب و مهم و حکومت هندوستان متمکن اند - و امرای عالیشان هندوستان اند و حقیقت و وفا را شعار ساخته الحال خدمتگاری این سپه سالار که امروز امیر الامرای زمان است می نمایند - و شکر گذاری احسان و حقوق آن بزرگوار که بر ذمه ابا و اجداد ایشان هست

خوبزه بنظر خانخانان در آورد - بعدد هر خوبزه یک، اشرفی بوی بخشید -  
 . وقتی دیگر شخصی از بدخشان هزار امروء که در همد ناشپاتی گویند  
 بجهت ایشان تحفه آورد - هریک ناشپاتی را یک اشرفی بوی عنایت  
 نمود \* در حقیقت و وفا کار بجائی رسانیده بود که از بادشاه جفت آشیانی  
 بخطاب یار وفادار سرافراز شده بود - و در شجاعت و مردانگی کمال دعوی  
 از پیش طاق ممالک هندستان بلکه از ایران و توران آویخت - و در کاردانی  
 و معامله فهمی نظیر و عدیلش نمی یابم - که در مقام سنجیدن در آورم -  
 و در ملک گیری و ممالک ستانی و مملکت داری آنچه از مملکت داران  
 و مملکت ستانان بود در تسخیر هندستان ظاهر کرد - القصه در هیچ چیز  
 و هیچ کار (۱) نداشتند - سوانح احوال و وقایع حالات این خانخانان که در  
 زمان عاقبت نشان خلیفه الهی و جنت آشیانی روی داده و فتوحاتی  
 که در زمان و کانت ، امیر الامرائی ایشان بوقوع انجامید خواستم که مجمل  
 نمایم تا تفصیل احوال این بزرگوار ظاهر شود - والا درین نسخه التزام شده  
 که شرح حال و نسب و حسب این دو خانخانان زمان محمد بیوم خان  
 و عبد الرحیم خان خلف صدق ایشان و فرزندان نامدار ایشان و بندگان  
 و جانشینان و مداحان ایشان را بیان نماید - اوصاف بزرگی و نسب او را  
 اگر خواهی بدانی حبیب السیر و خلاصه الاخبار و لب التواریخ را مطالعه  
 نمایی - تا در احوال سلاطین طبقه قراقویندلو ترکمان، که قرا یوسف و قرا محمد  
 و اولاد او باشد و نسب این بزرگوار بدستوری که ذکر رفت بایشان می پیوندند  
 بر تو ظاهر گردد - و اگر از حسب و دلاوری و نامداری و سخاوتش پرسشی  
 تاریخ اکبری که از مولفات و منشآت شیخ ابو الفضل است و طبقات اکبری  
 نظام الدین احمد بخشی و تاریخ اکبری محمد عارف قندهاری مبرهن

و یا شما را بخانه خود آورم - الحق بزرگی اینچنین می باید که هر کس بگذارد بخدمت ایشان رسیده باشد تمام عمر روی درویشی نه بیند - و از خوان احسان ایشان اوقات بگذراند - گویند که سرپرده که الحال در هندوستان و ایران و روم متعارف شده از مختصرات طبع وقاد ایشان است - و اهل روم آنرا ناحوسه sic میخوانند - و رسم کورنش و تسلیم در هندوستان اگرچه در زمان دولت جذت آشیانی متعارف و معمول شد آن نیز از آثار ایشان است - و از وادی عزت و حمیت و ناموس و محبت بدستوری بوده اند که اهل محل ایشان هرگز در روز در هیچ سفر ضروری راه نیفته اند - و نظر کسی بر فیل و شتر که ایشان بران سوار بوده اند نیفتاده - و هودج و کجاوه و پالکی ایشانرا بغیر از چشم ماه و ستاره نامحرمی ندیده - و اگر در حوالی محل ایشان ضعیفه بحسب گذر بنظر ایشان در می آمد به تیر و یا به تغذگ میزدند - از غایت مبالغه که درین امر داشتند - این قسم امور از ایشان بسیار واقع شده - و در وادی چابک سواری و کمانداری و تیواندازی و نیزه بازی قلم دو زمان را قوت و قدرت آن نیست که متصدی شرح و بیان آن گردد - در هر ولایتی از هندوستان کتابی از نام نامی ایشان و در هر دهی داستانی و بر هر زبانی قصه و افسانه هست - چه احتیاج بعبارت پردازی و نکته گذاری من عجمی طبع دارد که از عشر عشر حالات و کمالات ایشان اطلاعی ندارم - و تحقیق و پی روی آنها در خور حوصله من بیسر و پا نیست - و قدرت و حالت این خانخانان در زمان وکالت و اتالیقی بمرتبه بود و بطریقی صاحب اختیار بود که خواجه معظم که خال خلیفه الهی و پسر علی اکبر که از اولاد حضرت شیخ الاسلام زنده پیل احمد جام بود و در سفاکی و بی پروائی مثل و مانند نداشت و اعمال ناشایسته چند ازو بعمل می آمده و اقدام می نمود که حضرت شاهشاهی در تنبیه او بجهت

بسیر و صحبت و گشت باغ و صحرا و اختلاط فضلا و علما و گوشه نشینان بوده - و از صحبت جوانان صبیح و معشوقان ملیح نیز بغایت محظوظ و بهره ور بوده - و اکثر اوقات بساز و نغمه و رقاعی و سرود جوانان زیبا چهره لاله عدار اوقات مصروف میداشته - و هیچ باقی بر زمانه در هیچ بابی نمیکذاشته - و در بدل درم و دینار و ایشار زخارف دنیوی بتقصیر از خود راضی نبوده - و سلاطین زمان و اکابر دوران را مرهون منت احسان خود ساخته بوده - و بخوش طبعی و نیکو خصلی و لطافت و ظرافت نظیر و همال در روزگار نداشته - و اکثر اهل هندوستان دران زمان تربیت کرده و پرورده او بوده اند - جمعی نیز هستند که الحال بهمان مناصب و وظیفه و ادار که ایشان تعیین نموده اند اوقات میگذرانند - دلیل این مقال آنکه ازین سپه سالار که خلف صدق ایشان است شنیده شد که در وقتی که متوجه فتح دکن میشد در حوالی لاهور بموضع رسیدم - گفتند درویشی معمر سال خورده درین موضع هست که خالی از جدبه و حالتی نیست - و از هیچ یک از مخلوقات طمع و توقعی نمی نماید - و بطلب برادر هیچکس نمیرود - و در گوشه نشسته بذات پاره خود اوقات میگذراند - و همیشه بطاعت و عبادت مشغول است - مرا بدیدن آن درویش رغبت شد - تکلف آمدن نمودیم - قبول نه نمود - بخانه او رفتن اراده کردیم (۱) ..... کرد - چون سبب از و تحقیق نمودیم پیغام داد که غرض از دیدن اکابر زمان آنست که اگر درویشانرا احتیاجی باشد رفع احتیاج خود بکند - الحمد لله که من بگذار بخدمت نواب خانخانان مرحوم که پدر شلمست رسیدم و از خوان احسان ایشان بهره و تمتعی یافتم که دیگر مرا احتیاج بدیدن هیچ یک از مخلوقات نیست و زنده ام هم نخواهد بود - پس چرا بدیدن شما آیم

خانجهانی یافت این بیت سجع نگین خود نموده بود \* بیت \*

بفنده را بود از ازل باشاه اکبر اعتقاد

زمین جهت خانجهان و (۱) ..... نام نهاد

بمشهد مقدس رضیة رضویه نقل و در پهلوی باغ مابین نادر مکانی که محل عبور و مکان نشستن و صحبت اکثر مستعدان است ن نمودند - و قصیده که زاده طبع آنحضرت در مدح برهان اولیا و سرور آن علی ابن ابی طالب<sup>ع</sup> فرموده بر لوح مزار آن جناب نقش نموده اند و این مطلع آنقصیده است

\* بیت \*

شهی که بگذرد از نه سپهر افسر او اگر غلام علی نیست خاک بر سر او و موقوفات بران مزار فایض الانوار نموده اند - و وظایف بجهت فقرا و مستحقین از حاصل آن موقوفات قرار داده اند - القصه تا در حیات بودند اهل زمان از وجود فایض ایشان منتفع بودند - و الحال که در مماتند نیز بعضی فقرا نصیبی معتبره از آن می برند - و فتوحاتی که خاقان جنت مکان محمد همایون بادشاه و حضرت شاهنشاهی خلیفه آلهی را در هندستان و بدخشان و کابل و غزنه و قندهار و زمین داور و سند و گجرات و مالوه و بنگاله و جونپور و ملتان و غیره روی داده تمامی بدستاری این خانخانان و بزور بازو و قوت شجاعت و قدرت و تدبیر صایب و رای روشن او بوده - و دلائل بزرگی ایشان در عالم بسیارست - گویند که در روزی که شاه ذی جاء شاه طهماسب در سلاف سوالیف عراق بجهت اندک خاطر جنت آشیانی شکار قمرغه فرمودند بعد از در آمدن جنت آشیانی و شاه طهماسب و بهرام میرزا اول کسی را که داخل قمرغه نمودند ایشان بودند - و بعد از آن دیگر بادشاهزادگان و امرازادگان در آمدند - و این خانخانان را میل تمام

قضیه متوهم و متوحش و بیخبر شده هر کدام بجای رفتند - و جسد مبارک در مقبره شیخ حسام که از مشایخ روزگار بود بخاک سپردند - و روزگار سرانجام آن بزرگ صوری و معنوی را باینجا رسانید - و روز جمعه چهاردهم شهر جمادی الاول نهصد و شصت و هشت این قضیه روی داد - قاسم ارسلان مشهیدی ( تاریخ ) این واقعه عظمی و قضیه کبری را این چنین یافته و در لباس نظم جلوه داده -

\* بیت \*

بیرم بطواف کعبه چون بست احرام      در راه شد از اشهادتش کار تمام  
در واقعه هاتفی پی تاریخش      گفتا که شهید شد محمد بیرام  
و بعد از واقعه هایلله قضایای که رو داده در احوال سپه سالار نامدار خانخانان  
عبد الرحیم خان خلف ایشان بواجبی مذکور میشود - نقل ست که روزی در عین حکومت یکی از سادات ساده لوح در مجلس او برخاسته بود و گفته که به نیت شهادت نواب فاتحه بخوانم خانخانان تبسم نموده گفت که میر - این چه اضطرابست و چه غمخوار است - ما شهادت میخواستیم اما نه باین زردی -

\* رباعی \*

مامرگ و شهادت از خدا میخواهم      و آنرا به سه چیز کم بها میخواهم  
گر دوست چنان کند که ما میخواهم      با جامه و نفط و بوریا میخواهم  
بطاقت و ظرافت ایشان تا حال موجودی از گنج عدم بوجود نیامده -  
و بشجاعت و دلیری و مملکت ستانی و ملک رانی این خانخانان در عرصه وجود کسی پاندهاده - و نعلش انحضرت را حسین قلی خان خانجهان که از جانب مادر باین طریق باین مرحوم میرسید که از بطن مقدس سلطنت خانم صبیح رستم بیگ که از ذریت علیشکر بیگ نیک و کوچ ولی بیگ پدر او بوده - و احوال ولی بیگ و این خانخانان در اکبرنامه شیخ ابو الفضل بیان نموده بوجود آمده و در ملازمت اکبر شاه منصب



خانخانان را در کنار مبارک خود گرفته بزبان مرحمت بیان پرسش بسیار بسیار نمودند - بدستوری که در زمان وکالت و اتالیقی جای ایشان بالای جمیع امرا و اعیان معین بود اشارت نشستن فرمودند - و منعم خانرا در پهلوی خانخانان جای دادند - و شاهنشاهی از مجلس برخاسته لباس فاخره که در بر کرامت اثر داشتند بخانخانان عنایت نمودند - و از روی خوشنودی تمام و صفای باطن اشرف رخصت سفر حجاز داده - ترسون محمد خان و حاجی محمد سیستانی را همراه نمودند که به اقصای ممالک محروسه رسانیده معاودت نمایند - ایشان تا ناگور با خانخانان آمده مراجعت کردند - خانخانان با خاطر جمع با یاران و دوستان و متعلقان خود طی مراحل و منازل نموده بشهر پتن گجرات رسیدند - چون آن سرزمین در غایت خوش آب و هوای بود بجهت سیر و گشت دوسه روز توقف نمودند - موسی خان فولادی حاکم آن شهر بود - و جمعی کثیر از افغانان شور افزا بر سر او جمع بودند - ازان جمله مبارک خان نوحانی که در جنگ ملجیواره بحکم خانخانان پدر او بقتل رسیده بود - آن دیوانه افغان را دران وقت انتقام بخاطر رسیده قصد خانخانان کرده با سی چهل نفر افغانان از خود دیوانه تر در کنار کول آبی که خانخانان بسیر رفته بود آمده اراده ملازمت نمود - خانخانانرا گمان اینکه آن جمعیت بدیدن او آمده - آن بدمست بی محابا خنجرهای از میان بر آورده غافل بر پشت خانخانان زد و دیگری شمشیر بر آورده بر خلاصه روزگار زد - درین میگویند که کلمه الله اکبر بر زبان آن عاقبت بخیر جاری شده در گذشت - و سعادت شهادت که همیشه آرزوی او بود رسید - و گویند که همیشه بدعای سحری شهادت (۱) ..... و درویشان استدعا مینمود - و آخر بآن فایز گشت - القصه همراهان او ازین

در حبس مرد - و توأچی که سر او را با تالوۀ برده بود بهادر خان توأچی را بکشت - و خانخانان بطرف ولایت راجه کنیس که در تلوآه و کوه سوالک است رفت - شاهنشاهی بجهت تشخیص معامله خود تعاقب نمودند - و جمعی از بهادران بکوه سوالک در آمدند - خانخانان جمال خان غلام خود را با عوایض بدرگاه بادشاهی فرستاد که غرض حضرت چیست - مرا از امر و اطاعت گزیری نیست - اگر شاهنشاهی بکشتن و بستن من ارضی باشد احتیاج بفرستادن ارباب فساد نیست - بیکمی از چاکران کمترین خود بفرومایند که آمده بآنچه امر باشد بعمل آورد - چون جمال خان آمده مطلب را بعرض رسانید حقوق خدمات و اطاعت و فرمان برداری شاهنشاهی را بر سر عنایت آورد - ملا عبد الله خانپوری را بالتفاق جمال خان فرستادند که خاطر خانخانان را که از مکر و غدیر دشمنان اذیسه مند بود جمع نماید - خانخانان گفت که مرا بسخن دیگری اعتماد نیست اگر منعم خان آمده تسلی من بکند بهتر خواهد بود - آن ملتمس نیز درجه قبول یافت - و از قصبه حاجی پور منعم خان و خواجه جهان و شرف خان و حاجی محمد سیستانی از بادشاه مرخص شده آمده - خاطر خانخانان از مکر و غدیر دشمنان مطمئن ساخته بعنایات بادشاهی امیدوار نمودند - خانخانان از رفتن منعم خان دانست که آنچه این مرتبه مذکور شده و میشود حضرت شاهنشاهی فرموده - با ایشان متوجه عقبه عالیۀ شد - بابلی زنبور و شاه قلی محرم دست در دامن خانخانان زدند و گریه و زاری آغاز نهادند که مرید که غدیر دشمنانست - خانخانان ایشانرا بصلاح منعم خان همانجا گذاشته خود متوجه شد - در محرم نهم و شبست و هشت بشرف ملازم<sup>۱</sup> رسید - چون چشم خانخانان بر حضرت شاهنشاهی افتاد بهاییهای تمام گریست - حضرت شاهنشاهی را نیز رقت تمام دست داده سر

در ماندند - فوج بادشاهی که در فکر گریز بودند چون در گل ماندن فیلان خانخان را دیدند به بر آوردن متوجه فیلان شدند - قضا را تیری بر فیلبان فیل که سر کرده فیلان خانخانان بود خورده - در گردن فیل آویزان شد - خانخانان چون آنحال دید اراده کرد که از نخوت فیلان بر آمده شالی زار را بدست راست گذارد - و از دست چپ که خشکست تاخته افواج بادشاهی را بردارد - آنکه خان این مقدمه را دریافت - اراده نمود که او پیشتر نیاید - یوسف محمد خان باو گفت که عساکر بادشاهی خاک بی ناموری sic بر فرق خود ریخته بدر رفتند - و این بیرم محمد خان خانانست که صفها شکسته و مصافها برهم زده و هندستان مفتوح ساخته شمشیر به دست - چه جای تاخن است - درین گفتگو بودند که فوجها بهم رسیدند - و دیگر مجال گریز نماند - در هنگامی که خانخانان شالی زار را بدست است گذاشته اراده تاخن بر غایم کرد همراهان او حمل بر فرار نموده شکست خوردند - خانخانان که متوجه غنیم بود چون ملاحظه کرد همراهان را ندید - چندانکه ممکن بود دست و پا زد - \* مصرع \*

چو برگشت زنجیرها بگسلید

کاری از پیش نتوانست برد - خانخانان نیز ناچار برگشت - ولی بیگ و حسین قلی خان و اسمعیل قلی بیگ و یعقوب سلطان همدانی بعضی اسیر و برخی دستگیر گشتند - و این خبر در سرهند بشاهنشاهی رسید - مقیم منصب وکالت و خانخانانی یافت - و شمس الدین محمد خان خان اعظم شد - ولی بیگ و پسرش اسمعیل قلی بیگ و حسین قلی خان ترکمان و احمد بیگ و دیگر مردم خانخانان که اسیر شده بودند با غل و زنجیر بنظر بادشاه آوردند - و علمی که خانخانان بجواهر و یواقیت موصع نموده نذر مشهد مقدس رضیه رضویه نموده بود که بفرستد و بدست در آمده بود آنرا نیز بنظر گذاریدند - ولی بیگ که زخمهای نمایان داشت

محرره و یعقوب سلطان همدانی و جمعی را مقدمه ساخت - و خود با جمعی دیگر یک فوج شده پنجاه فیل که همراه داشت در پیش خود نگاهداشت - از آن جانب نیز شمس الدین محمد خان بسخن اهل خلاف صف آرانی نموده نبرد طلب شدند - و رزمی عظیم در پیوست - و کوششهایی دلیرانه از طرفین بظهور آمد - سپاه خانخانان عشر عشیر افواج بادشاهی نبود - حمله چند بر افواج قاهره آوردند که مگر میرزا اسکندر بن قرا یوسف توکمان که جد مادری این خانخانان است و در احوال پیر علی بیگ بن تلیشکر بیگ ثبت است بر فوج میرزا شاهرخ در آذربایجان آورده باشد - و دستبردی چند نموده که شاه منصور در شیراز با فوج صاحب قرانی نموده بود - و کدورتی که درین مصاف داشت این بود که با ملازمان شاهنشاهی میکند - بایستی که جانشیناری بادشمنان خلیفه آهلی میکرد - آخر کار بجائی رسانید که سپاه بادشاهی\* و بفرار آوردند - و شمس الدین محمد خان با معدودی چند از اقوام خود و یوسف محمد خان با جمعی در خانه معرکه مصاف ماندند - و از بد داعی فوج خود در حیرت بودند - درینوقت که مردم خانخانان بتعاقب فراریان فوج بادشاهی رفته بودند و خانخانان بخیمال فتح پیش می راند - شمس الدین محمد خان و آنجماعه که در پس پشته در معرکه قتال ایستاده بودند ظاهر شدند - خانخانان خود باره مدافعت پیش آمد - و فیلان خود را پیش کرده بدستوری حمله آور گردید که اگر خصم کوه آهنی بودی از جلی برمیداشت - چون اقبال یاور و بخت همراه نبود و روز بروز دولت در تفرل بود و می بایست که طایفه اهل غرض را روزگار که با ایشان همدستان بود بمطلب ناقص خود برساند - ناگاه فیلان خانخانان در شالی زاری که در میانه هر دو فوج بود در آمدند - و در آن گل و لای گرفتار گشته و بخود

لاهور رود - و شاهنشاهی را بر این آوردند که خود متعاقب متوجه شود -  
 خان اعظم و مهدی قلم خان و محمد قاسم خان نشاپوری با جمعی کثیر  
 بطرف پنجاب آمدند - و راه را مسدود نمودند که به پنجاب در نیاید -  
 و بادشاه خود نیز متوجه شدند - چون عساکر را بر سر خانخانان نامزد  
 نمودند حسین قلی بیگ قوم او را که توق و تمن را بدرگاه آورده بود بادهم  
 خان سپردند - و در پرگنه کوناحور سر راه خانخانان را گرفته - چون خبر  
 بخانخانان رسید که جمعی که باعث فتنه و فساد شدند و کار را باینجا  
 رسانیدند با فوجی عظیم بر سر او آمده اند - و چون دست یابند کار او را  
 خواهند ساخت - در کار خود متکبر ماند - اگر اراده رفتن دربار میکند  
 حمل بر بعضی مقدمات مینمایند و رخصت نمیدهند - اگر رخصت حج  
 طلب میکند از راه که می رود فوج بر سر راه او میفرستند که باران خلاف ما  
 ازین راه می رود - و اگر در محلی توقف میکند میگویند که بجهت  
 مصلحتی توقف کرده - الحاصل که هرچه از خانخانان بظهور می آید  
 بعصیان و بغی بشاهنشاهی را می نمایند - چندانکه دست و پا زد که  
 شاید بطریقی که او را مرخص ساخته اند گذارند که بسفر حجاز رود دشمن  
 بغیر از قطع حیات و انهدام سلسله ایشان بچیزی دیگر راضی نمیشود بمضمون  
 این بیت که -

وقت ضرورت چو نمائد گریز دست بگیرد سر شمشیر تیز

عمل نموده بعد از ابلاغ نصیحت بسیار نخوت و حمیت و شجاعت ذاتی  
 و جلی و نشاء قرايوسفی و جهانشاهی او را بر این داشت که بیش ازین  
 زبونی از دوست دشمنان مکار نکشد - باز در مقام الحاح و نصیحت  
 و موعظه در آمد و خود را از ان حصن باز داشت - چون دید که سودمند  
 نیست کم مایه مردم که با او بودند دو فوج ساخته و ولی بیگ و شاه قلی

ظاهر شد که آن رکن السلطنه دل از سلطنت ظاهری برداشته به تحصیل زاد و سرمایه ملک جاردانی مشغولی میجوید و متوجه سفر حجازست - و شبنم گدای را که شاهنشاهی باعث بعض مقدمات میدانست و بدرگاه فرستاده بود او نیز بزمین بوس رسید - واقعه طلبان بترتیب معروض داشتند که بجانب پنجاب بجهت سرکشی بطریق عبور میروند - چون خانخانان به بیکانیر رفت رای کلیانمل و رای رایه سنگ پسر او آمده ملازمت نمودند - بجهت آب و هوا دوسه روز توقف نمودند - باز بعرض رسانیدند که توقف خانخانان در بیکانیر بجهت مصلحتی خواهد بود - ظاهراً که کس باطراف و جوانب فرستاده که جمعی واقعه طلبان مرا به بد خدمتی در ملازمت شاهنشاهی و نموده اند اراده آن دارم که بدربار رفته سزای آنجماعه دهم و روانه سفر حجاز شوم - چون این مقدمات بسمع اشرف رسید نصیحت نامه که از غایت طول دست\* از ثبت نمودن آن کشید و در اکبر نامه مفصلاً ثبت است بخانخانان نوشت - خانخانان بجهت آنکه سخن سازان را راه سخن سازی مسدود شود بزودی اراده برون رفتن نمود - و احوال و اثقال خود را در نزد شیر محمد دیوانه که کمال اخلاص باو داشت گذاشت - و خود بسرعت متوجه مطلب بود - شیر محمد دیوانه از اخلاص و دوستی چیزی که بعمل آورد این بود که آن اسباب را با جمعی از مردم ایشان که نزد او مانده بودند بدرگاه فرستاد - و موافق مطلب اهل غدا عرض داشت - چون مدبران قضا و قدر در فکر خرابی دولت این صاحب بودند هرچه می اندیشید درست نمی افتاد - بار دیگر شیر محمد رفتن خانخانان را از بیکانیر بجانب پنجاب عرض نمود - شاهنشاهی بسخن\* اهل غرض و نادرلخواهان شمش الدین محمد خان خان اعظم را با فوجی عظیم بر سر راه خانخانان فرستادند که نتواند بجانب

میسازند در خاطر باشد این قسم فوج را از خود دور نمیسازد - شاه قلی محرم و ولی بیگ و دو پسر او حسین قلی و اسمعیل قلی بیگ که اقوام او بودند با عساکر بادشاهی رخصت نمود - حسین قلی بیگ رفتن را قبول نغموده - مابقی رفتند - و هرکس در رفتن تکامل مینمود - خانخانان او را بمبالغه بلکه (۱) ..... میساخت - چرا که ماندن ایشان در وقتی خوب بود که عیاذا بالله خانخانانرا اراده خلاف یا نفاق در خاطر میگذاشت - این مقدمه را جمعی از کوتاه بینان که در زمان وکالت و عضد الدولگی از ارادهای باطل و مطالب دور از کار که نه در خور حوصله ایشان بود در خاطر داشتند و بعمل نمی آمد مطلب و مقصد ناقص خود را بر دولت شاهنشاهی و ضایع ساختن این قسم رکن السلطنه ترجیح داده بسخن سازها قصد خانخانان و نقص دولت شاهنشاهی از اخلاص خانخانان و دور ساختن این قسم مردم کاروان بهادر شجاع در وقتی که اراده خلاف و نفاق در خاطر کسی بوده باشد در نیافتند - که اهل غرض را چه مطلب است و بدور ساختن خانخانان از خود راضی شدند - خانخانان عرضه داشتی برفنون نیازمندی و اقسام عذر خواهی بدرگاه فرستاد - و درمندی جدائی را ظاهر ساخته طلب رخصت زیارت حرمین الشریفین نمود - و فیل و توق و تم و نقاره و سایر ادوات سلطنت را با حسین قلی بیگ بدرگاه فرستاد که شاید این مقدمات را از خاطر بلاشاه بدر برد - و راه سخن اهل خلاف بسته شود - و کتابات بامرائی که بر سر راه او آمده بودند نوشت که شما تصدیق مکشید که من خود از دنیا و کار بار آن دل سرد شده ام - و اسباب سلطنت و ریاست را بدرگاه معلی فرستادم - امرا باز گشتند - حسین قلی بیگ عرضه خانخانان و اسباب سلطنت خانخانان را در دهلی بنظر اشرف رسانید - و بر جهالیان

می نمود متوجه گردد - و از ولایت هندستان هرجا و هر قدر که خواهد باو مقور  
 . نمایم - که حاصل آنرا سال بسال و فصل بفصل بسرگار او رسانند - در یقوت  
 شاه ابوالمعالي که خانخانان او را از حبس خلاص داده بدرگاه فرستاده  
 بود بزمین بوس رسید - معاندان بعرض رسانیدند که خانخانان شاه  
 ابوالمعالي را بارادهای باطل بدربار فرستاده - شاه ابوالمعالي از جنونی که  
 داشت هنگام کورنش سواره کورنش نمود - آن سخنان در خاطر بادشاه  
 درست نشست - شاه ابوالمعالي را قید فرمودند - پیر محمد شروانی که  
 ناصر الملک از خانخانان خطاب یافته بود و سابق ذکر شد که خانخانان او را  
 بچه عنوان به سفر حجاز فرستاده بود از راه معاودت نموده بملازم  
 شاهشاهی رسید - و هرامری و تقصیری که در هندوستان و اهل هندستان  
 واقع می شد و روی میداد بخانخانان نسبت داده - بعضی دوست دشمنان  
 خانه برآرداز بعرض می رسانیدند و آنچه سبب اخلاص و نیک نامی هم بود  
 در لباس تقصیر و عصیان جاوه گر می ساختند - اگر اظهار ترک و تجرد و آمدن  
 بدرگاه می نمود میگفتند که در لباس دشمنی کاری ساخت می خواهد که  
 در صورت دوستان بسازد - و بدربار جمعی را که از یشان متوهم و اندیشه ناک  
 است ضایع کند - و اگر اراده بودن سرحد می نمود آنرا بطریق سرکشی  
 و صاحب داعی و می نمودند - القصه خاطر بادشاه را بالکلیه منصرف  
 ساختند که دیگر گنجایش اصلاح نماید - و کار بجائی رسید که شرف الدین  
 میرزا را بر سر راه خانخانان فرستادند و ناگور و آنحدود را بجایگزیر میرزا  
 دادند - که اگر خانخانان با آنحدود آید مانع شود - خانخانان در میوات خیر  
 آمدن افواج بادشاهی شنید - خانخانان بخود اندیشه نمود که ملازمین  
 بادشاهی و جایگزیران خود را مرخص ساخته بدرگاه فرستاد - تا به  
 شاهشاهی ظاهر گردد که اگر شخصی را اراده آنمقدسات که دشمنان مذکور



سخن سازان آماده می ساختند - و بعضی مقدمات غلط و دروغ راست نما  
 را بنوعی در لباس صدق جلوه گر می ساختند که عقل را باور میشد - چنانکه  
 پادشاه را باور شد - و با این قسم رکن السلطنه در مقام غدر و بدگمانی  
 در آمد - و خانخانان را که ازین حکایات خبری نبود بجانب الوریوت که  
 بدستوری که حکم بود بسفر حجاز رود - شاه ابوالمعالی و محمد امین دیوانه  
 را که بجهت ضبط مملکت و حفظ ناموس سلطنت محبوس نموده بود  
 چون این قسم سفری در پیش داشت بخاطر رسانید که ایشان را از حبس  
 خلاص ساخته ابروی ذمه ازیشان بکند - و ایشانرا بدرگاه معلی فرستاده  
 التماس تقصیر ایشان بکند - این مقدمه را نیز بدستوری که نیت سخن  
 سازان بود بعرض رسانیدند - چون خبر رفتن خانخانان بطرف پنجاب باراده  
 سفر حجاز بسمع اشرف رسید این چنین خاطر نشان نمودند که باراده دیگر  
 به پنجاب رفته - شاهنشاهی را بر سر این آوردند که بتاریخ دوم رجب  
 بجانب ناگور روند که اگر خانخانان خواهد بآنجا آید فتواند و اگر خواهد  
 به پنجاب رود مانع شوند - و میر عبد اللطیف قزوینی را بجهت نصیحت  
 نمودن خانخانان نزد خانخانان فرستادند - و این سخنان پیغام دادند که  
 حقوق خدمت و حقایق عقیدت درین دودمان عالیشان بر عالمیان ظاهر  
 ست - چون بمقتضای سن توجه اقدس یسیر و شکار مایل بود پرتو التفات  
 بر مهمات مالی و ملکی نمی انداختیم - و مهمات سلطنت را بحسن  
 کفایت تو گذاشته بودیم - درینولا که خود بنفس نفیس بکار جهانبانی  
 متوجه شده ایم لایق آنکه خردمند که پیوسته هوا خواه بود ولاف عقیدت  
 میزد این معنی را از عطیات الهی دانسته شکر بجای آورد - و چند وقت  
 دامن از شغل مهمات دنیوی فراهم آورده بسعادت حج که همیشه ادراک آن  
 دولت را طالب بود - و در خلا و ملا اظهار کمال شوق بدریافت این سعادت

افتاده اگر بشما سرحدی درین حدود ارزانی داریم که بآنجا روید باز ارباب  
 • غرض سخنان بما خواهند رسانید که سبب زیادتیی رنجش خاطر اقدس  
 شود - بذوعی که التماس طوف حرمین الشریفین نموده اند بان بیت عازم  
 گشته متوجه شوند - کسان خود را فرستاده وجوه نداری که در سرهند و لاهور  
 گذاشته اند بیاورند - بعد از آنکه بهدایت توفیق ربانی بآن سعادت سرفراز  
 شده باشند و باحرام ملازمت متوجه شوند در آن صورت بوجه احسن  
 ملاقات کرده آید - و بیشتر از پیشتر سوابق خدمت را ملاحظه نموده در  
 خاطر جوئی خواهم کوشید - چون بشامت جمعی کار باینجا رسید که نام  
 نیک شما درمیانه به بدی شد باین راضی نیستم که شما بد نام شوید -  
 زهار زهار که قدم در راه نهاده بسخن ارباب فساد از طریق صواب منحرف  
 میشود - چون بدولت ما بی نهایت به مقصد دنیوی رسیدید بدالت ما  
 بسعادت اخروی برسید - درینوقت قیا خان گنگ و سلطان حسین جلالیر  
 و محمد امین دیوانه با بهادر که دران زمان وکیل خانخانان بود بی اذن  
 و رضای خان خندان قصد شهاب الدین احمد خانی و خواجه جهان کردند -  
 و بجهت شورش این فتنه قیا خانرا به بهرائج و آنحدود رخصت دادند -  
 و سلطان حسین و جمعی را مقید ساخته - محمد امین دیوانه فرار نموده سر  
 بصحرای عدم نهاد - و سنگ تفرقه درمیان آنجماعه انداختند - کوتاه بیفتان  
 و کج اندیشان این مقدمه را نیز که خانخانان مطلقاً از آن خبر نداشت  
 بخانخانان نسبت کردند که او کس فرستاده و پیغام داده که این جماعه  
 باین امر قیام نمایند - و مضمون این بیت در وادی؟ خانخانان محقق شد  
 هرگناهی که میکند گاران بر (۱) ..... ده بود تلوان  
 القصة روز بروز آثار و اسباب خلاف را چون دولت روی در تزلزل نهاده بود

باشند - و بخدمت شاهنشاهی روند و خود با ملازمان خود توقف نموده  
 بعرض رسانید که ترک و تجرد همیشه در خاطر بود و خاطر بغایت  
 بآن وادی متعلق بود - الحمد لله که بادشاه را بتخت سلطنت نشاند  
 و وسعت آباد هندستان را مفتوح ساخته بتصرف اوایلی دولت قاهره  
 در آورد - و هرچه از دست آمد در جاسپاری و خدمتگاری تقصیری  
 ننمودم - و حضرت شاهنشاهی خود متوجه مهمات مالی و ملکی شده اند  
 اگر رخصت عتبات عالیات شود از احسان بادشاهی دور نیست - چون  
 عریضه ایشان بحضرت شاهنشاهی رسید فرمان مشتمل بر فزون میدهی  
 و اقسام مهربانی روان ساختند - دران فرمان هوش افزا که سواد آن بنظر رسید  
 از جملة عبارات آن یکی این بود که شما بجمعی که سبب این رنجش  
 و ازار شده اند مشورت نموده بمآل حال خود ملاحظه ناکرده باعث برهم  
 خوردگی ولایات شدید - و ولد اسکندر و غازیخان را رخصت نموده اید که  
 رفته در پرگنات شورش اندازند - و بمهدی قاسم خان نوشته اید که لاهور را  
 بکسی ندهد - و باطراف و جوانب کس فرستاده خبر کرده اید - و خود  
 بالور متوجه شده اید - اگرچه یقین ماست که از آنجا که اخلاص شملت  
 بهیچ یک ازین امور راضی نیستید و جمعی شما را بر سر این آورده اند -  
 و مهم را باینجا رسانیده اند - اما شما خود بگوئید که این چه صورت دارد  
 که بعد از چهل و پنج سال خدمت و ارادت و رسیدن دولت و انواع  
 عنایت و عزت مانسبتی را؟ که بواسطه اکرام و احسان این دودمان در اکثر  
 معموره عالم بکمال صدق و اخلاص انتشار و اشتہار یافته که درین آخر عمر  
 به بغی و طغیان برآرید - از خدای شرم ندارید - باوجود این مقدمات  
 خاطر شما را دوست و عزیز میداریم و خیریت شما را میخواهیم - چنان  
 مناسب می بینیم که چون حالا ملاقات ما و شما در عقد تعویذ و تاخیر

مطالب خود در میانه دیگر مقدمات از انجا فهمیدند و بشاهدشاهی  
 فهمانیدند . و کار را بجائی رسانیدند که حضرت شاهنشاهی در چنین اتالیق  
 و رکن السلطنه متوهم و آزاده گشته بعضی مقدمات را به میرزا شرف الدین  
 حسین و ادهم خان و ماهم انکه در میان آورد که میخواهم خانخانان و خوش  
 آمد گوین او مثل شینخ گدای و قیا بیگ و دیگران را سزای دهم - مقارن  
 این حال داستان سربان ساختند که خانخانان میرزا ابو القاسم پسر میرزا  
 کامران را میخواهد که از حبس بر آورد و بادشاه سازد - در قصبه سکندره  
 بمحمد باقی بقلالی این سخن را و دیگر مقدمات را که واقعه طلبان ساخته  
 به بادشاه رسانیده بود - و خانخانان اصلا خبری نداشت و غافل بود -  
 خانخانان از کمال اخلاص و دولتخواهی که داشت این سخنان را و قری  
 . نمی نهاد و گمان میدرد که محض حرف سخن سازان است و حضرت  
 شاهنشاهی را اطلاعی نیست - درین حال شاهنشاهی خانخانان را ندیده  
 روانه لاهور شدند - و میر حبیب الله و ترسون محمد خان را فرستادند که  
 مانع آمدن خانخانان شوند و نگذارند که بملاقات آید - اهل غرض دانستند  
 که اگر خانخانان بدربار آید ایشانرا بسزای اعمال خود میرساند - و در  
 نیامدن خانخانان سعی بلیغ نمودند - و چشم از تخریب و تصریف این  
 دولت و این قسم صاحب دولتی پوشیدند - خانخانان را ظاهر شد که  
 دشمنان کار خود ساخته اند و بدربار رفتن بی نزاع و جدال میسر نیست -  
 و اگر بفزاع بدربار روند سخن اهل خلاف راست خواهد شد - و خدماتی  
 که در سلسله صاحب قرانی و جان فشانیها که در بذگویی جنت آشیانی  
 و خلیفه الهی نموده تمامی ضایع خواهد شد - و بحرام خوری بعد ازین تتمه  
 خدمات مشهور عالم خواهد شد - ملازمان بادشاهی و امرای جاگیردار  
 هر کس که همراه او بود مرخص ساخت که در رکاب ظفر انتساب بوده

سببی خواهد داشت و مکر و غداری درین ضمن خواهد بود - و ازین که او از آنجا معاودت نموده بدرگه چهارس آمده بود بیشتر در گمان افتاد - شاه قلی محرم را فرستاد که او را دستگیر نماید - شاه قلی محرم رفته او را منهدم ساخت و اموال و اسباب او را بدست آورده - و خانخانان چون ناصر الملک را این چنین نابود و ضایع ساخت و کالت خود را که بناصر الملک متعلق بود بحاجی محمد خان سیستانی که از ملازمان قدیم او بود داد - و درین وقت واقعه طلبان معامله خانخانان را به تحلیل رسانیدند و شاهنشاهی را ازو منحرف مزاج ساختند - درین حال فیلبانان خاصه بادشاهی در شکار فیل حمایت نمودند که شکم فیل خانخانان را پاره ساخت - خانخانان مغلوب غضب شده با غرور نفس خود بر نیامده بجهت عبرت که فیلبانان با دیگر بندگان بادشاهی این سلوک نه نمایند دوسه نفر ازیشان بیاسا رسانید - و مقارن این حال روزی در کشتی نشسته سیر دریا می نمود - یکی از فیلان مست بادشاهی خود را در دریای جون انداخته رو بجانب کشتی خانخانان آورد که غرق نماید - عاقبت فیلبانان و دیگران در مقام مدافعه در آمده - آسیبی بکشتی خانخانان نرسید - چون این معنی بعرض اقدس رسید فیلبانان را بسته نزد خانخانان فرستادند - خانخانان از غایت غرور نفس و غضب از عنایات بادشاهی غافل افتاده فیلبانان را بقتل آورد - و ازین مقدمات ظاهر بدنامی باطن خوب اهل فساد و واقعه طلبان راه سخن یافته مزاج بادشاه را با خانخانان منحرف ساختند - اگرچه در ظاهر کشتن فیلبانان بجهت آنکه شاهنشاهی گرفته و بسته نزد او فرستاده - کشتن خوب نبود - اما بجهت ضبط و سیاست که فیلبانان هرگاه با عضد الدوله و رکن المصلحت شاهنشاهی چنان سلوک نمایند و تنبیه نیابند با دیگر مردم چه خواهند کرد - خانخانان را این مقدمات منظور بود - و سخن بیان آن را بجهت ساختن

در بساط عزت شاهنشاهی راه تقرب یافته بود بیمار شده بود - خانخانان حقوق  
 • خدمات او را منظور داشته ارادهٔ پشش و دیدن او نمود - غلام ترکی که  
 دربان او بود از روی نادانستگی گفت که خبر کنم - خانخانان درین مقدمه  
 متغیر شده - ناصر الملک از خانه بیرون دویده در مقام عذر خواهی در آمده  
 و در دست و پای ایشان افتاد - و خانخانان لحظه توقف نموده (۱) .....  
 ..... در ابر و انداخته بیرون آمد و در (۱) ..... ناصر الملک  
 شد - غرض گویان نیز سخنان گفته - شینم گدای هر که با ناصر الملک هم  
 چشم بود و کدورت سابق داشت فساد نموده - خانخانان امین الدین بخشی  
 را نزد ناصر الملک فرستاده پیغام داد که تو در لباس طالب علمان و کسوت  
 درویشان و اهل فقر بخدمت ما رسیدی - چون اظهار اخلاص می نمودی  
 و از تو آثار اخلاص بظهور رسید تو را بمنصب بلند ارجمند سرافراز ساختم -  
 تا کار تو باینجا رسید - چون تنگ حوصله بوهی و ملاحظه نمودیم که از تو  
 مفسدهای عظیم سر خواهد زد بهتر آنست که بازگشته درویشی و کنج  
 خمول اختیار نمائی - و علم و نقاره و تومن و اسباب بزرگی بسپاری - و بزه  
 و صلاح کوشی - بعد از آن بهره در وقت گنجد با تو آن کنیم - ناصر الملک  
 اسباب سلطنت بخانخانان سپرده انزوا اختیار نمود - بعد از چند روز چون  
 آثار فساد از او ملاحظه می نمود او را مقید ساخته میخواست که بقلعه فرستد -  
 آخر حقوق خدمات سابق او را منظور داشته رخصت سفر حجاز داد -  
 و خواست که چنانچه به دنیا او را بکمال رسانیده بود آخرت او را نیز معهود  
 گرداند - چون بکجرات رسید فتح خان بلوچ او را نگاه داشت - درین اثنا  
 نوشته شرف الدین حسین میرزا وادهم خان باو رسید که توقف نماید  
 و انتظار لطایف غیبی بکشد - چون توقف او بخانخانان رسید دانست که

شود تا هر نقشی که از پوده غیب بظهور آید بر رو افتد و انرا فدوه دانسته بان عمل نمایند - آخر چنانکه اندیشیده بودند تقدیر موافق برآمده . بسزای خود رسانیدند - دیگر بادشاه قلی که اسم او جلال الدین محمود بود و نام خود را بادشاه قلی کرده بود و بحرفهای نالایق دور از کار در ظرفگی و ظرافت که نادانان انرا خوش طبعی نام نهاده همه کس را آزاده خاطر ساخته بود در کابل باشا خانخانان بقتل رسید - و درین سفر قلعه گوالیار و ولایت کور و دیگر محال را فتح نمود \* و درین سال چون خبر رسید که شاه طهماسب والی ایران اراده دارد که قندهار بجهت آنکه جنت آشیانی قرار داده بود که هر ملک در اول مفتوح سازد از شاه عالم پناه باشد سلطان حسین میرزا برادر زاده خود را باین اراده میفرستند - چون سلطان حسین به قندهار بود به شاه محمد نوشت که قندهار را باسباب و ذخایر قلعه بملازمان شاه والا جاع سپرده خود بحضور آید - شاه محمد بموجب نوشته عمل نموده قلعه را با ولایت بسطان میرزا سپرده بخدمت خانخانان آمد - زهی بزرگی و جلالت که ولایتی مثل زمین داور و قندهار را به بادشاهی تواند تکلف نمود - نشانه بزرگی و دلیل شوکت و عظمت انجذاب همین بس است - درینوقت شاه قلی محرم که از امرای کبار خانخانان بود و آخر در ملازمت شاهنشاهی کمال تقرب یافته بود بر قبول خان نام پسری که فزون رقص دانستی و در خدمت او می بود عاشق شده بود - و خلیفه آهی آن پسر را ازو جدا نموده بود - شاه قلی خلی آنش در خانمان خود زده جوگی شد - و در گوشه نشست - در مقام دلاسی او درآمده چندان بزرگی و رتبه درین مقدمه بعمل آورد که تا قیام قیامت ازان باز میگویند - و غزلی در تلافی آن معامله انشا نمود و اورا ازان لباس برآورده بحال خود آورد - درین اوقات ناصرالملک که از ملازمان خانخانان بود

شادمان در اثفین و ثمانین و ثمانائیه بوده - و طبع نظم عالی داشته و عادل

تخلص ایشان است و این بیت ازوست \*

سایه وار از ناتوانی جابجایی افتم      گر نگیرم روی دیواری ز مایی افتم

بر سر مقصد رفته تخته حالات خانخانان بیان نمایم - چون از جالفدر بعزم

دهلی نهضت نموده از آب ستلج گذشتند مسرعان کار آگاه خبر رسانیدند که

حاجی خان با افواج قاهره که بدفع او نامزد بودند دم مساوت بلکه زیادتی

میزد - ناصر الملک را با جمعی بمدد نامزد نمودند - و شاهنشاهی را اراده

رفتن زیارت حضرت جهانبانی که در سرهند بامانت گذاشته بودند شد -

خانخانان چون زیارت جنت آشیانی را از قبل واجبات دینی و دنیوی

خود میدانست با آنکه در برابر غنیم نشسته بودند حسب الالتماس در

رکاب شاهنشاهی روان شد - و نعل آنحضرت را که در ایام شکست امرا

و استیلائی خنجر بیگ در سرهند بودیعت گذاشته بودند زیارت نموده

بغایت مسرور و خوشحال گشت - و بعد از چند روز که بآن سعادت مشرف

شدند مراجعت کردند - حاجی خان بی آنکه جنگ نماید فرار نموده بگجرات

افتاد - و شاهنشاهی از راه سامانه دهلی رفت - خانخانان از سخنان اهل

غرض آزاده خاطر شده هفته دو روز بدربار آمده در دیوانخانه بادشاهی

نشسته دیوان میداشت - و مصاحب بیگ پسر خواجه کلان را بسعی

ناصر الملک بقتل رسانید - و این مصاحب بیگ از مذاقن بود چنانچه

جنت آشیانی او را مصاحب مذاق میگفتند - و او گاهی در مجلس

علیقلی خان و گاهی در محبت شاه ابوالعالی بسر میدرد - و خانخانان

او را مقید ساخته روانه سفر حجاز نموده بود - از قدم گاه بر آمده روانه بود که

باین طریق قدمش بعدم فرو رفت - ناصر الملک سعی نمود که خانخانان

در دو قطعه قرطاس بر یک اسم قتل و بر دیگر نقش خلاص نوشته انداخته



با وجود آنکه اخلاص خانخانان بر شاهنشاهی ظاهر بود این مقدمات مرگوز  
 خاطر ایشان شد - چون شاهنشاهی از لاهور بدلهلی رفت خانخانان در  
 جالندهر سلطان سلیمه بیگم را که سابقاً مذکور شد که جنت آشیانی در عهد  
 جهان آرائی خود آن عفت قباب را که خواهرزاده ایشان و صبیغه میرزا  
 نور الدین محمد بود نامزد خانخانان نموده بود که بعد از فتح هندوستان  
 و جانشیناریهای خانخانان بخانخانان بسپارد و موهون وقت بود - از  
 شاهنشاهی استدعای آن نمود - و باحصال آن یسعی ماهم آنکه حکم رفت  
 و ماهم آنکه سعی موفور بظهور رسانیده در عرض یک هفته بتاریخ نهصد و شصت  
 و پنج هجری عقد و زفاف صورت بست - و سلطان سلیمه بیگم از جانب پدر  
 صبیغه میرزا نور الدین محمد بن میرزا علاء الدوله است که نسبت بخواجه  
 عطار میرساند - و خواجه پسر خواجه علاء الدین اول خلیفه سلسله نقشبندیه  
 است و بدامادی سلطان محمود میرزا بن سلطان ابو سعید میرزا گورکان  
 اختصاص داشته - و صبیغه سلطان محمود میرزا که بخانه خواجه در آمده  
 بود از بطن باشا بیگم دختر علیشکر بیگ ترکمان که جد چهارم این خانخانان  
 است متولد شده بود - و سلطان محمود میرزا را از باشا بیگم این صبیغه  
 متولد شده بود - و پسری دیگر که آن میرزا بایسفر بود - و در سنه تسعمائیه  
 بسطانت سمرقند رسید - و سلطان قلی برادر خود را که از دیگر زنان سلطان  
 محمود میرزا بود و با او دم خلاف و نفاق میزد میل کشید - و از فردوس  
 مکانی بابر بادشاه گریخته به بدخشان رفت - و بامداد خسرو شاه ولایت  
 حصار از مسعود میرزا گرفت - و با خسرو شاه ازاده تسخیر بلخ نمودند -  
 و کاری نساخته بقندهار آمدند - و خسرو شاه ازو متوهم شده او را مقید  
 ساخت - و چشم او را میل کشید - و در محرم نهصد و پنج او را بقتل  
 رسانید - و لایق میرزا بایسفر که از بطن باشا بیگم متولد شده بود در حصار

اژدهای راه بخانخانان روی داد - و سواری نمیتوانست نمود - فیلان بادشاهی جنگ کفان با اژدهام خلیق به نزدیک خیمه خانخانان آمدند - خانخانان ازین مقدمه آزوده شده بمآهم آنکه اظهار نمود که شاید این قسم امور دیگر از شاهنشاهی روی نذماید که اهل گمان خیال بی لطفی خواهند نمود - سخن سازان نوعی دیگر بعرض رسانیدند که خانخانان از شاهنشاهی متوهم شده است و گمان برده که فیلان باشا شاهنشاهی بر سر منزل او رفته است - این مقدمه هرگز در خاطر خانخانان خطور نمی نمود - شاهنشاهی بجانب لاهور رفتند - واقعه بخانخانان رسانیدند که از بی لطفی که بشما دارد شاهنشاهی بجانب لاهور رفت - خانخانان این سخن را با شمس الدین محمد خان آنکه در میان نهاد که این قسم سخنان در میان مردم مذکور میشود - الحمد لله که چهره اخلاص من درین دودمان عالی از ریب و ریا مبرا است - و آنچه بر حلال نمکان و جانسپاران واجب و لازم بود در بندگی جنت آشیانی و حضرت شاهنشاهی بعمل آورده ام - و سر دشمنان ایشانرا در پای سمند سعادت مند ایشان انداخته - وسعت آباد هندوستان را بقوت شجاعت و بازوی جلالت به یمن اقبال و نیروی دولت جنت آشیانی و شاهنشاهی مفتوح ساخته ام - اما آنچه واقعه طلبان مذکور میسازند موافق مزاج شاهنشاهیست یانه - شمس الدین محمد خان بخان هوشمندانه در میانه آورد که این سخن اصلی ندارد - و شاهنشاهی را بشما این اعتقاد نیست - در اینوقت خانخانان بعضی فیلان بادشاهی را از مهاووتان که خوب محافظت نمی نمودند بمعتمدان سپرد - و بعضی که بکار نمی آمدند به سپاهیان جل نثار تقسیم نمود - سخن سازان این مقدمه را نیز بلبس رنگین پیرشانیده بشاهنشاهی رسانیدند که خانخانان فیلان خاصه را باین روش از وکاب شاهنشاهی جدا ساخت - و فکرها دارد - و این دعوای راست نمابود

که در قندهار و آنحدود حاکم از طرف او بودند می‌رسانید - با فرخ حسین پسر قاسم حسین هزاره اراده گرفتن قندهار نمودند - شاه محمد قندهاری ملازم خانخانان که از جانب خانخانان حاکم آنجا بود ایشان را بدست آورده بکشت - و این فتح بمدد و کرمک شاه والا جاه شاه طهماسب روی داد - چون خبر عصیان آنجماعه بشاه طهماسب می‌رسید که آن گروه در اراده گرفتن جاگیر خانخانان اند یار علی بیگ افشار را با سه هزار کس بقندهار نزد شاه محمد فرستاد تا آن مهم بغیصل رسانیدند - و این خانخانان این قسم سلوک نموده بود - و این طریق اعتباری در عالم به‌م‌رسانید که بادشاه ایران غایبانه بجهت حفظ جاگیر او لشکر بقندهار فرستاده دشمنان او را تنبیه مینمود - چون سکندر را در مأنکوت محاصره نمودند شاهنشاهی بجهت ملاقات مریم مکانی بلاهور تشریف بردند - و خانخانان در گرفتن قلعه ساعی شدند - حسن خان پنجهکوتی و جلال خان سوز بغارت سنبُل آمدند - و خان زمان و امرا که در آنحدود بنوشته خانخانان رفته مصاف نمودند - و ایشانرا شکست داده - فیل سیدلیا و دل سنکار درین رزم بدست آمد - خانخانان کار محاصره را بر اهل قلعه تنگ گرفته ایشانرا برنهار در آورد - و ناصر الملک وکیل خانخانان باعث شده عبد الرحمن و پسر او را با غازی خان تتهور و کلید قلعه بتاریخ بیست و هفتم رمضان نزد خانخانان آورد - و این قسم فتحی روی داد - و مدتی شش ماه خانخانان در دامن کوه سوالک هر روز فتح تازه مینمود - چون روزگار و زمانه ناپایدار را کار آنست که چشم زخمی بدامن دولت این قسم صاحب دولتان رساند و در حوصله او نمی‌گنجید - میخواست که سفله پروری نماید و بزرگان صوری و معنوی را صاحب اختیار نمیتواند دید با خانخانان روزگار آغاز دغا بازی نهاد - و ماده رنجش و کدورت شاهنشاهی را آماده ساخت - فی الجمله عارضه در

چون خلیفه الهی را اندک تأمل واقع شد خانخانان خود در تحصیل این  
 • ثواب موهوم شد - و عالم را از لوٹ وجود آن ناپاک پاک ساخت - و سکندر  
 خانرا فرستاد که دهلی را تصرف نمود - و شاهنشاهی را برداشته بدہلی  
 رفت - و ناصرالملک ملازم خود را بر سر حاجی خان غلام شیو خان افغان  
 کہ دم عصیان میزد فرستاد - حاجی خان فرار نموده - ناصرالملک اورا تعاقب  
 نموده - در قصبه ریوی پدر هیمو بدست ناصرالملک در آمد و کار اورا  
 ساخت - و بعد ازین فتوحات خانخانان را بخاطر رسید کہ ولایت شرقیہ را  
 نیز مفتوح سازد - درین حال سکندر خان سور خضر خانرا ہزیمتی دادہ  
 بلاهور فرستاد - رفتن ولایت شرق را موقوف داشتہ بجانب پنجاب روان  
 شدند - بتاریخ پنجشنبہ چہارم شہر صفر از لاهور خبر آمد کہ از کوچ  
 سعادت سرشت ایشان کہ از نژاد خانان میوات بود فرزندی سعاتمند متولد  
 شدہ و عبد الرحیم نام - و آن مولود شریف ثواب عبد الرحیم خانخانان است  
 کہ این خلاصہ بنام نامی ایشان مزین است - و والدہ ایشان دختر جمال خان  
 عم زادہ حسن خان میواتیست کہ در وقتیکہ ملک میوات را فتح نمودند  
 بجهت تسلی زمین داران اولیای دولت قاہرہ را بایشان نسبت میفرمود -  
 جمال خانرا دوصبیہ بود - صبیہ بزرگ را داخل خادمان محل شاهنشاهی  
 نمود - و خرد را بعقد و حبالة خود در آورد کہ خانخانان عبد الرحیم خان  
 از بطن آن والا نژاد متولد شدہ - و اخبر شناسان بزرگی و شایستگی او را از  
 دلائل زایچہ طالع او استفادہ نمودند و بمژدہای گرامی مسرت افزای دہای  
 اخلاص سرشت شدند - چون جالندھر مخیم سرادات نمودند اسکندر  
 بطرف کوه سواک رفت - و ازانجا بقلعہ مانکوٹ در آمد - و امرا اورا  
 محاصره نمودند - درین حال بہادر خان برادر خان زمان از ولایت زمین داور  
 از جاہلی و غفلت داعیہ بعضی امور ناصواب کردہ آزاو کارکنان خانخانان

عذر خانخانان را بسمع رضا قبول نموده عذایات نمودند - جمعی از مفسدان این مقدمه را نوعی دیگر خاطر نشان شاهنشاهی نمودند - و شاه قلی محرم و حسین قلی بیگ ملازمان خود را بسرکردگی علی قلی خان شیبانی که از امرای بادشاهی بود منقلای ساخت - و پیش فرستاد و خانخانان و شاهنشاهی چون به پانی پت رسیدند هیمو توپخانه خود را بسرکردگی مبارک خان بسی کروهی دهلی فرستاد - و هیمو خود نیز در آخر با پانصد فیل جنگی و سی هزار سوار افغان و راجپوت در پی رسیده اماند نبرد شد - و روز پنجشنبه دوم محرم الحرام سنه ۱۰۵۷ و شصت و چهار تلاقی فریقین دست داد - و خبر رسید که پانی ثبات بعضی دلاوران لشکر منصور از جای لغزیده - خانخانان و شاهنشاهی خود آهنگ رزم نموده پیشتر رفتند - و فرمان والا صادر شد که صفها اراسته شود - خانخانان در پیش صفهای قشونات ایستاده ترتیب صفوف و قشون ارائی میکرد - و امرا را برجنگ و جدال تحریص مینمود - و دلاوران در معرکه کارزار در آمده داد جان نثاری و مردانگی میدادند - درین حال رایات جهانکشی بادشاهی نیز برز مگاه در آمد - و رسیدن رایات بادشاهی و آوردن هیمو یکی بود - و تفصیل گرفتار شدن هیمو آنست که درمیانه مصاف در بالای فیل تیری بچشم او رسید - و شاه قلی خان محرم ملازم خانخانان او را دستگیر کرده بملازمت خانخانان آورد - خانخانان بنظر اشرف برده - شاه قلی خان بعذایات بادشاهی و خانخانانی ممتاز گشت - اگرچه حضرت شاهنشاهی درین مصاف حاضر شدند و به یمن اقبال شاهنشاهی این فتح روی نمود شجاعت و دلاوری که خانخانان باز بعمل آورده کار هیچ یک از سرداران و نامداران روز نیست و نخواهد بود - چون هیمو را بنظر شاهنشاهی در آورد التماس کرد که شاهنشاهی هیمو را خود سزا رسانند -

بزرگان را با این قسم مردم باید کرد بجا آورد - و بمنصب عداوت از جانب  
 بادشاه سرافراز نمود - و مدار المهام خانخانان نیز شد - و کمال خان برادر  
 آدم خان ککر که از سرگشتان زمان بود بلطف و احسان و چرب زبانی بدرگاه  
 آورده در جرگه امرای بادشاهی انتظام داد - و میرزا سلیمان را که از  
 بدخشان اراده تسخیر کابل نموده آمده منعم خان را محاصره نموده بود  
 لشکر فرستاده بصلح باز گردانید - بعد از این قضایا هیمو بقال که احوال او  
 مفصلاً در محل خود سمت گیدراش یافته طمع در ملک دهلی نموده  
 بر سرتردی بیگ خان حاکم آنجا آمد - و فتح نمود - دهلی را مدتی  
 تصرف کرد - چون این خبر بخان خانان رسید سرانجام عساکر نموده دفع  
 هیمو را لازم دانست - چون بسرهند رسیدند تردی بیگ خان که از هیمو  
 شکست یافته بود بملازمت رسید - او را بمنزل خود طلب داشته با آنکه از  
 عهده امرای کبار بود و داعیه خانخانانی و دیگر مناصب در خاطرش  
 خطور میکرد بجهت نامردی که در جنگ هیمو نموده بود و بجهت  
 عبرت و تنبیه دیگر سپاهیان که در مصاف دشمن نامردی نمایند بقتل رسانید -  
 و خواجه سلطان قلی و میر منشی که کار کژان تردیخان بیگ بودند  
 و خنجر بیگ که قوم تردیخان بیگ بود مقید ساخت - نواب شاهنشاهی  
 در انوقت در شکار بودند - چون باوردی همایون تشریف آوردند ملا پیر محمد  
 شروانی که وکیل او بود بملازمت شاهنشاهی فرستاد که این جرات که در  
 قتل تردیخان بیگ نموده ام غیر از دولتخواهی چیزی نیست - چه اگر  
 او را بسزا نمی رسانیدم و اهنال واقع میشد دیگر امرا در مقابل دشمن  
 در نمی آمدند - و مهمات کلي کلي پیش نهاد<sup>(۱)</sup> انور هست از  
 پیش نمیرفت - از رخصت نگرفتن تقصیر تمام دارم - حضرت شاهنشاهی

بود - دارالخلافه آگره و آن نواحی اسکندر خان اوزبک می داشت - سنبل را علیقلی خان شیبانی داشت کالپی را عبد الله خان اوزبک نظام میداد - و ملک میوات از تردیخان بیگ بود - قیا خان کنک کول جلالی و آن دیار داشت - حیدر محمد خان بیانه را سر انجام داده بود - القصه تمامی ولایات در تصرف ملازمان و بندگان جنت آشیانی بود - خانخانان همه را بحال خود گذاشته تجویز نمود - و ملاشیر بزام ایشان نوشت - چون وکالت و رتق و فتق مهمات و معاملات کارخانه سلطنت بخانخانان قرار یافت شاه ابوالمعالی که از مستی و خود پرستی دماغ او خال نموده بود سودای سری و مالیخولیای سروری در دماغ او راه کرده دماغش پریشان شده - اول خدمتی که خانخانان در زمان دولت خلیفه الهی نمود این بود که در روز سیوم بادشاهی خلیفه الهی شاه ابوالمعالی را در جشن عامی که فرموده بودند توالک قوچین را خانخانان فرمود که از پس سر او در آمده هر دو دست او را بسته او را زنجیر نموده بلاهور فرستاد - که پهلوان کل عسس نگهداری نماید - و متوجه دنع غنیم شد - در حوالی قصبه دمهری پیر محمد خان در دامن سواک باعدا رسیده - خانخانان خود نیز از دنبال او رسیده - سکندر بتازگی شکست یافته خود را بشعب جبال رسانید - خانخانان مظفر و منصور بر گردید - و راه چمند راجه نگرکوت را بسخنان هوشمندانه بدرگاه آورده در سلک دولتمخواهان در آورد - و حاجی خان غلام شیر خانرا که آمده قصبه نونول در وقت شنیدن قضیه جنت آشیانی محاصره نموده بود لشکر فرستاده تنبیه نمود - و خانخانان شاهنشاهی را برداشته بدلهلی آمد - در این وقت شیخ گدای کذب که در حین رفتن خانخانان بکجرات و توجه نمودن بملازمت جنت آشیانی وقت رفتن سفر عراق حسن سلوک شایسته نموده بود بملازمت آمد - آنچه

و باتفاق ماهم آنکه حضرت شاهنشاهی را بمواعظ دلپذیر تسلی بخشیدند - و در کوه سلطنت و فکر ریاست خلیفه الهی افتادند - منجمان دقیقه شناس را حاضر ساخته اختیار ساعت نمودند - و خانخانان جشن ملوکانه و بزمی بادشاهانه چنانچه درخور همت و حوصله او بود ترتیب داده - در عیدگاه کلانور امرا و اعیان را حاضر ساخته قریب بنصف النهار جمعه هفتم ربیع الثانی نهصد و شصت و چهار اورنگ نشین هفت اقلیم را بر تخت سلطنت دهلی نشانید - و سکه و خطبه بزم نامی خلیفه الهی خواند - و چندآنکه مقدر و ممکن او بود نثار و ایثار بجا آورد - و اول خود برخاسته تسلیم و کورنش و رسم مبارکباد بجا آورد - و بعد ازان امرا را آورده بسعادت کورنش مشرف ساخت - و خود وکیل السلطنه و عضد الدوله شد - و حضرت خلیفه الهی نیز باین چند خطاب ایشان را سرافراز فرمودند - خان بابا و اتالیق و یار وفادار و خانخانان - و رتق و فتق مهمات سلطنت و نظم و نسق و وسعت آباد هندوستان را متصدی گشت - و خدماتی که در زمان دولت جهانبانی جنت آشیانی نموده بود هیچ انگاشته خدمات و جان سپاری و مملکت گیری و خدمت شاهنشاهی را ملحوظ و منظور داشته بنازگی آغاز دولتخواهی و صف شکنی پیش نهاد - و امرا و اعیان را بالطف شاهنشاهی امیدوار ساخته بجاگیر و زیادتیی علوفه سرافراز نمود - و مناشیر باطراف و اکناف ممالک هندوستان نوشت تا آنکه دران زمان ولایت سند و غیره که در تصرف جنت آشیانی بود بعهده و اهتمام این بزرگان بود که مذکور میشود همگی اطاعت و انقیاد و پیشوائی و بزرگی خانخانان را قبول نموده در مقام فرمان برداری شدند - بدخشان بوجود میرزا سلیمان میزین بود - و کابل و حمزنین و از هندوکوه تا به نیلاب منعم خان داشت - و قندهار و توابع آن بجاگیر خانخانان بود که او بشاه محمد قلاتی سپرده



از خار وجود افغانان پاک ساخته بتصرف اولیای دولت قاهره سپرد - و در هزار معاندان اثری ظاهر میشد در دفع ایشان میکوشید - تا در نهصد و شصت و سه هجری خبر رسید که اسکندر افغان جمعیت نموده از کوه برآمده اراده ملک گیری دارد - خانخانان را بادشاه جنت اشیانی اتالیق حضرت شاهنشاهی نموده بدفع سکندر فرستادند - و جنت اشیانی در دهلی بودند تا آنکه قضیه از بام افتادن ایشان روی داد - و اسباب سفر آخرت جنت اشیانی آماده گشت - دران حال منشوری بخانخانان مبنی بر صحت ذات خورد نوشتند - و مصحوب نظر شیخ جولی فرستادند - چون خانخانان و شاهنشاهی بحوالی سرهند رسیدند امرائی که بکومک شاه ابو المعالی نامزد شده بودند از بدسلوکی او آمده بکورنش شاهنشاهی سراز شدند - سکندر افغان که از کوه برآمده بود از شنیدن توجه خانخانان باز بکوه درآمد - و شاه ابو المعالی که سابقاً بدفع سکندر نامزد بود در کنار آب سلطان پور خانخانان را ملازمت نموده شاهنشاهی را نیز ملازمت کرد - و از آنجا که از شراب ناگوار دنیا مست شده بود بآنکه شاهنشاهی در مجلس جا بنشستن او عنایت نمودند چون بمنزل رفت بعضی پیغامها که در محل خود ذکر رفته بشاهنشاهی و خانخانان فرستاد - و جوابهای که شنیده نیز دران محل ثبت است - و خانخانان بدفع سکندر متوجه کوه شد - چون بقصبه بدهانه رسید قاصدی آمده قضیه از بام افتادن جهانبانی را مذکور ساخت - خانخانان پیش رفتن را صلاح ندیده متوجه کلانور شد - در حوالی کلانور شیخ نظر جولی رسیده منشور جنت اشیانی را رسانید - مقرر آن خبر قضیه ناگزیر بسمع خانخانان و شاهنشاهی رسید - گوناگون الم ایشانرا دست داد - و حضرت شاهنشاهی شروع در بی تابی و اظهار کینه وزاری نمودند - خانخانان چون در برابر عظیم بود بغیر از صبر و تسلیم اقدام ننمودند -

القصه مدت چهل روز باین طریق بازار مساف گرم بود - و مردان نبرد آزمای  
 بجام تیغ انداز شربت خوشگوار واپسین می کشیدند - و خانخانان هر روز  
 تدبیری تازه و اندیشه نهان بر روی کار آورده باین طرز در برابر سکندر  
 در آمده کار جلالت را رواج میداد - تا آنکه روز دوم ماه شعبان جنگ  
 معلومه بوقوع انجامید - خانخانان آن روز را فوز عظیم دانسته جان  
 بفناخوش کرده بعصره رزمگاه در آمد و کارزاری نمود که رستم و اسفندیار اگر  
 در این روز دران حربگاه می بودند بعجز و انکسار اعتراف می نمودند -  
 و نشاء قرا یوسفی و جهانشاهی که ارثی او بود ظاهر ساخت - چون سکندر  
 خدمات پیاپی و زور بازوی خانخانان را دیده رو بواپی فرار نهاد - و جمعی  
 کثیر از معاندان به تیغ بیدریغ مساف راه عدم شدند - اسکندر و جمعی خود را  
 بدامن کوه پنجاب کشیدند - یکی از دلاوران خواجه مسافری خود را بسکندر  
 رسانید و سکندر بلطایف الحیل او را از خود دور ساخته جانی بدر برد -  
 و حضرت جنت آشیانی بقوت بازوی خانخانان مظفر و منصور گردید -  
 و احسان و الطاف و اشفاق خود را در باره این خانخانان کردان یکی صد  
 زیاد نمودند - جنت آشیانی میخواستند که منشور این فتح نامی را بنام  
 خانخانان که بزور قوت بازوی او شده بود بنویسند - چون شاه ابو المعالی از  
 بی فکری خار خار آن داشت که بنام او نوشته شود و جنت آشیانی را  
 توجه ظاهری و باطنی بحال او نمود و نخواست که او را آزاده سازد  
 و میدانست که این قسم امور و این طریق مقدمات در نظر همت  
 خانخانان سهل مینماید مصلحت دران دید که برلیغ و منشور این فتح  
 بنام نامی خلیفه الهی یعنی حضرت شاهنشاهی نوشته شود - تا باعث  
 گداز ایشان نگردد - سرکار سرهند و دیگر پرگنات بجلدوی این فتح و دیگر  
 فتوحات که خانخانان نموده بود عنایت کردند - القصه گلستان هندوستان را

فیروزبی اثر جای گرفت - و برانقار بخضر خان هزاره سپرد - و جرانقار را بتندیخان بیگ مستحکم ساخت - و اسکندر خانرا هراولبی داد - و جنگ در پیوست - تا دو پهر شب بازار گیر و دار و کشش و کوشش گرم بود - آخر الامر خانخانان از قالب معسکر بحرکت در آمده خود بنفس نفیس متوجه معرکه رزم گردید - و کار نامها بعمل آورد - و غنیم را شکست داده - غنایم و انسر و فیلان جنگی و اسباب و اسلحه بی نهایت بدست در آمد - و اکثری از ابطال آن رجال کشته شدند - و غنایم و فیلان را با اسیران با مزده بدرگاه جهان پناه ارسال نموده خود در فکر فتح و ملک گیری دیگر بود که اسکندر افغان با هشتاد هزار سوار دفع خانخانان را واجب دانسته متوجه او شد - خانخانان در قلعه سرهند ثبات قدم مسلوک داشته همه روزه محاربه و مجادله با سکندر می نمود - و حقیقت حال بدرگاه جهان پناه عرض نموده بود - چون عرایض خانخانان رسید - و چون جنت آشیانی را ضعفی طاری شده بود خلیفه الهی را دران ساعت که عریضه رسیده بود بمدد خانخانان با بعضی امرای نامی ناهزد نمودند - هنوز خلیفه الهی سرهند نرسیده بود که جنت آشیانی صحت یافته از عقب روان شدند - و در هفتم ماه رجب سواد سرهند بموکب بادشاهی متور گردید - القصد خانخانان مدت پانزده روز با جمعی قلیل در برابر هشتاد هزار افغان خونخوار نشسته داد مردمی و مردانگی داد - و چون حضرت جنت آشیانی رسیدند و در باغی که نزدیک شهر بود سرا پرده زدند خانخانان بسعادت و ملازمت رسید و باتفاق بادشاهی سرافراز شد - خانخانان عساکر منصوره را بچهار فوج تقسیم نموده یکی بقام حضرت جهانبانی - و دیگر حضرت شاهنشاهی و دیگر شاه ابوالمعالی و دیگری خود - و خانخانان خود روی بمصاف آورد و با بعضی از بهادران جان نثار مردانگیها نمود که از جانبین فریاد احسنیت و شایاش برخاست -

که در ملازمت اقدس بودند و نظم و نسق سرکار بادشاهی دادند - و وجود ایشان در قندهار و اینکدود ضروری بود جنت آشیانی ایشان را مرخص نمودند - و مدت پانزده سال بیش قندهار و زمین داور و غیره بجاگیر ایشان بود - و جمعی را در ایام حکومت قندهار از درویشی بسطنت رسانیدند - مثل شاه محمد قلانی و ملا پیر محمد شروانی که احوال ایشان مذکور شده و میشود تا آنکه جنت آشیانی اراده تسخیر هندوستان نمودند - خانخانان را بحضور اقدس طلب داشتند - و در کار تسخیر هندوستان خانخانان بدانچه ممکن بود تدبیر و اندیشه نمود - و بتاریخ سنه نه صد و شصت و یک از کابل برلایت هندوستان در آمدند - و در انوقت حضرت خلیفه الهی دوازده ساله و هفت ماهه بود - در پنجم صفر نهصد و شصت و دو به نیلاب آمدند - چون خانخانان متصدی گرفتن هندوستان شده بود افغانان دست و پا گم کرده در بیم و هراس افتادند - تاتار خان افغان قلعه رهناس را گذاشته گریخت - و اکثر افغانان متلاشی شدند - و اکثر ولایات هند را بدست در آورد - و از آب سند عبور نمود - چون بحوالی پرگنه هریانه خانخانان بر سر نصیب خان رسید نصیب خان اندک دست و پا زده از خانخانان فرار نمود - چون خانخانان از جهانبانی شنیده بود که چون فتح هندستان روی دهد کسی را اسیر نخواهم نمود و بند نمی‌نمایم خانخانان عیال و اطفال آن گروه را جمع نموده بالتمام نزد نصیب خان فرستاد - و غنایم و اموال و فیلان او را بنظر جنت آشیانی رسانید و خود از آنجا پیشتر رفت - چون بجالندر رسید تاتار خان و نصیب خان و مبارک خان بر سر خانخانان آمدند - در ماجیواره از آب ستلج گذشته تلاقی فریقین دست داد - چون مفصلاً در احوال جهانبانی جنت آشیانی مذکور شده در اینجا باجمال اکتفا می‌نمایم - خانخانان در صف آرائی کوشیده خود در قلب معسکر

از چند روز میرزا عسکری فرار نموده بدست آمد و مقید شد - و قندهار را  
 بتصرف در آورده بمیرزا مراد خلف شاه والا جاه دادند - و الحق قندهار را  
 کومکیان ایران بزور و قوت بازوی خود گرفتند - و جنت آشیانی و خانخانان از  
 گرفتن قندهار قدرت و قوت تمام بهمرسانیده متوجه فتح کابل شدند - چون از  
 قندهار بپرس رفتند از وکیل میرزا بعضی مقدمات سرزد - و درین اثنا شاهزاده  
 مراد نیز بجوار رحمت ایزدی پیوست - قندهار را از قزلباشیه تغیر داده بخاطر  
 جنت آشیانی رسید که چون خانخانان بغایت الغایت منظور نظر شاه  
 عالیجاه بود قندهار را بجایگزین ایشانش دهند - و مکتوبی بشاه نویسد که چون  
 وکیل میرزا بی ادبانه سلوک میکرد و میرزا در گذشت و خانخانان از جمله  
 مخلصان و معتقدان شما بود قندهار بجایگزین او مقرر شد - و همانا که بملازمان  
 شما نسبت دارد مطیع و منقاد شما خواهد بود - چون مکتوب جنت  
 آشیانی و عریضه خانخانان باین مضمون بشاه والا جاه رسید بسیار خوشوقت  
 شدند - و حکم شد که طایفه بهارلو در هر محال و مکان که بوده باشند با خانه  
 و کوچ بقندهار رفته در ملازمت خانخانان بسر برند - و صاحب اهتمامان بولایت  
 همدان رفته طایفه بهارلو را کوچانیده و آن خانواده را بقندهار آورده  
 بخانخان سپردند - جنت آشیانی متوجه کابل شدند - و بدستوری که ذکر رفته  
 کابل و بدخشان و انحدود را از تصرف برادران نفاق شعار و دیگر مفسدان  
 برآوردند - و بعد از چند سال که خانخانان در قندهار و زمین داور و افغانستان  
 حاکم بود و آسایش و آرامش تمام در آن ولایت بهمرسانید و در میان این دو  
 بادشاه نوعی روزگار گذرانید که هر دو بادشاه کمال توجه بحال او داشتند - و او را  
 از خود تصور مینمودند - اراده ملازمت جنت آشیانی نمود و در حوالی  
 کابل بخدمت رسید - یکروز بعد از عید رمضان شرف خدمت دریافت -  
 جنت آشیانی بجهت خاطر ایشانش عید را اعاده نموده - و بعد از چند روز

وقت ملاقات خانخانان از حزم و دور اندیشی بخاطر آورد که اگر فرمان جنت  
 آشیانی را و کتابت شاه عالیجاه را بمرزا کامران نشسته بدهد میرزا تعظیم  
 آن دونشان عطوفت نشان نخواهد کرد - چنین بخاطر آورد که مصحفی  
 برسم پیشکش همراه برد که چون میرزا بتعظیم مصحف بر خیزد آن  
 مکاتیب را با مصحف بمیرزا کامران دهد - بدستوری که قرار داد او  
 بود بعمل آورد - و میرزا بتعظیم مصحف برخاسته فرامین را نیز گرفت -  
 و بدانائی و کاردانی این مقدمه را گذرانید - و روز دیگر مرخص شده رفته  
 دیگر میرزایان را دریافت و تحف هر دو بادشاه و مکاتیب را بایشان رسانید -  
 و خلیفه الهی را نیز دریافت - و مدت یکماه در کابل بود - میرزا کامران از  
 غفلت نه روی آمدن بدرگاه داشت و نه قدرت جوابی که خلاف رضای  
 جنت آشیانی و خانخانان بوده باشد - در آخر خانزاده بیگم را همراه نمود  
 که میرزا عسکری را ممنوع خواهد نمود و قلعه را خواهد سپرد - و در خیال  
 باطله خود قرار داد که اگر جنت آشیانی قلعه قندهار را بجنگ و جدل  
 بگیرد بیگم باعث شفاعت میرزا عسکری شود - و در ظاهر بمیرزا عسکری  
 نوشت که چون خانخانان و بیگم رسند قلعه را بسپارد و در باطن اعلام نمود  
 که مردانه بوده باشید که من بمدد خواهم آمد - القصه خانخانان با بیگم  
 بقندهار آمدند - و جنت آشیانی را دریافتند - و بیگم بدرون قلعه رفته - میرزا  
 عسکری مدتی او را نگذاشت برون آید - چون آخربکار بر او تنگ شد و جنت  
 آشیانی و خانخانان در گرفتن قلعه ساعی شدند بیگم را بیرون فرستاد -  
 و سپاهیان اکثری خود را از قلعه انداخته خود را بخانخانان رسانیدند -  
 و بوسیله خانخانان امان یافتند - آخر میرزا عسکری نیز از قلعه برآمده -  
 خانخانان میرزا را شمشیر در گردن کرده بمجلس جنت آشیانی آورد -  
 و عطوفت بادشاهی و مزاحم برادری بجانبش درآمده بخانخانان امر  
 نمودند که شمشیر از گردن میرزا برآورده نیز به نشستن او حکم رفت - و بعد

می بود بخدمت ایشان رسیده افعامهای گوناگون یافت - بجهت تبرک و تیمناً علمی از سرکار حضرت امام الجن و الانس التماس نمود که در فتوحات هندستان جنت آشیانی در سایه آن بایستد - و از مشهد مقدس بجانب قندهار روانه شدند - و کومکیان و میرزا مراد پسر شاه در راه ملحق شدند و بقندهار رفتند - میرزا عسکری را محاصره نمودند - و چون چند روزگار به محاصره شد اندک تغذی درمیانۀ عساکر منصوبه بجهت بعضی مایحتاجات بهمرسید - دران ضمن خبر رسید که رفیع کوکه میرزا کامران بجانب زمین داور در پس کوهی که در لب آب ارغنداب واقع شده با جمعی از هزاره و نگاری مجتمع گشته نشسته اند - خانخانان جمعاً از قزلباشان را برداشته بر سر رفیع کوکه میرزا کامران رفت و رفیع کوکه اسیر سر پنجه تقدیر گشته او را بخدمت جنت آشیانی آورد - و فراخی تمام درمیانۀ عساکر منصور پدید آمد - و بخاطر آورد که بکابل رفته میرزا کامران و میرزا همدال و دیگر مرزایان را بنصایح ارجمند از خلاف و نفاق جنت آشیانی باز دارد - و حضرت خلیفۀ آلهی را که میرزا عسکری نزد او فرستاده بود ملازمت نماید - و در زمانی که از شاه عالم پناه جدا می شدند عاقبت اندیشی نموده تحف و هدایا با کتابات نصایح از شاه عالیجاه بجهت میرزا کامران و دیگر مرزایان گرفته بود با فرمان عطوفت نشان جنت آشیانی و تحف بایشان رساند - باین اراده از قندهار متوجه کابل شد - و در راه قندهار که بکابل میرفت در کتل اوغنی جمع از افغانان بر سر راه او آمدند - آخرهای روز بود که بهم رسیدند - در انمضاف خانخانان بنفس نفیس خود داد مردمی و مردانگی داده افغانان را هزیمتی نمود - و اکثری ازیشان را بر خاک هلاک انداخت و مظفر و منصور گردیده بکابل رفت - و میرزا کامران بابوس را که از معتبران او بود در منزل با استقبال خانخانان فرستاد - و با عزاز و اکرام هرچه تمام تر به کابل برد - و بانواع تواضعات پیش آمد - در

از جاذب هر دو بادشاه خطاب خانخانانی یافت - و ظاهر که باعث این خطاب شاه والا جاه بیشتر بودند - و جعفر سلطان بسطانی سرافراز شد - اگرچه شاه والا جاه را این اراده بود که خانخانان را بسطانت موروث رساند و آذربایجان و دیار بکر و روم که وطن اصلی قرا یوسف و میرزا جهانشاه و اولاد ایشان است بخانخانان دهد و ریش سفیدی و بزرگی طایفه ترکمانرا بخانخانان حواله نماید - و مکرراً این سخن درمیان آوردند - خانخانان را حق تربیت و حقوق خدمت خود مانع آمده بفوقی که مرضی طبع شاه افتاد جواب گفت - و این مقدمه نیز باعث توجه این دو بادشاه عالیجاه نسبت بخانخانان شد - چون هنگام وداع شد و خانخانان بتاج مرصع و کمرو شمشیر و زین زر و اسپ و خلاع فاخره از شاه عالیجاه سرافراز شد بعرض رسانید که بادشاه را اراده اینست که بآردبیل رفته از حضرت قطب الاقطاب شیخ صفی الدین قدس سره که از آبا و اجداد شاه والا جاه هست و حضرت صاحب قرانی را نسبت پیری و مریدی بایشان هست استمداد همت و اعانت نماید - این مقدمه شاه عالیجاه را خوش آمد - و حیدر بیگ انیس را همراه نمودند که از راه تبریز جنت آشیانی و خانخانان را به تبریز برده - سیر تبریز و آردبیل فرمودند - و در وقت بیرون آمدن از آردوی شاه اکبر و اعیان و اقوام خانخانان بدانچه ممکن و مقدور ایشان بود برسم پیشکش بسرکار جنت آشیانی و بطریق تحفه بخانخانان تکلف نمودند - و بعد از سیرو طواف کوچ بر کوچ بمشهد مقدسه آمدند - و چند روز در مشهد مقدسه بجهت رسیدن کومکیان شاه والا جاه و میرزا مراد فرزند خلف بادشاه توقف شد - و دران شهر خانخانان با علما و فضلاء آنجا صحبت میداشت - و ایشان را بملازمت جنت آشیانی میرسانید - و ملا حیرتی شاعر که دران زمان در مشهد مقدس



گردان بی نظیر و همال بطرز حاجبی روانه میساخت و دلاسا می نمود -  
 تا آنکه بعد از طی منازل و مراحل و سیر سبزوار و نشاپور و دامغان و بسطام  
 و سمنان و خوار و ری - و در اندازی راه در بسطام دریافتن طواف شیخ ابویزید  
 بسطامی و شیخ ابو الحسن خرقانی و در سمنان زیارت شیخ علاء الدوله  
 سمنانی - و رسیدن مکاتیب و نامه های پی در پی از شاه جم جاه و از اکابر  
 و اعیان و سلاطین طبقه قزلباشیه - جنت آشیانی و خانخانان بدارالسلطنه  
 قزوین رسیدند - و چون در آن دارالسلطنه فرود آمدند شاه جمجاه به سیر نیلاق  
 سوافق که پنج شش منزل قزوین بود رفته بودند - از آنجا که گردانی  
 و فراست آن خانخانان بود جنت آشیانی را در قزوین گذاشته خود  
 به ملازمت شاه والا جاه رفته آن بادشاه را ملازمت نمود - و اقوام و خویشان  
 را دریافت - و بعضی مقدمات در باب آمدن و آوردن جهانبانی جنت  
 آشیانی با آن بادشاه و سلاطین ترکمانیه و اقوام خود قرار داد که بعمل آورند -  
 و در روزی که باردوی شاه والا جاه داخل می شد شرح استقبال بقضیه  
 دیگری که نسبت بایشان واقع شد اگر بیان ندایم تصنیف علیحده می باید -  
 هرگاه بقرار داد بجهت خاطر ایشان بجنت آشیانی آن طور سلوک نمایند  
 از آنجا ظاهر میشود که با ایشان چه قسم سلوک نموده خواهند بود -  
 و بقزوین معاودت نموده جنت آشیانی را بسلطانیه باردوی شاه رسانید -  
 و مقدمه استقبال ملاقات این دو بادشاه چون مذکور شده مکرر نمودن  
 لازم ننمود - بعد از ملاقات این دو بادشاه و توقف دوسه ماهه و تکلیفات  
 و تواضعات بادشاهانه و شکارهای پی در پی و سیر و گشت نیلاق  
 خانخانان دوازده هزار سوار و اسباب و اشیای چند که لازمه کارخانه  
 سلطنت است با یکی از فرزندان شاه والا جاه میرزا مراد نام از شاه والا  
 جاه گرفت - و در روز وداع خانخانان که در الوقت بیستم خلی میگذشتند

ایران نوشتند - و خود نیز کتابات باقوام و طوایف ترکمانیه و عریضه بشاه  
ذبی جاه نوشت - و بدست یکی از معتمدان روانه نمودند - چون مکتوب  
جنت آشیانی و عریضه خانخانان بآن بادشاه حقیقت اساس رسید  
منشوری بمحمد خان حاکم هرات نوشت - چون آن فرمان در تاریخ اکبرنامه  
مفصلاً ثبت است و درین نسخه نیز در محل خود رقم شده بتکرار آن  
نمی پردازد - و مکتوبی در جواب مکتوب جنت آشیانی و کتباتی  
بخانخانان نوشتند - و در باب توجه و تشریف آوردن و شرایط خدمتگاری  
و معزز داشتن مقدم جنت آشیانی و خانخانان مبالغه چذ نمودند که  
چون آن فرمان بنظر مطالعۀ مستعدان در می آید بزرگی و جلالت  
و منزلت این خانخانان ظاهر میگردد - و هر تحف و هدایای که بجهت  
جنت آشیانی میفرستادند و پیشکشی که مقرر نموده بودند که امرا  
و سلاطین در ولایت و جاگیر خود در روز مهمانی بکنند مقرر شده بود که  
خرج از سرکار؟ بادشاهی باشد و امرا از آن حصه بخانخانان دهند - القصه  
بدستوری که شاه ذبی جاه مقرر نموده بودند محمد خان بلوازم خدمتگاری  
قیام نمود - و از هرات متوجه زیارت مشهد مقدس شدند - در ولایت جام که  
بر سر راه واقع است توفیق طواف زنده پیل احمد جام و شاه قاسم افوار  
دریافتند - و برسنگ مزار زنده پیل احمد جام حضرت جنت آشیانی  
بینی مناسب حال خود رقم نموده اند که مبنی بر بیوفائی دنیاست - و راقم  
آن دستخط مبارک را دریافتند و آن بیت را خوانده در حال تحریر  
در خاطر نموده بود که درین نسخه ثبت رود - و اسم شریف خود را باین  
طریق بتزیینی در حوالی آن بیت موافق و مناسب حال نوشته اند -  
و زیارت مشهد مقدس را دریافتند هرکس از اکبر و اعیان و خدام روضه  
مقدس را و علماء و فضلا و شعرا که بخدمت جنت آشیانی میرسیدند این

و اندیشه‌ای باطل او باوجود آنکه برادر اعیانی حضرت جنت آشیانی بود رفتن قندهار نیز دست نداد - و چون میرزا بخیال مکر و غدر استقبال را بهانه نموده می آمد بعضی دولتخواهان مثل حسینی بهادر و دیگران از میرزا عسکری جدا شده خود را بخاندانان رسانیدند - و خاندانان ایشانرا بخدمت جنت آشیانی برده حقیقت واقعه خاطر نشان نمود - و سفر عراق و خراسان در خاطر اشرف و خاندانان قرار یافت - و برسمند باد پای سوار شده راه جول پیش گرفتند - و اکثر ملازمان بیوفا با آنکه سالها بحکومت و دولت بسر برده بودند بی وفائی را عار ندانسته بجا ماندند - الا آن خاندانان و جمعی دیگر در دولتخواهان که مجموع به بیست کس نمی رسیدند و بدستوری روانه شدند که خلیفه آلهی را که در آن وقت بیش از یک سال و سه ماه سن نداشت بحماییت آلهی سپردند - و حضرت مریم مکانی را بعد از آنکه دو سه کروه راه رفته بودند چند کس از وفاداران جان نثار خان خانان فرستاد که بموکب همایونی رسانیدند - چون بجهت رسیدن مریم مکانی لحظه توقف نمودند - خاندانان بعرض رسانید که حقیقت دون همتی و زر دوستی میرزا عسکری برجنت آشیانی ظاهر است و الحال بمیانۀ اردوی در آمده بانویسنده چند منوشتن اسباب و اشیای سرکار بادشاهی مشغول خواهد بود - اگر امر بادشاهی بوده باشد با این جماعه معارفت نموده خود را بهمان مکان و منزل که میرزا عسکری نشسته و کار می کند رسانیده میرزا را از میانۀ بر مپدارم - چون میرزا از میانۀ برخاست دیگران بنده و خدمتگار بادشاه اند - جنت آشیانی بر این کفکاش تحسین نموده رفتن رخصت نداد - القصه طی بیابان و بوادی نموده بولایت سیستان در آمدند - و در سیستان جنت آشیانی را برادران آورد که مکتوبی بشاه ملایک سیاه شاه طهماسب حسینی الصفوی فرمان فرمای

عبد الرحیم خان خلف این خانخانان شنیده شد که در وقتی که خلیفه الهی یکی از قلاع هندستان را محاصره نموده بود و اهل قلعه از قلعه برآمده بر اهل مورچلها زیادتی مینمودند - حضرت خلیفه الهی خود برآمده تماشاگر بودند - چون غلبه و زیادتی خصم را ملاحظه نمودند خانخانان در برابر خلیفه الهی ایستاده بود بایشان فرمودند که خان بابا بمدد اهل مورچل باید رفت - چون این حرف بر زبان خلیفه الهی جاری شد آن جلالت بیشه شجاعت بی اندیشه از همانجا سوار شده رو بجانب غنیم آوردند و یکه و تنها خود را رسانیدند - چون بمیان آنجماعه در آمدند و با چندی از ابطال ان رجال روبرو شدند و خواستند که دست باسلحه برند بر ایشان ظاهر شد که چون در خدمت شاهنشاهی بوده اند یراق و اسلحه بهمره نداشته بودند و دست خالی متوجه مصاف شده اند از غنیم رو گردانیدن را خال غبار رخسار شجاعت خود دانست - بتخصیص در زمانیکه حضرت خلیفه الهی در برابر ایستاده - تازیانه که در دست داشت شمشیر او شد - و بهمان تازیانه متوجه یکی از ان جماعه شد - و چندان کوشش و سگالش دران روز نمود که آفرین از خلق طرفین برخاست - و یکی را بتازیانه از اسب فرود آورد - و خلیفه الهی و دیگر نظارگیان از ان جلالت شجاعت در تحیر ماندند و بر خصم غالب آمده بخدومت خلیفه الهی آمد - و در ایامیکه در ولایت سند بملازمت پادشاه جنت آشیانی محمدمایون رسید و ان ذی شان را اراده تجرد و ترک سلطنت ظاهری بود و سفر مکه معظمه را پیش نهاد خاطر اشرف نموده بودند - این خانخانان کمر خدمتکاری بر میان جان بسته بسنخان هوشمندانه حضرت جنت آشیانی را که از اوضاع زمان و حادثات دوران دلگیر شده بودند بجانب قندهار بردن اراده کرد که شاید در انولایت کار بمدعی دل دوستان گردد - انو نفاق میرزا عسکری

خود را آوردند - و منطبق دیدند دستاوری بزرگ بر سر دارد و اوضاع او تمامی  
بروش اهل ولایت است و زبان هندی نیز کمتر میداند درو آویختند که تو  
نیز با ما سرود بخوان و رقص بکن - آن خانخانان چون از عارفان و خوش  
طبعان روزگار بود این مقدمه باعث شگفتگی خاطر عالی و طبیعت متعالی  
ایشان شد - با آن طایفه رقص و سماع در آمدند - و این عبارت میگفتند  
و میرقصیدند که تنک فلکم تنک فلکم ؟ - القصه بهر طریق که بود ازان گروه  
خلایع یانته بگجرات افتاد - و در ایامی که در گجرات بود عریضه بملازمت  
جنت آشیانی نوشت و اظهار اشتیاق خدمت و آلام دوری نمود - این  
فرمان عنایت نشان چند بیت اول آن از نتایج طبع آن بادشاه عالیشان است  
و مدح این خانخانان گفته در جواب رسید و آن نشان درینجا ثبت رفت -  
و چون مدت هشت ماه در گجرات بسر برد رخصت سفر حجاز از سلطان  
محمود گرفته به بندر سورت رفت و از آنجا بولایت هردوار شتافت - و از  
هردوار خود را در قصبه جون بخدمت جنت آشیانی رسانیده باطاف  
و اعطاف سر بلند گشت - و در هفتم محرم نهصد و پنجاه بیرم خان تنها  
و پیاده خود را به پایت سرور مقدس رسانید و مرهمی بر جراحت خاطر  
اشرف گذاشت و موجب انس و الفت گشت - از غرایب آنکه چون  
به عساکر همایون رسید اول گذرش بر جنگ گاه افتاد - پیش از آنکه سعادت  
ملازمت در یابد و بر مردم ظاهر گردد خود را آماده جنگ ساخته کارزار  
مردانه کرد - چنانچه سپاه نصرت قرین متعیر ماندند که همانا این شخص  
از جنود غیبی است - چون ظاهر شد که بیرم خان است غریب از ایستادگان  
مصاف نصرت برخاست - و باعث مسرت خاطر حضرت جنت آشیانی  
گشت - و باین تقریب چند روزی دران گل زمین توقف نمودند و شرح  
آلام و جدائی و فراق نموده بتلافی و تدارک کوشیدند - و از خانخانان

چند روزی در اردوی او بسر برد از حوالی برهانپور با هزار گونه بیقراری  
 • باتفاق ابو القاسم که از جانب جنت آشیانی حاکم گوالیار که بدست شیر  
 خان گرفتار شده بود فرار نموده روانه سمت گجرات شدند - در راه گجرات  
 بایلچپی شیر خان که از گجرات می آمد رسیدند - ایلچپی شیر خان واقف  
 شده کس فرستاد که ابو القاسم را وا گذارند و بیرم خان را بقتل رسانند -  
 چون ابو القاسم طرفه و ترکیبی داشت بگمان بیرم خان گرفتند - بیرم خان  
 از نیک ذاتی و جوانمردی بمبالغه گفت که من بیرم خانم - ابو القاسم  
 مردمی بجای آورده گفت این ملازم من است که میخواهد که فدای  
 من شود - زهار دست ازو باز دارید و همان معامله که \* \* مصرع \*

مرا بگذار و دست یاز من گیر

درمیان بود - بیرم خان باین طریق نجات یافته بجانب گجرات پیش  
 سلطان محمود بادشاه گجرات رفت - ابو القاسم را که پیش شیر خان بودند  
 از ناسپاسی آن معدن مرگ را بشهادت رسانید - و بارها شیر خان ناسف  
 خورده میگفت که همان وقت که بیرم خان گفت که هر که اخلاص دارد  
 خطا نخواهد کرد فهمیده بودیم که با ما نمی سازد و خواهد رفت - سلطان  
 محمود گجراتی هر چند تواضع و تکلف نمود که شاید ایشانرا در گجرات  
 نگاه دارد صورت نیافت - و در هنگامی که این خانخانان از دست ایلچپی  
 شیر خان بدستوری که مذکور شد خلاص یافته با خاطری پر درد و جانی  
 پر محنت هم در فراق و دوری از ملازمت جنت آشیانی وهم از رهگذر  
 مآل حال ابو القاسم که آن جوانمردی نموده بود و آخر کارش بهجا خواهد  
 انجامید در اثنای راه در جنگل بجمعی از کواران و کولیان رسید که شرابی  
 خورده بودند و سازی مینواختند - و بر کنار راه نشسته سرودی میخواندند  
 و میرقصیدند - چون نزدیک آنجماه رسید او را خواهی نخواهی بمیان

اعدا را در ملازمت میرزایان کامگار و امرای نامدار بردارد - و چون بار دیگر متوجه صف قتال شد و مردانگیها نموده صف اعدا را برهم زد - و خرواست که • جنت آشیانی را پیش برد - تحقیق نمود و خبر دادند که امرای بی وفا روگردان شده پای پس نهادند - و در گریز غرقه بحر فنا شدند - و برادران نفاق شعار نیز در کار حوب سستی نمودند - و حضرت جنت آشیانی خود بنفس نفیس بمیدان مصاف در آمده چندان کوشش نمود که دو نیزه در دست ایشان شکسته شد - آخر جمعی از دولتمخواهان عیان ایشانرا گرفته بکناری بردند - و آن خانخانان نیز دست از حرب باز داشته بطرف ولایت سبیل روان شد - و خود را برای مترسین رسانید - رای مترسین مقدم خانخانان را غنیمت دانسته از لطایف غیبی شمرد - و از خدمت و اعزاز و احترام بتقصیر از خود راضی نشد - مدت سه سال در کوهستان لکنه<sup>(۱)</sup> بسربرد - دران ایام جنت آشیانی نیز در اطراف ممالک هندستان سرگردان میگردد - و در آخر بجانب سنده و آنحدود راهی شدند - القصه شیر خان از بودن خانخانان دران دیار واقف شده کس نزد رای مترسین فرستاده او را طلب نمود - رای مترسین هرچند با خود اندیشید بغیر دادن خانخانان عاجی نداشت - چرا که شیر خان ولایت هندستان را بالکلیه تسخیر نموده بود و کلاه غرور و بی باکی کج نهاده - رای را چه قدرت مخالفت او بود - چون خانخانان را نزد شیر خان بردند در راه ولایت مالوه ملاقات واقع شد - در روز ملاقات نهایت تعظیم بجای آورده بتعظیم خانخانان از جای برخاست و در نشستن بر همه امرا و اعیان خود تقدیم فرمود - و سخنان دلقریب مذکور ساخت و اظهار کرد که هر کس اخلاص دارد خطا نمیکند - خانخانان در جواب گفت چنین است هر که اخلاص دارد خطا نخواهد کرد - چون

(۱) در اکبر نامه جلد اول صفحه ۱۸۵ لکنه ثبت است ۱۲ \*

خانخانان باین تدبیر و این طریق بدست در آورد - دیگر در وقتی که جهانگیر  
 • قبل از بیگ را بکرهی بر سر جلال پسر شیر خان افغان فرستادند این خانخانان  
 نیز از سرداران آن لشکر بود - و کرهی دروازه بنگاله است - و میانه جلال خان  
 و جهانگیر قلبی بیگ مضاف روی داد و شکست بجانب عساکر منصوره  
 افتاد - شیخ ابوالفضل در اکبرنامه آورده که این خانخانان چند مرتبه بعد از  
 شکست امرا بر فوج خصم تاخت و کار بجائی رسانید که ایشانرا متفرق  
 ساخته از جای برداشت - بجهت بی استعدادی و کوتاهی همراهان کوتاه  
 اندیش کاری از پیش گرفت - و الا ایشان در کار جلالت و مردانگی تقصیری  
 ننمودند - و آن دستبرد درمیانه سپاهیان هندوستان مشهور و معروف است -  
 و بعد ازین مضاف واقع شد و بجهت ناسازی امرای برگشته روزگار آن چشم  
 زخم بدولت جنت آشیانی رسید - این خانخانان تدابیر دقیقه و دستبردهای  
 نمایان بکار برد و کاری چند کرد که در نظر دوست و دشمن نمود و قبول  
 و مستحسن افتاد - و شیر خان از کسی که در حیات بود و بملاحظه پیش  
 می آمد این خانخانان بود - و کمال سعی و کوشش مینمود و دولت  
 روی در اختلال و سر نهاده را به تیر و شمشیر نگاه میداشت تا آنکه در  
 مرتبه دوم در گذر جوسا در کنار آب گدگ میانه شیر خان و جنت آشیانی  
 حرب صعب اتفاق افتاد - و شیر خان لشکر خود را پنج توپ ساخته در برابر  
 جنت آشیانی در آمد - و در روز دهم عاشور که بجهت زیادتی آب باران  
 جنت آشیانی در خندق بود که بر دور لشکر منصوره حفر نموده بود بمکانی  
 که اندک ارتفاعی داشت نقل میکردند - و در احوال جنت آشیانی  
 مفصلاً ثبت است - این خانخانان بر یکی از صفهای معین شیر خان  
 تاخت - و آن صف را برداشته اند و برگشته بخدمت جهانبانی آمد و قرار  
 داد که جهانبانی از جای خود حرکت نماید که آن خانخانان صفوف



چنانچه بود باز گفت و برخاسته متوجه خدمت اشرف شد - چون بخدمت حضرت رسید بمنصب مهربداری سرافراز شد - بعد از سرافراز ساختن حقیقت حال معروض داشت - القصه در ملازمت جنت آشیانی روز بروز در ترقی میکوشید تا آنکه حضرت جنت آشیانی اراده تسخیر هندوستان نمود - و با حضرت جنت آشیانی در تسخیر هندوستان همدستان بود - و جنت آشیانی بلفظ دُرر بار فرمودند که چون در فتح هندوستان همراهی نماید سلطان سلیمه بیگم که از دخترزاده سلطان محمود میرزا بود و از بطن مقدس صالحه سلطان بیگم دختر میرزا سلطان محمود که از باشا بیگم متولد شده و در حبالة فردوس مکانی بود و گلونگ خانم نام صبییه از متولد شده بود که بمیرزا نور الدین محمد که از نسل خواجه چغانیان است داده بودند - و سلطان سلیمه بیگم حاصل شده و از نبایر باشا بیگم دختر علیشکر تولد نموده بود در عقد و حبالة تو در می آوریم - و آن خانخانان بجان و جهان در خدمت جنت آشیانی میکوشید تا آنکه حضرت قلعه چنپانیر را محاصره کردند - خانخانان در خدمت جنت آشیانی بطریق امتحان و ملاحظه حوالی قلعه را ملاحظه نموده راهی یافته که بمیخهای آهن بر آنجا صعود میتوانست نمود - هفتاد هشتاد میخ فولادی فرموده در شب بآن میخها که در رخنه سنگ و دیوار آن حصن حصین کوفتند - سی و نه کس را ببالا فرستادند و خانخانان خود نیز بالا رفت - و بعد از خود جنت آشیانی را بالا برد - القصه چهل و یکم جنت آشیانی بودند و تا سیصد نفر در آن شب بالا بردند - و تا وقت صبح در کمینگاه نشستند - و وقت صبح لشکر بیرون را خبر کردند از مورچلهای خود پیش آمدند و اهل قلعه را مشغول ساختند - دروازه بانان را بقتل آوردند - و در راه کشته عساکر منصوره بقلعه درآمدند - و قلعه مثل چنپانیر را که در ربع مسکون بل حصانت و متانت نیست

ابن سلطان ابو سعید بن میرزا سلطان محمد بن میرزا میرانشاه بن امیر تیمور صاحب قران را پنج پسر بود و یازده دختر - از آنجمله بایسنقر میرزا از باشا بیگم دختر علیشکر متولد شده بود و بتخت سلطنت سمرقند و ماوراء النهر و بدخشان رسید - و بیرم خان چون نسبت تمام بسلاطین جغتایی داشت و بسن شانزده سالگی رسید در ملازمت فردوس مکانی ظهیر الدین محمد بابر بادشاه راه خدمت یافت - و در ملازمت فردوس مکانی بسر می برد - دران ایام حضرت جناب آشیانی محمد همایون بادشاه از پدر بزرگوار التماس نمود که تربیب این والا نژاد را بعده عذایت ایشان بگذارند - حضرت فردوس مکانی التماس جنت آشیانی را مبذول داشته محمد بیرم خانرا بحماییت تربیت جنت آشیانی سپردند - و فرمودند که چنانچه پدران ما پدر بر پدر بادشاه بوده اند ایشان نیز سلاطین و سلاطین زاده اند - و اکثر اوقات سلطنت ایران بایشاق تعلق داشته است - اگر مرا مثل شما فرزند رشیدی نمی بود محمد بیرم خانرا فرزند خود میخواندم و ولی عهد میساختم - این پرورده درگاه الهی نیز در ملازمت جنت آشیانی در ازدیاد صدق و اخلاص میکوشید - و روز بروز آثار رشد و کاردانی بظهور میرساید - تا آنکه تخت سلطنت گرکانی بحضرت جنت آشیانی محمد همایون بادشاه رسیده - اخلاص و کاردانی را بجائی رسانید که حضرت جنت آشیانی را بخاطر رسید که منصب مهورداری خود را بایشان رجوع نماید - در آنوقت که این امر بخاطر خطیر رسید این خانخانان در منزل خود بروی چهارپائی استراحت نموده بخواب رفته بودند - در عالم رویا و مشاهده چنان دیدند که بادشاه ایشانرا بمنصب مهورداری سرافراز نموده - از خواب برجسته از چهارپائی پائین آمده تسلیم مهورداری غایبانه نمودند - حاضران و خدمتگاران ازین معامله در تعجب افتادند - شرح واقعه پرسیدند -

حاکم خراسان متوجه ایشان شد - از راه فراه خود را بترشیز رسانیدند و از ترشیز با وایاد در آمدند - از هر منزل که ایشان کوچ می نمودند سلطان حسین میرزا نزول می نمود تا روزی که از آب گرگان عبور می نمودند سلطان حسین میرزا از عقب رسیده - محاربه عظیم دست داد - پیر علی بیگ و بیرم بیگ دستگیر شدند - و میرزا ابابکر فرار نموده گرفتار شد - و او را نیز نزد سلطان حسین میرزا آوردند - بعد از آوردن میرزا ابابکر - پیر علی بیگ و بیرم بیگ پسران علیشکر در استراباد با میرزا ابابکر حسب الحکم سلطان حسین میرزا بقتل رسیدند - خلف سلف پیر علی با بقیة السیف طایفه بهارلو در میانه جغتای بدیار بدخشان افتادند - و در بدخشان در قلعه ظفر در پرگنه علاء الملک که بجایگزین ایشان مقرر بود توطی اختیار نمودند - و سلطان محمود میرزا و باشا بیگم دختر علیشکر بیگ در مقام تربیت بیرک بیگ خلف پیر علی بیگ و سیف علی بیگ ولد او در آمدند - در تولد سیف علی بیگ اختلاف است که آیا در بدخشان متولد شده یا از ایران در ایام طفولیت با پدر به بدخشان افتاده - القصه چون بیرک بیگ رخت هستی بر بست و خانخانان بیرم خان در قلعه ظفر متولد شد و باشا بیگم او را در ظل حمایت خود در آورد سیف علی بارادۀ ملک موروث و وطن اصلی و سلطنت ایران خانخانان بیرم خان را با متعلقان و سلسله خود گذاشته بایران بمیان اقوام و قبایل خود رفت - چون بادشاهان صفویه دست تصرف بملک ایران در آورده بودند و رعیت و سپاهی تابع ایشان شده بودند کاری نساخته معاودت نموده بقتلدار آمد - و در اثنای راه بدخشان در غزنین بجوار رحمت ایزدی پیوست - و از توجه این والا نژاد بایران اینچنین مفهوم میشود که تولد آنچنان در ایران بوده - چه اگر زاده اینحدود می بود میل رفتن آنولایت اندکی بعید می نمود - و میرزا سلطان محمود

آنچه در تاریخ اکبری که رقم زده کلک محمد عارف قندهاری میر سامان خانخانان مرحوم بود و بنظر مطالعه راقم در آمده تمامی ثبت شد - چون راقم را اعتماد بر تحقیق مومنی الیه نیست آنچه در تاریخ روضة الصفا و حبیب السیر و اکبرنامه شیخ ابو الفضل و طبقات اکبری و لب التواریخ و نظام التواریخ و نگارستان قاضی احمد نگاری در باب حسب و نسب آبا و اجداد این خانخانان سعید شهید بنظر راقم در آمده و از خانخانان عبد الرحیم خان خلف ایشان تحقیق نموده و سبب آمدن و توجه آن بزرگان بوسعت آباد هندوستان از ایران بعضی را در احوال آبا و اجداد ایشان در محل خود در آورده و برخی را درین محل ثبت مینماید - و بعضی اخبار را از تاریخی که سید صدر الدین محمد ناطقی بسم حسن آقایی شکر اعلی که از اقوام نزدیک این سپه سالار است نقل مینماید - چون سبب توجه آبا و اجداد گرامی ایشان بجانب هندستان در مقدمه در احوال پیر علی بیگ بن علیشکر بیگ بن الف قرا بیگ بن بیرم قرا بیگ مفصلاً مذکور شده در اینجا نیز مجمل مذکور مینماید - چون حسن بیگ و اولاد او در ایران استیلا بهم رسانیدند و قرا یوسف و سلسله او را بدستوری که ذکر رفته مستاصل ساختند - و نوبت مملکت داری به پیر علی بیگ که جد چهارم این سپه سالار است میرسید در ملازمت سلطان محمود میرزا ولد سلطان ابو سعید که با شایبکم همشیره او که دختر علیشکر بیگ بوده باشد و برادر خود بیرم بیگ بجانب فارس رفتند - و دران زمان فارس در تصرف آق قویونلو بود و درانحوالی شنیدند که میرزا ابابکر باراد تسخیر عراق و فارس بکرمان آمد - بخدمت میرزا ابابکر رفتند و میرزا را برداشته بجانب فارس توجه نمودند - و با حاکم فارس محاربه نموده شکست خوردند - و خود را از آنجا به بیابان نشینان رسانیدند - سلطان حسین میرزا بایقرا

سیم اندام لاله عذار در ملازمت او بسیار بودندی و طبیعتش نگاه داشتندی  
و ملاقات محبوبان صبیح ملیح سر راست بود و جمعی در ملازمتش  
می بودند که این ابیات در وصف ایشان گویا وارد شده - \* بیت \*

بخوبی هر یکی آرام جانی      بزیبائی دلاویز جهانی  
در تربیت و آئین سلطنت بسیار میکوشید و طریق زیب و زینت سلطنت  
بسیار خوب میدانست و نیکو می ورزید - و اسباب شوکت و عظمتش بسیار  
و بی نهایت بود - و ادوات صحبت بی غایت داشت - و در ایام سلطنت  
و دولتیاری و هنگام شوکت و بختیاری \* مثنوی \*

بمال و ملک از جمشید بگذشت      بگنج افشانی از خورشید بگذشت  
کشیده مایده یک میل در میل      مگس را گار دادی پشه را پیل  
ز نعمتها که بودی گرد خوانش      ندانستی چه خوردی میهمانش  
ز گاؤ گوسفند و مرغ و ماهی      نگویم چند چندانی که خواهی  
جو بزمش بوی خوش را ساز دادی      صبا و ام ریاحین باز دادی  
بہنگام بخور عود و عنبر      خراج هند بودی دود مجمر  
همه روز این شگونی بود کارش      همه سال این روش بود اختیارش  
چون مولف این تاریخ محمد عارف قندهاری مدتها در سلک ملازمان آن  
خانن سدید شهید بود و بخدمات سرکار تمام منسوبات ایشان میرسید  
این اوصاف حمیده را مشاهده کرده و معاینه دیده نوای واقعی مرقوم  
گردانید - بلکه از صد یکی از بسیار اندکی تحریر نمود - هر چند بدریای  
خیال می ستایم گوهری که درخور اوصاف کمال و جمال او باشد  
نمی یابم - \* بیت \*

از مجلس فردوس مثالش گویم      یا لذت شکرین مقالش گویم  
با آنکه درین خیال باشم همه عمر      سبحان الله چه در کمالش گویم

\* بیت \*

حاتم و نوشیروان -

سهو و خطا بود که بدوران عدل او دانا حدیث حاتم و نوشیروان کند

سپه سالاری که تا پای مبارزت در میدان ظفر انتساب کشور کشائی در آورده  
نام رستم و اسفندیار را بآب شمشیر و برق التهاب از صفحه روزگار دور

\* بیت \*

کرده -

دستت بآب لطف تو اوراق روزگار شسته است نام رستم و اسفندیار را  
طبع کریمش چنان خوان احسان گسترانیده بود که فایده مایده آن بساکفان

\* بیت \*

جهان رسیده بود -

باحسان از آنجا تملق خطاست مساری به بیگانه و آشفاست

و ذات حمیده صفاتش جامع فضایل و کمالات بود - \* مثنوی \*

شناسنده گوهر نظمها درو نظمها را گران شد بها

چنان گوهر نظم را داشت گوش که هشد شاعر شهر جوهر فروش

برحمت خداوند عرش مجید ز خویش مجموعه آفرید

در نظم و نثر بی نظیر زمان و نادر دوران و در اکثر فنون پسندیده

\* بیت \*

بهره مند -

به پیش اهل خرد سرور اولو الالباب به نزد اهل هنر دیده اولو الابصار

بعلم و فضل و هنر گوهر یگانه دهر که هیچ بحر ندارد چنین در شهوار

در اشعار ترکی و فارسی پسندیده ارباب بلاغت و فصاحت بوده و دیوان

فارسی تمام کرده - اکثر اوقات با اهل فضل و کمال صحبت داشتی و شعرا

و ظوفا در زمان دولت و وکالت او مرفه الحال و فارغ البال بودند - و همواره

این طبقه و طایفه را معزز و مکرم داشتی - و سیم و زر در پیش ایشان

بی سنگ وزن ریختی - و اهل ساز و نغمه و خوش خوانان و مطربان

و گویندگان دایم ایام زنگ غم از آئینه مجلس او زدودندی - و جوانان سر قد

براه هانسی رفته بذاگور و جود پور متوجه شدند - مولف این تاریخ محمد عارف قندهاری درین حین در ملازمت و خدمت خان سعید شهید بود - و متوجه پتن من اعمال گجرات شدند - چون به پتن تشریف بردند افغانان که از هندوستان بسبب در آمدن مغل جلالی وطن شده بودند و از بیم خانخانان در ولایت گجرات توطن اختیار نموده بودند فرصت غنیمت دانسته جمعیت نموده در و قتیکه خان سعید در کولاب که در شب چاردهم شهر جمادی الاول سنه ثمان و ستین و تسعمائه بطریق سیر رفته بودند و از کولاب برآمده می آمدند اشرار راه را احاطه نموده داعیه گرفتن خان شهید سعید نمودند - خانخانان از کولاب برآمده بود که یکی از افغانان نزدیک آمده بزخم خنجر جانگداز آن خانخانان سعید درویش نواز را از پای در آورده مقتول ساخت - و بسعادت شهادت فایز شد - و فرزند ارشد ایشان عبد الرحیم خان مشهور به معیرزا خان که طفل بودند از آن ورطه مهلکه برآمده باحمد آباد گجرات رفتند - و بعد از چند گاه دیگر اعتماد خان حاکم گجرات میرزا خان را رخصت داد که بجانب هند مراجعت نموده بسعادت پابوس بادشاه رسید - و الحال که سنه تسع و ثمانین و تسعمائه بوده باشد در خدمت و بندگی اقدس می باشد - و فتح گجرات در محرم سنه اثنین و تسعین و تسعمائه نموده بخطابه خانخانانی که موروث او است سرافراز است - و خان سعید شهید بقیعت درویش سیرت و پرهیزگار و رعیت پرور بود - در ایام حکومت او قندهار دارالقرار بود - عالیمقداری که نیر اعظم از قصر قدرش چون قطب سفلی از نظر خرد خرده بین ناپیدا - \* بیت \*

آنجا که قدر اوست چو بیند فلک بزیر

خوشید ذره بدماید بچشم او

در حشمت ملان و ملجایی سلاطین زملن - و در همت و عدل ملجی نام

شوند - و خانخانان چون همیشه رخصت حج میخواستند بزیارت حرمین  
 • الشریفین عزیمت نمایند - حسب فرمان تمامی عساکر برضای خان سعید  
 سعید متوجه دهلی شدند - و خان سعید شهید با معدودی چند مانده  
 بذاگور رفت - چنانچه این ماجرا در ضمن واقعات شاهنشاهی مذکور شده -  
 مبعماً آنکه چون خان سعید شهید بذاگور رفته حضرت خاقان اکبر بعضی از  
 خوانین مثل ادهم خان و میرزا شرف الدین حسین و پیر محمد خان را  
 از عقب فرستادند - خوانین بذاگور رسیدند و انواع نصایح بجای آوردند -  
 و از ناگور او را بر آورده - به بیکانیر رفت - و بعد از چند روز معاودت نموده  
 بغیروز پور و تهره که از اعمال سرکار پنجاب است آمد - و در آنجا  
 مصلحت بودن ندید - و آزار و کلفت بسیار کشیده متوجه جالندر شد -  
 چون حضرت خاقان اکبر این اخبار را شنیدند شمس الدین محمد خان  
 آنکه و بعضی امرا را بدفع این کار فرستادند • چون تلاقی فریقین دست داد  
 خانخانان مرحوم انهمزام یافته با معدودی چند روی بکوهستان نهاد - و اکثر  
 مردم اعتباری او درین جنگ کشته شدند - و این جنگ را نه از روی عداوت  
 و دشمنی کرد بلکه مضمون این بیت و منظور بود \* بیت \*

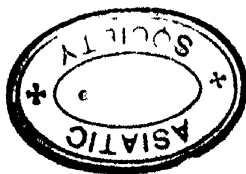
وقت ضرورت چو نماید گریز دست بگیرد سر شمشیر تیز  
 و حضرت خاقان اکبر از عقب آمده بکوه دامن لاهور در آمدند - و خانخانان  
 سعید شهید ازین حرکت که بجهت ضرورت نموده بود نادم و پشیمان بود -  
 طریق صلح پیش گرفت - و عالیجناب شیخ الاسلامی مولانا عبد الله مخدوم  
 الملک درمیان در آمده خانخانان را مطمئن خاطر ساخته - بپای بوس  
 شاهنشاهی رسید - و در همان روز رخصت رفتن مکه معظمه یافت - در شهر  
 ربیع الثانی سنه ثمان و ستین و تسعمائه متوجه آن قیله حاجات شد و پنجاه  
 هزار روپیه بطریق مدد خرج عذیمت شد - و خان سعید شهید از سرهند



بوده در جنگ ماجیواره و سرهند داد مردانگی و مردی داده - دران  
 حالت هر کس که همراه او بود از وضع و شریف و امیر و غلام و فراش  
 و ترک و تاجیک اسامی همه را ثبت کردند و بمراتب بلند سرافراز  
 نمودند - فراش و ساربان بعضی بپایه سلطنت رسیدند و برخی خان  
 و سلطان شدند - و دیگر مردم از نامداران روزگار گشتند - و خانخانان  
 بالطف گوناگون بادشاهی و خطابه و نامه سرافراز بود - مثل یار وفادار  
 و برادر نیکو سیر و فرزند سعادت‌مزد و خانخانان و خان بابا و اتالیق - و چون  
 حسب الحکم جنت آشیانی در رگاب خلیفه آهی متوجه دنع اسکندر  
 و سایر مفسدان افغان شد و در سرکار پنجاب با افغانان مقابله نمود و دران  
 اثنا حضرت جنت آشیانی ندای ارجعی بگوش هوش استماع نموده  
 روی بعالم بقا آوردند - و از اطراف مخالفان قدم جرات پیش نهادند -  
 خانخانان از روی اخلاص خطبه حضرت خاقان اکبر خوانده متعهد امر  
 و کالت شد - و مدت پنجسال که هنوز شاهزاده عالمیان در صغر سن بود  
 بلوازم و مراسم این امر عظیم بنوعی اقدام نمود که تا قیام قیامت ازان  
 باز خواهند گفت - و در روز چهارشنبه دهم ماه صفر سنه اربع و ستین  
 و تسعمائه مولود غایت محمود از بطن مهد علیا و ستر عظمی صبیغه جمال  
 خان میواتی که از نژاد خانان میوات بود و همشیره کلان او در عقد و حباله  
 جنت آشیانی بود و در محل خود ذکر شده الله تعالی بایشان کرامت  
 فرمود - و مسمی بعبد الرحیم خان گشت - و در خدمت خلیفه آهی  
 خطاب میرزا خانی یافت - و در اواخر شهر جمادی الاول سنه سبع و ستین  
 و تسعمائه مزاج حضرت خاقان اکبر بجهت بعضی امور از خانخانان سعید  
 انصراف یافته او را در درالخلافة آگه گذاشته خود متوجه دهلی شدند -  
 و فرمان واجب الانعام شرف نفاذ یافت که امرا و لشکریان متوجه دهلی

روزی در بلخ بتحصیل آدابِ بزرگی و سروری بسر برد و از بلخ ببدخشان آمده بدرگاه معلی خرامید - و از مدد طلوع آفتاب دولت جنت آشیانی و نشو و نموی شجره خلافت انما آنحضرت در صغر سن طریق ملازمت آنحضرت بفرق ارادت و اخلاص پیموده روز بروز در ظل ظلیل تربیت می یافت - و بتقریب خدمت جنت آشیانی از سعادت خدمت فردوس مکانی مستفیض و بهره‌ور میشد - و از برکت حضور مجالس علیّه اکتساب انواع فضایل و کمالات می نمود تا در سن شانزده سالگی که مبادی ایام جرات و مردانگیست قدم توکل در میدان جلالت نهاده بلوازم دلاوری پرداخت - و بشرف رتبه مصاحبت و موانست مشرف گشته بمناصب مناسب سرفراز میشد - چون بر حسب تقدیر آسمانی جنت آشیانی از سواد اعظم هندوستان متوجه بلاد اظلم سند شدند و مدت دو سال در بلاد هند و گجرات و خاگه رای متوسلین بانواع آفات و بلیات گرفتار شده حسب المقدور کوشیده خود را بشرف ملازمت جنت آشیانی رسانیده در سفر عراق و خراسان در رفتن و آمدن مشروط خدمت بجای آورده \* \* بیت \*

جزای حسن عمل بین که روزگار هذوز خراب می نکند بارگاه کسری را  
و در عراق در خدمت بادشاه جمجاه شاه طهماسب خطاب خانخانانی  
یافته - چو معاودت نموده بقندهار آمدند و قندهار مفتوح شد حضرت  
جنت آشیانی قندهار را باوجود چندی برادر و امرا بخانخانان دادند -  
و در سند سبع و خمسين و تسعمائه بموجب فرمان واجب الاذعان بادشاهی  
بجانب کابل توجه نموده - چنانچه در ضمن وقایع جنت آشیانی و احوال  
آینده خانخانان مذکور است - و چون حضرت جنت آشیانی در سنه  
اثنین و ستین و تسعمائه عذلی عزیمت بصوب ممالک هندوستان معطوف  
داشتند اقبال و از ملازم رکاب ظفر انتساب گشته سپه سالار عساکر نصرت مآثر



## حالات و واقعات و احوال خانخانان مرحوم

محمّد بی‌رم خان که پدر این

سپه سالار نامدار است

محمّد عارف قندهاری که میر سامان و ملازم خانخانان مرحوم مشارالیه است در تاریخ اکبری که بنام نامی خلیفه الهی نوشته آورده که بی‌رم خان ابن سیف علی بیگ بن بیرک بیگ بن پدر علی بیگ بن علیشکر بیگ بهارلوست - و در وقتیکه سلطان حسن ترکمان بر عراق مستولی شد پدر علی بیگ بحصار شادمان رفت - و بخدمت میرزا سلطان محمود بن سلطان ابو سعید شتافت - چون از برادران او نفاقی ظاهر شد مجال اقامت در آن ولایت نیافته بولایت کابل آمد - بعد از آنکه شش ماه در آنجا بود عنان عزیمت بجانب فارس منعطف ساخت و در شیراز بامرای حسن بیگ دو چار شد - کار بقتال انجامید - و در آن جنگ هزیمت یافته بار دیگر بخراسان افتاد - و در اثنای راه با ملازمان بادشاه جم جاه سلطان حسین میرزای بایقرا جنگ کرده - پدر علی بیگ بقتل آمد و فرزندان و ملازمان او متفرق شده - خلف او بیرک بیگ بقندز آمده ملازمت خسرو شاه حاکم آنجا اختیار نمود - چون حضرت فردوس مکانی بابر بادشاه خسرو شاه را منهزم ساخت بیرک بیگ و سیف علی بیگ پسر او بخدمت و بندگی فردوس مکانی رسیدند - و آزان زمان تا حال ازین دودمان عالیشان حق خدمت و حقوق ملازمت دارند - سیف علی بیگ پدر بی‌رم خان در غزنین بجوار رحمت ایزدی پیوسته - محمّد بی‌رم خان طفل مانده چند

صفحه	اذکار
۵۵۵ ... ..	۱۱۳. حالات علمی خانخانان
۵۶۲ ... ..	۱۱۴ غزلیات و ابیات و رباعیات خانخانان
۵۷۱ ... ..	۱۱۵ بعضی از سخنان بزرگانه خانخانان و دیگر رافعات ایشان
...	۱۱۶ در بیان قصر دلکشا و فصیده ملا شیرازی همدانی در توصیف
۵۹۵ ... ..	آن
۵۹۸ ... ..	۱۱۷ در بیان باغ خاندیس
۶۰۰ ... ..	۱۱۸ در صفت حمام
۶۰۱ ... ..	۱۱۹ در صفت نهر النخیر
۶۰۳ ... ..	۱۲۰ تعمیر صفت مسجد جامع
۶۰۴ ... ..	۱۲۱ صفت رسم زرع نمودن خربزه درین دیار جنت آثار
۶۰۵ ... ..	۱۲۲ صفت تالاب لعل باغ و توصیف گله کنول
۶۰۶ ... ..	۱۲۳ صفت بنای جهانگیر پوره
۶۰۷ ... ..	۱۲۴ صفت باغ احمدآباد گجرات
۶۰۹ ... ..	۱۲۵ صفت سرا و باغ دارالسلطنه لاهور
۶۱۰ ... ..	۱۲۶ صفت بنای عالی و منزل دلکشای دارالخلافه آگره
...	۱۲۷ بیان سه کشتی که برای حجاج مکه معظمه و زوار مدینه
۶۱۱ ... ..	مشرفه ترتیب داده
۶۱۲ ... ..	۱۲۸ بیان عمارت عالی که در حضرت دهملی بنا نموده
۶۱۲ ... ..	۱۲۹ فصل چهارم در حالات فرزندان کامگار خانخانان
۶۱۲ ... ..	۱۳۰ ذکر نواب میرزا ایرج که بخطاب شاهنواز خان سرفراز است
۶۳۵ ... ..	۱۳۱ ذکر نواب داراب خان
۶۴۳ ... ..	۱۳۲ ذکر میرزا رحمانداد

صفحه	اذکار
۹۹	میران مبارک خان بن عادلخان بن نصیر خان بن ملک
۴۴۶	راجہ خانجہاں فاروقی ... ..
۱۰۰	میران عین المصططب بعدلخان بن میران مبارک خان بن
..	ملک راجہ بن خانجہاں فاروقی ... ..
۴۴۸	داؤد خان بن مبارک خان فاروقی .. ...
۱۰۲	عادلخان بن احسن خان بن نصیر خان بن خان جہاں
۴۵۱	فاروقی المصططب باعظم ہمایون ... ..
۱۰۳	میران محمد شاہ بن اعظم ہمایون عادلخان بن خانجہاں
۴۵۳	فاروقی ... ..
۱۰۴	میران مبارکشاه بن اعظم ہمایون عادلخان بن خانجہاں
۴۵۹	فاروقی ... ..
۴۶۲	میران محمد شاہ بن مبارکشاه ... ..
۴۶۴	میران راجہ علی خان بن میران مبارکشاه ... ..
۱۰۷	بہادر خان بن راجہ علی خان بن میران محمد شاہ بن
خانجہاں فاروقی و انقراض دولت ایشان بحکم ملک	
۴۶۹	مدائن و حالات و رافعات خاندانان عبد الرحیم خان ...
۵۵۱	رقعہ کہ در جواب رقعہ حکیم ابوالفتح گیلانی نوشتہ اند ...
۱۰۹	عنایت نامہ کہ بدست خط خاصہ بہ یولقلی بیگ انیسوی
۵۵۲	نوشتہ اند ... ..
۵۵۳	رقعہ کہ بخدّام اُحدی ملامحب علی سندی نوشتہ اند ...
۱۱۱	کتاب عربی بخط خاصہ بشیخ محمد فضل اللہ ... ..
۵۵۴	کتابت ترکی بخدراجہ دیواذہ نوشتہ اند ... ..

صفحه	اذکار
۱۰۰۷ ... ..	۷۹ • ابراهیم عادلخان
” ... ..	۸۰ علی عادل خان
۱۰۰۹ ... ..	۸۱ ابراهیم عادلخان بن طهماسب
۱۰۱۰ ... ..	۸۲ سلسله قطب الملکی
” ... ..	۸۳ جمشید بن سلطان قلی
” ... ..	۸۴ ابراهیم قطب الملک
۱۰۱۱ ... ..	۸۵ محمد قلی قطب الملک
۱۰۱۲ ... ..	۸۶ • محمد امین قطب الملک
۱۰۱۳ ... ..	۸۷ سلسله نظام الملک بکوری
” ... ..	۸۸ احمد نظام الملک
” ... ..	۸۹ برهان نظام الملک بن احمد •
۱۰۱۴ ... ..	۹۰ حسین نظام الملک بن برهان الملک
۱۰۱۵ ... ..	۹۱ مرتضی نظام الملک
۱۰۱۷ ... ..	۹۲ حسین نظام الملک
۱۰۱۹ ... ..	۹۳ اسمعیل نظام الملک بن برهان نظام الملک
۱۰۲۰ ... ..	۹۴ برهان نظام الملک بن حسین
	۹۵ آغاز فتوحات و تسخیر دکن از سیه سالار و بیان احوال مابقی
	سلسله نظام الملک و بعضی از ملازمان و غلامان ایشان
۱۰۲۳ ... ..	بطریق اجمال
۱۰۳۳ ... ..	۹۶ حالات و واقعات سلاطین سابقه خاندیس و بیان احوال ایشان
۱۰۳۷ ... ..	۹۷ نصیر خان فاروقی
۱۰۴۵ ... ..	۹۸ میران عادلخان بن نصیر خان بن راجه فاروقی

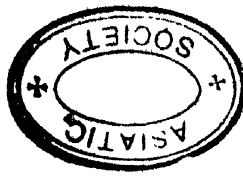
صفحه	اذکار
۳۸۰	۵۸ بیان احوال سلاطین سابقه و لایات دکن و خاندیس و مجملی
۳۸۲	۵۹ از حالات مملکت داری آن نامداران
...	علاء الدین حسن شاه
...	سلطان محمد شاه
۳۸۳	۶۱ مجاهد شاه بن سلطان محمد شاه
...	دور شاه
...	محمد شاه بن محمود
۳۸۴	۶۴ سلطان غیاث الدین
...	سلطان شمس الدین
۳۸۵	۶۶ سلطان فیروز شاه
۳۸۸	۶۷ احمد شاه بهمنی
۳۹۱	۶۸ سلطان علاء الدین
۳۹۴	۶۹ همایون شاه
۳۹۷	۷۰ نظام شاه
۳۹۸	۷۱ محمد شاه
۴۰۱	۷۲ سلطان شهاب الدین محمود شاه
۴۰۴	۷۳ احمد شاه بن محمود شاه
...	علاء الدین شاه بن محمود شاه
۴۰۵	۷۵ سلطان ولی الله بن محمود شاه
...	سلطان حکیم الله بن محمود شاه
۴۰۶	۷۷ سلسله عادلخانیه، یوسف عادلخان
...	اسمعیل عادلخان

صفحه	اذکار
۲۷۷ ... ..	۴۴ امیر ذوالذنون ارغون ...
۲۸۴ ... ..	۴۵ شاهي بيگ بن امير ذوالذنون ...
۲۹۷ ... ..	۴۶ ميرزا شاه حسين بن شاهي بيگ بن ذوالذنون ارغون ...
...	۴۷ ذکر بعضی از سادات و علما و فضلا و شعرا که معاصر ميرزا شاه حسين بودند ...
۳۱۹ ... ..	۴۸ گفتار در مبادی احوال ميرزا عيسى ترخان ...
۳۲۲ ... ..	۴۹ ميرزا محمد بافی بن ميرزا عيسى ...
۳۲۴ ... ..	۵۰ ذکر بعضی از فضلا و شعرا که در زمان ميرزا محمد بافی امتياز داشتند ...
۳۲۷ ... ..	۵۱ گفتار در احوال سلطان محمد خان تا زمان انتقال او
۳۲۸ ... ..	نجهان جاودان ...
...	۵۲ ذکر بعضی از علما و فضلا و شعرا که در زمان سلطان محمود خان ممتاز بودند ...
۳۳۵ ... ..	۵۳ گفتار در انتقال ولايت سند بحیطة تصرف بندگان درگاه بعد از انقضای حکومت سلطان محمود خان و ذکر احوال حکامي که بايالت بکر مقرر شدند ...
۳۳۸ ... ..	۵۴ گفتار در احوال سلاطين ترخاني ...
۳۴۲ ... ..	۵۵ ميرزا غازي بن ميرزا جاني بن پاينده محمد خان بن محمد باقي خان ...
۳۴۹ ... ..	۵۶ فتح سند و دست در آمدن ميرزا جاني ...
۳۵۷ ... ..	۵۷ رکن سيوم از فصل دويم در فتح خاندیس و دکن و برار و مجملی از احوال سلاطين سابقه آنجا ...
۳۷۸ ... ..	



مفصله	اذکار
۱۹۴ ... ..	۲۵ ذکر سلطان احمد شاه ... ..
۱۹۶ ...	۲۶ ذکر سلطان مظفر بن سلطان محمود بن لطیف خان ....
	۲۷ رکن دوم از فصل دوم در تسخیر ولایت دلیسند سند و بدست در آمدن میرزا جانی ترخانی والی آنجا و معمولی از حالات سلاطین ماضیه آن دیار و سبب انتقال آن ملک به خلیفه الهی ... ..
۲۴۶ ... ..	۲۸ جام اوثر بابویه ... ..
۲۴۳ ... ..	۲۹ جام جونا ... ..
۲۴۴ ... ..	۳۰ جام تماچی بن جام اوثر ... ..
۲۴۵ ... ..	۳۱ جام بانویه ... ..
۲۴۶ ... ..	۳۲ جامی نماچی ... ..
» ... ..	۳۳ جام صلاح الدین ... ..
۲۴۷ ... ..	۳۴ جام نظام الدین بن جام صلاح الدین ... ..
» ... ..	۳۵ جام علی شیر ... ..
۲۴۸ ... ..	۳۶ جام کرن بن جام نماچی ... ..
» ... ..	۳۷ جام فتح خان بن سکندر ... ..
۲۷۰ ... ..	۳۸ جام تغلق بن اسکندر ... ..
» ... ..	۳۹ جام سکندر بن جام فتح خان تغلق بن اسکندر ... ..
۲۷۱ ... ..	۴۰ جام نظام الدین که جام رابده نیز گویند ... ..
۲۷۲ ... ..	۴۱ جام سنجر ... ..
۲۷۳ ... ..	۴۲ جام نظام الدین ... ..
۲۷۴ ... ..	۴۳ جام فیروز ... ..

- ۹ ارسال داشته بودند عزّ صدر یافته بتاریخ بیست و هشتم  
ذی حجه نهصد و نود و سه ... .. ۱۱۴
- ۱۰ نقل فرمانی که بجلدوی فتح مظفر گجراتی و تسخیر گجرات  
این سپه سالار را بمنصب علیّه خانخانانی که از آباء  
استحقاقاً بایشان نسبت داشت صادر شد بتاریخ نوزدهم  
شهر صفر سنه اثنین و تسعین و تسعمائه ... .. ۱۱۷
- ۱۱ نقل نشان عالیشان که در باب کبوتر و دیگر واقعات باین سپه  
سالار نوشته اند بفلم شینخ ابو الفضل ... .. ۱۲۰
- ۱۲ رکن اول از فصل دوم در بیان فتح گجرات و احوال سلاطین  
سابقه آنجا و فتوحات و ملک گیریه این سپه سالار نامدار  
کامگار ... .. ۱۲۶
- ۱۳ ذکر سلطان محمد بن ظفر خان ... .. ۱۳۳
- ۱۴ ذکر سلطان احمد بن سلطان محمد بن مظفر شاه ... ۱۳۴
- ۱۵ ذکر سلطان محمد شاه بن احمد شاه ... .. ۱۳۷
- ۱۶ ذکر سلطان قطب الدین بن محمد شاه ... .. ۱۳۸
- ۱۷ ذکر داؤد شاه بن احمد شاه ... .. ۱۳۹
- ۱۸ ذکر سلطان محمود شاه بن محمد شاه ... .. ۱۴۱
- ۱۹ ذکر سلطان مظفر بن محمود شاه ... .. ۱۴۵
- ۲۰ ذکر سلطان سکندر بن سلطان مظفر ... .. ۱۴۶
- ۲۱ ذکر نصیر خان المخاطب بسلطان محمود بن سلطان مظفر ... ۱۴۶
- ۲۲ ذکر سلطان بهادر شاه ... .. ۱۴۹
- ۲۳ ذکر میران محمد شاه حاکم آسیرو برهانپور ... .. ۱۸۷
- ۲۴ ذکر سلطان محمود شاه بن لطیف خان بن مظفر شاه ... ۱۸۸



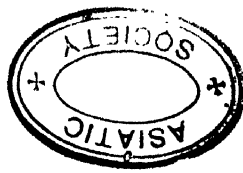
# فهرست فصول و ابواب جلد دوم

## مآثر رحيمي

---

صفحه	اذاکار
۱	حالات و واقعات و احوال خانخانان مرحوم محمد بیروم
۶	خان که پدر سپه سالار نامدار است ... .. ۶
۶۱	قصیده در مدح علی بن ابی طالب علیه السلام ... ۶۱
۶۷	قصیده در مدح امام رضا علیه السلام ... .. ۶۷
۷۸	قصیده در مدح خلیفه الهی جلال الدین محمد اکبر بادشاه ... ۷۸
۸۵	غزلیات ... .. ۸۵
۹	فصل دوم در آثار بزرگی وصیت مملکت داری و سخاوت جبلی و فتوحات و فیوضات و رعایت مستعدان این سپه سالار ... .. ۱۰۳
۷	نقل فرمان عطوفت نشان بادشاهی که در باب کشته شدن راجه بیرنل و عیوة باین خدیو نوشته اند بقلم شیخ ابو الفضل ... ۱۰۷
۸	نقل فرمانی که بتاریخ نهصد و نود و یک هفتم توجه گجرات باین سپه سالار انشا نموده اند و بدستخط خاصه این بزرگ و با خطاب فرزندی سرافراز ساخته اند ... ۱۱۳
۹	نقل فرمانی که در جواب عرضه داشت این سپه سالار که در باب انحراف مزاج و ضعف خود بپایه سریر خلافت





لقد كان في قصصهم عبرة لأولى الألباب

الحمد لله والمنه كه درين آوان مسرت اقران بفعل خالق رحمانی  
و تأييد يزداني نسخه متبركه الم

## مآثر رحيمي

( جلد دوم )

كه جناب سامي ملا عبد الباقي نهاوندي در سال ۱۰۲۵ هجري

قدسي تصنيف نموده بسعي و تصحيح احقر عباد

محمد هدايت حسين مدرس زبان عربي

و فارسي در پريسيدنسي كالچ كلكته

برای ايشياتك سوسائيتي بنگاله

بجليه طبع آراسته گرديد

طبع على اسلوب جديد و نمط حسن في مطبع بيمش مشن

الواقع في كلكته

۱۹۲۵ع











15842

ROYAL ASIATIC SOCIETY OF BENGAL LIBRARY

Author Maasir-i-Rahimi

Title Maasir-i-Rahimi. by Abdul  
Bagi Ahlawandi. V. 2. 954.03  
Call No. 1011 N.H. V. 2.

Date of Issue	Issued to	Date of Return

Library of the  
ROYAL ASIATIC SOCIETY OF BENGAL  
Call No. 954.03/1011 N.H. V. 2.  
Accession No. 15842